Limburgs Dagblad

LKWee

Zaterdag 14 november 1987. 69e jaargang nr. 269.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

VANDAAG



● Vijfentwintig jaar geleden zette men in 't Kelderke in Wylre Toon Hermans in het zonnetje. Hij was een van de honderdduizenden die er genoten van Limburgse gastvrijheid.

LIMBURGS WOONBLAD

RTV/SHOW

BELONING APOTHEKERS WORDT ANDERS VAN OPZET

Bezuiniging op medicijnkosten

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De staatssecretarissen Dees (Volksgezondheid) en Evenhuis (Economische Zaken) hebben gisteren de richtlijnen goedgekeurd die het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG) heeft ontworpen om de tarieven van apothekers doorzichtiger te maken. Alle patiënten zullen in de toekomst hetzelfde tarief gaan betalen: ruim een tientje per recept. Andere regelingen vervallen, maar de apothekers kunnen worden beloond voor het afleveren van goedkopere medicijnen.

Dat tientje nu wordt de beloning voor de apotheker. Het bedrag komt in de plaats van het zogeheten abonnementssysteem voor ziekenfondsverzekerden. Elke apotheker krijgt nu, per ingeschreven ziekenfondsverzekerde een vast bedrag. Dit stelsel vervalt. In plaats daarvan moet de apothekers de inkoopprijs van het medicijn berekenen plus dat tientje. Maar die inkoopsprijzen zullen gaan veranderen in een volgende fase.

Dat gebeurt pas als van alle medicijnen de zogeheten ijkprijs is vastgesteld. Dan gaat het om een soort gemiddelde prijzen. Goedkope middelen worden duurder en duurdere worden goedkoper. Voor de apotheker is de kunst dan goedkoper in te kopen en dat voordeel aan zijn klanten door te geven.

Knaak verdwijnt

De toeslag van ruim tien gulden op elk recept wordt met een overgangsmaatregel ingevoerd. De bedoeling is namelijk dat straks alle klanten van de apotheek hetzelfde gaan betalen. Wie dan voor geneesmiddelen is verzekerd als particulier, krijgt die prijs (de toeslag inbegrepen) terug van zijn verzekeraar. Ziekenfondsverzekerden betalen dan niets. Nu betalen ze alleen de rijksdaalder, maar die verdwijnt als het nieuwe stelsel geheel is ingevoerd.

Dees en Evenhuis vinden met hun voorgangers dat de bestaande tariefopbouw niet bijdraagt tot kostenbeheersing. Geconstateerd wordt integendeel dat de uitgaven voor geneesmiddelen nog elk jaar stijgen. Daarom ook heeft Dees diverse alternatieve plannen van de industrie en ziekenfondsen afgewezen. [illegible] regelingen die deze [illegible] voorstellen, zijn te weinig controlemogelijkheden, zo vindt hij. Het verzoek om eerst nog te overleggen en de richtlijnen niet te bekrachtigen, werd dan ook afgewezen. Betrokkenen hebben teleurgesteld gereageerd.

Bonn overweegt tolheffing voor vrachtwagens

BERLIJN – De Westduitse regering overweegt buitenlandse vrachtwagens een heffing in rekening te brengen voor het gebruik van de autowegen in de Bondsrepubliek. Dit heeft minister van Verkeer Jürgen Warnke gisteren gezegd op de jaarvergadering van de Westduitse organisatie voor het goederenvervoer in Berlijn. Zo'n tolheffing zou ook gelden voor Duitse vrachtwagens.

Warnke zei dat al over de plannen is gesproken met het lid van de Europese Commissie voor vervoerszaken, de Brit Stanley Clinton Davis, en dat hij nu zijn ambtgenoten van de andere landen van de Europese Gemeenschap zal informeren. Het inmiddels geschrapte plan van de Belgische regering om tol te gaan heffen voor het gebruik van de Belgische autosnelwegen leidde eerder dit jaar tot scherpe protesten van andere EG-landen, met de Bondsrepubliek voorop.

Regenmaker in Oeganda gelyncht

KAMPALA – Dorpelingen in Oeganda hebben hun plaatselijke regenmaker gelyncht nadat hun gewassen en woningen in het district Kabale door hagelbuien en stortregen waren vernield. De dorpelingen sloegen Festo Kazarwa dood omdat hij had gedreigd met het oproepen van hagelbuien als het volk niet meer respect voor hem toonde.

Het weer

Nu en dan zon maar ook enkele buien. Middagtemperatuur ongeveer 7 graden. Matige westelijke wind.

Zondag t/m woensdag: Aanhoudend wisselvallig weer. Middagtemperaturen circa 8 graden.

VANDAAG:			
zon op:	**07.58**	**onder:**	**16.50**
maan op:	**20.25**	**onder:**	**14.36**
MORGEN:			
zon op:	**08.00**	**onder:**	**16.48**
maan op:	**00.48**	**onder:**	**14.46**

Studiedag voor vleesveehouders



„Bertha wil weten waarvoor ze leeft!"...

Alerte machinist weet ramp te voorkomen

● *Politiemensen verwijderen de zware rioolbuis van de rails ter hoogte van Bunde. Als een op het andere spoor rijdende machinist de politie niet nog net op tijd had kunnen alarmeren, had er volgens de NS een ramp plaatsgevonden.*

Zware rioolbuis op spoor gedeponeerd



BUNDE – Twee personen hebben gistermiddag rond 13 uur een 75-kilogram zware rioolbuis op het treinspoor ter hoogte van Bunde gelegd met de bedoeling het treinverkeer uit de richting Maastricht te ontregelen. De buis, met een lengte van anderhalve meter, werd door een machinist die met zijn goederentrein op het andere spoor zat, opgemerkt. De gealarmeerde politie van Meerssen verwijderde vervolgens het levensgevaarlijke obstakel.

Na de melding van de machinist legde de NS het treinverkeer op het bewuste baanvak gedurende een half uur stil, waardoor een ramp kon worden voorkomen. Volgens de persdienst van de Spoorwegen zou een ongekende catastrofe hebben plaatsgevonden, wanneer de 50 centimeter dikke betonbuis niet tijdig voor een aanstormende personentrein zou zijn weggehaald.

Getuigen

Volgens een zegsman van het politiekorps in Meerssen hebben getuigen rond 13 uur kunnen zien hoe de buis door twee personen op het spoor werd gelegd. Ook hebben diverse mensen waargenomen dat deze onbekenden in de bossen zijn weggevlucht.

Een klopjacht met speurhonden, die vrijwel meteen na de melding door de politie werd ingezet, leverde niets op. De politie stelt nu een nader onderzoek in. Eventuele getuigen worden daarom verzocht contact op te nemen met het korps in Meerssen: 043-661661.

KNVB wacht met besluit over beroep

ZEIST – De Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond (KNVB) heeft gisteravond kennis genomen van het rapport van de UEFA, die zware straffen oplegde na het bomincident in de Rotterdamse Kuip tijdens Nederland-Cyprus. Secretaris Jan Huijbregts deelde desgevraagd mede, dat een beslissing over het eventuele beroep van de KNVB niet vóór vandaag mocht worden verwacht. „We hebben tot maandag de tijd", aldus de competitieleider, „het rapport is net binnen. We hebben meer tijd nodig voor een besluit of de KNVB al of niet in beroep gaat."

Naar aanleiding van de UEFA-uitspraak hebben de Nederlandse Sport Federatie (NSF) en de KNVB gisteren een telegram gestuurd naar premier Lubbers waarin zij er op aandringen dat er op korte termijn een eenduidig regeringsstandpunt moet komen over het rapport van het Landelijk Overleg Voetbalvandalisme, zodat concrete maatregelen kunnen worden getroffen.

„De UEFA-maatregel maakt duidelijk, dat het resultaat van sportontmoetingen direct kan worden beïnvloed door wangedrag van burgers", stellen Schreve en Van Marle. „Er is hier sprake van een vraagstuk, dat veel verder gaat dan het betaalde voetbal. De KNVB en de NSF zijn van mening, dat hier een gezamelijke verantwoordelijkheid ligt voor overheid en sport."

● Ignace van Swieten

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
K
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Expositie vergezeld van fraaie monografie

Piet Vos, schilder tussen de mensen

MAASTRICHT – Met een boeiende tentoonstelling van olieverven en gouaches sluit Piet Vos drukke tentoonstellingsactiviteiten in 1987 af. Zijn werkzaamheid in het atelier – naast zijn docentschap aan de Stadsacademie – schijnt door die drukte niet belemmerd. Naast een aantal recente doeken, die een ontwikkeling te zien geven van zijn aan het boerenleven ontleende thema's als boomgaarden, boeren en hoenders, naar een meer abstract expressionistische manier van doen, ontstonden er reeksen gouaches.

Hij lijkt dat medium te gebruiken om sneller en op een breder front zijn experimenten met kleur en vorm door te voeren, om de resultaten daarvan later in een bewust proces en op groter formaat te benutten. Vos is een driftig schilder: hij heeft armslag nodig. Die lijkt hij gevonden te hebben in zijn nieuwe atelier en in zijn nieuwe huis in 's Gravenvoeren: een soort gentilhommière.

Aandacht voor België – en met name ook schilders als Rik Wouters in een vroegere generatie en Roger Raveel in de hedendaagse – voert Vos terug op zijn jeugd nabij het Belgische middengebied: hij werd nu veertig jaar geleden geboren in een groot boerengezin in Stevenweert. Misschien heeft een positieve levensinstelling ermee te maken. Vos is een schilder tussen de mensen. Zijn kunst is niet afstandelijk. „Ze is door emotie gedreven, op het onstuimige af. Men kan ook zeggen dat zij hartelijk is, met liefde gemaakt en bekommerd om ontvankelijkheid bij de beschouwers."

Monografieën

Het citaat is uit een publicatie van Wolfs, en dat is van de tentoonstellingsactiviteit die met Piet Vos begint een bijzonder aspect. Er volgen exposities van Guus van Eck en Rob Terwindt, voorlopig, en die vinden hun documentatie, gegevens, reproducties, foto's en een beschouwelijke tekst in een monografie. De eerste drie nog samen in een omslag. Een nieuw opgerichte stichting Manutius zorgt voor voortzetting van het initiatief met nog twaalf uitgaven medio 1988. Een behoefte bij het publiek, maar zeker ook bij de exposanten. De provincie Limburg was attent op de behoefte door kunstenaars voor eigen documentatie financiele hulp te bieden. De uitgave van Wolfs is fraai gedrukt bij Crouzen, Maastricht

Albert Sous: „Ik droom van wat ik nog niet gemaakt heb"

Fabels van goud, zilver, en 'Schrott' in Würselen

WÜRSELEN – Menigeen benut het krimpend daglicht van de zondagen om de Euregio te zien in herfsttint. De antiekmarkten, de fagnes, de bossen en het Sint Maartensvuur in Eupen zijn de materie van onze wetenschap. Op een bijzondere bestemming tijdens dit weekeinde – en de dagen daarna tot woensdag te bezichtigen en te bezoeken – wordt U hier gewezen. Wie zich over de autoweg naar Aken richting Würselen begeeft, kan daar in dat zondagse dorp – dàt nagenoeg geheel bestaat uit het soort architectuur dat ons al van vóór de wederopbouw bekend was van de Märklin-bouwdozen – de opschudding beleven, die een ogenschijnlijk uit de ruimte neergedaald stuk science-fiction daar teweeg brengt 'Am Wisselsbach'.

Het is daar niet zaterdag neergedaald – het ligt daar sinds jaar en dag als woonhuis en atelier van de ook in Nederland bekend geraakte goudsmid en metaalbeeldhouwer Albert Sous, op wonderbaarlijke wijze ontsnapt aan de werking van de bouwverordening in het land dat wij toch zo formeel achten. Alleen werd het in de loop van dit jaar uigebreid met een kolossale roodgeschilderde Würselse muur van afgedankte gietvormen: voor een progressieve welstandscommissie inderdaad een boeiend stuk architectuur.

De meer op de hemel dan op de aarde gerichte blikvanger – ogenschijnlijk geheel van zilver – is een huizenhoog soort raket met pijpen en deksels en patrijspoorten afgedekt met een glinsterende groene koepel, die bij nadere beschouwing uit duizenden flessen blijkt te bestaan van dezelfde kleur, alle tot een zelfdragende constructie aaneengekit. Dit bouwsel hoort tot het huis evenals het atelier en het vormt een hooggepolijste brandkast voor collecties klein plastiek en sieraden in edelmetaal: want Sous is een uiterst bekwaam goudsmid van huis uit.

Wat de actualiteit geeft aan het gebeuren Am Wittelsbach is dat de collectie wordt getoond aan het publiek – in huis, atelier, tuin en in de 'Tresor': het ruimteschip. Jaarlijks heeft de familie vier dagen open huis, de drukste tentoonstelling in de regio. Het huis is een kunstenaarshuis. Met vrouw, afkomstig uit de Duitse gebieden die thans tot Oost-Europa horen en vier kinderen aan het begin van het openbare leven, heeft de bedrijvigheid – vooral de saamhorigheid en het verbluffend vakmanschap waarmee ze wordt bedreven – in zijn hele futuristische context iets middeleeuws: hofsmeden zouden ze geweest zijn in de tijd van Karel de Grote; het verbaast niet dat Sous zich met ongevraagde adviezen bij de restauratie van de Karlschein in Aken heeft betuigd. De onvoorstelbare variatie van het menigmaal in samenwerking vervaardigd oeuvre staat garant voor een tentoonstellingbezoek waarvoor het krimpemde dachtlicht niet toereikend is.

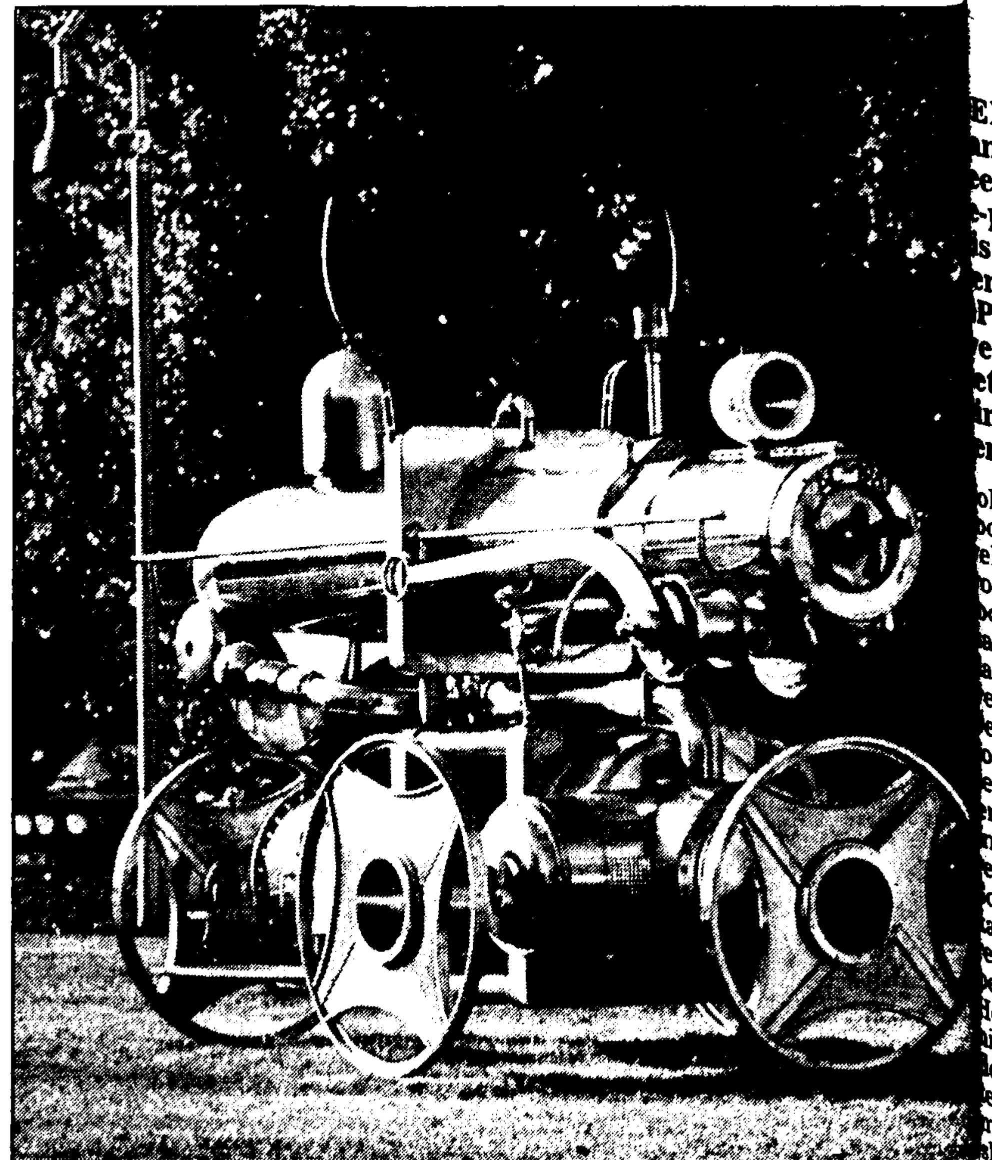
Eigentijdse sieraden in goud, zilver en platina hebben de uitstraling van vondsten uit antieke culturen, het ambacht heeft het niveau van de beste traditie. Buiten loopt men rond tussen meterhoge sculpturen uit roestvrij staal van fantastische vormgeving – menigmaal met een spoor van humor. En van een grote vindingrijkheid in het benutten van de flenzen, pijpen, platen, machine-onderdelen en allerlei ongeregelds uit de boedel van fabrieken, waarvan een onvoorstelbare voorraad de omgeving van het atelier bepaalt. Het Romeinse verleden van Würselen inspireerde tot het configureren van soldaten, ruiters en paarden in deze techniek – zij waren ook in Heerlen te zien in 1986, eveneens op Romeinse bodem. Maar eigentijdse onderwerpen zijn minstens zo dankbaar: een bekend werk is zijn open en dicht gaande stalen tulp met waterwerk in de Akense Adelbertstrasse en een kostelijk stuk is de fantastische locomotief bij de Westbahnhof.

Sous werkte met Lo van der Linden samen aan een ontwerp voor een grensmonument bij Bocholtz. Wie weet heeft de Euregio er ooit emplooi voor. Beiden hebben zij een hartstocht voor sloopplaatsen en machine-onderdelen: Van der Linden is begaan met een archaïsche wereld van agrariërs, Sous heeft de schijn van een futurist. De geest en de kunde zou dit werk op een Euregionale vermoedelijk de bewonerse van dat gebied een bemoedigender levensbeeld verschaffen dan zesduizend knikkers. Het duurt in Würselen ook langer dan de tentoonstelling van 14 tot 18 november: van dan tot 28 november alvast na bellen.

Pieter Defesche



● Gouache van Piet Vos, te zien in galerie Wolfs



● De locomotief van Albert Sous bij de Westbahnhof in Aken

Transparante impressies van Paulette Snijders

KERKRADE – Morgenmiddag om 15.00 uur wordt in galerie Hoogh Anstel in kasteel Erenstein een expositie geopend van de Kerkraadse kunstenares Paulette Snijders-Bremen. De tentoonstelling duurt tot en met 20 december en is geopend op zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Paulette Snijders-Bremen volgde haar opleiding aan de Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten in Maastricht. Zij hield zich bezig met etsen, batikken en olieverfschilderijen en maakte vervolgens een soort smeltkroes van alle technieken die haar eigen waren geworden. Daaruit destileerde zij de gemengde techniek waarmee zij tegenwoordig werkt. Met behulp van vele figuratieve elementen laat zij voorstellingen uit de Griekse mythologie, de Limburgse sagen en de Oosterse mystiek ontstaan.

De meest recente werken, die in Kerkrade worden getoond, noemt de kunstenares 'transparante impressies'.

Ben Baerten in Adriana

THORN – Tot en met 6 december is in galerie Adriana in Thorn werk te zien van Ben Baerten, een naïeve kunstenaar uit het Belgisch Limburgse Hoesselt. De galerie is op zaterdag en zondag geopend van 14.00 tot 18.00 uur.

Bert Baerten, autodidact schilder en bankemployé van beroep, heeft het plaatlandsleven van vroeger tot onderwerp van zijn schilderijen gemaakt. Het werk van deze 'dromende dichter van het penseel' omvat olieverfschilderijen, schilderingen op zijde, pentekeningen en gouaches.

Het oude Westen

MAASTRICHT – In de Perroengalerie op het Vrijthof in Maastricht is momenteel de installatie 'Het oude Westen' van Sjaak Janssen opgesteld. Deze installatie is tot en met 28 november te zien van woensdag tot en met zaterdag van 13.00 tot 18.00 uur.

Het werk van Sjaak Janssen, in 1948 te Panningen geboren, is non-figuratief, vlakmatig en geometries. Als materialen gebruikt Janssen hout, katoen, plastic en acryl. Het werk is recht- en veelhoekig van vorm en bovendien veelkleurig. De invloedssfeer van waaruit de installatie tot stand is gekomen heeft betrekking op de culturele verhoudingen tussen Europa en Noord-Amerika. 'Het oude Westen' heeft de Perroengalerie veranderd in een drie-dimensionaal schilderij.

Expositie Henk Timmers in kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – In kasteel Hoensbroek loopt momenteel een schilderijenexpositie van Henk Timmers uit Limbricht, die de titel 'La Provence' heeft meegekregen. Tot en met 29 november is deze expositie dagelijks te bezichtigen van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur.

Henk Timmers maakt al jaren werk dat neigt naar het expressionisme. In deze expositie brengt hij een aantal werken, die zijn ontstaan op zijn reizen naar de Provence.

Keramiek van Hans de Jong

ROERMOND – Tot en met 6 december toont keramist Hans de Jong nieuwe keramische werken in galerie Wansink in Roermond. De expositie is te bezichtigen van woensdag tot en met zondag van 13.30 tot 17.00 uur.

In zijn nieuwste werk maakt deze in Oestgeest wonende kunstenaar gebruik van dun uitgerolde plakken klei, die worden samengevoegd met asymetrische vaasvormen of objecten, die doen denken aan vogels, versteend tijdens hun vlucht, of aan brokken natuursteen. Zijn werken zijn eerder schilderkunstig dan grafisch van karakter door de kleurige glazuurvegen, die met kwast worden aangebracht. Ook in zijn recent werk blijft de natuur de grote inspiratiebron voor de kunstenaar.

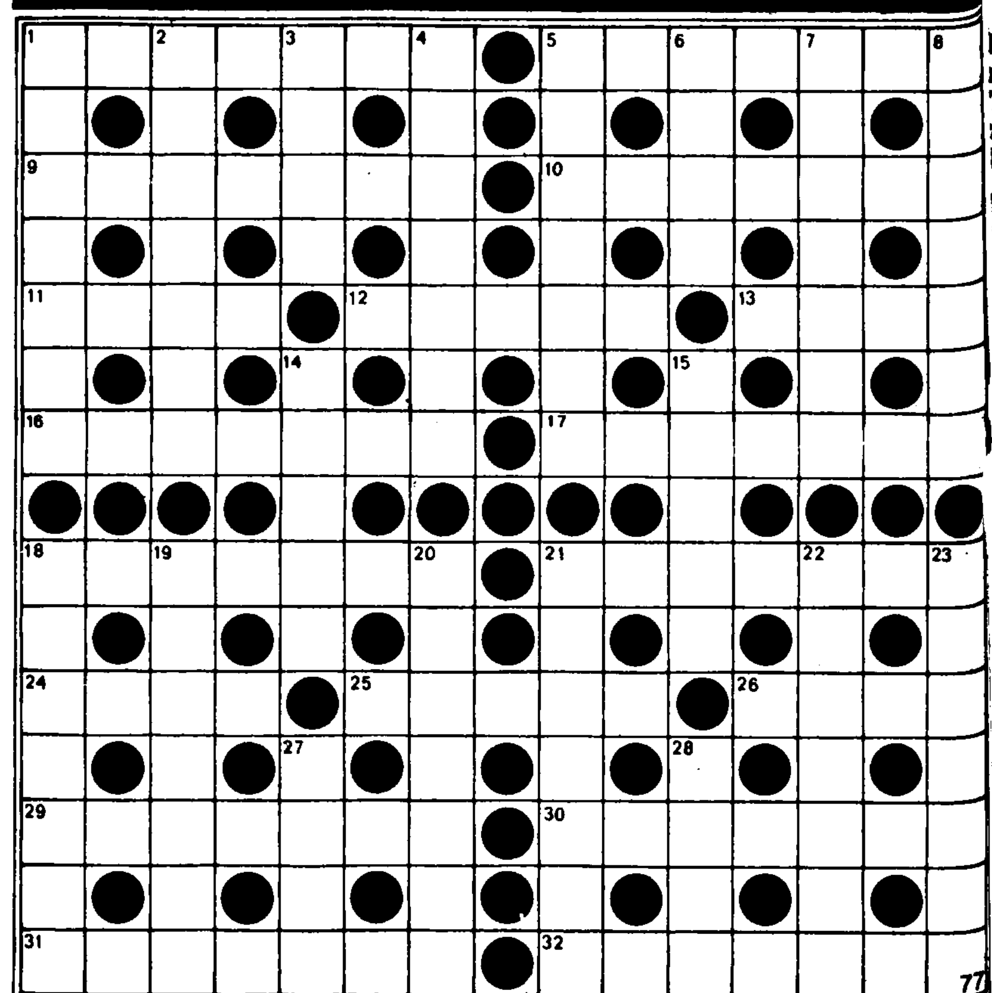
Naast het werk van De Jong worden mono-prints van Jan Montyn in galerie Wansink getoond.

Galerie Spreeuwenberg

HERKENBOSCH – Morgenmiddag om 16.00 uur wordt in galerie Spreeuwenberg in Herkenbosch een expositie geopend met schilderijen van Felix Wijns en brons plastieken van Peter Schuijren. De tentoonstelling duurt tot en met 27 december en is geopend op donderdag van 18.00 tot 21.00 uur, vrijdag tot en met zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

De schilderijen van Felix Wijns ontstaan door zijn betrokkenheid bij het landschap en zijn omgeving. In zijn recent werk nemen beweging en dynamiek een steeds belangrijkere plaats in. Peter Schruijren is een beeldhouwer, die zeer expressief en monumentaal werk aflevert. Zijn vormverbeelding is surrealistisch van aard met heel natuurlijke vormen als basis.

CRYPTOGRAM



HORIZONTAAL:
1. Vader ziet de bloem niet van dichtbij. 5. Bah, ik heb het land aan deze sport. 9. Als het rund eens verhuist. 10. Hij spreekt nooit een links vonnis uit. 11. Heb je Rina in Perzië ontmoet? 12. Met 'n pook kun je de boel nog meer verwarren. 13. Dat zit 'r bij ons wel zo. 16. Heb je die sluitstukken ooit zo horen ratelen. 17. Anonieme ossen? Nooit van gehoord. 18. Wat is het loon dat je voor die vrucht krijgt? 21. Een gesloten mep krijg je er extra bij. 24. Een gedolven ster. 25. Zonder kraag mag je niet het schip op. 26. Dat doe je niet met je teen, maar met je handen. 29. Hij slingerde de muis op de bon, toen deze aan zijn verhalenbundel zat te knagen. 30. Dans maar met die fat, maar niet te dichtbij. 31. Keer ons maar om, als je wilt sturen. 32. Je hoeft nu niet te werken. Ga in de stad maar op je rug liggen.

VERTICAAL:
1. De steen lag achter de wijn voor de winkeldeur. 2. Toen ze de noot tot as verbrand hadden, kon de asperge zijn doorgang vinden. 3. Zonder Arie hadden ze viermaal de boel in brand gestoken. 4. En ik heb d'r een paar motieven gegeven. 5. Moet je pa horen over zijn werpspies. 6. Dat is aardig Engels voor een Franse stad. 7. Een kleurrijke luiaard komt in de plantkunde niet voor. 8. Zij geeft gekke les. 14. Hij is op 'n verspieder uit. 15. Open 's je mond voor iets lekkers. 18. De alge had even eens last van dat reukwerk. 19. Het was Lia niet, die daar stond te bidden. 20. De bloeiwijzen van de scheepskabels. 21. Lekkere biefstuk voor de Mongoolse ruiter. 22. Als je een tl-buis wilt laden, moet je in Europa blijven. 23. Dag, het is enig, dat u zo goedertieren bent. 27. Nog eens één, zei de nijlreiger. 28. Het is een gewoonte om in het Engels 't ons twee keer te zeggen.

Oplossing van gisteren

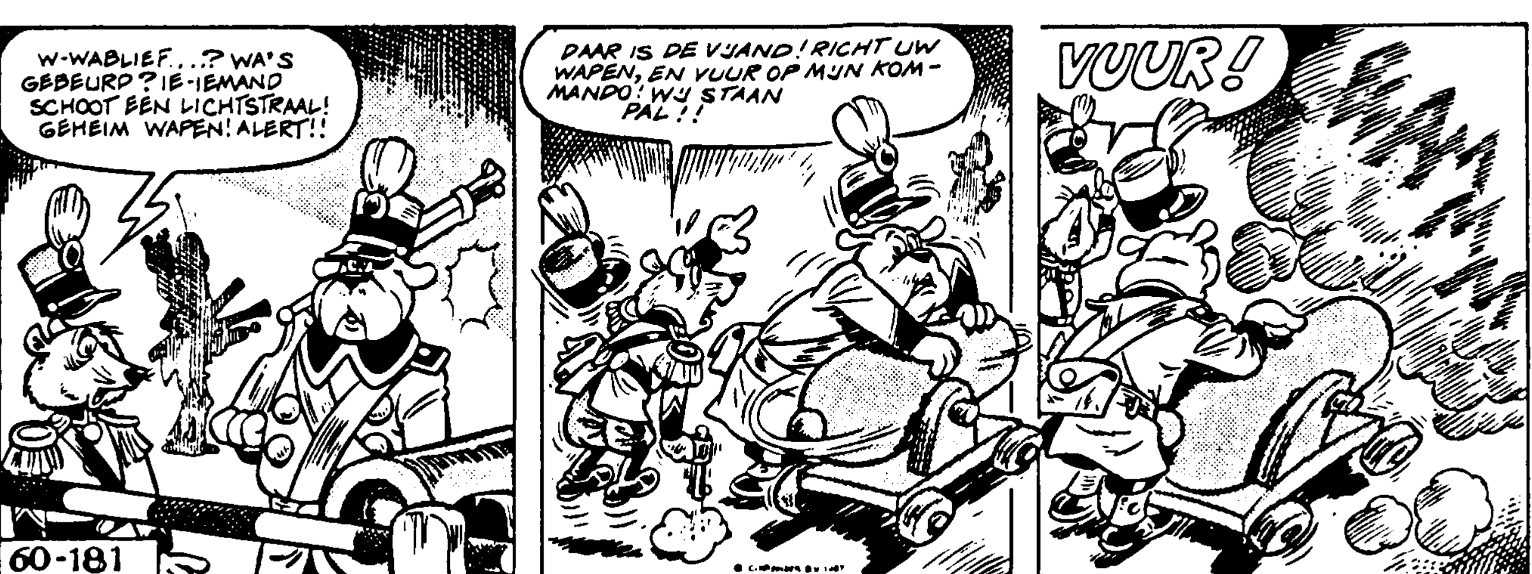
- m - - f - a -
- e l k a a r -
- s e i n e - a
- j e t - r a m
p o r - b a l i
- c - l a - l e
- h o e s t e n
m e s - e e n s

de edele elfen



Standaard Uitgeverij n.v. · Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. · 's-Gravenhage

panda en de meester-wil



recept

h. meijer

Zuurkool à la minute

Dit gerecht met zuurkool en vleeswaren kunt u in ongeveer 20 tot 25 minuten bereiden.

Benodigdheden voor vier personen: 250 g gekookte achterham (8 plakken), 200 g gerookt spek, ontbijtspek of bacon (aan een stuk), 4 tot 8 Frankfurter worstjes of 1 rookworst, 750 g zuurkool, 1 ui, 1 lichtzure appel, 750 g aardappelen, 50 g boter, 1 dl witte wijn.

Snijd het spek in zeer kleine blokjes. Breng de witte wijn en eenzelfde hoeveelheid water aan de kook. Voeg de zuurkool (met twee vorken goed losgehaald), de spekblokjes, de ragfijn gesnipperde ui en de grof geraspte appel toe. Schep alles goed om en leg het deksel op de pan. Laat alles precies tien minuten zachtjes koken. Neem daarna het deksel van de pan en laat alles nog vijf minuten doorkoken, waarbij dan zoveel mogelijk vocht uit de pan dient te verdampen. Kook de aardappelen apart gaar. Schud er direct nadat ze zijn afgegoten de boter door. Bereid de Frankfurters of de rookworst zoals gebruikelijk. Schep de zuurkool in het midden van een voorverwarmde platte schaal. Leg de plakken ham erop en schik de gekookte aardappelen en de Frankfurters of de gesneden rookworst er rondom.

TIP: Geef er eventueel een sauskom met gesmolten boter bij. Zet een potje met mosterd op tafel.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen
045-739881
advertenties
045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:

bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 69,40
per maand	ƒ 23,15

Minister Van Dijk haalt bakzeil in ministerraad

Toch noodwet voor afgifte paspoorten

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De ministerraad is gisteren onder zware druk van de Tweede Kamer teruggekomen op zijn standpunt om een noodwet voor de afgifte van paspoorten in te dienen. Vice-premier De Korte, die bij afwezigheid van Lubbers de ministerraad voorzat, verklaarde dat het kabinet gehoor zal geven aan de door CDA, VVD en RPF gesteunde motie van het GPV-Kamerlid Schutte om zo spoedig mogelijk een interimwet bij de Tweede Kamer in te dienen. Het kabinetsbesluit betekent een pijnlijke nederlaag voor minister Van Dijk van binnenlandse zaken, die donderdag nog voet bij stuk hield en een noodwet overbodig vond.

Volgens de Grondwet moet een paspoortwet, waarin wordt geregeld op welke gronden een paspoort kan worden ingetrokken of geweigerd, voor 17 februari van het volgend jaar in werking treden. Het kabinet slaagt er echter niet in zo'n wetsontwerp tijdig in te dienen.

De strijdigheid met de Grondwet noemde Van Dijk donderdag tijdens een debat in de Kamer vervelend, maar niet onoverkomelijk, omdat er geen consequenties aan verbonden zijn. „Op grond van het Soeverein Besluit van 1813 kan het kabinet altijd een paspoort weigeren", aldus de minister. De Kamer betwijfelde dat.

Het standpunt van Van Dijk werd niet alleen door de Kamer, maar ook door de andere leden van de ministerraad bestreden. „Het is allerminst zeker dat het Soeverein Besluit in dit geval toepasbaar is. De meningen daarover zijn verdeeld", aldus de vice-premier. „Daarom heeft het kabinet gekozen voor een interimwet om te voorkomen dat er na 17 februari geen wettelijke grondslag is voor het weigeren van een paspoort".

Een interimwet zal op korte termijn worden ingediend bij de Tweede Kamer. Die heeft al toegezegd de hoogste prioriteit aan de behandeling ervan te zullen geven.

Het kabinetsvoorstel voor een definitieve paspoortwet zal daardoor worden vertraagd.

Kabinet achter bruteringsplan van Kombrink

DEN HAAG – De ministerraad heeft gisteren gekozen voor het alternatief Kombrink (PvdA) om de omstreden bruteringsoperatie in de voorstellen van de commissie Oort tot vereenvoudiging van loon- en inkomstenbelasting geleidelijk te laten verlopen.

In de Sociaal-Economische Raad (SER) hebben werkgevers- en werknemersafgevaardigden bezwaar aangetekend tegen die brutering, waarbij de afdracht van drie werkgeverspremies (AAW, AKW en AWBZ) wordt overgeheveld naar de werknemers. Die krijgen daarvoor compensatie in de vorm van een hoger bruto loon. Het „schone" salaris gaat er derhalve niet op achteruit.

De brutering gaat door, maar met een vertraging van twee jaar. In 1990 wordt de belasting herzien, maar de eerste twee jaar na die herziening zal de werknemer op zijn loonstrookje niets merken van de bruteringsoperatie. De werkgevers blijven de drie premies betalen als „overhevelingsvergoeding."

Bijna elf jaar geëist voor ontvoering

AMSTERDAM – Procureur-generaal Van Riel heeft gisteren bij het gerechtshof in Amsterdam tien jaar en acht maanden gevangenisstraf en tien jaar en 7,5 maand gevangenisstraf geëist tegen de twee ontvoerders van Valerie Albada-Jelgersma uit Laren op 10 februari van dit jaar. Hij acht hen schuldig aan een poging tot afpersing en wederrechtelijke vrijheidsberoving.

De rechtbank veroordeelde het tweetal, de 27-jarige A.H. uit Zevenbergen en de 37-jarige R.G. uit Etten-Leur, daarvoor in juni tot negen jaar gevangenisstraf. Zij gingen daartegen echter in beroep, omdat ze de straf „te hoog voor wat ze hebben verdiend" vonden, zo verklaarden ze gisteren bij het hof.

De procureur-generaal is echter van mening dat de ontvoering van het 10-jarige meisje, gezien het leed dat haar en de familie daarmee is aangedaan en de enorme verontwaardiging die het in de maatschappij heeft veroorzaakt, met de maximale straf die op dat misdrijf staat moet worden afgestraft. Hij hoopt tevens dat het anderen ervan zal weerhouden ook zo'n misdrijf te begaan.

Twaalf jaar geëist wegens doodsteken van agent

AMSTERDAM – De procureur-generaal bij het gerechtshof in Amsterdam, mr. L. de Beaufort, heeft gisteren twaalf jaar gevangenisstraf geëist tegen de 32-jarige J. R., die vorig jaar augustus een agent met messteken om het leven bracht op de Amsterdamse Zeedijk. De Amsterdamse rechtbank had de man in april veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf en onvoorwaardelijke ter beschikkingstelling van de regering (TBR). De officier had toen zes jaar en TBR geëist.

De Beaufort kwam tot deze gevangenisstraf omdat hij weinig heil zag in een psychiatrische behandeling van R.

Huisartsentarief particulier hoger

AMERSFOORT – Het huisartsentarief voor particulier verzekerde patiënten gaat op 1 januari omhoog van 25 gulden naar 28,50 gulden per consult. Met de verhoging van het tarief komt een eind aan een slepend conflict tussen de LHV en de overheid, waarin de rechter tot drie keer toe uitspraak moest doen.

● *De Nicaraguaanse president Ortega (links) en zijn landgenoot kardinaal Obando y Bravo reiken elkaar de hand na hun besprekingen in Washington.*



Ortega biedt Contra's bestand van maand aan

WASHINGTON – De Nicaraguaanse president Daniel Ortega heeft de Contra's een wapenstilstand van een maand aangeboden. In Washington vroeg Ortega de Nicaraguaanse kardinaal Miguel Obando y Bravo zijn voorstellen voor een staakt-het-vuren over te brengen aan de anti-Sandinistische rebellen. De geestelijke bemiddelt tussen het Nicaraguaanse bewind en de Contra's.

In Ortega's plan, dat uit elf punten bestaat, wordt voorgesteld het bestand in te laten gaan op 5 december en te laten duren tot 5 januari. In die periode moeten de Contra-strijders zich vestigen in speciaal daarvoor aangewezen gebieden. Na 5 januari dient een internationale commissie te beoordelen of het bestand is gerespecteerd.

Twee weken voordat het staakt-het-vuren van kracht wordt, stoppen de Nicaraguaanse strijdkrachten hun operaties in het hele land zodat de Contra's veilig naar de bestandszones kunnen gaan. Op gewapende groepen buiten deze zones mag worden geschoten. Tijdens het bestand mogen de Contra's geen buitenlandse hulp ontvangen. Aan het eind van de bestandsperiode moeten de Contra's in aanwezigheid van waarnemers hun wapens neerleggen, waarna zij mogen deelnemen aan het politieke leven in Nicaragua, aldus de voorstellen van Ortega.

Volgens de Nicaraguaanse president beantwoorden zijn voorstellen aan de eisen van het Middenamerikaanse vredesplan. Dit plan dat in augustus door vijf Middenamerikaanse presidenten werd ondertekend, roept op tot een wapenstilstand in de burgeroorlogen in Nicaragua en El Salvador.

De voorzitter van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, Jim Wright, was ook bij het onderhoud tussen en Ortega en kardinaal Obando y Bravo aanwezig. Wright noemde Ortega's plan „op zijn minst een nieuwe stap in de richting van vrede".

De bemoeienis van Wright heeft de irritatie gewekt van president Reagan. „Wij geloven niet dat het in het belang van de vrede is dat de Verenigde Staten met de Sandinisten onderhandelen", zei Witte-Huiswoordvoerder Marlin Fitzwater.

Alfredo Cesar, één van de Contraleiders, reageerde terughoudend op de voorstellen van Ortega. De Contra's willen het liefst met de Sandinisten onderhandelen in Managua. Ortega heeft dit echter uitgesloten. Hij vindt dat de besprekingen het best in de VS gevoerd kunnen worden. De president heeft herhaaldelijk gezegd dat hij Reagan als de echte baas van de Contra's beschouwt.

Verbond: resultaten worden doodgezwegen

Nieuw puntenstelsel benadeelt huurders

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Huurders hebben afgelopen jaar 144 miljoen gulden teveel aan huur betaald als gevolg van de invoering van een nieuw puntenstelsel. Dat blijkt uit een onderzoek dat de Nationale Woningraad heeft uitgevoerd in opdracht van het ministerie van volkshuisvesting. Hoewel het rapport al in juni werd afgerond, heeft het departement het nog steeds niet naar buitengebracht. Volgens het Nederlands Verbond van Huurders, dat de cijfers publiceert in haar ledenblad, worden de resultaten doodgezwegen.

Het nieuwe puntenstelsel werd ingevoerd om tot een betere huurvaststelling te kunnen komen. In het stelsel dat tot vorig jaar gold, lag erg veel nadruk op de kwaliteit van de woning. Een extra fonteintje in de gang leverde in verhouding tot de kosten een onevenredig forse huurverhoging op. In het nieuwe stelsel, nog ingevoerd door staatssecretaris Brokx, verschoof de nadruk naar de grootte van de woning. Het was duidelijk dat dat voor een aantal woningen een huurverhoging op zou leveren.

Het Nederlands Verbond van Huurders waarschuwde in januari 1986 al dat het gemiddelde huurniveau in Nederland waarschijnlijk zou stijgen. Volgens de huurdersorganisatie was de minimale prijs per punt te hoog en zouden meer woningen met een extra huurstijging (huurharmonisatie) geconfronteerd worden dan onder het oude stelsel.

Staatssecretaris Brokx echter verklaarde destijds in de Kamer dat hij verwachtte dat een deel van het woningbestand weliswaar duurder zou worden, maar dat een ander deel in huurprijs zou dalen. De Kamer ging akkoord met het nieuwe systeem, op voorwaarde dat de gemiddelde huur in Nederland niet omhoog zou gaan. Als dat wel gebeurde, moest er alsnog een correctie plaatsvinden.

Terecht

Uit het onderzoek van de Nationale Woningraad blijkt dat die vrees terecht was. De NWR hield een steekproef onder 20.000 woningen van woningbouwverenigingen. Daaruit kon worden geconcludeerd dat 400.000 woningen dit jaar een extra huurverhoging hebben gehad, terwijl er nauwelijks woningen goedkoper zijn geworden.

Het NVH vindt dat het ministerie zich nu aan zijn belofte moet houden en de zaak moet corrigeren. Woordvoerder Léon Bobbe: „Wij willen twee maatregelen: een lagere huurverhoging dan de aangekondigde drie procent en een bevriezing van de minimaal redelijke huurprijs per punt. Daarvan is nu wel aangetoond dat die echt te hoog was".

Promovendus: alarmnummer huisarts nodig

GRONINGEN – De bereikbaarheid van huisartsen laat over het algemeen veel te wensen over. De huisartsen moeten een alarmnummer instellen voor noodgevallen. De alarmfunctie van de telefoon wordt aangetast door de telefonische spreekuren en uren voor het maken van afspraken. Artsen zijn zich hier vaak niet van bewust.

Dat schrijft de Friese huisarts Eelke Sietsma uit IJlst in zijn proefschrift 'De telefoon in de huisartspraktijk'. Sietsma hoopt hier woensdag 18 november op te promoveren aan de Rijksuniversiteit van Groningen.

Buurt reageert woedend

Verdachte van ontucht met kinderen vrij

Van onze correspondent

ENSCHEDE – Een 40-jarige man in Enschede wordt ervan verdacht ontuchtige handelingen te hebben gepleegd met kinderen uit de buurt waar hij woont. Het gaat om drie jongens en drie meisjes in de leeftijd van drie tot en met acht jaar. De verdachte heeft tot nu toe alles ontkend en is deze week vrijgelaten. De buurt heeft daarop woedend gereageerd.

De kinderen vertoonden allemaal gedragsveranderingen, waarvan de ouders aanvankelijk niet de oorzaak wisten.

De zaak kwam aan het licht, toen enkele weken geleden één van de kinderen thuiskwam met het verhaal over spelletjes bij de verdachte thuis. Door gesprekken hierover met buren ontdekten de ouders, dat meer kinderen seksueel zouden zijn misbruikt, waarna de politie werd gewaarschuwd. De feiten moeten zijn gepleegd in de periode van juli dit jaar tot de dag waarop de man werd aangehouden, de 28e oktober.

De verdachte heeft 16 dagen gevangen gezeten.

Op defensief, economisch en financieel gebied

Meer samenwerking Fransen en Duitsers

KARLSRUHE – De Bondsrepubliek Duitsland en Frankrijk zullen hun samenwerking op het gebied van de defensie, economische zaken en financiën nog verder vergroten. Dit hebben bondskanselier Helmut Kohl en zijn gast, de Franse president François Mitterrand, gisteren gezegd in Karlsruhe ter afsluiting van de 50ste Frans-Westduitse conferentie.

Beiden deelden mee dat daartoe een veiligheids- en defensieraad alsmede een coördinatiecommissie voor economische en financiële vraagstukken zullen worden opgericht. Dat zal gebeuren op 22 januari 1988 in Parijs, wanneer de 25ste verjaardag wordt gevierd van het Westduits-Franse verdrag van vriendschap.

Het streven naar oprichting van een geïntegreerde Frans-Westduitse militaire brigade van naar schatting drie- à vierduizend man wordt voortgezet. De brigade van vier bataljons zal gelegerd worden in Böblingen bij Stuttgart en zal staan onder Frans commando. Mitterrand zei dat op dit stuk één vraag openbleef: wie de brigade zal commanderen in tijd van oorlog.

Bepaalde kringen vinden de brigade militaire onzin vinden, omdat Frankrijk geen deel uitmaakt van de militaire organisatie van de NAVO en alle Westduitse troepen onder NAVO-bevel staan.

De militaire samenwerking omvat onder meer de bouw voor 13 miljard mark, te verdelen over beide landen, van een gemeenschappelijke anti-tank-helikopter (PAH 2) voor de jaren negentig.



Kerncentrales

● Joegoslavië heeft de bouw van kerncentrales gestaakt tot het jaar 2000. Het parlement in Belgrado heeft dit gisteren besloten. Het besluit is een reactie op de groeiende publieke onrust na het ongeluk met de kerncentrale in Tsjernobyl, in de Oekraïene, in april 1986. Joegoslavië beschikt over een nucleaire centrale in Krsko in de noordwestelijke deelrepubliek Slovenië. De plannen voor de bouw van nog vier kerncentrales zijn in de ijskast gezet.

Afgeschaft

● *De Tunesische regering heeft alle nationale feestdagen ter ere van de voormalige president, Habib Bourguiba, afgeschaft. Het Tunesische volkslied waarin de naam van de afgezette leider wordt genoemd zal worden vervangen. Aldus gisteren het officiële partijblad l'Action. Bourguiba's verjaardag en de dagen waarop zijn roemruchte daden tijdens de onafhankelijksstrijd tegen Frankrijk in 1956 werden herdacht zijn nu geen officiële feestdagen meer. Dit betekent dat de Tunesiërs nu nog maar dertien vakantiedagen per jaar krijgen in plaats van achttien.*

Afgeschaft (2)

● **De gemeente Haarlem schaft het jaarlijks verzenden van 3.200 kaarten met nieuwjaarswensen af. Daarmee wordt een bedrag aan druk- en portikosten van 8.500 gulden en ongeveer 40 uur ambtelijke tijd bespaard. De gemeente heeft dat gisteren meegedeeld. Het college van B en W stelt dat het weliswaar om een relatief 'klein bedrag' gaat, maar wil met het besluit aangeven dat 'op de kleintjes wordt gelet'. De nieuwjaarswensen van het gemeentebestuur zullen nu per advertentie worden overgebracht.**

Krant

● Wethouder G. ten Hoopen uit het Overijsselse Neede wil voor dorpsgenoten met een minimum-inkomen regelen dat ze, eventueel deels, op kosten van de gemeente een abonnement op de krant kunnen blijven houden. Hij deelde de raad mee dat onderzocht wordt in hoeverre de rijksoverheid toestaat dat plaatselijk een beleid wordt gevoerd dat is gericht op het verlichten van de lasten voor deze categorie inwoners. Er wordt daarbij niet alleen gedacht aan kwijtschelding van gemeentelijke belastingen en tarieven, maar ook aan kortingen op abonnementen van dagblad en bibliotheek, het lidmaatschap van plaatselijke verenigingen en studie aan de muziekschool.

Vuurwerk

● *De Stichting Ideele Reclame (SIRE) gooit dit jaar de Belgische humorist Urbanus en de Nederlandse comediennes-actrices Brigitte Kaandorp en Adelheid Roosen in de strijd voor veilig gebruik van vuurwerk. Vermomd als rotje en gillende keukenmeiden maken deze artiesten duidelijk wat er kan gebeuren als vuurwerk op de verkeerde wijze wordt aangestoken. De campagne, die in samenwerking met de Stichting Consument en Veiligheid is opgezet, krijgt dit jaar het motto 'Verknal je toekomst niet'. Doelgroep zijn jongeren tot twintig jaar, de groep waarbij ieder jaar de meeste vuurwerkslachtoffers vallen. Door middel van aansprekende reclames probeert SIRE jongeren aan te zetten tot voorzichtiger gebruik van het knal- en lichtwerk.*

Actie Koerden

● **Koerdische separatisten hebben in de buurt van de stad Sirnak, in het zuidoosten van Turkije, twee dorpen overvallen. Bij de actie werd een Turkse leraar gedood en werden negen dorpelingen ontvoerd. Het Turkse persbureau Anatolië dat dit gisteren meldde, zegt dat de meeste ontvoerden tieners zijn, die waarschijnlijk tot guerrillastrijder worden opgeleid.**

Ontvoering

● Een 30-jarige inwoner van Eibergen wordt verdacht van ontvoering van José Burbank. De Rijkspolitie heeft de man in zijn woning aangehouden. Het meisje is nog spoorloos. Zij verdween zaterdag 31 oktober toen ze op weg was naar haar werk. Uit getuigenverhoren is komen vast te staan dat ze die ochtend een lift kreeg in een Citroën GS of GSA. Een recherche bijstandsteam was nog maar nauwelijks begonnen met het verhoren van de 600 bezitters van zo'n auto in Gelderland en Overijssel, toen er al een arrestatie volgde. De arrestant was de 16e persoon die werd verhoord. De politie wilde gisteren geen nadere mededelingen over de aanhouding doen.

Leden van het CDA mogen weer volop meepraten

Van Velzen kan zonder de methode van Bukman

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het CDA zal weten dat het een nieuwe voorzitter heeft. Nu Wim van Velzen ongeveer een jaar de scepter zwaait over deze partij, worden de eerste veranderingen zichtbaar. Opeens mogen, nee moeten, de leden meepraten over het beleid. Dat was onder Van Velzens voorganger Bukman wel anders. Die vond discussie overbodig, meningsverschillen gevaarlijk, en bedacht uiteindelijk de stemmethode, waarbij elk onwelgevallig voorstel, werd uitgelegd als een motie van wantrouwen tegen het bestuur.

'Bezuinigingen niet overgieten met ideologisch sausje'

Dat soort methoden heeft Van Velzen niet nodig. Hij vindt dat in een democratische politieke partij als het CDA, de leden moeten meepraten over het te voeren beleid. Vandaar dat het partijbestuur nu een zestien pagina's tellend discussiestuk heeft gepresenteerd over de zorgzame of „verantwoordelijke samenleving" en de „versterking van het maatschappelijk middenveld". Na die discussie wordt er een 'basisdocument' opgesteld, op grond waarvan de programcommissie een nieuw verkiezingsprogramma zal opstellen.

De nota geeft niet alle oplossingen voor de problemen tot de eeuwwende. Wel worden er 'oplossingsrichtingen' aangegeven. „Maar het gaat erom," zo zegt Van Velzen, „dat de mensen zelf in hun eigen gemeente, vereniging of ander maatschappelijk verband, de problemen oplossen."

Processen

„Je moet ervoor oppassen dat je de noodzaak tot bezuinigen overgiet met een ideologisch sausje. Er spelen twee processen door elkaar. Aan de ene kant proberen we een visie te geven op de mens en de samenleving. Maar aan de andere kant is er de realiteit van het te hoge financieringstekort. Een verantwoordelijke overheid moet dat financieringstekort terugdringen. In onze concepten van een verantwoordelijke samenleving kun je de toekomst niet opzadelen met hoge schulden."

Minister Brinkman heeft willen aangeven dat op het moment dat hij moet bezuinigen, de burgers niet in de kou blijven staan. Daarom heeft hij gewezen op de noodzaak verantwoordelijkheden die bij de overheid liggen, te verschuiven naar andere maatschappelijke verbanden."

Helaas blijkt het zo te zijn dat de samenleving onder druk gezet moet worden om de creativiteit op te brengen nieuwe oplossingen voor maatschappelijke vraagstukken te bedenken. Vier jaar geleden was het nog ondenkbaar dat werd gesproken over vormen tussen de eerste- en tweedelijns gezondheidszorg. Nu hebben we oplossingen als intensieve thuiszorg, nauwe samenwerking tussen bejaarden- en gezinszorg en ziekenfonds-experimenten voor georganiseerde zelfzorg."

Van Velzen vindt het geen politieke armoe dat zulke ingewikkelde vraagstukken alleen maar opgelost kunnen worden door middel van commissies van deskundigen. En evenmin vindt hij dat de discussie over de gezondheidszorg in het kabinet uiteindelijk heeft geleid tot een wankel en duister compromis. „Het is nodig voldoende tijd te nemen om een samenhangend beleid te formuleren voor dergelijke gecompliceerde vraagstukken. De commissie-Dekker heeft als een 'buitenboordmotor' gefunctioneerd, en de richting die het kabinet is ingeslagen, noem ik klip en klaar. Alleen de inkomenseffecten moeten nog gedetailleerd berekend worden. Terecht; je kunt het nooit aan de mensen uitleggen dat we ons bij de Algemene Beschouwingen druk maken om een half procent koopkracht om ze vervolgens honderd gulden per maand meer te laten betalen voor een mooi verzekeringsstelsel."

Decentralisatie

In een „verantwoordelijke samenleving" is de rol van de overheid behoorlijk wat kleiner dan nu. 'Den Haag' moet zich beperken tot het vaststellen van hoofdlijnen en het formuleren van het niveau van basisvoorzieningen als het minimumloon, om veel andere zaken over te laten aan maatschappelijke instellingen. Maatschappelijke organisaties als schoolbesturen, woningbouwverenigingen en instellingen in de gezondheidszorg moeten grotere vrijheden krijgen.

Ook hier echter is het leven harder dan de leer. Al jaren belijdt het kabinet van CDA en VVD het leerstuk van de terugtredende overheid. De resultaten stellen menigeen teleur. Zo niet Van Velzen. „Het gaat ons niet om een terugtredende overheid, maar een anders functionerende. Deregulering en decentralisatie zijn qua management buitengewoon lastige operaties. Het vereist het doorbreken van een cultuur en dat doe je niet van de ene op de andere dag. Ik zou best willen dat het sneller ging, maar er zitten teveel haken en ogen aan."

„Kijk nu eens naar het onderwijs. Jaarlijks gaan er 1400 circulaires naar de scholen met de meest gedetailleerde regeltjes. Dat kan ook anders. Er is nu een proces in gang gezet waarbij steeds minder op het ministerie in Zoetermeer wordt geregeld. De bekostiging en de exploitatie van het onderwijs kan best door het onderwijs zelf geregeld worden. Maar dan moet je wel schoolleiders hulp bieden. En dan moet je ook ouders meer bevoegdheden geven om mee te beslissen over de gang van zaken in de scholen."

Maar, herhaalt Van Velzen, dat kan niet van de ene op de andere dag. „Het proces van een verantwoordelijke samenleving is er één van duwen en trekken. Het moet stap voor stap, anders maak je ongelukken."

Critici van het CDA verdenken die partij ervan alleen maar te streven naar versterking van maatschappelijke organisaties, omdat christendemocraten van oudsher grote invloed hebben in die organisaties. Van Velzen wijst die theorie van een hernieuwde verzuiling van Nederland van de hand.

„Op het maatschappelijk middenveld opereren ook organisaties die niet verzuild zijn. Het is onzin om te zeggen dat dit weer versterking van de verzuiling zou zijn. Soms organiseren mensen zich inderdaad op grond van hun levensbeschouwing. Maar vaak ook op grond van een heel andere identiteit. Milieugroeperingen organiseren zich bij voorbeeld omdat ze willen opkomen voor verbetering van het milieu. Levensbeschouwing speelt bij die organisaties vaak geen rol."

In het „spreiden van verantwoordelijkheid over maatschappelijke organsiaties" ('een puur christelijk gedachtengoed') onderscheidt het CDA zich ook van de VVD. „Ik ben niet zo goed thuis in het liberale gedachtengoed," zegt hij voorzichtig. Maar: „Principieel in onze visie is de mens een sociaal wezen dat niet alleen voor zichzelf opkomt. Ik geef toe dat de praktijk vaak harder is dan de leer, maar daar moeten we ons niet bij neerleggen. We moeten geen genoegen nemen met de praktijk. We kunnen dichter bij het ideaal komen dan nu het geval is."



WIM VAN VELZEN

...in een verantwoordelijke samenleving is de rol van de overheid behoorlijk wat kleiner dan nu...

Criminaliteit

Als voorbeeld van maatschappelijke verantwoordelijkheid noemt Van Velzen de bestrijding van de kleine criminaliteit. „Natuurlijk heeft de overheid daarbij een taak. Maar minstens zo belangrijk is wat een moeder doet als haar zoontje thuiskomt met een fiets die er anders uitziet dan die waar hij 's morgens mee wegging."

Een opvallende passage in de CDA-discussienota gaat over die criminaliteit. „Een voorbeeldfunctie gaat uit van een overheid die ook haar eigen fouten aan de kaak stelt en bestraft," zo staat te lezen. Na alle klachten over het afnemend aanzien van de politiek, vereist dat een toelichting. Van Velzen: „Als je naar de enquête over de woningbouwsubsidies kijkt, zie je dat openbaarheid van bestuur buitengewoon belangrijk is. Doordat er teveel buiten de openbaarheid gebeurde, kreeg je de situatie dat het parlement niet op de hoogte was van wat er gebeurde. Maar aan de andere kant heeft het parlement geweldige druk op de regering uitgeoefend om een goed woningbouwbeleid te voeren. Dan moet het parlement wel zorgen voor het goede instrumentarium."

Achter De Vries

Van Velzen staat echter pal achter CDA-fractievoorzitter Bert de Vries, die bij het begin van de parlementaire enquête zorgde voor het aftreden van staatssecretaris Brokx. „De Vries heeft geleerd van de affaire-Van Aardenne. Het is voor een bewindsman buitengewoon moeilijk te functioneren als er een onderzoek loopt naar eventuele fouten die in het verleden door hem zijn gemaakt. Daarom vond De Vries dat Brokx moest aftreden."

„Maar De Vries heeft er nadrukkelijk bij gezegd dat Brokx weer volledig als politicus kan functioneren als blijkt dat hem niets te verwijten valt, ook als bewindspersoon. De Vries heeft niet volstrekt niet uitgesproken dat Brokx schuldig is."

Vertrouwelijke notitie van ambtelijke gro

'Benzineprijs moet ƒ 0,25 per liter omhoog

Van onze correspondent

DEN HAAG – Als de benzineprijs niet met een kwartje per liter wordt verhoogd, zal het aantal files in de Randstad niet op korte termijn afnemen. De ambtelijke Projectgroep Mobiliteitsscenario Randstad (PMR) schrijft dat in een vertrouwelijke notitie aan minister Smit-Kroes (verkeer en waterstaat). Het kabinet heeft de verhoging van een kwartje van de accijns op de benzine onlangs afgewezen.

De PMR meent, zo blijkt uit het vertrouwelijke stuk, dat een lagere stijging van de benzineprijs, of een verhoging van motorrijtuigenbelasting of de kosten voor deel III van het kentekenbewijs, een veel minder groot effect zullen hebben op de dagelijkse files in de Randstad. Een toeslag van 25 cent op de benzine is „het meest geschikt" als instrument in de strijd tegen de drukte op de wegen. De tolheffing voor nieuwe tunnels en bruggen die in het eerste rapport voorkwam, is uit het plan verdwenen.

Extra

De ambtenaren van het Rijk, de provincies Utrecht en Zuid- en Noord-Holland en de vier grote steden kwamen in juli van dit jaar met een rapport waarin een pakket van maatregelen stond dat tot een aanzienlijke vermindering van de files zou leiden. De basisgedachte was de automobilisten die veel kilometers rijden, extra te belasten.

Daartoe zou de benzineprijs met een kwartje moeten worden verhoogd, terwijl de motorrijtuigenbelastingen tegelijkertijd met 30 procent zou worden verlaagd. Op die manier zou een automobilist die 10.000 kilometer per jaar aflegt, iets voordeliger uit zijn, terwijl iemand die het dubbele aantal kilometers maakt zo'n 200 gulden meer zou uitgeven aan zijn auto.

De extra opbrengst van de benzineaccijns – na aftrek van de verlaging van de motorrijtuigenbelasting geraamd op 410 miljoen gulden – werd in het plan aangewend voor verbetering van de ... gennet en het aantrekkelijker ken van het openbaar vervoer. pakket van maatregelen zou automobilist, aldus de ambte projectgroep, ertoe bewegen auto te laten staan en met bu trein te reizen.

Grensstreken

Inmiddels heeft het kabinet de ... hoging van de benzine-accijns gewezen, vooral omdat het ... nadelige effecten heeft voor pomphouders in de grensstre... Zij worden nu al geconfronte... met automobilisten die even ... grens oversteken om te tanken.

Als gevolg van het kabinetsst... punt zal het fileprobleem voorlo... de Randstad blijven teisteren, concludeert de PMR in het vert... welijke stuk. Daarin worden t... alternatieven aangegeven. Het ... ste betreft een geringere verhog... van de benzine-accijns met sle... een dubbeltje. De verlaging van motorrijtuigenbelasting blijft achterwege. Er is dan geen pre... op het rijden van minder kilo... ters, zodat de beperking van de f... minder zal zijn. Wel is het moge... de andere maatregelen te finan... ren.

Belasting

Een tweede oplossing is de ver... ging van de vaste autokosten. D... bij denkt de PMR aan een ver... ging van de motorrijtuigenbelast... of de kosten van deel III met een ... drag van ongeveer tachtig guld... Ook hier geldt dat de weinig k... meters verslindende automobi... niet wordt beloond.

Met deze oplossingen wordt het ... reikbaarheidsprobleem maar v... een deel opgelost, constateren ... ambtenaren. De projectgroep p... daarom verder voor een conc... experiment waarbij de automobi... die in de spitsuren rijdt, extra w... belast. In eerste instantie was ... plan afgewezen, omdat de contr... te moeilijk was. De PMR denkt e... ter dat via de elektronica wel e... controlesysteem kan worden op...

Bij de socialisten lijkt de strategie volledig zoek

'Schuivende panelen' zaaien verwarring in PvdA-gelederen

Van onze parlementaire redacteur

DEN HAAG – Hoe voer je als politieke partij een discussie over vernieuwing zo verwarrend mogelijk. Les één: benoem een paar prominenten uit de partij in een commissie die over de toekomst moet nadenken. Zorg er vooral voor dat in de commissie één of meer kamerleden zitten die veel met de dagelijkse politieke praktijk te maken hebben. Als zo'n commissie een rapport uitbrengt met enige vernieuwende gedachten, kun je er donder op zeggen dat de hel losbreekt.

De eerste de beste organisatiedeskundige had de PvdA kunnen uitleggen dat niet dezelfde mensen kunnen adviseren, die geadviseerd moeten worden. Of, zoals het in de PvdA ging, het kamerlid Jan Pronk kan natuurlijk niet adviseren over toekomstige ideeën voor de PvdA, als hij in zijn dagelijkse praktijk te maken heeft met de huidige. Dat vraagt om moeilijkheden.

Welnu, die zijn er gekomen. Het was op zichzelf heel moedig van de vernieuwingscommissie om enkele heilige huisjes van de sociaal-democratie ter discussie te stellen.

Maar als de voorzitter van die commissie straks in de Tweede Kamer moet stemmen over één van die heilige huisjes (euthanasie), moet hij tegen zijn eigen ideeën instemmen. Een merkwaardige situatie.

Met enige spanning werd enige weken geleden uitgekeken naar het rapport 'Schuivende panelen' van de vernieuwingscommissie (de commissie-Pronk). Nadat eerder het rapport van de commissie die de partijstructuur moest doorlichten te licht was bevonden, en de derde commissie onder leiding van Wim Kok liet weten nog niet uit de problemen voor een toekomstige partij-strategie te zijn, moest de inhoudelijke vernieuwing toch wel iets goeds opleveren.

Behalve dat het stuk veel te lang en bovendien te veel in economen-taal geschreven was, zijn er veel goede dingen in terug te vinden. Maar de problemen voor de PvdA ontstonden al meteen toen CDA en VVD het stuk omhelsden en premier Lubbers het zelfs regelrecht het graf in prees. Dat kon toch niet de bedoeling van de commissie zijn geweest.

De omhelzing door CDA en VVD van het rapport van de commissie-Pronk houdt echter plotseling op, waar het het inkomensbeleid betreft. Verdere nivellering van inkomens is volgens Pronk en de zijnen een bijdrage tot verhoging van de economische groei. Je wrijft toch je ogen even uit als je dat leest.

Wanneer de PvdA de oude gedachtengang (van verwerving is hier geen sprake) tot een strijdpunt verklaart, kan de partij regeringsverantwoordelijkheid ook in de jaren negentig wel vergeten. Het verschil tussen de hoge inkomens en het minimum moest aanvankelijk worden verkleind tot één op vijf, later tot één op drie en nu het daar al onder is gezakt moeten de inkomensverschillen nog verder omlaag.

Op afstand

Wie het stuk wil lezen met in het achterhoofd de stelling dat de PvdA dolgraag weer wil regeren, kan in het rapport echter voldoende argumenten vinden die daarop duiden. De reactie van CDA en VVD hoeft dus niet veel verbazing te wekken. Hoe is anders te verklaren dat Pronk c.s. wetgeving op het gebied van discriminatie en euthanasie voorlopig maar even wil uitstellen.

De baas en de onderbaas van de PvdA-fractie, Kok en Meijer, nemen ook al meteen afstand van de genoemde aanbevelingen van de commissie. Zij konden ook moeilijk anders. De suggesties uit het rapport 'Schuivende Panelen' staan zo haaks op het verkiezingsprogramma van de PvdA, dat de fractie onmogelijk op deze suggesties kon ingaan. En daarmee zit commissie-voorzitter Pronk behoorlijk in de problemen, want hij is lid van die fractie.

Bonter maakte partijvoorzitter Sint het echter door in het weekblad De Tijd nu ook afstand te nemen van conclusies uit het rapport. Zij zit op een iets grotere afstand van de dagelijkse politieke beslommeringen. Zij hoeft zich niet per se te committeren aan fractiestandpunten. Dus waarom neemt zij nu als partijvoorzitter afstand van standpunten die zij als commissielid heeft onderschreven? In het weekblad-interview zegt de partijvoorzitter dat ze weliswaar inhoudelijk nog steeds op het standpunt staat dat het beter is voorlopig af te zien van euthanasie-wetgeving. Maar ze gaat onmiddellijk door de bocht met te zeggen dat gezien het stellig afwijzende standpunt van de fractie, dit onderdeel van het rapport wel zal sneuvelen. Wie maakt er nu eigenlijk de dienst uit in de PvdA?

Voorbeeld

De PvdA kan wat leren van het CDA. De christen-democraten kwamen vorige week met een rapport dat de discussie in de partij moet aanwakkeren. Maar de 'discussienota over de verantwoordelijke samenleving' is niet opgesteld door een commissie van beroepspolitici, telt niet ruim 130, maar slechts zestien pagina's en is voorzien van een duidelijke discussie-handleiding. Daarover ontstaat een gestructureerde discussie, geen gekrakeel.

In de PvdA lijkt echter vooral de strategie volledig zoek. Over het te bereiken doel is men het wel eens: regeren en zo snel mogelijk. Over de manier waarop dat bereikt moet worden, verschillen de sociaal-democraten ernstig van mening. Het is niet voor niets dat de strategie-commissie onder leiding van Wim Kok (alweer niet handig) een half jaar uitstel heeft gevraagd.

Gorbatsjov genadeloos voor ontslagen partijleider van Moskou

Veroordeelde Jeltsin trekt boetekleed aan

Van de redactie buitenland

MOSKOU – Sovjet-leider Michaïl Gorbatsjov heeft zware beschuldigingen geuit tegen Boris Jeltsin, de ontslagen partijleider van Moskou. Gorbatsjov verweet hem dat hij zijn persoonlijke ambities boven het belang van de partij heeft geplaatst. Zoals gisteren pas bekend werd, lanceerde de Sovjetrussische partijleider zijn aanval op Jeltsin woensdagavond laat in een toespraak tot de voltallige vergadering van het stadscomité van de communistische partij in Moskou.

Het officiële persbureau Tass kwam rond middernacht met een kort verslag van Gorbatsjovs woorden. De bedoeling is kennelijk om de Sovjetbevolking uitleg te verschaffen over het opzienbarende vertrek van de populaire Moskouse partijleider, die woensdag werd ontslagen wegens „ernstige politieke fouten".

Bevolgen

In een bitter betoog sprak Gorbatsjov zijn veroordeling uit over de man, die alom werd beschouwd als een van de belangrijkste pleitbezorgers van Gorbatsjovs streven naar „perestrojka" (hervorming). Volgens Gorbatsjov had Jeltsin zich een „speciale positie" toegeëigend binnen de Sovjet-leiding. De opzienbarende toespraak die de Moskouse partijfunctionaris op 21 oktober in het Centraal Comité hield, en waarin hij kritiek leverde op de zijns inziens te traag verlopende hervormingspolitiek, was een „politiek onvolwassen en uiterst verwarrende verklaring vol innerlijke tegenstrijdigheden," aldus Gorbatsjov.

De 56-jarige Jeltsin is thans nog niet-stemgerechtigd lid van het Politburo, het machtigste orgaan in het Sovjet-bestel. Maar dat hij ook deze functie zal kwijtraken, wordt in Moskou gezien als een uitgemaakte zaak, zeker na Gorbatsjovs jongste requisitoir.

Het Tass-bericht over Gorbatsjovs uitlatingen kwam na een dag vol bijeenkomsten met Moskouse partijleden. Het drukke overleg was duidelijk erop gericht de mogelijke twijfels over het vertrek van Jeltsin weg te nemen.

Jeltsin, een gewezen fabrieksdirecteur uit Sverdlovsk in de Oeral, werd in december 1985 naar Moskou gehaald om de leiding over de hoofdstad over te nemen van Viktor Grisjin, rivaal van Gorbatsjov in de strijd om de opvolging van de overleden partijleider Tsjernenko. Terwijl Grisjin bekend stond als een man die nauwelijks tegen corruptie optrad, verwierf Jeltsin zich al snel een reputatie als 'mr. Clean'.

In zijn rede erkende Gorbatsjov dat Jeltsin aanvankelijk de Moskovieten voor zich wist te winnen en positieve veranderingen invoerde in een stad, die van oudsher een twijfelachtige faam genoot wegens haar slecht functionerende openbare diensten en gebrekkige voedselvoorziening. Maar volgens Gorbatsjov begon zijn voormalige beschermeling na verloop van tijd via van bovenaf opgelegde maatregelen te besturen. „Constaterende dat de toestand in de hoofdstad niet verbeterde, en in sommige opzichten zelfs verslechterde, poogde Jeltsin de verantwoordelijkheid voor de grootste tekortkomingen op anderen af te schuiven," aldus Gorbatsjov.

Het verwijt dat Jeltsin „grote politieke fouten" heeft gemaakt, heeft een aantal Moskouse intellectuelen die Gorbatsjovs hervormingsprogramma steunen en veel vertrouwen in Jeltsin hadden, danig geschokt.

Boetekleed

Volgens Tass heeft Jeltsin nog tijdens de bijeenkomst van het stadscomité het boetekleed aangetrokken. „Als communist verloor ik het gezicht van een politiek leider. Ik voel me zeer schuldig ten aanzien van Michail Sergejevitsj Gorbatsjov, wiens prestige in onze organisatie, ons land en in de wereld zo groot is," zou Jeltsin gezegd hebben.

Jeltsin, aldus het persbureau, heeft de kritiek zoals die over hem werd uitgestort, aanvaard. Zoals het verwijt van Gorbatsjov dat hij de toewijding van de partijleiding aan het hervormingsbeleid in twijfel had getrokken door op te merken dat de perestrojka in de praktijk „gewone mensen" niets had opgeleverd.

Dwarsligger

Een van Gorbatsjovs beschuldigingen hield in dat Jeltsin de ethiek van de partij heeft geschonden. Ook zou hij in Moskou gekampt hebben met een gebrek aan steun van het secretariaat van het Centraal Comité. Daarnaast probeerde hij „de werkzaamheden van en de toestand in het Politburo in een verkeerd daglicht te plaatsen, vooral als het ging om aangelegenheden betreffende het collectieve leiderschap," aldus Gorbatsjov. Tass onthield zich van verdere details, maar volgens talrijke berichten die de afgelopen twee weken in Moskou de ronde deden, vond Jeltsin dat de vaart uit het hervormingsbeleid was verdwenen, omdat sommige mensen in de leiding weerstand bieden tegen sociale en economische veranderingen. Met name Jegor Ligatsjov, de tweede man in het Kremlin, zou dwarsliggen.

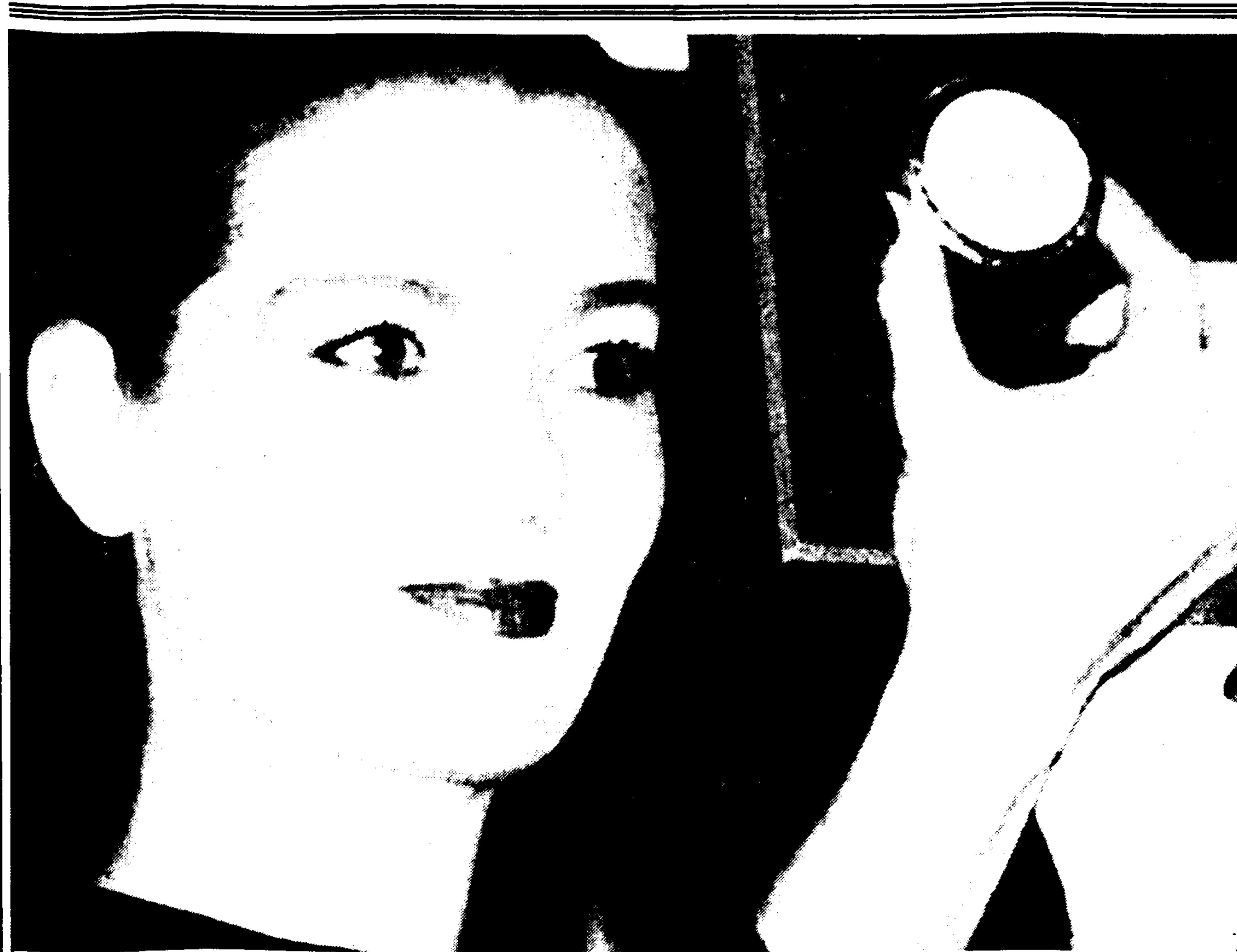


MICHAIL GORBATSJOV ...massieve beschuldigingen...

Opperbevelhebber Sovjettroepen in DDR dood

OOST-BERLIJN – De opperbevelhebber van de Sovjetstrijdkrachten in de DDR, generaal Valeri Belikov, is donderdag in Wünsdorf gestorven aan een acute hartaanval. Dit heeft het Oostduitse persbureau ADN gisteren gemeld. In Wünsdorf, bij Berlijn, zetelt het commando van de 'Groep Sovjetstrijdkrachten in Duitsland'. De 72-jarige Belikov was sinds 1986 opperbevelhebber van het Sovjetleger in de DDR.





'Snuisterijen' van Marlene onder de hamer

● *Dit gouden, met parels en diamanten versierde, poederdoosje van de beroemde actrice Marlene Dietrich is op een veiling in het Richemond-hotel in Genève voor – omgerekend – dik 15.000 gulden van de hand gegaan. Behalve de poederdoos bracht het veilinghuis Christie's nog zeven andere dure 'snuisterijen' van Marlene onder de hamer.*

Uitlatingen Jaruzelski verschuiven standpunt Warschaupact

VS verwelkomen voorstel tot inkrimping tanklegers

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben de uitspraken verwelkomd die de Poolse leider Wojciech Jaruzelski heeft gedaan over het verminderen van de conventionele bewapening in Europa. Zijn uitlatingen lijken te duiden op een gewijzigd standpunt van het Warschaupact over het reduceren van de conventionele (niet-nucleaire) strijdkrachten.

In een interview met de Washington Post zei de Poolse generaal dat het Warschaupact en de NAVO de offensieve wapensystemen zouden moeten reduceren of afschaffen die door de andere partij als het meest bedreigend worden beschouwd. „Troepen zijn vandaag de dag ondergeschikt aan wapens," zo zei Jaruzelski. Zijn woorden komen neer op een verschuiving in het standpunt van het Warschaupact, dat zich tot dusverre concentreerde op een reductie van het aantal manschappen.

„We zijn verheugd te vernemen dat de leden van het Warschaupact een vermindering overwegen van hun tanklegers, vooral die in Oost-Europa die de meest directe bedreiging vormen voor West-Europa," zei Charles Redman, de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Hij wees erop dat de woorden van Jaruzelski niet meer dan een vertrekpunt kunnen zijn voor nieuwe onderhandelingen tussen Oost en West over het verminderen van de conventionele strijdkrachten.

Ook zei hij liever te hebben gehad dat de uitlatingen waren gedaan door de Sovjet-leiders, die 30 divisies, uitgerust met grote aantallen tanks en artillerie, handhaven in Oost-Europa. Over het voorstel om Warschaupact-tanks te ruilen tegen NAVO-vliegtuigen zei Redman, dat het hier 'relevant' is dat het Oostblok op het gebied van gevechtsvliegtuigen een voorsprong van 2:1 heeft.

Frank Carlucci, die door president Reagan is voorgedragen als nieuwe minister van Defensie, meent dat bezuinigingen op de begroting kunnen leiden tot een vermindering van de militaire sterkte van de VS. Maar hij waarschuwde voor het terugtrekken van Amerikaanse troepen uit West-Europa.

„Ik denk dat we zullen spreken over een kleinere krijgsmacht," zo zei Carlucci tegen de Senaatscommissie voor de Strijdkrachten die zich moet uitspreken over zijn benoeming als opvolger van Caspar Weinberger, die vorige week aftrad. Carlucci zei dat niets heilig zal zijn als het op snoeien aankomt. „Ik heb liever een kleinere krijgsmacht die effectief is en die beschikt over de noodzakelijke uitrusting, de noodzakelijke munitie, het noodzakelijke personeel, dan een grotere structuur die niet doelmatig is." Carlucci verschilt op dit punt van mening met Weinberger, die de troepensterkte van eventuele bezuinigingen had willen uitsluiten.

Carlucci sprak zich wel met klem uit tegen suggesties van sommige Congresleden om een deel van de troepen uit Europa terug te trekken. „Ik ben zeer gekant tegen zo'n terugtrekking, zowel vanwege onze verplichtingen aan de NAVO als om economische redenen. Ik geloof niet dat dit zoveel geld uitspaart."

WHO schat aantal gevallen van Aids 50 procent hoger

GENÈVE – De Wereldgezondheidsorganisatie WHO heeft haar schatting van het aantal lijders aan de immuunziekte aids in de wereld met 50 procent verhoogd. In informatiemateriaal voor een tweedaagse conferentie in Genève over het dodelijke Aidsvirus schat de organisatie dat 150.000 mensen met de ziekte zijn besmet. Een half jaar geleden bedroeg de schatting nog 100.000 patiënten.

Bij de WHO zijn tot dusver door 127 landen meer dan 62.500 Aidsgevallen aangemeld. Niet alle landen werken serieus aan het melden mee, zodat er waarschijnlijk veel 'verborgen' gevallen zijn. De WHO is voorts erg somber over de vooruitzichten voor een werkzaam vaccin tegen Aids. „Mijn wetenschapsbronnen zeggen dat het vinden een vaccin vermoedelijk verder verwijderd is dan wij een jaar geleden dachten," verklaarde de directeur-generaal van de WHO, Halfdan Mahler.

De organisatie schat dat vijf tot tien miljoen mensen in de wereld stille dragers van het Aidsvirus zijn, bij wie de ziekte zich tot dusver niet heeft geopenbaard.

Syrië verwerpt veroordeling Iran

Damascus handhaaft steun aan Teheran

DAMASCUS – Syrië verwerpt de veroordeling die de landen van de Arabische Liga op de top in Amman hebben uitgesproken over Iran. De Syrische minister van Buitenlandse Zaken, Farouq al-Shara, verklaarde donderdag dat de opstelling van zijn land jegens Teheran 'ongewijzigd' blijft.

Tijdens een persconferentie in Damascus zei de minister dat de slotverklaring van de top pas 'tijdens de slotzitting was verspreid terwijl zij er veel eerder had moeten zijn om te kunnen worden besproken'. Wel was de minister betrokken bij het opstellen van de verklaring, die aan het einde van de topconferentie in Amman voorgelezen werd door Chadli Klibi, de secretaris-generaal van de Arabische Liga. Deze maakte geen gewag van Syrische reserves tegen bepaalde onderdelen uit het slotcommuniqué.

Al-Shara trok verder de mogelijkheid in twijfel om resolutie 598 van de Veiligheidsraad uit te voeren. Syrië onderschreef tijdens de top deze resolutie, die oproept tot een staakt-het-vuren tussen Iran en Irak.

De minister beklemtoonde dat alle pogingen om de betrekkingen tussen Syrië en het niet-Arabische Iran te verstoren tot mislukken gedoemd zijn. „Onze steun aan onze broeders aan de Golf is totaal omdat zij de oorlog niet hebben ontketend," aldus Al-Shara. Hij voegde eraan toe dat Iran is aangevallen en geen vijand is van de Arabieren.

Enthousiaste reacties op unieke première

Eerste opvoering Vondels Lucifer in het Engels

Van onze correspondent Hayen Thomas

LONDEN – Vondel vertaald in het Engels is bijzonder, Vondel opgevoerd in het Engels uniek. Op vier dagen voor zijn 400ste verjaardag is onze grote dichter dit posthume eerbetoon ten deel gevallen. De man die wij naar buiten wel 'onze Shakespeare noemen', klonk ook als Shakespeare in het drama Lucifer, met veel zorg en toewijding vertaald door de Engelse journalist en literair criticus Noël Clark.

In de ambtswoning van de Nederlandse ambassadeur Hans Jonkman klonk voor een klein select gezelschap van genodigden, keurig op rijm, het in een stortvloed van woorden gevatte verhaal van de opstandige engelen, aangrijpend en boeiend uit de mond van acht geschoolde Engelse acteurs. Een late Vondeliaanse doorbraak in het dramamekka van de Engelsen?

Wie weet, nu in het kader van de komende herdenking dat 300 jaar geleden onze stadhouder Willem III koning van Engeland werd, tal van culturele uitwisselingen worden georganiseerd.

De reacties op deze Engelse première van Lucifer, het drama dat Vondel op 65-jarige leeftijd schreef en op februari 1654 in de Amsterdamse Schouwburg voor het eerst werd opgevoerd, waren zeer enthousiast. En ook de acteurs geloven er heilig in. Met name Hepburn Graham, die de ambtswoning liet daveren met zijn vurige vertolking van de onverzettelijke en strijdbare aartsengel Michael, twijfelt geen moment. „Ik krijg er gewoon een kik van als ik denk aan het uitbeelden van de strijd tussen de goede en de kwade engelen. Dat moet smullen zijn voor elke massa-regisseur. En aan ideeën hoeft hij in deze tijd van Starwars geen gebrek te hebben."

Geen moeite

Hepburn heeft met Vondel in de 20ste eeuw geen enkele moeite. En dat geldt natuurlijk ook voor de vertaling Noël Clark, die via Stijn Streuvels 'De Oogst' belangstelling had gekregen voor Nederlandse literatuur. In een tweedehands boekwinkel in Oxford vond hij Vondels 'Lucifer'. In het Nederlands. En met wat hij zelf noemt 'zijn bescheiden kennis van onze taal' is hij aan het werk gegaan. Zo'n drie maanden lang, telkens 50 regels per dag.

Maar tenslotte was er de eerste Engelse versie van Vondels 'Lucifer', het omstreden drama dat eertijds na zijn tweede opvoering in Amsterdam door toedoen van de verontwaardigde kerkeraad verboden werd. Mede op initiatief van de Nederlandse culturele attaché in Londen, Dolf Simons, wordt er nu gewerkt aan een Engelse tournee van Vondel's 'Lucifer'. Daar had in 1654 de kerkeraad in zijn stoutste dromen niet aan kunnen denken.

'Smokkel-internationale' omzeilt embargo's

Wapens naar Iran via wereldwijd netwerk

PARIJS – De clandestiene netwerken voor wapenleveranties aan Iran, die zijn opgezet door een ware smokkel-internationale, hebben embargo's kunnen omzeilen via valse geleidebiljetten, wissels en 'driehoeksarrangementen'.

Door de justitiële stappen die in de Verenigde Staten en in Europa zijn ondernomen en dankzij het speurwerk van de pers en aanwijzingen van deskundigen, tekent zich langzamerhand een heel web van contactpunten over de hele wereld af.

De Amerikaans-Israëlische verbindingen, die door het Irangate-schandaal aan het licht zijn gekomen, staan in contact met wapenhandelaren in Europa en het Midden-Oosten. Die verbindingen lopen dan weer via geheime adressen in Latijns-Amerika, met name Brazilië, en in het Verre Oosten.

Scandinavië

Eerste onderzoeken wijzen erop dat Scandinavische landen een belangrijke rol spelen bij sommige transacties. Zo kwam enkele maanden geleden aan het licht dat de Zweedse wapenfabriek Bofors, een dochter van de groep Nobel Industries, bommen, munitie en explosieven heeft uitgevoerd naar Iran. De fabriek, die vertakkingen heeft in de Bondsrepubliek Duitsland, Frankrijk, Zwitserland en Italië, heeft bovendien oorlogsmaterieel vervoerd aan boord van Deense schepen.

De Spaanse krant El Pais meldde eerder deze week dat de illegale wapenlevering aan Iran door de Franse wapenfabriek Luchaire – een schandaal dat al de naam 'Mitterrandgate' heeft gekregen – via Spaanse havens is gelopen. Dit zou na maart 1986 zijn gebeurd, in een periode waarvan de huidige Franse regering in Parijs zegt dat er geen verkoop meer heeft plaatsgevonden...

In Italië heeft onderzoek uitgewezen dat bij de levering van wapens door de fabriek Valsella industriëlen en mafialeden zijn betrokken, alsmede Griekse reders, Spaanse en Zwitserse maatschappijen, Syrische geheime agenten en zelfs groepen die ervan worden verdacht banden te hebben met Libanese en Palestijnse terreur-organisaties.

De jongste onthulling betreft deze week een geheim rapport over de activiteiten van Bofors. Volgens een Zweedse krant is de directeur van een import- en exportbedrijf in Malmö, Karl-Erik Schmitz, de centrale persoon in de Europese illegale wapenhandel. Schmitz zou met name gebruik hebben gemaakt van de Caribische luchtvaartmaatschappij St Lucia Airways die bij de Irangate-affaire was betrokken, om uit België, Zweden en Nederland afkomstig kruit en munitie te vervoeren naar Iran.

De maatschappij staat onder toezicht van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA, aldus de Zweedse pers die het rapport van de Amerikaanse Tower-commissie van onderzoek naar het de wapenhandel van de VS met Iran aanhaalt. St Lucia Airways zou bovendien betrokken zijn bij het vervoer van wapens naar de Angolese opstandelingen van de guerrillabeweging UNITA.

De affaire rond het bedrijf van Schmitz, de 'Scandinavian commodity AB', heeft ertoe geleid dat in Stockholm een wetsontwerp is opgesteld om te voorkomen dat dergelijke handelingen in het neutrale Zweden worden verricht. De maatschappij was al eerder in opspraak gekomen in de Westduitse pers, in een zaak waarbij van Westduitse makelij zijnde ontstekingsmechanismen voor bommen aan Iran waren geleverd.

De havens van Zeebrugge en Antwerpen (België), Cherbourg (Frankrijk) en de luchthavens van Frankfurt (BRD), van Wenen (Oostenrijk) en zelfs van Lille (Noord-Frankrijk) worden herhaaldelijk door verscheidene bronnen aangehaald als doorgangsposten. Ook Spanje en Portugal dienen als transitlanden.

In het Verre Oosten zou Noord-Korea een actieve rol spelen in de leverantie van materieel van Chinese of Russische makelijk, terwijl Zuid-Korea en Taiwan Amerikaanse onderdelen en wapentuig leveren.

De wapens hadden als fictieve bestemmingen landen als Brazilië, Libië of Syrië, maar ook plaatsen in Azië, Latijns-Amerika of Zuid-Europa. Bofors wordt er zo van beschuldigd luchtdoelraketten te hebben geleverd aan Teheran via sommige Golf-staten (Oman, Dubai, Bahrain), die officieel steun geven aan Irak in de Golfoorlog. Ook zou het Zweedse bedrijf rechtstreeks of via Italië en Zuid-Afrika explosieven naar Iran hebben vervoerd. Brazilië zou de wapens via Libië naar Teheran hebben gestuurd. Volgens de voormalige Iraanse president Bani Sadr, die thans in Parijs leeft, speelt ook Syrië daarbij een bemiddelingsrol.

In de Franse affaire-Luchaire hadden de granaten die tussen 1983 en 1986 door deze fabriek naar Iran zijn verzonden Portugal, Brazilië, Joegoslavië, Israël, Thailand en Pakistan als fictieve bestemming. Dit is vorige week gebleken uit een rapport van de inspecteur-generaal van de Franse strijdkrachten, waarvan stukken in de Franse pers zijn gepubliceerd. Dit schandaal, het jongste in een reeks affaires die de afgelopen maanden in Frankrijk aan het licht zijn gekomen, heeft voor grote ophef gezorgd in Parijs.

● Zie ook pag. 33

Bouwbond blijft erbij: structuur van FNV moet om

MERSFOORT – De Bouw- en Houtbond FNV blijft van mening dat de FNV de eigen structuur en die van de aangesloten nden op de helling moet zetten. Wil de vakbeweging haar achtspositie behouden en versterken dan moet ze ook de gen organisatie onder de loep nemen. Met name versterking n de vakcentrale en nauwere samenwerking met en tussen aangesloten vakbonden onderling zijn dringend noodzakek. Op den duur zou die samenwerking kunnen leiden tot saenvoeging van een aantal bonden, zodat er binnen de FNV otere en meer doelmatige eenheden kunnen ontstaan. Op die anier kan versnippering van krachten worden voorkomen.

e conclusie trok bouwbond-voorer J. Schuller gisteren in Amersrt bij de presentatie van het boek et nieuwe huis van de arbeid". In boek, uitgegeven ter gelegend van het 70-jarig jubileum van bouwbond, doet een reeks desndigen een stroom aanbevelinn over structuur en strategie van vakbeweging. De reeksen sugsties die in het boek worden gean over bundeling van krachten nnen de vakbeweging zijn binnen bouwbond nog niet allemaal tot ndsbeleid verheven, maar ze spon voor een groot deel wel met de gedachten die de jubilaris er op na houdt, aldus Schuller.

De bouwbond – na de AbvaKabo en de industriebond de derde FNV-bond in grootte – heeft tot nu toe vergeefs gepoogd de structuur van de vakbeweging bij de vakbondscollega's aan te kaarten. In de eerder dit jaar vastgestelde toekomstnota „FNV 2000" – waarin de FNV aangeeft hoe de komende jaren de positie van de vakbeweging kan worden versterkt – bleef tot verdriet van de bouwbond de structuur van de FNV buiten schot. De bouwbond opperde in de discussie over „FNV 2000" al bundeling van vakbondskrachten: de bond wilde toen het aantal FNV-bonden drastisch verminderen van 17 stuks tot acht à tien. Maar de andere bonden en ook de vakcentrale vreesden grote deining en waren daarom niet voor dat idee te porren.

Schuller heeft begrip voor de huiver binnen de FNV-gelederen om zo kort na de fusie tussen NVV en NKV en de aangesloten bonden opnieuw de eigen organisatiestructuur op tafel te leggen „maar we kunnen er eenvoudig niet om heen," zo hield Schuller Pont en andere vooraanstaande vakbondsbestuurders voor, die vrijdag „Het nieuwe huis van de arbeid" kregen aangeboden. FNV-voorzitter H. Pont voelt niets voor een „abstracte discussie" over de structuur van de FNV. Hij wees erop dat destijds bij de vaststelling van het toekomstplan „FNV 2000" is afgesproken de huidige structuur buiten schot te laten. Die zaak komt pas op tafel als de structuur de uitvoering van de toekomstplannen blokkeert. De structuur is geen doel op zich maar een middel om de positie van de vakbeweging te verstevigen, aldus Pont.

Vermogen

In het jubileumboek becijfert accountant A. Dubois overigens het totale vermogen van de FNV op meer dan een miljard gulden. Maar liefst 70 procent van dat vakbondsvermogen is in handen van rijke industriebond en van de bouwbond terwijl die bonden samen nog geen 40 procent van de 900.000 FNV-leden vertegenwoordigen.

● *Op een veiling van Christie's in Genève brachten deze oorbellen het lieve sommetje van f 4,4 miljoen dollar op. De juwelen, zogeheten Golconda-diamanten, maakten ooit deel uit van rijkdommen van de grootvorst van Indore, een oud district van een Indiase deelstaat. De koper is overigens onbekend gebleven.*

Winst Alanheri zakt in elkaar

VENLO – De nettowinst van de internationale produktenhandel Alanheri is in de eerste negen maanden van dit jaar vergeleken met dezelfde periode van 1986 gedaald van f 706.000 naar f 103.000. Per aandeel zakte de winst van f 1,36 naar f 0,20. De omzet zakte in de eerste negen maanden van f 226 miljoen naar f 172 miljoen. Het bedrijfsresultaat ging van f 2,5 miljoen naar f 661.000.

In het derde kwartaal daalde de omzet van f 60,7 miljoen naar f 47,5 miljoen, terwijl de nettowinst steeg van f 172.000 naar f 239.000. Hoewel het boekjaar bijna ten einde is, is het volgens Alanheri gezien de chaotische toestanden onder meer op de valutamarkt onmogelijk met enige nauwkeurigheid een uitspraak te doen over het resultaat voor de rest van het jaar.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 13-11-1987 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 28.180-f 28.680, vorige f 27.930-f 28.430, bewerkt verkoop f 30.280, vorige f 30.030 laten.

ZILVER: onbewerkt f 375-f 445, vorige f 365-f 435; bewerkt verkoop f 490 laten, vorige 480 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,85	1,97
Brits pond	3,21	3,51
Belg. frank (100)	5,21	5,51
Duitse mark (100)	110,25	114,25
It. lire (10.000)	14,20	16,20
Port. esc. (100)	1,20	1,60
Can. dollar	1,39	1,51
Franse fr. (100)	31,50	34,50
Zwits. fr. (100)	134,75	139,25
Zweedse kr. (100)	29,50	32,50
Noorse kr. (100)	28,00	31,00
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,75	16,25
Spaanse pes (100)	1,55	1,80
Griekse dr. (100)	1,10	1,50
Finse mark (100)	44,00	47,00
Joeg. dinar (100)	0,10	0,30
Iers pond	2,83	3,12

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1,90275-90525
Brits pond	3,3575-3625
Duitse mark	112,535-585
Franse frank	33,105-155
Belg. frank	5,3835-3885
Zwits. frank	136,835-885
Japanse yen	140,12-140,22
Ital. lire	15,260-310
Zweedse kroon	31,205-255
Deense kroon	29,155-205
Noorse kroon	29,625-675
Canad. dollar	1,44075-44325
Oost. schill	15,9910-0010
Iers pond	2,9890-9990
Spaanse pes	1,6620-6720
Gr. drachme	1,3850-4850
Austr.dollar	1,3025-3125
Hongk.dollar	24,35-24,60
Nieuwz.dollar	1,1675-1775
Antill.gulden	1,0525-0825
Surin. gulden	1,0525-0925
Saudische rial	50,60-50,85
Ecu gulden	2,3185-3235

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	217,1	220,2
alg.-lokaal	190,0	193,9
internationals	246,3	248,6
industrie	167,8	172,2
scheep/luchtv.	146,1	147,1
banken	276,7	279,6
verzekering	414,4	420,8
handel	316,9	319,6
cbs obl.index	114,2	114,4
rend. staatsl.	6,40	6,37
waarvan 3-5 jr	6,28	6,28
waarvan 5-8 jr	6,44	6,40
waarv.5 langst	6,45	6,41
rend. bng-len.	6,67	6,66
rend. banklen.	6,56	6,55
rend. pandbr.	6,44	6,44

Bij Honeywell-Bull 1.600 banen weg

NEW YORK – Bij de Amerikaanse bedrijven van Honeywell Bull, een gezamenlijke onderneming van de Amerikaanse Honeywell en de Franse Bull die informatiesystemen verkoopt, zullen tot aan het einde van 1988 1.600 banen verdwijnen. Dat is deels het gevolg van de sluiting van een fabriek in Phoenix, in de Verenigde Staten. Bovendien worden er kostenbesparende maatregelen genomen waardoor banen wegvallen.

In de komende twaalf maanden zullen er werknemers met voortijdige pensionering gaan, maar er zullen ook ontslagen vallen. Bij de afdelingen software-ontwikkeling, verkoop en techniek daarentegen zullen nieuwe banen worden gecreëerd.

Honeywell-Bull werd gevormd in maart 1987 toen Honeywell's divisie informatiesystemen een joint-venture aanging met Groupe Bull in Frankrijk. Het bedrijf had in de eerste drie maanden als joint-venture een omzet van 508,2 miljoen dollar, met een nettowinst van 1,8 miljoen dollar. De directie verwacht dit jaar een omzetstijging van tien procent.

De computergroep Honeywell-Bull heeft verspreid over de hele wereld 20.500 werknemers, waarvan 11.500 in de Verenigde Staten. Honeywell en Bull hebben elk een belang van 42,5 procent in de onderneming.

De overige vijftien procent is in handen van het Japanse bedrijf NEC.

Scheepswerf failliet: ontslag voor 300 man

BITH – Scheepswerf De Hoop in bith moet de poort definitief iten vanwege acute liquiditeitsoblemen. Dat betekent ontslag or de 300 werknemers. De proemen zijn ontstaan doordat twee langrijke opdrachtgevers – redeen in de offshore-industrie – niet n hun verplichtingen kunnen ldoen. Vakbondsbestuurder er Elst vindt het faillissement rampzalige zaak. Volgens hem an ook bij de toeleveringsbedrijven nu minstens 150 banen op de tocht.

Een faillissement is onvermijdelijk, vooral omdat het ministerie van Verkeer en Waterstaat weigert snel met een investeringspremie over de brug te komen aan de Nederlandse rederij de Amethyst in Rotterdam die bij De Hoop een kostbaar booreiland heeft besteld dat inmiddels is afgeleverd. Het is volstrekt onzeker wanneer de premie alsnog wordt verstrekt, zo blijkt uit mededelingen van de bewindvoerder.

Bovendien is het bedrijf in de financiële nesten gekomen doordat een Italiaanse rederij een inmiddels al afgeleverd schip niet kan betalen. De Italiaanse opdrachtgever is in de problemen gekomen door de beroerde gang van zaken in de offshore-markt; hij kan pas over drie jaar aan zijn verplichtingen voldoen en dat is te laat. Gezien al die onzekerheden wil huisbankier Van Lanschot geen verdere kredieten meer geven.

De Westduitse sportwagenfabriant Porsche verkleint de produk en verkort de werkweek omdat vraag naar zijn wagens in de VS als gevolg van de val van de aandelenkoersen sterk is verminderd. De onderneming verkoop zestig procent van haar produktie in de VS en ad al te lijden onder de lage dollarers. Porsche hoopte in het boekar tot eind juli 1988 48.000 wagens produceren.

ZEIST – Prestatiebeloning: eigenlijk wil de FNV het niet, maar gezien de maatschappelijke realiteit begint de discussie toch aarzelend op gang te komen. Werkgevers gaan steeds meer tot prestatiebeloning over om moeilijk vervulbare vacatures te vervullen en werknemers aan zich te binden. De FNV houdt haar bedenkingen, maar stelt tegelijk dat de eventuele invoering van prestatiebeloning met waarborgen voor een rechtvaardige beoordeling omkleed moet zijn.

FNV aarzelt over discussie loon naar prestatie

Dit bleek gisteren tijdens de najaarsconferentie van het Centrum voor Hoger Personeel FNV in Zeist. De conferentie gold als 'voorschotje' op het grote driejaarlijkse FNV-congres eind deze maand. De congresresolutie over prestatiebeloning is aangescherpt: het congres wordt gevraagd deze beloning niet alleen voor individuele werknemers af te wijzen, maar ook voor groepen. Prestatiebeloning jaagt niet alleen de werknemers op, maar is op de lange termijn ook een bedreiging voor een goed functionerende arbeidsmarkt. Winstdelingsregelingen als extra bovenop het normale inkomen zijn voor de FNV wel aanvaardbaar.

Deesondanks moeten, aldus vice-voorzitter J. Stekelenburg, vakcentrale en bonden toch gaan nadenken over de voorwaarden waaraan prestatiebeloning moet voldoen. Het gaat dan wel om vragen als de omvang van de marges van het flexibel deel van het inkomen, de categorieën werknemers voor wie prestatiebeloning wordt ingevoerd en de gevolgen voor de sociale zekerheid.

● Joegoslavië heeft besloten om tot het jaar 2000 geen kerncentrales te bouwen. Het land beschikt op het ogenblik over één kerncentrale, die bij Krsko in het noordwesten van het land staat. Er waren plannen om er vier kerncentrales bij te bouwen.

BEURS-OVERZICHT

Gedrukt

AMSTERDAM – De Amsterdamse beurs heeft het donderdag bereikte hogere niveau gisteren niet helemaal vast kunnen houden. Winstnemingen drukten de koersen van de belangrijkste aandelen en de internationals moesten ondanks een prijshoudende dollar en een licht hoger Wall Street terug. Op de obligatiemarkt was dit keer een stijging te zien doordat vooral de meest verhandelde staatsleningen hoger noteerden.

De handel was minder omvangrijk dan donderdag. Koninklijke Olie, gisteren goed voor een kwart van de aandelenomzet van ruim f 600 miljoen, gaf f 4,50 prijs op f 204,50. Philips, op een flauwe en rustige optiebeurs het meest verhandelde fonds met 6.037 contracten, verloor f 1,20 op f 31. Ook Akzo, Hoogovens en KLM moesten duidelijk terug, terwijl Unilever het verlies beperkte tot f 1,70 op f 107. Ook de andere hoofdfondsen gaven prijs.

Bührmann-Tetterode sprong eruit met een daling van f 3,20 op f 39,30. Koninklijke Papier moest f 4,50 terug op f 110, Heineken f 5,50 op f 130, Internatio-Müller f 1,70 op f 36,50, Bols f 4 op f 108 en Pakhoed f 2,40 op f 62,80. Océ-van der Grinten wist in de lagere markt f 3 aan de koers toe te voegen op f 213.

Lokaal

Op de lokale markt viel het vastgoedfonds Pronam op met een stijging van f 20 op f 110. Nedap won f 25 op f 225, Boskalis f 0,90 op f 5,65 en Braat f 19 op f 430. Audet en De Boer Winkelbedrijven gaven prijs. Op de parallelmarkt was er ploteling belangstelling voor beddenfabrikant Dico, was Neways in trek en won Ordina Beheer twee kwartjes op f 26,50 op een bericht over een belangrijke overname. Textlite en Docdate gaven echter gevoelig prijs.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	59,00	57,70
Ahold	75,00	72,80
Akzo	97,00	93,00
A.B.N.	41,90	40,70
Alrenta	146,60	146,60
Amev	44,20	43,00
Amro-Bank	63,00	62,60
Ass. R'dam	95,00	94,70
Bols	112,00	108,00
Borsumij W.	80,00	81,00
Bührm.Tet.	42,50	39,30
C.S.M.cert.	50,00	49,50
Dordtsche P.	197,00	191,50
Elsevier	42,80	41,10
Fokker	23,30	23,10
Gist-Broc. c.	31,40	30,80
Heineken	135,50	130,00
Hoogovens	30,00	29,00
Hunter Dougl.	42,00b	41,90
Int.Müller	38,20	36,50
KLM	31,40	30,00
Kon.Ned.Pap.	114,50	110,00
Kon. Olie	209,00	204,50
Nat. Nederl.	52,80	52,10
N.M.B.	128,00	128,00
Nedlloyd Gr.	129,00	127,00
Nijv. Cate	73,00	71,00
Océ-v.d.Gr.	210,00	213,00
Ommeren Van	23,10	22,70
Pakhoed Hold.	65,20	62,80
Philips	32,20	31,00
Robeco	84,70	83,70
Rodamco	141,00	140,80
Rolinco	76,50	76,00
Rorento	53,70	53,70
Stork VMF	14,00	13,90
Unilever	108,70	107,00
Ver.Bezit VNU	54,50	55,00
Wessanen	61,50	59,70
Wolt Kluwer	108,50	106,50

Binnenl. obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 86-96	134,20	134,50
12¾ NL 81-91	115,20	115,20
12½ NL 81-91	113,60	113,60
12¼ NL 81-88	106,60	106,60
12 NL 81-91	110,40	110,40
12 NL 81-88	104,10	104,10
11¾ NL 81-91	111,80	111,80
11½ NL 80-90	107,40	107,40
11½ NL 81-91	109,90	109,90
11½ NL 81-92	110,50	110,50
11½ NL 82-92	110,85	110,85
11¼ NL 81-96	118,60	118,60
11¼ NL 82-92	110,80	110,90
11 NL 81-88	104,50	104,50
11 NL 82-92	111,60	111,60
10¾ NL 80-95	110,90	110,90
10¾ NL 81-91	107,80	107,80
10½ NL 80-00	123,90	123,90
10½ NL 82-92	109,70	109,70
10½ NL 82-89	105,90	105,90
10¼ NL 80-90	107,70	107,70
10¼ NL 86-96	120,90	120,90
10¼ NL 80-87	100,10	100,10
10¼ NL 82-92	111,20	111,20
10¼ NL 87-97	122,40	122,40
10 NL 80-90	106,60	106,60
10 NL 82-92	109,60	109,60
10 NL 82-89-1	104,20	104,20
10 NL 82-89-2	105,60	105,60
9½ NL 80-95	107,50	107,50
9½ NL 83-90	105,20	105,20
9½ NL 86-93	111,30	111,40
9¼ NL 79-89	103,55	103,55
9 NL 79-94	106,10	106,10
9 NL 83-93	109,00	109,10
8¾ NL 79-94	105,10	105,10
8¾ NL 79-89	104,20	104,20
8¾ NL 84-94	109,60	109,60
8½ NL 78-93	104,85	104,85
8½ NL 78-89	101,80	101,80
8½ NL 79-89	102,70	102,70
8½ NL 83-94	107,70	107,80
8½ NL84-94-1	107,75	107,75
8½ NL84-94-2	113,60	113,80
8½ NL84-91-1	104,70	104,70
8½ NL84-91-2	104,60	104,60
8½ NL84-91-3	105,05	105,05
8½ NL87-95	109,65	109,75
8¼ NL 77-92	103,00	103,00
8¼ NL 77-93	103,25	103,25
8¼ NL 79-89	101,80	101,80
8¼ NL 83-93	105,35	105,35
8¼ NL 84-94	107,10	107,10
8¼ NL 85-95	107,90	108,10
8 NL 78-88	102,70	102,70
8 NL 83-93	105,20	105,20
8 NL 85-95	106,80	106,90
7¾ NL 77-97	103,00	103,00
7¾ NL 77-92	102,80	102,80
7¾ NL 82-93	104,45	104,45
7¾ NL 85-00	106,60	106,60
7½ NL 78-93	102,10	102,10
7½ NL78-88-1	101,20	101,20
7½ NL78-88-2	101,80	101,80
7½ NL83-90-1	102,05	102,05
7½ NL83-90-2	102,15	102,15
7½ NL 84-00	104,90	105,00
7½ NL 85-95	104,60	104,75
7½ NL 85-2 95	104,80	105,00
7½ NL 86-93	103,90	104,00
7 NL 66-91	101,70	101,90
7 NL 66-92	101,60	101,80
7 NL 69-94	101,90	102,00
7 NL 85-92/96	102,70	102,90
7 NL 87p93	102,90	103,40
6¾ NL 78-98	100,80b	100,90b
6¾ NL1-2 85-95	101,55	101,70
6¾ NL 86-96	101,50	101,70
6½ NL68-93-1	100,80	100,80
6½ NL68-93-2	100,80	100,80
6½ NL 68-94	100,90	100,90
6½ NL 86-96	100,10	100,30
6½ NL 87-94	100,60	101,10
6¼ NL 66-91	100,30	100,30b
6¼ NL 67-92	100,70	100,70
6¼NL86-92/6	99,15	99,25
6¼ NL 86/96	98,70	99,00
6¼ NL86p95	98,80	99,10
61/4NL87-1/95	98,90	99,15
61/4NL87-2/95	98,80	99,05
6 NL 67-92	100,10	100,20
6 NL 87-94	98,00	98,50
5¾ NL65-90-1	100,30	100,30
5¾ NL65-90-2	99,90	99,90
5¼ NL64-89-1	99,50	99,50
5¼ NL64-89-2	99,40	99,40
5 NL 64-94	96,70	96,60
4½ NL 59-89	99,20	99,20
4½ NL 60-90	97,80	97,80
4½ NL 63-93	95,10	95,10
4¼ NL 60-90	96,70	96,70
4¼ NL 61-91	96,90	96,90
4¼ NL63-93-1	95,70	95,70
4¼ NL63-93-2	96,00	96,00
4 NL 62-92	96,30	96,30
3¾ NL 53-93	95,80	95,80
3¼ NL B48-98	97,50	97,50
3¼ NL 50-90	97,00	97,00
3¼ NL 54-94	93,80	93,80
3¼ NL 55-95	95,40	95,40

Binnenl. obligaties bng-leningen

12 BNG 81-06	118,70	119,00
11 BNG 81-06	114,70	114,70
8½ BNG84-09-1	109,50	109,80
8½ BNG84-09-2	110,20	110,40
7.60 BNG 73-98	101,40	101,50
7¼ BNG73-98-1	101,50	101,50
7 BNG 66-91-1	101,50	101,50
7 BNG 66-91-2	101,50	101,50
7 BNG 66-92-4	101,50	101,50
7 BNG 72-97	101,50	101,00
6¾ BNG 67-92	100,70	100,70
6¾ BNG 68-93	101,00	101,00
6½ BNG67-92-1	100,30	100,30
6¼ BNG 67-92	100,10	100,10
6 BNG 65-90-1	99,80	99,80
6 BNG 65-90-2	99,70	99,70
5¾ BNG65-90-2	99,50	99,50
5½ BNG 65-90	100,00e	100,00b
5¼ BNG 64-89	98,80	98,80
5¼ BNG 64-90	99,00	99,00
5 BNG 58-88	99,30	99,30
5 BNG 64-89-1	99,10	99,10
4¾ BNG 58-88	99,10	99,10
4½ BNG 58-88	99,00	99,00
4½ BNG 62-92	97,50	97,50
4½ BNG 62-93	97,40	97,40

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	99,00	98,80
8 Asd.R.84-92	103,00	103,00
6¾ Amro 73	101,50	102,00
8¼ A.I.R.85	87,00	87,00b
6½ Bobel 86a	91,50	91,00
6¾Br/Mol85	1,00	1,17
6¼Bührm.73	150,00	160,00e
7¼Bührm.76	170,00	190,00
6¼ Cham 86	86,00	86,00
7 CreditLBN 74	100,00	100,00
5 Enraf-N.86	84,00	85,10
7¼Furness73	99,00	97,00
6 Hoogov. 85	94,00	94,00
8½Holec85	82,00	82,00
5Hoop Co 87	76,00a	76,00a
8¾ KNSM 75	108,00	108,50
9 Meneba 74	100,50	100,50
9 Men. 74 uitg	–	99,00
7¾ Nutr.72	198,00	–
6½ Nijv.85	113,00	110,00
10 Pont 74-89	101,00	101,00
6½ Rol.67	97,50	97,00
14 SHV 81	153 00	153,00
8¾ Stevin76	98,00	98,00
8½ Volker78	97,50	97,00
8½ id uitg	–	–

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	15,20	15,50
ACF-Holding	40,30	41,80
Ahrend Gr. c	65,00	66,00
Alg.Bank.Ned	42,80	42,10
Asd Opt. Tr.	30,90	30,90
Asd Rubber	10,20	10,20
Amst.Rijtuig	405,00	405,00
Ant. Verff.	291,00	–
Atag Hold c	51,00	48,50
Audet	147,00	141,00
Aut.Ind.R'dam	48,00	48,00
BAM-Holding	110,00b	115,00
Batenburg	47,50	47,00
Beek, Van	105,50	106,00
Beers	94,00	96,00
Begemann	32,00	32,00
Belindo	399,80	399,00
Berkel's P.	9,00	9,00
Blyd.-Will.	17,50e	18,50
Boer De, Kon.	110,00	106,00
de Boer Winkelbedr.	44,80	42,80
Boskalis W.	4,75	5,65
Boskalis pr	3,45	3,60
Braat Bouw	411,00	430,00b
Burgman-H.	2950,00	2950,00
Calvé-Delft c	720,00	705,00
Calvé pref.c	3000,00	3100,00
Center Parcs	66,00	67,00
Centr.Suiker	48,50	47,80
Ceteco	210,00	209,50
Ceteco cert.	212,00	209,50
Chamotte Unie	10,00	9,80
Cindu-Key	50,00	48,00
Claimindo	400,00	403,00
Cred.LBN	57,50	57,00
Crown v.G.c	57,50	57,50
Datex Hold.	12,80	12,40
Desseaux	141,00	145,00e
Dordtsche pr.	193,00	188,00
Dorp-Groep	320,00	320,00
Econosto	118,80	120,00
EMBA	950,00	950,00
Enraf-N.c.	32,00b	33,00
Eriks hold.	200,00	196,00
Frans Maas c.	27,00	27,50
Furness	23,50	23,50
Gamma Holding	48,00	47,00
Gamma pref	5,50	5,50
Geveke El.	91,00	90,00
Geveke T.H.	26,00	26,30
Giessen-de N.	58,00	58,00
Goudsmit Ed.	112,00	115,00
Grasso's Kon.	65,00	65,00
Grolsch	70,00	67,00
GTI-Holding	90,50	91,00
Hagemeyer	50,00	49,00
H.B.G.	96,00	98,50
HCS Techn	7,40	7,40
Hein Hold	116,00	110,00
Hoek's Mach.	104,00	101,00
Holdoh Hout	300,00	307,00
Holec	11,70	11,60
H.A.L. Tr. b	630,00	630,00
Holl.Am.Line	635,00	630,00
Heineken Hld	116,00	110,00
Holl.Sea S.	1,90	1,90
Holl. Kloos	290,00	320,00
Hoop en Co	13,20	13,00
Hunter D.pr.	2,90	3,10
ICA Holding	36,00	31,00
IGB Holding	22,40	22,40
IHC Caland	14,50	14,50
Industr. My	127,00	128,00
Ing.Bur.Kondor	333,00	334,50
Kas-Ass.	31,00	30,00
Kempen & Beg.	188,00	188,00
Kempen Holding	11,80	12,00
Klene's Suik.	1100,00	1100,00
KBB	70,00	75,00
KBB (cert.)	63,00	64,00
Kon.Sphinx	32,00	33,40
Koppelpoort H.	178,00	178,00
Krasnapolsky	90,00	91,00
Landré & Gl.	275,00	285,00
Leidsche Wol	44,00	47,00
Macintosh	31,00	30,00
Maxwell Petr.	505,00	505,00
Medicopharma	39,00	38,50
Melia Int.	4,80	4,80
Meneba	38,00	37,50
MHV Amsterdam	8,80	8,80
Moeara Enim	895,00	890,00
M.Enim OB-cert	11500,00	11500,00
Moolen en Co	27,10	27,80
Mulder Bosk.	30,00	30,50
Multihouse	12,40	12,10
Mynbouwk. W.	400,00	420,00
Naeff	215,00	–
NAGRON	25,70	26,00
NIB	410,00	420,00
NBM Bouw	7,00	6,80
NEDAP	200,00	225,00
Ned.Part.Mij	21,30	21,00
Ned.Springst.	7300,00	8000,00
Norit	288,00	281,00
Nutricia	117,00	116,00
Orco Bank c.	78,50	78,00
QTRA	285,00	286,00
Palthe	81,00	85,00
Polynorm	69,00	69,50
Pont. Kon.	130,00	130,00
Porcel. Fles	105,00	96,00
Pronam	90,00	110,00
Proost en Br.	24,90	26,00
Ravast	46,00	47,50
Reesink	43,00	43,50
Riva	38,00	42,50
Riva (cert.)	37,00	40,00
Samas Groep	37,50	38,90
Sanders Beh.	62,00	63,00
Sarakreek	34,00	34,00
Schuitema	1180,00	1220,00
Schuttersv.	60,00b	65,00b
Smit Intern.	14,00	12,60
St.Bankiers c.	21,30	21,20
Telegraaf De	211,00	210,00
Text.Twenthe	127,00	127,50
Tulip Comp.	34,70	35,40
Tw.Kabel Hold	63,30	62,00
Tw. en Gudde	66,00	66,00
Ubbink	220,00	215,00
Ver.Glasfabr.	132,00	125,00
Verto	27,80	26,70
Volker Stev.	17,00	17,50
Vredestein	21,50	21,20
VRG Gem.Bez.	92,00	88,50
Wegener's	78,00	77,80
Westhaven Asd	182,00	183,00
Wolters Kluwer	108,50	107,00
Wyers	39,50	41,00b

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	278,00	289,00
ABN Beleg.f.	43,00	43,80
Alg.Fondsenb.	180,00	183,00
America Fund	255,00	263,00
Amro A.in F.	80,00	80,20
Amro Neth.F.	47,70	48,70
Amro Eur.F.	51,50	53,00
Amvabel	87,50	88,20
Bemco Austr.	51,00	53,50
Bever Belegg.	26,80	26,50
BOGAMIJ	97,50	98,10
Chemical Fund	15,00	–
Delta Lloyd	28,50	28,50
DP Am. Gr.F.	16,90	16,90
Dp Energy.Res.	31,00	–
Eng-Holl.B.T.1	1060,00	1060,00
Equity Mort.F.	50,50	50,20
Eurinvest(1)	58,00	58,00
Eur.Ass. Tr.	5,50	5,50
EurGrFund	36,00	34,00
Hend.Eur.Gr.F.	136,00	136,40
Henderson Spirit	55,90	56,50
Holland Fund	44,50	43,40
Holl.Obl.Fonds	128,20	128,00
Holl.Pac.F.	64,80	64,50
Interbonds	530,00	530,00
Intereff.500	24,50	25,80
Japan Fund	36,50	36,00
MK Int.Vent.	50,00b	50,00
Nat.Res.Fund	1050,00	1120,00
NMB Dutch Fund	27,30	26,40
Obam. Belegg.	152,00	155,00
OAMF	11,00	10,90
Orcur.Ned.p.	37,80	37,50
Rentalent Bel.	1273,90	1273,20
Rentotaal NV	28,60	28,90
Rolinco cum.p	95,00	96,00
Sci/Tech	15,10	15,25
Technology F.	24,00	–
Tokyo Pac. H.	143,00	157,00
Trans Eur.F.	51,30	50,90
Transpac.F.	346,00	394,00
Uni-Invest	130,00	134,00
Unico Inv.F.	81,50	81,50
Unifonds	24,50	25,00
Vast Ned	106,80	106,90
Venture F.N.	37,00	37,80
VIB NV	80,30	81,40
WBO Int.	67,50	69,50
Wereldhave NV	186,00	186,50

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	32,00	–
Amer. Brands	41,50	42,00
Amer. Expres	24,00	25,60
Am.Tel.& Tel.	29,40	28,50
Ameritech	85,10	86,90
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	236,00	236,00
ASARCO	23,80	25,40
Atl. Richf.	70,50	72,50
BAT Industr.	4,70	4,60
Bell Atlantic	69,30	70,60
BellCanEnterpr	37,20	37,20
Bell Res.Adlr	1,80	–
Bell South	40,00	38,90
Bethl. Steel	12,00	12,50
Boeing Comp.	35,10	35,50
Chevron Corp.	43,00	40,50
Chrysler	23,75	25,00
Citicorp.	20,20	20,00
Colgate-Palm.	39,00	40,80
Comm. Edison	–	22,60
Comp.Gen.El.	211,00	225,00
Control Data	22,00	23,00
Dow Chemical	75,00	–
Du Pont	84,00b	85,00b
Eastman Kodak	51,00	51,00
Elders IXL	5,70	–
Exxon Corp.	41,75	42,00
First PacInt	2,30	–
Fluor Corp.	13,30	13,70
Ford Motor	71,70	76,00
Gen. Electric	46,00	47,00
Gen. Motors	58,70	61,50
Gillette	30,70	31,00b
Grace & Co.	45,00	45,50
Honeywell	57,00	57,00
Int.Bus.Mach.	122,00	121,50
Intern.Flavor	39,50	42,00
Intern. Paper	36,50	37,75
ITT Corp.	49,20	48,00d
Litton Ind.	76,50	76,50
Lockheed	39,20d	38,00
Minnesota Mining	56,00	–
Mobil Oil	40,00	–
News Corp Aus$	10,00	10,70
N.Am.Phill.	55,50	–
Nynex	68,30	68,60
Occ.Petr.Corp	25,50	26,10
Pac. Telesis	27,60	28,20
Pepsico	32,50	33,50
Philip Morris C.	90,00	89,00
Phill. Petr.	11,50	11,50
Polaroid	22,20	23,50
Quaker Oats	43,50	43,50
RJR Nabisco	49,50	50,50
Saralee	36,00	35,50
Schlumberger	33,00	32,00
Sears Roebuck	35,00	36,70
Southw. Bell	37,10	37,30
Suzuki (yen)	558,00	565,00
Tandy Corp.	34,50	35,20
Texaco	29,20	30,00
Texas Instr.	41,70	45,00
Union Carbide	20,50	21,10
Union Pacific	51,50	–
Unisys	31,25	33,50
USX Corp	27,80	27,80
US West	50,30	51,20
Warner Lamb.	70,00	69,50
Westinghouse	46,00	46,90
Woolworth	35,90	38,25
Xerox Corp.	56,50	60,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	33,00	34,00
Am. Home Prod.	119,50	125,00
Am. Motors	8,70	–
ATT Nedam	53,00	55,00d
ASARCO Inc.	42,00	–
Atl. Richf.	140,00	140,00
Boeing Corp.	70,00b	70,00
Can. Pacific	26,00	26,00
Chevron Corp.	78,00	81,00
Chrysler	43,00	45,00
Citicorp.	72,50	74,00
Colgate-Palm.	74,00	–
Control Data	37,00	38,00
Dow Chemical	150,00	–
Eastman Kodak	98,00	96,00
Exxon Corp.	75,20	78,00f
Fluor Corp.	25,20	–
Gen. Electric	170,00	175,00
Gen. Motors	110,00	113,00
Gillette	55,00	–
Goodyear	87,00	–
Inco	25,50	25,50
I.B.M.	223,00	237,00
Int. Flavors	72,00	–
ITT Corp.	87,00	92,00
Kraft Inc	86,00	90,00
Kroger	48,00	–
Lockheed	74,50	74,00
Merck & Co.	323,00	340,00
Minn. Min.	108,00	–
N.Am.Philips	95,00	95,00
Pepsi Co.	60,00	61,00
Philip Morris C.	165,00	170,00
Phill. Petr.	22,00	23,00
Polaroid	39,00	41,00
Procter & G.	150,00	160,50
Quaker Oats	78,00	75,00
Schlumberger	60,00	60,00
Sears Roebuck	72,00	72,50
Shell Canada	50,00	49,00a
Tandy Corp.	63,00	65,00
Texas Instr.	96,00	102,50d
Union Pacific	100,00	–
Unisys Corp	62,00	–
USX Corp	54,00	54,00
Varity Corp	3,00	–
Westinghouse	87,50	83,00
Woolworth	73,00	71,00
Xerox Corp.	95,00	113,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	102,00	102,00
11⅞ Aegon84	101,50	102,00
Aegon warr	14,00	14,00
10½ ABN 87	102,00	102,00
13Amev 85	96,50	96,50
13Amev 85	97,50	97,50
10 Amev85	101,75	101,75
11 Amev 86	104,00	104,00
14¼Amro87	98,10	97,50
13 Amro-Bank82	106,75	106,30
10¾ Amro 83	101,50	102,00
10½ Amro 86	101,50	101,50
10 Amro 87	101,00	101,50
5¾ Amro 86	98,50	98,50
Amro Bank wr	19,00	17,00
Amro zw 86	68,50	68,50
9 BMH ecu 85-92	100,90	99,50
7 BMH 87	95,50	95,50
11 CC Rabo83	104,00	104,00
9 CCRabo 85	102,30	101,50
7 CCRabo 84	107,20	107,20
11 DSM 84	101,75	101,75
10⅛EEG-ecu 84	101,00	101,00
9¾EIB-ecu 85	105,75	105,50
12½ HlAirl.F	93,10	93,10
12¼HlAirl.F	102,00	102,00
HollAirl.warr.	34,00	34,00
12 NIB(A)85-90	100,00	100,00
12 NIB(B) 85-90	100,00	101,00
11¼ NGU 83	103,50	103,50
11¼ NGU 84	102,00	102,00
10 NGU 83	102,50	102,50
NGU warrant	0,17	0,14
2¼ NMB 86	86,20	86,30
NMB warrants	15,20	18,50
8¾ Phil. 86	92,50	92,40
6¾ Phil.83	93,75	94,00
14¼Un.Becumy 86	97,50	97,75
12¼ Unil.	95,00	95,00
4¾ Akzo 69	146,00b	138,00
4¾ Akzo u.	146,00b	138,00
5½ Amro 69	410,00	–
5¾ Gist 69	350,00	350,00
5¼ Hoog.68	100,00	–

Parallelmarkt

Alanheri	10,90	10,70
Berghuizer	39,00	40,50
De Drie Electr.	19,50	19,50
Dentex Groep	16,00	15,20
Dico Intern.	65,00	70,00b
DOCdata	51,00	49,80
Geld Pap.c.	72,00	73,00
Gouda Vuurv c	59,80	59,00
Groenendijk	20,00	20,50
Hes Beheer	141,00	140,00
Infotheek Gr	13,50e	13,60
Interview Eur.	8,00	8,00
Inv. Mij Ned.	34,50	35,50
KLM Kleding	18,70	18,70
Kuehne+Heitz	18,50	19,00
Melle	217,50	218,00
Nedschroef	57,00	57,00
Neways Elec.	8,00	8,50
Pie Med.	6,90	6,50
Simac Tech.	14,00	14,00
Text Lite	8,00	7,50
Verkade Kon.	103,00	100,00e

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn	c	jan	35,00	295	8,30	7,10
abn	c	jan	40,00	535	4,60	3,50
abn	c	jan	44,00	318	2,50	2,00
abn	c	jan	46,00	420	1,60	0,90
abn	c	jan	50,00	359	0,50	0,50
abn	p	jan	40,00	265	2,40	2,70
abn	p	jan	48,00	361	6,60	8,40
akzo	c	jan	90,00	236	14,50	10,00
akzo	c	jan	100,00	336	9,00	6,40
akzo	c	jan	110,00	349	5,50b	4,20
akzo	c	apr	120,00	246	6,50	5,60
akzo	p	jan	80,00	453	3,50b	4,90
amro	c	jan	65,00	376	3,70	3,20
amro	c	jan	75,00	219	1,20	1,00
amro	p	jan	60,00	214	2,50	2,70
d/fl	c	nov	195,00	253	0,70	0,50a
d/fl	c	jan	190,00	254	5,40	4,50
d/fl	c	mrt	200,00	375	2,60	2,30
d/fl	p	dec	185,00	477	1,20	1,40
d/fl	p	dec	230,00	500	40,50a	40,00a
d/fl	p	sep	215,00	500	29,00	28,50
els	c	jan	45,00	265	3,80	3,50
goud	c	nov	480,00	244	0,80	1,70
goud	p	feb	440,00	350	11,00	8,50
gist	p	jan	30,00	293	3,50	3,40
klm	c	jan	35,00	335	2,70	2,00
klm	p	jan	30,00	616	3,00	3,50
klm	p	jan	35,00	369	6,10	6,50b
klm	p	jan	45,00	588	15,00a	15,50b
klm	p	jul	45,00	645	16,50	17,00
natn	c	jan	60,00	345	2,20	2,00
natn	c	jan	65,00	228	1,50b	1,20
natn	p	jan	45,00	315	2,20	2,50
natn	p	jan	50,00	225	3,30	4,00
phil	c	jan	35,00	740	2,00	1,70
phil	c	jan	40,00	416	1,10	0,80
phil	c	apr	35,00	567	3,70	2,70
phil	c	o91	55,00	688	5,40	5,00
phil	p	jan	55,00	547	23,50	24,30
phil	p	o91	55,00	231	23,00	25,00
olie	c	jan	210,00	372	16,00	12,50
olie	c	jan	220,00	421	9,60	8,10
olie	c	jan	230,00	288	7,40	5,50
olie	p	jan	190,00	569	5,50	6,00
olie	p	jan	200,00	281	9,00	9,00
olie	p	jan	210,00	343	13,10	14,20b
unil	c	jan	120,00	599	5,20	5,00
unil	p	jan	90,00	305	4,00	4,50
unil	p	jan	108,00	248	10,50	12,00

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

UITSLAG TREKKING BANKLOTERIJ

Prijs	Bankrekening-nummer
f 100.000,—	15.01.89.265
f 75.000,—	94.94.49.687
f 50.000,—	57.12.30.679
f 25.000,—	31.73.08.211
f 10.000,—	12.09.03.776
f 5.000,—	36.39.05.790
f 2.500,—	13.55.54.284
f 2.500,—	31.43.43.172
f 2.500,—	37.75.28.234
f 2.500,—	44.66.27.933
f 2.500,—	44.90.31.330

Prijzen	Eindcijfer(s)
f 10,—	1
f 60,—	64
f 100,—	190
f 200,—	300
f 1.000,—	2127

De loterij is goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer: LO 700/088/207 d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid en cultuur. Prijzen boven f 1.000,– zijn belast met 25% kansspelbelasting.

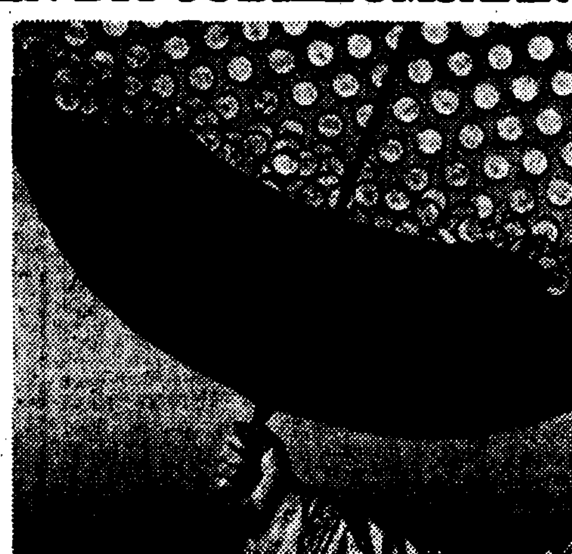
ALN

Algemene Loterij Nederland

'T REGENT EXTRA PRIJZEN DIT JUBILEUMJAAR

Prijs	Bankrekening-nummer
f 25.000,—	14.77.80.020
f 25.000,—	47.25.27.517
f 25.000,—	94.93.72.068
f 2.500,—	10.80.08.401
f 2.500,—	12.19.24.688
f 2.500,—	13.55.16.315
f 2.500,—	14.88.14.727
f 2.500,—	15.55.35.102
f 2.500,—	31.28.12.728
f 2.500,—	34.68.18.303
f 2.500,—	34.69.07.780
f 2.500,—	34.69.34.362
f 2.500,—	36.06.58.709
f 2.500,—	37.19.54.975
f 2.500,—	41.05.17.135
f 2.500,—	41.56.96.615
f 2.500,—	44.32.40.051
f 2.500,—	50.07.44.815
f 2.500,—	53.36.19.599
f 2.500,—	55.32.47.107
f 2.500,—	57.06.04.133
f 2.500,—	59.22.35.203
f 2.500,—	59.57.33.700
f 2.500,—	65.74.06.228
f 2.500,—	65.78.57.041
f 2.500,—	81.10.41.875
f 2.500,—	93.50.90.290
f 2.500,—	93.51.63.697

Prijzen	Eindcijfers
f 25,—	072
f 25,—	162
f 25,—	361
f 250,—	7013
f 500,—	8140



Hebt u een bankrekening? Geef u dan op als deelnemer aan de loterij voor bankrekeninghouders en u speelt, zolang u dat wilt, iedere twee maanden mee met uw bankrekeningnummer als lotnummer. Er is een aantrekkelijk prijzenpakket. Als ten kantore van mr. M.J. Meijer c.s. notarissen te Amsterdam uw nummer getrokken is, dan wordt uw prijs binnen één week na de bekendmaking overgemaakt. Automatisch. Op uw bankrekening. Als winnaar hoeft u zich niet te melden. 't Spreekt vanzelf dat alleen deelnemers meeloten. Wat 't kost? Slechts één tientje. Dat bedrag wordt zo'n vijf weken voor iedere trekking automatisch van uw bankrekening afgeschreven.

Speel mee. Vul de machtiging in en stuur 'm op, in een envelop zonder postzegel aan: SUFA, Antwoordnummer 4, 3000 VB Rotterdam.

Je weet toch maar nooit!

Als u deze bon opstuurt ontvangt u een deelnemersbewijs.

MACHTIGING
(met blokletters invullen)
de ondergetekende, houder van bankrekeningnummer



Ten name van ______
Adres ______
Postcode/Plaats ______

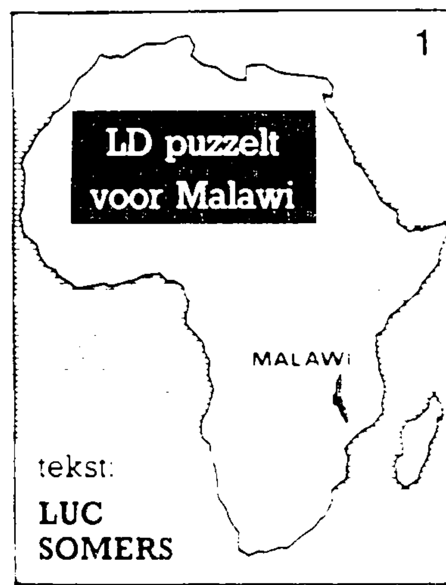
verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan Sufa, Zomerhofstraat 64 te Rotterdam om van bovenvermelde bankrekening ten hoogste éénmaal per 2 maanden f 10,– te doen afschrijven voor de loterij "uw bankrekeningnummer is uw lotnummer".

______ de ______ 19__

Handtekening ______

Zuster Maria Meijs uit Nieuwenhagen:

Nieuwe huizen voor Afrikaanse staf van groot belang'



tekst:
LUC SOMERS

ALOMBE – Al bij hun nkomst in Malawi in 1958 vervolgens bij het starten van het ssieziekenhuis vlak bij het atsje Phalombe, in het idoosten van dit rikaanse land, stelden de edische missiezusters zich taak de lokale bevolking veel mogelijk bij hun werk betrekken en, waar dat n, zo snel mogelijk in het spitaal te integreren.

ndaar dat elke keer weer euwe gebouwen op het ekenhuisterrein uit de ond werden gestampt om uisvesting te bieden aan euwe Afrikaanse erkkrachten. Groot obleem hierbij waren chter altijd de financiën. Het euwste project van de edische missiezusters, euwe gebouwen voor de frikaanse staf, is dan ook de irecte aanleiding geweest halombe te bezoeken om a de jaarlijkse puzzelactie an deze krant geld in te amelen voor de bekostiging an de ouwwerkzaamheden.

uster Maria Meijs, die binnen de ekenhuisstaf leiding geeft aan de rderhoudsdienst: „Nieuwe huizen oor de Afrikaanse staf zijn echt an groot belang voor de ntwikkeling van ons hospitaal. Wij ggen hier nu eenmaal in een meilijk afgelegen streek van alawi. Er is geen troomvoorziening, de wegen zijn et altijd even goed begaanbaar n de mensen zijn erg arm. Jonge alawianen, die een fatsoenlijke pleiding achter de rug hebben, ien het helemaal niet zo zitten om ear zo'n geïsoleerd gebied te komen en er te werken. Een goed onderdak is dan wel het minste dat je moet aanbieden."

Dat geldt al helemaal voor de jonge Afrikanen, die een hogere opleiding in de gezondheidszorg achter de rug hebben. Die studie hebben ze in het buitenland gedaan, omdat in Malawi zelf tot op dit moment nog geen artsenopleiding is te volgen. De regering is wel van plan in de nabije toekomst de mogelijkheid hiertoe te bieden en jonge afgestudeerde artsen vervolgens te verplichten in alle regio's in Malawi te gaan werken.



● *Overal op het ziekenhuisterrein zijn groepjes mensen te vinden, die in beschikbaar gestelde onderkomens de nacht doorbrengen.*



● *Zuster Maria Meijs is verantwoordelijk voor de onderhoudsdienst. Zij verplaatst zich per vouwfiets over het ziekenhuisterrein.*

Zuster Smeets: „Goede Malawiaanse doktoren, die bijvoorbeeld in Europa hebben gestudeerd, kregen in het recente verleden vaak goede regeringsbetrekkingen aangeboden en werden dan meer manager dan dokter. Bovendien waren velen tijdens hun studie in het Westen gewend geraakt aan enige luxe, waardoor ze bepaald niet veel trek meer hadden om naar een armoedige regio te gaan."

De jonge Malawiaanse dokters van tegenwoordig hebben echter over het algemeen in een ander Afrikaans land gestudeerd in plaats van in Europa, bijvoorbeeld in Tanzania, en gaan overal in hun geboorteland werken. Zuster Smeets: „Maar voorwaarde is dan wel dat ze op z'n minst een goed onderkomen moeten hebben in hun nieuwe werkgebied. Vandaar dat wij zoveel belang hechten aan een goede huisvesting voor de Afrikaanse staf."

Dat geldt overigens niet alleen voor de artsen, maar vooral ook voor de 'clinical officers', de 'medical assistants' en verpleegsters en vroedvrouwen. Zuster Meijs: „De clinical officer is een soort halve dokter, die via de Malawiaanse autoriteiten een opleiding heeft gevolgd en overal te werk kan worden gesteld. De medical assistants mogen diagnoses stellen en doen allerlei andere voorkomende behandelingen. Zij allen dienen goed te worden ondergebracht. De huidige behuizing is gewoon veel te klein."

Vereiste

Volgens zuster Meijs zullen de nieuwe stafgebouwen ook een positieve invloed hebben op de Afrikaanse verpleegsters en vroedvrouwen die in Phalombe hun opleiding hebben afgemaakt. „Voor de jonge, gekwalificeerde verpleegster die het haar diploma heeft gehaald en nog een periode hier wil blijven om wat praktijkervaring op te doen, is een goede behuizing een eerste vereiste. Voor de Afrikaanse verpleegsters is zo'n nieuw gebouw een prima zaak, maar natuurlijk ook voor het ziekenhuis, want goede verpleegsters zijn nooit weg. Beide partijen profiteren ervan."

De nieuwe stafhuizen, die overigens worden gebouwd onder verantwoordelijkheid van een Nederlandse aannemer, die al jaren samen met een paar andere buitenlanders in Malawi werkt, worden heel eenvoudig maar doelmatig, zoals trouwens alles in en om het missieziekenhuis. Zuster Meijs: „Er worden tien huizen gebouwd, telkens twee onder een kap. In elke woning zijn twee kleine slaapkamers, een douche, keuken en een woon- en werkruimte. Dat is al heel wat, hier in Malawi, waar de meeste huizen nog van leem zijn!"

Volgende aflevering
HET ONTSTAAN VAN HET ZIEKENHUIS

Grote LD-puzzelactie voor Malawi

KRUISWOORDRAADSEL nr. 1

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord 'mededelingen' en minstens *f* 2,50 over te maken naar

**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt. Schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering ten minste *f* 2,50 extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Hoofdprijs *f* 5000,-

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, *f* 5000,–, gelieve U de eerste letter van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 26 letters. Van de oplossing van alle puzzels moet u steeds de eerste letter gebruiken. Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Als U de puzzel hebt opgelost, moet U de letters die voorkomen in de vakjes met de cijfers 58-29-34-11-5-27-77 achter elkaar zetten. U leest dan een woord dat tevens de uiteindelijke oplossing van onze puzzel is. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren (samen met het nummer van de puzzel) want U hebt het nog nodig aan het einde van onze uit 26 delen bestaande puzzelronde.

De oplossing, alsmede de prijswinnaars van deze puzzel nr. 1 worden gepubliceerd in het Limburgs Dagblad van zaterdag 28 november aanstaande.

Horizontaal:
1. Hakwerktuig; 4. vanaf; 6. getij; 8. dun; 11. niet alleen; 13. begroten; 16. aankomend; 18. vrucht; 19. mop; 20. bergplaats; 21. deel van een etmaal; 23. sint; 25. voorzetsel; 26. hoen; 27. behoeftig; 29. vertrouwd; 32. meisjesnaam; 33. kleur; 35. godin van de dageraad; 36. dagblad; 38. Europeaan; 39. voordat; 41. voor (Latijn); 43. hoofddeksel; 44. plaats in Gelderland; 45. vreemde munt; 46. boom; 49. loot; 51. Engels bier; 52. belemmering; 55. koord; 57. grootmoeder; 59. nimmer; 61. gelofte; 62. houten schoen; 64. bovenste deel van het dak; 65. huid; 66. reeds; 67. rivier in Noord-Brabant; 69. deel van een schip; 71. voorzetsel; 72. grondstof voor linnen; 74. stad in Noorwegen; 76. Frans lidwoord; 77. afbeelding; 78. eetgerei; 80. soort slang; 81. zonnegod; 82. met name; 83. bedorven.

Verticaal:
2. koude lekkernij; 3. vernis; 4. verschiet; 5. meisjesnaam; 6. bar; 7. edelman; 8. boom; 9. voegwoord; 10. wiel; 12. snijwerktuig; 14. kartonnen omslag; 15. doek; 17. brandbare staaf; 20. slingerplant; 22. spelonk; 24. ik (Latijn); 26. geleerd; 28. persoonlijk voornaamwoord; 30. Europeaan; 31. boom; 32. titel; 33. persoonlijk voornaamwoord; 34. omlaag; 36. graan; 37. totus tuus; 40. telwoord; 42. register; 46. boom; 47. in elkaar; 48. fris; 50. speelgoed; 51. oude vochtmaat; 52. kleur; 53. boomvrucht; 54. meterton; 56. en dergelijke; 58. insekt; 60. niet even; 62. gereed; 63. kerkelijk hoogfeest; 65. waterdier; 66. juist zoals; 68. berg uit de Alpen; 70. steen; 72. toetje; 73. bevel; 74. boom; 75. ijzerhoudende grond; 77. rivier in Italie; 79. lager onderwijs.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen **uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door een waarnemer van het vacante kantoor van notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden vijftig (*f* 2,50) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden vijftig (*f* 2,50) zijn overgemaakt.

De opbrengst van deze Limburgs Dagblad-puzzelaktie 1987/88 is bestemd voor het ziekenhuis van de Medische Missiezusters in Phalombe-Malawi. In Malawi, een van de armste landen van de wereld, zijn op dit moment in totaal 29 Medische Missiezusters aktief, van wie 16 uit Nederland. Het ziekenhuis in Phalombe wordt sinds jaar en dag gerund door een groepje van vijf Nederlandse zusters van wie vier uit Limburg. Allen zijn de zestig gepasseerd en moeten in zeer moeilijke omstandigheden met zeer beperkte middelen hun werk doen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd ten kantore van notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 26 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 26 augustus 1987 aan de Stichting Vrienden v.d. Medische Missiezusters vergunning verleend onder nr. L.O. 78/115/170.

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

1e PRIJS *f* 1000,–

2e prijs Een reischeque t.w.v. *f* 400,– beschikbaar gesteld door



Reisbureau van de Burgt
Passage 5 - Heerlen - Telefoon 045-718400
te besteden aan of in mindering te brengen op een bij ons te boeken reis, van weekend- tot wereldreis

3e prijs Een Samsonite Oyster koffer en beautycase t.w.v. *f* 308,– beschikbaar gesteld door



Frumau
Frumau lederwaren
Geleenstraat 16, Heerlen Tel. 045-713118

4e prijs Een diner voor 2 personen t.w.v. *f* 100,– ter beschikking gesteld door en te genieten in



Restaurant Hulsman
Geleenstraat 56, Heerlen
telefoon 045-717086

5e prijs De nieuwe 2-delige Dr. Verschuyl, grote puzzelencyclopedie t.w.v. *f* 69,50 beschikbaar gesteld door



Winants
Raadhuisstraat 2, Heerlen telefoon 045-711840

SINT en Piet op huisbezoek. Tel. 045-719451; ook verhuur van kleding.

HUIS te huur te Merkelbeek, tel. 04492-4487.

SINTERKLAAS en 2 zwarte pieten te huur. Voor inl. tel. 045-227159.

1 à 2 pers. gem. APP. in Beek tot mei '88 ƒ 700,- all-in. tel. 04402-79545.

Nuth, gerenov. BOERDERIJ, best. uit woonhuis (160 m2), schuur, stallen, wei en afz. app. of kantoor (65 m2) (ook elk afz. te h.). Inl. 05919-49494.

Te h. in centr. nette STUDENTENKAMER. Te bevr. St.-Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Nette KOSTHEER gevraagd, met huiselijk verkeer. Br.ond.nr. KE 766 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur 1-pers. APPARTEMENTEN. Woonkamer, keuken, hal, slaapkamer, badkamer, toilet, w.w. en c.v., ƒ 650,- incl. Tel. 04499-1323. Mobu. R. v. Gelderstraat 11, Susteren.

STUDENTENKAMER in centrum Heerlen. Inl. 045-711617.

Te huur aangeb. WINKELPAND, centrum Geleen, lage huur met overname; te aanv. begin '88. Br.ond.nr. GE 577 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. WINKEL, hoofdstr. 113. Hoensbroek, tel. 045-219609.

Te huur, per direkt, PATIO-BUNGALOW te Hoensbroek, op goede stand, met 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, luxe aanbouwkeuken met app., o.a. vaatwasser. Huur ± ƒ 1100,-. Br.ond.nr. HK 576 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HEERLEN-BRUNSSUM, 1-2 pers. app., huurpr. ƒ 525,- per mnd. Huurcentrale Limburg, tel. 045-228151.

Te huur aangeboden:

Mooie h.vrijstaande woning te Echt met garage. Huurpr. ƒ 900,– p. mnd. Mooie tussenwoning met inpandige te Kerkrade-Eygelshoven: huurprijs ƒ 750,– p. mnd. Voor informatie: 04754-5999, GGV b.v., Kerkveldsweg West 29a, 6101 HP Echt. Na kantooruren: 043-646313.

Gem. BOVENWONING, all-in ƒ 500,- p.mnd. Grasbroekerweg 11, Heerlen.

Hoensbroek EENKAMER-APP. te h. Huursubs. mogel. Incl. ƒ 560,–. 04459-2277.

Te huur te Schaesberg-Terwinselen: gemeubileerde KAMER, met keuken, alle comfort; liefst werkende oudere heer. Tel. 045-419144.

Heerlerheide: ruime, gestoffeerde BENEDENWONING voor werkend echtpaar of heer. Tel. 045-419144.

Te huur HOENSBROEK, Markt, boven AH: groot appartement met lift, huurprijs ƒ 614,–; servicekosten ƒ 186,–. Tel. 045-228487.

Te huur appartement in KERKRADE-CENTRUM, prachtig gelegen; huurprijs ƒ 975,- p.mnd., per 1-12. Inl. 04458-2303.

Te h. gem. kamer in GELEEN, ƒ 325,– all-in. Alleen vrl. pers. Tel. 04494-47422 na 18.00 uur.

Te huur luxe APPARTEMENT aan de Markt te Geleen. Dir. te aanv. Br.o.nr. GE 583 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. in Hulsberg, 1 pers. APPARTEMENT, huul all in, ƒ 450,–, tel. 04405-3157.

Te h. ruim halfvrijst. WOONHUIS, gr. tuin, garage, 3 slpkm., ligb. en 2e toilet. Zeer nette buurt. Pr. ƒ 875,– p.m. Inl. Br.o.no. BR. 103, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te h. gest. ZIT-SLK-KEUK. ƒ 350,–. all in. Akerstr. Nrd. H'broek. Tel.: 045-221217.

Te h. appartement te BRUNSSUM boven V&d, 2 slaapkamers br.o.nr. Br 105, LD, Rumpenerstr. 81 6443 CC Brunssum.

Te h. CAFE te Eygelshoven. Tel.: 045-725667.

KAMER in mooie wijk in Schaesberg. Liefst werk. of stud. meisje te bevr. 045-311288.

Ruime gemeub. stoff. all in ETAGEWONING in Centr. Hrl. gr. L vorm. woonk. 2 slpk. waarvan een als buro is inger., keuken, bad met w.c. ƒ 650,– ,excl. serv. ƒ 130,–, stookk. ƒ 140,–. Tel.: 045-452450.

Te h. ruim, gemeubileerde KAMER, eigen ingang tel.: 045-458329.

APPARTEMENT met c.v. op 1e verd. te Schaesberg, woonk., keuk., slpk., douche en w.c. ƒ 525,- per mnd. incl. gas, water, licht, 045-313239.

Van Erp

verhuurt: kleurentelevisies, videorecorders, hifi-installaties, compact-discs, wasautomaten, wasdrogers, koelkasten en zonnehemels.
Van Erp, Putstraat 34, Sittard, Heerlen, Kerkrade
Tel. 04490-18632

Nieuwe EENGEZINS-HOEKWONING, 3 slaapkamers, zolder; ruilen met idem hoekwoning, liefst met 4 slaapkamers of luxe flat, rustig gelegen, omg. ziekenhuis Heerlen, of Schaesberg en omg. Tel. 045-226945.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. WOONH. omg. Geleen per 1-12-'87 m. sp. Tel. 04494-53297.

Te huur gevr. WONING in Heerlen voor gezin. Huurprijs tot ƒ 600,– p. mnd. Tel. 045-727868.

Te h. gevr. WOONHUIS m. tuin, garage, pr. tot ƒ 700,–, tel. 045-227864.

Vrl. arts zoekt ETAGE/APPARTEMENT in Brunssum of Merkelbeek. Tel. 043-218801, bellen na 19.00 uur, ma. t/m do.

Te h. gevr. te Hoensbroek, RUIMTE v. Paramedische praktijk, beg.grond ± 50 m2. Br.o.no. MA 353 L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

STUDENTE zoekt kamer (ongem.) in Heerlen, tel. 04705-1743.

Ruilen

HOEKWONING te ruil tegen zelfde woning of aanpassingwoning in Lotbroek, liefst omg. kerkplein, Lothariusstr. 12, Hoensbroek, na 12 uur.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN luiken bestellen? Voerendaal bellen voor industrie). T... weg 8-10. Tel. 045-75...

VELDBRANDSTE... koop, ƒ 0,65 per stu... BTW. Af fabriek Fre... ringstraat 123, acht... lips Molenberg-Heer...

Dieren

GROENDAELERP... stamb., St. Hub. Pr. a... geënt, ontw. en ge... lelctie op schoonh. ... rakter. Beide oude... plaatse. 09-3214814... 09-3214814698 in Bal...

HONDE- kippen- en... nenhokken v.a. ... Houtbouw Ubachs, ... hovergracht, Ke... Vink, tel. 045-460252.

Groothandelsprijzen

Golfplaten, grijs en zwart alle afm. P.V.C. golfpl. g... der. Nu ook bouwhout, kepers en balken, div. af... Langen b.v., Borrekuilstr. 70, ind.terr. Borrekuil ... tel. 04494-45900.

STEENSTRIPS te koop. Diverse restpartijen voor een gunstige prijs. Af fabriek Frepa, Staringstraat 123, achter Philips, Molenberg-Heerlen.

Te k. VOLIEREVO... Tel. 045-321828.

Te k. DWERGPO... TJES, div. kleuren... verstr. 24, Kerkrade... 421767.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Auto en truckverhuur. Kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

LOODS te huur vor opslag op industrieterr. Strijthagen Landgraaf. Tel. 045-318708/314218.

Te huur KANTOORRUIMTES in executive servicecentrum Kerkrade-West; alle administratieve diensten mogelijk. Tel. 045-421122.

St. Nic., zw. piet, kerstman COSTUUMS. Bijsmans Mgr. Schrijnenstr. 31 Bekkerveld, tel. 717608.

Te h. KAMER centr. Heerlen. Tel. 045-711525.

KAMERS te huur. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Riante WONING te huur, gunstige ligging Kerkrade-W. Huur ƒ 700,-. Br. o. nr. HK 558 Limburgs DagbLad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur, rustig gelegen op goede stand in Schimmert. 04404-1425.

Te h. kamer in KERKRADE, goede stand, ƒ 300,–. Inl. 045-456826.

Te huur aangeboden compleet ingerichte AUTOGARAGE, ca. 300 m², ƒ 1500,- per maand. Eventueel met ca. 300 m² mooie showroom of bedrijfsruimte, geschikt voor velerlei doeleinden, huur ƒ 1500,- per maand. Beiden ook afzonderlijk te huur en spoedig te aanvaarden. Br.ond.nr. HO 347 Limburgs Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te koop aangeboden

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Bij Vefato-Motke meubelen
nu ook een exclusieve kollektie
staande- en hangklokken
in geloogd eiken, gebeitst en in noten uitv.
diverse prijzen met een jaar garantie
Tevens ook uw adres voor beter losse
bankstelkussens
in leder en div. stoffen, bloemmotief of effen kleur
Wij hebben
eiken meubelen
geloogd, inde was of gekleurd naar wens.
De grootste van Nederland!
Motke-Vefato, Printhagenstraat 3
Kleingenhout-Beek, tel. 04402-73044.

Herfstopruiming:
Wegens totale verbouwing, ruimen wij keukens op, tot minder dan de halve prijs.
In het Glaspaleis, Kerkplein:
1 L-keuken: kunststof wit beuken
1 blok 2.90 m, beige
1 blok 2,70 m, beige
1 Frans eiken m. schouw, 3.05 m
1 Frans eiken m. schouw, 3,20×2,00 m
Eikenderweg:
1 barkeukentje, U-vorm, wit
1 eiken L-keuken, 2.80×2.10 m
Tijdens de opruiming op het andere programma
extra aanbiedingen
Vossen Keukens
Eikenderweg 77, Kerkplein 45 - Heerlen
Tel. 045-717555 - 712158

Fotocopieerapparaten
Nieuw en gebruikt; ½ jr. garantie; vanaf ƒ 350,–.
Spoor Kantoormachines. Tel. 045-443961. Bocholtz.

Vloertegels
Extra aanbiedingen i.v.m.
25 jaar bestaan van ons bedrijf

	Normale prijs	Jubileumprijs
21x21 grijs	17,50 m2	14,90 m2
30x30 beige	21,90 m2	19,00 m2
33x33 beige (vosrt. best.)	27,50 m2	23,50 m2
32x32 lichtgrijs	30,50 m2	26,50 m2
34x34 wit marm.tint	45,00 m2	39,00 m2

Tevens het adres voor
Kachels - openhaarden - gashaarden
Arnold Opreij
Heerlen - Heerlerbaan 275
Maastricht-Beatrixhaven

Te k. 4 KEUKENSTOELEN met ronde tafel, chroom, als nieuw, ƒ 225,-. Hammijnstraat 40, Kerkrade.

C.V. VERWARMINGSKETEL met pomp ƒ 350,–. Tel. 045-250198.

Te k. ANTIEKE koperen pomp. Tel.: 045-254952.

Te k. EIKEN kast nw. pr. ƒ 2900,-, licht eiken v. ƒ 1250,- als nw. Tel.: 045-272382.

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. Romney LOODSEN, nissenhutten en direktieketen. Tel. 01891-15603 16874 18368.

Hoogste prijs: POSTZEGELS, munten, goud, oude ansichtkaarten. Akerstraat 208, Hoensbroek, di.-vrijd. 4-6 u., zat. 10-5 uur.

Defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1978 (typenr. vermelden), 045-723712.

Te k. gevr. TAFELCIRKELZAAG + houten werkbank + lijmklemmen. 04459 1683.

Te k. gevr. CARAVAN, max. lengte 4 m, pr. tot ƒ 6000,-. 045-456826.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit b.v. Beedigd taxateur. Nobelstr. 41 Heerlen. Tel. 045-710571.

KLEURENTELEVISIE, va. 12 kan. en video te koop gevraagd, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Wij betalen ƒ 50,– ƒ 15.000,– v. uw AUTO. 045-423063. Ook sloopauto's.

Inkoop GOUD, contant geld. Defect of heel, wij kopen 't. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666.

Te k. gevr. electr. SCHRIJFMACHINE Olivetti Compact 60 met display of sorotgelijke mach. Tel. na 18.00 u. 045-421376.

Te k. gevr. BUGEL. Tel. 045-314959, na 18.00 uur.

Te k. gevr., tegen contant geld, AUTO'S van bj. '79 t.m '86, ook Mercedes 190 en 124. Tel. 045-414372.

Barok KLEERKAST, h. ± 2 mtr., br. ± 2 mtr. Br.o.nr. GE 581 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te huur aangeboden

Te huur BENEDENWONING, 3 kamers, douche en toilet; geschikt voor alleenst. of als kantoorruimte. Tel. 045-453587.

Aangeb. betrekkingen

...ex BV Heerlen, fabri... van dameskleding ...dig genre) vraagt voor ...dige indiensttreding ...modebewuste flexibe...

Patronen-maakster

...ring en bekendheid ... het Rundschau-sys... strekken tot aanbe... Bellen tijdens kan...uren.

045-228461

DAMES gevr. voor de dag en of de avond. Club Mi Amore, Leyenkerweg 160, Sittard, na 16.00 uur, 04490-...0 of 04490-19534.

...SJES gevr. v. privé. Tel. 045-418191, alleen ...onds.

LA CHAT gezocht ...dames voor direct. ...ktijden van 14.00 tot ...0 u. en/of van 20.00 tot ...0 uur, tel. vanaf 10.00 ... 18.00 u. 09-...333049, na 18 u. 09-...512538. Weekend ...len.

... spoed meisjes ge...gd voor privé en escort...ce. 045-425303.

...re/cafetaria te Valken... vraagt voor direkt ...vr. HULP voor enkele ...n per week, op jaarba... Tel. 045-461710, tussen ... en 21.00 uur.

...r direct gevraagd een ...SIOTHERAPEUTE, ... 30 uur per week, in ... dienstverband. Soll. ...045-352044.

...ROUSKA zkt. ass. voor ...é en escort. Tel. 045-...82.

...AYBOYCLUB kan nog ...sjes plaatsen. Tel. ...9-1119.

...t-time SERVEERSTER ...r., 18-21 jr., ervaring niet ...eist, wel aanbev. Tel. ...416041, tussen 20 en 21

...or onze moderne am...htelijke slagerij vr. wij ...AGERSGEZEL m. be...st. v.d. worstmakerij, ... ± 20 jr. Sol. uitsl. n. telef. ...praak. Slagerij Bou...ns, Akerstr. 52, Heerlen, 045-714250.

...or direct gevr. EIN...HALERS, tel. 045-...044, na 18 uur, 04497-...6.

...euw groot kosmetisch ...ncern zoekt enkele da...s als CONSULENTE ...or bijverdienste. Voor ...Deese Consulente. 045-...597.

...vr. SLAGERSLEER...NG of slagersgezel voor ... ambachtelijke slagerij. ... 04495-1573 of 04492-...3.

...rgieke HORECAME...WERKER m/v voor 20 ...r per week in Valken...rg. Weekend en avond...nsten mogen geen be...aar zijn. Ervaring in deze ...en vereiste. Br.o.nr. VA ...8 LD, Wilhelminalaan 37, ...01 GG Valkenburg.

...nge KOK, leeftijd 19-20 ... voor Italiaans restaurant ... Hoensbroek. Tel. 045-...1531, melden na 14.00 ...r.

...oor direct MEISJES ge...aagd. Bar Ma Cherie, tel. ...5-241829.

...evr. ervaren BETONTIM...ERLIEDEN, voor Duits...nd, winter door. Tel. 045-...0238.

...evraagd CONSTRUC...EBANKWERKERS voor ...st dienstverband, moeten ...lfstandig, volgens teke...ng, kunnen werken, leef...d vanaf ± 25 jaar. Aan...elden: fabr. Z.N.T., Lang...ckweg 5, 6468 EL Kerk...de, 045-453115.

...evraagd HULPKRACHT, ... 18 t/m 35 jr., rijbewijs ge...enst. Aanmelden: Z.N.T., ...ngheckweg 5, 6468 EL ...erkrade, tel. 045-453115.

...IJVERD. aangeb. door ...chting voor nette dames ... heren. De bedoeling is ...kele uren p. dag art. aan ...ensen aan te bieden t.b.v. ... stichting. Ook event. in ...elgië. Inl. vrij. + zat. tuss. ...00 en 17.00 u. 045-256891. ...hr. Otten.

...evr. FRITUREHULP, ...fst met ervaring, leeft. va. ... jr. Melden tel. 045-460364 ... 14.00 uur.

...ouwbedrijf zoekt voor ...nnen- en buitenland ...ETSELAARS, timmer...eden en ijzervlechters. Inl. ...494-54317.

...otel-restaurant Prinses ...liana te Valkenburg aan ... Geul, vraagt als vervan...ng van een vaste kracht, ...TUDENT/JONGEMAN ...oor alle voorkomende ...erkzaamheden. Deze ...nctie is voor elke zater...g- en zondagochtend van ...00 tot 12.00 uur (het gehe... jaar door). Tel. 04406-...244.

Eigen baas? part-time werk? Vaste baan?

Rij-instructie: 'n Zekere toekomst!!!

Weeren-Wesseldijk leidt op voor het officiële staatsexamen rij-instructeur (m/v). In januari starten door het hele land weer cursusen met zeker mogelijkheden tot part-time of full-time werk; zelfs tot 'eigen baas' worden. Geïnteresseerd? Bel voor gratis informatiemap: 080-777524.

Kunstschilder

gezocht. Moet technisch in staat zijn om fotocollages in schilderijen (olie op doek) om te zetten. Naast vergoeding van materiaal, wordt een aangemeten en langdurige bijverdienste aangeboden. Brieven ond. nr. HO 348 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Dans/amusementsorkest zkt. ORGANIST, liefst met zang. 045-258145.

Part-time RIJ-INSTRUCTEUR gevraagd, voor ± 20 uur per week. Br.ond.nr. HK 578 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

FRITUREHULP gevr., 17-20 jr. m/v, full-time/part-time eethuis de Bus, Past. Vonckenstr. 122, Geleen. Sollicitaties ma. 12-16 u.

Gevr. voor direct **TIMMERMAN** met vakkennis en ervaring, 04498-56966.

GIT./BASSIST zoekt proff. orkest/band. tel.: 045-217307.

Mikro-markt PAFFEN vraagt een vlotte verkoopster voor de afdeling kassa, opleiding min. Mavo, leeftijd ± 18 jr., sollicitaties na tel. afspr. tel.: 045-410817.

ECHTPAAR (hij-kelner en zijn-keukenhulp) voor restaurant in Selfkant Duitsland gevraagd. Wij zoeken gemotiveerde mensen die voor goede betaling prestatie willen leveren. Werktijd: voornamelijk op zaterdag en zondagavond om de 14 dgn. Goede omgangsvormen en verzorgd uiterlijk zijn essentieel. Interesse in deze bijbaan? Bel voor een afspraak. Tel.: 0949-2456-1208.

KINDEROPPAS gevraagd, 2 dgn p.w., Br.o.nr. 577 Limb. Dagblad b.v. postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Verstopte afvoer. Bel gratis R.R.S. 06-0991313. Heerlen - Hoensbroek - Brunssum - Kerkrade - Schinnen - Born - Buchten - Obbicht - Munstergeleen. Dag en nacht. Betaling alleen bij succes.

BOST VERWARMING BV, Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer-en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Stukadoor kan nog alle sierpleisterwerken aannemen en alle STUKADOORSWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-459073.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Msstrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC dakgootbekleding. Gratis offerte.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Aannemer kan nog VERBOUWINGEN en nieuwbouw aannemen. Corisbergweg 36, Heerlerbaan. Tel. 414594 b.g.g. 316383.

Wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 04490-26061.

Door jonge schoonheidsspecialiste, totale **ONTSPANNINGSMASSAGE.** Tel. 045-353489.

Voor al uw DAKWERKEN groot of klein moet u bij aann.bedrijf De Mijnstreek zijn. Vandaag gebeld, morgen hersteld, 045-728044.

ELECTRICIEN nodig??? Tel. 045-719038.

Een 1e MONTEUR i.b.v. Patroon- en APK-II-diploma's zoekt voor halve weken werk. Alleen serieuze ondernemers melden o. no. SI 461, LD 6136 ER Sittard, Baandert 16, Sittard.

Vertegenwoordiger

...evr. Jong energieke medewerker, lfst. met enige erva...ng voor de verkoop van bouwmaterialen. Schriftelijke ...ollicitatie aan: A.L. Langen BV, postbus 90, 6160 AB ...eleen, t.n.v. dhr. W. Delsing.

...ASB Uitzendbureau

...oekt voor een relatie in Simpelveld:

... ervaren serveerster
... zelfstandig werkende kok

...Werkperiode is van december tot januari.

...Voor meer informatie kunt u contact opnemen met onze ...vestiging: Dr. Poelsstraat 15, 6411 HG Heerlen, 045-...19600.

Wegrestaurant „Bocholtz"

zoekt wegens aanhoudende drukte part-time

serveersters/kelners, cassières/afwashulpen, bankwerkers(sters)

Tevens zoeken wij nog een zelfstandig werkende

kok

Tel. 045-443711.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Voor al uw VERSTOPPINGEN. H. Irik en zn. Tel. 045-213176.

TV-ANTENNES ƒ 395,– all-in, 5 jr. garantie. Kochen. 045-441693.

VERBOUWING v. woonkamer, keuken, bad of garage. Tel. 045-326159.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. 045-326159.

HULP biedt zich aan voor enkele uren in de week, per 1 december. Tel. 045-458853.

Jonge vrouw biedt zich aan als BABY-OPPPAS, voor hele of halve dag. Tel. 045-258937.

WERKSTER biedt zich aan voor enkele uren per dag. Tel. 045-213834, van 15 tot 17 uur.

Goed DUO vrij voor carnaval!! Min. 3 dagen, tel. 045-457553.

Uw TUIN een goede beurt snoeien, spitten. Bel dan: 045-272093. Na 18.00 uur.

Ervaren DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Tel. 045-456386, b.g.g. 461432.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondehokken, vele afm., reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

AANHANGWAGENS Jo Knops, Rijksweg Z. 195, Sittard.

Te k. partij KERSTBOMEN, 1.50 tot 3.00 m lang, in Midden-Limburg; tel. 04749-1489.

Tuinhout

Biels ƒ 32,50, palen tot 6 m!, schuttingen, tuinhuisjes enz. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, tel. 751687.

WINTERAARDAPPELS v.a. ƒ 0,22, Zeeuwse bintjes ƒ 0,25 p. kg. Gratis gepoederd en thuisbezorgd. R.Raeven, Tel.: 04494-44494 na 18.00 uur 04494-45177.

WINTERAARDAPPELEN va. ƒ 0,22, Zeeuwse bintjes ƒ 0,25 p. kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd. Aardappelhandel P. Raeven, Amstenrade, tel. 04492-1859 of 04494-44494, na 18 uur, 04494-45177.

Dassen AANHANGWAGENS. Verkoop en verhuur. Tevens reparatie en onderd. Stationsstr. 6, Kerkrade.

KACHELS

koop je bij de vakman.

GROTE KEUS. HONDERDEN GULDENS VOORDELIGER.

DE KACHELSMID

Walem 21, KLIMMEN Tel. 04459-1638

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

WINTERAARDAPPELEN, kleinbintjes met frites + poeder v.a. 18 ct. Vaesrade 62. Tel. 045-242539.

Goede KLEUREN-TV'S met gar. Meer dan 100 st. voorradig v.a. ƒ 195,-. TV Occasion Centrum, Grasbroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. aangeboden showroom-voordeuren en -ramen, tegen zeer speciale prijzen. WERU, Akerstraat-Noord 128, Hoensbroek, tel. 045-224581.

Opvallend

lage prijzen: waterv. dakplaat ƒ 55,– p./pl. Vloerplank 20 mm va. ƒ 1,29 p.m. incl. BTW. Ook balkhout, lichtkoepels, golfplaat etc. Houthandel Rinkens Landgraaf, 045-319846.

Originele (antieke) Duitse BANKBILJETTEN uit 1910 en 1922 a ƒ 7,50 p.st. Parallelweg 47 Heerlen.

YAMAHA RD 50 MX m. verz. ƒ 2200,–. Tel. 045-726484 na 17.00 u.

Te k. mooie GASHAARD + diepvrieskist, tel. 04494-53152.

Te k. GROENTECUTTER i.pr.st., vr.pr. ƒ 550,–. Raadhuisstr. 25, Oirsbeek.

JUKEBOX Rockola perf. st., pr. ƒ 1399,–. 045-322650 gesch. v. cafégebruik.

Te k. klassiek, gestoffeerd BANKSTEL, t.e.a.b.; tafelmodel koelkast, gasfornuis en bakoven. Finefrau 2, Kerkrade.

Te k. noten BUIKKASTJE, hangkastje, wijntafeltje, verchroomde eethoek. Bekerbaan 32, Schimmert.

Te k. barok BANKSTEL, veel houtsnijwerk, als nieuw (2 jr. oud), ƒ 1250,–. Tel. 045-411183.

Te k. als nieuw, ZAANSE KLOK, ƒ 175,–; naaimachine Pfaf ƒ 250,–; moderne kast ƒ 400,–. Nullanderstr. 56, K'rade, 045-455984.

Te k. KOPIEERAPP. Rank Xerox, type 1035, 2 papierkass., 6 vergrotings/verkleiningsmog., 16 kopiën per min., 3½ jr. oud, tekstverwerking Olivetti ETS 1010 m. elektr. schrijfmach. ET 121 en beeldscherm m. alle toebeh., 4½ jr. oud. Direct leverb. Onderh.kontrakten mogelijk. Prijs n.o.t.k. Adv.kant. Pr. Hendrikln. 86, Brunssum. Tel. 045-257300. Bezicht. na tel. afspr. m. mr. Geraedts.

WINTERAARDAPPELEN Kleibintjes, 1e kwal., va. 25 cent per kg; afgehaald met 100 kg, va. 20 cent per kg; poeder gratis. Altijd voorradig: fritesaardappelen. Uien, 5 kg: ƒ 2,50; wortelen, 5 kg: ƒ 2,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. JUKEBOX, ± 17 jr., i.z.g.st., merk Sieburg. Tel. 04492-1108.

Te k. SPEEDBOOT met 38 pk, trailer, enz., bj. 1978, ƒ 1500,-, en div. antiek. Tel. 045-451036.

PIANO'S te k. nieuw en gebruikt. Somers, Akerstr. 82, Heerlen. 713751. Ook stemmen.

Wegens wijziging interieur t.k. WANDMEUBEL 250×203×42, essen fineer, balibruin ƒ 600,-; 29 lamellen 2,50 hoog + rail, 3 mtr breed ƒ 100,-. Tel. 04498-56491.

De Witte Hal Magazijnverkoop

voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.

Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in De Witte Hal!

In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen

U betaalt

30 - 40 - 50 of 60% minder

voor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur

Let op: Pioneer-cassettedeck CT-660

Géén ƒ 359,– maar **ƒ 198,–**

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 498,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 125,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Aanbieding: VLOERTEGELS 22×22 cm of 30×30 cm, 1e keus ƒ 19,50 per m² inclusief 20% BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

T.k. ALLESBRANDER en 800 kg antracietkolen, Willemstr. 93-95, Heerlen.

T.k. Chesterfield leren BANKSTEL + eethoek + 2-zits leren bankje (als nieuw). Tel. 04750-18902.

T.k. eiken BANKSTEL + draagbare antenne. Pr. n.o.t.k. Froweinweg 37, Eys.

Te koop div. KLOKKEN, regulateurs + gew. reg., Friese staart, Schw.walder, pendules. Tel. 04492-4251.

De echte Vlaamse DESIGNKEUKEN bij Vossen-Keukens Heerlen.

De showrooms van VOSSEN-KEUKENS Heerlen zijn te vinden in het Glaspaleis aan de Markt en aan de Eikenderweg nr. 77 (bij hoofdbureau DSM), tel. 045-717555 of 712158.

Mooie KEUKEN, kunststof, beige/bruin, afm. 2.90×2.10 m, met app., vr.pr. ƒ 1500,-. Te bevr. Breuer, tel. 045-422762.

KEUKEN-INBOUWAPPARATUUR: grote keus scherpe prijzen bij: Vossen-Keukens Heerlen.

Face-lifting van uw oudere keuken bij: VOSSEN-KEUKENS Heerlen.

DUITSE kwaliteitskeukens bij: Vossen-Keukens Heerlen.

INRUIL van uw oude keuken mogelijk bij: Vossen-Keukens Heerlen.

Uw nieuwe keuken getekend in PERSPECTIEF bij: Vossen Keukens Heerlen.

Te k. TAFELORGEL, geschikt voor orkest. Julianastraat 35, Schinveld, 045-250548.

Te k. PIANO, Kawai / CE7 verst.b.bank, 2 hydrocel buizen, 4 jr. oud, nw. ƒ 9600,-, vr.pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-216369.

COMMODORE 128, dubbelz. diskdrive 1571, kleurenmonitor, ƒ 1250,-. Tel. 045-323452.

Prachtige zilvervos BONTJAS z.g.a.n. mt. 38/40, 80 cm. Tel. 045-726533.

Te k. eiken WANDMEUBEL, voorfront massief, 2,95 lang 2,15 hg. Tel. 045-750850.

FRANSE STIJLKEUKENS bij Vossen-Keukens Heerlen.

Wegens verbouwing: 10 st. showroomkeukens met 40 tot 60% korting, zoals l.keuken wit/beuken 280x250, hangk. 1m' van 8700,- voor 4500,-; Frans eiken m. schouw 350x250 van 17.500,- voor 9.841,-; wit gelakt 320x120 nu 2795,-; div. bloks vanaf 1750,- etc. VOSSEN-KEUKENS, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen.

Openingstijden: VOSSEN-KEUKENS: Glaspaleis: di. t.m. vr. 10-18 u.; do. tot 21 u.; za. 10-17 u. Eikenderweg 10-18 u.; za. van 11-16 u.

Te k. AQUARIUM, 1.60×0.40×0.50 compl., prijs n.o.t.k. Tel. 045-322471.

Licht geloogde KAASKASTEN, 1× 2.20 m, 6-drs., 4 laden en 1× 1.25 m, 2-drs. Schanserweg 3, (einde Hereweg), Nieuwenhagen.

Te k. elektron. ORGEL, Eminent Solina F 217. Tel. 045-318593.

Jofra Textiel Groothandel biedt aan: TRUIEN met leer en jassen met leer, coltruien met rok, jeansrokken. Tel. 045-740694, van 10.00 tot 17.00 uur.

Zoekt u een complete keuken?

Wat dacht u hiervan:

geen 30 of 40 maar 50 tot 60% korting!

(en soms zelfs meer!)

Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.

Horn keuken-magazijn

Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188

Te k. SCHILDERSEZEL en schilderlijsten. Tel. 045-412630.

Vuren BALKEN 5x5 ƒ 1,40 p.m.; 5x15 ƒ 4,08 p.m.; 6,3x16 ƒ 5,42 p.m.; 7,5x17,5 ƒ 7,20 p.m.; planken 15x2,4 ƒ 1,65 p.m.; panlat ƒ 0,47 p.m.; ook vloerplanken, schrootjes, eiken balken enz.; stookhout 5 m3 ƒ 195,–; 10 m3 ƒ 385,–; Houthandel/zagerij Landgraaf, Industrieterr. Abdissenbosch, Buizerdweg 8, Landgraaf. Tel. 045-318518.

Te k. AANHANGWAGEN, 1.25 br., 2.50 l. Gouv. Flinckstr. 99, Heerlen.

Te k. div. maten gebruikt BALKHOUT, schoongem. Tel. 04492-4488.

Te k. aang. CAFEBILJART merk Roothart, 115×230, met toebehoren, pr.n.o.t.k. Tel. 045-211071.

Te k. KOPIEERMACHINE Océ 1900 bj. '84, 45 cop. p. min. Nw.pr. ƒ 44.000,- nu ƒ 6000,-. Emly HO. Tel. 04490-23738 of 04498-54510.

SCHAATSEN! kunst-, noren, hockey. Hockeyschaatsen va. ƒ 129,-. Vakkundig schaatsslijpen - Huub Arets, Ridd. Hoenstraat 118, Hoensbroek, tel. 045-211893.

Te k. antieke INBOEDEL. Irenestr. 33 Nieuwenhagen.

PENTAX 110 pocket met 3 lenzen, motordrive, flits, koffer etc. ƒ 450,–; Schanserweg 3 U.o.W.

Te k. lange BONTJAS (nerts) mt. 44 pr. ƒ 500,–; na 18 u. tel. 045-313898.

Te k. enkele SHOWROOM-KEUKENS, div. inbouwapparaten tot 50% korting, luxe badkamermeubelen tegen zeer speciale prijzen. Zaterdags tot 12.00 uur open. Cema b.v., Burg. Lemmensstr. 216 Geleen, tel. 04494-47575.

CBM 64 + 1541 disk + 803 printer + softw. + speeddos, na 17 u. Schanserw. 3, U.o.W.-Nieuwenhagen.

Grandioze Restantenverkoop

Wand- en vloertegels

Grote en kleine restanten wand- en vloertegels, woonkamerplavuizen, keukentegels 10×10 cm en alles wat tevoorschijn komt uit onze magazijnen. Iedere dag nieuwe restanten.

Eurotegel

Laanderstraat 47, Heerlen - Tel. 045-715544

TYPEMACHINES, elektronische en elektrische. Meer dan 100 stuks, va. ƒ 250,– excl. BTW. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Zonnehemel ƒ 499,–

Absolute éénmalige super-aanbieding! Incl. Wolff snelbruinlampen en statief. Alléén bij van Erp Sittard - Heerlen - Kerkrade, tel. 04490-13531.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. COMPUTER scanner, 7 banden en 20 program. kan. en antenne, ƒ 350,-. Krijgershoek 24, Neerbeek, tel. 04402-71286.

Te k. KOLENFORNUIS, kl. model, Pelgrim; tevens potkachel (antiek). Rect. Meusenstraat 6, Schaesberg.

Te k. antieke ijzeren POORT, 3 m breed en 1.85 m hoog, (zeer mooi). Mgr. Lemmensstraat 36, Nieuwenhagen.

BOUWKEET, 5×2 m, wasmachine en potkachel. A. Heldens, Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. prof. TAPEDECK, Akai 600 D, met 8 gr. spoelen en cornet, z.g.a.n. Eindstraat 44, Schinveld.

Te k. van schoonh.specialiste Heitland apart HOOGFREQUENTIEBORSTELSLIJP + electro-accupunctuur, in apparatenkast op statief, incl. loupelamp. Tel. 045-461075.

Gebruikte AUTOBANDEN te k. voor elk merk, met garantie. Passartweg 39, Heerlen, tel. 045-222675.

INBOEDEL te koop. Rimburgerweg 18, Brunssum.

Te k. electr. ORGEL Solina GL pr. ƒ 600,–, Bovenderstr. 17, Merkelbeek.

EETTAFEL (blank essen) + 4 stoelen, zit pitriet i.z.g.st. ƒ 300,–, 045-257277.

Te k. STOOKHOUT ƒ 150,– per 3 m3 puur eiken, keukentafel + 3 stoelen, tel. 045-211816.

Te k. HALKASTJE eiken, t.v.-stereomeubel, eiken, tel. 045-461807.

Te k. diepvrieskasten en -kisten, koelkasten, wasaut., kook- en baktoestellen, ktv's, video's, audio- en stereo-app. Alles teg. de helft v.d. pr. incl. garantie. Gratis thuisbezorgd. VRIESKO, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 727342. 's Maandags gesloten.

Te k. stalen bureau en IBM electrische SCHRIJFMACHINE. Burg. Kengenstraat 13, Hulsberg.

Te k. GEBAKSKOELVITRINE en 2 kassa's. Tel. 045-423994.

Te k. mod. KINDERBEDJE met hemel, lft. 0-4 jr., mass. dressoir, ƒ 150,-; ant. tafelpendule, ƒ 185,-; gr. paardevel, ant. eiken stoel, ƒ 60,-; 5 heiligenbeelden, ƒ 60,-; schaatsen, mt. 43. Tel. 045-444171.

Te k. STAPELBED, ƒ 250,–. Tel. 045-452787.

Te k. Passap d.b. BREIMACH. + compl. Deco en U 80, tel. 045-453314.

Te k. NAAIMACHINE. Tel. 04499-3996.

BANKSTEL, kleur beige, 3+2+1, 045-718504.

OPRITKLINKERS 30 m2, + koelvries comb., gasfornuis, wasemk., tel. 045-441021.

Electronische FLIPPERKAST te koop, tel. 419544.

KINDERFIETS, 7 jaar, en commode met marmeren blad, tel. 751062.

Te k.: div. JUKE-BOXEN, Wurlitzer '56, Seeburg '62, Ami '62, Rockola '70, allen 100% in orde! Tel. 04490-23120, na 14.00 uur.

Te k. weg. omst. 2 nw. BONTJASSEN, mt. 40, 1 nerts en 1 wolf/vos. Tel.: 045-210693.

Te koop geloogde 4-delige antieke SLAAPKAMER. Vr. pr. ƒ 950,–. Tel.: 045-228371.

Zanker WASCOMBINATIE ƒ 200,-. Tel.: 045-220005.

Tek. TEAC-TAPEDECK X-10 en ±6 gr. banden z.g.a.n. Ronde manou salontafel. Tel.: 045-226301.

Te k. H.FIETS 3 versn. ƒ 125,–; d.fiets 5 versn. ƒ 60,–; Phil. plat. speler ƒ 50,–; geluidsfilm proj. incl. scherm ƒ 50,–. Rennemigstr. 17 (tweede bel v.a. boven) Heerlerheide.

Tew k. noten WANDMEUBEL 250×180h 1½ jr. Velaours klassiek effen beige bankstel 3 + 2×1 zits 1½ jr. Kindersportwagen. Tel.: 045-323373 na 1800 uur.

Te k. ZWEEDRLAMJASJE z.g.a.n. Maat 42, ƒ 295,–, tel.: 045-411516.

Te k. BASUKNECHT wasmachine met gar. ƒ 300,–. Tel.: 045-230188.

Te k. massief eiken KAST, l. 1.30, h. 1.28, d. 0,50 mtr. ƒ 1850,–, renfiets merk Colnago ƒ 300,–, kerstgroep iets aparts wassen beelden ƒ 650,–, leren tennistas + 3 rackets ƒ 300,–, tel.: 045-422374.

Te k. v. CANON Siema Lens 35-70. Pr. ƒ 125,–. Tel.: 045-421816.

Te k. SKI S 1.60m. Atomic Binding tyrolia 60, stokken, ski-schoenen Nordica mt. 38. Tel.: 045-317304 oude heide 4 NHagen.

YAMAHA orgel ME 50 z.g.a.n. 3 mnd. oud + garan. Prijs ƒ 1000,– onder nw-pr. 045-420585.

Te k. 4 pers. ant. EETHOEK ƒ 550,–. 045-422689.

KINDERWAGEN m. rotan bak + toebeh., hoog model, baby/peuterkleding. 045-319588.

Te k. ORGEL met ritme en lesley. Ferd. Bolsstraat 7, Heerlen.

Kurkdroog KACHELHOUT, 2½ m³ dennen schaaldelen: ƒ 75,-; ook zeer geschikt voor gemengd stoken met dik hout. Tel. 04459-1675.

Te k. leren handwash FAUTEUIL, iets aparts, ƒ 975,-. Tel. 045-258937.

Te k. Apple II COMPUTER, dubb. drive, monitor en veel extra's, ƒ 1500,-. Tel. 045-255721.

Te k. geheel uitgestoken medaillon barok BANKSTEL 3-1-1-zits, nw. gestoff., iets moois ƒ 1750,–, tel. 045-752747.

ANTIEK Lodewijk-stijl bankstel, pr.n.o.t.k. Tel. 045-316137.

Wie beweert dat huurders over isolatie niks te vertellen hebben?

WONING VERBETERING
Deze woningen worden verbeterd met subsidie van de overheid
Isolatie: het grote verschil in wonen

De overheid geeft subsidies voor isolatie en verbetering van huurwoningen. Maar daar is wel een belangrijke voorwaarde aan verbonden. Plannen kunnen alleen doorgang vinden als huurders tevoren geraadpleegd zijn - en met alle voorstellen akkoord kunnen gaan.

Wees dus attent als uw verhuurder met plannen komt. Dat biedt uitzicht op méér wooncomfort en minder stookkosten!

Gratis brochure! Zowel voor huurders als eigenaar-bewoners biedt deze brochure veel nuttige informatie. Gratis verkrijgbaar op postkantoor of bibliotheek.

Nederland komt er warmpjes bij te zitten!

Isolatie: het grote verschil in wonen

Een publikatie van het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. 1e soort ANTHRACIETKOLEN, per ton nog voordeliger. 045-319784.

Wegens ruimtegebrek ZONNEHEMEL te koop, ƒ 1250,-. Rimburgerweg 2A, Brunssum, tel. 045-254770.

BALKEN, dikke vloerplanken, kepers, kunstst. golfplaten etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Tummers

exclusieve bruids- en damesstoffen. Kerkstraat 302, Promenade, Brunssum. Tel. 045-272677.

STOFZUIGERAKTIE met grote inruilprijzen. Bosch, Zanussi, Miele, Philips, Holland Electro, AEG, Hoover. Extra reclame: 1000 Watt van ƒ 289,– nu voor ƒ 98,50. Eigen servicedienst. Ook in termijnen. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.

Te k. zwarte KOLENHAARD, i.z.g.st. Amerstraat 6, Beersdal-Heerlen.

Parketteur

zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voerendaal, tel. 045-750305; Sittard, tel. 04490-25157.

Te k. BREIMACHINE Toyota KS 950. 045-410487 na 18.00 uur.

Te k. KINDERKAMER, eiken, gr. commode m. hemel, matras, lakens, ƒ 500,–. 04490-22925.

Te k. AQUARIUM, 1.00×40×46, m. alle toebeh. Pr.n.o.t.k. T. 045-324070.

Te koop Kärcher HOGEDRUKREINIGERS van officiële erkende import. 04451-1272.

Te k. donkerblauwe KINDERWAGEN + zitje + badje. Tel. 045-461413.

GASHAARD Faber, huisjesmodel te k. weg. aanleg c.v., 3 winters gestookt, z.g.a.n. + een gevelkachel. Tulpstr. 16 Vaesrade-Nuth.

Te k. AANHANGWAGEN. Te bevr. Grootgenhouterstr. 122 Genhout-Beek.

Te k. 1-pers. antieke SLAAPKAMER ƒ 1150,–; Tel. 045-751942.

Ter overname aangeboden

cafetaria-friture

Geweldig mooie inventaris, enorme omzet, zonder contanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. KE 765 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

HOENSBROEK te k. gr. hoekappart. boven AH, m. lift, ƒ 62.000,– k.k. 045-228487.

TEXTIEL, u wilt nog een mooie jas kopen? Bel 045-313199. Genoeg keus.

Te k. VIDEOCAMERA, recorder en acculader. Merk Sony. Vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-224932.

T.k. ivoren BEELDJES uit Thailand en India. Schandelerboord 9b, Hrl. Tel. 723476.

Italiaanse DESIGNKEUKENS bij Vossen-Keukens Heerlen.

KLEURENTELEVISIE te koop, prachtig toestel, wegens omstandigh. Tel. 045-454628 of 09-3212238034.

Voor alle 2e hands MEUBELS (veel keus): Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

Te k. KOELKAST, ƒ 75,–; gasfornuis, ƒ 75,–; diepvries, ƒ 225,–, enz. Kissel 5 (t/o Glasmij). Tel. 045-725595.

Te k. DIEPVRIESKIST. Tel. 045-225563 (Brunssum).

Het Witte Huis! Voor klassiek en modern. Weekaanbieding: modern echt leren bankstel van 4.295,– voor 2.995,–; hoekbankstellen va. 1.495,–; bankstel 3-2 modern 1.195,–; eethoeken va. 495,–; prachtige toog-, zilver- en rankenkasten va. 995,–; fauteuils va. 295,–. Meer dan 30 modellen 2-zits en 2½-zits va. 595,–. Grote keus salontafels in noten, eiken en marmer va. 165,–. En wij ruilen ook uw gebruikte meubels in aan de hoogste waarde. Het Witte Huis, Rijksweg-Centrum 86-88, Geleen (vlak bij Alb. Heyn).

Auto's

G.G. Auto's biedt aan: MAZDA 626 GLX diesel, 6 mnd. oud; Opel Corsa 12 S, luxe uitv., '84; Volkswagen Golf 1600 CL, '85; Peugeot 205 GL spec. uitv., '84; Fiat Uno, 32.000 km, '85; Fiat Panda, 13.000 km, '86; Fiat Ritmo 65 CL, '82; Volkswagen Polo GT, '82 en '80; Ford Sierra 1.6 Luxe, '84; Ford Taunus Bravo autom., '82; Suzuki Alto, 33.000 km, '82, als nw.; Nissan Cherry, zeer mooi, '81; Volvo 343 GL, '82, luxe uitgev.; Toyota Corolla DX, 4-drs., '81; Ford Escort 1.3 autom., '80; Zastava Yugo 45, '83; Ford Escort 1300, ƒ 3400,–; Fiat 128 Luxe, ƒ 1250,–. Garantie, financiering, inruil, APK. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Hrl. (grote weg Hrl.-Brunssum).

FORD Mustang, eind '78, vaste pr. ƒ 2000,–. Tel. 045-256873.

Te k. weg. omst. OPEL Manta autom., bwj. '80, 3-drs., 61.000 km, 045-257029, vrij. na 16.00 u., zat. hele dag.

Te k. RENAULT 9 diesel, nov. '83, 5 versn. Tel. 045-256668.

Mooie VOLVO 343 aut., APK 6-'88, t. '79, vr.pr. ƒ 2500,–. 045-225913.

Te k. Opel KADETT coupé, type '79, ƒ 3250,–. Tel. 045-725984.

Jurgen Autocentrum

Mercedes-specialist

Nissan-dealer

Mercedes nieuw:
2× 230 CE Coupé
300 TD Van
300 D Aut.
3× 250 D
200 D
260 E Aut.
190 E + Aut.
2× 190 D 2.5
2× 190 D

Mercedes gebruikt:

260E Aut. Demo	'88
230 E Aut.	'85
190 D Demo	'87
200	'85
200 D	'81, '82, '85
190 D	'84
190 E	'83
Nissan 300 2× Turbo	'84
280 C Coupé	'80
2x Nissan Sunny 1.5 GL 5-drs.	'83
Nissan Cherry 1.3 DX	'83
Nissan Micra SDX	'86
Nissan Micra GL	'85
Nissan Micra DX	'83 '84
Fiat Ritmo 85 S	'81
Ford Escort 1.1 Bravo	'83
Honda Prelude	'79
Mazda 626 GLX 2.0 Coupé	'86
Opel Kadett Car	'85
Peugeot 304 Cabriolet	'73
Renault R5 GTL	'85
Renault 11 GTX	'84
Saab 900 Turbo	'82
Suzuki SJ 413 QJX	'86
VW Jetta Diesel	'81
VW Polo C	'83

Diverse goedkope inruilers tegen

handelaarsprijzen

Langheckweg 36-40, ind.-terr. Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-452570. Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie. APK-keuringsstation.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL, '85, ƒ 13.900,–; Seat Fura, '85, ƒ 7250,–; Seat Malaga 1.5 GLX, '87, ƒ 19.000,–; Seat Marbella, '87, ƒ 11.900,–; Subaru Mini SDX, '84, ƒ 8900,–; Subaru 1600, '80, ƒ 3900,–; R5 TL, '81, ƒ 4900,–; R14 TL, '77, ƒ 1400,–; Renault Fuego TL, '80, ƒ 6900,–; Mitsubishi 2000 GLX Galant stat.car, '84, ƒ 12.900,–; Fiat Panda, '81, ƒ 5250,–; Panda 34, '85, ƒ 8900,–; Ritmo, '81, ƒ 5250,–; 2 CV 6, '80, ƒ 3500,–; BMW 316, '78, ƒ 8250,–; Ritmo, '79, ƒ 2500,–; Sunbeam 1000, '79, ƒ 2500,–; Ford Taunus, '79, ƒ 2750,–; Zastava 1100, '80, ƒ 2900,–; Celeste, '77, ƒ 1750,–; Peugeot 305, '79, ƒ 3250,–. Snelle financiering; dond. koopavond.

Te koop

Renault 25 GTS

bwj. '86, veel extra's, metaallak, get. glas, alum. sportvlg., radio Renault e.d. Tel. 045-257249, b.g.g. 257026.

FORD Fiesta, sportief, APK 11-'88, i.g.st., dieproodmet., 100% zuinig, 3-drs., km.st. 89.000, ƒ 1850,-. Tel. 04406-14828.

PEUGEOT 104 GL 6, 5-drs., '79, APK 10-'88, geen roest, zeer zuinig verbruik 1:16, prijs ƒ 1050,-. Tel. 04406-14828.

Te k. OPEL Manta, bj. 7-'78, APK-gek., Berlina 2.0 L, met kl. defect, prijs ƒ 3250,-. Tel. 045-227967.

BMW 320, zwart, bj. '80, i.g.st., ƒ 7500,-. Tel. 04406-13914.

Te k. Opel KADETT stationcar, '80; VW Golf diesel, '79, 4-drs.; Honda Civic, '78; alle auto's met APK. Rembrandtstraat 60A, Brunssum, tel. 045-254081.

Opel MANTA S, '79, m. Hatchback, 3-drs., Cavalier, pas APK-keuring, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2650,-, koopje! Tel. 04406-14828.

Te k. GOLF GTi, '77, motor '81, 4 nw. banden en uitlaat, prijs n.o.t.k. Past. Erkensstraat 20, Meers-Stein.

Te k. PORSCHE 924, bj. '77; tax.rapport aanw., schadevrij. Tel. 04495-1079.

VW **JETTA** 1600 C, 4-drs., kl. blauwmet., bj. '85, prijs ƒ 17.000,-. Tel. 04493-1877.

Te k. Golf GTi MOTORBLOK 1.8, bj. '85, ƒ 2000,-. Tel. 04402-78598.

Te k. GOLF GTi, '76, i.z.g.st., ƒ 3250,-. Tel. 04402-78598.

Te k. AUDI 80 S, bj. '73, met koppak. stuk, t.e.a.b. Tel. 045-315229.

VW SCIROCCO automaat, bj. '77, APK okt. '88, ƒ 1750,-. Tel. 045-725884.

Te k. van part. PEUGEOT 205 GR, 5-drs., bj. '83. Te bevr. Dr. Schaepmanstraat 21, Landgraaf, tel. 045-316419.

Te k. DATSUN Cherry, type '82, i.pr.st., met APK tot sept. '88, ƒ 3500,-. Rdr. Hoenstraat 181, Hoensbroek, na 13.00 uur.

Bedford MOTORBLOK 2.3 L. ƒ 500,–. Tel. 045-452024.

Te k. RAAMWINDSCHERMEN, diverse merken, p. paar ƒ 50,–. 045-461512.

Grote najaarsopruiming bij Autohandel E. Custers, Pr. Hendriklaan 63, Brunssum, tel. 045-272719. Wij bieden u o.a. aan: OPEL Ascona 2 L, type '81, LPG, ƒ 4500,–; Opel Ascona, type '80, ƒ 3750,–; Fiat Panorama, type '82, stationcar, ƒ 3900,–; VW Polo, nw. model, type '80, ƒ 3250,–; Toyota Celica Fastback, 5-bak, type '78, 1750,–; Toyota Starlet, type '79, ƒ 2950,–; 3× Fiat 127 1050 CL, '78, '79, '80, va. ƒ 2100,–; 4× Lada, '79, '80, '81, '82, va. ƒ 1400,–; 2× Lada Stationcar, '80, '81, va. ƒ 1700,–; 5× Ford Taunus, 4- en 6-cyl., ook automaat, va. ƒ 1250,–; Fiat Ritmo L Diesel, type '81, ƒ 3450,–; Renault 5 TL autom., type '79, ƒ 2450,–; Mazda 323 autom., type '79, ƒ 2750,–; 2× Mitsubishi Galant, '79, '80, va. ƒ 1800,–; VW Golf Diesel, '77, motor defect, t.e.a.b.; Audi 100 5 S, type '79, zilv.metalic, ƒ 2350,–; Audi 100, '77, ƒ 1350,–; Lancia Betha HPE coupé, type '80, ƒ 3900,–; Innocenti, type '81, ƒ 2250,–; Skoda, '81, ƒ 2450,–; Datsun 100 A, '77, ƒ 1000,–; Simca Rancho, '79, ƒ 2900,–; BMW 525 autom., LPG, type '76, ƒ 2900,–; BMW 525, type '78, LPG, ƒ 1450,–; Toyota Landcruiser 6-cyl. Diesel, verl. type, '81, 9700,–; Landrover Safari-uitv., bwj. '70, ƒ 3900,–. Div. goedkope inruilers, va. ƒ 500,–. Alle auto's met recente APK. Inr., financ. mog. Geopend dag. va. 10.00 tot 18.00 uur, za. tot 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 12 S, bwj. eind '83, pr. ƒ 11.500,–. Ringstr. 22, Hoensbroek.

Te k. FORD Sierra, bwj. '82, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 11.900,–. Tel. 04490-25699.

Jan v. Cruchten

Inruilauto's
Koopjes

Mercedes 280 SE	'83
Mercedes 280 S	'82, '83
Mercedes 280 E	'84
Mercedes 230 TE	'82
Mercedes 300 D, 2×	'85
Mercedes 190 E	'84, '86
Porsche 924	'80

Schandelerstr. 2-4
Heerlen
045-722844/727529

SIMCA 1308 GT EXL, bwj. '78, APK maart '88, ƒ 450,–. Tel. 045-452024.

Te k. gedemont. LANDROVER + onderdelen, tel. 045-255764.

5 WINTERBANDEN incl. VW velgen, pr. ƒ 225,–, te bevr. Bouwbergstr. 68, Schinveld, 045-250636.

OPEL Monza 25 I bwj. '83, 1e eig. km.st. 72.000, autom. vr.pr. ƒ 19.500,–. Gar. Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2896.

OPEL Ascona 4-drs., type 1900, bwj. '81, vr.pr. ƒ 4250,–, Bergplein 9, Hoensbroek.

FORD Escort 1.3 L '79 + '80, ƒ 2350,– en ƒ 2900,–, Opel Ascona luxe 4-drs., '78 ƒ 2750,–, Opel Rekord 4-drs., '78 ƒ 2750,–, Ford Taunus 1.6 L '77, '78 en '80 van ƒ 1250,– tot ƒ 2750,–, Ford Granada 2.3 L '80 m. stuurbekr. ƒ 3250,–, Nissan Cherry coupé '80 m. 5-bak ƒ 3350,–, Mitsubishi Galant 1600 GL + 2000 GLX '79 en '80 v.a. ƒ 2450,–, BMW 318 LPG ƒ 5900,–, Volvo 343 DL, nw. mod. '83 ƒ 8500,–. Alles met APK '88. Garantie, inruil, financ. Math. Bruls, auto's, Hoofdstr. 200, Hoensbroek, tel. 045-227395.

Weg. omst. te k. OPEL Corsa bwj. '85, grijs kent. km.st. 27.000 in nw.st. Pr. 8900,–, tel. 045-421076.

MINI 1100 special bwj. '80, APK tot 8-'88, pr.n.o.t.k. Tel. 045-416563, na 18 uur.

Te k. DATSUN Sunny nov. 1980, APK tot nov. 1988, i.g.st. km.st. 70.000, Bosveldstr. 20, Bleijerheide, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S Sedan 8 mnd. oud, bl.met., km.st. 13.000, 5 versn. Br. velg. nw.pr. ƒ 27.500,–, vr.pr. ƒ 23.500,–, tel. 045-420037.

Te k. onder garantie en service: Opel Kadett 1600 D, '84; VW Golf, 4-drs., GL D, '85; VW Golf 1300 CL, '84; Citroën Visa, '86; VW Golf GTI, '81; Ford Escort, 4-drs., GL, '81; Ford Escort 1100, '84; Mazda 323, '81; Datsun Bluebird, LPG, '82; Mazda 323, '80; Continental Lincoln, LPG, '80; Opel Corsa, '85. Inruil, financiering en garantie. Autohandel P. FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. FIAT 127 1050 L, bj. 1979, zuinige, kleine auto, APK, km.st. 71.000; inruil Ford 1600 of bus mogelijk; prijs ƒ 1750,-. Tel. 04490-13089.

Te k. MINI Spec. 1100, bj. '78, kl. blauw, in perfecte staat. Tel. 04499-1609.

Te k. Ford MUSTANG Sedan, APK-gek., kl. blauw, bj. '80, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Haesenstraat 1, Schaesberg, tel. 045-318003.

Stationcar OPEL Kadett diesel, bj. '85. Pijnsweg 60, Welten.

Te k. Opel KADETT, bj. '74, APK tot '88, vr.pr. ± ƒ 300,-; event. n.o.t.k. Tel. 045-229336, vanaf maandag.

ALFA Romeo Giulietta, bj. '78, APK. Marktstraat 139, Hoensbroek, tel. 045-228554.

Te k. Ford ESCORT, '82, prijs n.o.t.k. Tel. 045-253329.

Te k. GOLF LS 1500, dubb. kopl., spoiler, motor 100%, bj. sept. '74, APK tot aug. '88, vr.pr. n.o.t.k. Heulsstraat 55, Heerlen-Noord.

Te k. GOLF GTI, bj. '77, kl. blauwmet., Kamei-ombouw, nw. dashboard, kuipzittingen, gr. achterlichten, overrolbeugel, verlaagd, 15 inch velgen, vr.pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-220234.

2 CV6 Charleston, bj. '81, APK-gek., i.pr.st., vr.pr. ƒ 2850,-. Tel. 04459-2702.

FIAT 128 Ralley, bj. '78, div. acc. en radio-cass., APK 7-'88, ƒ 1150,-. Tel. 045-412593.

DATSUN Stanza 1800 GL, zeer mooi, bj. '82. Diamantstraat 21, Heerlen.

Te k. Opel KADETT 12 S, 3-drs., bj. '84, met extra's. Tel. 045-750085.

MAZDA 626 GLX coupé, bj. juli '83, blauwmetallic, km.st. 78.000, vr.pr. ƒ 13.900,-. Tel. 045-424176.

VW Kever, '74, APK, ƒ 1150,-. Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. 4 WINTERBANDEN, Conti Cantact 145 SR 13 M velgen, voor Ritmo, z.g.a.n., ƒ 175,-. 04454-2544.

Te k. Ford ESCORT 1300 Sport, 1978, APK '88, ƒ 1750,-. Te bevr. 04454-1042.

Te k. HONDA Civic, '77-'78, 110.000 km, 1e eig., starter defect, geschikt voor onderdelen, ƒ 375,-. Tel. 04454-2544.

OPEL Ascona 1600 diesel, Hatchback, bj. '85, prijs ƒ 15.250,-. Tel. 04754-5019.

FIAT Ritmo diesel, bj. '82, geen roest, 5 versn., ƒ 5250,-. Tel. 04490-11087.

Ford ESCORT, type 1300 GL, bj. '82, als nieuw, prijs ƒ 8750,-. Tel. 04754-5019.

Te k. VESPA Ciao, bj. '87, met verzekering. Kasteellaan 2A, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. kleine zuinige DAIHATSU Curore, bwj. '80, vr.pr. ƒ 1950,–. 045-453296.

1000%

Onze auto's zijn 1000% en 100% is meer dan genoeg!

Lada 2104 1.5 Combi, 1986

Peugeot 205 Accent	'86
Seat Fura Playa	'85
Opel Kadett met gas	'82
Fiat Uno 55 S	'83
Peugeot 104 GL	'83
Datsun Cherry 1300	'82
Renault 9 TL	'82
Opel Kadett 1.3 S	'80
Ford Escort 1100 L	'81
Ford Sierra 1.6 GL	'84
Ford Escort 1.6 GL	'82
Opel Ascona 1900	'81
Ford Escort 1300 Sport	'80
Golf CL Diesel	'80
Ford Taunus 2.0 GL	'80
VW Golf 1100 M	'79
VW Passat LS	'78
Lada 1200	'79 '81 '83
Lada 2105	'82 '85
Lada Combi div.	'79 '80 '81

Div. goedkope inruilers tegen handelaarsprijzen.

Autocentrum Keulartz B.V.

Locht 42b, Kerkrade
Tel. 045-419905

Te k. TOYOTA Tercel met nw. radio-cass., bwj. eind '79, ƒ 2750,–; BMW-blok 1802, ƒ 250,–. 04402-70013, 04490-22205.

OPEL Ascona te k., bwj. '78, vaste pr. ƒ 3250,–, APK-gek., i.pr.st. Tel. 04494-44291.

Te k. ALFA ROMEO Guillieta 1.6, bwj. '81, i.z.g.st., ƒ 6500,–; tevens Guillieta 1.6, bwj. '79, i.g.st., ƒ 3500,–. Tel. 04490-11428.

Te k.voor liefhebber FORD Granada 2300 GL coupé, kl. zilvermet., bwj. '77, met magn. wielen met merk BBS, zeer brede banden 2.55 60 serie, trekh. en veel acc., V.rpr. ƒ 2850,–. APK-gek. tot 07-'88. Tel. 04494-51652.

Door inr. BMW 316, bwj. '78, APK-gek., i.z.g.st. Opel Manta, bwj. '76, APK-gek., i.z.g.st. Marisstr. 16, Geleen-Z. Tel. 49237.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '86, kleur rood. Tel. 04495-1543.

Weg. omst. te k. BMW 633 CSi, bwj. '78, m. zeer veel acc., o.a. brede banden, airco, spoilers, lm. spaakwielen, alarm enz. Goed onderh. Pap. t.i. Vr.pr. ƒ 14.250,–. Tel. 04750-26823 b.g.g. 04750-29056.

Te k. BMW 318 I kat., bwj. mei 1987, 8000 km, veel extra's. Fr. Halsstr. 14, Elsloo.

CITROEN GSA X3, type '81, vr.pr. ƒ 1900,-. Tel. 045-417122.

Te k. OPEL Ascona 16 S, zilvergrijsmet., 4-drs., bj. '83, vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-461106.

Te k. ASCONA 16 S, 4-drs., met LPG, bj. '84, ƒ 12.900,-, i.z.g.st. Tel. 04499-2852.

Te k. FORD Escort XR 3 eind '81 apk.'88 ƒ 9750,–. Tel.: 045-316940.

RAIL sp.wln. 15 × 7 -205 v. Ford ƒ 1150,–. 043-430772.

Gebrs. DOMINIKOWSKI Autobedrijf, kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf, tel. 045-326016. Opel Corsa 1.0 S LS, 3-drs., wit, '86; Opel Ascona 1.6 diesel, 4-drs., bruin, '83; Opel Ascona 1.6, 4-drs., blauwmet., '79; Opel Ascona 2.0 autom., i.st.v.nw., groen, 60.000 km, '78; Opel Kadett Caravan 1.6 diesel LS, 3-drs., wit, type '85; Opel Kadett Caravan 1.3 LS, 3-drs., beige, type '85; Opel Kadett 1.3 Berlina, 5-drs., blauwmet., '82; Opel Kadett 1.3 S Luxe, groenmet., '81; Opel Kadett 1.2, i.z.g.st., geel, ƒ 2750,-, '78, (APK); Ford Escort 1.3 Ghia, 5-drs., groenmet., '82; Ford Escort 1.3 GL, 3-drs., blauwmet., div. extra's, '82; Ford Fiesta, blauwmet., '82; Citroën Axel 1.1, wit, '85; BMW 316, blauw, i.st.v.nw., 58.000 km, '82; Toyota Corolla 1.3 DX Liftback, blauwmet., ƒ 3500,-, '80; Toyota Celica 1.6 ST Liftback, zeer mooi, div. extra's, ƒ 3500,-, '78. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Alle auto's worden met APK en 10.000 km-beurt afgeleverd.

„DE UIVER" B.V., Range Rover, 4-drs., Vogue inj., 1987; Range Rover, 4-drs., Vogue, 5-sp., 1986; Range Rover, 4-drs., Vogue autom., 1986; 2x Range Rover, 4-drs., 1983/1984; Range Rover, 4-drs., autom., 1983; Range Rover, 2-drs., 5-sp., 1983; Land Rover 110 Stawag diesel, 1986; Land Rover 110 Stawag V8, 1985; Land Rover 90 County diesel, 1986; Land Rover 90 County turbo diesel, 1987 (2x demo); Land Rover 88 County diesel, 1983. Verder alle nieuwe modellen uit voorraad leverbaar. Provincialeweg-Nrd. 85-87, Doenrade (L), tel. 04492-1931.

Uw Mazda-dealer biedt aan: MAZDA 626 1.6 GLX coupé, '85; Mazda 626 1.6 LX Sedan, '85 + '86*; Mazda 626 2.0 GLX Sedan aut., '86; mazda 626 2.0 GLX Sedan, '83; Mazda 626 1.6 HB LX, 2× '83; Mazda 626 1.6 DX Sedan, 2× '80; Mazda 323 1.3 LX Sedan, '85; Mazda 323 1.3 DX Sedan, '84 + '85; Mazda 323 1.3 + 1.5 HB, '81 t/m '83; Volvo 360 GLS, '85; Opel Kadett 1.3 S HB, '85; Opel Ascona 2.0 SR 4D Berlina, '80; Ford Escort 1.3 Laser, 12-'83; Daihatsu Charade TS D, '85; Peugeot 305 GR, '83; Nissan Stanza Trend SGL, '85; Honda Quintet 1.6, 5-drs., '81, '83; Audi 80 LS, '80; Ford Taunus 1.6, 4-drs. aut:, LPG, '80. Occasions met Mazda-/Kroon-garantie. * = wordt verwacht. AUTO-LEYMBORGH B.V., Bornerweg 2-8, Limbricht. Tel. 04490-15838.

Te k. Opel KADETT 12N, spec., bwj.'82, apk, ƒ 6450,–, tel. 04490-27263.

Te k. SUZUKI Jeep hjx 413, met veel acc., bwj.'85, pr.n.o.t.k., 043-648179.

VW GOLF Caddy Pick Up, bwj. eind '85, met huif, tel. 04450-1518.

ALFA Sud Sprint '78, apk-gek. tot 6-'88, pr. ƒ 1650,–, tel. 04406-15220.

Fiat RITMO 65 L, bwj.'81, apk 9-'88, prima auto, ƒ 2650,–, 04406-13137.

VW JETTA C diesel, kl. blauwmet., 4-drs., sunroof, 5-gang, bwj.'86, ƒ 19.500,–, tel. 04404-2257.

BMW 316, '77, i.g.st., pr. ƒ 1950,–, tel. 04406-12187.

VW POLO '85, Gambiarood, 24.000 km, ƒ 10.900,–. Beslist als nw. Elke keur. toegest., weg. overcompl., tel. 043-642173/641408.

Te k. v. DAF, type 2600, 1 gedeeltelijke cabine, 1 linker deur 62-68, 1 gril, 2 bodemplaten. Div. overzetplaten, alles i.nw.st. inl. 04408-2838.

Te k. R4 GTL, goed onderh., ƒ 1950,–, 045-453455, 045-460132.

Te k. rode VW GOLF '78, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 1950,–, Houthemmerweg 107, Meerssen, tel. 043-648802.

Te k. 2 CV 6 1981, lichtgeel, garageauto, 1e eig., 68.000 km, vraagpr. ƒ 3450,–, tel. 04405-1228.

Te k. RENAULT 14 TL met LPG, apk-gek. tot 7-'88, bwj.'81, tel. 04405-3157.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj.'79, apk-gekeurd, prijs ƒ 1000,–, tel.045-410110, na 12.00 uur.

Te k. Ford ESCORT model Bravo, get.glas, schuifd., apk, ƒ 8250,–, bwj.'82, tel.04490-14427.

PORSCHE 924 te k., bwj.'81, kl. wit, sportvlg., targa-dak, get.glas, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 19.750,–. Boomgaardstr. 6, Stein.

Opel KADETT 1300 Hatchback, bwj.'81, gunstige prijs, tel. 04490-15431.

BMW 320i -84, 4-drs, bronzit.metall., apk-gek., absolute nieuwst., 50.000 km, ƒ 23.900,–. Gar. Peters, 04494-53029.

Te k. BMW 320 ƒ 7250,–, aut., lpg, goudmet., sportvlg., schuifd. enz., inr. mog.; Citroën GS -78, t.e.a.b. Tel. 04490-25839 tot 17.00 u., 04494-50693.

Te k. Opel MANTA Berlina 19S, apk-gek., bwj.'77, pr. ƒ 1750,–, Silstr. 16, Sittard.

Te k. OPEL Kadett GT/J, bj. juli '85, als nieuw. Tel.: 045-210693.

Te k. Ford SIERRA laat -86, 16.000 km. gelopen, als nw.; Ford Escort -85, 31.000 km. Overhoven 78, Sittard.

Te k. FORD Fiesta in pr.st. 1e eig. 64.000 km. type 77 m. APK tot nov. '88. ƒ 1750,–. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek, na 13.00 u.

Te k. Opel KADETT coupé bj.'78, APK tot 19-11 '88. Vele acc., sportstuur, sportvelgen en brede banden 205/60 enz. Vr.pr. ƒ 3700,–. Tel.: 045-242836.

Opel KADETT stationcar, APK '88, ƒ 950,–. Trichterweg 1125, Treebeek-Brunssum.

MINI COOPER bj.'79, AKP '88, nieuw gesp. en nw. inter. Trichterweg 125, Treebeek-Brsm.

Te koop div. gebruikte ONDERDELEN van recente schade auto's. Ganzeweide 59, Heerlen. Tel.: 045-216475.

Te k. VOLKSWAGEN Golf type 76 in pr. st. met APK tot nov. '88. ƒ 1000,–. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek, na 13.00 u.

Te k. weg. omst. Ford ESCORT 1,6 L bwjr.'85. Pr. ƒ 13.800,– Tel.: 045-272104.

Te k. aangeb. door inval. VW JETTA 1600 diesel, bwjr.'81. Pr. ƒ 10.000,– of te ruil tegen autom. Tel.:045-250344.

FIAT 127 bwj. '77. techn. 100% in orde. Pr. ƒ 900,–. Kaulhausenstr. 9, Waubach.

Goede motor en versnelling en cardan en veel andere ONDERDELEN Volvo 142. Tel.: 045-225124.

Te k. DATSUN 120 Af nj.'78 APK 10-11-'88 en sportstuur en zonnescherm, i.z.g.st. Tulpstr. 53, Vaesrade.

Weg. omst. Kadett CARAVAN 1,6 D autom. bwj.'83; km.st. 70.000 ƒ 14.000,–, Daihatsu Charade Van diesel (grijs kent.) zeer zuinig 1:22 gemidd. bwj.'85, km.st. 40.000 ƒ 11.000,–. Na 19.00 u. Tel.: 045-271542.

PEUGEOT 604 voor sloop ƒ 350,–. Tel.: 045-225124.

Electrische TYPEMACHINE ƒ 175,–, electronische kassa, veel groepen, ƒ 500,–, copieer apparaat Océ 1610 ƒ 500,–. Telmachine Addo X ƒ 100,–. Tel.: 045-225124.

Te k. BMW 320 6 cyl. m. lichte schade bwj.'79. Vr. pr. ƒ 3250,–. Tunnelweg 60, Terwinselen, Kerkrade.

TALBOT Solara 1,6 GL APK bwj.'80 m. veel extra's inr. mog. Pr. ƒ 2750,–. Tel.: 045-420772.

Te k. OPEL Manta GSI bwj. '78 i.z.g.st. kl. anthraciet, uitgebouwd, verlaagd en velle and. acc. ess. vaste prijs. ƒ 5000,–. APK gek. inr. mog. Tel.: 045-311997. Hoofdstr. 457, Schaesberg.

Te k. PORSCHE 928 bj.'79 Apk tot 21-10'88. Elektr. ramen centr. vergr., airc. tempomaat. Tel.: 045-228469 inr. mog.

Te k. OPEL Ascona diesel bwj. '79 apk. 7-'88 ƒ 1750,–. 045-316940.

Te k. vrachtwagen FORD D 0910 geschikt als markt verkoop-wagen. D.H.Z. garage. De Kissel 42 Heerlen.

Te k. BMW 318 bwj.'78 apk 88 spec. grill spoilers sp. velg. enz. ƒ 3750,– inr. kan. Tel.: 045-316940.

Te k. HONDA Civic APK Type '79. I.z.g.st. vr.pr. ƒ 1950,–. M.L.Hinglaan 83. Hoensbroek.

Te k. ALFA Sud T.I. Bj. 8-'78. Eikehof 40 Ubach o. Worms.

Te k. ALFA Sud '79, Ford Escort 1300 '78, Auto Bianchi '78, D.H.Z. garage de Kissel 42 Heerlen.

Mooie luxe PEUGEOT 505 aut. 1980 apk ƒ 2950,– mooie Golf gti '79 v. acc. ƒ 5950,– (in)r. mog. 043-430772.

Snelle zwarte SCIROCCO gti '78 apk 6-'88 trekh. i.z.g.st. ƒ 3250,–. 043-470624.

Te k. MERCEDES 200 D bj.'77 apk. gek. 7-'88 blauwmetall. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4250,–. Tel.: 043-436983.

Te k. Volkswagen GOLF diesel nieuw model bj.'81, i.z.g.st., APK. gek. 045-463364.

Fiat Panda 45 1981. Ford Fiësta 1100L Bravo 1982. Ford Escort 1300L Bravo 1982. Ford Sierra 1600L 5 drs. 1983. Opel Kadett 13S 5 drs. 1981. Opel Kadett 12 S stationcar 1981. Opel Rekord 4 drs. Berlina 1979. Suzzuki Jeep met Softtop 1982. Suzuki Busje met banken 1982. Range Rover 1981. Rover 3500 5 bak 1981.Rover 2600S 5 bak 1984. VW Polo stationcar 1982. Renault R18 1980. Austin Metro 3 drs. super 1983.Austin Metro 3 drs.surf 1984. Austin Mini Mayfair 1984. Mazda 323 autom. 1979. Toyota Corolla automatic. 1981. VW Passat MX 1979. Honda Civic Erodeck 1985. Toyota Corolla 1980. Te bevr. Austin Rover dealer HAVE financ. en Bovag garantiebewijs. Uw adres voor nieuw gebruikte auto's en tevens APK keuringen.

Te k. HONDA Accord 80, kl. rood, APK. tot 6-'88, LPG., div. acc., vr.pr. ƒ 2750,–, tel.: 045-351214.

Te k. CITROEN DS 23 Pallas bj.'74 semi aut. i.g.st. Tel.: 045-444553.

Te k. PEUGEOT 305 bj.'79, APK. tot 11-'88, defect, pr. ƒ 650,–, Tu 21, Kerkrade W.

Te k.. 2 cv 6 EEND nieuwst. APK. tot 1 bj.'79, inr, mog. pr. ƒ 1 tel.: 045-422364.

Te k. FIAT 128, pano 1300, 3 drs., bj.'78, Apk 4-'88, vr.pr. ƒ 850,–, 453930.

DATSUN Cherry FII m. apk., dec.'88, (s proefkeuring) iu.z. ƒ 1450,–, 045-458319.

Te k. ESCORT bj.'82 zwart, i.z.g.st., inr. Zonstr. 290, Kerkrade.

Te k. Ford ESCORT L Bravo bj. 7-'83 ƒ 8900,–. Tel.: 04490-26

Te k. Opel KADETT 1 drs. HB bj. 9-'83. ƒ 89 Tel.: 04490-23993.

FIAT Ritmo CL-D bwj APK 9-'88 5-bak, sun pr. ƒ 3500,–. Tel.: 04 4490.

Te k. Opel ASCONA bwj. '81, APK, i.z. Hoofdstr. 36, Amsten 04492-2601.

Te k. Datsun CHERRY drs.) bwj. '80, APK, i.z. Hoofdstr. 36 Amsten 04492-2601.

Te k. OPEL Kadett Ha back (3-drs.) 1.2N bwj. APK, i.z.g.st. Hoofdstr. Amstenrade, 04492-2601.

Te k. MAZDA 323 1.3 drs.) bwj. '81, APK, in p st. Hoofdstr. 36, Amste de, 04492-2601.

VOLVO 244 GL '81 groenmet., gas i.st.v.nw. ƒ 9750,–; 421207.

OPEL Kadett Berlina '78 i.z.g.st. ƒ 2700,–; A Heerenweg 37 Heksenb

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 14 november 1987 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
[HO]OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; [637]1 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Vrijdag 13

Voorbij

'n Hele opluchting: vrijdag [d]e 13e is achter de rug. Geen [w]ilitje aan de lucht; geen zwar[te] kat gezien. En Knetemann [he]eft de dag ook zonder kleer[sc]heuren overleefd. Zelfs met de [co]llectieve straf vanwege die ['Be]sse bom' valt te leven. Grie[ke]nland moet alleen de dag (16 [de]cember) niet prijzen voordat [d]e avond valt.
[T]och nog even in de agenda van [1]988 geloerd. De eerstkomende [v]rijdag de dertiende' valt in [m]ei. De rest van de vrijdagen [d]at jaar valt 'normaal'.

Gift

● De Gerardus Majella-kerk [o]p de Heksenberg is 6.500 gul[d]en rijker. Dit dank zij de [sc]henkingen, die ex-directeur [v]an de Herschi, Herman Schif[f]ers, en zijn vrouw ter gelegen[h]eid van hun gouden huwe[l]ijksfeest ontvingen. Het echt[p]aar besloot namelijk de som [g]eld te bestemmen voor de res[t]auratie van de prachtige [m]uurschildering van Charles [E]ijck. Het bedrag is inmiddels [a]l overgeboekt. Wanneer met de [r]estauratie zal worden begon[n]en, staat niet vast, omdat het [b]isdom nog geen fiat heeft gege[v]en. Pastoor Klein wacht nog [s]teeds op antwoord.

Rennen

● Het Sintermeertencollege in Heerlen heeft gisteren zijn jaarlijkse sponsorloop gehouden en wel voor een agrarisch project van de Novib in Tanzania. In totaal werd een bedrag van 12.500 gulden bij elkaar gerend. U wist natuurlijk niet dat rennen zoveel geld kon opleveren, nou dat wisten wij eigenlijk ook niet. Toch kan het, maar dan moet je van tevoren wel mensen hebben die de kilometers die afgelegd worden met een bepaald bedrag willen sponsoren. Zo'n duizend leerlingen van het Sintermeerten liepen mee, maar die niet alleen. Er waren ook anderen die meehielpen waaronder de inmiddels steeds bekender wordende Marcel de Veen van de atletiekvereniging Achilles Top. Zoals verwacht won hij gisteren de tien kilometer, hij deed er ongeveer 40 minuten over. Maar ja, Marcel is nu eenmaal een snelle jongen, dat wisten we.

Kaartjes

● De gemeente Haarlem heeft besloten geen nieuwjaarskaarten meer te sturen. Haarlem verstuurde er ongeveer 3200 per jaar en dat kost die gemeente zo'n 8500 gulden en wat wellicht nog erger is, veertig ambtelijke uren. Haarlem wil nu de nieuwjaarswensen per advertentie overbrengen. Dat is in ieder geval goedkoper, dat zijn we met Haarlem eens, maar............(en nu komt het) waarom zou je je niet eens per jaar de moeite getroosten je relaties te voorzien van de beste wensen, ook al kost je dat wat geld? Vorig jaar hebben we het daar ook al eens over gehad. Een beetje menselijkheid rond kerst en nieuwjaar, dat mag toch wel? Daar hoort een kaartje bij, de beste wensen voor het nieuwe jaar en prettige kerstdagen. Daar horen attenties bij voor de mensen met wie je het hele jaar door omgaat. Even alle zakelijkheid, pragmatisme, nuchterheid en rekenerij aan de kant, aan het einde van het jaar gaan we wat anders met elkaar om.

● Bewaking tijdens koopavonden op scherp ● Vooral Blokker vreest toename

Winkeldiefstal kost miljoenen



● Kunstenaar Jan Vegter aan het werk.

HEERLEN – Door winkeldiefstal derft de Heerlense middenstand jaarlijks tussen de 2,5 en 5 miljoen gulden. Dat verzekert de heer T. Brands, bestuurslid van de Raad voor het Filiaal en het Grootwinkelbedrijf, afdeling Heerlen.
Ondanks verscherping van de bewaking vrezen winkeliers dat deze miljoenenschade de komende decemberkoopavonden nog zal toenemen. Bij Blokker is die vrees het grootste.
Uitzondering vormt de in 't Loon gelegen HEMA-vestiging. Woordvoerder Keetman laat weten dat het aantal winkeldiefstallen in zijn bedrijf aanzienlijk is afgenomen. Dat heeft volgens hem onder andere te maken met de aanwezigheid van de beveiligingsbeambten. Maar ook met de verhuizing van het Raadhuisplein naar 't Loon. „In de stad hadden wij ook nog eens te maken met winkeldiefstallen die gepleegd werden door drugsverslaafden. Die overlast kent 't Loon niet"

Volgens andere ondernemers in Heerlen is Brands' schatting over de miljoenenschade aan de veel te voorzichtige kant. Wel heeft ook hij de stellige indruk dat er de laatste tijd een toename geconstateerd moet worden van het aantal winkeldiefstallen: „Vroeger stal men voor zichzelf, tegenwoordig steelt men veel meer op bestelling."

Woensdag 2 december beginnen de Heerlense koopavonden weer. De ondernemers in 't Loon hebben enkele jaren geleden besloten prioriteit te geven aan beveiliging. Alle daarin deelnemende bedrijven dragen jaarlijks elk 40.000 gulden bij in de kosten om drie werknemers van de Nederlandse Veiligheids Dienst te laten surveilleren in het winkelcentrum.

Niet meer

Ondanks de vrees voor toename van winkeldiefstal worden er gedurende de koopavonden niet méér beveiligingsmensen aangetrokken. Wel zullen de drie beschikbare beveiligingsbeambten in die dagen beduidend meer uren maken.
Het in het winkelcentrum 't Loon gelegen kledingsbedrijf C&A zegt daarenboven nog eens extra maatregelen te nemen vanwege de drukte op de koopavonden. Wat deze maatregelen inhouden houdt C&A uiteraard geheim.

Blokker

Blokker gaat de koopavonden met gepaste schrik tegemoet. Bedrijfsleider J. Arends legt uit: „We verkopen hier pakweg 10.000 artikelen. Over een paar dagen zal het hier wel weer raak zijn. Het publiek wordt weer overspoeld met kleurrijke folders. Er zijn nu eenmaal bepaalde groepen die de luxe, die daarin is afgedrukt niet aan kunnen." Niet alleen de beveiligingsbeambten surveilleren gedurende de koopavonden in en rondom de Blokker-winkel, ook het personeel krijgt vandaag of morgen instructie hoe te handelen bij het signaleren van een winkeldiefstal.

● Lees verder pagina 20

Frank en Frits letten op u

'Als hij zo doorgaat, haalt hij de dertig niet'

Anderhalf jaar geëist tegen drugsverslaafde

MAASTRICHT – Een gevangenisstraf van anderhalf jaar eiste gisteren officier van justitie mr. L. Ummels tegen een 26-jarige heroïneverslaafde uit Kerkrade. De man moest voorkomen bij de Maastrichtse rechtbank voor een reeks diefstallen, inbraken en verboden wapenbezit.

„Elke dag dat deze man achter slot en grendel zit, is een zegen voor de Kerkraadse gemeenschap", zei de officier. „Want de enige acitviteit die de verdachte aan de dag legt, is gelegen in zijn behoefte aan drugs. En dat gaat nu al 13 jaar zo. Als hij zo door gaat, dan haalt hij de dertig niet. Het is al twee keer gebeurd dat verdachte meer dood dan levend gevonden werd".

Aluminium

De Kerkradenaar, in bezit van een omvangrijk strafblad, moest zich onder andere verantwoorden voor een diefstal van een grote partij aluminium die opgeslagen was op het terrein van Ornartex BV in Heerlen. Samen met nog drie werknemers bij het bedrijf laadden ze de partij in een bestelbus. De waarde van het aluminium bedroeg meer dan vier ton. In maart van dit jaar stal hij sieraden uit een woning aan de pastoor Theelenstraat in Kerkrade. Schade: 25.000 gulden. „Er stond een kistje juwelen, dat heb ik meegenomen, zonder te kijken wat er in zat", aldus de verdachte.

Voorts kwamen in Maastricht een auto-inbraak en een diefstal in een baby-kleding zaak aan de orde. Bij de laatste vulde hij acht vuilniszakken met voor 8000 gulden aan kleren, die hij later verkocht. Ook twee inbraken waarbij hij op heterdaad betrapt werd, kwamen ter sprake. Van de meeste inbraken wist hij zich niets meer te herinneren omdat hij onder invloed van het slaapmiddel Rohypnol was. Tenslotte werd hij aan de tand gevoeld over het tot twee keer in zijn bezit hebben van een alarmpistool en vijf winkeldiefstallen.

Leren

Voorzitter van de rechtbank, mr A. Verheezen, vond dat de feiten er niet om logen. „Wat nu?", vroeg hij de verdachte. Verheezen herinnerde hem aan een uitspraak die hij ooit gedaan heeft tegenover het CAD: „Voor mij is het geen kunst om in de gevangenis te leven, maar daarbuiten moet ik het leven leren". „Ik moet stoppen, anders ga ik dood", stamelde de 26-jarige gisteren, in gedachten verzonken.

Verdachtes raadsman, mr Arets, vroeg de rechtbank een gedeelte van de straf voorwaardelijk te maken, zodat de verdachte een stok achter de deur heeft staan als hij uit de gevangenis komt. De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

Buurtbewoners hopen dat overlast nu voorbij is

Twee Heerlenaren moeten uit woning

HEERLEN — Bewoners van de Schleidenstraat in de Heerlense wijk Molenberg kunnen voorlopig opgelucht ademhalen. Gisteren bepaalde kantonrechter mr J. Tacken dat twee bewoners binnenkort hun woningen moeten verlaten. Aanleiding tot dit vonnis vormde de procedure die de bouwvereniging Heerlen op last van de overige bewoners had aangespannen. Zij zouden overmatige hinder hebben van de weinig sociale gedragingen van het tweetal.

De raadsman van beide veroordeelden, mr Van Meeteren, overweegt in beroep te gaan tegen de uitspraak van de kantonrechter als de deurwaarder maandagmorgen het bevel tot ontruiming zal overhandigen. Hij denkt in de eerste plaats een kort geding aan te spannen tegen de ontruiming voor het verkrijgen van een schorsing, totdat de rechter bij appèl het vonnis heeft vernietigd danwel toegewezen. In het laatste geval zal hij met toestemming van de twee Heerlenaren in hoger beroep gaan tegen het complete vonnis. „Een muis die een olifant heeft gebaard", noemde hij gisteren de rechterlijke uitspraak.
Van de 24 woningen aan de Schleidenstraat zijn er op dit moment nog maar zeven bewoond. De buurt biedt een weinig florissante aanblik. Kozijnen zijn grotendeels verveloos en de ramen dichtgepakt met kranten. Twee buurtbewoners toonden zich opgelucht, nu eindelijk de kogel door de kerk is. „Wat wij allemaal hebben moeten slikken van het duo, is met geen pen te beschrijven" zei een van hen. Ze hebben liever niet dat hun namen genoemd worden, omdat ze bang zijn voor represaillemaatregelen. In de dagvaarding stonden dan ook niet mis te verstane beschuldigingen zoals: het uitschelden van buurtbewonerrs, ingooien van ruiten, het uiten van bedreigingen, bonzen op deuren en het veroorzaken van geluidsoverlast in de nachtelijke uren.
Veel zal een eventuele uitzetting toch niet meer uithalen want volgens de enkelen die nog in de buurt wonen, worden de woningen afgebroken. Het tweetal was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

Humanitas zet zich in voor Brunssum-Noord

Plan voor verbetering leefklimaat

BRUNSSUM – De afdeling Zuid-Limburg van Humanitas (de Nederlandse vereniging voor maatschappelijke dienstverlening en samenlevingsopbouw) is begonnen met de uitwerking van een plan om het leefklimaat in Brunssum-Noord te verbeteren. Donderdag aanstaande wordt een eerste informatieavond gehouden in Brunssum-Noord over het plan en wel om 20 uur in gemeenschapshuis 'Het Open Huis' aan de Fl. Nightingalestraat.

Humanitas heeft van het gemeentebestuur van Brunssum en van het bestuur van de Woningvereniging Brunssum opdracht een zogenoemd Humaniplan voor te bereiden voor de wijk Brunssum-Noord. Het leeftklimaat in die wijk is de laatste jaren erg verslechterd. Vooral de flats in Brunssum-Noord zorgen voor de nodige problemen. Er is sprake van verpaupering.

De teruggang van het leefklimaat is aanleiding voor het Humaniplan. Humanitas wil van meet af aan de bewoners van Brunssum-Noord betrekken bij de activiteiten. Er zal gewerkt worden in twee fasen. In de eerste plaats zullen de problemen geanalyseerd worden, vervolgens wordt bekeken welke oplossingen aangedragen kunnen worden en hoeveel dat gaat kosten. Aan de orde komen: wonen en woonomgeving, het verkeer en de verkeersveiligheid, de wijkvoorzieningen, het onderwijs, sport en cultuur, groen- en speelgelegenheden en de openbare veiligheid.

Bodypainting op IPEK '87

KERKRADE – Een model uit West-Duitsland, een stel penselen, watjes, verschillende soorten schmink, potloden en tissues. Zie hier de ingrediënten voor de kunstvorm body-painting.

Kunstenaar Jan Vegter was gisteren in de Kerkraadse Rodahal aan het werk, waar momenteel de internationale foto- en videomanifestatie IPEK '87 wordt gehouden. Jan Vegter beschilderde gisteren een gebeeldhouwd lichaam en amateurfotografen kregen volop de kans deze voor Kerkrade nieuwe kunstvorm in levende lijve te fotograferen.

Op IPEK '87 worden verder demonstraties gegeven van de Hoge Fotovakschool Keulen, presentaties van de meest geavanceerde foto- en video-apparatuur. Verder gaven gisteren 16 studenten van de MDGO-school in Heerlen (studierichting Mode en Kleding) een modeshow.
Ook vandaag en morgen is IPEK '87 geopend, de body-painter alleen vandaag. De internationale salon is van 11 tot 22 uur te zien en zondag van 11 tot 18 uur.

Gas in Heerlen anderhalve cent goedkoper

HEERLEN – De inwoners van Heerlen krijgen met ingang van 1 januari het aardgas een beetje goedkoper. De prijs per kubieke meter daalt van 46,14 cent naar 44,7 cent, een voordeeltje dus van 1,4 cent.
De prijsverlaging komt omdat de gasprijs in de afgelopen tijd wat te hoog is geweest. Om een en ander te verrekenen zal de gasprijs gedurende 1988 1,4 cent onder de normale prijs blijven. Het college van burgemeester en wethouders in Heerlen zal aan de gemeenteraad voorstellen de gasprijs te verlagen. Als de gemeenteraad daarmee zal instemmen in de vergadering van december, is het nieuwe gastarief per 1 januari 1988 een feit.

Geweun puur Broensem vreut zich op de nuuj zaak van

Lei Oberye en de zieng

Echte Vrung

HARTELIJK GEFELICITEERD

OPA DE VRIES

met uw 99e verjaardag, op 15 november 1987.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Mede namens onze kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind, danken wij u hartelijk voor de felicitaties en cadeaus die wij mochten ontvangen bij ons 60-jarig huwelijk.

Eyserheide 31, Eys-Wittem 113827

Johan Blezer
Anna Blezer-Wirtz

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft en zal blijven betekenen, willen wij u laten weten, dat na 87 mooie jaren, rustig van ons is heengegaan, nadat zij het sacrament van de zieken had ontvangen, onze lieve mama, schoonmama, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Josephina Anna Maria Toebosch

echtgenote van wijlen

Joseph Gerardus Johannes Jacobs

Schimmert: **Hub Jacobs**
Toos Jacobs-Starremans
Hans en Marleen
Rian en Hans
Jeantine en Gislain
Schimmert: **Mia Jacobs**
Kerkrade: **Lily Velraths-Jacobs**
Piet Velraths
Helian
Schimmert: **Lou Jacobs**
Best: **Fien Vaessen-Jacobs**
Jan Vaessen
Frank, Mariëtte
Schimmert: **Jo Jacobs**
Familie Jacobs
Familie Toebosch

[illegible] BL Schimmert, 13 november 1987
[illegible]ntfortstraat 5

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 17 november 1987 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

Tot haar intentie wordt maandag een avondmis opgedragen om 19.00 uur.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.

Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen van 18.00 tot 19.00 uur.

Mochten wij vergeten zijn u een bericht te sturen, wilt u dan deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Na een welbesteed leven vol liefde en zorg voor allen die hem dierbaar waren, hebben wij heden, geheel onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn onvergetelijke man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Arnoldus Hendriks

echtgenoot van

Maria Peters

Hij overleed op 70-jarige leeftijd.

De diepbedroefde familie:
Lauradorp: **M.H. Hendriks-Peters**
Schaesberg: **Arno en Angelique Hendriks-Gulpers**
Mara
Lauradorp: **Meriam en Hub Vlek-Hendriks**
Coen en Bas
Familie Hendriks
Familie Peters

6374 TN Lauradorp-Landgraaf, 12 november 1987
Burg. Dortantsstraat 33

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 17 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Theresia en Don Bosco te Lauradorp, aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen. Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoleance. As. maandag wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in vorengenoemde kerk. De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Heuteweg 32; bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 19.15 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

[illegible] Nijsten, oud 88 jaar, weduwnaar van [illegible] Kicken. Maastricht, corr.adres: Ambyerstraat Zuid 48, 6226 AV Maastricht. Op wens van de overledene heeft de teraardebestelling in stilte plaatsgevonden.

[illegible] Dassart, oud 72 jaar, weduwe van Giel [illegible]broeck, 6217 GR Maastricht, Brusselseweg 107a. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden, zaterdag 14 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna (Via Regia), Maastricht. Er is geen condoleren.

†

Wij willen u rust gunnen
al is vol droefheid ons hart
Uw lijden zien en niet kunnen helpen
dat was onze grootste smart.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Alexander Josef Szlanina (Sany Bacsi)

weduwnaar van

Catharina Eskes

echtgenoot van

Jacoba Maria van der Laan

Hij overleed in de leeftijd van bijna 75 jaar voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **J.M. Szlanina-van der Laan**
Kaapstad Z.-Afrika: **Alex en Annie**
Heerlen: **Liesje**
Heerlen: **Lenka**
Gangelt (Dld): **Theo en Miep**
en hun kinderen en kleinkinderen
Familie Szlanina
Familie van der Laan

6415 XV Heerlen, 13 november 1987
Kloosterkoolhof 30

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 16 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Akerstraat (ingang Groene Boord).

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Onze dierbare overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden zaterdag 14 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Hubertina Vroemen

weduwe van

Joseph Roukens

Zij overleed in de leeftijd van 88 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade: **J.H.G.H. Roukens**
J.H.G. Roukens-Heijnen
Wijlre: **M.E. Hemminga-Roukens**
D.S. Hemminga
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Vroemen
Familie Roukens

Kerkrade, 12 november 1987
Corr.adres: 6461 AV Kerkrade, Zonstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 17 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats Hambos-Kerkrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 16 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium St. Pieterstraat 145 Kerkrade-Chèvremont.

Voor vervoer kerk - begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een liefdevolle verzorging in bejaardencentrum De Moutheuvel, na een rijk leven in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder, zus, schoonzuster, tante en nicht

Margaretha Gorissen

echtgenote van wijlen

Pieter Jozef Hoenen

Zij overleed op de leeftijd van 89 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Geleen: **M. Crol-Hoenen**
H. Crol
Stein: **C. Janssen-Hoenen**
† J. Janssen
en al haar dankbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Gorissen
Familie Hoenen

Stein, 13 november 1987
Bejaardencentrum De Moutheuvel
Corr.adres: Dross. Maesstraat 10, 6171 LB Stein

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 17 november om 10.00 u. in de St. Martinuskerk te Stein.

Maandagavond om 19.00 u. wordt de avondwake gehouden tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 u.

Stella Maris, r.-k. scholengemeenschap gymnasium, atheneum, Havo, Meerssen

Receptie

De heer drs. L.J.H.G. Muytsens is 25 jaar werkzaam in het onderwijs, waarvan 15 jaar als rector van Stella Maris te Meerssen.

Ter gelegenheid van dit jubileum hebben wij de eer u uit te nodigen tot het bijwonen van een receptie, die het schoolbestuur de jubilaris aanbiedt, op vrijdag 20 november as. van 16.30 tot 18.30 uur in de aula van de school aan de Veeweg 2 te Meerssen.

112889

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen in de leeftijd van ruim 80 jaar

Charles Salden

weduwnaar van

Maria Cornelia Josephina Wetzels

echtgenoot van

Maria Elisabeth Wetzels

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen

6143 AZ Guttecoven, 13 november 1987
Dorpsstraat 48

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 17 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de Heilige Nicolaas te Guttecoven.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandagavond a.s. zal de overledene worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is in de Heer ontslapen

Sjeng Cremers

weduwnaar van

Ida Duckers

echtgenoot van

Ans van der Sloot

Gesterkt door het h. sacrament der zieken en na een zeer liefdevolle verpleging in het ziekenhuis te Geleen, overleed hij in zijn 84e levensjaar.

Geleen: **Ans Cremers-van der Sloot**
Geleen: **Martin Cremers**
Annie Cremers-Wetzels
en al zijn klein- en achterkleinkinderen

6166 AN Geleen, 13 november 1987
Pieterstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 17 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 16 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Uw hartelijke belangstelling en de vele gelukwensen bij de viering van ons **50-jarig bedrijfsjubileum**, hebben een onvergetelijke indruk op ons gemaakt.

De royale giften ten bate van de St.-Antoniusschool in Malawi, hebben daaraan in hoge mate bijgedragen.

Gaarne willen wij u oprechte dank betuigen.

Directie en medewerkers
B.V. Machinefabriek St.-Antonius - Maasbracht
en
B.V. Handelsbedrijf St.-Antonius - Maasbracht

†

„Zij was onder ons als iemand die dienstbaar is"

Heel plotseling ging van ons heen naar haar H[illegible]

Zuster M. Laetitia

(Henrika F.J. Faay)

Franciscanes van de H. Jozef

geb.: 4-3-1924 te Schoonhoven
ingetreden in de congregatie: 14-8-1948
overleden te Valkenburg/Houten 12-11-1987

Zrs. Franciscanessen v.d. H. J[illegible]
Kloosterweg 34
6301 WK Valkenburg

De uitvaartdienst vindt plaats op dinsdag 17 november a.s. om 11.00 uur in de kloosterkapel, w[illegible] na begrafenis op het kloosterkerkhof.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder p[illegible] soonlijk te bedanken voor de vele blijk[illegible] van medeleven ondervonden bij [illegible] overlijden en de crematie van mijn li[illegible] man en zorgzame vader en opa

Franz Xaver Schiess[illegible]

willen wij u langs deze weg hartelijk [illegible] danken voor uw aanwezigheid, de v[illegible] condoleances en de bloemen.

Mevr. A. Schiessl-Kubal[illegible]
Annemarie en Heinz

Brunssum, november 1987

„HOGERE KOSTEN DOODSTEEK REGIONALE VLIEGVELDEN"

Vereniging van Luchthavens tegen voorstel beveiliging

MAASTRICHT – De Nederlandse Vereniging van Luchthavens (NVL) heeft ernstige kritiek op het vorige week ingediende wetsvoorstel over de beveiliging van luchthavens. De NVL, die donderdag haar jaarvergadering hield in Maastricht, vreest ingrijpende financiële consequenties voor de luchthavenexploitanten als zij eenzijdig worden belast met de zorg voor de beveiliging, zoals het kabinet met het voorstel beoogt.

NVL-voorzitter mr. A. Staatsen sprak de vrees uit dat hogere kosten voor regionale luchthavens, die allemaal al een exploitatietekort hebben, de financiële doodsteek kunnen betekenen. De internationale concurrentiepositie van Schiphol zou er volgens hem door verslechteren.

„De hogere kosten zullen doorberekend moeten worden in de tarieven. De aandeelhouders, zoals gemeenten en de provincies, hebben met extra tekorten geen rekening gehouden in hun begrotingen", aldus staatsen donderdag in Maastricht.

De NVL betreurt dat het wetsvoorstel is opgesteld zonder dat overleg met de luchthavens heeft plaatsgevonden. De vereniging zal nu trachten zelf het overleg met de verantwoordelijke bewindslieden van Justitie en Verkeer en Waterstaat te openen.

Paniek

Dat de veiligheid op regionale luchthavens volgens recente uitlatingen van de nieuwe commandant van de rijkspolitie dienst luchtvaart veel te wensen overlaat, spreek[t de] NVL tegen. „Hier en daar kan w[el] waar wat worden verbeterd, ma[ar er] is zeker geen reden om panie[k te] zaaien. Dit soort vraagstukken [moet] per lokatie worden bezien", a[ldus] de NVL-voorzitter.

Koffieconcert van RMK'21

BRUNSSUM – Het mannenkoor 'RMK – 1921' uit Brunssum geeft morgen een koffieconcert in d'r Brikke-oave. Tevens treden twee jonge solisten op: de sopraan Marjorie Ginczinger uit Brunssum, die dit jaar afstudeert aan het conservatorium van Maastricht en de zeventienjarige pianiste Mireille Heijltjes uit Heerlen, die in 1986 het Steinway Concours won.

Het koffieconcert begint om 11.30 uur. De entree is gratis.

Kamervragen over DSM-order Iran

DEN HAAG – Heeft DSM-Resins, onderdeel van het DSM-concern, al dan niet na overleg met het ministerie van Economische Zaken polyesterhars geleverd aan Iran en heeft dit oorlogvoerende land aan de Perzische Golf dit materiaal gebruikt voor het vervaardigen van militaire vaartuigen?

Het PvdA-Tweede Kamerlid Van Traa wil van staatssecretaris mevr. Y. van Rooy antwoord op deze vragen. Hij wil ook van haar weten, of overwogen is dit materiaal te plaatsen op de lijst van strategische goederen, waarvoor een export-vergunning is vereist. Hij wil tenslotte het oordeel van de staatssecretaris over de wenselijkheid van dit soort leveranties.

Volgens een woordvoerster van DSM Resins in Zwolle hebben de vragen inderdaad betrekking op de levering van hars, maar van een eenvoudig soort dat voor algemene doeleinden worden gebruikt. „Het wordt gebruikt voor het maken van golfplaten voor caravans, noodwoningen en dergelijke. Het is beslist niet hetzelfde hars dat DSM levert voor de fabricage van mijnenvegers", aldus de woordvoerster. Zij stelde ook dat Iran beslist niet de kennis in huis heeft om het hars zodanig te bewerken dat het voor een 'hoogwaardiger' toepassing gebruikt kan worden.

De woordvoerster zei verder dat het de tweede keer is dat Kamervragen gesteld worden over harsleveranties aan oorlogvoerende landen. DSM leverde enige tijd geleden hetzelfde hars aan Irak, en ook daarover zijn vragen gesteld.

Overigens is de order van Iran nog niet rond. Aanvankelijk was sprake van een bestelling van 1.500 ton, maar over de juiste omvang wordt nog onderhandeld. Navraag bij Economische Zaken heeft volgens de woordvoerster tenslotte geleerd dat het bewuste DSM-hars niet op de lijst van strategische goederen voorkomt. „Wij hebben dus geen exportvergunning nodig", aldus de woordvoerster.

Verruimd aanbod bedrijfsterreinen regio Maastricht

MAASTRICHT – De constatering in het rapport Ruimtelijke Verkenningen 1987 van de Rijksplanologische Dienst, dat de regio Maastricht een manco heeft aan kantoorruimte en vooral bedrijfsterreinen, mag dan correct zijn, de situatie is inmiddels veranderd. Dit hebben B en W. van Maastricht deze dienst laten weten in een brief met als kanttekening dat de op Maastricht van toepassing zijnde gegevens, waarop het betreffende rapport is gebaseerd, dateren van het jaar 1985.

In de brief wordt, als "bijdrage aan een hernieuwd inzicht", een opsomming gegeven, waaruit moet blijken dat het aanbod van bedrijfsterreinen in Maastricht is en wordt verruimd. Het betreffen het bedrijfsterrein Randwyck, dat in de loop van 1988 volledig operationeel zal zijn; het in voorbereiding zijnde bedrijfsterrein Scharn Noord, dat bin[nen] twee jaar operationeel wordt; h[et in]middels uitgebreide en mog[elijk] nog verder uit te breiden bedr[ijfs]terrein Bosscherveld en voorts [een] aantal kleinere bedrijfsterrei[nen] dat in komende drie jaar opera[tio]neel wordt.

Het college laat daarbij weten [dat] voor het benutten van deze [be]drijfsterreinen het principe ["op het juiste moment het j[uiste] aanbod" wordt toegepast. Om [ook] regionaal op dit punt te komen [tot] een samenwerking en afstemm[ing] is inmiddels overleg gestart me[t de] gemeenten Beek en Meerssen.

Voorts wijzen B en W er op dat [de] ligging van de regio Maastricht [ten] opzichte van het vliegveld, de a[uto]wegen en waterwegverbinding[en] gezien recente bedrijfsvestiging[en] een belangrijke factor blijkt.

Onderzoek naar treinverbinding met Aken

HEERLEN – Er komt op zeer korte termijn een gedegen marktonderzoek over de vervoer-verbinding van Zuid-Limburg met Aken. Het wordt niet alleen in het zuiden van onze provincie gehouden, maar ook 'over de grens'. Dit is bekend geworden na een vergadering tussen de Nederlandse Spoorwegen en de Ondernemingsraad van dat bedrijf. Zowel de NS als de OR zijn het over dat marktonderzoek eens, alleen laat de directie van NS 'als alternatief' ook een onderzoek instellen naar de kansen voor een 'hoogwaardige snelle busdienst' tussen station Maastricht en Hauptbahnhof Aachen.

Het gesprek vond plaats naar aanleiding van de onzekerheid die bestaat over het doorgaan van de 'Vlaamse Intercity' – Antwerpen-Maastricht-Aken-Keulen – en het feit dat de directie van de NS schriftelijk aan minister Smit-Kroes va[n] Verkeer en Waterst[aat] over de sluiting v[an] het Miljoenenlijntj[e] had laten weten dat d[e] verbinding Maas[]tricht-Aken gewaa[r]borgd moet blijven.

In het onderzoek ko[]men centraal te staa[n] de vragen naar ve[r]voer en naar de relatie Maastricht-Aken e[n] Heerlen-Aken. Uite[rm]aard is er een gedacht[e] dat Aken een stop[]plaats is in de toe[]komstige TGV-lijn va[n] Brussel naar Duits[]land. Het marktonder[]zoek zal ook meer in[]zicht moeten geve[n] over de vraag naa[r] vervoer en de koste[n] en baten van een ver[]binding Heerlen-Aken over Herzogenrath. Naar verwachting za[l] het onderzoek ko[]mend voorjaar afge[]rond kunnen zijn.

IN AFWACHTING VAN GELD VOOR SANERING

In Limburg 37.000 kuub vuile grond opgeslagen

HEERLEN - In Limburg ligt op vele plaatsen verspreid ruim 37.000 kubieke meter vervuilde grond opgeslagen. Deze grond is de afgelopen jaren opgeslagen in afwachting van geld van de rijksoverheid voor sanering.

In Weert ligt op de autosloop Roeventerpeelweg 770 kuub grond, die is verontreinigd met zware metalen en olie. Hier start het saneringsonderzoek naar de wijze van aanpak binnenkort. Op de tijdelijke deponie BSN-Weert ligt 2800 kuub grond afkomstig van de voormalige gasfabriek. Deze grond is verontreinigd met cyaniden, vluchtige aromaten en PAK's en zal de verwerking pas in '88 worden uitgevoerd.

In Venlo ligt 3600 kuub grond van de metaaldraadlampenfabriek tijdelijke opgeslagen op het industrieterrein Groot Boller. Deze grond is licht verontreinigd met oplosmiddelen en zal nog eind dit jaar naar een geschikte stortplaats worden gebracht. Op Groot Boller liggen ook 2900 kuub grond van de Venlose gasfabriek, eveneens verontreinigd met cyaniden, PAK's en vluchtige aromaten.

In Sittard lag op de voormalige ververij Palmen 4000 kuub met oplosmiddelen vervuilde grond en 260 kuub sterk vervuilde grond. Dit laatste is al afgevoerd naar de Afvalverbrandingsinstallatie in Roozenburg. Het licht verontreinigde materiaal is afgevoerd naar een stortlokatie.

Ruim 2500 kuub met lood verontreinigde grond ligt thans op de deponie Heidekampweg in Stein. Dit is afkomstig van de Loodhaven omgeving. Verwerking zal pas plaatsvinden nadat de sanering van het project Transportroutes is afgerond.

In Maastricht lag op het Belvédère-terrein 12.500 kuub grond van het Blythe Colours fabrieksterrein. Hier zitten zware metalen in. Verder is rond dit fabrieksterrein ook 7100 tuinen afgegraven. Met de grond van het voormalige fabrieksterrein vindt momenteel een proefreiniging plaats. Verder ligt op het Belvédère-terrein ruim 500 kuub met zware metalen verontreinigde grond afkomstig van Lang Grachtje. Hiervan is al 220 kuub afgevoerd naar een stortplaats.



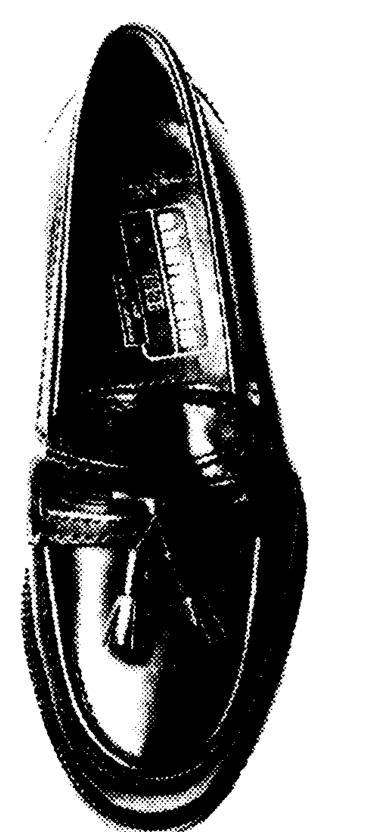
● Een van de opslagplaatsen van vervuilde grond in Limburg.

Wöltgens wordt geen burgemeester van Kerkrade

DEN HAAG/KERKRADE - Tweede Kamerlid Thijs Wöltgens, de PvdA-er die de laatste tijd vaak genoemd werd als toekomstig burgemeester van Kerkrade, heeft gisteren verklaard geen kandidaat te zijn voor het burgemeesterschap van de klankstad.

Hij zei voor de VARA-microfoon dat het onverstandig is in je eigen woonplaats de burgemeestersfunctie te gaan bekleden en daarnaast wil hij de PvdA-fractie in de Tweede Kamer niet uithollen. Wöltgens is de financiële expert van de PvdA in de volksvertegenwoordiging.

Verder noemde hij Drs. Jan Mans, burgemeester van Meerssen als de meest kansrijke kandidaat voor het burgemeesterschap in Kerkrade. Mans is lid van de PvdA en die partij mag de burgemeester voor Kerkrade leveren, dat heeft minister-president Ruud Lubbers laten weten toen de benoeming van Piet van Zeil tot burgemeester van Heerlen rond kwam.



Heuts en Habets moeten 'fors bedrag' betalen

Schikking inzake bouwfraude Nuth

NUTH - Zowel makelaar F. Heuts, als aannemer W. Habets te Nuth hebben deze week van officier van justitie mr. J. van Opstal een schikkingsvoorstel gekregen inzake de bouwfraude die beiden in de jaren 1980/1981 pleegden. De officier van justitie spreekt van een 'fors bedrag' dat betaald moet worden om rechtsvervolging te voorkomen. Het exacte bedrag noemt Van Opstal niet: „Ik zou schrikken als ik zo'n bedrag zou moeten betalen", zei Van Opstal desgevraagd.

Negentien kopers van premie-A woningen die in 1980/1981 in Nuth gebouwd werden, betaalden samen ongeveer 100.000 gulden onderhands aan makelaar Heuts (die toen ook wethouder te Nuth was, thans is hij Statenlid voor het CDA). Heuts sluisde het geld door naar aannemer Habets. Op deze wijze wisten makelaar en aannemer te voorkomen dat de huizen duurder werden dan toegestaan is voor premie-A koopwoningen.

In februari van dit jaar kwam de zaak aan het rollen. Rijkspolitie en ministerie van VROM stelden zowel Heuts als Habets in staat van beschuldiging vanwege hun parktijken. Zeventien bewoners schakelden de Vereniging Eigen Huis in en wisten na pittige onderhandelingen van Habets gedaan te krijgen dat hij het onderhands betaalde geld terugbetaalde.

Resultaat

Op grond van dat resultaat besloot staatsecretaris Heerma van Volkshuisvesting onlangs dat de negentien kopers van de gewraakte woningen de premies die ze ontvingen mogen houden, het gaat daarbij in totaal om een bedrag van een half miljoen gulden.

Heuts en Habets kunnen nu aan een rechtszaak ontkomen door de boete die de officier van justitie hen heeft opgelegd te betalen. Doen ze dat, dan is daarmee de zaak afgehandeld. Doen ze dat niet, dan zal de rechter moeten uitmaken of de boete van de officier van justitie te hoog was en of Heuts en Habets een andere straf moeten krijgen.

Schikking

„In mijn afweging heb ik meegenomen dat de strafbare feiten in 1980/1981 zijn gepleegd, maar ook dat het geld dat werd betaald inmiddels is terugbetaald aan de kopers van de woningen," aldus van Opstal.

Doorgaan

De man die de kwestie van de bouwfraude aanhangig maakte, J. Wehrens uit Nuth, heeft enige tijd geleden reeds aangekondigd dat hij met een schikking geen genoegen zou nemen. Wehrens wil per se dat Heuts en Habets voor de rechtbank verschijnen en niet dat de kwestie afgedaan wordt met een schikking.

Gouverneur krijgt boek Gorbatsjov

PSP/CPN: 'Limburg aan Perestrojka toe'

MAASTRICHT - PSP/CPN-Statenlid mevrouw Kienhuis heeft gisteren tijdens de algemene beschouwingen op de provinciale begroting aan gouverneur dr. J. Kremers het boek 'Perestrojka' van de Russische partijleider Gorbatsjov uitgereikt.

Volgens haar is Limburg al lang aan Perestrojka (het Russische woord voor hervorming, red.) toe. Kremers was blij met het boek, dat als ondertitel draagt: 'een nieuwe visie voor mijn land en de wereld'.

Dat land, dat is toch de Sovjetunie?", vroeg Kremers. „Ja, dat land is inderdaad allang aan een nieuwe visie toe", voegde hij er aan toe. Mevrouw Kienhuis vond dat Limburg de vernieuwingsgedachten van Gorbatsjov de voordeel van de twijfel moest gunnen.

Ze vond in dat kader dat in het licht van het afbouwen van nucleaire wapens door Verenigde Staten en Sovjetunie dat nu dan ook maar afgezien moest worden van de uitbreiding van Amerikaanse legerdepots in Brunssum en Eygelshoven.

Ze diende hierover een motie in. „Het is ongewenst nu de conventionele bewapening op te voeren", stelde ze daar in. Volgens haar moeten GS op geen enkele wijze medewerking geven aan de uitbreiding van genoemde depots: „Hiermee zou een verdere bijdrage geleverd worden aan de militairisering van de Oostelijke Mijnstreek." De motie werd verworpen. Alleen de CPN/PSP en een deel van de PvdA-fraktie stemde voor.

Politie maakt weg vrij voor bevalling

MAASTRICHT - Paniekerig meldde een man zich bij de balie van de Maastrichtse gemeentepolitie. Hij stond vast in het verkeer en schreeuwde door de hal: „Mijn vrouw kan ieder moment bevallen." De wachtcommandant stuurde onmiddellijk twee agenten naar buiten.

In de auto vroegen beiden zich af waar ze heen moesten. In de consternatie had iedereen vergeten te vragen waar meneer zich dan wel bevond. Het tweetal besloot maar 'op goed geluk' te gaan zoeken. Na amper tien meter rijden stond, naast het politiebureau, de man met armen en benen te zwaaien. De politie schakelde de sirene in, de blauwe lichten aan en het ging richting ziekenhuis. Maar die meneer in de auto was doodsbang dat zijn vrouw in de auto zou bevallen en reed, vooral over verkeersdrempels, uiterst langzaam. Zo ontstond het beeld van een politieauto die met een slakkegangetje door Maastricht 'kroop' met loeiende sirenes en zwaailichten. De politie weet overigens niet of inmiddels een zoon of dochter geboren is, want de naam van de betrokken persoon is niet bekend.


● Schietoefeningen op het nieuwe Belgische kogelvrije vest.

Belgische politie eist veiliger kogelwerende kleding

Pijl en boog weer gangbaar wapen

MAASEIK - Nieuwe, in België ontwikkelde, kogelwerende kleding biedt ook bescherming tegen projectielen die met een kruisboog worden afgeschoten. Daaraan is grote aandacht besteed omdat de kruisboog een wapen in opkomst is. Gangsters en terroristen hanteren dat wapen omdat er tegenstanders geruisloos mee kunnen worden uitgeschakeld.

Het Nationaal Syndicaat van de Belgische Politie (NSBP) ijvert voor de aanschaf van de nieuwe kogelwerende kleding. „De gevarenfactor is uit het politieberoep niet meer weg te denken. Het aantal dodelijke slachtoffers in de voorbije jaren liegt er niet om", zei NSBP-secretaris E. Verstrepen gisteren in Maaseik.

In een oude steenfabriek in Maaseik waren vrijdag een aantal politiefunctionarissen bijeen om met eigen ogen te zien hoe van dichtbij afgevuurde projectielen van allerhand kaliber door een kogelvrij vest werden geweerd.

Alleen een 9-mm patroon met extra verhoogd penetratievermogen drong er doorheen. Een 12-mm Brenneke-kogel - de zware munitie voor het gevreesde RIOT-geweer - bleef er in steken.

De monden van de politiemannen vielen heel wat keren van verbazing open. Ook toen enkele schoten op het huidige bij de politie in gebruik zijnde kogelvrije vest toch dodelijke uitwerking hadden.

„Wij eisen degelijke bescherming voor het politiepersoneel. Ons syndicaat vraagt op de eerste plaats erkenning van de overheid voor deze kogelwerende kleding. Het is hoogtijd dat de politie, die instaat voor de beveiliging van de bevolking, zelf ook zekerheid krijgt", aldus NSBP-secretaris Vertrepen. Over de hoofden van het aanwezige politiepersoneel heen waarschuwde hij de jongeren dat kiezen voor de politie een keuze voor een risicoberoep is.

Het nieuwe kogelwerende materiaal is een vinding van ir. Jules Dockx uit Ruumst. Er zijn verschillende soorten kogelvrije vesten waarvan de zwaarste ook bescherming biedt tegen oorlogsmunitie. Het materiaal van aramidevezels en polyurethaanharsen wordt ook gebruikt voor het pantseren van voertuigen en hefschroefvliegtuigen.

Gangsters

De groep ondernemingen die de vinding van ir Dockx in productie heeft genomen en aan de man brengt houdt nauwelijks controle op de afzet. Het is daardoor niet uitgesloten dat ook gangsters en terroristen zich bij hen van kogelwerende kleding voorzien.

In verband met de opkomst van de kruisboog als wapen kijkt de politie met argwanende ogen naar de oplevende belangstelling voor de kruisboogsport. De boog als wapen is niet nieuw. Het Israëlische leger beschikt ook over een speciale 'pijl en boog'-eenheid. Het Amerikaanse leger zette zo'n speciaal commando al in de Tweede Wereldoorlog in.

Gangster is schrik van Europese justitie

'Petit Robert' al levende legende

BRUSSEL - De politiekorpsen van België zijn een klopjacht begonnen op Robert van Oirbeek, de meest gezochte gangster van het land. Ook in Nederland, Frankrijk en West-Duitsland wordt uitgekeken naar 'Petit Robert', die al bij zijn leven een legende aan het worden is.

Dinsdag en woensdag sloeg Van Oirbeek zijn grootste slag, toen hij met twee maten de Bank Brussel Lambert in het Waalse plaatsje Gembloers overviel. Ze hielden dertien mensen 24 uur gegijzeld, braken meer dan 125 kluizen open en gingen er uiteindelijk met minstens 28 miljoen gulden vandoor.

Zijn grootste slag, maar bij lange na niet zijn eerste. Robert van Oirbeeks leven is getekend door de misdaad. Hij heeft inmiddels al meer jaren celstraf aan zijn broek gekregen dan zijn leven heeft geduurd: 47 jaar op 32 jaar. Maar daarvan heeft hij er slechts een paar gezeten.

Van Oirbeek is een meesterkraker met tientallen misdrijven op zijn naam, maar vooral een meester-ontsnapper. Sinds 1979 is hij vijf maal opgepakt, veroordeeld en achter de tralies van diverse Belgische gevangenissen gezet, maar evenzovele keren slaagde hij er in de vrijheid te veroveren.

Die rijke criminele carrière bracht hem ook diverse malen in aanraking met de Nederlandse justitie. In augustus 1984 dook hij, na drie maanden eerder uit de gevangenis van Lantin bij Luik te zijn ontsnapt, op in Zuid-Limburg. De politie kwam hem op het spoor.

Van Oirbeek baande zich echter schietend een weg, zonder overigens iemand te raken, en nam twee gijzelaars mee. Enkele weken later werd hij in Knokke toch opgepakt. Op 8 februari van dit jaar 'verdook' hij andermaal uit Lantin. Op zijn vlucht gijzelde hij met drie maten vluchters een gezin in het Vlaamse Laar.

Dezelfde dag beroofden zij nog een veehouder. Op 11 februari gijzelden zij, zwaar bewapend, drie personeelsleden van een hotel in Amersfoort, die tot aan de Franse grens werden meegenomen. Daarna verdwenen Van Oirbeek en de zijnen spoorloos. Om op 2 mei in Valkenburg de NMB-bank te overvallen, waarbij elf personeelsleden zeventien uur lang werden vastgehouden.

Hetzelfde

Die actie lijkt als twee druppels water op die van woensdag in Gembloers. Alleen de buit verschilt: in Valkenburg ging het om ruim vierton, in Gembloers om 28 miljoen. Ondanks al zijn - gewapende - overvallen heeft de kleine, besnorde Robert nog nooit een van zijn gijzelaars of beroofden gewond.

Om Limburgse luchthaven te verlaten

XP hield in Schiphol loods achter hand

MAASTRICHT - Het koeriersbedrijf XP Express Parcel Systems heeft maandenlang een loods op Schiphol achter de hand gehouden om elk moment de Zuidlimburgse luchthaven te verlaten. Volgens directeur F. Dubois van XP in Beek heeft het bedrijf aan het aanhouden van deze ruimte, en de gevolgen van de problemen rond de nachtvluchten op bedrijfsvervoering, honderdduizenden guldens verloren. Pas in juli van dit jaar is de huur van de loods opgezegd. XP kon deze ruimte, die was uitgerust met een sorteerinstallatie en douanefaciliteiten, onmiddellijk in gebruik nemen.

XP heeft vorig jaar meerdere malen gedreigd Maastricht Airport te verlaten, toen het koeriersbedrijf volop in juridisch procedures was verwikkeld over het aantal nachtvluchten op de Zuidlimburgse luchthaven. Hierdoor werd ook de uitbreiding van het koeriersnetwerk in Europa vertraagd. „We proberen die achterstand zoveel mogelijk in te lopen", zegt de XP-directeur.

● Zie verder pagina 28

POT VOOR ONDERZOEKEN GEHALVEERD

CDA-fraktie legt GS aan banden

MAASTRICHT - De CDA-fraktie in Provinciale Staten hebben het college van Gedeputeerde Staten aan banden gelegd voor wat betreft de financiële ruimte om onderzoeken te laten verrichten. GS hadden daarvoor 8 ton op de begroting 1988 opgevoerd.

Dat bedrag is met de dreiging van een amendement door CDA-woordvoerder Sjoof Drummen gehalveerd. Het resterende geld is in de post onvoorzien gestopt. Vier ton is nu direct beschikbaar voor onderzoeken. Mochten GS daar niet mee uitkomen dan moeten ze aan de Staten een voorstel doen om ook de rest van het oorspronkelijke bedrag te mogen gebruiken. GS zullen overigens binnen afzienbare tijd een voorstel aan de Staten doen met de onderbouwing dat ook de resterende 400.000 gulden nodig is voor het laten verrichten van onderzoeken.

Overigens werd de provinciale begroting, zoals was voorgesteld, verder vrijwel onveranderd vastgesteld door de Staten. De aanvankelijke euforie over de extra bestedingsruimte van 24 miljoen gulden voor nieuw beleid werd getemperd door deputé Jef Pleumeeckers, die zei dat de werkelijk vrije bestedingsruimte maar 10 miljoen gulden bedraagt.

Onze bedrijfsdeuren staan twee extra dagen wagenwijd voor u open.

Jos Bogman Occasions

zijn van nieuw niet te onderscheiden.

- 3 mnd. 100% gar.
- Gr. beurt bij aflev.
- APK gekeurd
- Winterinspectie
- Financ. via Ford credit

Vandaag 14 november
OCCASIONSHOW
v.a. 9 uur tot 17 uur.
Een show op zijn Limburgs, met koffie en vla etc.

Ford
Fiesta va. '81-'86 | Sierra va. '82-'87
Escort va. '81-'86 | Combi's '85-'86

Zondag 15 nov. as. **kijkdag** (geen verkoop)
OPEN HUIS
va. 10.00 uur tot 18.00 uur.
Als toegift op deze zondagse kijkdag, levende muziek:

"Original Krichelthaler Muzikanten"
(leden van de kon. harmonie St.-Jozef Kaalheide)

Opel Corsa
Opel Kadett
Opel Ascona
Renault GTL 11
Renault 5 TL
Citroën 1.4 BX
Fiat Ritmo 60 CL

Off. Ford-dealer
Jos Bogman Kerkrade BV
Hamstr. 70, Kerkrade 045-423030

BMW 315 | XR 3 I '85-'86
Nissan Cherry |
Talbot |
Lada | Sierra '86-'87
Mazda |
Opel 2.0 S |

Jos Bogman en zijn medewerkers heten u op deze dagen hartelijk welkom.

---

jb aannemerij bv

timmerwerk - bekistingswerk

te Beek zoekt een

UITVOERDER

voor haar afdeling bekistings- en timmerwerk.

De aan te stellen funktionaris zal na een inwerkperiode verantwoordelijk zijn voor de werkvoorbereiding en begeleiding van projecten.

De onderneming houdt zich bezig met de uitvoering van bekistingswerken, betonwerken en timmerwerken.

Functie-eisen:
- theoretische kennis;
- ervaring in soortgelijke functie;
- praktisch en zelfstandig.

Wij bieden een honorering in overeenstemming met de belangrijkheid van de functie en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Indien u belangstelling heeft voor deze functie, gelieve dan uw schriftelijke sollicitatie te richten aan:

J.B. Aannemerij B.V., postbus 149, 6190 AC Beek.

Trekking loterij stichting "Schooladoptieprojekt Indonesië - pasar malam/Eurohal Maastricht -

Inl.: stichting "Schooladoptieprojekt Indonesië" doet meer dan haar naam alleen doet vermoeden. Ter plaatse, Indonesië, verleent zij aan kinderen uit de armste wijken van Oost-Java en Bali "directe" en financiële hulp voor studie, medische verzorging, hulp tot zelfstandigheid en onderdak voor wezen en alleenstaande moeders. Reeds voor een tientje per maand helpt u een kind naar een zekere en hoopvolle toekomst. Informatie: tel. 045-424398. Donaties en giften t.b.v. deze doelstellingen: ABN rek.nr. 57.75.69.694.

Loterij
t.b.v. onderdak TBC-patiënten op Bali, werd er, met goedkeuring bij besluit van B & W Maastricht onder nr. SE 87-23520 d.d. 30 okt. 1987, op 6, 7 en 8 november jl. tijdens de laatste pasar malam in de Eurohal een loterij gehouden. Ten overstaan van een politieambtenaar werden de volgende nummers getrokken:

trekking 1e t/m 6e prijs
vr. 6 nov.: nr. 1037; nr. 0716; nr. 0234; nr. 0515; nr. 0088; nr. 1207
za. 7 nov.: nr. 2310; nr. 1335; nr. 2342; nr. 2013; nr. 1635; nr. 2504
zo. 8 nov.: nr. 3297; nr. 3066; nr. 3480; nr. 3398; nr. 3397; nr. 3653

De prijzen kunnen met overleg van het winnend lot afgehaald worden bij het secretariaat van de stichting, p/a September 1944-straat 119, Heerlen.

Met dank aan alle vrijwilligers voor hun inzet, Jacques J.R. Menten.

Spons. advert.: drogisterij "Hub", Wannerstraat 17, Heerlen. 113141

Toevoeging verleend door Buro voor Rechtshulp te Heerlen d.d. 9-2-1987 onder nummer 443640 D.

Bij exploit van betekening d.d. 12-11-1987 is door mij, deurwaarder, ten verzoeke van GERHARDUS WESTERINK, wonende te Brunssum, procureur mr. J. Daemen te Brunssum aan de Prins Hendriklaan no. 86, aan MALIKA CHENTOUT, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland of elders,

betekend:

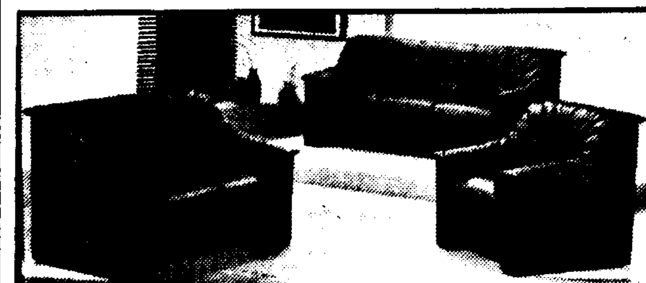
een grosse vonnis op 5-11-1987 door de arrondissementsrechtbank te Maastricht gewezen in de zaak van G. Westerink voornoemd als eiser contra M. Chentout voornoemd als gedaagde, bij welk vonnis tussen partijen, op 19-2-1981 met elkander gehuwd, de echtscheiding met nevenvorderingen werd uitgesproken.

Een afschrift van dit exploit kan verkregen worden bij mr. J. Daemen, advocaat en procureur te Brunssum, aan de Prins Hendriklaan no. 86.

J.L.G. Jeukens,
gerechtsdeurwaarder,
Vlotstraat no. 15, Heerlen,
045-713443. 113049

Grandioze LEERSHOW bij Mik Meubel

met vele speciale aanbiedingen



Modern Soft Line Bankstel bekleed met een soepele kwaliteit rundleder, lekker losjes verwerkt op rug en zitting. 3+2-zits.
Goede lendesteun.
Natuurlijk in meerdere kleuren leverbaar.

Showprijs nu **2950,–**

Royaal uitgevoerde zitgroep geheel bekleed met hoogwaardig rundleder. Dit prachtige strakke, tijdloze model is geschikt voor ieder interieur. 3+2-zits.

Showprijs nu **3975,–**



Exclusief eiken bankstel. Zeer aparte vormgeving, bekleed met een geweldige kwaliteit rundleder. Leverbaar in diverse kleuren! 3-zits bank + 2 fauteuils.

Showprijs nu **4750,–**

Dit zijn slechts 3 voorbeelden uit onze geweldige kollektie leder bankstellen.

Ook grote keuze in moderne wandmeubels, eethoeken + salontafels.

MIK MEUBEL

Hoek afslag autoweg Heerlen-Zuid **LOCHT 2 KERKRADE**

Caravans/tenten/boten

De Reu CARAVAN. Topkwaliteit en toch niet duur! Gewicht vanaf 415 kg! Ralon, Brommelen 58A, Geulle, tel. 043-645079.

Inkoop - verkoop - verhuur en stalling. BARTELS Caravaning, off. dealer van Caravelair, Sprite en Eccles caravans. Hommerterweg 256, Amstenrade, tel. 04492-1870.

Overdekte CARAVAN-STALLING, va. ƒ 250,- per jaar. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade, tel. 04492-1870.

T.k. st. MOTORKRUISER 9.00×2.80m. 40 pk. merc.-D tiolet-ijskast nw. int. 4-6 sl. pl. compl. ƒ 39.500,– u.p. 043-216691.

PROFITEER NU. De laatste luxe Gottschalk Palermo voortenten. Dak + zijwanden PVC, voorwand zwaar dralon-doek. Zijwanden uitritsbaar, voorwand oprolbaar. 2 × omloop 871-910 van ƒ 1980,- voor ƒ 1385,- 2 × omloop 911-950 v. ƒ 2065,- voor ƒ 1465,-. 1 × omloop 951-990 v. ƒ 2115,- voor ƒ 1515,-. De Olde C'aravan BV, Langs de Hey 7, Sittard. Ind.park Nrd. Tel. 13634.

CAMPING-CARS Ridderbeks: 1988 Gruau caravans, nog enkele '87-modellen met extra korting. Vouwwagens: Combi-Camp Scout, Trigano en Europa-camper. Profiteer nu nog van onze speciale aanbiedingen. Prinsenbaan 135+167, Koningsbosch, tel. 04743-2213.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN Adria, ƒ 750,–, en Travel-sleeper (opknapper), ƒ 200,–. Tel. 045-225514.

RTV/muziek

Te k. gevr. DOEDELZAK. Tel. 045-418003, tussen 18.00 en 19.00 uur.

Te k. MAZDA 626 GLX, bj. '85, 4-deurs, goede staat, vr.pr. ƒ 16.000,-. Tel. 04454-1637, na 18.00 uur.

Te k. Dts. PIANO Kreibel. kl. eik., in perf. st., vr.pr. ƒ 2250,–. 04494-50314.

Erv. ZANGERES zkt. veelzijdige pianist (liefst Brs. of omg.) om samen excl. en gevarieerd repertoire op te bouwen. Br.o.nr. BR 104 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

STEREOTOREN spli m. afstand bediening e xen. ƒ 400,–. Tel.: 272382.

Te k. EQLEIZER ƒ 100,– als nw. Tel.: 272382.

Vakantie/recreat

In Seefeld-Tirol, in riant 2/4-pers. APP. k de donkere dagen Kerstmis warm en sn zeker doorkomen, 215817.

BREGENZERWALD: een rustige en gezellig kantie, nodigt u uit Ga Löwen te Doren, 19 km Bregenz. Prijzen van 145 p.p. Tel. 09-435516 of 045-422786.

Tijdelijk weegt ook de prijs minder zwaar.

Als u een professionele schrijfmachine zoekt, dan hebben wij nu een wel heel fraai aanbod voor u.
De IBM Compact I is een schrijfmachine met verbluffend veel automatische functies.

Een oplossing voor veel typewerk; op kantoor, thuis of aan de balie. En bovendien draagbaar. Tijdelijk hoeft u ook aan de prijs niet zwaar te tillen. Alle reden dus om binnenkort 'ns even bij ons binnen te lopen.

De IBM Compact I nu tijdelijk voor ƒ 1195,–, incl. BTW.

BUROTRONIC NEDERLAND B.V.

Aanbieding geldig t/m 31-12.

IBM Schrijfmachines

Kantoorsystemen, projectinrichtingen en automatiseringen.

HOGESCHOOL SITTARD
MIKOJEL AKADEMIE

voorlichting

informatie - lessen - gesprekken met studenten

kreatief-edukatief werk

- voltijdonderwijs of
- 2 dagen school en 1½ dag stage.

kreatieve therapie

muziek - beeldend - drama - dans en beweging

op 18 november 1987 en 16 maart 1988 van 14.00 tot 17.00 uur.

Vooraf aanmelden is gewenst.
Tel. (04490) 2 48 88,
Sportcentrumlaan 35, Sittard.

PartsBank International

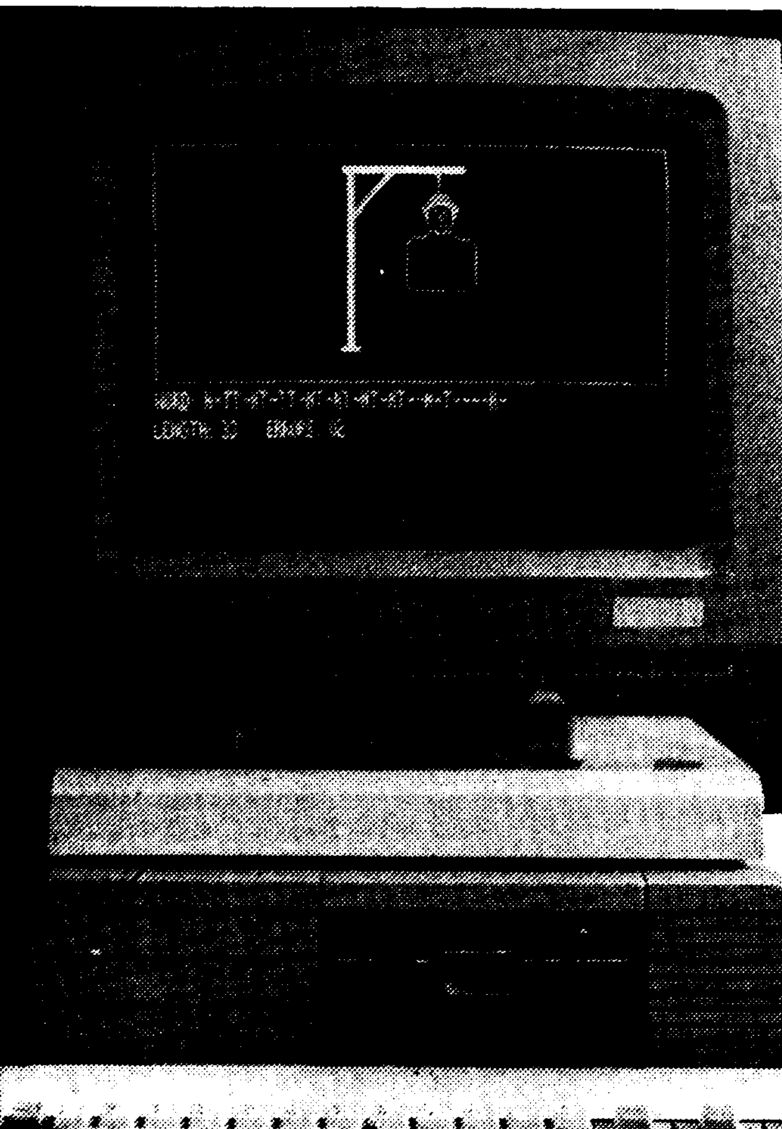
PartsBank International is een internationaal opslag- en distributiecentrum voor hoogwaardige technologische produkten en zoekt op korte termijn:

ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

Functie-eisen:
- opleiding SPD-I-niveau en/of ruime ervaring;
- kennis van salarisadministratie heeft een pré;
- flexibel en zelfstandig kunnen werken;
- stressbestendig.

Sollicitatiebrief, vergezeld van een curriculum vitae, sturen aan:
afdeling personeelszaken,
postbus 165, 6190 AD Beek. 113135

Is uw PC voor dit beeld niet te duur?



Aan een PC hangt tegenwoordig een redelijk prijskaartje. Maar voor een spelletje is hij nog altijd te duur. Want een PC is vooral een hulpmiddel voor zakelijk gebruik, zowel thuis als op kantoor. Omgaan met software voor professionele toepassingen is niet eenvoudig. Dát moet u leren!
Edudisk – courseware van EDUPRO – vormt dé sleutel tot doeltreffend gebruik van uw PC.
Het Edudisk zelftrainingsprogramma omvat maar liefst 20 diskettes ... u op interactieve wijze traint. Dit alles zo vaak als nodig en ...

EDUDISK

Een produkt van Edupro uit Heemstede (023-286672), Herenweg 40a, 2101 ML Heemstede.

Edudisk is leverbaar zowel per module als totaal-pakket in de volgende samenstelling:

1 Inleiding in PC-gebruik (2 diskettes)	FL 65,–
2 Inleiding in PC-gebruik + DOS voor beginners + DOS voor gevorderden (6 diskettes)	FL 95,–
3 Inleiding in PC-gebruik + Inleiding in Spreadsheets + Demo Multiplan + Demo SuperCalc (6 diskettes)	FL 95,–
4 Inleiding in PC-gebruik + Inleiding in Tekstverwerking (4 diskettes)	FL 95,–
5 Inleiding in PC-gebruik + Inleiding Bestandsbeheer + Inleiding Geïntegreerde Toepassingen (6 diskettes)	FL 95,–
6 Totaalpakket (16 diskettes, module 1 t/m 5)	FL 295,–
7 Inleiding in PC-gebruik + gebruikerscursus WordPerfect 6 diskettes)	FL 155,–

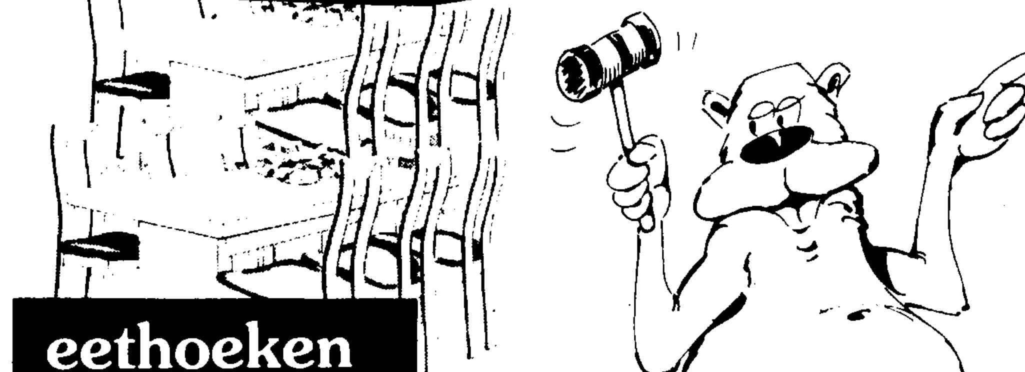
De modules worden geleverd inclusief uitgebreide handleiding. Een bijhorende ringband met cassette kost FL 25,–. Genoemde prijzen zijn exclusief BTW.

---

grote opheffings uitverkoop in Sittard

(wij verhuizen naar de Industriestraat)

slaapkamers



grote aantallen met fikse kortingen

goedkoper kan niet!

zitmeubelen

eethoeken

veel keus voor weinig geld

10 tot 70% kortingen

klein meubelen

wand meubelen



INTERIEUR WAARBORG

alles moet weg! wegens uitbreiding

sittard
Handelsstraat 23
"handelscentrum bergerweg"
tel. 04490-13977

woudhey meubelen

Opbrengst LD-puzzel naar Lepra-studiehulp

HEERLEN – Mevrouw L.F.J. Pannenborg mocht deze week, in haar hoedanigheid van voorzitter van de Stichting Lepra Studiehulp Saint Lazare, éénderde van de opbrengst van de Limburgs Dagbladpuzzel 1986/1987 ontvangen. Ook de gehandicapten in de Oostelijke Mijnstreek en het Rode Kruis Limburg zullen een evenredig deel van de opbrengst ontvangen. Het totale saldo van de LD-puzzelactie bedroeg 129.800,21 gulden, hetgeen betekent dat elk van de drie voornoemde organisaties een bedrag van 43.266,66 gulden ontvangt.

Prof. dr. D. L. Leiker, bestuurslid van de Stichting Lepra Studiehulp en zelf ooit dertig jaar werkzaam in gebieden waar lepra heerst, gaf enige toelichting over de besteding van het ontvangen bedrag. Net als in 1985, toen het Studiefonds Leprabestrijding meedeelde in de puzzelopbrengst, wordt het geld besteed aan het realiseren van lesmaterialen ten behoeve van de leprapatiënt.

Han Huikeshoven, de in 1985 in Zaïre vermoorde biochemicus, die ook voor de stichting werkte, deed kort voor zijn dood een belangrijke ontdekking: een bepaalde verkleuringsreactie in de urine toont aan of de patiënt al dan niet met lepra is besmet.

Deze bevindingen, met daarbij eenvoudige raadgevingen, zijn inmiddels in een boekje samengevat. Een praktisch basisboekje, dat bij de leprapatiënten terecht moet komen, eventueel vertaald in de eigen taal.

Het Studiefonds Leprabestrijding onderzoekt de mogelijkheden om het studiemateriaal strategisch per gebied te verspreiden, zodat de patiënt met het lesmateriaal leert omgaan en daardoor zijn eigen positie kan verbeteren.

Gezien het feit dat er momenteel in de wereld zo'n twaalf miljoen lepralijders zijn, zullen er nog veel medicijnen en lesmateriaal moeten worden verspreid, waartoe ook de opbrengst van de LD-puzzel een steentje kan bijdragen.



● *In aanwezigheid van prof. dr D.L. Leiker ontvangt mevrouw L.F.J. Pannenborg (midden) uit handen van Limburgs Dagblad-directeur J. Drost (rechts) de cheque met een bedrag van 43.266,66 gulden.*

Nieuwe bedrijvencentra om achterstand in te halen

Maastricht ziet 'gat' in startende ondernemers

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht en de Kamer van Koophandel willen in de stad een tweede bedrijvencentrum vestigen en mogelijk nog een derde. Gisteren werd het eerste centrum, waarin 15 à 20 starters een onderneming hebben gezet, officieel geopend. Maar de behoefte aan bedrijfsruimte is zo groot dat de twee instanties druk op zoek zijn naar een nieuwe lokatie. Als die snel gevonden wordt kan het tweede bedrijvencentrum volgend jaar van start gaan.

Maastricht is bezig aan inhaalmanoeuvre. De Maastrichtse wethouder Th. Vermeegen wees er tijdens zijn toespraak gisteren op dat het aantal starters in Maastricht ver onder het landelijk gemiddelde ligt. Een onderzoek van een paar jaar geleden bleek dat de meeste nieuwe bedrijven werden opgezet in Midden-Limburg en in Maastricht de minste. Geleidelijk haalt Maastricht de achterstand in. De oprichting van nieuwe bedrijvencentra is nodig om aan de behoefte aan meer bedrijfshuisvesting te voorzien; het eerste centrum zit nagenoeg vol.

Het bedrijvencentrum in Maastricht is het eerste van Zuid-Limburg. De ondernemers krijgen tegen relatief lage huren de beschikking over een beperkte ruimte en maken collectief gebruik van bepaalde voorzieningen, zoals het secretariaat, de communicatiemiddelen en vergaderruimte. Het initiatief tot de oprichting kwam van de stichting Starterscoördinatie van de Kamer van Koophandel, die het centrum ook exploiteert. Het ministerie van Economische Zaken (EZ), de gemeente Maastricht en de Spaarbank Limburg geven financiële steun. In totaal zijn in Nederland een kleine 200 bedrijvencentra opgericht. Volgens EZ-ambtenaar W. de Boer (directoraat midden- en kleinbedrijf), die de officiële opening verrichtte, dragen de centra echter in geringe mate bij tot een verkleining van de vraag naar bedrijfshuisvesting.

Volgens Voorzitter H. Versteegh van de Kamer van Koophandel is sprake van een gat in de markt. „Er zijn ook nog geen aanwijzingen dat het bedrijfsleven op korte termijn in de vraag naar bedrijfsruimte kan voorzien", aldus Versteegh.



● *EZ-ambtenaar De Boer opende het Bedrijventrum Maastricht door de onthulling van de naam op het dak van het gebouw.*

Weerts bedrijf Wimton failliet

WEERT – Wimton in Weert (textiel) heeft het faillissement aangevraagd. Het bedrijf verkeert zo ernstige financiële problemen, dat het bedrijf gisteren is stopgezet. Door de 160 werknemers van de onderneming, werkzaam in de divisies Linda Lu en Bobardi, is collectief ontslag aangevraagd.

...verliezen zijn, aldus een bekendmaking van het bedrijf, het gevolg van de reorganisatie van de twee gezonde divisies, die aanzienlijk langer heeft geduurd dan verwacht.

Lezing over feminisering van armoede

ROERMOND – Maartje van Putten, beleidsmedewerkster vrouwenzaken van de Evert Vermeerstichting (de organisatie binnen de PvdA die zich bezig houdt met het ontwikkelingsvraagstuk), verzorgt vandaag in de Roermondse Oranjerie een inleiding over het thema 'Feminisering van de armoede'. Zij doet dit tijdens de jaarvergadering van de Vrouwen in de Partij van de Arbeid afdeling Limburg. De jaarvergadering begint om 10.30 uur.

Na forse rellen in Belgisch Limburgs Lommel

Verbod geëist van dodenherdenking

HASSELT – Het socialistische Europarlementslid Jef Ulburghs uit het Belgisch-Limburgse Genk eist van de Belgische minister van binnenlandse zaken Michel en burgemeester Mathijs van het Limburgse Lommel geschreven, dat zij de jaarlijkse herdenkingsplechtigheid op het Duitse kerkhof in Lommel verbieden. Die herdenking liep verleden week flink uit de hand. Het Europarlementslid, dat toen zelf aanwezig was, wil bovendien uitleg over het rijkswachtoptreden daar.

'Deze dodenherdenking is de afgelopen vijf jaar uitgegroeid tot een treffen tussen oud en nieuw fascisme. Naast het (extreem-rechtse, red.) Sint-Maartenfonds tref je er mensen aan van de Vlaamse Militantenorde, Voorpost, de Vlaamsnationale Jeugd, het Vlaams Blok en de Viking Jugend. Bij de herdenking wordt met veel nostalgie teruggekeken naar hun 'roemrijk' verleden en wordt publiekelijk opgekomen voor het nazisme en het racisme', zo schrijft Ulburghs.

Op zondag 8 november voerde Ulburghs een groep van enkele honderden linkse tegenbetogers aan, die volgens Ulburghs door de rijkswacht 'op een zeer brutale wijze' werden verhinderd naar het kerkhof te gaan. Alleen Ulburghs zelf en het Belgische socialistische parlementslid Sleeckx mochten een kijkje gaan nemen, maar werden 'niet door de rijkswacht beschermd, ondanks scheldwoorden, handtastelijkheden en doodsbedreigingen' door de honderden 'extreem-rechtse militanten'.

Enkele uren later kwam het in het stadscentrum toch tot een treffen tussen links en rechts, waarbij de rijkswacht volgens Jef Ulburghs 'extreem-rechts met goedwill gedoogde' en 'tegen de anti-fascistische demonstranten uiterst agressief optrad'.

Om in de toekomst van alle problemen verlost te zijn, moet de dodenherdenking in Lommel, waar enkele tientallen Belgische Oostfrontstrijders naast duizenden Duitse gesneuvelden liggen begraven, maar afgeschaft worden, vindt Ulburghs nog.

Financiële nota over luchthaven

MAASTRICHT – Deputé Jef Pleumeekers komt zeer binnenkort met een 'financiële notitie' over de luchthaven Zuid-Limburg. Hij kondigde dit gisteren aan tijdens de behandeling van de provinciale begroting voor '88. De provincie heeft 23 miljoen gereserveerd voor de aanleg van de omstreden Oost-/West-baan op Maastricht Airport.

Volgens Pleumeekers zijn niet zozeer de onderhandelingen met de Belgen over het luchtruim een probleem als wel de gecompliceerde procedure die gevolgd moet worden omdat er nogal wat belangen in het geding zijn.

Limburgs pionier sportvliegen Hans Göttgens sr. (72):

„Vliegers praten gelukkig nooit over kwaaltjes"

door eric van dorst

BEEK – „Omdat mijn vrouw me altijd heeft laten begaan heb ik zoveel in de vliegerij kunnen doen. Zij vond dat ik beter op het vliegveld fratsen uit kon halen dan op andere plaatsen, waarvan ze niet precies wist wat er allemaal gebeurde". Tweemaal in goed één uur bedankt Hans Göttgens senior in een wat vale ribfauteuil van Aeroclub Limburg zijn ega indirect voor de vrijheid die zij hem altijd heeft 'geboden om onbewust de grootste pionier van de Limburgse sportvliegerij te kunnen worden. Vandaag viert hij met vrienden en leden van diezelfde club het feit dat hij veertig jaar geleden zijn eerste vliegbrevet haalde.

Op 72-jarige leeftijd is de garagehouder uit Sittard nog steeds intensief bezig met zijn werk, én met zijn allergrootste hobby. Het vliegen zal hem zolang hij vitaal en gezond is geen week loslaten. Een soort levenselixer dus. Staround door de grote dubbele ruiten, die het gejank van een taxiënde Cityhopper slechts licht reduceert, verzucht Göttgens: „Verdorie. Je brengt slecht weer mee. Moet je nu zien. Eerst hardnekkige mist en nu weer regen uit een laaghangend wolkendek. Al langer dan een week moeten we aan de grond blijven. Daar kan ik geen lichting in sturen".

De afgelopen decennia is dat wel anders geweest. Hans Göttgens sr. heeft, sinds hij in 1951 op het vliegveld van Hilversum zijn instructeursdiploma en later ook het beroepsbrevet met instructiebevoegdheid haalde, vele honderden aspirant-vliegers opgeleid. Zakenlui en hobbyisten, waaronder oud-gouverneur Van Rooy en ook Pieter van Vollenhoven.

Zweefvliegen

Göttgens' pioniertijd in Limburg begon kort na de Tweede Wereldoorlog toen hij, na wat zweefvliegen en het behalen van zijn A1-brevet op Ypenburg in 1947 met een Piper Cub op Beek landde, op een baan van stalen platen die door de Amerikanen was aangelegd.

Göttgens had altijd al piloot willen worden, maar die wens ging niet in vervulling. Als MTS-er moest hij in 1933 in de garage van zijn vader gaan werken. De verplichte beroepskeus heeft hem nooit windeieren gelegd. Het rendement van de garages in Sittard en later ook in Beek stelde hem financieel in staat de vliegerij als nevenberoep uit te gaan oefenen. Hij: „Ik heb daar nooit echt een cent aan verdiend. Dat wilde ik ook niet. Rondkomen en veel vliegen was voor mij het doel. Toen ik de school van de hand deed was mijn lestarief het laagste van heel Nederland".

Göttgens begon begin jaren vijftig, aangemoedigd door havenmeester Stibben, op vliegveld Beek een vliegschool. Onder de naam Aero Limburg BV is deze uitgegroeid tot een florerend bedrijf dat ook reclame- en fotovluchten uitvoert. Na de oorlog zochten vooral veel Duitse oorlogsvliegers vliegvelden in omliggende landen op om daar de voor hun brevet vereiste vliegeuren te maken. Later groeide ook in eigen land gestaag de belangstelling voor het sportvliegen.

● *Hans Göttgens sr. bij zijn laatste eigen toestel, dat hij in 1983 verkocht: „De vliegclub houdt me jong".*



Göttgens deed het bedrijf in 1978 van de hand omdat hij het rustiger aan wilde gaan doen. Die rust werd in 1983 echter wreed verstoord door de dood van zijn zoon Rob, die inmiddels de leiding in het bedrijf had overgenomen. Toen was vader Göttgens gedwongen weer dagelijks de gang naar de zaak te maken. Als een jonge ondernemer ging hij er weer tegenaan en voerde, naast de dagelijkse beslommeringen, in vier jaar tijd ook nog het plan van Rob uit: de modernisering van beide garages.

Afgebakend

Zijn energie is kennelijk onuitputtelijk, want ondanks alle onverwachte kopzorgen bleef hij een trouw bezoeker bleef van de sportvliegersclub Aero Limburg, waarvan hij in 1957 medeoprichter was. „Als het even kan ben ik elke zaterdag en zondag hier", zegt hij met de overtuiging dat dat echt de gewoonste zaak van de wereld is.

Het verschil tussen toen en nu komt bij een terugblik natuurlijk ook ter sprake. „Vroeger waren we allemaal veel vrijer op de luchthaven. Als je hier kwam ging je eerst overal een praatje maken, ook in de toren. Daar kom ik nog maar zelden. Nu is het poortje naar de banen op slot en heb je een pasje nodig. Het is hier veel drukker geworden. Alle diensten zijn in verband met de veiligheid afgebakend. Dat is natuurlijk ten koste van de gezelligheid gegaan."

Hans Göttgens vliegt ondanks zijn voor piloten hoge leeftijd nog jaarlijks veertig tot vijftig uren, meestal in een Cessna. Niet in vliegeniersjack, maar gewoon in het colbertje. En als het warm is worden de hemdsmouwen opgestroopt. Zijn totaal tot heden ligt op 5.200. „Ik blijf vliegen, lessen en examens afnemen zolang ik kan. Onder de jeugd hier blijf ik jong. Dat is toch heerlijk".

Dieren

Te k. YORKSHIRE terriertjes kennel Oos Heim, Langstr. 50 Schimmert, 04404-1527.

Yorkshire- en FOXTERRIERS, dwergpoedels, teckels, rottweilers. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. GOLDEN-RETRIEVERPUPS met stamboom, ingeent en ontwormd. Tel. 04241-1549.

T.k. nest blonde BOUVIERS m. stamb. en geënt. Mertens Montfort tel.: 04744-1677.

Te k. GOLDEN-RETRIEVERPUPS, pr. stamb. (kampioensafst.), ouders H.D.-vrij. Lid v.d. Golden-Retrieverclub. Tel. 04118-1826.

Goed TEHUIS gez. v. jonge hond. Tel. 045-272262.

AQUARIUM houden kunt u ook! Het is een fascinerende hobby, wij leren u wel hoe het moet. Wagner, de specialist voor zoet- en zeewatervissen. Willemstr. 111, Heerlen. Kom eens kijken (dat kost niets).

Te k. Duitse HERDERPUPS. 5 reuen + 2 teven, Duitse herder teef 18 mnd. HD vrij, goede afst. 04490-15772.

Te k. puur natuurkalkoenen, witte PAUWEN, sierfazanten, eendjes, lakenvelderkip en haan en 1-1 witte zwaan. Tel. 04499-1499.

Te k. mooie nubische (hangoor) GEIT, 3-kleurig, zeer apart. Kempstr. 40, Born.

Te k. BOUVIERREU, 14 mnd., met stamboom. Baanstraat 21, Landgraaf.

Te koop mooie BOUVIERPUPS met zeer goede stamboom en HD-garantie. Tel. 04929-63176.

Te k. FLEXINETTEN voor schapen. 04767-2009.

Te k. jonge HENNEN. Zilstr. 20, Dieteren. 04499-1341.

Te k. DWERGPOEDELS, zilvergrijs, m. stamboom, ingeent, kampioenafst. Kennel v. Vrangendael. 04490-14542.

Jonge PAPEGAAIEN va. 4 mnd. oud ƒ 225,-, met schrift. spraakgarantie. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht. 043-634945.

T.k. gevr. PAPEGAAIEN. Inr. op sprekende ook mogel. Tel. 043-214305.

Jonge ROTTWEILER met stamb. Alle entingen gehad. Tel. 045-723768.

Te k. mooie PONY, 1.30, hengst. Lindenstraat 14, Berg en Terblijt.

Gevraagd HERTEN, geitjes enz. v. park + te k. 50 pakjes, hooi 045-315378. Na 6 u.

LABRADOR-RETRIEVERPUPS en Engelse cockerspanielpups, met stamboom en garantie. Tel. 04135-1931.

Te k. Mechelse HERDER, cert. met lof, stelt boef en burger. Tel. 04498-53350.

Te k. Staffordshire BULLTERRIER PUPS, 8 wkn. m. stamb., ontwormd en ingeent. Tel.: 040-523809.

PAPEGAAIEN: jonge en pratende ara's, grijze roodstaarten, blauw- en geelvoorhoofdamazones, lories en beo's, deze week jonge themiy grijze pap. nu ƒ 250,-; Inruil, inkoop en gespreid. bet. mog. Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek, tel. 04402-75359.

MHSV houdt:

op zaterdag 13 december as. in de Dominicanerkerk te Maastricht een clubmatch voor alle rashonden. Inschrijven voor 1 dec. as. Inschr.form., inlicht. tel. 04406-13754, tel. 04405-2263; gedrag- en gehoorzaamheid voor rashonden en rasloze honden, kosten cursus ƒ 40,-. Info-avond donderdag 19 nov. 20.00 uur in de manege, Plenkertstr. 88 te Valkenburg. Inl. tel. 04406-13754 of 043-644821.

Te k. prachtige HOLL. HERDER, reu, 2½ jr. oud, zeer gesch. v. bewaking, lief in huis. 04492-3017.

Diverse kleuren POEDELTJES te k. Thull 30A, Schinnen.

BOUVIERKENNEL v.d. Kiezelhof heeft nest pups, van kamp. Spencer Jordina v.d. Boeversgarden, met stamboom, ontwormd en geent, met garantie. Veulenseweg 51, Veulen, tel. 04780-85419.

Te k. NEWFOUNDLANDERPUPS, reutjes, zwart, met stamboom, ingeënt, ontw. en getat. + H.D.-gar. Melickerweg 4, Herkenbosch, tel. 04752-1115.

Te k. 14 j. WPN-MERRIE, bl.schimmel, stokm. 1.62 m, 100% betrouwb. Tel. 045-454787, na 18.00 uur.

Zeer mooie jonge grijze KEES m. stamb. Tel. 045-316052.

Te k. pony's en PAARDEN, super paardeveulens, inruil mogelijk. Stal „de Kloes", tevens ponytrailer. 04492-1038.

Jonge Mechelse HERDERTJES, vader cert. lof 427 pnt. A. Heldens, Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. WHIPPET, teef, 8 mnd., gestroomd. Tel. 045-257584.

Te k. 3 mnd. oude ruwh. KAN.-TECKEL m. stamb. Kennel v. Waldihof, Dr. Philipsstr. 16, Hoensbroek.

DWERGSCHNAUTZERS te k., kl. zwart-zilver, prima stamb. Kerkstr. 30C, Born.

Gratis af te halen jonge POESJES, 6 wk. oud, tel. 045-210894.

Diverse soorten EENDEN, geitjes en pony, tel. 045-451670 of 455144.

Te k. 6-jarige MERRIE (vos). Tel. 045-721866.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELS met stamboom, ontwormd en geënt, ouders aanwezig. Voor St.-Nicolaas. Tel. 04750-16590.

Te k. POEDELTJES, ontwormd en geënt, ƒ 175,-. Tel. 04754-5418.

Te k. nest HEIDEWACHTELS. Tel. 04743-2303.

Te k. MECHELSE HERDERS, 10 wkn. Tel. 04494-50331.

Te k. nest LABRADORS. Tel. 04743-2303.

Te k. AIRDALE terrierpups, beide ouders HD-vrij. Ook reserveren v. St. Nicolaas. Humcoverstr. 143, Meerssen.

Te k. 2 Friese STABIJHOENPUPS, reu en teef, m. stamboom, tel. 04490-11107.

Te k. mooie MECHELSE Herders 8 wk. oud. Vader Nero v.d. H. Werkouwen. Ph.1 Ph.2. Certificaat lof. Moeder in dressuur. Tel.: 045-227509.

Auto's

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 17.00 u 04405-2074.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

INKOOP goede auto's. Contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

Wij betalen de hoogste pr. voor uw loop-, SLOOPAUTO'S. Tel. 045-751446.

Voor alle TREKHAKEN, accu's enz. met vol. garantie en 50% extra korting. Ook alle revisiemooren, diesels en benzine, trekhaken en koppelingen, uitlaten, remdelen, ruiten, plaatwerk en carrosseriedelen. Dus alles voor uw auto met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Te k. rode OPEL Ascona 1.3 LS, auto., bwj. '85, km.st. 38.000, pr. ƒ 17.500,-; 1 jr. gar. Truytstr. 10 Eygelshoven.

Wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-720200.

DHZ-garage met spuitcabine, nu ook richtbank Co2 en puntlassen. Tevens alle garagewerkzaamheden. Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig. Tel. 045-721848 (donderd. gesl.) Woensdag tot 18 uur.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 200,- tot ƒ 5000,-; 04894-43481 of 04490-26242.

Te k. RENAULT bestel, bj. '81, prijs ƒ 3000,-. Tel. 04499-3407.

Deze week gratis APK-KEURING bij Autoland, Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-225124.

Autobedrijf Piet PLOUM biedt te koop aan ± 50 topoccasions tegen betaalbare prijzen en volledige garantie: BMW 525i sport, mooi groenmet., '83; BMW 735i, vele opties, hartige uitv., zilvermet.; Mercedes 280S autom., kl. wit, '80; Ford Sierra 1.8 GL, centr. vergr., electr. ramen, getint glas, kl. wit, '85; Ford Sierra 2.0 Laser, 5-drs., goudmet., '84; Opel Rekord 2.0 E, wijnrood, '83; Opel Rekord 2.0 S m. LPG, goudmet., '81; Opel Ascona 1.6 S, kl. rood, '83; Opel Ascona 1.6 S, grijsmet., '83; Opel Ascona 1.6 S, groenmet., '82; Opel Kadett 1.3 S Club, zilvermet., '87; Opel Kadett 1.3 SR, apart mooi, kopermet., '82; Opel Kadett 1.2 S, 5-drs., apart mooi, bruinmet., '82; Mitsubishi Galant 1.6 GL stationcar, grijsmet., '83; Mitsubishi Galant 1.6 GLX, blauwmet., '82; Mitsubishi Galant 1.6 GL, kl. blauw, '82; Mitsubishi Galant 1.6 GLX, bruinmet., '81; Mitsubishi Saporro 2.0 GSR met div. extra's, kl. zwart, '81; Volvo 345 GLS 2.0 ltr., '80; Fiat Panda 45, kl. zwart, '83; Citroen GSA Club, kl. groen, '82; Nissan Cherry coupé, roodmet., '81; Nissan Sunny 1.3, groenmet., '83; Ford Taunus 2.0 L 6-cyl., 4-drs., goudmet., '80; Ford Taunus 1.6 stationcar, goudmet., '80; Honda Civic, kl. wit, '80; Opel Senator 3.0 E autom., nw. type, grijsmet., '80; Lada 2105, kl. wit, '83; Toyota Celica 2.0 XT, kl. rood, '79; Toyota Celica 2.0 XT, goudmet., '79; Peugeot 305, kl. beige, '81; Fiat Fiorino bestelw., kl. groen, '82; Hyundai Pony 1.4 m. LPG, grijsmet., '81; Renault R 15, kl. geel, '80; Talbot 1100 LS autom., kl. blauw, '81; VW Golf MX, apart mooi, kl. geel, '79; VW Jetta diesel, groenmet., '82; Ford Taunus 1.6 L, kl. beige, T '80; Ford Taunus 1.6 L, kl. beige, '79; BMW 318, div. extra's, kl. groen, '76; Opel Ascona 1.6 S, groenmet., '76. Snelle en discrete financiering. Hoge inruilprijzen, service en onderhoud in eigen werkplaats. Geop. v. 9.00 tot 18.00 uur. Autobedrijf Piet Ploum, Pr. Hendriklaan 32, Brunssum, tel. 045-270270.

Te k. VW JETTA CL 1.8 grijsmet., 2-deurs, bj. 1-87, 17.000 km ƒ 25.900. Tel. 045-416017.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ƒ 100,- p. st. Tel. 045-254081.

Te k. FIAT Mirafiori CL 1600 bwj. nov. '80 t.e.a.b. Markiesstr. 38 Schaesberg.

Te k. MAZDA 323 type '78 aut. APK-gek. tot '88 zeer mooi ƒ 1450,-; 045-325910.

Te k. Opel KADETT H.B. 16 S, 1983, rood, LPG, 76.000 km, zeer mooi, extra's, pr.n.o.t.k., tel. 04494-51242.

Te k. CITROEN Visa super, mooie auto, bwj.'79, vraagpr. ƒ 2700,-, Citroën LN 2 cv, model samba, vraagpr. ƒ 1400,-, tel. 045-462431.

Weg. emigratie VW GOLF 1600 D, bwj.'87, km.st. 14.000, 04497-2080.

VW KEVER 1302 S, 100%, 04497-2080.

Te k. weg. omst. AANHANGER m. oplooprem, Kadett city '76, Peugeot 305 '78, Theresiastr. 38, Kerkrade.

Te k. mooie auto LANCIA Beta 2 L, nov. 1979, i.g.st., vr.pr. ƒ 2000,-. 04490-24406.

Te k. AUDI 100 5E bj. '77, APK tot mei '88, ƒ 1950,-. Rembrandtstr. 4, Spaubeek.

Te k. VW Golf S automatic, 12-'79; VW Golf C diesel, '81; Peugeot 305 GLS, '81; Ford Granada 2.3 L, model '81; Ford Fiesta 1.1 L, '79. STUNTPRIJZEN: ongelooflijk, maar waar, o.a. Zastava Yogo 45 S, 30.000 km, '84, ƒ 3900,-; Ford Escort 1.3 L, 4-drs., met LPG, '81, ƒ 5250,-; Volvo 345 GLS 2.0 L, '80, ƒ 5250,-; Renault 18 TS, '81, ƒ 2600,-; Mitsubishi Saporro, '80, ƒ 3750,-; BMW 316, 1e eig., '78, ƒ 3750,-; Audi 80 GLS, '79, ƒ 4250,-; BMW 728, '79, ƒ 4900,-. (Dit zijn vaste prijzen en geen inruilprijzen). Alle auto's worden APK-gekeurd afgeleverd. Bernhardstraat 12, Munstergeleen (ook 's zondags geopend).

Te k. gebr. AUTO-ONDERDELEN, o.a. Golf, Kever, Opel, Ford, BMW, Honda enz. Tel. 045-224123.

Te k. gebr. BANDEN, 12, 13, 14 en 15 inch, ook 60 + 50 series en TRX. Tel. 045-751734.

Te k. leuk opgemaakte Ford TAUNUS 1.6 L, bj. '80, APK tot 7-'88, km.st. 117.000, prijs ƒ 4750,-. Tel. 045-224260.

BMW 316, bj. '80, APK-gek., LPG, kleur beige. Tel. 04402-79177.

OPEL Kadett stationcar, bj. '86, 1e eig., 5-drs., groenmet., 5-gang, i.st.v.nw., ƒ 19.000,-. Tel. 045-226829.

Te k. directieauto MERCEDES 190, ABS, metall., get. glas, schuifdak, elektr. ruiten en spiegel, sportvelgen, etc., bj. 1983; prijs n.o.t.k. Tel. 043-636060.

Garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Audi 100 CC, bj. '84, lpg, ƒ 17.900,-; Ascona 1.6 S, '84, ƒ 13.250,-; Rover 3500 Vandeplas, bj. '83, lpg, ƒ 15.750,-; Skoda 13 L, bj. '85, ƒ 6850,-. Klimmenderstraat, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Autobedrijf L. JANSSEN biedt te koop aan: Saab 900 GL, '79, ƒ 1750,-; Rancho Talbot, '79, ƒ 4250,-; Fiat 127 Sport, nw.st., '80, ƒ 3950,-; Opel Ascona Diesel 2.0, '79, ƒ 3950,-; Opel Rekord 2.0 N, 10-'79, ƒ 3950,-; Ford Taunus 2.0 GL, gas, '80, ƒ 4250,-; Ford Taunus 2.0 GL, '79, ƒ 3950,-; Ford Taunus 2.0 GL, '78, ƒ 1750,-; Ford Costumcar, zeer apart, ƒ 8250,-; Renault 5 Alpine, uitgeb., '79, ƒ 4950,-; Renault 5 1300 Autom., '79, ƒ 3250,-; Renault 5 GTL, '80, ƒ 3950,-; Renault 14 TL, '80, ƒ 2250,-; Mitsubishi Lancer, op gas, '80, ƒ 6950,-; Fiat Ritmo Diesel, '82, ƒ 4950,-; Honda Civic, '81, nieuwst., ƒ 4950,-; Daihatsu Charade XTE 5, '80, ƒ 4500,-; Volvo 66 DL, '78, ƒ 2500,-; Citroën 2CV6, '82, ƒ 3750,-. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,-, ook met apk. Inkoop, inruil, apk, financiering. Onderhoud in eigen werkplaats. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstraat 55, Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 045-457126. Dagelijks geopend van 10.00-18.00 uur. 's Dinsdags gesloten.

Te k. Honda PRELUDE type '86, km.st. 52.000, 1e eig., veel access., o.a. uitbouw, nieuwpr. ƒ 48.000,-, vr.pr. ƒ 29.500,-. Gar. Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2896.

De hoogste prijs in Limburg betaal ik voor uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO'S, bel nu 045-254049, ook 's avonds.

Voor liefhebber VW-BUS, bwj. '66, t.e.a.b. Tel. 045-740196.

Te k. OPEL Rekord 19N, bouwj. '80, kl. donkerblauw, APK tot 10-1988, ƒ 4000,-. Eindstr. 85, Schinveld. 045-259585.

RENAULT A5 Alpine, '80, te gek, pr. ƒ 5500,-. Hogeweg 65A, Voerendaal.

Mazda 626 2.0 Diesel

Hatchback, bwj. 1986, 43.000 km, z.g.a.n., 1e eigenaar. Prima staat. Tel. 04493-2142.

Te koop OPEL Kadett City, 1978, zeer goed in orde, APK-gekeurd, kleur blauw, ƒ 2500,-. Benzenraderweg 54, Heerlen.

Te k. CITROEN Visa Super, bwj. '79, APK, kl. rood. Spaarweiden 50, U.o.W. Tel. 045-322452.

Te k. RENAULT 4, bwj. '77, ƒ 300,-. Tel. 045-352664.

OPEL Kadett, '80, APK, Berlina, 4-drs., 1.3 S Hatchback, pr. ƒ 5500,-. Tel. 045-271155 na 5 uur.

Weg. overcompl. ALFA Sprint Veloce 1.5, i.z.g.st., bwj. '82, ivoorkl., sunroof, 60.000 km, ƒ 7500,-. Tel. 045-319960.

ALFA ROMEO 2000 GTV, zwart, sunroof, alu velgen, bwj. '78, in goede staat, ƒ 1100,-. Mijnzetellaan 13 (Zeswegen) Heerlen.

BMW 320, bwj. '77, spoilers, sunroof, BBS, nw. gespoten, APK tot 11-'88, in prima staat, ƒ 4500,-. Tel. 045-727464.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '78, APK tot 6-'88, sunroof, radio, LPG, nw. accu en uitlaat, vr.pr. ƒ 1650,-. Heerlerweg 78, Voerendaal.

BMW 525 LPG 11-'79, goudmet. i.z.g.st. + extra's, APK tot 11-'88 ƒ 6500,-. tel. 04494-46153 b.g.g. 54470.

Ford FIESTA bj. '77 APK tot april '88, vr.pr. ƒ 1100,-. Tel. 045-740196.

Te k. PEUGEOT 504 bj. '78 APK gek. tot mei '88 i.g.st. Tel. 045-223575.

Te k. MITSUBISHI Saporro 2000 GL nw. mod., bj. nov. '80, nw. banden, auto verk. i. nw.st. ƒ 8500,-. Tenelenweg 77, Voerendaal.

te koop aangeb. i.z.g.st. MITSUBISHI Saporro, blauwmet., bj. '78, motor gerev. en geheel nwe onderd. o.a. uitlaat, remmen, dynamo, accu, spanningsreg., div. acc., pas grote beurt gehad en APK gek. Alle garage rek. ter inzage. Vr.pr. ƒ 3250,-. Event. inr. mog. Te bevr. Torenstraat 10, Oirsbeek, tel. 04492-3414, b.g.g. 045-220743.

Honda Accord

bwj. '82, i.z.g.st. 3-drs., 5 versn.

ƒ 6750,-

Tel. 045-224015.

Te k. FIAT Uno 45 Amico, bwj. '86, 16.000 km, als nieuw ƒ 11.500,-, Kempstr. 40, Bron.

Te k. FORD Escort 1100 L bwj. '81, + LPG, i.z.g.st. kl. rood, ƒ 6750,-, 04490-28179.

Te k. Opel KADETT Caravan autom., bj. '83. Pr. Hendriklaan 94-96, Brunssum, tel. 045-270441.

Te k. Opel CORSA 1300 Injectie, bj. '86. Pr. Hendriklaan 94-96, Brunssum, tel. 045-270441.

Te k. MINI Innocenti 1985, APK-gek. tot nov. '88 i.g.st. ƒ 3750,-; A.D. Tunnelweg 49 Kerkrade. Tel. 045-422608.

Fiat 127 1050

'84 ƒ 7750,-; Bastiaans Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724140.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stiba-autosloperij Rapie. Tevens schade en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. V. grensovergang Locht.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 1000,- voor uw oude Peugeot 504 GL of Renault 18, Mercedes 4-cil., benz., Datsun Violet, VW-bus en div. Toyota's. Tevens alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-325955.

Te k. VOLVO 340 GL Sedan 1700, model '86, km.st. ± 25.000, prijs ƒ 17.500,-. Tel. 045-243808.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN biedt aan: BMW 316, 4-drs., '86; BMW 316, 4-drs., '85; Ford Sierra 1.6 Laser, '86; VW Golf Avance 1.6 CL, '87; Opel Corsa GL, '87; Mazda 626 GLX coupé, '84; Volvo 340, rood, '85; Opel Ascona GLS, '87; Opel Ascona GL, 85; Ford Escort 1.3 GL, '84; Ford Fiesta, nw. model, '85; Opel Kadett 12 S, '85; Toyota Starlet 12 Valve, '85; Mazda 626 LX, '84; Opel Kadett 1.6 diesel sedan, '85; Porsche 924, '80; Honda Accord, 4-drs., LPG, '85; BMW 518, LPG, '83; Nissan Sunny HB 1.7 diesel, '84; Ford Sierra 1.6 Laser, 5-drs., combi, '84; VW Scirocco 1.6 CL automaat, nw. model '81; Fiat Uno 45 CL, i.nw.st., '84; Daihatsu Charade XG, '83; Ford Escort 1.3 GL combi, '82; Opel Senator automaat, '82; 2 CV6 Club, '83; VW Golf 1.6 LX, '83; Mitsubishi Colt GLX, '83; Mitsubishi Colt GLX, '82; Opel Kadett combi 1.2 S, '81; Ford Escort 1.3 L, '81; Audi 80 LS, nw. model '80; Ford Taunus, '78; Honda Accord, '78; VW Passat, '79. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Kaalheidersteenweg/Dentgenbachweg, Kerkrade, tel. 045-423288. As. zaterdag en zondag herfstshow! van 10.00 tot 18.00 uur.

Te k. zeer mooie 1982'er Ford FIESTA, veel extra's. Iedere keuring toegestaan. Zien is kopen! Tel. 045-440712, na 18.00 uur, en zaterdag na 13.00 uur.

RENAULT R5 aut. 1300, 7-'78, APK 8-'88, blauw, 96.000 km, pr.n.o.t.k. 04405-1705.

Te k. CITROEN 2 CV voor de echte liefhebber! 1976. Tel. 045-317435.

Te k. exclusieve PORSCHE 924, bwj. '79. Prijs ƒ 18.000,-. Tel. 045-220412.

Te k. i.z.g.st. Ford SIERRA 2 l., '84. Tel. 04492-2855.

Te k. TOYOTA Celica ST, bwj. '74, pr. ƒ 1250,-. Siluurstr. 22, Zeswegen-Hrl. Tel. 045-721647.

Te k. 2 CV 6 CLUB, juni '87, 6500 km, met garantie + div. acc. Mairestr. 1, Munstergeleen. Tel. 04490-19165.

Te k. OPEL Kadett 3 d. 1.3 LS wit, nw. mod. 9-85, tel. 04490-15526.

SAAB 900 turbo autom. bwj. '82, weg. omst.hed. te k. vr.pr. ƒ 13.500,-, tel. 04494-40419.

Te k. SPITFIRE 1500, pr. ƒ 4500,-, tel. 04493-2975 (vraag naar Ronald).

Te k. 8-pers. BUS, merk Vannette Nissan, bj. sept. '85. Korenstraat 4, Welten-Heerlen.

Kampeerauto

Renault, geh. compleet en als kampeerauto gekeurd! Ingeruild van eerste eigenaar, org. 48.000 km, boekjes en rekeningen erbij, ƒ 9750,-. Auto Garant B.V., Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks Textiel en Bristol Shoes).

Te k. MAZDA 323, bj. '78, APK-gek. tot 8-'88, prijs ƒ 1100,-. Brewersstraat 14, Simpelveld.

Te k. BMW 320/6, bwj. '80, i.n.st., vele extra's, BBS-velg., get. glas, alarm enz. Te bevr: Valeriusstr. 3, Brunssum. Tel. 045-270982, vr.pr. ƒ 10.900,-.

Te k. VOLVO 345 L, bwj. '84, m. trekh. + LPG, kleur wit, km.st. 59.500. Inl. 04492-4991.

VW GOLF MX, '80, veel acces., metal.lak, gloednieuw, APK, ƒ 4950,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade-W.

Te k. VOLVO 245 GLE, zilv.metallic, aut., met LPG, bwj. '79. Tel. 045-459231.

Te k. OPEL GT Sport, inruil mogelijk, en Wolsley. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-West.

VOLVO 360 GLS Sedan bl.met. 6-'85 ±36.000 km, nw.st., veel extra's. Tel. 04494-51569.

BMW 1502 '76, APK 6-'88 t.e.a.b. Inr. kl. auto mog. 045-724074.

T.k. MERCEDES 250 autom. LPG, bj. '77; Ford Escort bj. '83, Terborchstr. 15, Brunssum.

TOYOTA type Starlet '80, met APK, als nw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

FORD type Fiesta 11 L '79, APK, zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. RENAULT R5 TL bwj. '82, APK-gek., i.z.g.st. Tulpenstr. 2 Sittard.

Te k. R5 Alpine bwj. '79. Tel. 04490-15583.

Weg. omst. KADETT H.B. 5-drs. 12-80, 79.000 km, perf. st., t.e.a.b. 045-253829.

LANCIA B-2000 Trevi bwj. '83 rod, APK 5-88, 5-bak, el. ramen + antenne, verstelb. stuur, stuurbekr., 4 hoofdst., trekh., LPG. Vraagpr. ƒ 9900,-; 04490-27861.

MITSUBISHI Galant 1600 met LPG, bwj. '77, APK tot mrt. '88 ƒ 1250,-; 045-750100.

Te k. VOLVO 2 ltr. 343 GLS, bwj. '81. Vraagpr. ƒ 6000,-; Tel. 045-416342.

2CV6 Club bwj. 7-85, kl. blauw, km.st. 31.000, pr. ƒ 7750,-; 045-255519.

Te k. R4 GTL bwj. '81 ƒ 2000,-; Prof. Debijestr. 18 Hoensbroek.

Te k. BMW 2002 APK-gek., veel extra's, bwj. '71, voor liefhebbers, pr. n.o.t.k.; Opel Kadett 1200 N bwj. '77 nw. banden, pr. ƒ 1000,-; 04494-54235.

Te k. TOYOTA Landcruiser 3.4 diesel bwj. '83, pr. n.o.t.k. Inl. 04402-75028 na 19 uur.

Te k. weg. fin. omst. sport. DAIHATSU Charade TS diesel bwj. '84 met nw. motor! of Charade Turbo diesel bwj. '85. Napoleonbaan 75 Geleen, tel. 52194.

Te k. RENAULT 2.0 L '77 49.500 km, t.e.a.b. Tel. 04406-41965.

Te k. LADA Stationcar type 1200, APK 3-7-88, bwj. '76, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1000,-; Tel. 045-244667.

Te k. FIAT 127, bwj. '77, APK tot juni '88 ƒ 650,-; Tel. 045-440780.

Fiat Ritmo 60L

5-drs. 6/87 demo ƒ 15.300,-. Bastiaans Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724140.

MITSUBISHI type Cordia 1600 SR, kl. wit, bwj. '83. Lekstr. 8 Heerlen.

1e eigen. Fiat PANDA, weg. omst. koopje. Tel. 04490-22518.

Te k. FIAT Super Mirafiori 1600, bj. '79, i.z.g.st., APK tot 8-'88, prijs ƒ 1350,-. Middelste Wehr 46, Hoensbroek, tel. 045-215554.

TOYOTA Corolla, bj. 1978, met APK, ƒ 1100,-. Tel. 045-218698.

Te k. Ford TAUNUS 2 L, 6-cil., met LPG, prijs ƒ 500,-. Schepenstraat 45, Brunssum.

Te k. BMW 3-serie, zeer excl., alle acc., '85, van 47 nu ƒ 27.000,-. Tel. 045-451036.

Koopje: automaat FORD Escort 16 L Bravo, bj. '83, APK; inruil mog. 10.750,-. Tel. 457145.

Te k. MAZDA 323 SP, bj. '79, APK '88, ƒ 1750,-. Tel. 045-453368.

T.k. LANDROVER 90 county, 5 mnd. oud, 10.000 km ƒ 7500,- onder nieuwpr. Weg. aansch. Range Rover. Tel. 045-412335.

VW Passat CL diesel 5-drs. APK 5 versnell., bijzond. mooi! Bjr. '82 weg. omst. ƒ 8600,-. Tel. 045-740915.

Te k. v. dame VW GOLF 1100 LS t. '79, kl. bruin, APK gek. ƒ 3250,-. Pr. Hendrikstr. 4, Nieuwenhagen.

Te k. zeer mooie HONDA Prelude, 5-gang, bj. sept. '79, APK gek. kl. wit, m. elektr. schuifd., radio, trekh. enz. ƒ 4900,-. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. als nieuw FORD Taunus 16 GL '79, APK gek., kl. beige, m. leren dak ƒ 2900,-. Dr. Schaepmanstr. 37, Kakert-Schaesberg.

TOYOTA type Starlet 1.2 DL '80, APK zeldz. mooi. Hamerstr. 37/39, bij ABP Hrln.

Nw. mod. OPEL Ascona 16S mod. '82, 65.000 km, geh. in nw.st. Tel. 045-442125.

Autobedrijf STERCARS biedt u aan: Mercedes 240 TD nieuw mod., div. extra's '79 ƒ 13.750,-; Opel Kadett 1.3 GT '85 ƒ 17.950,-; Opel Corsa '85 35.000 km ƒ 12.950,-; Opel Kadett '81 ƒ 8750,-; Opel Kadett HB '80 ƒ 5950,-; Opel Ascona '81 ƒ 5500,-; Opel Ascona '78 ƒ 2750,-; Toyota Celica '78 ƒ 3950,-; Volvo 244 DLT '80 ƒ 4900,-; VW Derby nwe. auto ƒ 2950,-; Audi 80 GLX '78 ƒ 2750,-; Golf Diesel '78 ƒ 2950,-; Renault R4 '81 ƒ 2450,-; Ford 1600 nw. model '80, LPG ƒ 3950,-; Honda Prelude autom. LPG, met park.schade '79 ƒ 2950,-; Lada '79 ƒ 600,-; Mitsubishi Lancer nwe. auto '79 ƒ 27850,-. Inr., fin. mog. Europaweg-Zuid 7, Landgraaf. 045-324763.

FORD Sierra 20 L 5-drs., 5 versn. en schuifdak '85 ƒ 18.500,-; Ford Escort 1300 Laser '86 ƒ 15.900,-; Ford Fiesta 1100 Bravo met sunroof '83 ƒ 9250,-; Opel Kadett 1200 GLS '85 ƒ 16.900,-; Opel Kadett 1300 stationcar '81 ƒ 6750,-; Golf 1300 CL '86 ƒ 17.750,-; VW Jetta 1600 C 4-drs. '81 ƒ 7800,-; Citroën BX RE 14 met 5 versn., nov. '84 ƒ 12.750,-; Nissan Micra DX '83 ƒ 8900,-; Volvo 340 DL 5 versn. '85 ƒ 15.900,-. Garantie, financ., APK en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 725806; na 18.00 uur 312059.

HONDA Accord 4-drs. 1982, grijsmetal. Tel. 045-421741. Garage Kevin, Beitel 6a, Kerkrade.

VOLVO 264 GLE autom., aircond., electr. ramen, autom. vergr., trekh., schuifd. Pr. ƒ 8250,-. Tel. 045-751419, b.g.g. 045-753525.

Te k. VW Scirocco TS bjr. '74, APK tot 11-'88. Tel. 045-272926.

T.k. NISSAN Sunny diesel bj. '83, met veel acc. Pr. ƒ 9000,-. Veldkuilstr. 22, Kerkrade. Tel. 045-454127.

Te k. LPG-INSTALLATIE Necam, recent groot model. Pr. n.o.t.k. Tel, tijd. kant.uren 045-319846.

Te k. OPEL Kadett 16 S GT in nieuwst., bj. '86, kl. rood, km 26.000, nwe. banden (Pirelli), alle keur. toegest. T. bevr. Kapelweg 41, Ubach o. Worms. Pr. n.o.t.k. Na 15.00 uur.

T.k. FORD Mustang bj. '79; Mercedes 250, bj. '78. K. Doormanstr. 83, Landgraaf.

Te k. CITROEN CX Athena, bj. '82, stuurbekr., electr. ramen, km.st. 95.000. Tel. 04405-2703.

Ford Sierra 2300 Ghia, 5-bak, '83, ƒ 15.500,-; Ford Sierra 2000 L, '83, % 13.750,-; Ford Sierra 1600 Laser, '86, ƒ 21.500,-; Ford Orion 1300 GL, 5-bak, '84, ƒ 13.750,-; Ford Escort 1100 L, '84, ƒ 13.750,-; Peugeot 505 GL, 5-bak, LPG, schuifdak, '85, ƒ 17.500,-; Mazda 626, 4-drs., '84, ƒ 13.750,-; Opel Rekord 2000 LS automaat, '86, ƒ 22.500,-; Opel Ascona 1600 GL Hatchback, '84, ƒ 15.500,-; Opel Kadett 1200 Hatchback, '82, ƒ 8750,-; Renault R18 automaat, '83, ƒ 10.750,-; Honda Accord 1600, 3-drs., '83, ƒ 11.500,-; Nissan Stanza 1800 GL, 5-bak, '83, ƒ 11.500,-; Renault 5 TL, '81, ƒ 3750,-; Audi 100 cc, 5 cyl., met schuifdak, als nieuw, '84, ƒ 22.000,-; Opel Rekord 2000 S, '85, ƒ 18.500,-; Opel Kadett, '83, diesel, ƒ 9000,-. Inruil, financieren en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. van DIJK en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

Te k. RENAULT 5 GTL, 5-deurs, bj. '80, groenmet., APK t/m 11-'88, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2950,-. Tel. 045-317966.

Te k. KADETT City, bj. '78, nw. motor, met APK, i.z.g.st., ƒ 3000,-. Tel. 04492-3468.

Te k. turbo RENAULT 5 Alpine, bj. '82, kl. wit, 107 pk, alarm enz.,APK t/m 11-'88, inruil mog., prijs ƒ 9750,-. Tel. 045-317966.

BMW 630 CS coupé, resedagroen, v+a electr. ramen, 7J velgen, v+a hoofdsteunen, leren bekl., chroom spatb.randen, v+a spoiler, Philips auto-alarm, prijs ƒ 12.500,-. Tel. 045-312472.

Te k. Opel KADETT 16 D, bj. '84, zeer mooi! van 1e eig. Hambeukerboord 55, Heerlerbaan.

OPEL Senator 3.0 E bj. '79, 68.000 gel. In nieuwst. Pr. ƒ 10.250,-. Tel. 04405-1339.

Te k. TOYOTA Celica bj. '78 i.g.st. Erbij: sportvelgen. Nierstr. 7 Beersdal-Heerlen.

Te k. VOLKSWAGEN kever bj. '72 in nieuwst. ƒ 2350,-. Tel. 04450- 3640 na 18.00 uur.

Te k. GOLF 1600 LS, apk okt. '88. Vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-216373. Europaln. 37 Vr.heide.

Te k. SAAB 99 GL bj. '73, zeer mooie goede auto, apk gek. Vr.pr. ƒ 1750. Tel. 045-724273.

Te k. GOLF GLD diesel bj. '80, ak gek., zeer mooie, radio/cass., trekh. enz. Vr.pr. ƒ 5750,-. Tel. 045-724273.

Te k. AUDI 100 bwj. '83, nw. model, 5 cyl., 5 vesn. Vraagpr. ƒ 17.000,-. Fr. Halsstr. 28 Heerlen-Meezenbr. Tel. 722404.

Saab

900 Turbo	'85
900 Turbo 16	'84
900 GLI 3-drs.	'82
900 4-drs.+LPG	'84
900 GL 4-drs.	'84
900 GLS 5-drs.	'84
900 GLS schuifd. 5-drs.	'81
900 GLS 5-drs.	'79
90 schuifdak	'85
99 GL	'84
99 GL 2-drs., 4-drs.	'80
99 GL 2-drs.	'78
99 GLE aut.	'78

Lancia

Prisma MC demo	'87
Prisma 1600	'85
Prisma 1300	'86
Delta 1600 JT	'86
Delta 1500	'82 '82
Ypsilon demo	'86

Overige merken:

VW Jetta 1600	'86
Volvo 345 GL aut.	'85
VW Golf 3-drs.	'82
Fiat Ritmo 60 ES	'84
Fiat Panda 45 Prisma	'83
Triumph Dolomite 1850	
Peugeot 505	'81
Renault 4 GTL	'79

Automobielbedrijf Kompier, Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

Terugname v. financ.bank: MITSUBISHI Tredia GL, '83, ƒ 9450,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: MERCEDES 300 D, bj. '78, automaat, ƒ 8250,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: MAZDA 323 Autom., mod. '81, ƒ 4950,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Honda ACCORD Autom., '78, ƒ 2450,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Fiat PANDA CL 45, '83, ƒ 6950,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Ford SIERRA 1.6 GL, m. lpg, 5-drs., '84, ƒ 14.950,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

MITSUBISHI Colt 1200 TL, bj. 23-11-'85, 11.000 km gel., vr.pr. ƒ 12.500,-. Jurgenslaan 7, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Tercel, bj. '79, APK tot 11-'88, vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-314708.

MAZDA 626 hardtop coupé, bj. '79, APK 5-'88, sunroof, trekhaak, 1e lak, ƒ 2650,-. Tel. 045-322976 b.g.g. 324425.

Opel KADETT, type D, bj. '80, veel acc., voor- en achterspoiler, spec. grill, enz. Te bevr. Past. Huppertzstraat 1, Ubach over Worms.

MERCEDES 300 TD autom., bj. 10-'78, in nieuwstaat. Autosport, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Te k. DATSUN Nissan Cherry, bj. '80, APK-gek. tot 11e mnd. '88, i.z.pr.st., ƒ 3150,-. Tel. 043-617280.

Te k. OPEL Kadett 12 S, type '76, apart, mooi, eerste lak, APK-gek. 11-'88, vr.pr. ƒ 1850,-. Tel. 043-436983.

Auto van de week: Ford Sierra 1.6 Laser, 2-drs., m. lpg, centr. vergrendeld, (trekh.), bwj. '85, ƒ 16.750,-; Ford Sierra Laser 2 L, 4-drs., m. lpg, '84, ƒ 15.500,-; VW Golf Sprinter, '80, ƒ 6900,-; Opel Kadett Stationcar 1.2 S, '83, ƒ 10.250,-; Opel Kadett 1.3 N, '81, ƒ 7900,-; Mazda 323 '83, ƒ 9750,-, VW Jetta, '80, ƒ 5500,-; Honda Civic automaat, '83, 5-drs., de luxe, ƒ 9250,-; Ford Escort 1.6 L, '82, ƒ 9250,-; Opel Kadett Stationcar, '80, 1.3 S, ƒ 5500,-; Ford Fiesta, '81, ƒ 6900,-; Ford Fiesta, '83, ƒ 8900,-; Lada 2105 GL, '82, ƒ 2500,-; Opel Rekord 1.7 N, '78, ƒ 2500,-. Garantie, financ., inruil mog. AUTO WEBER, Baanstr. 38, Schaesberg, bij markt. Tel. 045-314175.

Te k. FORD Fiesta 1100 L, bwj. '77, APK '88, vaste pr. ƒ 1500,-. 04494-51885.

Mooie RENAULT 18 TS aut., bwj. '79, met 1 jr. APK. Vr.pr. ƒ 1850,-. 045-422610.

MERCEDES 280, kl. mod., bwj. '76, m. sportvelgen. Pr. ƒ 950,-. 04493-2935.

Te koop GOLF GTI, bwj. '78, i.z.g.st, pr.n.o.t.k. Adriaanstraat 7, Hoensbroek.

Te k. OPRIJ-AUTO merk Mercedes 307, bwj. '82, met lier, als nieuw. Tel. 045-229480.

PASSAT Diesel, bwj. '81, 5-gang, i.z.g.st., inr. mog. Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic autom., bwj. '77, APK. Tel. 04490-12476.

PEUGEOT 505 GRD Turbo div. extr. 14.500 km 4/'84 ƒ 21.500,-, Peugeot 305 GRD diesel schuifd. 40.000 km 5/'85 ƒ 19.000,-, demonstratieauto's: Peugeot 309 GTI 130 pk 3/'87, 25.000 km, div. extra's ƒ 32.000,-, Peugeot 309 XL profil 6/'87, 9000 km ƒ 21.000,-, Peugeot 205 1.1 junior 1/'87 9000 km ƒ 15.750,-. Automobielbedrijf P. v. Heugten, BV, Roggelseweg 12, Helden, tel. 04760-72077.

Automaat SAAB 900 G.L.E., t. '80, APK van 3-11-'87, pr. 4950,-, Renault 20 TS, pr. 1950,-, 043-432011.

Te k. OPEL Kadett e 5-drs., 13 S div. extra's, weg. omst. t.e.a.b. 043-610602.

Te k. nw.st. VOLVO 340 L 3-drs., met LPG, kl. ivoorwit, nw. mod. '84, uitstekend keuringsrapp., ƒ 8900,-, tel. 043-217147.

DODGE pick-up V8 4 w.d. chroom wielen, nw. banden, LPG, APK, tel. 045-723660.

HONDA Civic automaat '79, Mazda 323 automaat 5-drs., '77, Ford Capri 1600 '78 zilvergrijs, Ford Taunus 1600 '77 ƒ 950,-, Innocenti (mini) '79, Opel Blitz camper klein rijbew., incl. 60-dg.kaart, alles met APK, tel. 045-723621.

FORD Fiesta '78, zeer zuinig met APK tot 2-1-'89, ± 1450,-, 045-322849.

Te k. OPEL Ascona bwj. '79, vr.pr. ƒ 2250,-, tevens Ford Escort bwj. '78, Renault 5 TL vr.pr. ƒ 500,-, tel. 045-214650, Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett LS, '85 16 Diesel, 5-gang, zeer mooi, 1e eigen., inruil mogel. R. van Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

JOIN-AUTO: BMW 524 Turbo Diesel, '84, ƒ 22.750,-; BMW 316 1800 cc, blauw, '85, ƒ 19.750,-; BMW 316 1800 cc, wit, '81, ƒ 6750,-; BMW 315 1600 cc, wit, '82, ƒ 8850,-; VW Golf C Diesel, rood, 11-'85, ƒ 15.850,-; VW Golf CL Diesel, rood, '82, ƒ 8750,-; VW Golf CL Diesel, bruinmetallic, '81, ƒ 6850,-; VW dubb. cab. Diesel, '82, ƒ 5750,-; Audi 200 Turbo 5-speed, veel extra's, '80, ƒ 10.750,-; Audi 80 LS, rood, LPG, '81, ƒ 6750,-; Audi 80 GLS, wit, '80, ƒ 5750,-; Ford Sierra 2.0 L, grijs, '82, ƒ 11.500,-; Ford Escort 1.3 L, blauw, '83, ƒ 10.750,-; Citroën GSA Club, '82, ƒ 1750,-; Opel Ascona 1.6 Diesel, groen, '83, ƒ 8750,-; Opel Kadett Hatchback, 5-deurs, 1.6 Diesel, grijsmetal., '82, ƒ 7850,-; Opel Kadett Coupé, geel, APK-gekeurd, 10-'78, ƒ 3950,-. Klaverstr. 1, Sittard, Limbrichterveld. Bij nieuw PTT postgebouw. 04490-14769.

Automobielbedrijf HENSGENS B.V. te Nieuwstadt, Kruisweide 3, Mazda-dealer. Steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie inruilauto's. Toyota Carina 1600 GL, 4-drs., goudmet., '85, ƒ 18.900,-; Opel Ascona 1600 S HB, groenmet., '83, ƒ 15.900,-; Opel Ascona 1900N, 4-drs., bruin, '81, ƒ 8250,-; Opel Corsa TR, wit, '84, ƒ 12.900,-; Opel Kadett, blauw, '81, ƒ 7500,-; Mazda 929 Van combi, zilvermet., '85, ƒ 16.000,-; Mazda 929 Legato, bruin, '80, ƒ 2900,-; Mazda 929 coupé, wit, '82, ƒ 18.000,-; Mazda 626 coupé 2.0 GLX, blauw, '87, ƒ 26.000,-; Mazda 626 coupé 2.0 GLX, Küwe-uitbouw, blauwmet., '86, ƒ 28.900,-; Mazda 626 coupé 2.0 GLX, Küwe-uitbouw, anthr., '86, ƒ 27.900,-; Mazda 626 coupé GLX, wit + open dag, '85, ƒ 21.900,-; Mazda 626 coupé 1600 LX, wit, '83, ƒ 15.900,-; Mazda 626 2.0 DX, zilver, '79, ƒ 2990,-; Mazda 626 2.0 GLX HB, anthr., 19.000 km, '85, ƒ 22.900,-; Mazda 626 2.0, 4-drs. GLX, anthr., **11.000 km, '86, ƒ 23.900,-;** Mazda 626 2.0 GLX, 4-drs., zilver + LPG, '85, ƒ 19.900,-; Mazda 626 2.0 GLX, 4-drs., zilver, '84, ƒ 17.900,-; Mazda 626 2.0 SDX, goudmet., '81, ƒ 8000,-; Mazda 626 2.0, 4-drs. + LPG, goud, '80, ƒ 5900,-; Mazda 626 1600 GLX, 4-drs., blauw, '86, ƒ 21.900,-; Mazda 626 1600, blauw, ƒ 6750,-; Mazda 323 1500 GLX, 4-drs., goudmet., '86, ƒ 20.500,-; Mazda 323 1500 GLX, 4-drs., bruin, '86, ƒ 19.900,-; Mazda 323 1300 LX, 4-drs., blauwmet., ƒ 20.900,-; Mazda 323 1300 LX, 4-drs., wit, '87, ƒ 20.900,-; Mazda 323 1300 LX, 4-drs., zilver, '86, ƒ 17.900,-; Mazda 323 1300 LX, blauw, 4-drs., '82, ƒ 8900,-; Mazda 323 1300, rood, 4-drs., '81, ƒ 7500,-; Mazda 323 1300 HB, uitb. en open dak, rood, 3-drs., '86, ƒ 19.000,-; Mazda 323 1500 GLX, 3-drs., goudmet., '86, ƒ 19.500,-; Mazda 323 1300, 3-drs., blauw, '83, ƒ 10.900,-; Mazda 323 1100 LX, 3-drs., zilver, type '86, ƒ 15.900,-; Mazda 323 1300 ES3, blauwmet. + APK, '77, ƒ 600,-; Ford Escort 1300 Bravo, 3-drs., wit, '82, ƒ 10.900,-; Ford Fiesta 1100 Bravo, 3-drs., zilver, '81, ƒ 8500,-; Fiat Panda 45 CL, 3-drs., wit, '85, ƒ 9500,-; BMW 316, 2-drs., blauw, '83, ƒ 15.900,-; BMW 316, 2-drs., + LPG, zilver, '81, ƒ 8900,-; Volvo 340 GL 1700, rood, 4-drs., 1700 km, '86, ƒ 21.000,-; Volvo 340 GL, 3-drs. + LPG, '83, ƒ 11.900,-; Nissan Stanza, 3-drs., blauwmet., '83, ƒ 11.900,-; Honda Integra, 5-drs., wit, '86, ƒ 22.900,-; Honda Quintet, 5-drs., groen, '81, ƒ 7900,-; Mitsubishi Colt 1200 GL, 5-drs., blauw, '85, ƒ 15.900,-; Mitsubishi Lancer 1200 GL, 4-drs., zilver, '83, ƒ 10.900,-; Renault R11 TL, 5-drs., blauw, met trekhaak, '84, ƒ 12.900,-; Renault 4 GTL, goudmet., '81, ƒ 4900,-; Peugeot 304 combi, 5-drs., beige, '75, ƒ 1250,-; Citroën GS, '80, ƒ 500,-. Inkoop, verkoop, inruil, garantie. Tel. 04498-53055. Tevens APK-keuringsstation.

Te k. OPEL Ascona 1.9 S, bj. '79, motor defect, ƒ 750,-. Stikkerstraat 31, Schaesberg, tel. 045-313976.

Peter JANSEN Automobielen biedt aan: Jaguar XJS 12 cyl. sport, 1980; BMW 325 I Cabriolet, 8e mnd. 1986; VW Golf Cabriolet, 1982; MGB Cabriolet, 1966; Austin Haely Sprite, 1964; Triumph TR.6 PI, 1970; Triumph Spitfire 1500, 1977; Triumph Spitfire MK.3, 1969; MGB GT, 1971; Mercedes 280 SE coupé, 1968. Div. Mini's 850, 1000, 1100 Special, Alfa Guilia Super, 1977. Bloemenweg 67, Maastricht.

Te k. FORD Fiesta, '77, kl. rood, APK-gek. tot 7-'88. Tel. 04748-1838.

Te k. SUZUKI jeep, 1983, special striping, open model, als nieuw, ƒ 11.250,-. Tel. 04752-3111.

Te k. DAIHATSU Charade, 4-drs., 1982, in nw.st., zeer zuinig 1:18, APK-gek., prijs ƒ 5500,-. Tel. 04743-1417.

SELF SEAL CARS biedt aan: Chevrolet Malibu, 8 cyl., autom., bj. '79, zeer mooi, ƒ 4750,-; Peugeot 305 GR, bj. '79, prijs ƒ 1250,-; Peugeot 305 GR, bj. '80, prijs ƒ 2250,-; Seat 127 Sport, bj '78, prijs ƒ 1450,-; BMW 730, bj. '77, schade: deur en spatbord, prijs ƒ 1500,-; Fiat 128, bj. '78, prijs ƒ 500,-; Volkswagen pers.bus, ƒ 2000,-; Opel Kadett, bruin, metalen sportvelgen, bj. '80, ƒ 4750,-; Hyundai Pony, bj. '81, prijs ƒ 1950,-. Alle auto's APK-gekeurd. Inl. 04704-4411.

ROVER, bj. '79, gas, autom., remcil. defect, elke bod boven ƒ 800,-. Tel. 04406-14059.

Te k. MERCEDES Benz 240 diesel, bj. '80, event. inruil kleinere diesel mog. Tel. 04406-41801.

Te k. FIAT 127, spec. uitv., zeer zuinig, bj. '81, APK 9-'88, auto verkeert in nieuwstaat, altijd privé geweest, ƒ 4900,-. Te bezichtigen na tel. afspraak, tussen 9.00 en 17.00 uur, juw. M. Essers, tel. 043-642569.

SAAB 900 GL Coupé m. '83 LPG kl. rood, i.st.v.nw. ƒ 8250,-; 045-451959.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST '74 m. alle acc., i.z.g.st. ƒ 1650,-; Voskuilenweg 53 Heerlen.

Ford SIERRA 2.0 GL '83 kl. met.blauw, LPG, i.z.g.st. ƒ 11.250,-; Tel. 04492-3234.

Te k. v. liefhebber VW KEVER 1303 bwj. '73, pr. n.o.t.k. Tel. 045-720030.

AUDI 100 5 cyl. diesel '83 kl. wit, i.z.g.st. ƒ 14.750,-; Tel. 04492-3234.

Te k. MINI 1100 Special bwj. '80, pr. n.o.t.k. Tel. 045-461490.

AUDI 100 '83 kl. blauw, LPG, als nw. ƒ 11.750,-; Tel. 04492-3234.

Te k. TOYOTA Carina bwj. '79 i.z.g.st., APK juli '88. Tel. 045-310231.

VW Golf '85 kl. antraciet, GT-look, 1e eig., weg. emigratie ƒ 16.500,-; 045-420650.

Grote NAJAARSOPRUIMING, inruilauto's bij Autocentrum Kerkrade. BMW 316, div. extra's, '80, ƒ 4750,-; BMW 520, met LPG, '78, ƒ 2500,-; Ford Capri GL, goudkleur, '80, ƒ 3900,-; Taunus 2.0 GL, nieuwst., '81, ƒ 4900,-; Taunus 1.6 L, '79, ƒ 1250,-; Opel Ascona 1.9, LPG, '80, ƒ 2900,-; Kadett, nieuw model, '80, ƒ 2900,-; Toyota Tercel coupé, '80, ƒ 2900,-; Toyota Carina combi, '80, ƒ 2250,-; Austin Allegro, '79, ƒ 1250,-; Renault 18 TL, LPG, '82, ƒ 3750,-; div. Mazda 626, '80, ƒ 3750,-; Citroën Eend, '83, ƒ 3900,-; Eend, '80, ƒ 975,-; Fiat 127, '79, **ƒ 1750,-; Fiat 132 diesel, '80,** ƒ 1975,-; Mazda 323 combi, '80, ƒ 4500,-; VW Passat automaat, '79, ƒ 3750,-; Peugeot 504, ƒ 800,-; Peugeot 404, ƒ 1900,-; Peugeot 104, ƒ 500,-; Datsun Cherry coupé, '80, ƒ 2750,-; Lancia Beta, '79, ƒ 1900,-; Pontiac Sunbird, '80, ƒ 1900,-; Fiat 600, ƒ 750,-; Mazda 929, '81, LPG, ƒ 1900,-; Datsun 180, LPG, ƒ 1250,-; Skoda, '83, ƒ 3400,-; Mercedes diesel, ƒ 975,-; Renault 14, '82, ƒ 3750,-; VW-pers.bus, '80, ƒ 2500,-; (oud model), 4-pers. toercaravan met nieuwe voortent, ƒ 1500,-. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69 (naast politiebureau Kerkrade); 's dindags gesloten.

Te k. Toyota TERCEL coupé, type '81, 5-speed, schadevrij, ƒ 4250,-. Tel. 045-725703.

Te k. CITROEN GS, '78, LPG, APK-gek., trekhaak, vr.pr. ƒ 1150,-. Tel. 045-353076.

Te k. van part. MERCEDES 230 C coupé, bj. '78, donkergroenmet., trekhaak, radio, alarminstall., getint glas, i.st.v.nw., ieder willekeurig onderzoek toegestaan; gespreide betaling mogelijk, prijs ƒ 18.600,-. Tel. 045-456619.

Te k. mooie ALFA Guilietta, bj. '80; inruil mog. Tel. 045-413779.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1978 t/m 1983. Math. Bruls Auto's. 045-227395.

Te k. Opel CORSA, bj. '83, prijs n.o.t.k. Tel. 045-451701.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, bj. '78, APK 10-'88. Tel. 045-462003.

Te k. VW Derby LS, nw. model, '80, APK-gek., prijs ƒ 3500,-. Tel. 04490-22689.

ASCONA 1.9 S, tegen '80, APK, sunroof, ƒ 3150,-. Tel. 04490-26047.

Fiat

Panda 45, m. open dak	'85
Panda 45	'81
Panda 34	'84
Panda White	'85
127 1050	'84
Uno Diesel, 3-drs.	'84
Uno 45	'83
Uno 45 Fire	'87
Ritmo Diesel	'85
Ritmo Diesel, 5-drs.	'84
Ritmo 60 CL, 3-drs.	'84
Ritmo 60 ES	'83
Ritmo 75 CL	'79
Croma IE Aut.	'86

Autobedrijf
Klankstad BV
Bovag-garantie
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade
Tel. 045-413916

Automobielbedrijf LO… Heerlen B.V., Mazda-dealer, Palemigerboord … Heerlen, tel. 045-72… Wegens verkoopsucces… alle nieuwe Mazda-mo…len, bieden wij onderst… de inruilauto's te koop… Mazda 323 HB, '81; M… 323 HB 1.3, '82, en lpg; … da 323 HB 1.3, '82; M… 323 HB 1.1, '83; Mazda… HB 1.3, '83; Mazda 323… 1.5 GT, '83; Mazda 323… 1.3 Aut., '83; Mazda 323… 1.1 LX, '87; Mazda 323… 1.3; Mazda 323 NB Se… 1.3, '81; Mazda 323 NB… GT, '83, zwart; Mazda… NB Sedan 1.3, '82 + … Mazda 323 NB Sedan… '82; Mazda 323 NB 1.5,… Mazda 626 Sedan 1.6,… Mazda 626 Sedan 2.0 D… Mazda 626 Coupé 1.6 G… '84; Mazda 626 HB 1.6,… Mazda 626 HB 2.0 GLX… Mazda 626 HB 2.0 Di… '86; Mazda 626 HB 2.0… nieuw model; Mazda … HB 2.0 I, '86; Mazda 626… 2.0 GLX, '86; Mazda … '84; Opel Corsa 1.2, '84; O… Kadett 1.2, '82; Opel Ka… 1.2, '82; Opel Kadett 1.2… Opel Kadett Caravan,… Opel Ascona 1.6, '83; B… 320-6, '82; Ford Sierra… '85; Ford Escort 1.1,… Ford Escort 1.1 Laser,… Ford Escort 1.6, '85; F… Escort 1.3, '83; Honda C… + lpg, '81; Honda Civic… '84; Honda Quintet A… '82; Mitsubishi Colt,… Nissan Cherry 1.3, '83;… san Cherry 1.3, '84; Nis… Cherry 1.3, '86; Peugeot… 1.3 XR, '86; Volvo 340 D… lpg; Fiat Uno 55 S 1.2,… Diverse goedkope inrui…to's. Eigen financiering… verzekering. APK-k…ringsstation.

MERCEDES 190 E, 1… BMW 318 I, 4-drs., 1… Golf 16, 4-drs., 1984; C… TR, 1983; Opel Manta 2… GSI, 1984; Kadett D… 3-drs., 1984; Kadett, 3-… 1984; Kadett Caravan, … kent., 1986. Inruil + fina… mog. 1 jr. gar. J. Buism… Stenen Brug 1, Schaesb… 045-323800.

OPEL Rekord 2 L, bwj. … Tel. 045-416607.

Te k. FORD Escort … GL, bwj. '82, m. vele … prachtige auto, km… 61.000, v.p. ƒ 8200,-. … 353708.

HONDA Integra, ƒ 22.900,-; Mitsubishi …lant GLS, ƒ 19.900,-; …dett, '85, ƒ 17.750,-; Kad… '83, ƒ 10.750,-; Fiesta, ƒ 7750,-; Fiesta, ƒ 7000,-; Alfa Sprint, ƒ 10.750,-; Ascona, ƒ 10.750,-; Corsa, ƒ 10.900,-; eend, ƒ 4750,-; Golf GTI, ƒ 7500,-; Golf Diesel, ƒ 4750,-. Automobielbed… Frings, Brunssummerw… 136, Landgraaf. 045-3137…

Te k. MERCEDES 240 d…sel, bwj. '77, APK, i.z.g… vr.pr. ƒ 5000,-, inr. m… Gouverneurstr. 33, Heerl…

Koopje: zwarte TRA… AM Targa, APK, LPG, … ltr. motor, supersnel, … aparts, inr. mog. Inl. 045-712204.

Autobedrijf
Klankstad B…
biedt aan:

Citroën 2CV6	…
Citroën Visa Super	…
Mercedes 190 D Aut.	…
Opel Kadett 1.3 S	…
Peugeot 305 GL	…
Suzuki Alto FX	…
Volvo 340 Winner	…
VW Jetta	…
Audi 100	…

en diverse andere inruil… Bovag-garantie. 1 of 2 j… garantie mogelijk. Kaalh…dersteenweg 185, Kerk…de. 045-413916.

FORD Fiesta 1100 L Sp…cial. Exclusief + roestv… ƒ 3450,-. Tel. 045-324668.

FIAT 127 1050 CL, duur… uitv., '78, APK 7-'88, i.z.g.s… ƒ 1450,-. 045-314760.

Honda PRELUDE auto… bwj. '80, APK, get. gl… i.z.g.st., ƒ 5500,-. Tel. 0… 314051. Heihofweg … U.o.W.

Moet weg HONDA Pre…de, type '80, puntgaaf … mooi, geen olie gebr., v… extra's, inr. mog. Gouv…neurstr. 33, Heerlen.

Te k. DATSUN Cherry, '8… 67.000 km, vr.pr. ƒ 4250… Grachterstr. 71, K'rade-… Tel. 045-420469.

SINTERKLAASTIJD – c…deautijd: cadeaus voor … auto van 1,– tot 5,–: An… vriesmeter: voor het met… van het antivriesgehalte … uw auto. Thermomet… div. modellen, met ma… neet- en plakbevestigin… Dodehoekspiegel: rech… hoekig model, zelfklevend… Brilhouder: zelfklevend… brilbox. Trekhaakdop: ve… liezen is onmogelijk do… extra ringbevestiging en… Cadeaus voor de auto va… 5,– tot 10,–: Sleepkabel m… ketting, 1800 kg. Notiti… blok: met balpen en zui… nap. Bougiesleutel: comb…natiesleutel 16 en 21 mm… IJskrabber met hand… schoen: gevoerd, geen kou… de en natte handen mee… Reservelampenset: met du… plolamp, div. kleine lam…pen en zekeringen, in han…dig doosje enz. enz. Ca…deaus voor de auto van 10… tot 25,–: pechkoffer: al u… autospulletjes keurig bij e…kaar. Plaid: in diverse rui… motieven. Parkeerwekke… met sleutelhanger, voor… komt parkeerbonnen. Spie…gels: robuuste buitenspie…gel, links en rechts te mon…teren. Deurbakset: voor he… opbergen van alle loss… spulletjes. Het adres voor a… uw auto-accessoires. Parke…ren op ons terrein naas… onze shop. G.G. Autoshop… Heerenweg 284-286, Heer…len (grote weg Heerlen… Brunssum bij ingang… Schrieversheide).

MARIOLOOG RENÉ LAURENTIN IN MAASTRICHT:

'Toevloed pelgrims Medjugorje net zo groot als in Lourdes'

door jan van lieshout

MAASTRICHT – Reeds om drie uur woensdagmiddag arriveerden de eersten. Vier uur later zat het Maaspaviljoen bomvol. De overstelpende belangstelling gold de verschijning van abbé René Laurentin, een vermaard bijbelexegeet en Marioloog uit het Parijse voorstadje Evry, die al vijf boeken over de Mariaverschijningen in Medjugorje heeft geschreven.

Het Joegoslavische dorpje wordt al in één adem met Lourdes en Fatima genoemd. Medjugorje ligt in het zuiden van Herzegowina, waar wijnbouw en tabaksteelt de voornaamste bronnen van bestaan zijn. Franciscanen hielden er het katholicisme onder de Turkse bezetting in leven.

Sedert Maria aan zes kinderen in Medjugorje is verschenen, is er volgens waarnemers sprake van vreedzame coëxistentie tussen oosters-orthodoxen, katholieken en moslems.

De verschijningen dateren van 24 juni 1981. Vier meisjes en twee jongens beweerden op een berg buiten Medjugorje een vrouw te hebben gezien, gekleed in het grijs met een witte sluier en met een krans van sterren boven haar hoofd, die opriep tot vrede en verzoening. Omdat regeringswaarnemers een ontluikend katholiek nationalisme vreesden, werd zieners en zienners de toegang tot de berg ontzegd. De verschijningen vonden sedertdien in de parochiekerk en pastorie van Medjugorje plaats. In totaal werden de kinderen tien geheimen toevertrouwd die een Franciscaan zoit, op een teken van boven, zal openbaren.

Reeds vijf miljoen mensen pelgrimeerden naar Medjugorje. Onder de wetenschappers ook abbé René Laurentin, de 70-jarige Fransman die woensdag op uitnodiging van het Mariacentrum – een stichting die zich voor de Mariadevotie beijvert – in Maastricht was.

Vertrouwd

Met de mariale evergreen „O reinste der schepselen" begon de conferentie. De Marioloog voelde zich in vertrouwde omgeving, toen hij zo'n honderd handen de hoogte zag ingaan van mensen die reeds in Medjugorje zijn geweest.

Ook verhaalde abbé Laurentin van de guerrilla tussen de bisschop van Mostar, in wiens diocees Medjugorje ligt, en de Franciscanen die de parochie bedienen. Na het herstel van de bisschoppelijke hiërarchie in Joegoslavië weigerden de Franciscanen hun parochies aan wereldheren over te dragen. De H. Stoel moest eraan te pas komen om de zaak in der minne te schikken. Aanvankelijk was de bisschop tot tranen toe bewogen, toen hij van de Mariaverschijningen in Medjugorje hoorde, inmiddels heeft hij een draai van 180 graden gemaakt, aldus abbé Laurentin. Zelfs deinsde de prelaat er niet voor terug om franciscanen zwart te maken. De minderbroeders gehoorzaamden naar vermogen, maar legden hun gewetensnood in arren moede aan Rome voor. Kardinaal Ratzinger, de prefect van de Congregatie voor de Geloofsleer, gebood de bisschop van Mostar de dossiers in Rome te deponeren en de commissie, die hij had ingesteld om de verschijningen te onderzoeken, te ontbinden. Sedertdien zijn de gezamenlijke bisschoppen van Joegoslavië met het onderzoek belast.

Volgens abbé Laurentin is de stroom van pelgrims inmiddels net zo groot als in Lourdes. Medjugorje mist echter de accommodatie om de bedevaartgangers op te vangen. De regering confisceerde de gronden rond de kerk, maar lijkt bereid om mee te werken aan de bouw van een groot sanctuarium met een logement voor de pelgrims.



● *Abbé Laurentin links, met rechts een tolk.*



● *Het Maaspaviljoen was vol, toen abbé Laurentin vertelde over de Mariaverschijningen in Joegoslavië.*

Ademloos

Ademloos keken de aanwezigen naar de video-opnamen die abbé Laurentin van een van de verschijningen en van de medische proeven op zieners en ziensters had gemaakt. „Hersenfilms wezen uit dat zij tijdens de verschijningen niet sliepen, niet droomden, niet in een ziekelijke toestand verkeerden en geen hallucinaties hadden. Hun handelingen bleken volmaakt synchroon. Bedrog en manipulatie moeten uitgesloten worden, aldus de inleider.

Daarover waren dan ook geen vragen. Wèl over de boodschappen, waarover abbé Laurentin tot aan de rondvraag in het geheel niet had gerept. Volgens de Marioloog komen de boodschappen van Medjugorje met die van Lourdes en Fatima overeen. De Moeder Gods roept op tot vrede en verzoening door middel van gebed, biecht en vasten.

Met een „Wees Gegroet" werd de avond besloten, waarna abbé Laurentin de boeken signeerde die een 'lieve vrouw' van over de 100 kilo als zoete broodjes afzetten. Aan de uitgang werd ook een vrijwillige bijdrage gevraagd voor de kosten van de avond die volgens pater Seegers hoog waren.

Onderzoek naar Frans strooizout

HEERLEN – Rijkswaterstaat gaat het nieuwe Franse strooizout voorlopig niet gebruiken voor de gladheidsbestrijding op de Nederlandse wegen. Volgens een woordvoerder van de Dienst Gladheidsbestrijding in Delft is onvoldoende onderzocht wat hiervan de schadelijke gevolgen voor het milieu en wegdek zijn. Er zijn volgens hem aanwijzingen dat er zware metalen in het zout zitten. Een onderzoek hiernaar wordt binnenkort afgerond.

In verschillende provincies, waaronder Limburg, wordt deze winter het uit de Franse kalimijnen afkomstige strooizout gebruikt. Het gaat hier om een proef waaraan Provinciale Waterstaten en gemeenten meewerken. Het zout wordt via een tussenopslag in het Belgisch Limburgse Genk Nederland ingevoerd. Dit strooizout zou volgens de leverancier ElzaSel miljoenen guldens besparen bij de gladheidsbestrijding in ons land. Daarnaast zou het ook verkeersveiliger zijn dan het nu gebruikte Akzo-zout, omdat het wegdek er stroever door wordt.

Tot voor kort werd het Franse strooizout, een afvalprodukt uit de kalimijnen, nog in de Rijn geloosd. De stichting Rein Water is fel tegen het gebruik van dit Franse strooizout in Nederland, omdat hierdoor een Frans milieuprobleem naar ons land wordt verplaatst.

De verkoopprijs van het Franse zout is gemiddeld 25 procent lager dan het gebruikelijke Akzo-strooizout. Een woordvoerder van dit concern ontkent met klem dat de introductie van het Franse strooizout heeft geleid tot een prijsslag op de strooizoutmarkt. „Wij verlagen onze prijzen niet. Het rendement van ons strooizout ligt hoger," aldus deze woordvoerder.

Jaarlijks wordt in ons land gemiddeld 300.000 ton zout gestrooid. Hiermee is een bedrag van 30 miljoen gulden gemoeid.

Hulp van overheid, bedrijven en scholen onontbeerlijk

Meer vrouwen gevraagd in technisch onderwijs

MAASTRICHT – Met het doel meer vrouwen bij het technisch onderwijs te betrekken werd naar aanleiding daarvan deze week in de Middelbare Technische School van Maastricht een symposium gehouden. De onontbeerlijke steun van de overheid kwam eerder dit jaar via een toezegging van mevrouw Ginjaar-Maas, staatssecretaris van Onderwijs en Wetenschappen om in Maastricht een emancipatieproject op te starten met een looptijd van vier jaar. Via een symposium trachtte de school de doelgroep zelf, bedrijven, instellingen en andere scholen voor het project te winnen.

„Lager en middelbaar opgeleide technische vakmensen hebben een gunstig perspectief op een baan", zegt directeur Hendriks van de Maastrichtse MTS. „Volgens prognoses loopt echter in de komende drie jaar het overwegend mannelijke leerlingenbestand in Maastricht en omgeving met ongeveer dertig procent terug. Het bedrijfsleven blijft vakmensen vragen. De aanwezige mannelijke scholieren kunnen dus straks niet meer aan de vraag voldoen".

Cultuurpatroon

„Als school alleen kunnen we niets bereiken. Een bepaald ingeslepen cultuurpatroon doorbreken is een zware taak. Toch moet het mogelijk zijn dat niet alleen het tekort aan mannelijke technici wordt verkleind c.q gecompenseerd, maar ook dat het uitzicht op werk voor meisjes sterk verbeterd wordt zodat betere invulling van hun maatschappelijke positie kan plaatsvinden".

Een aantal sprekers op het symposium trachtte de emancipatiegedachte gestalte te geven. Mevrouw Marja Brandt, verbonden aan de Technische Universiteit van Eindhoven en directeur Van Vonderen van de sociale dienst van de PTT maakten de aanwezigen duidelijk dat het mogelijk moet zijn de drie procent van de totale studentenbevolking aan de MTS in Maastricht uit te breiden tot ruim dertig procent. „Wij zijn al tevreden met vijftien procent", concludeerde directeur Hendriks.

SUCCESVERHAAL SCHEIDENDE BURGEMEESTER STEEGHS

Horst: Wageningen van het zuiden

HORST – Er is geen gemeente in Zuid-Nederland met zoveel agrarische onderwijs- en researchinstituten binnen de grenzen als Horst. Vooral burgemeester A. Steeghs was het die Horst tot het Wageningen van het Zuiden uitbouwde. „Het kon, omdat er een bodem was", vertelt de burgemeester.

De agrariërs van Horst hopen dat zijn opvolger uit hetzelfde hout zal zijn gesneden. Tot 23 november kunnen gegadigden bij de commissaris van de koningin voor het burgemeesterschap van Horst solliciteren. Op 28 april wordt Antoon Steeghs 65. Op 1 mei legt hij zijn ambt neer.

Een mooier afscheidscadeau dan de toewijzing van een Agrarisch Onderwijscentrum – een nieuwtje op het gebied van het agrarisch onderwijs – zou voor de scheidende burgemeester niet denkbaar zijn. Hij heeft niets onbeproefd gelaten om het Agrarisch Onderwijscentrum binnen te halen.

Landbouw

Een vijfde deel van de beroepsbevolking van Horst werkt in de landbouw. Het glasareaal omvat ruim 100 ha. – wat neerkomt op een kwart van de agrarische bedrijven – het vollegrondsgroentenareaal ruim 1.000 ha. Dat is 17 procent van het agrarisch bedrijfsareaal. Eenzelfde percentage omvat de intensieve veehouderij.

In de toeleverende en verwerkende industrie vinden 450 mensen emplooi en in de onderwijs- en researchinstituten om en nabij 300.

In de Peelgemeente bestaan al de nodige voorzieningen op landbouwonderwijsgebied. Al sinds 1938 is er een lagere landbouwschool die nu algemeen als biologische school wordt aangeduid. In januari wordt het 50-jarig bestaan gevierd. Tweehonderdtwintig scholieren volgen er dagonderwijs en 80 leerlingen het leerlingstelsel voor boomteelt, rundveehouderij/varkenshouderij dan wel pluimveehouderij/varkenshouderij.

Ook heeft Horst een Middelbare Landbouwschool. Ze werd in 1949 opgericht. Momenteel zijn er 190 leerlingen. Voorts volgen zo'n 160 personen een van de cursussen die aan de Middelbare Landbouwschool worden gegeven.

Praktijkschool

Een visitekaartje is de Praktijkschool die in 1953 startte. Meer dan de helft van de pluimvee- en varkenshouders en meer dan een kwart van de rundveehouders van Nederland is er opgeleid. Voorts worden op de Praktijkschool talloze cursussen gegeven, variërend van konijnenmester tot palingboer.

Horst heeft ook een praktijkschool voor de champignonteelt. Het Centrum voor Champignonteeltonderwijs, zoals de officiële benaming luidt, telt 150 leerlingen die de vakschool volgen – in feite twee leergangen verdeeld over drie groepen. Daarnaast verzorgen de negen leerkrachten nascholingscursussen, waaraan zo'n 350 tot 400 champignontelers plegen deel te nemen.



● *Burgemeester Antoon Steeghs (64), die Horst tot het Wageningen van het Zuiden uitbouwde.*

Research

Het Centrum voor Champignonteeltonderwijs kwam voort uit het Proefstation voor de Champignoncultuur dat met een aantal nieuwe en sterkere champignonrassen en zijn onderzoek naar de teelmogelijkheden voor andere eetbare paddestoelen mondiale faam verwierf.

In het Meterikseveld te Horst werden verder de proeftuinen voor de boomteelt, de fruitteelt en de vollegrondsgroenteteelt geconcentreerd die tot 1977 over Horst, Ulestraten en Helden waren verdeeld.

Inmiddels staat ook vast dat de glasteeltproeftuin volgend jaar van Venlo naar Horst verhuist.

De vermeerderingstuin, die de Nederlandse Algemene Keuringsdienst voor Boomkwekerijgewassen (NAKB) in Horst reeds had, wordt met tien ha worden vergroot teneinde er virusvrij kernmateriaal onder te brengen.

De besprekingen met het ministerie van Landbouw zijn inmiddels zover gevorderd dat volgens burgemeester Steeghs gevoeglijk kan worden aangenomen dat het landbouwregiokantoor voor Noord-Limburg in Horst zal komen. Behalve de districtsbureauhouders zullen er ook de in Noord-Limburg operationele ruilverkavelingsdiensten worden gehuisvest.

Verlanglijstje

Op het verlanglijstje van burgemeester Steeghs staat nog een informatiecentrum voor de tuinbouw. Een infocentrum voor de champignonteelt en een infocentrum voor de veehouderij heeft Horst reeds. Verder heeft een commissie, die zich over het vraagstuk boog geconcludeerd, dat er in Limburg plaats voor twee Agrarische Onderwijscentra is. Het ene centrum zou in Zuid- en Midden-Limburg moeten komen, het andere in Noord-Limburg. Over de precieze locatie liet de commissie zich niet uit, maar burgemeester Steeghs hoopt erop dat het Horst wordt.

Ofschoon burgemeester Steeghs zegt er niet in te geloven, koestert hij toch nog de stille hoop dat voor 1 mei groen licht zal worden gegeven. Het zou zijn mooiste afscheidscadeau zijn, zo verzekeren intimi.

EXPOSITIES

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Werk van Jan Sierhuis. T/m 6/12, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide.** Zure regen. T/m 6/1 1988, open di t/m zo 10-17 uur. **Stadsschouwburg, kijkdoos.** Werk van Arthur Puts. T/m 27/11, open ma t/m vr 10-15 uur. **NMB-bank,** Op de Bongerd 13. Olieverf van Rob Gruner. T/m 1/12, open tijdens kantooruren. **Geologisch Museum,** Voskuilenweg. Bruinkool, 20 miljoen jaar geschiedenis van een energiebron. Tot 4/3 1988. **Rotan Rentenaar,** Ten Esschen. Plastieken van Jacqueline Klinkers. T/m 21/11, open di t/m za 10-17 uur, do 10-21 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 86. Werk van Gerdi Bouws. T/m 29/11, open wo t/m zo 14-17 uur. **ABP,** Oude Lindestraat. Werk van Gene Eggen. Open dag 22/11, 14-17 uur.

● **KERKRADE**

Hoogh Anstel, Kasteel Erenstein. Werk van P. Snijders-Bremen. Van 15/11 t/m 20/12, open za en zo 14-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Raadhuis. Grafiek van Aad de Haas. T/m 21/11, open op werkdagen 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, za 12-16 uur.

● **HOENSBROEK**

Bibliotheek, Pastoor Schleidenstraat. Foto's van Jan Crutsen. Van 15/11 t/m 15/1 1987, open ma, wo en vr 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **ABN Bank.** Foto's van Fons Verhoeve. Open werkdagen 9-16 uur. **Fotogalerie 68,** Kasteel Hoensbroek. Foto's van Frank van Helfteren. Van 14/11 t/m 27/12, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Kulowany,** Koevenderstraat 172. Werk van Bert Roijen, Alfons Stadhouders en Jo Ramaekers. T/m 16/1 1988. **Kasteel Hoensbroek,** Japanse kalligrafie. T/m 30/11. Werk van Henk Timmers. T/m 29/11, open dag. 10-12 en 13.30-17 uur.

● **BRUNSSUM**

Brikkeoave, Lindeplein 5a. Werk van Toon Willemsen. T/m 4/12, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur. **Galerie Rob Rozeman,** Rumpenerstraat. Etsen van Rini Dado. T/m 12/12, open ma 13-18 uur, di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Bonnefanten, Dominikanerplein 5. Werk van Marien Schouten, Gijs Gijsbers en Richard Deacon. Van 21/11 t/m 24/1 1988. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie signature,** Kapoenstraat 24. Werk van Ben Leenen. T/m 22/11, Open wo t/m vr 11-18, za 11-17 en zo 13-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Patrick Schols. T/m 18/11, open wo t/m zo 13-18 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Expositie Rens Brouns. T/m 30/11, open ma t/m vr 8.30-12.30 en 13.30-16 uur. **Schuwirth en Van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van Hans Mutsers. T/m 16/11, open do t/m zo 14-17.30 uur, di 19-20.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Nicola de Maria, Hans van Drumpt en Joop Vugs. T/m 19/12, open di t/m za 13-18 uur. **Instituut voor bestuurskunde,** OL Vrouweplein 22. Werk van Kirsten Christensen. T/m 13/11, open dag. 11-17 uur. **Le Corridor,** Keizer Karelplein 17. Werk van Thomas JungHans en Miriam Severijns. T/m 15/12, open op werkdagen 13-17 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat. Galerie Petit te gast. T/m 5/12, open do t/m za 13-17 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. Sculpturen in Mergel. Van 19/11 t/m 18/12, open op werkdagen 9-17 uur. **Het Bassin,** Boogaardenstraat 40b. 'Chac'un fait son portrait', kunst en maatschappij 1947–1987. Vanaf 18/10, open wo t/m zo 14-17 uur. **Universiteitsbibliotheek,** Bonnefantenstraat 1. De verbeelding begrensd. T/m 27/11, open ma t/m vr 9-21 uur, za 9-13 uur. **Lumière,** Bogaardenstraat. Werk van Frits van Roon. T/m 15/11. **Generaalshuis,** Vrijthof. Werk van 'In Oprichting'. T/m 26/11, open ma 13-16 uur, di t/m za 11-16 uur. **Perroengalerie,** Vrijthof. Installatie van Sjaak Janssen. T/m 28/11, open wo t/m za 13-18 uur. **Gashu,** Rechtstraat 91. Werk van Lidy Hoewaer en Ko van Dyck. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Werk van Piet Vos. T/m 21/11.

● **HEERLEN**

Royal: Full Metal jacket, do t/m zo 15 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Outrageous Fortune, do t/m zo 15.30 18 en 20.30 uur, ma t/m wo 18 en 20.30 uur. Taran en de toverketel, za zo 14 uur. **Maxim:** The Untouchables, do t/m zo 16 18.15 en 20.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur. **H5:** The witches of Eastwick, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. La Bamba, dag. 14.15 18.45 en 20.45. Een maand later, dag 14 18.45 en 21 uur. Hector, dag. 14 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Soul man, dag. 19 en 21 uur. Pinkeltje, wo 14 uur. **Passagetheater:** Dirty Blond, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** Diavolo in corpo, vrij t/m ma 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Beverly Hills cop 2, dag. 20.30 uur, vrij t/m zo ook 22.45 uur. Taran en de toverketel, za zo 18 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Full metal jacket, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. Crazy love, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18 uur. Een maand later, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo 18 en 20.30 uur, wo alleen 20.30 uur. Bambi, za zo wo 14.30 uur. The Untouchables, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18 uur. **Festival:** Hector, dag. 18 en 21 uur. **Palace 1:** Witches of Eastwick, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Studio:** Beverly Hills cop 2, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Palace 2:** Thunderstorm, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumière:** Cinemathema: Film en architectuur, verschillende films rond dit thema, dag. 20 uur. Vroeger is dood, do t/m zo 21 uur. All about Eve, di wo 21 uur. Metropolis 2, dag. 22 uur. **Ciné-K:** La Traviata, dag. 20 uur, zo ook 12 uur. Children of a lesser god, dag. 22 uur, zo ook 15 uur.

LIMBURGS DAGBLAD

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioredactie) ☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

Emile Hollman ☎ 422345

Hendrikje Boetzkes
☎ 04406-16016.

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp ☎ 351514

Theo Sniekers ☎ 325797

Vervolg van pag. 13

Nog even en de maan schijnt weer door de bomen. Reden voor de warenhuizen in grote steden om hun deuren niet te sluiten voor negen uur 's avonds. 't Heerlijk avondje is in aantocht. Niet alleen voor de ondernemers, maar ook voor de winkeldieven en -dievegges. Zij zien kans hun slag te slaan, al beweert menig ondernemer dat de drukte in zijn zaak niets te maken heeft met een toename van het aantal winkeldiefstallen. Frank Fermont (25) en Frits Giesen, beveiligingsbeambten in dienst van de Nederlandse Veiligheidsdienst, weten wel anders. Uw verslaggever zocht hen afgelopen donderdagavond (normale koopavond) op in hun werkgebied: winkelcentrum 't Loon in Heerlen. „We zijn geen nepagenten!"

BEVEILIGINGSMENSEN IN WINKELCENTRUM 'T LOON

Frank en Frits letten op u

HEERLEN – Een van de meest voorkomende vormen van diefstal is winkeldiefstal. Diefstal uit winkels gebeurt met name in grote winkels zoals warenhuizen, ruime zelfbedieningswinkels en supermarkten. Meer dan negentig procent van de geregistreerde winkeldiefstal vindt plaats in dit soort winkels.
Donderdagmiddag tegen half zes, de avondschemer heeft plaats gemaakt voor duisternis. Het leven in winkelcentrum 't Loon is dan echter niet achter de rug, maar krijgt juist een nieuwe impuls. Er heerst een aparte drukte, de achtergrondmuziek vertoont James-Last-trekken en de sfeer is anoniem.



„Je krijgt wel eens te horen: waar bemoei je je mee?"

● *Frank Fermont (links op de foto) en Frits Giesen tussen de pannen in een warenhuis in 't Loon.*

● *De werknemers van de beveiligingsdienst dienen tevens als vraagbaak voor het publiek.*

Bij de ingang van de HEMA staan drie beveiligingsbeambten van de Nederlandse Veiligheids Dienst (NVD). Keurig blauw pak, twee strepen op hun schouders, pet op hun hoofd en walkie-talkie in de hand. „Ons belangrijkste wapen." Het verzoek om met de twee beveiligingsbeambten te praten, hebben ze doorgespeeld naar de directie in Den Haag. Dolblij waren ze daar. Per slot van rekening is er nogal wat concurrentie in het beveiligingswereldje.

Ieder in het winkelcentrum gelegen bedrijf dat van de NVD gebruik maakt, beschikt over een zogenoemde blauwe kamer. Een kamer waar de aangehouden 'verdachte winkeldief' mee naartoe wordt genomen. Van daaruit wordt de politie gebeld. „Niets dan goeds over de Heerlense politie", aldus Frits Giesen. „Die is altijd heel snel hier." Hij is nog niet uitgesproken of de in de HEMA achtergebleven derde collega roept Frank Fermont op. „De familie K. is er weer. Kom je even assisteren?"
De familie K?
„Ja", zegt Frits Giesen, terwijl zijn collega een onopvallende burgerjas aantrekt en zich tussen het winkelend HEMA-publiek begeeft, turend over de rekken met de bedoeling de familie K. zenuwachtig te maken en op die manier een diefstal te voorkomen. „De familie K. is een bekende familie in veel grote warenhuizen in Zuid-Limburg. Regelmatig gaan ze op koopavond op jacht. Dan spreken ze bijvoorbeeld af niet te zullen vertrekken (naar een ander winkelcentrum in Zuid-Limburg) voordat ze voor 1.200 gulden aan goederen gestolen hebben. Maar we kennen ze wel. De familie heeft geconstateerd dat mijn collega en ik niet in de zaak aanwezig zijn. En dus zagen ze hun kans schoon."

Een kwartier later keert Frank Fermont terug in de blauwe kamer. Een boodschappentas in de hand met daarin vijf teddyberen van elk ongeveer 25 gulden. De beruchte familie had nattigheid gevoeld en de tas in de winkel achtergelaten. „We kunnen ze niets maken. Ze hebben niet gestolen. We hadden ze pas kunnen pakken op het moment dat ze met de gestolen spullen buiten komen. En dat is niet gebeurd, dus kunnen we niet meer doen dan het opmaken van een 'poging tot diefstal'."

Preventie

De beide heren zeggen dat hun belangrijkste taak niet het in de kraag grijpen van dieven en dievegges is. „Op de eerste plaats zijn we hier uit preventief oogpunt. We proberen diefstallen te voorkomen, door de mensen goed in de gaten te houden en potentiële dieven zó zenuwachtig te maken, dat ze het wel uit hun hoofd zullen laten iets mee te nemen zonder daarvoor te betalen."

„Van ons wordt ook een dienstverlenende taak verwacht. Mensen vragen ons waar bepaalde winkels liggen. We moeten brandgevaarlijke situaties proberen te voorkomen. Denk daarbij aan het regelmatig controleren van de vuilnisbakken waar zo nu en dan een sigaret in gegooid wordt. Verder controleren we niet alleen hier binnen, maar ook op de parkeerplaats van 't Loon. Vorige week nog heb ik een autodiefstal kunnen voorkomen. Als kinderen hun ouders kwijt zijn, dan vangen wij ze op. We halen ze ook wel eens van de roltrap af, als we vrezen dat zich daardoor gevaarlijke situaties kunnen voordoen."

Dat wordt de twee heren niet altijd in dank afgenomen door de ouders van die kinderen. „Waar bemoei je je mee, krijg je dan wel eens te horen", zo beklaagt Frank Fermont zich.
Een deel van het publiek reageert volgens de twee vreemd op hun aanwezigheid in een winkel. „Wat veel voorkomt", aldus Frits Giesen „is dat mannen in het gezelschap van hun echtgenote opmerking aan ons adres menen te moete maken of dom doen door d 'alarminstallatie' van bijvoorbeel C&A na te bootsen. Dat heb ik mis schien al driehonderd keer meege maakt. Dan blijf ik gewoon rec vooruit kijken en dan zeg ik: „Ve zin eens wat orgineels." Over hu van het winkelend publiek zijn Fri Giesen en Frank Fermont ook ni te spreken. „Helpen doet nieman ze keren zich eerder tegen ons."

Opsporing

Buiten de dienstverlenende e preventieve taak hebben de be veiligingsbeambten ook ee min of meer opsporende taak „Het enige dat wij kunnen i aangifte doen bij de politie. Mee mogen we niet. We hebben ni meer rechten dan een gewon burger. Dat weten veel mense niet. Ons voordeel is wel het uni form dat we dragen.

De commissaris van de koningin in Groningen heeft voorgesteld de beveiligingsdiensten uit te rusten met wapens.
Om de dooie dood niet, zeggen beiden in koor. „Neem nou winkelcentrum 't Loon als voorbeeld. Als dat zou gebeuren, dan verdwijnt hier de gezelligheid. Het dragen van wapens is veel te klant-onvriendelijk. Zelfs een wapenstok is al te veel. Ik voorzie dan een kleine wapenwedloop. Als wij ons gaan bewapenen, dan gaan de potentiële dieven dat ook doen. De Nederlandse Veiligheids Dienst acht ons van een zo goede kwaliteit dat we geen wapen nodig hebben", aldus Giesen.

De beveiligingsbeambten houden iedereen aan die iets gestolen heeft. „Al is het voorwerp maar een kwartje waard. Ten eerste verwachten de bedrijven dat van ons en verder: als je het niet doet, dan weet men op een gegeven moment dat deze criminaliteit loont. Een meisje van tien heb ik onlangs aangehouden. Ze had een ringetje gestolen. Als ik haar had laten lopen, dan zou zij op haar twintigste best een dievegge kunnen zijn. Ze moet goed bang van ons worden..."

JOS VAN DEN CAMP



OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL ☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

● Het koor van de Universiteit voor Theologie en Pastoraat o.l.v. prof. Lei Meulenberg brengt zijn derde elpee uit onder de titel 'Leven sterker dan de dood'. Op de plaat komt o.a. nieuwe muziek voor van de Limburgse componist Hans Meeuws, waaronder een avondwake voor een overledene. Het koor voert deze avondwake morgen om 16.30 uur uit in de kapel van de UTP, Oliemolenstraat 60. Na afloop van de dienst wordt de elpee feestelijk gepresenteerd.

Hoensbroek

● De handwerkclub van de Nederlands Hervormde Kerk houdt vandaag de verkoop van zelfvervaardigde spulletjes. U kunt hiervoor terecht in de Goede Herderkerk aan de Kastanjelaan van 14.00-17.00 uur.

● In het Vrouwenhuis, Coriovallumstraat 17, wordt maandag om 20.30 uur een informatie-avondgehouden over Fort. Fort is een zelfhulpgroep voor vrouwen op basis van radiale therapie. Alle vrouwen zijn welkom.

Kerkrade

● Het Bureau Sociale Begeleiding houdt maandag van 14 tot 16 uur spreekuur in Gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57 in Kerkrade West.

● Het JJW Kerkrade-West houdt iedere woensdag en zaterdag van 14 tot 16 uur open jeugdwerk in de Gracht en 's woensdags van 14 tot 15.30 uur kinderclub in Spekholzerheide. Op woensdag 25 november worden er adventskransen gemaakt. Wie denne- of conifere-groen te missen heeft kan bellen naar Leon Genders, ☎ 045-417987 of 416567. Voor de kinderclub in Spekholzerheide worden nog vrijwilligers vanaf 18 jaar gezocht. Zij kunnen zich aanmelden bij Leon.

Terwinselen

● De raskonijnenfokkers 'Streven zij ons doel' houden vandaag van 19 tot 22 uur en morgen van 10 tot 18 uur hun jaarlijkse tentoonstelling in het Gemeenschapshuis Terwinselen. De entree is een vrije gave en iedereen is welkom.

Ubachsberg

● De fanfare St. Cecilia o.l.v. Will Jacobs behaalde verleden jaar op een bondsconcours in de concertafdeling een eerste prijs met het predikaat 'goed'. Als waardering achteraf krijgt het korps vanavond van de r.k. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen een nieuwe compositie van Hardy Mertens, genaamd 'Aragorn'. De overhandiging van het muziekstuk vindt vanavond om 20.30 uur plaats in fanfarezaal De Auw Sjoeël.

Brunssum

● Enige maanden geleden heeft de gemeenteraad van Brunssum besloten minicontainers voor het ophalen van huisvuil in te voeren. Inmiddels is men begonnen met het verstrekken van de minicontainers aan de Brunssumse bevolking. Een week na ontvangst kan men de gevulde containers op de gebruikelijke wijze aanbieden. Losse zakken met huisvuil worden dan niet meer door de vuilnisophalers meegenomen.

● Ter gelegenheid van zijn 80-jarig bestaan houdt Harmonie Orkest Brunssum morgenavond van 19 tot 20.30 uur een receptie in gemeenschapshuis Concordia, Pr. Hendriklaan in Brunssum. Tevens worden dan de zestien jubilarissen gehuldigd.

Simpelveld

● De heemkundevereniging De Bongard houdt dinsdag om 20 uur een forumavond in zaal Dackus. Aan de orde komen geologie, verleden en heden van Simpelveld en Bocholtz. Wie het forum vragen wil voorleggen, kan deze indienen bij H. Bogman, Sognezstraat17 te Simpelveld. Iedereen is welkom; nietleden betalen een kleine vergoeding.

● 'Ons Toneel' buigt zich momenteel met haar nieuwe regisseur Greta Enckels uit Genk over 'Rouwdans' , een eenakter die door haar 'eigentijds' is herschreven. Begin 1988 zullen de zes vrouwelijke leden van 'Ons Toneel' het stuk uitvoeren.

● Speelgoed en oude fietsen zijn nog wel welkom voor de succesvolle inzamelingsactie van het Thuisfront van pater Leo Havenith. Aan kleding is daarentegen voorlopig voldoende binnen gekomen.

● De ouderen van Simpelveld en Bocholtz kunnen op 9 december deelnemen aan een reisje naar de kerstmarkt in Keulen. De kosten bedragen f 15,- per persoon. Men kan zich aanmelden bij de dienstencentra.

Klimmen

● De carnavalsvereniging De Molmuus uit Klimmen start vandaag de 'dolle periode' met een knallende openingszitting in zaal Hans Claessen. De carnavalisten hebben een keur van artiesten weten te contracteren die u een fantastische avond garanderen. Uit België komen de Waggeleare, onze oosterburen brengen de parodist Charles Fath. Onze eigen regio levert de buutereedner Jo Clahsen en Die Wühlmäuse. De algehele muzikale opluistering gebeurt door het orkest De Sunset. De avond begint om 20.11 uur.

Voerendaal

● De drie Voerendaalse carnavalsverenigingen: De Naate, De Kaatboere en De Wuif, houden morgen een bustocht door de gemeente met een dubbeldekker. In Ransdaal vertrekt de stoet om 14.45 uur bij het plaatselijke café. De caravaan stopt op diverse plaatsen om aan enkele mensen die zich voor het carnaval ingezet hebben, grote pruimenvlaaien uit te delen. Ook toeschouwers zullen getracteerd worden op pruimenvlaatjes. De stoet arriveert rond 16.00 uur in Voerendaal.

Aanzienlijke buit in Kerkrade

Overval op pompstation Hamstraat

KERKRADE – Een gewapend man heeft een overval gepleeg op het tankstation van garageb drijf Kooiker aan de Hamstra in Kerkrade. Donderdagavon even na half acht, drong ee vloeiend Duits sprekende ma gemaskerd met een bivakmut het tankstation binnen.

Hij dwong de 21-jarige pompb diende, onder bedreiging van ee vuistvuurwapen, de dago brengst af te staan. Daarna vluch te de man. De Kerkraadse polit sluit niet uit dat hij te voet wa Volgens eigenaar Kooiker is d buit aanzienlijk: ongeveer de hel van de dagopbrengst. De overva ler was ongeveer 1.70 meter lan droeg een donkerblauwe broek e had een normaal postuur. Hij ha een witte plastic zak bij zich waa over een oranje band liep.

Een half jaar geleden werd eens een poging gewaagd h pompstation te overvallen. Toe kon eigenaar Kooiker de, m speelgoedpistool dreigend overvaller overmeesteren.

Limburgs Dagblad

Frank van Bakel, de nieuwe cross-crack

Dubbeltje per spat

DEURNE – Vandaag een cross in München, morgen een wedstrijd in Zarautz bij San Sebastian, woensdag contractuele verplichtingen in Berlijn. Sinds Frank van Bakel (28) als veldrijder tot de topfiguren behoort, brengt hij menig uur door in het vliegtuig. „Mijn geld verdien ik niettemin in de modder en het slijk", aldus de wielerprof uit Deurne.

Hij haalt om begrijpelijke redenen de boekhouding niet voor de dag, maar een crosser van het niveau Van Bakel heeft een goed inkomen. Qua startgeld wordt al gauw een paar mille per wedstrijd neergeteld. Stamsnijder, Thaler en Liboton strijken zelfs meer dan het tweevoudige op. Vijfduizend gulden voor 's werelds beste crossers is geen uitzondering, jaarsalaris via (privé-)sponsor niet meegerekend. Bij veertig à vijftig starts per seizoen tikt het aardig aan. In zo'n situatie is de kapsalon van echtgenote Liesbeth ten huize van Frank van Bakel in Deurne een leuke schnabbel.

Frank van Bakel geldt zeker in Nederland als troonopvolger van Hennie Stamsnijder. Op mondiaal niveau is het tevens knokken tegen de reputatie van Thaler en Liboton, ofschoon ze allemaal al vaker door de Oostbrabander zijn geklopt. Het einde van de machtsstrijd is evenwel nog niet in zicht.

„Ik ben er van overtuigd, dat Stamsnijder zijn positie nog wel enkele jaartjes met hand en tand verdedigt. De anderen ook. Toch ga ik het gevecht niet uit de weg. Dat geldt trouwens evenzeer ten opzichte van aanvallen, die ik op mijn positie krijg. Ik weet uit ondervinding hoe fel er gestreden wordt om een bepaalde status te bereiken. Velen azen op een plaats bij de top, maar



Tekst: **WIEL VERHEESEN**

de ruimte aldaar is gering. Ik spreek tevens uit ervaring als ik beweer, dat een amateur het extra moeilijk heeft om een profrenner te verslaan. Beide categorieën staan in de meeste wedstrijden gezamenlijk aan de start. Iedereen wint het liefst zelf, maar wanneer je als prof in de gaten hebt, dat je het onderspit moet delven zie je liever tóch een andere beroepsrenner eerste worden dan een amateur. Kwestie van marktwaarde. Anderzijds is het zo, dat in een cross weinig te ritselen valt. Het is een erg selektieve bezigheid."

Reinier Groenendaal („met wie ik het beste van alle collega's kan opschieten") is grotendeels over z'n top heen, maar hij telt nog steeds geducht mee. Voorts heeft Nederland in de profcategorie crossers als Henk Baars, Cees van de Wereld, Huub Kools, Martin Hendriks en niet te vergeten Adrie van der Poel.

„In de breedte hoeven wij voor geen ander land onder te doen, ook niet voor België of Zwitserland. Het feit, dat Van der Poel in het crossen net zo'n topper is als in de klassiekers bevestigt de uitzondering op de regel. Normaliter kun je niet op twee fronten een toonaangevende rol spelen", zegt Van Bakel. „Het is óf het een óf het ander. Van de specifieke wegrenners, die in het veld eveneens hun mannetje staan wil ik alleen Peter Harings nog noemen. Ook hij kan naar een bepaalde cross toeleven, ofschoon het amper te vergelijken is met een renner als Van der Poel. Hij is een maniak."

Oostbrabander Frank van Bakel is een streekgenoot van Twan Poels en Fons van Katwijk. Luttele kilometers verderop, aan de andere kant van de provinciegrens, in Venray, woont Peter Winnen.

„Soms maak ik wel eens met deze of gene een trainingsritje. De meeste keren ben ik niettemin in mijn eentje op pad, of het zou moeten zijn dat amateur Jo Martens, die net als ik uit Deurne komt, meegaat. Een crosser heeft ten enemale een heel ander oefenschema dan een wegrenner. Het wil niet zeggen, dat ikzelf nooit op de weg in wedstrijden uitkom. Als aanloop naar het veldritseizoen neem ik zelfs deel aan menig criterium, vooral in de periode direct na de Tour de France. Ik heb het niet precies bijgehouden, maar ik denk, dat ik in de voorbije maanden zo'n vijfentwintig criteriumcontracten had. Mijn startgeld is dan overigens slechts een deel van hetgeen ik in het veld verdien."

De populariteit van het veldrijden neemt jaarlijks toe en er wordt ook steeds meer geld in deze tak van sport gestoken. Het duurt niet lang meer of er staat net als in NK en WK een reeks wedstrijden op het programma, apart voor profs. Een volgende stap wordt het formeren van crossteams.

„Het zal", zegt Frank van Bakel, „jongstleden zondag zeker te maken hebben gehad met de aanwezigheid van Zoetemelk, maar de duizenden bezoekers in Gieten kwamen beslist toch ook niet voor hem alleen. Cyclocross is een heus wielervak. Als je daarin iets wilt presteren, moet je er intensief mee bezig zijn. Het is net als op de weg. Slechts een klein percentage verdient goed of uitstekend; het overgrote deel moet met veel minder tevreden zijn."

Over prestaties gesproken. Van Bakel heeft in het nog prille veldritseizoen al een paar eervolle plaatsen uit het vuur gesleept. Het begon met een reeks van vijf wedstrijden binnen acht dagen in Zwitserland. Vervolgens kon alleen Paul de Brauwer hem van de overwinning afhouden in de eerste cross voor het klassement Super Prestige. Dat gebeurde in Waid bij Zürich, twee weken geleden. Zowel Hendriks (derde) als Liboton, Breu, Thaler, Stamsnijder, Zweifel, Groenendaal, Van der Poel etcetera moesten met minder goeie klasseringen tevreden zijn.

De cross in het Spaanse Zarautz, morgenmiddag, is de tweede van de tien wedstrijden, die voor dit klassement meetellen. Vorig jaar wón Van Bakel in Spanje! De eindrangschikking van de Super Prestige leverde hem toen de tweede plaats op. Daarnaast kwam hij vorig seizoen als winnaar uit de bus in een door Pepsi gesponsorde reeks van acht wedstrijden op Duitse bodem. Het WK in Tsjechoslowakije leverde hem de zesde plaats op. Een jaar eerder, in de modderpoel van het Belgische Lembeek, had Van Bakel de door Zweifel gewonnen strijd in achtste stelling beëindigd.

„Bij de amateurs zette ik in het WK mijn beste prestaties neer in het jaar nadat men mij gepasseerd had. Ik werd derde. Volgens de keuzeheren had ik het jaar tevoren een zwakke verrichting geleverd in het Nederlands kampioenschap. Dat klopte weliswaar, maar men had er geen rekening mee gehouden, dat ik die dag ziek was. Opeens telden mijn andere uitslagen en mijn ervaring, opgedaan in twee voorgaande wereldkampioenschappen, blijkbaar niet meer. Ik was zó ontgoocheld, dat ik meteen een punt zette achter het seizoen. Twaalf maanden later haalde ik mijn gram. Voordat ik derde werd in het WK 1984 legde ik al op de Nederlandse titel beslag. Tevens won ik in mijn categorie de Super Prestige. Anderhalf jaar later zette ik de stap naar de profklasse."

Eén ding veranderde niet. Frank van Bakel bleef in Limburgse wielerdienst. Hay Kellenaers uit Siebengewald, die zelf nog als prof heeft gereden en naderhand het bedrijf Arkel Telecommunicatie uit de grond stampte, werd zijn baas.

„In m'n eerste seizoen als professional fungeerde Theo Teunissen van het gelijknamige bouwbedrijf uit Venray als cosponsor. Zijn zoon Martin vergezelt mij nog altijd als helper. Als amateur koerste ik onder de voor de ploegen Van Eyck, Lemmens en Boels. Chef d'equipe was Jef Molling uit Ulestraten. Ik won een tiental wedstrijden, o.a. in Schaesberg, Posterholt en Ulestraten. Ook werd ik eens derde in de Ronde van de Haarlemmermeer en ik was graag van de partij in de zware Luikse Lenteritten. Ik was beslist niet uitsluitend aangewezen op het kleinere werk. Net als in de NWB, waar ik als twaalfjarige debuteerde, ging niettemin mijn voorliefde uit naar het crossen. Buurtgenoot en exprof Wil Brouwers had mij enthousiast voor dit werk gemaakt. Ik pluk er nu de vruchten van."

„Soms hoor ik mensen uit mijn omgeving wel eens opmerken: 'Frank, jij hebt één mooie job. Je verdient in één uur meer dan wij in een week'. Ik geef daar niet eens antwoord op. Een glimlach vind ik in zo'n geval voldoende. Weten zij wat er allemaal komt kijken om een goeie crosser te zijn? Hebben ze er enige notie van, dat ik per week ruim twintig trainingsuren maak. Over de tijdsduur van materiaalverzorging (vier fietsen, red.) praat ik dan niet eens, net zo min als over de reisperikelen. Wat dacht je van avondlijke en soms nachtelijke autoritten op besneeuwde of door ijzel spiegelglad geworden wegen? Crossers beoefenen hun vak niet in zomerse jaargetijden."



● *Zijn werkterrein als crosser ligt in heel Europa, maar als de haren geknipt moeten worden hoeft Frank van Bakel niet het huis uit. Echtgenote Liesbeth heeft een kapsalon.* **Foto: PIETER VAN DAAL.**

IGNACE VAN SWIETEN OVER HET GROTE VERVAL

We worden pas wakker als er doden vallen'

Van onze verslaggever

EINDHOVEN – In zijn twaalfde seizoen als scheidsrechter in het betaalde voetbal behaalde Ignace van Swieten (42) onlangs zijn FIFA-badge, waarmee hij officieel doordrong tot de selecte groep internationale scheidsrechters. Van Swieten is in het dagelijks leven sociaal psychiatrisch therapeut toegespitst op de reclassering. Hij wordt nogal eens vereenzelvigd met het zogenaamde geitewollen sokken-circuit. De zachte sector dus, maar zelf verfoeit hij die kwalificatie. Hij overbrugt wekelijks de wereld van verschil tussen zijn beroep en zijn semi-professionele hobby: de arbitrage. Het gapende gat tussen het profvoetbal en de daarbij behorende randverschijnselen enerzijds en zijn dagelijks werk aan de andere kant wordt echter steeds kleiner.

Van Swieten, zelf 1.69 meter lang, staat met een been in het reclasseringswerk en met zijn andere been in het door het voetbalvandalisme sterk aangetaste profvoetbal. In bijgaand verhaal praat hij over zijn hobby, het maatschappelijk verval en ook over zichzelf.

Jij hebt de huidige ontwikkelingen jaren geleden aan zien komen.

„In 1979 heb ik aangeven dat er, hoe triest ik dat ook vind, iets verschrikkelijks moest gebeuren wilden de mensen tot inkeer komen. Nu heeft dat bo-incident plaatsgevonden. Ik denk dat we echt pas wakker worden als er een aantal doden vallen. Niet één, maar een aantal doden".

Dat hebben we in het Heizel-stadion toch al meegemaakt?

„Dat is waar, maar dat is de ver-van-mijn-bed-show. We geven geen ene moer om de Sahara, we geven geen ene moer om andere delen van de wereld. Geen nuchter mens zal zeggen: ik sta de helft van m'n salaris af om die mensen te helpen. Ik ben pas een paar dagen in Albanië geweest en ik moet zeggen dat ik zeer onder de indruk ben geraakt van de manier waarop mensen, die geen nagel hebben om aan hun kont te krabben, met elkaar omgaan. In die armoede, in die triestheid, zie ik zoveel dingen, die wij hier helemaal niet meer kennen. Ik heb daar aan het banket onder meer gezegd, dat wij Nederlanders zo verschrikkelijk rijk zijn, dat we arm zijn. En dan zit ik op de terugweg in het vliegtuig en dan denk ik: ja, Van Swieten, wil je dit wel".

We zijn in Nederland al behoorlijk afgedwaald.

„We zijn in een oerwoud terecht gekomen, waar het oog om oog, tand om tand is. Het gaat om de punten, het gaat om lijfsbehoud en of de persoon naast me nu sterft, interesseert me geen bal. Kijk naar de beelden, kijk naar wedstrijden. Straalt de vreugde er nog van af? In negen van de tien gevallen is dat niet zo. Het zijn strakke bekjes, faalangst bij het leven, volgepompt met opdrachten en op het moment dat je lacht als scheidsrechter wordt er gezegd: hij lacht ze uit. Als je als scheidsrechter een speler een tikje op zijn schouder geeft, roepen ze: je moet van de spelers afblijven. Dat is al heel eng".

Scheidsrechters zijn...

„...het noodzakelijk kwaad. Dat wordt ook gezegd en verder wordt gezegd: alles is toegestaan tot het moment waarop hij fluit. Dat is natuurlijk niet waar, maar de mensen, die dat beeld voor ogen hebben bekritiseren wel de anderen, die inderdaad zover gaan tot het niet meer mag. Ze prediken zelf het heilige resultaat. Nou, de vandalen hebben ook een heilig resultaat: ze willen een kick krijgen. Ik vind het jammer dat we daar aan mee doen. In een opwelling heb ik enkele jaren geleden geschreven dat de echte vandalen ook bij de KNVB zitten. Dan kun je hangen, dan wordt de jacht geopend en dat vind ik jammer, want het gaat helemaal niet om Van Swieten. Die is over een paar jaar weg".

Duurt het inderdaad nog enkele jaren voordat je weg bent?

„Ha, ha... ik ben zo gauw nog niet weg. Ik doe het, omdat ik er nog steeds heel veel plezier van heb, ook omdat ik er afstand van kan nemen. Ik hou van het voetbal en ik hou van mensen. Er zijn nog genoeg mensen voor wie ik het waard vind mijn steentje bij te dragen. Helaas, is dat soort mensen steeds dunner gezaaid. Ik fluit nu twaalf jaar in het betaalde voetbal. Dan is het ook een deel van je leven geworden. Het is nog steeds een prettig deel van m'n leven, maar ik merk wel dat het steeds meer ten koste gaat van andere dingen in het leven".

Heb je het idee, dat er na Ajax-Feyenoord eindelijk naar je geluisterd wordt?

„Er wordt niet geluisterd. Ik wou dat er geluisterd werd. Ik denk alleen dat er gestopt wordt op het moment dat welk individu ook merkt dat hij tegen die betonnen muur is opgelopen. Ik wil mensen helpen om te voorkomen dat ze tegen die betonnen muur oplopen".

Je bent ook niet echt een voorstander van 'lijfstraffen'.

„Dat heeft geen effect. Elk mens heeft het recht om tijdig gecorrigeerd te worden. Zwaar straffen...daar zet ik vraagtekens bij. Na Nederland-Cyprus is er een soort massa-hysterie op gang gekomen. Daar kun je ook je vraagtekens bijzetten. Daar wil ik niet aan meewerken, want ik vind dat ik niet het recht heb om mensen ongevraagd iets aan te bieden. Dat heeft geen effect. Het heeft alleen effect als dat gebeurt op een vrijwillige basis. Dat is mijn respect voor het individu."



● *Ignace van Swieten: 'Vroeger werd er ook geschopt en geslagen. Alleen is het nu allemaal uit de klauwen gelopen.'* **Foto: DRIES LINSSEN**

Denk je dat het anders kan?

„Jawel, maar niet als eenling. Je moet met elkaar die kracht vinden. Vooral in kleine samenlevingen, zie je dat heel goed. Er wordt nu ineens gesproken over sociale controle, maar dat is een kreet die alleen nog bestaat in oude woordenboeken uit het grijze verleden. In nieuwe woordenboeken staat dat soort kreten anders beschreven of ze komen helemaal niet meer voor. De mensen, die het daar nu over hebben kunnen zo'n kreet gevoelsmatig helemaal niet invullen, want het zijn mensen, die op een kompas gevaren hebben en nu vastgelopen zijn in de jungle. We hebben te maken met massa-consumptie en dat accepteren we normloos en zonder waarden".

Was je bij Ajax-Feyenoord niet meer dan anders berekend op dat ene moment, waarop er iets fout kon gaan. Met andere woorden: begon je er onbevangen aan?

„Ik wilde elke gelegenheid aangrijpen om die wedstrijd tot een geweldig spektakel te laten uitgroeien en na afloop kon ik in de spiegel kijken en zeggen: het is me gelukt. Ik heb geen moment stilgestaan bij welke vorm van onaangepast gedrag dan ook. Het is niet in me opgekomen en daarom vind ik dat ik later op een laffe manier ben aangepakt, vanwege dat incident".

Nederland-Cyprus, valt het bommetje dat daar werd gegooid, wat jou betreft te vergelijken met de macht van de eenling? „Ik heb in een discussie over vrede en vrijheid wel eens gezegd: de eerste wereldoorlog was niemands schuld, de tweede wereldoorlog was iemands schuld en de derde wereldoorlog is mijn schuld. Ik voel me medeschuldig."

De beschuldigende vinger gaat ook wel eens naar de mensen in het veld. Zij houden het publiek een spiegel voor.

„De manier waarop bestuursleden met elkaar omgaan, de manier waarop spelers over tegenstanders praten als „de messenslijper", „de idioot"... Het interesseert me niets, zegt de trainer, koste wat kost wil ik twee punten. Koste wat kost, zegt de vandaal, wil ik... Dat is vergelijkbaar. Als je ziet hoe een speler, die zojuist een rode kaart heeft gekregen, van alle kanten wordt ingedekt, alsof die jongens zoveel onrecht is aangedaan. Datzelfde waarden- en normen-systeem heb je op de tribune ook. In het veld wordt inderdaad ook geduwd, geslagen en geschopt. Bestuursleden zijn met elkaar in een titanengevecht verwikkeld, scheidsrechters worden als het grote kankergezwel gezien. Op de tribune doen de mensen hetzelfde in het echt en dan mag het niet".

In de Verenigde Staten zitten 80.000 mensen naar een American Football-wedstrijd te kijken. Opa's, oma's, tantes, ooms, vaders en moeders. En er gebeurt niets.

„Nee, dat is simpel. De voorwaarden voor de groeperingen waar we het steeds over hebben, ontbreken daar. Vroeger was het in Nederland ook zo, maar er werd toen ook al geschopt en geslagen en er was dronkenschap en ruzie in het dorp. Het is nooit anders geweest, alleen het is nu verschrikkelijk uit de klauwen gelopen. Vroeger greep de veldwachter je in je kraag of je buurman gaf je een draai om de oren en de vader zei: geen polonaise, je blijft maar thuis. Ik heb wel eens gezegd: vroeger reden wij als stoute jongens ook wel eens door het rode licht, maar er waren genoeg mensen, die daarvoor stopten. Het was een spelletje. Je wist dat alle ogen op je gericht waren. Als je nu stopt voor het rode licht wordt het tijd dat je psychiatrisch onderzocht wordt. Dat is het. Nu heb ik in tien seconden verteld hoe de totale ommekeer in zijn werk gegaan is".

Zo te horen, leef je en werk je als scheidsrechter in de verkeerde tijd.

„Ik denk, en zo ijdel en pedant ben ik wel, dat ik voor mezelf op een andere manier inhoud heb gegeven aan het begrip autoriteit. Ik ben een kind van deze tijd. Ik kan niet zeggen hoe ik het in een andere tijd gedaan zou hebben. Als ik nu twintig jaar jonger was, zou ik in elk geval weer scheidsrechter geworden zijn. In de loop der tijd ben ik me bewust geworden dat het geen toeval is dat ik op het veld sta. Dat heeft misschien wel veel langer in me geleefd om mee te willen helpen aan een plezierige middag voor mensen".

Je hebt wel eens geweigerd te beginnen aan een wedstrijd, omdat er in een stadion spandoeken met racistische taal hingen. Waaraan ontleen je het recht om dan te besluiten niet te beginnen voordat die spandoeken weg zijn?

„Dat is mijn recht als individueel mens. Je moet eerlijk zijn ten opzichte van jezelf en daarbij niet vergeten dat je met anderen te maken hebt. Het gekke is, dat het moment waarop mensen ervaren dat je 'echt' bent, kun je anderen gemakkelijker bereiken. Er ontstaat dan iets van herkenning. Tijdens Ajax-Feyenoord was er een speler, die maakte zich zo verschrikkelijk boos over het feit dat die bal niet terug kwam uit de tribune en ik bereid was te staken, dat hij naar me toe kwam en zei dat hij mij maar niets vond, maar na afloop kwam hij zijn excuses aanbieden. Dan heeft hij begrepen dat ik eerlijk handelde".

De last op de schouders van een scheidsrechter drukt steeds zwaarder. Is dat niet een van de redenen om te zeggen: ik kap er mee?

„Die gedachten spelen vaak op momenten dat je 'down' bent. En dat vind ik dan een slecht moment om die beslissing te nemen. Maar ik denk inderdaad wel eens: hoe ver wil je gaan, kleine? Het kost verschrikkelijk veel kracht, energie en consideratie. Op een gegeven moment moet je oppassen dat je geen roofbouw pleegt. Bij tijd en wijle pleeg ik roofbouw op mezelf. Op een gegeven moment is het vat leeg of vol, hoe je het ook wilt noemen. Ik hoop dat ik dat moment tijdig in de gaten heb en dan vertrek om iets anders te doen".

Marco van Basten operatie geslaagd

AMSTERDAM – Marco van Basten heeft zich gisteren in Amsterdam aan de rechterenkel laten opereren. De ingreep van de Zwitserse orthopedist professor dr. Marti in het Prinsengracht-ziekenhuis in de binnenstad van Amsterdam duurde bijna anderhalf uur. Na afloop van de operatie sprak de specialist, al meer dan tien jaar in Nederland actief, tegen zijn patiënt van een succesvolle operatie.

Bij Van Basten werd een zwevend stukje bot uit het enkelgewricht verwijderd. Volgens Marti hoeft de aanvaller van AC Milan en het Nederlands elftal in de rest van zijn loopbaan geen last meer te hebben van de rechterenkel. Het gewricht van Van Basten was chronisch ontstoken. Het was de nasleep van de blessure, die de aanvaller vorig jaar in Ajax-dienst opliep in de wedstrijd tegen FC Groningen.

Kort na dat duel werd Van Basten door Marti, in hetzelfde Prinsengracht-hospitaal, geopereerd aan de linkerenkel. De geraakte rechterenkel stond toen onder behandeling van de medische staf van Ajax, de doktoren Stibbe en Groot. Bij het herstel van de linkerenkel forceerde Van Basten voor zijn gevoel de rechterenkel. Na wedstrijden moest hij flinke pakken ijs op het kwetsbare en pijnlijke gewricht houden om de zwelling te onderdrukken.

Van Basten, in de Europa-Cupfinale van mei matchwinnaar voor Ajax, speelde geen wedstrijd meer zonder pijn, al gaf zelfs een kostbaar scan-onderzoek geen uitsluitsel van de oorzaak, al was er toen al sprake van een zwevend stukje bot. De interland tegen Polen in Zabrze, op 14 oktober, was na een medicijnenkuur van KNVB-arts Kessel het eerst pijnvrije duel voor Van Basten, die een week later, na het Europa-Cupduel van AC Milan tegen Espagnol, echter toch weer met een pijnlijke rechterenkel naar de kant moest. Daarna nam de 23-jarige spits volledige rust, bezocht doktoren in Amsterdam (Marti), Milaan en Barcelona en besloot na overleg met de clubleiding tot een operatie in de hoofdstad, die volgens officieuze mededelingen heel goed gelukt is.

Officieel volgt zaterdag pas een medisch bulletin over Van Basten, die zelf de Italiaanse pers te woord zal staan. Het volledige herstel van de 18-voudige international zal drie tot vier maanden vergen. Van Basten, die twee uur na de operatie bijkwam uit narcose, voelde zich gistermiddag goed.



● *Marco van Basten, geslaagde operatie.*



● *Liam Brady zwaar gestraft.*

Vier duels geschorst

Ierland zonder Brady

ZÜRICH – Het Ierse elftal kan voor de eindronde van het Europees kampioenschap geen beroep op Liam Brady doen. De aanvoerder werd gisteren door de tuchtcommissie van de Uefa voor vier bindende, onder auspiciën van de Europese Voetbal Unie georganiseerde, wedstrijden geschorst. Het vonnis houdt in dat Brady niet actief zal kunnen deelnemen aan het toernooi in de Bondsrepubliek, tenzij Ierland doordringt tot de finale.

De middenvelder liep in kwalificatieduel tegen Bulgarije de 83e minuut tegen zijn tweede gele kaart op en werd van het veld gestuurd. In Ierland werd de strafmaatregel als barbaars omschreven. Coach Jackie Charlton reageerde spinnijdig. „Dit is het werk van de duivel. Ongelooflijk. Ik heb nog nooit gehoord dat een speler voor twee gele kaarten vier wedstrijden werd geschorst." De Ierse voetbalbond heeft beroep aangetekend tegen de sanctie.

Strafcommissielid Andres: „We moesten een voorbeeld stellen"

KNVB-beroep kansloze zaak

Van onze sportredactie

ZÜRICH – Het beroep dat de KNVB overweegt aan te tekenen tegen de straf die de tuchtcommissie van de Europese voetbalunie heeft opgelegd aan het Nederlands elftal, lijkt op voorhand een kansloze affaire. Zowel uit de motivering van de sancties, die 'Zeist' gisteren in de namiddag bereikte, alsmede uit de (spaarzame) reacties van de leden van de strafcommissie moet worden opgemaakt dat Oranje geen been heeft om op te staan. Desondanks houden André van der Louw en de zijnen voet bij stuk en willen zij de kruistocht voortzetten.

De definitieve beslissing valt in de loop van vanmiddag, maar volgens competitieleider Jan Huybregts staat het voor 99 procent vast dat de KNVB zich volgende week vrijdag opnieuw in Zürich zal melden. Volgens Otto Andres, het Duitse lid van de uit negen leden bestaande tuchtcommissie van de Europese voetbalunie, zijn de sancties tegen Oranje ook niet 'ongewoon zwaar', wel de geldboete van 40.000 Zwitserse francs die Cyprus aan de Uefa moet betalen.

Een etmaal na de 'dag des oordeels' was de Westduitser als een der weinigen van de commissie bereid zijn mond open te doen. „Als die bom drie meter links of rechts van de keeper was gevallen, zou er weinig aan de hand zijn geweest en was de wedstrijd gewoon doorgegaan. In dat geval was Nederland er vanaf gekomen met een geldboete. Maar nu kon de keeper van Cyprus de wedstrijd niet uitspelen en dat is de doodsteek geweest. Er moest nu wel een voorbeeld gesteld worden".

Die 'eer' viel dus het Nederlands elftal te beurt, ofschoon de spelers part noch deel hebben aan de triestte en schaamteloze gebeurtenis. Andres begrijpt dat gevoel van machteloosheid, maar voegde er meteen aan toe, dat toch bij iemand de schuldvraag moet worden neergelegd. „En dat is vanzelfsprekend Nederland, die als organisator verantwoordelijk is voor het gedrag van de supporters en voor de orde en veiligheid in het stadion. De meest ideale oplossing zou zijn dat bezoekers aan een voetbalwedstrijd op een zelfde manier gecontroleerd zouden worden als dat gebeurt op een vliegveld. Maar dat is moeilijk te realiseren".

Opmerkelijk is dat het tuchtcollege bij de bepaling van de strafmaat in feite louter is afgegaan op de rapporten van scheidsrechter Philippi en de Belgische waarnemer Delcourt. In het protocol wordt niet alleen uitvoerig aandacht besteed aan het bomincident op zich, maar ook aan het vuurwerk dat voorafgaande aan de wedstrijd werd afgestoken. Dat lijkt niet van ondergeschikt belang, net zomin als in het achterhoofd van het college de reputatie van de Nederlandse voetbalsupporters onbewust een rol zal hebben gespeeld. Min of meer om die reden weigerde Rotterdams burgemeester Peper dit voorjaar de Europa-Cupfinale voor bekerwinnaars in de Kuip. Dat besluit viel in zeer slechte aarde bij de bestuurders van de Uefa.

Het voornaamste argument om de overwinning van Oranje om te zetten in een nederlaag van 0-3 is echter het gegeven dat Cyprus de wedstrijd moest voortzetten met de tweede doelman. Grofweg geformuleerd komt de klacht in de besluitvorming er op neer dat er een speler moest worden vervangen door een blessure die is veroorzaakt door iemand die niet aan de wedstrijd deelnam. „En daar staat bij de Uefa maar één straf op", aldus het Belgische commissielid Louis Wouters, „en dat is het omzetten van de uitslag in een nederlaag. Daarom is deze straf ook niet ongewoon zwaar".

Hoe gerechtvaardigd de straf op zich ook is, toch rijst de vraag of de Uefa de consequenties overziet van de sanctie die nu is genomen. Het is de taak en de plicht van de Europese voetbalunie om paal en perk te stellen aan de wandaden van voetbalsupporters, „maar naar de praktijk vertaald werkt dat manipulatie in de hand", meent Van der Louw. „Ik kan nu bij wijze van spreken iemand inhuren", liet bondsvoorzitter Jo van Marle eerder deze week weten, „om een bom te gooien bij de openingswedstrijd van West-Duitsland bij het EK".

Er zitten inderdaad gevaarlijke kanten aan deze uitspraak", erkent Andres, „maar we zullen toch iets moeten doen om het vandalisme te beteugelen". Ook op basis daarvan lijkt de KNVB derhalve bot te vangen bij een hoger beroep en is de Uefa niet te vermurwen.

Even krachtdadig trad de Uefa op tegen de Cyprioten. Hen wordt verweten dat het mogelijk was geweest om de wedstrijd in Rotterdam na tien minuten te hervatten in plaats van het oponthoud van bijna een vol uur dat de ontmoeting nu werd onderbroken. Volgens de strafcommissie was dat in strijd met de sportieve regels. Maar even opmerkelijk als de hoogte van die geldstraf (40... Zwitserse francs) zou het zijn w... neer Oranje de kwalificatiew... strijden voor het wk wel zou... gen afwerken in de Kuip. Het... dion Feyenoord is door de Uefa... 31 juli 1990 besmet verklaard, o... december beslist de Fifa, de... reldvoetbalfederatie, of zij... straf overneemt.



● *Hugo Sanchez, de snelle Real-spits, vorige week slachtoffer van een flessewerper.*

HOOFDWONDE HUGO SANCHEZ VOOR REAL-PREASES DE LIMIET

Mendoza: agressie tegen Real beu

MADRID – Ramon Mendoza, de voorzitter van Real Madrid, heeft zich gisteren harde bewoordingen uitgelaten tegen het naar zijn mening ernstige agressieve gedrag jegens het succesvolle elftal. De baas van trainer Leo Beenhakker is het meer dan beu en verklaarde zijn spelers in het vervolg bij het minste geringste voorval van het veld te halen.

De uitbarsting van Mendoza werd vooral ingegeven door het incident met Reals Mexicaanse aanvaller Hugo Sanchez, die woensdag in het bekerduel met tweedeklasser Sestao (0-0) aan het hoofd werd getroffen door een volle fles champagne. Sanchez liep een wond op, die met twaalf hechtingen moest worden gedicht. Volgens de artsen, die hem vrijdag opnieuw onderzochten, heeft de Mexicaan nog ontzettend geluk gehad. Had het projectiel, dat 1,2 kilo woog, hem iets ongelukkiger geraakt dan was een schedelfractuur met mogelijk dramatische gevolgen waarschijnlijk geweest.

„Ik verlies nog liever veertig punten in de competitie, dan dat ik nog eens een speler zo laat afvoeren. Bij iedere vorm van agressie, waar dan ook, stappen we voortaan van het veld", zei Mendoza verontwaardigd.

Het flesincident was het laatste in een roerig weekje Spaanse voetbal, dat tot nu toe in vergelijking met andere Westeuropese landen redelijk verschoond is gebleven van ernstig voetbalvandalisme. Zaterdag werd de selectie van Real Madrid ook al het slachtoffer van supportersgeweld. Op weg naar het Bernabeustadion werd de Real-bus aangevallen door een twintigtal met stokken en stenen gewapende aanhangers van tegenstander Atletico, die zich hadden opgesteld bij een stoplicht. Verscheidene ruiten werden ingegooid of ingeslagen. Gordillo, Santillana en Chendo raakten licht gewond door glassplinters.

Een dag later werd de Spaanse voetbalwereld opgeschrikt door een vergelijkbare uitwas, die indirect de dood van een bejaarde Française tot gevolg had. De touringcar, voorzien van nummerplaten van Cadiz, met Franse toeristen werd in Sevilla door Betis-supporters aangezien voor een voertuig uit het vijandelijk kamp op weg naar de wedstrijd Betis - Cadiz en aangevallen. Een vrouw op leeftijd kreeg door dit optreden van „hooligans" een hartaanval en overleed op weg naar het ziekenhuis.

Eaters afgedroog...

AKEN – Na een vliege... start in de belangrijke w... strijd tegen de Panda's v... loor Smoke Eaters het c... cept en werd naar een gr... nederlaag 5-9 (3-1, 0-4, 2-4)... speeld. Met deze nederl... zijn de kansen op de natio... le ijshockeybeker defini... verkeken voor de Geleen... naren.

Smoke Eaters leek gemakke... over de nationale kampioen Ro... dam heen te lopen. Na een min... zette Paolucci de thuisclub op v... sprong. Nadat Rotterdam op gelij... hoogte kwam 1-1 tilden Paolucci... Mons de Eaters naar een 3-1 pe... destand. Smoke Eaters probee... het spelletje van de eerste period... herhalen. Terwijl de 1.000 toesch... wers 4-1 verwachtten, knalde Ti... gel binnen een halve minuut... keer raak en het was toen 3-3. S... ke Eaters kwam in de probleme... omdat verdedigend de concentra... zoek was. De aanvalslinie bleek... tegenovergestelde van de Pan... voorwaartsen. Die schoten in d... periode de stand naar 5-3.

Toch verbod o... Top-Feyenoor...

OSS – Burgemeester Van Veld... zen van de Brabantse gemeente O... heeft toch een verbod uitgeva... digd voor de voetbalwedstrijd... sen hoofdklasser TOP en Feyeno... in de tweede ronde van het toern... om de KNVB-beker. De wedst... stond oorspronkelijk voor 15... vember gepland, maar de autorit... ten in Oss, noch die in Rotterd... wilden hem laten doorgaan, w... na hij in eerste instantie werd... schoven naar 29 november. Ook... die datum wil de burgemeester... Oss het duel niet in zijn gemee... laten plaatsvinden.

„Door de ongunstige beslissing... de strafcommissie van de UEFA... gen het Nederlands elftal moet... het spelen van de belaste en m... tra risico's omgeven wedstrijd... den afgezien", stelde Van Veldh... zen. De burgemeester vreest wra... acties van supporters, omdat... gooier van de bom in De Kuip tijde... het interlandduel Nederland -... prus, 28 oktober, uit Oss komt.

Van Wijlick verlaat SV Heerlen

HEERLEN – Trainer Harry van Wi... lick van SV Heerlen heeft te kenne... gegeven deze ploeg aan het eind... van dit seizoen te verlaten. Wie zij... opvolger wordt bij de eerste klasse... is nog niet bekend. Ook Van Wijlic... heeft nog geen nieuwe club.

Aanloop op zenuwenoorlog van Athene is begonnen

Halfgoden van Panathinaikos moeten Griekenland redden

door frits schils

ATHENE/NICOSIA/HEERLEN – Na het opzienbarende vonnis dat de UEFA donderdag tegen Nederland uitsprak, hangt er een tweede verrassing in de lucht. Die houdt in dat Nederland op 16 december in de over kwalificatie beslissende finalewedstrijd tegen Griekenland in het Olympisch Stadion van Athene een vrijwel totaal gewijzigde formatie tegenover zich krijgt. De hoofdmoot daarvan wordt gevormd door spelers van Panathinaikos, de hoofdstedelijke ploeg van het miljonairstrio Georgios, Theodoros en Nikos Vardinoyiannis, die de laatste weken in een puike vorm steekt. Vorige week woensdag nog plaatsten de Atheners zich ten koste van het Italiaanse Juventus Turijn voor de kwartfinales van het Europa-III-toernooi en afgelopen zondag walste Panathinaikos in Piraeus met groot gemak over aartsrivaal Olympiakos (1-4) heen, momenteel titelhouder van de republiek Griekenland.

Opruiming

Het leidinggevende Griekse **dagblad Ta Nea** meldt in zijn editie van gisteren dat de Griekse coach Miltos Papapostolou op rigoureuze wijze opruiming heeft gehouden in de selectie, die zich enkele weken geleden in het sleutelduel tegen Hongarije te Boedapest als een stelletje makke schapen naar de slachtbank liet leiden en daardoor feitelijk uitgeschakeld werd. Miltos gelooft in de mogelijkheid van een Griekse doorbraak naar de eindronde en zowat de complete Griekse sportpers valt hem in die gedachte bij. „Een dikke nul voor Nederland", braakt het toonaangevende sportblad **Athlitici Icho** in koeien van letters over de volle breedte van de voorpagina uit, en daaronder: „in Athene zullen wij het pleit glorierijk in ons voordeel beslechten."

Volgens **Ta Nea** laat Miltos Papapostolou er geen gras over groeien en heeft hij reeds een hele reeks basisspelers van Panathinaikos in de vaste selectie opgenomen. Naast doelman Antonis Minou zijn de volgende kandidaat-gladiatoren voor de 'zenuwen-oorlog' tegen Nederland aangewezen: linksachter Vamvakoulas, Ausputzer Mavridis, de halfspelers Antoniou en Kofidis, de 'klittende zwerver' en rechts de bewaker van Ruud Gullit gedoodverfde Tsachoulidis, en de aalgladde spits Dimitrios Saravakos, die Nederland destijds in Rotterdam na zeven minuten op een achterstand zette. Een ander Atheens sportblad, **„Sportlicht"**, voegt daar nog de namen van de spitsspelers Dimopoulos en Vlachos aan toe. Daarentegen valt te bezien of de eerder als halfgoden bewierookte Mitroupoulos en Manos, wier verrichtingen bij het 0-3 debacle in Hongarije van een deerniswekkend gehalte waren, nog voor de 'Slag van Athene' in aanmerking komen.

Dwarsligger

Alle kranten in Griekenland en op Cyprus hebben uitgebreid en uitvoerig aandacht besteed aan het vonnis dat de strafcommissie van de UEFA over Nederland en Cyprus heeft geveld.

Interessant is de mededeling van **Athlitici Icho** dat één lid van de strafcommissie zich niet spoorslags wenste te conformeren aan het oordeel van de meerderheid, maar aangedrongen heeft op het overspelen van de wedstrijd Nederland-Cyprus op neutraal terrein en zonder publiek.

„Nederland verbrandt zich aan de rookbom", meldt het Griekscyprische dagblad **Filaleftheros** (Nicosia). „Een hard oordeel voor Nederland, maar niet ten onrechte, tekent Filaleftheros op uit de mond van Christos Triantafyllidis, voorzitter van de Cyprische voetbalbond. „Want het gaat om het behoud van de voetbalsport. Met de straf heeft de UEFA een voorbeeld gesteld."

Michalis Gavrilidis, sportredacteur in dienst van **Filaleftheros**, vindt de straf voor Nederland te zwaar. Hij deelt de mening van Michels en de spelers van het Nederlandse elftal, dat zij part noch deel hebben gehad aan het bomincident, en dat er daarom een anderssoortige penitentie uit de bus had moeten komen.

Enkele andere saillante ontboezemingen:

'Met 3-0 gewonnen' (**I Alithia**, Nicosia).
'Weg open voor kwalificatie van Griekenland' (**I Simerini**, Nicosia).
'Bom torpedeert de Nederlandse hoop' (**O Agonas**, Nicosia).
'Nederland 'ge-nuld', maar nog een puntje voor. (**To Fos ton Spor**, Athene).
'Een nieuwe kans' (**Vradyni**, Athene).
'UEFA bezorgt Griekenland een zonnige dag' (**Apogevmatini**, Athene).
'Nederland de grote verliezer' met als ondertitel 'Oranje maakt in hoger beroep geen schijn van kans' (**Eleftheros Typos**, Athene).
'Nederland op nul, de zon breekt door' (**Floga**, Athene).



● *Doelman Antonis Minou en goaltjesdief Dimitrios Saravakos tegen Nederland van de partij.*

Rally Köln-Ahrweiler met Limburgs cachet

MAYSCHOSS – De wijnhellingen van het Ahrgebied en de Nürburgring zijn vandaag het strijdtoneel van de Rally Köln-Ahrweiler, de finale van het internationaal open Nederlands rallykampioenschap. In de Rally van Looi, half september, werd Jan van der Marel met navigatrice Anja Lieuwma reeds kampioen met een Ford Sierra Cosworth. De strijd om de tweede en derde plaats in het kampioenschap wordt een 'Limburgs' onderonsje met Knoop-/Boesten en Vossen/Findhammer.

Knoop en Boesten hebben met hun Peugeot 205 GTI 1.9 (startno. 79) verreweg de beste papieren. Henk Vossen heeft goede vooruitzichten op een derde plaats met zijn nieuwe Audi 80 Quattro (startno. 35). Theoretisch maakt Vossen bij een klassering in de top-tien zelfs nog kans op een tweede plaats in het kampioenschap. Hij is in elk geval verzekerd van de groep-A titel.

Opmerkelijke is de inschrijving van 'rallynestor' Man Bergsteyn met Opel Monza (startno. 123), die met de navigator van Paul Maaskant, Hans van Beek, ten strijde trekt. De Rally Köln-Ahrweiler vertrekt om 09.00 uur nabij de kabelbaan in Altenahr. De rally krijgt 220 teams aan de start. Er zijn 10 klassementsproeven, waarvan ruim de helft op onverharde wegen. Vanmiddag rond 17.30 uur worden de teams aan de finish op de grote parkeerplaats tegenover de 'Winzerverein' in Mayschoss verwacht.

Roda JC 'voorzichtig' tegen Eindhoven

In De Geusselt brandt de lamp

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Voetbal leeft weer in Maastricht. Tenminste voor één keer laat de liefhebber uit de Limburgse hoofdstad doorschemeren gecharmeerd te zijn van een boeiend voetbalspektakel. In een uitverkochte Geusselt krijgt het de laatste jaren veel geplaagde MVV vanavond (19.30 uur) een kans voor open doel: tijdens het KNVB-bekerduel tegen landskampioen PSV kan de sterrenformatie van Frans Körver aan klantenbinding doen, waarbij het resultaat niet als prioriteit geldt.

Zelden zal de oefenmeester van MVV zo relaxed naar een duel hebben toegeleefd. MVV heeft tegen de Eindhovenaren immers niets te verliezen. „Alleen als wij in een uitstekende vorm steken en PSV een offday kent, hebben we een minieme kans op een positief resultaat", onderschrijft Körver het krachtsverschil tussen beide ploegen.

Belangrijker vindt de trainer dat zijn ploeg tegen de miljoenenformatie het publiek weet te boeien. „Ik waag me niet aan grootspraak. Ik zeg niet dat wij PSV verslaan, want dat is niet reëel. Wat ik wel belangrijk vind? Dat we een groot deel van de 11.000 mensen voor een volgende keer weten te winnen. MVV moet spektakel bieden en laten zien dat het de moeite waard is ook in de toekomst een bezoek aan dat prachtige stadion te brengen".

Natuurlijk hoopt Körver in het geheim op een daverende verrassing, ook al liet PSV tot dusverre niets aan het toeval over en werden alle tegenstanders op een nederlaag getracteerd. „Ik heb een voordeel ten opzichte van PSV-trainer Guus Hiddink: ik hoef mijn spelers niet te motiveren. Maar dat is doorgaans niet voldoende tegen PSV. Ik ben al lang blij dat het Maastrichtse publiek te kennen geeft nog van voetbal te houden. Dat doet me weer aan oude tijden denken, toen De Geusselt regelmatig vol zat".

De massale belangstelling is volgens de MVV-trainer niet alleen te danken aan de aansprekende naam van de tegenstander. „De laatste weken kwam er steeds meer publiek naar onze thuiswedstrijden. Dat is een beloning voor deze spelersgroep, die met keihard werken de derde positie op de ranglijst heeft veroverd. Ik geloof dat men langzaam maar zeker inziet dat MVV weer iets te bieden heeft".

MVV (selectie): Hanssen, Linders, Arts, Thal, Quaden, Maas, Schumann, Vanderbroeck, Driessen, Vincent, Verbeek, Thewissen, Braken, De Groen, Loontjes. Geblesseerd: Delahaye, Schmeitz.

Roda JC begint met enige huiver aan de eerste bekerwedstrijd sinds x-jaren op Kaalheide. De rijkelijk gevulde ziekenboeg (Diliberto, Suvrijn, Brandts, Hanssen) noopt trainer Rob Jacobs tot terughoudendheid met betrekking tot het duel tegen Eindhoven. „Er mag inderdaad niets meer gebeuren, ofschoon je bij voorbaat weet, dat zo'n bekerduel extra risico's met zich meebrengt. Ik heb Eindhoven tegen Telstar gezien, een gevaarlijke ploeg. Voor ons staat plaatsing voor de derde ronde centraal. Meer kun je eigenlijk niet verlangen."

Jimmy Calderwood heeft deze week in het Kerkraadse ziekenhuis een lichte knie-operatie ondergaan. Er is wat kalk uit het gewricht verwijderd, een ingreep ter afronding van zijn revalidatiekuur in Frankrijk. Calderwood: „In de therapeutische kliniek in Frankrijk kon dat niet. Ik heb goede hoop, dat de revalidatie-inspanning in Frankrijk in combinatie met het schoonkrabben van het gewricht het herstelproces bevordert. De mobiliteit is volledig terug. Het wordt nu een kwestie van rustig opbouwen."

Roda JC (selectie): Nederburgh, Hanssen (?), Wildschut, Van der Linden, Trost, Broeders, Boerebach, Van Geel, Groenendijk, Sanchez-Torres, Huub en Raymond Smeets, Smits.

„De belangrijkste wedstrijd tot nu toe". Fortuna-trainer Hans van Doorneveld weet wat hem te wachten staat. Hij wenst niets aan het toeval over te laten. De KNVB-bekerwedstrijd in Amsterdam tegen hoofdklasser DWV moet gewonnen worden.

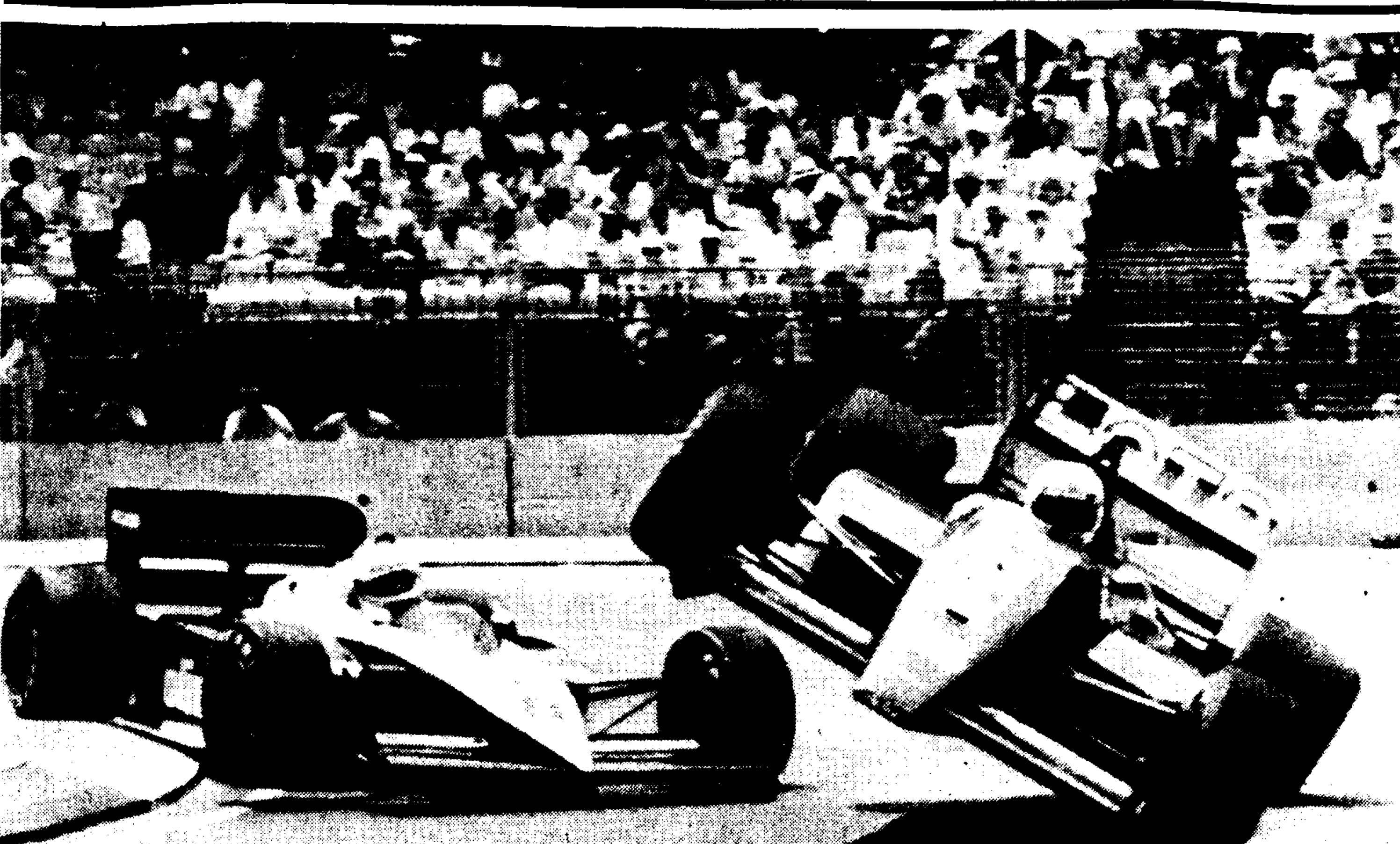
Onderschatting is taboe binnen de Sittardse gelederen. „Ze weten hoe moeilijk het vorig jaar bij DWV was. Bovendien heeft die ploeg niet voor niets in de vorige ronde AZ uitgeschakeld. We zijn dus gewaarschuwd. Iedereen is op de hoogte van de belangen, die in Amsterdam op het spel staan. Na winst tegen DWV is er immers mogelijk flink geld te verdienen. Bovendien blijven we dan, naast de normale competitie, op twee fronten in de race om Europees voetbal". Fortuna kan in de sterkste formatie aantreden.

Fortuna Sittard (opstelling): Hesp, Maessen, Eleveld, Koevermans, Frijns (of Reijners), Mordang, Boessen, Liesdek, Lens, Griffith, Janssen.

Jan Reker gaat er vanuit dat zijn ploeg in dubbel opzicht vanavond revanche zal nemen in het bekerduel tegen Haarlem. De competitienederlaag die VVV drie maanden geleden tegen Haarlem moest incasseren (1–3) zit hem en de spelers niet lekker maar ook de matige vertoning zaterdag jl. tegen Volendam die resulteerde in een 1–2 verlies. „We hebben wat goed te maken ten opzichte van ons publiek", meent de VVV-trainer die de afgelopen dagen wat zorgen had om de beschikbaarheid van enkele spelers. Overigens gaf VVV-manager Wiel Teeuwen toe dat „VVV als een bezige bij op zoek is naar een centrumspits". Daaraan zal het manco aan schotvaardigheid niet vreemd zijn.

VVV: (opstelling) Roox, Nijssen, Van Berge-Henegouwen, Verhagen, Burhenne, Rutten, Reijnierse, Eijer, Lammers, Valckx, Luhukaij.

● *Frans Körver hoeft zijn manschappen niet te motiveren.*



Kantje boord

● René Arnoux, een van de wildebrassen in de F1-autosportwereld, neemt tijdens de eerste training op geheel eigen manier de Brabham-bocht in Adelaide, na een zet van de Italiaan Andrea de Cesaris (6). Alles zou op zijn pootjes terecht komen. Snelste in de eerste training was de Oostenrijkse Ferrari-coureur Gerhard Berger. hij liet Piquet, Prost, Senna en Alboreto achter zich.

Blessureleed Herschi V en L

HEERLEN - In de zaalhandbaleredivisie bij de heren speelt Herschi/V en L zondagmiddag (15.00 uur) in Venlo de wedstrijd tegen rode lantaarndrager Loreal. Op papier geen al te moeilijke opgave voor de Geleense ploeg ware het niet dat trainer Gabri Rietbroek maar liefst vijf basisspelers moet missen. Geblesseerd zijn Cor Vincent, René Nijsten, Martin Vlijm en Gino Smits terwijl Jan de Lange ziek is. Met welk team trainer Gabri Rietbroek morgen afreist naar Venlo stond gisteren nog niet vast omdat ook het tweede team moet spelen voor de competitie.

Titelverdediger Sittardia speelt vanavond (19.45 uur) in de stadssporthal van Sittard tegen het Haagse Hellas. Na de nederlaag van afgelopen donderdag in en tegen Aalsmeer kan de Sittardse ploeg zich geen volgend verlies meer veroorloven wil de kloof met koploper Blauw Wit, nu al zeven punten, niet onoverbrugbaar worden. Blauw Wit speelt zondagmiddag in Den Haag tegen Hermes.

Bij de dames in de eredivisie ligt de competitie stil. In de eerste divisie bij de dames speelt het Beekse Caesar zondagmiddag om 14.55 uur tegen DWS en hebben SVM (naar UVG) en Holbox/Swift (Wings) uitwedstrijden op het programma staan. Bij de heren op dat niveau speelt Swift om 14.50 uur in de Jo Gerrishal tegen Meteoor en gaat Sittardia op bezoek naar EMM.

● GELEEN – Zonder de in het buitenland spelende Carla Kleintjens en Ursula Dekeling vertrekt het Nederlands handbalteam naar Polen, waar binnen tien dagen tenminste zeven wedstrijden worden gespeeld als voorbereiding op het B-WK. Bondscoach Ton van Linder selecteerde onder meer de Limburgse speelsters Cecile en Mieke Leenen, Mirjam Collart en Petra Jordens (allen V en L) en Monique Grond (Iason).

Gouden pet voor Cain

SCHAESBERG – Jockey Terry Cain, die gisteravond op de draf en renbaan van Schaesberg twee rennen won, weet nu al dat hij volgend jaar de gouden pet mag dragen, het attribuut voor de kampioen. Hij bracht zijn aantal overwinningen op 32. De enige die hem nog enigszins had kunnen bedreigen, Adri de Vries uit Eijs, behoorde in geen enkele van de drie op het programma staande rennen tot de deelnemers. De lucratiefste zege boekte Cain moet Boksberger Caesar in de Grote Prijs van de Jaarlingenshow, waarvoor acht tweejarige volbloeds in de baan kwamen.

Uitslagen:
Hengstenstation-Prijs: 1. Cobus Zuydhoeve (Mej. Y. Wagenaar) km.tijd 1.23.0; 2. Chery Buitenzorg; 3. Cherie Boszorg. Winn. 2,40; pl. 1,50, 1,50; koppel 3,50; trio 53,60.
Mitchell-Prijs (2e afd.): 1. Liberty Belle (T. Cain) tot.tijd 2.08.1; 2. Hugo Z. Hackenbush; 3. Puma King. Winn. 3,40; pl. 1,10, 1,60, 2,10; koppel 10,60; trio 99,90. Niet gestart: Nasib Baik.
Paardenfokkerij-Prijs: 1. Burt DV (G. de Jong) km.tijd 1.26.0; 2. Boeda Buitenzorg; 3. Brigitta W. Winn. 21,80; pl. 1,90, 1,70, 3,70; koppel 15,70; trio 1360,00.
Springstal-Prijs: 1. Arabesk C. (P. Claessen) km.tijd 1.22.3; 2. Brigiita R.; 3. Babesia R. Winn. 7,20; pl. 1,50, 4,40, 2,10; koppel 44,20; trio 661,40.
Grote Prijs van de Jaarlingenshow: 1. Boxberger Caesar (T. Cain) tot.tijd 1.56.2; 2. Fog in the Night; 3. Watermill Trust. Winn. 2,10; pl. 1,20, 1,50, 1,20; koppel 4,40; trio 13,70. Niet gestart: Silver Star en Bracey Bridge.
Drafentrainement-Prijs: 1. Yvette Nubar (W. Janssen) km.tijd 1.21.6; 2. Brandy Boszorg; 3. Zodiaque Marke. Winn. 3,30; pl. 1,30, 1,80, 1,50; koppel 7,20; trio 148,60.
Renentrainement-Prijs: 1. Yen R (Mej. C. Reuten) km.tijd 1.22.5; 2. Andrea; 3. Wevillon Nora. Niet gestart: Wish Buitenzorg, Yoniet Taxis Winn. 7,70; pl. 2,60, 4,00; koppel 16,00; trio 453,60.
Mitchell-Prijs (1e afd.): 1. Sibora (K. Davies) tot.tijd 2.07.7; 2. Angeline; 3. Boxberger Cosmos. Winn. 3,90; pl. 1,70, 2,20, 2,10; koppel 26,70; trio 229,90.
Rijschool-Prijs: 1. Velino Majo (J. Jongen) km.tijd 1.22.1; 2. Vivat Oldeson; 3. Vryo Buitenzorg. Winn. 2,00; pl. 1,40, 1,30; koppel 2,40; trio 13,13.
De totalisatoromzet bedroeg na negen van de tien koersen f 217.492,–

CUPSFEER IN VENRAY

Van onze medewerker

VENRAY – Morgen cupsfeer in Venray: amateurhoofdklasser Venray tegen eredivisieclub DS. Nadat Venray met glans de eerste horde had genomen, (Vitesse werd met maar liefst 3-0), hoopt de ploeg van trainer Ruud Wouters op een nieuwe stunt. „Dit bekerduel is het gesprek van de dag. Onze aanhang verwacht verwacht hét een en ander van ons. Maar er is geen man over boord, als we zouden verliezen," tempert Ruud Wouters de euforie.

Dat DS de Venrayse amateurclub als serieuze tegenstander beschouwt, blijkt uit het feit, dat Wim Rijsbergen afgelopen zondag als spion aanwezig was bij Venray's lastige uitwedstrijd tegen Vlissingen (1-1). Rijsbergen zag een aanvallend Venray, dat er in slaagde een achterstand ongedaan te maken. Wouters: „Qua mentaliteit was dat duel dus best te vergelijken met de wedstrijd van komende zondag. Maar als we tegen DS net zo aanvallend kunnen spelen als in Vlissingen, zou dat toch een slechte zaak voor het betaalde voetbal zijn. DS speelt in de achterhoede één tegen één. Wij krijgen dus met onze snelle ploeg genoeg mogelijkheden om te counteren."

Volgens Ruud Wouters heeft Venray wel degelijk een kans. „Ik hoop wat gemakzucht bij DS aan te treffen. Dan is er perspectief. Maar we hebben niets te verliezen. Ik vind het al een hele prestatie, dat we de tweede ronde hebben gehaald."

Remise in Sevilla

SEVILLA – De dertiende partij in de schaaktweekamp om het wereldkampioenschap tussen Gari Kasparov en uitdager Anatoli Karpov is na 36 zetten in remise geëindigd. Kasparov behoudt de leiding met 7-6. Wit: Karpov, zwart: Kasparov 1. d2-d4 Pg8-f6 2. c2-c4 g7-g6 3. Pb1-c3 d7-d5 4. Pg1-f3 Lf8-g7 5. c4xd5 Pf6xd5 6. e2-e4 Pd5xc3 7. b2xc3 c7-c5 8. Ta1-b1 0-0 9. Lf1-e2 c5xd4 10. c3xd4 Dd8-a5+ 11. Dd1-d2 Da5xd2+ 12. Lc1xd2 e7-e6 13. 0-0 b7-b6 14. Tf1-d1 Lc8-b7 15. d4-d5 e6xd5 16. e4xd5 Pb8-d7 17. Ld2-b4 Tf8-c8 18. Lb4-e7 Lg7-f6 19. d5-d6 Kg8-g7 20. Td1-e1 Tc8-c5 21. Le2-b5 Lb7-c6 22. Lb5xc6 Tc5xc6 23. Tb1-d1 Lf6-c3 24. Te1-e3 f7-f6 25. g2-g4 g6-g5 26. h2-h4 h7-h6 27. h4xg5 h6xg5 28. Pf3-d4 Lc3xd4 29. Td1xd4 Ta8-h8 30. Te3-e1 Tc6-c2 31. a2-a4 a7-a5 32. f2-f4 Kg7-g6 33. f4xg5 Kg6xg5 34. Te1-f1 Kg5-g6 35. Tf1-f2 Th8-c8 36. Td4-f4 Tc2xf2 remise.

Verkiezing Limburgse sportmensen '87 start volgende week in LD

HEERLEN – Volgende week start de verkiezing Limburgs sportman, sportvrouw en sportploeg van het jaar 1987. Prolongeren Wilbert Suvrijn, Carla Kleintjens en KSV Simson hun titels? Of worden de topdrie van 1986 opgevolgd door andere sportprominenten? Limburg kan, dat staat nu al als een paal boven water, terugzien op een uitstekend sportjaar. Dat maakt de uitverkiezing dit jaar extra interessant. Een voorlopige greep uit de lange lijst van kandidaten: Arnold Vanderlijde, Jean Bessems, Rob Ehrens, Eveline Hamers, Annemiek Derckx, Annemie Cox, Carla Beurskens en natuurlijke de 'oude drie'. Daarom heeft het Limburgs Dagblad besloten dit jaar de eer en de keuze volledig aan de lezers te laten. Dat wil zeggen, dat U bepaalt wie met de titels gaat strijken. Volgende week woensdag verschijnt het eerste stemformulier in de krant. Daarop prijken een aantal 'zekere' kandidaten, maar U krijgt natuurlijk ook de gelegenheid Uw eigen favoriet te tippen.

De uitverkiezing vindt haar hoogtepunt in de grote LD-Sportrevue op maandag 28 december in het Kerkraadse Wijngrachttheater. Op die avond worden de Limburgse sportkampioenen en de nummers twee en drie in de schijnwerpers gezet. Lezers die meedoen aan de verkiezing en het stemformulier insturen, maken een kans uitgenodigd te worden voor de LD-Sportrevue die door Jan 'Los Vast' Rietman wordt gepresenteerd (en met onder meer Rocco Granata en Donna Lynton als artiesten!). Als U inderdaad wilt meedingen naar een 'plaats op de eerste rij' bij het sport- en showfestival van het Limburgs Dagblad, is het natuurlijk wel zaak, dat U volgende week het stemformulier invult. Voorlopig heeft U de tijd om het sportjaar 1987 nog eens rustig bij U zelf de revue te laten passeren.



● *Carla Kleintjens*



● *Arnold Vanderlijde*

● VALKENBURG – Uitslag eerste wedstrijd damescompetitie bridge paren hoofdklasse: 1. Leufkens-Speleers; 2. Ammerdorffer-Geelen en Bosch-Witvliet. Eerste klasse groep A: 1. Van Roy-Verhagen; 2. De Haas-Ramaekers. Groep B: 1. Curvers-De Moel; 2. Schmeets-Willems.

MVV-PSV in beeld

KASSA'S VANAVOND GESLOTEN

MAASTRICHT – Er is nog een beperkt aantal kaarten te koop voor de bekerwedstrijd MVV-PSV, die vanavond in De Geusselt wordt gespeeld. Het betreft nog enkele plaatsen voor de hoofdtribune en bijna duizend kaarten voor de staantribune. Vanaf 9.00 tot 16.00 uur zijn deze aan de informatiebalie van het stadion te verkrijgen. Op verzoek van de politie zijn de kassa's vanavond gesloten.

De interesse voor de bekerwedstrijd MVV-PSV reikt overigens verder dan de zuidelijke provincies. Naast belangstelling van vele landelijke dagbladen, heeft ook de NOS aangekondigd een bezoek aan Maastricht te brengen. Een samenvatting van de wedstrijd wordt vanavond om 22.40 uur op Nederland 2 in Studio Sport uitgezonden.

Ruiters onder dak

BEEK – In het weekeinde worden in diverse maneges van Midden- en Zuid-Limburg weer indoor-wedstrijden voor paarden gehouden. In het ruitersportcentrum Het Edele Ros te Beek organiseert de landelijke rijvereniging De Gele Ruiters uit Oirsbeek een dressuurwedstrijd die meetelt als selectie voor de Limburgse indoor-kampioenschappen dressuur. Op zaterdag 14 november beginnen om 18.00 uur de licht-I-combinaties gevolgd door de zwaar-I en zwaar-II-klasse. Op zondag beginnen de wedstrijden om 10.00 uur met de klasse beginners-II.

In manege Op den Berg in Echt houdt de landelijke rijvereniging Elry een springwedstrijd. Op zaterdag 14 november starten vanaf 18.00 uur de beginners- en licht-combinaties terwijl zondag vanaf 11.00 uur het parcours open is voor de klassen licht, midden en zwaar. De landelijke rijvereniging St. Theunis uit Weert houdt in het hypisch-centrum De IJzeren Man een dressuurwedstrijd waarvoor enorm veel belangstelling is. Dit niet alleen vanwege het feit omdat het een selectiewedstrijd is maar ook omdat in De IJzeren Man in januari de Limburgse kampioenschappen dressuur worden georganiseerd. Op zaterdag 14 november beginnen om 17.00 uur de klassen beginners en licht-I. Op zondag is het de beurt aan de licht-II-, midden- en zwaar-combinaties.

● KARL-MARXSTAD – De Sittardse Daniëlle Roymans staat momenteel na de korte kür op een vierde plaats. De nationale kampioene bereidt zich in Oost-Duitsland voor op de wereldkampioenschappen die in december in Australië gehouden worden. Aan dit internationaal toernooi nemen 25 kunstrijdsters aan deel.

Titel voor China en Noordkorea

BUDAPEST – Bij de open Hongaarse tafeltenniskampioenschappen voor landenploegen in Budapest hebben China (heren) en Noordkorea de titels behaald. China versloeg in de eindstrijd Zweden met 3-0, Noordkorea versloeg het gastland Hongarije met dezelfde cijfers.

Voetbal dit weekeinde

KNVB-beker

Vandaag 19.30 uur:
Willem II-Twente
MVV-PSV
VVV-Haarlem
SVV-De Graafschap
DOSK-NEC (14.30 uur)

Morgen 14.30 uur:
TOP-Feyenoord (uitgesteld)
Roda JC-Eindhoven
Den Bosch-Ajax
DWV-Fortuna Sittard
RBC-Cambuur
Den Haag-PEC Zwolle
Ajax 2-Groningen
Excelsior-Heracles
Venray-DS '79
Wageningen-Volendam
RKC-Veendam

Belgie

Vandaag, 20.00 uur:
Beveren-Antwerp
Gent-Kortrijk
Winterslag-Racing Jet
Beerschot-Charleroi
Club Luik-Club Brugge
Anderlecht-Standard Luik

Morgen, 15.00 uur:
Waregem-KV Mechelen
RWDM-Lokeren
Cercle Brugge-Sint Truiden

Duitsland

Leverkusen-Dortmund	2–2
Bochum-Homburg	afgelast

Vandaag 15.30 uur:
Schalke-Köln
Stuttgart-München
Uerdingen-Mannheim
Kaiserslautern-Nürnberg
Karlsruhe-Mönchengladbach
Hannover-Frankfurt
Hamburger SV-Bremen

Morgen 15.30 uur:
Alemannia-Remscheidt

Oefenvoetbal

Morgen 14.30 uur:
SV Heerlen-Miranda

Restant

HEERLEN – Het restant (half uur) van de wedstrijd Heksenberg-Chèvremont wordt morgenmiddag, aanvang 14.30 uur op het terrein van Heksenberg gespeeld.

Benefiet-golf

BRUNSSUM – Morgen vanaf acht uur wordt de hele dag een liefdadigheidstoernooi op de golfbaan van de Brunssummerheide gespeeld. De opbrengst van deze golfontmoeting is bestemd voor de Brunssumse vereniging 't Trepke. Ongeveer 150 golfers spelen een zogenaamde vossenjacht, waarbij de score van de Brunssumse professionals te achterhalen is.

Het toernooi vindt plaats op de achttien holes en op de negen par 3-holes. De keuze viel op 't Trepke omdat dat deze vereniging zich met bescheiden middelen reeds tien jaar bezig houdt met de bevordering van de integratie tussen valide en minder-valide jongeren. Afgelopen september herdacht 't Trepke haar tienjarig bestaan.

Bep Groenendijk en Cornel Balan, beide lid van de golfclub Brunssummerheide, zijn in de landelijke finale van het Jaguartoernooi op de tweede plaats geëindigd met 40 stablefordpunten. Het duo, dat in de voorronde op de Brunssummerheide verleden week eerste werd, moest op de golfbaan van Groesbeek, Het Rijk van Nijmegen, het team van golfclub De Pan voor laten gaan.

De doelgroep

Een rubriek over amateurvoetbal



Onder redactie van arno römgens

'Gronsveld' streeft naar hoofdklasserschap

SCG recht op doel a

Van onze medewerker

GRONSVELD – Zelfs op een donkere novemberavond is ze een plaatje: de zittribune van Gronsvelds eersteklasser, object van gepaste trots in de grote oranje-witte familie. Dankzij de verlichting op het verderop gelegen trainingsveld zijn de letters S C G, gevormd door een gedeelte van de tweehonderdentachtig kuipjes, duidelijk leesbaar.

Het fraaie bouwsel onderstreept op zijn eigen manier de ambitie van de tegenwoordige koploper in de eerste klasse F. Dat de club nog hogerop wil, blijkt uit ons gesprek met voorzitter Hub Koekkelkoren en secretaris Leon Ottenheijm. Ook dit duo vindt dat de eerste klas geen eindstation voor de Gronsveldenaren hoeft te zijn.

Dat laatste is ook de mening van Jo Malik (27), die - met uitzondering van één seizoen, hoofdklasser Caesar had hem aangetrokken - altijd voor SCG gespeeld heeft. Hij was erbij, toen in 1979 promotie naar de derde klas werd gerealiseerd. Ook het kampioenschap in die afdeling, een paar jaar later, beleefde hij als speler van het eerste elftal. Door zijn uitstapje naar Beek miste hij het (voorlopig) laatste kampioensfeest: in 1985 werd SCG voor het eerst in zijn bestaan eersteklasser.

Jo: „Als sportman streef je altijd naar het hoogste, dat is bekend. Ik heb wel trek in een hernieuwde kennismaking met de amateurtop. Ik denk dat in de hoofdklasse technisch beter gespeeld wordt, maar dat op ons niveau het publiek vaker aan zijn trekken komt".

De ene JM is de andere niet. Jo Malik wordt bij zijn club beschouwd als de man die afrondende acties van o.a. John Massot moet voorbereiden. John (ex-DBSV; drie jaar MVV, hij behoorde in Maastricht ook ruim een seizoen tot de hoofdmacht; ex-MKC): „Richard Ummels en ik zijn er in principe voor de afwerking van wat door Jo en Jos Custers is opgezet. Onze trainer heeft inderdaad de beschikking over vier spitsen. In de eerste klas spelen verschillende elftallen nogal voorzichtig. De ploegen kennen elkaar meestal goed. Ze zijn zo aan elkaar gewaagd, dat twee achtereenvolgende nederlagen afzakken naar de staart van de ranglijst betekenen".

Ambitie. Ook de keuze van de trainers door het SCG-bestuur geeft er blijk van. Van Frans Spronck, drie seizoenen lang de scepter zwaaiend in „Groeselt", was bekend dat hij niet snel tevreden gesteld werd. Hij wilde meer, beter. Zijn opvolger, Hans Erkens (ex-Fortuna SC, ex-Ajax) is van hetzelfde kaliber. Toch stelt hij het plezier voorop: „Als Jo Malik zegt dat SCG doelgericht speelt, heeft hij gelijk. Zijn constatering dat de tegenstander onmogelijk vier echte spitsen kan uitschakelen, is ook juist. Ik zou de jongens niet anders willen laten spelen. Bedenk daarbij wel dat de speelwijze van een team bepaald wordt door de kwaliteiten van de spelers die een trainer aantreft. Als je over veel aanvallend ingesteld „materiaal" beschikt, moet je daar een goed gebruik van maken. Kiezen voor de aanval dus. Ik ben me ervan bewust, dat ik met amateurs van doen heb. Het echte plezier gaat er mijns inziens snel af, als je hen volstopt met, vooral defensieve, opdrachten".

Reagerend op de opmerking van Massot over voorzichtig voetballen, zegt „onze man uit Schinnen" : „Als het scoren bij ons wat lang uitblijft, merk ik ook angstverschijnselen bij mijn spelers. Ik begrijp daarom wel dat andere trainers behoudend van start gaan. Maar nogmaals: mijn spelletje is het niet".

Doorstoten naar de top houdt in , dat er veel werk van de jeugdopleiding moet worden gemaakt. Ook wat dat betreft, laten ze het in Gronsveld niet bij woorden. Ottenheijm: „ Wij hebben honderdentien jeugdleden. Twintig leiders en leidsters staan voor hen klaar. Ik moet apart het werk van onze eigen Jerôme Houten (SCG's voorstopper,red.) melden. Vier dagen per week is hij STK-functionaris, met de jongeren de weer.

Begon ons gesprek met de trib het eindigt er ook mee. Daar bes een speciale reden voor. Koek koren: „ Onder leiding van een voorzitter heeft een comité hier zaglijk veel werk gedaan bij genheid van het veertigjarig staan, ruim twee jaar geleden. stelde zich vervolgens ten doel vereniging een tribune te bezorg Een jaar later stond ze er. Voor begin van deze competitie is ze gerust met kuipjes. Er is met man macht gewerkt door allerhan mensen die SCG een goed hart dragen. We konden het daarna niet maken, de entreeprijzen te hogen? Nee hoor, we hanteren één tarief. En daarbij geldt: Wie eerst komt, het eerst maalt".



● *SCG had tijdens een trainig even tijd om in het gelid te gaan staan. Trainer Hans Erkens st geheel rechts. John Massot zit vierde van links, terwijl Jo Malik derde van rechts zit.*

Foto: FotoPersBuroWiddersho

● *Jos Klingen, rechts, zoekt een speler met overzicht.* Foto: JAN PAUL KUIT

PSV'35 in spoor van grote broer

Van onze medewerker
TJEU STEMKENS

POSTERHOLT – Al enkele jaren zit PSV'35 in de wachtkamer voor het kampioenschap in de derde klasse C. Ieder jaar is er een ploeg, die net iets suksesvoller opereert dan de Posterholtse club. Ook dit seizoen is het team van trainer Jos Klingen een favoriet voor de titel. Van meet af aan nestelde de ploeg zich op kop. Klingen: „Het is te hopen dat we dit seizoen aan het langste eind trekken. Maar als koploper ben je steeds de te kloppen ploeg en dat vergt veel van de zenuwen."

Eén van de zaken die PSV met zijn gerenommeerde naamgenoot gemeen heeft, is de toppositie op de ranglijst. Het verschil is, dat de profclub zijn toppers overal vandaan haalt, terwijl de grote kracht van het kleine PSV juist ligt in het spelen van mensen van eigen bodem.

Sinds afgelopen jaar staat ex-profvoetballer Jos Klingen als trainer voor de selectie van PSV. Na de VVV-jeugd, MVC en Brevendia kwam hij afgelopen jaar in Posterholt. In het voorbije seizoen moest de technisch goed spelende ploeg in de slotfase afhaken. Dit jaar is Klingen weer vol goede moed gestart.

Hij: „Al enkele jaren kan PSV de sprong net niet volbrengen. We hebben echter een goede selectie, waarmee we ook nu hoge ogen moeten kunnen gooien. Het probleem is echter dat we door iedereen als kanshebber nummer één staan genoteerd. Nu we ook gelijk op kop zijn gekomen, legt dat een extra druk op het team. We moeten het van aanvallend, technisch goed verzorgd, voetbal hebben. Doordat iedereen van ons wil winnen, loopt dat wel eens wat minder. Je moet echter ook kunnen winnen met minder sprankelend voetbal. Gelukkig hebben we ook genoeg knokkers in de ploeg."

Jos Klingen sleutelde wel aan de verdediging. In aanvallend opzicht heeft men iets ingeboet, omdat het team overloopt van goede middenvelders. Klingen: „Ik heb inderdaad eerst gekozen voor een solide verdediging, want daar vielen nog wel eens gaten door het veelvuldig opkomen van laatste man Jan Wolters. Voorts heb ik een overdosis aan middenvelders, die ontzettend graag opkomen, terwijl de spitsen iets minder doelgevaarlijk zijn. Het juiste evenwicht in het team heb ik op dit moment nog niet helemaal. Ik mis een speler met overzicht die wat rust op het jagende middenveld brengt. Toch heb ik het volste vertrouwen in de selectie, maar soms ervaar je dat juist de supporters wat minder geduld kunnen opbrengen. Het legioen is bijzonder fanatiek en wil de jongens te vaak naar voren jagen. Kampioen word je niet met alleen maar aanvallen."



● *De trainingsopkomst bij FC Hoensbroek is groot. Deze foto van FRANS RADE getuigt ervan.*

Loek Doven: 'Zelfvertrouwen basis van succes

FC Hoensbroek vrolijk naar top

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

HOENSBROEK – Bij het betreden van het sportpark van FC Hoensbroek voel je de sfeer meteen op je af komen. Liefst 26 spelers van het eerste, tweede en derde elftal werken vol vuur een onderlinge oefenpartij af. Trainer Jo Gerards beweegt zich tussen zijn jongens. Hier en daar geeft hij korte duidelijke aanwijzingen, maar zorgt er door zijn optreden vooral voor dat het gezellig blijft.

„Zondag hebben we vrij", legt hij uit. „Daarom dollen we vandaag een beetje. Moet kunnen na zo'n belangrijke wedstrijd". Met de laatste opmerking doelt hij op de 3–0 zege tegen LHB/MC waardoor momenteel met 15 punten uit 9 duels de ranglijst in 4D wordt aangevoerd.

Op de vraag wat de oorzaken van dit succes zijn geeft hij een kort antwoord: „Je kunt het beter door de spelers laten vertellen. Zij behalen immers de resultaten. Ik wil wel per se kwijt, dat mijn inziens dit seizoen het voetballen niet meer alleen ondergaan, maar ook beleefd wordt. In voorgaande jaren werd zowel een zege als een nederlaag als iets vanzelfsprekends ervaren. Dat is verleden tijd. De wil om te winnen is veel nadrukkelijker aanwezig".

Een mening die na de training in de kantine waar een zeer uitgelaten stemming heerst, volledig wordt gedeeld door aanvoerder Loek Doven. „Inderdaad, de sfeer van 'we zien wel' behoort tot het verleden. Daarbij komt dat ons zelfvertrouwen veel groter is geworden. Bovendien is de selectiegroep een stuk groter geworden waardoor je moet vechten voor een basisplaats".

Doven wordt plotseling geïnterrumpeerd door de 21-jarige Harrie Remans, die voor zijn spreekbeurtje wel eventjes zijn walkman wil afzetten: „Ik vind dat de voorbereiding ook een oorzaak is van onze successen. Hiermee bedoel ik niet alleen het praatje op zondagmiddag, maar zeer zeker ook de wijze van trainen. Ook op dinsdag- en vrijdagavond is iedereen volledig met de zaak bezig".

Voorstopper Roger Knibbeler zit er een beetje beteuterd bij. Afgelopen zondag kreeg hij twee boekingen en mocht hij als eerste gaan douchen. In juni maakte hij de overstap van de reserves van EHC naar de formatie uit Nieuw Lotbroek. Het meest te spreken is hij over de manier waarop hij is opgevangen en over de supportersschare. „Geweldig, wat een publiek heeft deze club", stelt hij onomwonden vast.

Veteraan Peter Douma (31) wordt om twee redenen de joker genoemd. Enerzijds omdat hij vol grappen en grollen zit, anderzijds omdat hij momenteel wisselspeler is maar in diverse duels op allerlei posities werd ingezet. „Ik vind slechts twee dingen belangrijk: bij de selectie blijven en proberen de goede sfeer te bewaren", verduidelijkt hij.

Tot slot wil elftalleider Sjaak Nederstigt nog iets kwijt: „Toen ik anderhalf jaar geleden deze job aanvaardde, voorspelde iedereen mij een zware taak. Nu kan ik slechts een ding zeggen: het is heerlijk om hier te mogen werken".

FC GRACHT VERBAAST KENNERS

Ongekende weelde

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

KERKRADE – In 4C knippert men met de ogen: FC Gracht staat, met 13 punten uit 9 wedstrijden, ongeslagen op kop en wie had dat voor aanvang van het seizoen gedacht. Jaar in, jaar uit, moest de club van voorzitter Toine Lemmen knokken om er niet uit te vliegen. Op het nippertje kon de club zich steeds, ten koste van de concurrentie, veilig stellen.

Linkervleugelverdediger Barry Rademakers (32) vindt de hele gang van zaken niet zo verwonderlijk. „Hans Ponsen verzorgt de training en die slaat bij de club zo goed aan dat resultaten gewoon niet meer uitblijven. Hij is degene, die de homogeniteit weer binnen de ploeg heeft gebracht. Iedereen werkt zich kapot en dat is andere jaren wel eens anders geweest. We bezitten een uitgebalanceerd team. Oké, we geven nog wel eens onnodig een punt af, maar tot nu toe is er geen club geweest die van ons twee punten heeft kunnen pakken. Laura en Heilust zijn de ploegen die we nog tegen moeten komen. Tegen deze twee zou het wel eens erg moeilijk kunnen worden".

Tap Ros speelt bij de Gracht laatste man. De voormalige SVK- en EHC'er is aan de vooravond van dit seizoen de club komen versterken. Hij: „FC Gracht was al lang geen onbekende voor mij. Ik heb jaren met spelers van het team te maken gehad. Sportief gezien loopt alles naar wens. Dit is mijn eerste jaar hier en ik hoop hier mijn loopbaan te beëindigen. Ik ben weliswaar pas dertig jaar, maar door de werkzaamheden in mijn loodgietersbedrijf leek de Gracht de ideale oplossing. Bij EHC kon ik op het laatst twee à drie keer trainen per week niet meer opbrengen. Nu hunker ik elke zondag weer naar het veld, de spelvreugde is terug. Bestuurlijk zit het snor en zoals het nu gaat kunnen we heel hoog eindigen".

Voorzitter Toine Lemmen waarschuwt voor te veel optimisme: „Wij laten ons het hoofd niet op hol brengen. Het is jaren geleden, dat wij de ranglijst aanvoerden. Maar van de ene op de andere week kan hierin verandering komen. Voorlopig hebben we nu meer punten dan andere jaren tijdens de helft van de competitie. De posities zijn goed bezet. Er zou alleen nog meer gescoord moeten worden. Van de elf door ons gescoorde doelpunten heeft verdediger Barry Rademakers er vier achter zijn naam staan. Willy Schleepen en Frank Riperda zijn als aanvallers echt onmisbaar. Middenvelder John Jansen is er na een onderbreking van een jaar weer bij."

De voorzitter tot slot: „Op het bestuurlijk vlak hebben we helemaal geen klagen. Secretaris Mai Wiersma hanteert zondags de vlag en bestuurslid Johan Smeets is elftalleider. Het duidt er op, dat deze mensen bereid zijn keihard te werken voor de club. De toekomst zie ik ook hoopvol tegemoet: zeven jeugdelftallen moeten er voor zorgen dat in de toekomst de aanwas niet buiten de Gracht gezocht hoeft te worden".

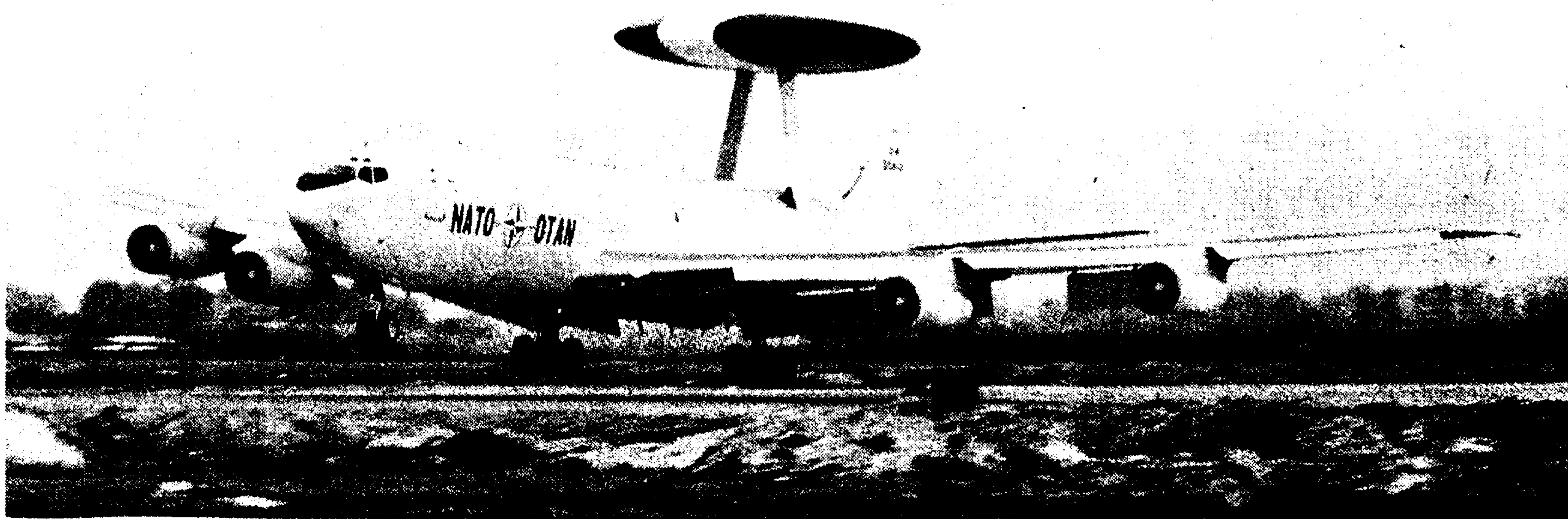


● *Drie Grachtenaren blikken, zo te zien enigszins sceptisch, in de toekomst. Van links naar rechts: Toine Lemmens, Tap Ros en Barry Rademakers.*

Foto: DRIES LINSSEN

Sierlijk draait de Boeing 707-300 met roepnaam NATO 46 de 3400 meter lange startpiste op. Boven de basis Geilenkirchen/Teveren hangt een dik, grijs wolkendek. De ochtendmist is grotendeels verdwenen. Het zicht vormt geen beletsel. Het is 12.25 uur.

„Ready for take off", klinkt de stem van de Amerikaanse gezagvoerder Jay Johnston door de boordradio. Klaar voor vertrek. Prompte reactie vanuit de verkeerstoren: „You're cleared for take off, windrichting 070."



● *De vlucht is begonnen: majestueus verheft het vliegende radarstation (E-3A) zich van de startpiste op het vliegveld Geilenkirchen/Teveren, hoofdbasis van NATO/AWACS. Met aan boord een vierkoppige vliegbemanning en dertien radar- computer- en communicatie-experts.*

Met NATO 46 spiedend boven Centraal-Europa

Vliegende radarstations turen achter de horizon



door **FRITS SCHILS**

De majestueuze zilveren vogel glijdt over de betonnen baan. Eerst traag, dan sneller en sneller. De vier TF-33 Pratt & Whitney 100A motoren, elk met een stuwkracht van 9523,5 kilogram, doen hun werk. „Rolsnelheid 147 knopen," hoor ik in mijn koptelefoon. Het toestel dendert nu in volle vaart oostwaarts. Bij een snelheid van ruim 300 kilometer en onder een klimhoek van 14 graden komt de E-3A van NATO Airborne Early Warning Force los van de grond. Geilenkirchen en belendende dorpen verdwijnen onmiddellijk uit het zicht. In een mum van tijd heeft het circa 147.420 kilo zware vliegende radarstation zich naar 10.000 voet opgewerkt. Vier minuten na het vertrek helt NATO 46 lichtjes over naar links en komt het onder de actieradius van Dutch Mill ofwel de Nederlandse militaire verkeersgeleiding.

Demonstratievlucht Magic 79 is begonnen. Duur van het avontuur dat zich op een hoogte van 8,7 kilometer en onder een snelheid van 800 kilometer boven Nederland, België en West-Duitsland afspeelt, is 'n kleine vier uur.

De voertaal in het inwendige van de E-3A is Engels, maar er wordt en passant ook Limburgs gesproken. Dat doen tussen het werk door Maastrichtenaar **Jelle Bode** en Voerendaler **Jan Eurlings** onder elkaar. Dit duo maakt deel uit van de zogenaamde mission crew, de multi-nationale, operationele bemanning. Zij bestaat op elke vlucht uit dertien hooggekwalificeerde krachten, die in eendrachtige samenwerking steeds weer die ene gezamenlijke opdracht vervullen, namelijk het luchtruim tussen Noord-Noorwegen en Zuidoost-Turkije behoedzaam aftasten naar de mogelijke aanwezigheid van ongewenste vliegende doelen en handelend optreden, zodra dit gewenst of noodzakelijk is. In dit project werken de AWACS-Boeings samen met een netwerk van in totaal 43 grondstations.

Technisch geformuleerd: één enkel vliegend radarstation van NATO/AWACS dat op een hoogte van 30.000 voet (9150 meter) vliegt, is in staat 312.000 vierkante kilometer aardoppervlak te bespieden.

Oefenvluchten hebben aangetoond dat drie E-3A-toestellen, die in elkaar overlappende sectoren patrouilleren, de NAVO in Centraal-Europa optimaal van radarbescherming voorzien. Zelfs als men bedenkt dat zij 160 kilometer binnen de grenzen van het eigen territorium moeten blijven, hebben de E-3A-vliegtuigen nog een ruime blik op grote gebieden van het Warschau-Pact, hetgeen het gevaar voor een overrompelingsaanval vanuit het oosten aanzienlijk verkleint.

Evenals de Amerikanen die dit radarluchtverkenningssysteem in het voorjaar van 1977 boven de Verenigde Staten in werking stelden, is de Noordatlantische organisatie bijzonder tevreden over deze 'high-tech' vinding. Want NATO/AWACS werkt doeltreffend en blijkt bovenal betrouwbaar. De unieke eigenschap van het systeem is dat het ook de blinde hoek in zijn waarneming betrekt, dus de krommende ruimte achter de horizon, waarop de grondradar geen vat heeft. Laagvliegers belanden onherroepelijk in de fuik van de vliegende speurders.

Als reactie op de visie van menig scepticus dat operationele AWACS-Boeings tamelijk kwetsbaar zijn voor tegenaanvallen voeren andere militaire deskundigen weer aan dat het net de taak van het vliegende radarstation is verdachte doelen op grote afstand te identificeren, zodat steeds tijdig kan worden ingegrepen. De E-3A – zeggen zij – beschermt dus ook zichzelf. Desondanks is bij voorbeeld de Amerikaanse brigade-generaal Charles Winters van het USAF Sytems Command er tamelijk zeker van dat de Sovjetunie binnenkort over apparatuur beschikt, die de effectiviteit van de AWACS-Boeings gevoelig zou kunnen aantasten.



● ***Gevechtsleider Jelle Bode (links) en computertechnicus Jan Eurlings, een Limburgs duo aan boord van het vliegende radarstation NATO 46, evalueren op een hoogte van 29000 voet (8,7 kilometer) een situatie in het luchtruim, ergens boven Nederland.***

Wie voor het eerst de operationele ruimte in een vliegend radarstation betreedt, waant zich in een pure science-fiction-omgeving. Tegelijkertijd is hij onder de indruk van de sfeer in dit voor een leek volslagen ondoorgrondelijke labyrinth van technisch vernuft. De dertien experts van de operatie Magic 97 vervullen, zo te zien, een routineklus. Hiërarchisch denken en doen is er helemaal niet bij. Hier, zo hoog in de hemel, zijn parate kennis, discipline en werkelijke saamhorigheid gevraagd.

Sergeant Jan Eurlings en luchtmachtkapitein Jelle Bode, de twee Nederlandse specialisten aan boord van NATO 46, beamen dit volmondig. De positie van Jan wordt door hemzelf als „uniek" omschreven. Hij is de enige in het E3-A-project inzetbare Nederlandse computertechnicus. Als Jan wegvalt, moeten ze de hulp van een Turk inroepen, of een Canadees, of een Griek, maar een tweede Nederlander die dit karwei aankan, is er gewoon niet. Eurlings, gewezen radarexpert bij een eenheid die met Nike-raketten omging, waagde in 1983 de sprong naar Geilenkirchen en volgde er een opleiding van vier maanden. Van de Voerendaler wordt verwacht dat hij het computersysteem in de vliegende radarstations feilloos aan de praat houdt. Noem dat maar geen „key position." En het lukt hem.

„Nooit calamiteiten opgetreden?" vraag ik hem

„Een keer, toen hadden we te maken met een storing in de stroomverdeling en pfffff, het hele zaakje zakte weg. We moesten toen terug naar de basis."

De 27-jarige Maastrichtenaar Jelle Bode die met zijn Amsterdamse vrouw in Hückelhoven/Ratheim woont, staat bij NATO/AWACS reeds drie jaar geboekstaafd als „fighter allocator", hetgeen zoveel betekent als gevechtsleider. Aan boord van de E-3A coördineert hij de onderscheppende en dirigerende functie van het vliegende radarstation. Dat gebeurt in nauw contact met de grondradarstations en met squadrons op luchtmachtbases, die mogelijkerwijze de interceptie moeten uitvoeren.

Vóórdat Bode met zijn twee secondanten, een Italiaanse kapitein en een Belgische luitenant in actie komt, hebben zijn collega's in de Boeing de 'vijandelijke' doelen reeds in het vizier gekregen en geïdentificeerd. Aan boord van 'onze' E-3A zijn vier deskundigen onder leiding van de Westduitse „mission crew commander" (de commandant operaties), majoor Wolfgang Krockenberger met deze taak belast, te weten een Westduitse sergeant, een Canadese onderofficier, een Belgische luitenant en de enige vrouw aan boord, Lone Traeholt, een 26-jarige kapitein van de Deense luchtmacht.

Aan de hand van een 'ingeblikte' situatie en een dienovereenkomstige toelichting door Bode zie ik in het beeldscherm hoe twee F-16-toestellen door een vliegend radarstation naar verdachte vliegtuigen geleid worden. Bepalend voor het welslagen van de interceptie zijn koers, snelheid en vlieghoogte van beide vliegtuigen. Het suspecte doel wordt met gemak opgespoord.

Van wezenlijk belang zijn ook de handelingen van de twee communicatiespecialisten John Milner (Canada) en Ricardo Gadaleta uit Italië. Zij onderhouden de verbindingslijnen naar en van de grondstations, de toestellen in de lucht, de schepen op zee en de vliegbases. Milner en Gadaleta zijn 'oude rotten' in het vak, die 'spelenderwijs' veertien radiosystemen beheersen.

Voor het meest tot de menselijke verbeelding sprekende voorbeeld van doeltreffende radarsurveillance en onderschepping dient men zich naar de poolcirkel te verplaatsen. Een situatie die in de praktijk vaak voorgekomen is en zich nog steeds aandient:

De bemanning van een grondradarstation, ondergronds geïnstalleerd in een fjord nabij Hammerfest, ontvangt op zekere ochtend voor zonsopgang een waarschuwing vanuit een patrouillerende AWACS-Boeing. De E-3A heeft vier vlekken op de radarschermen waargenomen. De 'vreemde' toestellen naderen uit het noorden (de richting Moermansk) en houden koers naar het zuiden aan. De identiteit is vlug vastgesteld. Het gaat om twee Sovjetrussische lange-afstandbommenwerpers van het type Bear en twee tankvliegtuigen.

Na verloop van tijd keren de tankvliegtuigen om, de Bears vervolgen hun reis. De E-3A neemt contact op met het Noorse grondradarstation. De interceptie komt snel op gang. Twee F's-16 van de Noorse luchtmacht kiezen het luchtruim en krijgen de Sovjetrussen boven de poolcirkel in zicht. De Noren volgen de Russen op de hielen tot de Sovjetbommenwerpers het door de Britten gecontroleerde gebied binnenvliegen: de route tussen IJsland en Schotland. De al lang gewaarschuwde Royal Air Force neemt dan de taak van de Noren over. Phantoms van de RAF klitten zich boven de Shetlandeilanden vast aan de Bears, die ditmaal kennelijk op weg zijn naar Cuba.

Soms draaien de Russen om en gaan ze weer huiswaarts. Maar het komt ook voor dat ze doorvliegen, richting Groenland en dan afbuigend naar het zuiden. In dat geval dragen de Britten de controle op de vlucht van de Russische bommenwerpers over aan de gecombineerde Amerikaans-Canadese luchtverdediging (NORAD), die evenals de NAVO met AWACS-Boeings opereert. Dus op hun hele tocht van vele duizenden kilometers worden de Sovjets onafgebroken geobserveerd, in de gaten gehouden, en als zulks noodzakelijk is, onderschept.

Het meest opvallende kenmerk aan de E-3A is de op de romp gemonteerde paddestoelvormige radarantenne, de zogenaamde rotodome, die een diameter heeft van 9,1 meter, 1,8 meter dik is en 5443 kilo weegt. Tijdens de verkenningsvluchten tast de hydraulisch voortbewogen antenne die uit aluminium en gelaagd fiberglas bestaat, zesmaal een gebied van 360 graden af. Afhankelijk van de hoogte waarop het gezochte doel zich bevindt, kan één enkele E-3A een gebied met een straal van 400 tot 500 kilometer bewaken en daarbinnen aan de hand van een bepaalde code bevriende van vijandelijke toestellen onderscheiden.

NATO 46 doorklieft het dichte wolkendek boven Belgisch Limburg, als we opnieuw in gesprek komen met Jelle Bode, de Maastrichtenaar die bij AWACS inmiddels 1200 vlieguren achter de rug heeft. Dat zijn zo'n 150 operatonele vluchten. In alle richtingen.

's Zomers vliegt hij het liefst naar het Griekse Preveza, een van drie vooruitgeschoven Nato AWACS-bases. De andere twee zijn Trappani op Sicilië en de stad Konya op de Anatolische hoogvlakte in Turkije. Van de operationele bemanningen die tijdens hun vluchten nimmer een blik naar buiten kunnen werpen, aangezien zij hun werk in een volslagen geblindeerde ruimte beoefenen, wordt verwacht dat zij door (aanvullende) training hun hoge graad van deskundigheid op peil houden.

Jelle Bode: „De duur van de opleiding wordt hoofdzakelijk bepaald door je persoonlijke ambitie en het tempo, waarin je je manifesteert. De opleiding is voor een belangrijk deel zelfstudie. Sommigen doen er een jaar over; ik wilde vlug aan de slag en had er drieënhalve maanden voor nodig. Verder moet je in elk jaar van je dienstverband een evaluatietest ondergaan, je aan een onaangekondigde proef onderwerpen en nog eens een schriftelijk examen afleggen."

Voerendaler Jan Eurlings, na aandachtig toegehoord te hebben: „Ik ga door tot 1990. Dat betekent bijscholing. Verwaarloos je die, dan ga je klungelen."

Van de basis Geilenkirchen stijgen per dag gemiddeld drie tot vier toestellen op. Ook op een of meerdere van de drie Zuideuropese bases kiest vrijwel dagelijks een E-3A het luchtruim. Op het programma staan steeds routinevluchten (training) en operationele. Altijd met een internationale bemanning, afkomstig uit elf lidstaten van de Noordatlantische alliantie. Fransen, IJslanders, Britten en Spanjaarden doen (nog) niet mee binnen dit enige multi-nationale NAVO-project.

Het aandeel van Benjamin Luxemburg aan NATO AWACS is saillant: afgezien van een geringe bijdrage aan de kosten van oprichting van het 4-miljardenproject – de Luxemburgse contributie bedroeg slechts 0,11 procent – is de complete vloot van 18 vliegende radarstations om juridische en administratieve redenen in het Groothertogdom geregistreerd. Op het staartstuk van elke E-3A prijkt een rode Luxemburgse leeuw.

De brandstofcapaciteit van een vliegend radarstation bedraagt 89.610 liter (70.371 kilo). Met deze hoeveelheid kan de E-3A tien uur uit de voeten. De mogelijkheid in de lucht bij te tanken heeft aan de actieradius van de luchtvloot een nieuwe, aanvullende dimensie toegevoegd. Nu is het immers mogelijk dat de spieders twintig uur onafgebroken in de lucht blijven. Hierdoor is de inzetbaarheid boven de noordelijke Atlantische Oceaan', in de buurt van IJsland, aanzienlijk vergroot. Gezaghebbende militairen hadden in het verleden al herhaaldelijk op de beperkte duur van de operationaliteit boven noordelijk Euopa gewezen.

Om veiligheidsredenen geschiedt het bijtanken van de E-3A-toestellen boven zee of andere onbewoonde gebieden. Voor deze procedure maakt de NAVO gebruik van Amerikaanse KC-135 stratotankers. Het aanschaffen van eigen tankvliegtuigen is politiek (vooralsnog) een onhaalbare zaak, die van de bondgenoten opnieuwe miljarden guldens zou vragen.

16.12 uur. Na twee doorstarts vanuit de richting Geilenkirchen nadert NATO 46 in de finale de basis Teveren langs de westelijke kant, dus via Schinveld. Een fascinerend gezicht. Gezagvoerder Jay Johnston maakt een sympathieke geste. Hij biedt me een stoel in de cockpit aan om de landing van dichtbij te beleven. Er is sprake van een 'ground control approach', hetgeen inhoudt dat de bemanning van de E-3A de laatste ogenblikken overgaat op handbesturing.

'Kun je lachen', had Jan Eurlings steeds goed voor een grapje – me even tevoren toegefluisterd. 'Als je naar buiten kijkt, heb je kans dat je de startbaan zo'n honderd meter rechts van de cockpit ziet en je bij jezelf zegt, jeetje, als we dadelijk maar niet in de bomen hangen."

Maar ook de finishing-touch verloopt feilloos. Dalend uit een loodgrijze hemel scheert de E-3A over Schinveld, precies in de gleuf tussen de felle lichten van de landingsbaan. Van de Canadese boordwerktuigkundige Edward Rosenblatt verneem ik dat we de omstreden strook bos, westelijk van de start- en landingspiste – dus het areaal dat volgens NATO/AWACS voor de vliegende radarstations een veiligheidsobstakel vormt en derhalve zou moeten verdwijnen, dan wel 'plaatselijk onthoofd' dient te worden – op een hoogte van zo'n 72 meter gepasseerd zijn.

DE LIMBURGSE  PERSONEELSGIDS

Voor ons kantoor te **Heerlen** zoeken wij een

Secretaresse m/v

KPMG Klynveld Kraayenhof & Co. is een internationaal georiënteerd accountantskantoor met 25 vestigingen in Nederland en in binnen- en buitenland circa 2.400 personeelsleden. Internationaal maken wij deel uit van KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler.

Op ons kantoor in Heerlen werken ongeveer 40 mensen. De gevarieerde cliëntenportefeuille is deels regionaal, deels internationaal van karakter.
Bij ons moet een secretaresse meer doen dan alleen correspondentie en het bijhouden van agenda's. Haar vaak vertrouwelijke werk voor enkele vennoten omvat b.v. ook het onderhouden van telefonische en schriftelijke contacten met cliënten.
Daarnaast geeft zij leiding aan de typekamer, waar de rapporten en grote notities worden verzorgd. Een veelomvattende en representatieve full-time baan, waarvoor dan ook meer dan alleen een goede opleiding nodig is.
Zelfstandigheid, organisatievermogen en flexibiliteit komen in deze functie zeer goed van pas. Gezien de zwaarte van de functie is ervaring in een soortgelijke baan een vereiste.
Goede kennis van de moderne talen, met name wat betreft de Engelse en Duitse taal, is noodzakelijk.
Leeftijd vanaf 25 jaar.

Belangstelling?
Indien u belangstelling hebt, kunt u uw sollicitatie richten aan de heer M.M.W. Frankort RA, Vlotstraat 10, 6417 CB Heerlen, die u ook graag telefonisch nadere informatie geeft. Tel. 045-716905.

KPMG Klynveld Kraayenhof & Co.

Accountants

Kantoren in Nederland:
Amsterdam, Alkmaar, Almere, Amersfoort, Apeldoorn, Arnhem, Breda, Deventer, Doetinchem, Dordrecht, Drachten, Eindhoven, 's-Gravenhage, Groningen, Haarlem, Heerlen, Hengelo, 's-Hertogenbosch, Hoorn, Leeuwarden, Middelburg, Nijmegen, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

Hago Nederland B.V.

behoort met ruim 7000 werknemers en een omzet van circa 135 miljoen gulden per jaar, tot de grootste en best geoutilleerde schoonmaakbedrijven in Nederland. Tot de opdrachtgevers behoren vooraanstaande en grote bedrijven uit handel, industrie en dienstverlening, alsmede instellingen uit de gezondheidszorg en de overheid.
De uitvoering van de werkzaamheden wordt georganiseerd en begeleid vanuit vestigingskantoren te Amsterdam - Utrecht - Rotterdam - Groningen - Apeldoorn - Eindhoven - Roosendaal - Maastricht - Heerlen.



De afdeling Personeelszaken van Hago Nederland BV zoekt op korte termijn een

secretaresse hoofd personeelszaken (m/v)

Naast de gebruikelijke secretariële werkzaamheden dient u tevens leiding te geven aan de personeelsadministratie.

Gezien de zwaarte van de functie gelden de volgende functie eisen:
- opleiding (minimaal) op VWO-niveau;
- gedegen secretaresse opleiding;
- ruime ervaring in soortgelijke functie;
- bij voorkeur enige leidinggevende ervaring;
- kennis van geautomatiseerde systemen.

Sollicitaties met curriculum vitae, binnen 14 dagen richten aan: het Hoofd Personeelszaken van Hago Nederland B.V., de heer J.A.H. Mimpen, In de Cramer 8, 6411 RS HEERLEN, telefoon: 045-738738.

Eurocard Nederland B.V., werkmaatschappij van de gezamenlijke banken (waaronder spaarbanken en Postbank N.V.) is verantwoordelijk voor marketing van de Eurocard creditcard, het uitbouwen van een netwerk van accepterende bedrijven en de verwerking van betalingen met de kaart. Zij heeft zich 'n reputatie verworven in de toepassing van moderne wereldwijde vormen van elektronisch betalingsverkeer.

Eurocard zoekt: FREE-LANCE VERKOPERS M/V

De werkzaamheden
- Werving op commissiebasis van nieuwe bedrijven die de Eurocard accepteren als betaalmiddel (o.a. hotels, restaurants, winkels).
- Relatieonderhoud eveneens op commissiebasis bij bestaande relaties.
- Gemiddeld 2 werkdagen per week.
- Grote mate van zelfstandigheid na de inwerkperiode.
- Gedegen opleiding, begeleiding en ondersteuning.
- Aantrekkelijke commissieregeling.

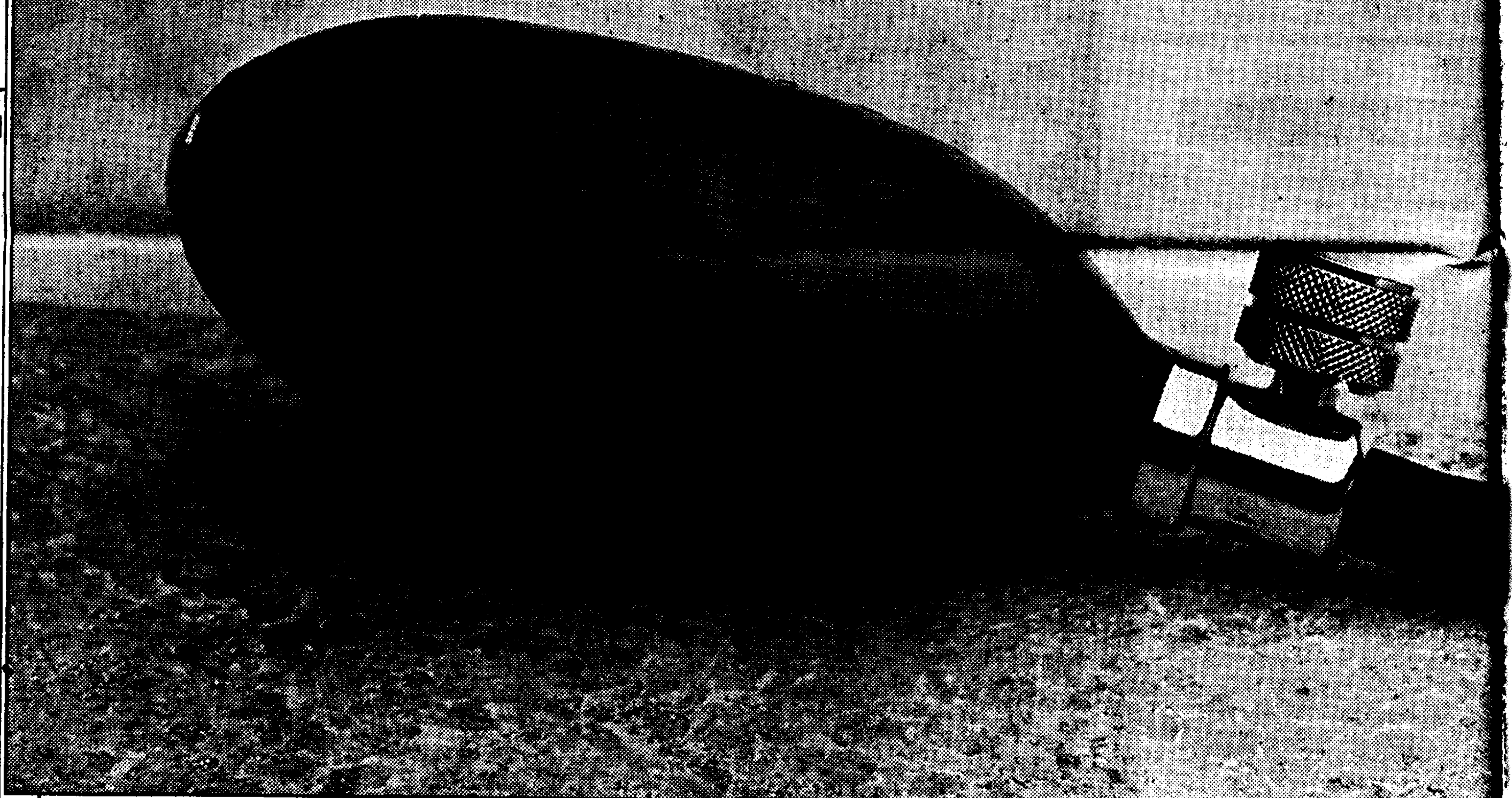
De kandidaten
- Zijn zelfstandig ondernemer(ster).
- Bezitten een ruime en aantoonbare ervaring in verkoop/promotiewerkzaamheden.
- Beschikken over uitstekende communicatieve en sociale vaardigheden.
- Zijn flexibel en hebben geen problemen met een gezonde werkdruk.
- Zijn ca. 30-40 jaar.
- Dienen op korte termijn beschikbaar te zijn.
- Zijn in het bezit van een auto en telefoon.

112354

Uitsluitend schriftelijke reacties kunt u richten aan:
Mw. I. van Kleef, afd. Aangesloten bedrijven,
met vermelding van
„free-lance" in de linkerbovenhoek van de enveloppe.
Eurocard Nederland B.V.,
Aert van Nesstraat 45, 3012 CA Rotterdam.



Als 't aan ons ligt, is er altijd werk voor mensen die de fijne kneepjes van het vak kennen.



Er is bij Tempo-Team uitzendbureau steeds meer vraag naar invallers voor functies in de gezondheidszorg. Niet alleen verpleegkundigen, ziekenverzorgers en verpleeghulpen, maar ook mensen met een paramedisch beroep kunnen bij Tempo-Team uitzendbureau meestal snel aan de slag.

Als je zelf ervaring of een opleiding hebt in de gezondheidszorg, kom dan eens langs bij een van onze vestigingen. Dan kunnen we meteen voor je aan het werk. Om een baan te vinden, die bij je past.

Zo bekijken we niet alleen of een bepaalde functie aansluit bij je opleiding en ervaring. Maar ook of jij je wel thuis zult voelen binnen een bepaalde organisatie.

Bij Tempo-Team heb je de mogelijkheid om afwisselend werk te doen. In verschillende instellingen. Op gevarieerde werktijden.

Wil je als uitzendkracht aan het werk in de gezondheidszorg, kom dan gauw eens langs om je in te schrijven. Want of je de fijne kneepjes nu tijdens je opleiding of in de praktijk hebt geleerd, er is bij Tempo-Team altijd werk voor je.

tempo-team uitzendbureau

Tempo-Team Heerlen,
Op de Nobel 1, 6411 GD Heerlen. Van maandag tot en met vrijdag tussen 08.30 en 17.15 uur kun je contact opnemen met Carla Koster van de afdeling gezondheidszorg: 045-712631.

Tempo-Team uitzendbureau. Wij weten wat werken is.

Vestigingen van Tempo-Team vind je in: Amersfoort, Amsterdam, Apeldoorn, Breda, Delft, Den Haag, Dordrecht, Eindhoven, Gouda, Harderwijk, Heerlen, Helmond, Hilversum, Leiden, Maastricht, Nijmegen, Roermond, Roosendaal, Rotterdam, Schiedam, Sittard, Tilburg, Utrecht, Zwolle.

DE TROTS VAN EEN BROUWERIJ



● *Een middag in het Kelderke. Een middag 'spitten' in een instituut. V.l.n.r.: Theo Kicken, Harrie Blezer, mr. Theo Wassink, drs. Math Jaminon en Karl Franssen.*

Kelderke, vijftig jaren bruisend instituut van Limburgse gastvrijheid

WIJLRE – Een dag in maart 1944. In het Kelderke in Wijlre. Brabander Asselbergs, schrijvende onder het welbekende pseudoniem Anton van Duinkerken, dicht een ode op Limburgs bier. Met een vulpen krast hij op papier onder meer:

Werd er ergens in het land zo voornaam begrepen dat men met gezond verstand tegen Satans streken toevlucht zoeken moet bij Brand.....

Geborgenheid in het Kelderke. Omringd door goede Limburgse dingen. Zoals een mooi glas gerstenat, een snee boerenbrood met ham of kaas, luid gelach en (vaak ook) uitbundig gezang. Ontelbaren hebben er van genoten. In het Kelderke zijn in menselijk verkeer plooien glad gestreken, vriendschapsbanden gesmeed, initiatieven ontworpen, rijke tafels eer aangedaan. Een anonymus voegde, aan de vloed van achtergebleven dankbetuigingen, deze woorden toe: 'Gastvrijheid betekent zich bezighouden met iemands geluk gedurende de hele tijd dat hij onder onze hoede is'. Treffend raakte hij de sfeer waarin, 'ergens' in de brouwerij op een kattesprong van het geboortehuis van romancier Antoon Coolen, mensen van allerlei slag en stand, van velerlei expressie en kleur elkaar hebben ontmoet. Het Kelderke bestaat thans vijftig jaar. Een terugblik op een halve eeuw gastvrijheid, op een periode ook van voortdurende brouwerij-progressie. Toen het Kelderke geopend werd, bedroeg de jaarlijkse omzet 21.000 hectoliter bier. Nu is die omzet gestegen tot 420.000 liter.

Het begon op 17 november 1937. Circa honderdvijftig genodigden verzamelden zich in de brouwerij om er, aan de opening van een ontvangstlokaal, enige luister bij te zetten. Zij dronken gezamenlijk vijftienhonderd liter bier. De doop van het lokaal had dus niets te wensen overgelaten. Het lokaal werd al spoedig het Kelderke. En groeide vervolgens uit tot een wijd en zijd bekend 'pelgrimsoord'. Aan het Kelderke zélf is in vijftig jaren niets veranderd. Onder leiding van architect Wielders uit Sittard (dezelfde onder meer van de Watertoren in Schimmert) opgetrokken met donkere bakstenen muren, pilasters en een door eiken balken geschraagd rond plafond; de in kleurrijke wandschilderingen door Harrie Koolen uitgebeelde feestende Limburgers; de even kleurrijke glas-in-loodramen van Harrie Schoonbrood: het is er nog allemaal. Net als de zware blank geschuurde tafels en hoge stoelen, als het glanzende koper en de doffe leistenen vloer. Tegen dit decor doken een dezer dagen met hart en ziel aan de brouwerij verknochte oudgedienden – geholpen door gastboeken, foto's en wat al dies meer zij – in de vele herinneringen aan een lokaal dat uitgroeide tot een instituut. Daar waren THEO KICKEN (65, *Wij maakten vroeger tachtig uren per week. Nou én?*), HARRIE BLEZER (58, *Vaak was het Kelderke ook een toevluchtsoord*) en KARL FRANSSEN (55, *Door het Kelderke ben ik bij Brand gekomen*). Daar waren verder drs. MATH JAMINON en mr. THEO WASSINK, huidige 'high command'-mannen met grote waardering voor het aantal dienstjaren van eerder opgemeld trio. Een drietal, goed voor 114 Brand-jaren. Kicken 45, Blezer 42 en Franssen 27. Een ex-chef expeditie (Kicken) en twee regio-verkoopleiders. Door al het gespit in het verleden liep duidelijk een rode draad. De memorie namelijk aan twee mannen. Brouwer Guus Brand en diens heraut Stef Kleijn.



● *Guus Brand: Limburger, brouwer en bouwer.*

Te voet

Harrie Blezer: „De jongste in de brouwerij moest vroeger nauwgezet voor het Kelderke zorgen. Dat diende elk moment van de dag piekfijn in orde te zijn. Je was er 's morgens rond half acht, je wist nooit hoe laat je 's avonds de brouwerij weer verliet. Want, als de meesten om vijf uur 's middags naar huis gingen, werd de jongste geacht in het Kelderke te blijven. Om mijnheer Guus, diens naaste medewerkers en gasten te verzorgen....." Valt Theo Kicken in de rede: „In de oorlog, ondanks distributie van grondstoffen, was er voor het Kelderke altijd zwaar bier voorradig. Maar ja, de gasten verdroegen het niet zo goed. Ze kregen thuis te min vlees en brood. Hun weerstand had er onder geleden. Dan kwamen ze per trein tot in Schin op Geul en vervolgens te voet naar Wijlre. Een half uurtje lopen was dat. Ik tapte in die tijd in het Kelderke. Ik was alleen. Ik moest spoelen, tappen en rondbrengen tegelijk. Daarom begon ik maar met halve liters. Na twee halven gingen er al van de kaart. Kon ik het wat rustiger aandoen. Maar, er was altijd ook iets te happen. Brood met vlees van clandestien geslachte varkens of met kaas van de boerderij..."

Uitingen

Jaren later accentueerde Chris Smits nog eens duidelijk die oorlogsjaren. Zó: „In gastenboeken uit die tijd leest men typische uitingen van mensen, die in de veilige geborgenheid van een vertrouwde omgeving, hun hart hebben kunnen luchten en hun verlangen naar vrijheid en vrede hebben kunnen uiten." Zoals op 25 januari 1943 Eduard Verkade *Vrienden, de tijd komt aan, dat onze haardsteden weer veilig zijn. Geen die er aan twijfelt. (Macbeth V.5)*. Zoals op 28 december 1942 Albert van Dalsum *In dankbare herinnering aan de gastvrijheid mij verleend voor Vondels Adam in ballingschap*. Zoals een niet gedateerde tekening van Charles Eyck, voorstellende het licht na de duisternis in de vorm van meisjeskopjes. Zoals het op 13 maart 1943 door Stef Kleijn in dichtvorm geschreven en door Karel Thole geïllustreerde Grote Excuus (Klacht en Biecht) voor hun 'diefstal' van door Guus Brand bewaarde Velasques-sigaren *Die schat stak ons de ogen uit. Als d'appel der historie die Eva eens aan Adam gaf. Het loeder, snotverdorie...En ziet, wij vielen, zooals hij. Hebben de vrucht genomen, en zij gaf ons een gouden genot. Zij is ons goed bekomen*.

Kaal

Harrie Blezer: „In het Kelderke was het altijd gezellig. We hebben het een keer zo bont gemaakt dat mijnheer Guus zei: nú is het afgelopen! De deur gaat dicht. De volgende dag kwamen er sloten op. Tegen Huub Houppermans, die naast de brouwerij woonde, zei mijnheer Guus: Jij zorgt dat het Kelderke 's avonds om zes uur dicht gaat. Mijnheer Guus had niet gezegd dat de deuren van buiten gesloten moesten worden. Wij dus deden om zes uur de deuren aan de binnenkant dicht en bleven zitten. Mijnheer Guus zélf kon er niet meer in. Hij op zoek naar Huub. In het café in het dorp was die niet. En bij Huub thuis kreeg hij te horen dat Huub nog in de brouwerij aan het werk was....". Theo Kicken: „Die avond in de oorlog. Er heerste uitgaansverbod, na zeven uur 's avonds moest je van de straat zijn. Matje Eggen was wat langer in het Kelderke gebleven. Op weg naar huis liep hij, ter hoogte van café Bemelmans, NSB-burgemeester Van der Zande tegen het lijf. Mijnheer Eggen!, wat doet u nog op straat?, riep de burgemeester. Mijnheer, ik ken u niet, antwoordde Matje. Ik zal u wel bijbrengen wie ik ben, reageerde Van der Zande. Een half uurtje later werd Matje thuis opgepikt en op transport naar Vught gesteld. Mijnheer Guus kwam in het geweer. Na enkele weken werd Matje weer vrijgelaten. Omdat hij, in verband met leveranties aan het Duitse leger, onmisbaar was....Helemaal kaal geschoren kwam Matje terug in de brouwerij. En in het Kelderke, waarin verzetsgroepen akties bespraken en onderduikers op gezette tijden enkele uren ontspanning werd geboden." Die tijd. Dan dook mijnheer Guus 's morgens rond half zeven al op. Vaak kwam hij te voet van Valkenburg. Sjeng Ritzen, die de paarden verzorgde, was er al rond vijf uur. Theo Kicken: „Mijnheer Guus bleef er bij tot de laatste van de door paarden getrokken wagens de brouwerij rond acht uur verliet. De paarden waren hem dierbaar. Die moesten verzorgd en gekamd, met blinkend haamwerk en goed beslagen, op weg gaan. Elke dag opnieuw."

Getuigenissen

Bevrijding. De eerste Amerikaanse soldaat die in september 1944 het Kelderke betrad was – oh toeval! – een brouwerijknecht uit Pennsylvania. Daniel R. Quinn. Hij tekende het gastenboek, samen met een aantal kameraden. Toen hij vele jaren later in het Kelderke terugkwam en er, op een vergeeld blad, al die handtekeningen zag staan, schoof hij met zijn wijsvinger langs die signaturen en zei met zachte stem: „Die is gesneuveld en die ook. En die...." Door het na-oorlogse Kelderke begon een 'optocht' zonder einde te trekken. Intellectuelen, militairen, regeringsfunctionarissen, kunstenaars, Limburgers met hun harmonieën, hun zangverenigingen, hun buurt- en hun café-clubs. Vergeeld papier getuigt van hun aanwezigheid. *Missionarissen van Elsevier* Weremeus Buning, Piet Bakker, Frits van der Molen en mr. Elias (*veldrabbijn*); J. Pohlen uit Aken (*In vino veritas, im Bier ist auch etwas*; Jacques Gans, met paard en wagen vanuit Leeuwarden onderweg en vele, vele anderen. Tussen al die getuigenissen een brief uit het café-restaurant Schtad Zitterd. Geschreven door Wil Köhlen. Hij was met 'De Marotte' onder leiding van Wiel Heuts en met 'De Marotte Kapel" op Paleis Soestdijk op bezoek geweest. Wil Köhlen deed de hoge heren in het Kelderke schriftelijk verslag. Citaat: ...*wat mij doet schrijven is het feit dat ik persoonlijk met Prins Bernhard aan het buffet biertjes heb gedronken en wel UP 52. Daar zijn zoveel UP 52'ers gedronken dat op een gegeven moment negen lakeien met een kist UP op de schouders kwamen binnenstappen. De opperschenker voegde er aan toe dat het nog nooit was voorgekomen dat er tweemaal bier moest worden aangerukt. De koninklijke familie vertoefde ruim een uur langer bij ons dan eigenlijk de bedoeling was geweest*. Einde citaat. Mr. Theo Wassink een dezer dagen: „Gemiddeld worden circa tienduizend mensen per jaar in het Kelderke ontvangen. Afgelopen jaar waren het ruim veertienduizend..."



● *Stef Kleijn: charmant mens. Begenadigd spreker, een Limburgs Dagblad-columnist (Rommedoe) met verfijnde geest en milde humor.*

door
NINO TOMADESSO

Ridders

Guus Brand, geïnspireerd door Stef Kleijn, sloeg destijds bruggen naar de gastronomie. 'Het Illustre Gilde der Scone Levensconste' zag het licht. Met gildemeesters o.a. van het tintelende type Jan Peters (Roosteren), drs. Toon Schrijnen (Venlo), Stef Kleijn (Maastricht) zélf, mr. Paul Cools (Hasselt). Elk jaar riep het gilde een Ridder uit. In 1962 was dat Toon Hermans. Persoonlijkheden als Gerard Frantzen (Kerkrade), Gabriël Beckers (Beek), Hendrik Weijers (Bocholtz) waren hem voorgegaan. In de loop van die meidag raakte (voor de zovéélste maal) Wijlre in feeststemming. Harmonie St. Gertrudis trok uit en de nieuwe ridder liet zich de kans niet ontnemen om met 'de vaan' een ereronde te lopen. De fanfare De Maasgalm (Elsloo) rukte het dorp binnen om Toon eveneens een serenade te brengen en het Limburgs Dagblad d.d. 4 mei'62 publiceerde een uitvoerig verslag. Citaat: *De feestvreugde deelde zich mede aan alle Wijlderse cafés en cafeetjes, waar Toon Hermans zich amuseerde als een snoek in het water na een lange logeerperiode op een hooizolder*. Ander citaat. Uit het boek 'Honderd jaar Brand'. Chris Smits over de gilde-diners in het Kelderke: *...van jaar tot jaar één van de culinaire hoogtepunten van de Limburgse gastronomie. Dit is geen wonder als men weet met welk een minitieuse zorg het menu wordt opgesteld, de wijnen geselecteerd en geproefd; lang en breed gediscussieerd wordt over de combinatie van beide en over alternatieve mogelijkheden....* Het waren de hoogtijdagen onder meer voor cuisiniers als 'Père' Theo Koch en 'Maître' Adriën Zeguers.

Ontbijt

Karl Franssen: „Vlak voor het jaarlijkse Gilde-feest kon je de spanning in het Kelderke doorzagen. In die jaren ook riep mijnheer Guus elke zaterdagmorgen vanaf 'n uur of acht in het Kelderke zijn vertegenwoordigers en verkopers bij elkaar voor een gezamenlijk ontbijt. Dan werden wensen, klachten van en problemen met klanten diepgaand besproken. Ik was vertegenwoordiger in België toen en moest voor elke zaterdagmorgen lekkere dingen meenemen. De ene week tien soorten paté, de andere week allerhande soorten worst, dan weer olijven of artisjokken. Mijnheer Guus stuurde me naar de beste huizen. Zo heb ik Maître Planson leren kennen en andere koks en traiteurs. Het was voor mijnheer Guus niet voldoende dat ik de waren meebracht, neen, ik moest me ter plekke ook uitvoerig laten informeren. Dan zaten wij bij elkaar in het Kelderke en dan vroeg mijnheer Guus om het half uur: Karl, leg nog eens uit hoe dat precies zit met deze paté, met dit brood en met dit vlees-....Het liep vaak uit, want niemand ging naar huis. Daar peinsde je niet over...." Mengt Math Jaminon zich in het gesprek: „Op een goede dag heb ik aan mijnheer Guus gevraagd: Kunnen we dit niet veranderen? U kunt deze mensen, die elke dag voor u op pad zijn, toch ook niet op zaterdagmorgen binden. Hun gezinsleven komt in de knel. Neen, dat kan niet, was zijn eerste reactie. Ik hield vol en op een dag stelde hij voor: We gaan eens naar het Ahrdal, we gaan er eens over praten. Wij met ons drieën – mijnheer Guus, Thijs Brand en ik – op weg. Attent luisterde hij 's avonds tijdens een etentje naar onze argumenten. Rond een uur of elf zei hij: Weet je wat, praten jullie nog maar door, verdiepen jullie er maar in. Ik ga naar bed. Daar zaten Thijs en ik. Niks wijzer geworden. Enkele dagen later in Wijlre teruggekeerd, zei hij: Jullie hebben gelijk. We gaan het veranderen....."

Jongste

Intussen trok de optocht door het Kelderke verder....Limburgers en 'vreemdelingen', eenvoudige en hoog gezadelde figuren, onbekende en bekende persoonlijkheden. Van Johan Scholtes (Kerkrade) tot John Stol (Amsterdam), van muzikale groepen als de 'Hoch und Deutschmeister' uit Wenen en de 'Brigg Town Silver Band' uit de States, van de 'Bamberger Symphoniker' tot een groep nauw met de 'Mastreechter Staar' verbonden zangers, van burgemeester Frans Breekpot (Valkenburg) tot de hoofddirectie van DSM (Heerlen). Op 4 april '75 gingen de DSM'ers in het Kelderke aan het UP: drs. Wim Bogers, ir. Rudolf Selman, drs. Leo Kretzers en ene zekere mr. Hans van Liemt. Deze schreef toen in het gastenboek: *De jongste van het DSM-huis voelt zich bij Brand beter thuis*. Die jongste van toen is thans de hoogste DSM-topman.

Baard

Uiteraard kwamen er ook bevriende brouwers over de vloer. Math Jaminon: „Daar was een keer de abt van de Trappisten uit Tilburg bij. Mijnheer Guus was des duivels op die man. Hij had hem namelijk een café in Limburg afgepikt. Aan het buffet waren ze er over aan het bekvechten toen mijnheer Guus opeens zei: Zullen we er om vechten? Wie het eerst met de schouders op de vloer ligt, die heeft verloren. Ben jij dat, dan is dat café van mij en lever ik er weer bier. De abt ging akkoord. Mijnheer Guus was een grote, forse man. Maar die abt was nóg groter en forser en droeg bovendien een zware baard. Op de vloer van het Kelderke gingen ze elkaar goed aan de kleren. De abt kreeg mijnheer Guus niet alleen op de knieën maar ook op de rug. Om zich er uit te redden, riep mijnheer Guus uit: Die baard van jouw in mijn gezicht, dat houd ik niet vol. Die stinkt nog naar de soep van veertien dagen geleden. Ik laat je maar winnen..."

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

m/v

WONINGVERENIGING 'SCHINVELD'

De woningvereniging 'Schinveld' beheert thans 526 woningen. Met ingang van 1 januari 1988 zal een verdere verzelfstandiging van de administratie worden ingevoerd. Daartoe roept het bestuur sollicitanten op voor een parttime funktie van

FINANCIEEL ADMINISTRATIEF MEDEWERKER m/v

voor in beginsel 20 uren per week

Tot zijn /haar taak zal o.a. behoren:
- het beheren en verder uitbouwen van het komputersysteem;
- het uitvoeren van de geautomatiseerde huuradministratie;
- het verzorgen van in- en output van de komputer m.b.t. de grootboekadministratie;
- het op termijn mede samenstellen van de jaarrekening en (meerjaren)-begrotingen;
- het financieel/administratief begeleiden van nieuwbouw- en grootonderhoudsprojekten.

Wij denken hierbij aan kandidaten met:
- een opleiding minimaal op MBA-nivo of vergelijkbare opleiding en ervaring;
- kennis en ervaring op het gebied van een geautomatiseerde financiële administratie;
- kennis op het gebied van de volkshuisvesting dan wel de bereidheid om zich deze kennis op korte termijn eigen te maken;
- een leeftijdsindikatie 25-30 jaar.

Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn konform de CAO voor Woningcorporaties. Het aanvang bruto salaris bedraagt, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, ƒ 1454,50 tot maximaal ƒ 1831,- per maand, op basis van een 20-urige werkweek.

Belangstellenden (m/v) worden verzocht binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad hun sollicitatiebrief met volledige vermelding van opleiding en ervaring te zenden aan het bestuur van de woningvereniging 'Schinveld', Schoolstraat 2, 6451 EW Schinveld, met vermelding van 'sollicitatie' op de enveloppe.

---

centraal bureau dienstverlening limburg b.v.

cbd

leyenbroekerweg 113
postbus 85
6130 AB sittard

Het C.B.D. is een accountants-administratiekantoor (AA), werkzaam in de provincie Limburg.
Het kliëntenbestand omvat maatschappelijke instellingen alsmede bedrijven in het midden- en kleinbedrijf.
In verband met vervroegde uittreding ontstaat de vacature van:

hoofd loonadministratie m/v

Kandidaten die reflekteren, dienen aan de volgende eisen te voldoen:
- ervaring op loonadministratief gebied
- leidinggevende capaciteiten
- goede contactuele eigenschappen
- middelbare-schoolopleiding
- leeftijd tussen de 30 en 40 jaar.

Honorering en arbeidsvoorwaarden zijn inherent aan de funktie.
Kandidaten die denken aan bovenstaande eisen te voldoen, nodigen wij uit te solliciteren voor 25 november a.s. aan de direktie.

Service-medewerkers kunnen rekenen op een prima interne opleiding, dagelijks bezig zijn met de grote computermerken, carrièrekansen...

...èn Geveke Electronics

Geveke Electronics in het kort
Geveke Electronics is een Nederlands bedrijf dat een breed pakket produkten en diensten levert op het gebied van de professionele elektronica en automatisering. Geveke Electronics is met vestigingen en werkmaatschappijen actief in geheel West-Europa.

Geveke Electronics Service is de werkmaatschappij die zich toelegt op merkonafhankelijk computeronderhoud en installatie van datacommunicatieapparatuur en -netwerken. Het is de grootste organisatie in Nederland voor Third Party Maintenance. Met 250 medewerkers worden vanuit 6 vestigingen vele merken onderhouden.

Voor onze nieuwe vestiging in Beek vragen wij:

COMMERCIEEL MEDEWERK(ST)ER

In deze pioniersfunctie zal hij/zij zich gaan bezighouden met het afsluiten van onderhoudscontracten bij nieuwe relaties en het uitbouwen van activiteiten bij bestaande relaties.
Tenminste MEAO-niveau, algemene buitendienstervaring en in staat zelfstandig offertes op te stellen.

FIELD SERVICE ENGINEERS M/V

voor service aan micro-, minisystemen, randapparatuur en/of datacommunicatie-apparatuur.
MTS-E niveau met liefst ervaring.

Werken bij Geveke Electronics Service houdt in:
- praktijkgerichte TPM-basis- en produkttrainingen voor engineers;
- bezig zijn met een grote variëteit aan gerenommeerde merkapparatuur;
- uitstekende doorgroeimogelijkheden;
- werken bij een Nederlands topconcern in de elektronicabranche.

Uw sollicitatie kunt u richten aan Geveke Electronics Service, t.a.v. de heer R. Bijkersma, tel. (020) 586 16 24.

Geveke Electronics bv
Donauweg 10
1043 AJ Amsterdam
Telefoon (020) 586 14 11

Geveke electronics service

Grootste in merkonafhankelijk computeronderhoud

---

tempo-team uitzendbureau

De afd. techniek heeft werk voor m/v.

elektro-monteur

voor een bedrijf in de regio Sittard.

Wij vragen:
- een opleiding LTS-E met VEV of MTS-elektro,
- bij voorkeur ruime ervaring als elektro-monteur,
- iemand die lange tijd beschikbaar is.

Wij bieden:
- een afwisselende baan in de utiliteitsbouw,
- goede salariëring.

Bel voor informatie over bovenstaande vacature tel. 04490-17360 en vraag naar Wilbert Claessen.

hts-er

voor een bedrijf in Heerlen.

Wij vragen:
- bij voorkeur een opleiding werktuigbouw- of bedrijfskunde,
- interesse in een niet puur technische functie,
- een schoolverlater of iemand met geringe ervaring.

Wij bieden:
- een uitdagende functie,
- een start waar u een grote hoeveelheid ervaring in kunt opdoen,
- een functie voor lange tijd.

Bel voor informatie over bovenstaande vacature tel. 045-718366 en vraag naar ing. de Jong.

storings-monteur wtb en/of elektro

voor een relatie in Roermond.

Wij vragen:
- een afgeronde MTS-opleiding WTB of -elektro,
- een analytische instelling,
- bereidheid om in 3- of 4-ploegendienst te werken,
- leeftijd: tot 35 jaar.

Wij bieden:
- een afwisselende job in een dynamisch bedrijf,
- de mogelijkheid tot het volgen van aanvullende vakstudies,
- een aantrekkelijk salaris.

Bel voor informatie over bovenstaande vacature tel. 04750-30495 en vraag naar [illegible]

Wilhelminaplein 10, Roermond
Vrijthof 33, Maastricht
Op de Nobel 1/Akerstr., Heerlen
Rosmolenstraat 4, Sittard

B.V. GELVA is een produktiebedrijf voor flexibele schuurmaterialen, gelegen te Vaals.

Wij zoeken op korte termijn een

LABORANT (m/v)

voor onze controle- en ontwikkelingsafdeling.

Onze gedachten gaan uit naar een persoon met laboratoriumtechnische opleiding op KMLO- of MLO-niveau.

Tot de taak van deze laborant gaan behoren:
- controle van basismaterialen;
- testen van de geproduceerde schuurmaterialen;
- meewerken aan de produktverbetering en -ontwikkeling.

Gelva schuurmiddelen
BV GELVA MANUFACTURERS OF COATED ABRASIVES

Schriftelijke sollicitaties richten aan:

B.V. Gelva
P.O. box 78,
6290 AB Vaals
T.a.v. drs. A.J.H. Hintzen

112383

Goed werk in de verpleging

Juist in ziekenhuizen en instellingen lossen uitzendkrachten heel wat acute problemen op. Misschien iets voor jou als je het thuiszitten beu bent.

Wij vragen

ziekenverzorg(st)ers

Heb je interesse? Neem dan contact op met Bettina Lemmens te Heerlen, tel.nr. 045-713120.

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Maastricht Stationsstraat 35, 043-218181
Heerlen Dr. Poelsstraat 16, 045-713120

Noem glas en wij als N.V. Vereenigde Glasfabrieken maken het in bijna al zijn verschijningsvormen, voor de konsument als gebruiksvoorwerp en voor de producent als verpakkingsmateriaal. In bedrijfsverband praten we dan ook over verpakkingsglas, tafelglas, kristal en relatiegeschenken als hoofdaktiviteiten. Maar eveneens over kunststofverpakkingen en groothandelsaktiviteiten als aanvullend programma. Er werken bij ons 1850 man personeel in Schiedam, Leerdam, Maastricht, Etten-Leur en Amsterdam. Met onze divisies verpakkingsglas, kunststofverpakkingen, huishoudglas, kristal en gelegenheidsglas en groothandel zijn wij één van de grootste verpakkingsmiddelenproducenten van Nederland.

MTS-ers Werktuigbouw voor een verantwoordelijke funktie als machine-operator m/v

In Maastricht maken we potten en flessen voor de levensmiddelen- en drankenindustrie in binnen- en buitenland. U werkt met onze geavanceerde produktie-apparatuur, en zult dus een goede kennis van het proces, de produkten en het bedrijf moeten hebben. U kunt daarom rekenen op een gedegen introduktie en aanvullende scholing. Daarna krijgt u direkt al de verantwoordelijkheid voor een deel van één produktielijn.

WAT WIJ VAN U VRAGEN.
Wij stellen hoge eisen aan uw technische kapaciteiten, nauwkeurigheid, inzet en gevoel voor verantwoordelijkheid. U beschikt verder over het diploma MTS-Wtb. Enkele jaren ervaring op het gebied van pneumatiek, hydraulika en meet- en regeltechniek strekt tot aanbeveling. Uw leeftijd is maximaal 25 jaar.

WAT WIJ U BIEDEN.
U werkt in 5-ploegendienst met een gemiddelde werkweek van 33,6 uur en een ploegentoeslag van 28,5%. De salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden zijn zonder meer goed, en omvatten onder andere een eindejaarsuitkering ter grootte van een maandsalaris.

Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van curriculum vitae, kunt u richten aan afd. Personeelszaken, t.a.v. de heer M.J.A Pinckaers, N.V. Vereenigde Glasfabrieken, Nieuweweg 25, 6221 AA Maastricht. Voor nadere inlichtingen kunt u hem bellen, telefoon 043-219351.

N.V. Vereenigde Glasfabrieken
industriegroep verpakkingsglas maastricht

VONK

VONK KAASFABRIEK B.V.

is op zoek naar

MACHINEBEDIENDES

met een L.T.S.- of M.T.S.-opleiding

Degenen die zich volledig willen inzetten om met ons het bedrijf verder uit te breiden, en reeds enige werkervaring op dit gebied hebben, genieten de voorkeur.

Verdere doorgroeimogelijkheden zijn aanwezig.

Uw schriftelijke sollicitaties aan:
Vonk Kaasfabriek B.V.
Postbus 1240
6040 KE Roermond
t.a.v. ing. J. Wolters
zien wij met belangstelling tegemoet.

112580

---

erkens bakkerijen b.v.

Erkens Bakkerijen B.V. levert dagelijks vers brood en banket aan vele supermarkten, warenhuizen, speciaalzaken, installingen en eigen filialen in Limburg.

Voor de afdeling magazijn/transport zoeken wij een

CHAUFFEUR m/v

Functie-omschrijving
- ★ de chauffeur rijdt zelfstandig een brood/banketroute;
- ★ de chauffeur wisselt mee als magazijnmedewerker.

Functie-eisen
- ★ men draait mee in dag/nachtdienst;
- ★ u moet in bezit zijn van vrachtwagenrijbewijs en chauffeursdiploma;
- ★ leeftijd 20-35 jaar.

Als u meent in aanmerking te komen voor deze vacature, richt dan uitsluitend schriftelijke sollicatie aan:

Erkens Bakkerijen B.V.
t.a.v. [illegible]
postbus 33,
6440 AA Brunssum

GROEI

(en dat mag een **registeraccountant** m/v ook van ons verwachten)

Over accountancy hoeven we u weinig meer te vertellen. Vakkennis alléén is voor u echter niet genoeg. Ondernemingszin, gekoppeld aan ambitie, dát is waar het op aan komt in dit vak. Een eigenschap die niet iedereen gegeven is. Een kwestie van groei, zo weet u.

Dezelfde combinatie van groei en ondernemingszin kenmerkt ook de TRN Groep, een samenwerkingsverband van de Nederlandse Accountants Maatschap (registeraccountants), Begheyn & Sneep (belastingadviseurs), Van der Laan & Siebesma (accountants-administratieconsulenten) en Volder & Co. (organisatie-adviseurs). In breder verband maakt de TRN Groep deel uit van Touche Ross International, zodat het onderhouden van wereldwijde contacten tot de werkzaamheden behoort.

Samen met de collega's uit de andere disciplines bieden de registeraccountants van de Nederlandse Accountants Maatschap maatwerk aan hun cliënten. Maatwerk dat dank zij een deskundige advisering en een flexibel controlesysteem (Unicon) zeer efficiënt tot stand komt. Zodat we meer tijd kunnen besteden aan de relatie met onze cliënten.

U herkent zich in die visie. U heeft net als de TRN Groep de behoefte om u te ontwikkelen. Om carrière te maken. Of u nu zojuist bent afgestudeerd of al enige jaren ervaring heeft als registeraccountant, dat is niet zo belangrijk. Waar het om gaat is dat u nét als wij de uitdaging zoekt die ons vak zo interessant maakt. Misschien wordt het tijd om uw capaciteiten en ambities eens te toetsen aan die van de TRN Groep.

Heeft u interesse voor een functie bij onze vestiging te **Heerlen** neem dan contact met ons op. Dat doet u door een brief te schrijven aan de TRN Groep/Nederlandse Accountants Maatschap, Akerstraat 85-87, 6417 BK Heerlen, ter attentie van de heer P. Kuiper RA. Voor meer informatie kunt u hem ook bellen: 045-719310.

TRN GROEP

NEDERLANDSE ACCOUNTANTS MAATSCHAP
registeraccountants

GROEI MEE MET DE TRN GROEP

Vestigingen: Alkmaar – Almelo – Amersfoort – Amsterdam – Arnhem – Barneveld – Bergen op Zoom – Beverwijk – Breda – Delden – Den Helder – Deurne – Doetinchem – Eindhoven – Emmen – Enschede – Epe – Gouda – 's-Gravenhage – 's-Gravenzande – Groningen – Haarlem – Heerlen – Helmond – 's-Hertogenbosch – Hilversum – Hoorn – Leeuwarden – Middelburg – Nieuwegein – Nijmegen – Rotterdam – Schagen – Soest – Tegelen – Terneuzen – Tilburg – Zeist – Zoetermeer – Zutphen – Zwolle

Emery en XP beschikken over uitgebreide koeriersnetwerken

Maastricht spil van Europese luchtvracht

AASTRICHT – Het trans- rt van goederen via de lucht eft in Europa de laatste ja- een enorme vlucht geno- n. Maastricht Airport bleef die bloei allerminst buiten lot: vorig jaar vestigde de idlimburgse luchthaven een soluut record door een ver- bbeling van de vrachtafhan- ling. Dat was onder meer te nken aan de komst van een ernationaal gerenommeerd drijf als Emery Worldwide. ze Amerikaanse onderne- ng heeft, net zoals XP Inter- tional, in Europa een uitge- eid netwerk opgebouwd or het afhalen en bestellen n allerlei pakjes.

nery en XP nemen samen ruim de lft van de vracht voor hun rekening via Maastricht Airport wordt af- handeld, en die komt dit jaar naar rwachting uit op zo'n 45.000 ton. twee bedrijven hebben veel over- nkomsten, maar er zijn ook duide- e verschillen.

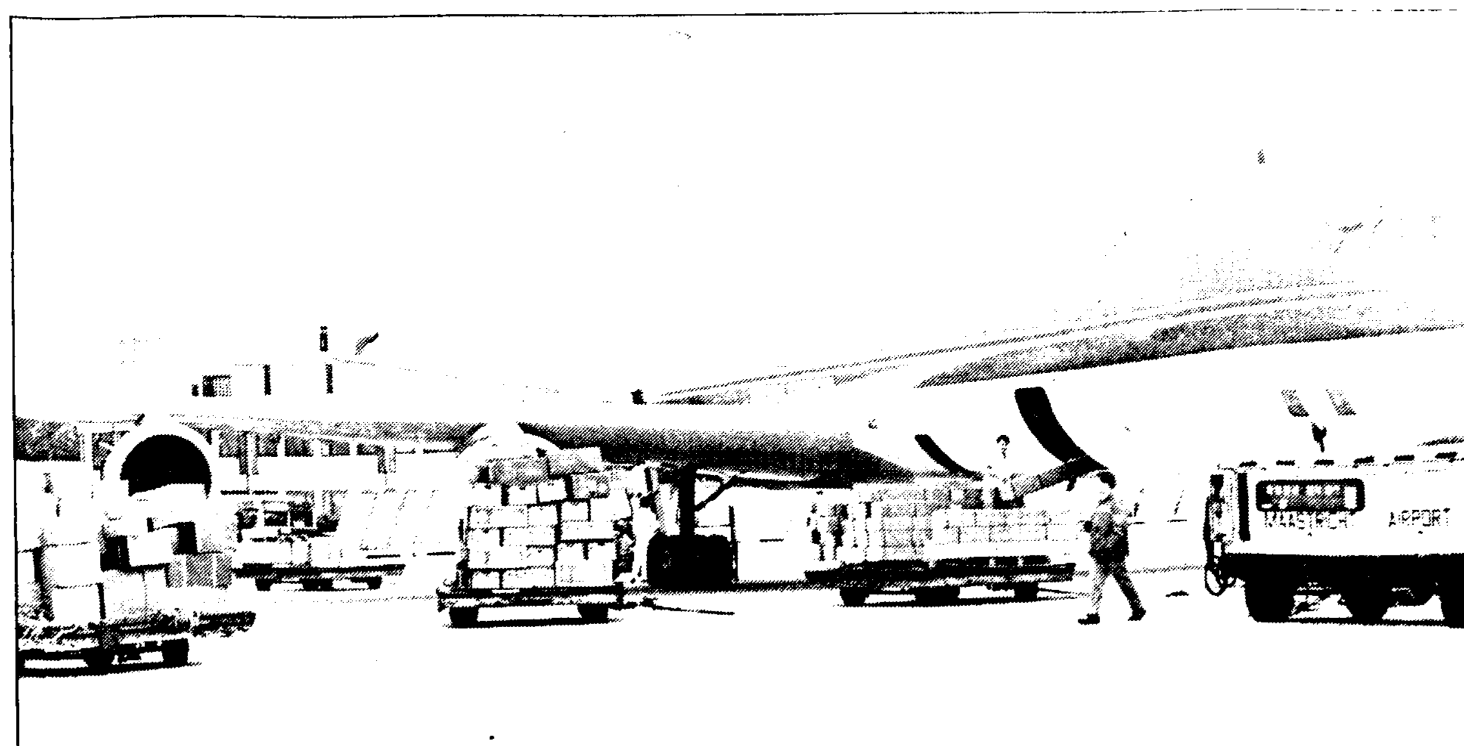
nery is bijvoorbeeld in de Ver- igde Staten van huis uit een koerier gespecialiseerd is in het vervoer n de wat zwaardere goederen (bo- n de 35 kilo). Dit deel van de markt rtoont echter weinig groei, jaar- ks drie procent, en het ziet er de mende jaren niet naar uit dat daar- verandering komt. In dit licht moet k de geruchtmakende overname voorjaar van de Amerikaanse erier Purolator worden bezien. ant hoewel Purolator een zeer ver- sgevende onderneming was; Eme- verschaffte zich met de overname één klap de toegang tot de markt or licht tot middelzwaar express- ansport, een markt die volgens mery internationaal jaarlijks met 14 ocent groeit.

tegenstelling tot de activiteiten in VS, wierp Emery zich op het uropese continent meteen op het ele marktsegment: van licht tot waar transport. Maastricht werd, n de bekende redenen als de geo- afische ligging, gekozen als het uropees vrachtcentrum (de 'hub'). mery nam zijn intrek in het be- aande vrachtafhandelingsgebouw n de luchthaven, dat toen fors is tgebreid. In totaal bieden de activi- iten van Emery nu werk aan ruim chtig mensen, waarvan het meren- eel (60) in dienst is van de luchtha- en.

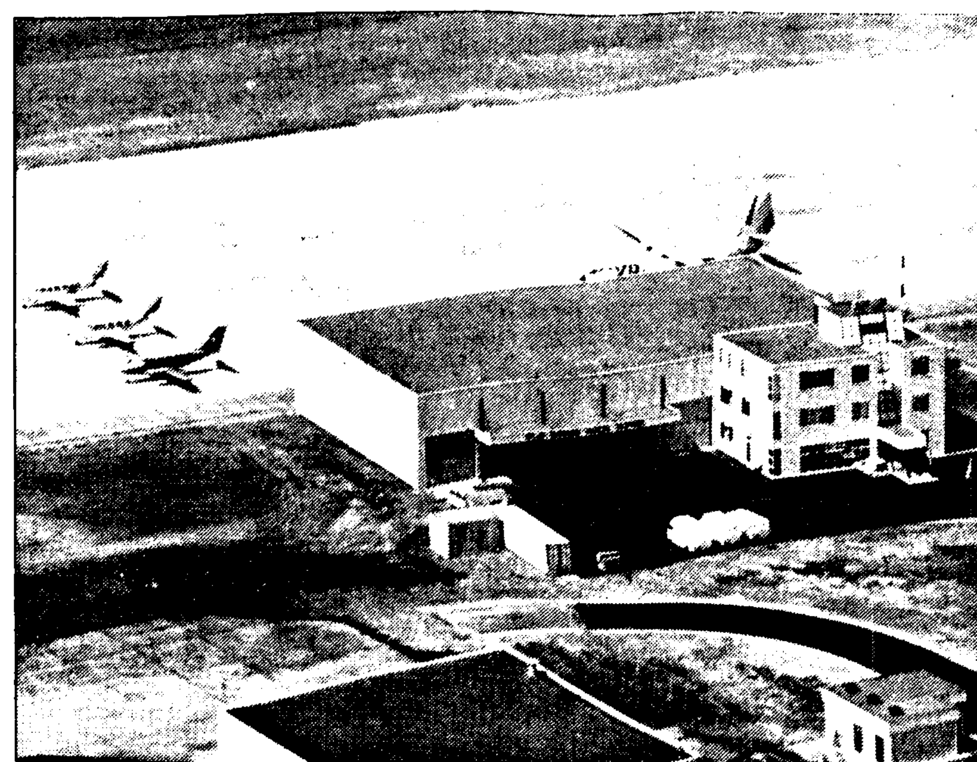
ij Emery werken in totaal 6.800 mensen, verdeeld over 182 vestigingen. In Europa beschikt het bedrijf over negen eigen vliegtuigen, die pendelen tussen het vrachtcentrum in Maastricht en vijftien grote luchthavens in Europa. Tevens gaan praktisch alle goederen van en naar de VS via dit vrachtcentrum (naar de superhub in Dayton, Ohio), en daartoe wordt dagelijks gebruik gemaakt van een – verlengde – DC8.

Door de overname van Purolator (in september jl. geëffectueerd) is de transportvloot van Emery in de VS overigens aanzienlijk uitgebreid en bestaat nu uit 90 vliegtuigen, 28 trucks en 4.500 bestelwagens. Volgens Ton Heijmen, adjunct-directeur strategische planning, zal de omzet dit jaar uitkomen op $ 1,5 miljard.

De overname van Purolator betekent echter een dermate financiële aderlating dat Emery ook dit jaar in de verliezen zal komen. (Vorig jaar raakte het bedrijf door een maandenlange staking voor het eerste in de rode cijfers.) Volgens Heijmen verwacht Emery in het eerste kwartaal volgend jaar weer winst te maken.



● *Dagelijks wordt op Maastricht Airport een DC8 van Emery geladen en gelost.*



● *XP, eveneens dicht bij de landingsbaan gevestigd, gaat meer Fokker-toestellen kopen.*

In tegenstelling tot Emery is XP International van huis uit gespecialiseerd in het bestellen van kleine pakjes. Dit Nederlandse koeriersbedrijf profiteert dan ook al jaren van de onstuimige groei in het aanbod van lichte expressgoederen. Dat betekent wel dat het aandeel – in volume – van XP in de totale vrachtafhandeling dan ook niet zo hoog is: jaarlijks 4.000 ton tegenover de ruim 20.000 ton van Emery.

Net zoals bij Emery het geval was, heeft de luchthaven ook voor XP een gebouw neergezet (vorig jaar beliepen deze investeringen in totaal ƒ 26 miljoen), maar is de afhandeling van de vracht in handen van eigen personeel: bij XP op de luchthaven werken ruim tachtig mensen, tien procent van het totale werknemersbestand.

De bakermat voor XP Parcel Systems (onderdeel van XP International) ligt in Amsterdam, waar in 1972 een groepje studenten onder de naam City Courier een sneldienst startte voor het ophalen en bezorgen van pakjes. Het bleek een gat in de markt te zijn, want al snel werd begonnen met soortgelijke diensten in andere Nederlandse steden. Door een samenwerking met het eerdergenoemende Purolator, die resulteerde in een overname, is City Courier nog een tijdje in Amerikaanse handen geweest. In '79 kocht Vendex het bedrijf echter terug.

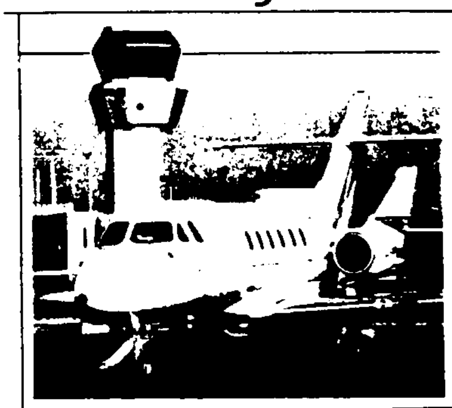
Volgens F. Dubois, die de vestiging in Beek leidt, zag het Dreesmann-concern dit als een uitbreiding van de dienstverlenende tak. Voor XP waren daarmee mogelijkheden geschapen om een ambitieus plan te kunnen uitvoeren dat uiteindelijk enkele tientallen miljoenen guldens zou kosten: de oprichting van een Europees netwerk. Een koerierssysteem dat werd afgeleid van een andere Amerikaanse gigant: Federal Express.

Vier jaar geleden werd het meerderheidsbelang van Vendex teruggebracht tot vijftig procent en kreeg de KLM de resterende aandelen in handen. Dubois: „In sommige landen waren de investeringen nogal aanzienlijk. Daarom zocht Vendex een partner. Dat daarbij het oog op de KLM viel lag nogal voor de hand. Het accent was steeds sterker op vliegen komen te liggen en de KLM is een van de weinige grote luchtvaartmaatschappijen die ook actief is op het gebied van expressgoederen."

Vendex heeft zich inmiddels weer teruggetrokken uit XP. Volgens Dubois waren er meningsverschillen over de benodigde financiële middelen om het XP-netwerk verder uit te breiden en te verdichten. De Vendex-aandelen zijn tijdelijk ondergebracht bij de KLM en zullen zo goed als zeker worden overgenomen door de Britse holding British and Commonwealth.

Dubois: „We gaan de komende jaren aanmerkelijk meer investeren. Er zijn in ons huidige netwerk nog wat witte plekken – in Frankrijk, West-Duitsland en Italië – die we gaan opvullen. Maar we breiden ook uit, pas geleden nog met Japan, Malta, Portugal en nu ook met Turkije." XP beschikt al over twee eigen grote vliegtuigen (Fokker Friendships) en wil tegen eind jaar nog eens 15 à 20 miljoen gulden steken in aanvullend materieel. In de eerste helft van volgend jaar hoopt XP nog twee van dergelijke toestellen te kopen.

BEDRIJVEN



ROND DE LUCHTHAVEN

Rond de Zuidlimburgse luchthaven verrijst het ene nieuwe bedrijfspand na het andere. Een ontwikkeling die, uitgaande van de aanleg van de nieuwe – en omstreden – start- en landingsbaan (vanwege de ligging Oost-Westbaan genoemd), nog wel even door zal gaan. Wat doen die bedrijven daar en waardoor worden ze aangetrokken? In een serie artikelen maken we een inventarisatie op. Daarbij wordt vooral gekeken naar de effecten voor de werkgelegenheid. „Een impuls voor de economie" is immers het argument waarmee voorstanders van de uitbreiding steeds schermen.

De vier Fokker-toestellen worden ingezet op eigen, vaste lijndiensten, waarbij Maastricht dus functioneert als vrachtcentrum. De bestemmingen van XP liggen in Groot-Brittannie, West-Duitsland, Italië en Scandinavië. Op deze routes en naar Zwitserland worden nog drie kleinere vliegtuigjes (Chieftains) van XP ingezet.

Het is een misverstand om te veronderstellen dat XP door de aanschaf van deze toestellen meer vliegbewegingen nodig heeft. Dubois: „Daar zit 'm net het grote verschil met bijvoorbeeld Emery: bij XP hoef je niet te reserveren. Wij blijven zendingen accepteren en weten dus pas op het laatste moment hoeveel pakjes we moeten versturen. Dat we nu meer grote toestellen gaan inzetten, betekent in de praktijk dat er minder kleintjes hoeven te vliegen."

Recentelijk kwam het tussen Emery en XP nog tot een incident op de luchthaven, toen een meningsverschil over de verdeling van het aantal nachtvluchten de gemoederen hoog deed oplaaien. XP dreigde Maastricht te verlaten als aan haar te weinig nachtvluchten zouden worden toegewezen. Voor de zekerheid heeft het bedrijf ook, zo blijkt nu, een loods gehuurd op Schiphol als uitwijkmogelijkheid. Dubois: „We hebben pas geleden de huur opgezegd. Alles was in gereedheid gebracht om à la minute Beek te verlaten, tot en met de inrichting van sorteer- en douanefaciliteiten toe. Je kunt gerust zeggen dat die kwestie ons, afgezien van de immateriële schade, behoorlijk wat geld heeft gekost. Dat loopt in de tonnen."

Daarnaast ontstond, aldus Dubois, een vertraging in de verdere uitbouw van het koeriersnetwerk die nog steeds niet is ingelopen en verloor XP een klant. Ook is een lijndienst op Spanje vanuit Brussel gestart, die eigenlijk voor deze luchthaven was bedoeld.

De activiteiten van XP zijn de laatste jaren net zo hard gegroeid als de markt voor luchtvracht zelf: jaarlijks tussen de 25 en 40 procent. Blijft dat zo doorgaan? De Nederlandse vereniging van koeriersbedrijven denkt dat het einde van deze groei in zicht is; er zou rond de eeuwwisseling een daling in het verschiet liggen tot een jaarlijkse groei van 'slechts' enkele procenten. Dubois daarover: „Dat is moeilijk te zeggen. Dit is een relatief nieuwe branche. Niemand is in staat om aan te geven hoe groot de markt in Europa in de toekomst wordt. Je kunt dus ook niet zeggen wanneer het verzadigingspunt wordt bereikt. De markt stabiliseert ook pas als iedereen zijn positie heeft ingenomen. De kaarten zijn wat dat betreft nog niet geschud."

han brinkman

Vruchtwaterpunctie neemt grote vlucht

Informatie te voorschijn toveren uit die buik

HEERLEN – Het aantal mon- ooltjes dat wordt geboren is de atste jaren stevig gedaald – on- anks het feit dat er een lichte endens te bespeuren valt dat rouwen op 'hogere' leeftijd kinderen krijgen. En die daling gaat door. Waar dat ook aan igt, een verband met het toege- nomen toepassen van het vruchtwateronderzoek en de vlokkentest valt niet te ontken- nen. Het is een van die ontwik- kelingen in de medische techno- logie die een snelle ontwikkeling heeft doorgemaakt en inmiddels hoort tot het normale pakket van voorzieningen. De ontwik- keling van de 'prenatale diag- nostiek' zoals de techniek wordt genoemd, is mede mogelijk ge- worden door de ontwikkeling van technieken die oorspronke- lijk niet voor dit doel tot stand kwamen; met name de echosco- pie, maar ook sterk verfijnde la- boratoriumtechnieken liggen er aan ten grondslag.

Het is nog niet zo lang geleden dat het vruchtwater vrijwel uitsluitend werd gezien als een vloeistof die de ongeboren vrucht beschermde tegen schokken. Gynaecoloog drs. J. Zandvoort, die in het Heerlense De Wever-ziekenhuis de vruchtwaterpuncties verricht: „Bij mijn artsexamen in 1967 was dat nog een belangrijke visie." Maar toch had het onderzoek van het vruchtwater met name sinds de tweede wereldoorlog niet stilgestaan. Al langer was bekend dat je, bijvoorbeeld, aan de kleur van het vruchtwater de conditie van de vrucht kon vaststellen. Was het water groen, dan zat er ontlasting van de baby in, en dat betekende dat het kind mogelijk ademnood had; was het bruin dan was het kind waarschijnlijk dood. Rood vruchtwater duidde op een bloeding, geel wanneer het in meer of minder ernstig mate een 'Rhesuskind' betrof. De mate van geelheid was een aanduiding voor de ernst van dat probleem.

Urine

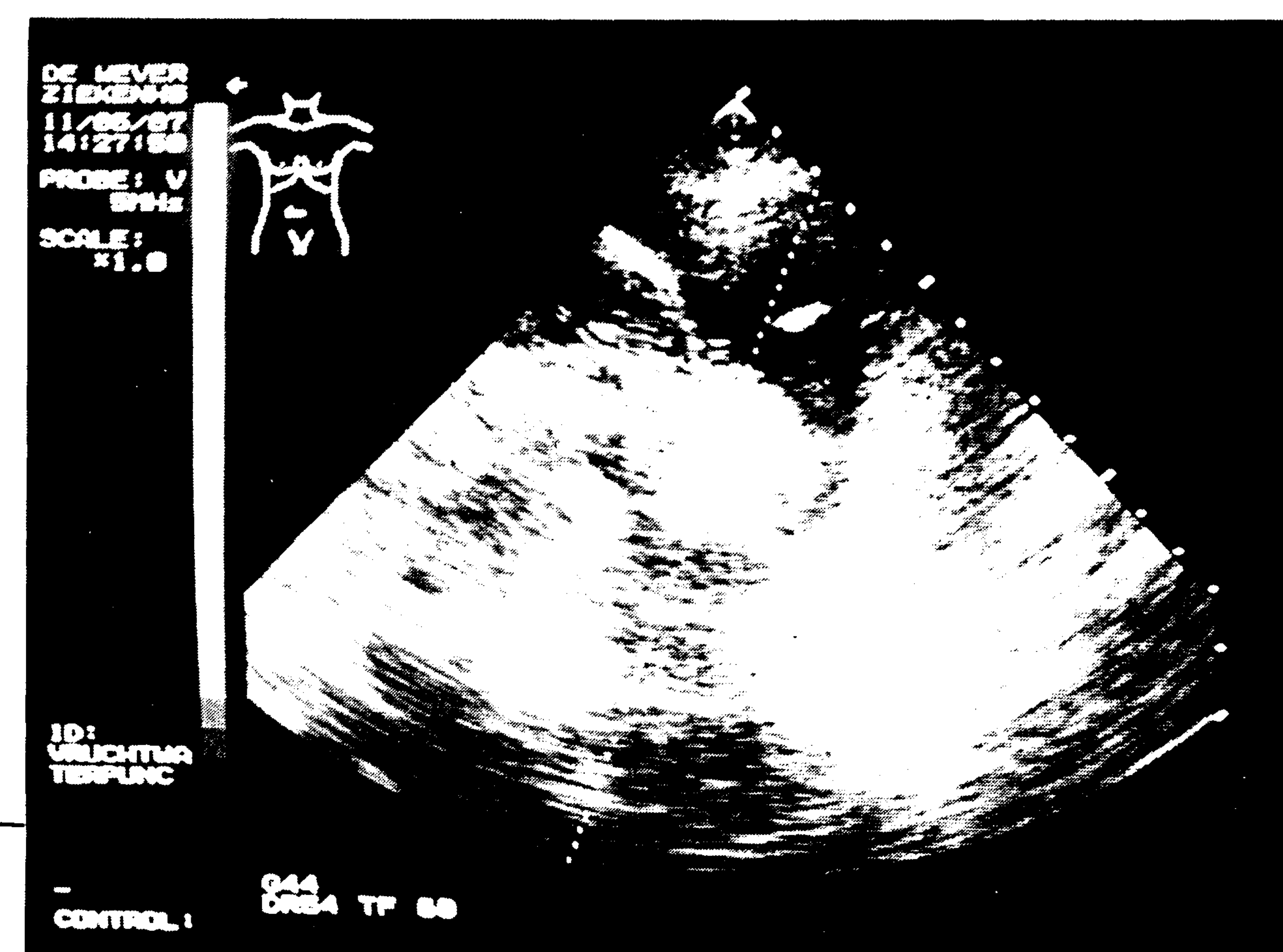
Verder konden ook uit de hoeveelheid vruchtwater zekere conclusies worden getrokken. Veel vruchtwater kon duiden op 'Rhesus-sensibilisatie' en kwam ook voor wanneer de zwangere vrouw aan suikerziekte leed. Weinig vruchtwater kon duiden op stoornissen in de ontwikkeling van het kind, bijvoorbeeld als het niet kon slikken. Het kind drinkt immers vruchtwater en plast dat ook weer uit. En als dat laatste niet lukt is er dus iets mis. Vruchtwater ontstaat uit diverse vliezen, en wordt aangevuld door de urine van het kind.

Maar aan die wetenschap had je feitelijk niet veel, want je kon het vruchtwater pas zien als de vliezen gebroken waren, dus vlak voor de bevalling. „Op zekere dag stelde men zich de vraag: kunnen we dat vruchtwater niet eerder te pakken krijgen", zegt Zandvoort. „Want men vermoedde dus dat je uit die buik veel meer informatie te voorschijn kon toveren." In het begin van de jaren zestig werden de eerste experimenten gedaan met puncteren van vruchtwater – met een injectienaald 'opzuigen' van een kleine hoeveelheid via de baarmoederwand. Een ervaren gynaecoloog kan in de vierde maand van de zwangerschap meestal vrij gemakkelijk vaststellen waar de 'bocht' tussen hoofd en schouder van de baby zit. In die 'bocht' bevindt zich meestal ook de moederkoek niet, dus daar kan vrij veilig vruchtwater worden opgezogen.

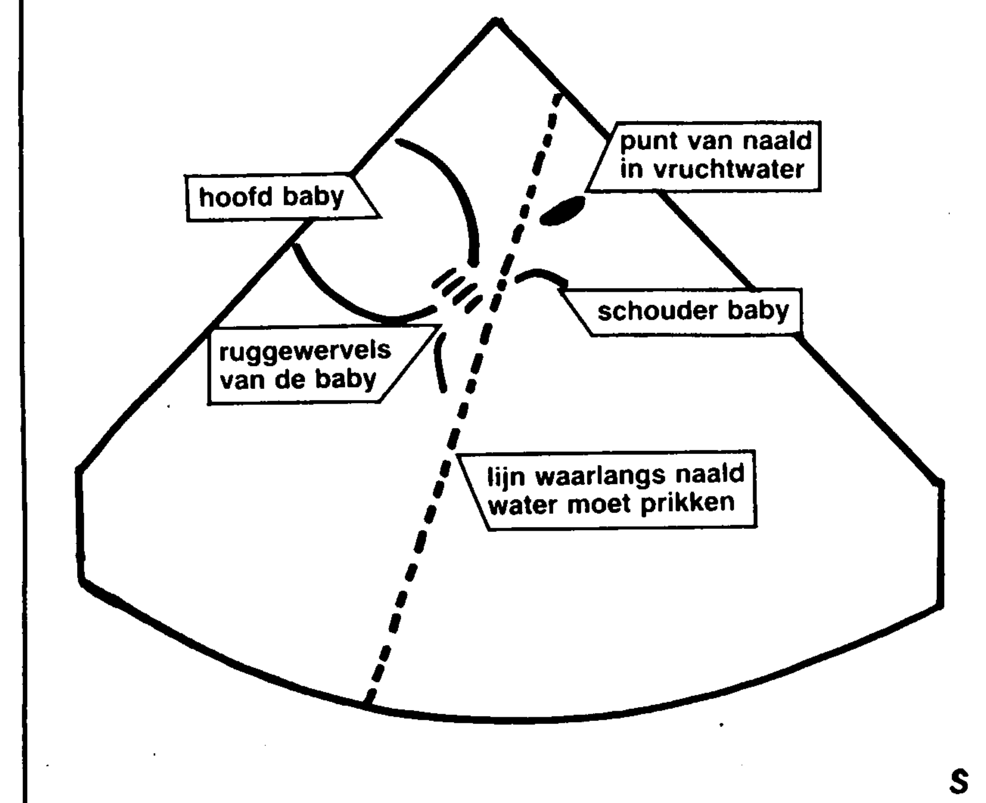
Rijpheid

Toen zijn de eerste onderzoeken feitelijk begonnen. Als snel bleek dat je in vruchtwater alles kunt onderzoeken dat je ook in bloed kunt onderzoeken. „Er ontstond een vruchtwaterclub, mensen die zich met dat onderzoek bezig hielden dus", herinnert Zandvoort zich. „Wat ons toen interesseerde lijkt in niet veel opzichten meer op wat wij tegenwoordig onderzoeken. Men dacht bijvoorbeeld met een vruchtwaterpunctie vast te kunnen stellen of het kind rijp is om geboren te worden; bijvoorbeeld uit het kreatinine-gehalte in het vruchtwater. Dat wordt hoger naarmate de nieren meer van die stof afscheiden en dus 'rijp' zijn. Maar dat bleek toch niet 'waterdicht' vastgesteld te kunnen worden". De bepaling van de longrijpheid uit het vruchtwater bleek een veel beter houvast te geven.

Men onderzocht van alles, ook veel waar je eigenlijk niets mee kon doen, zoals natrium-, kalium- en chloorgehalte. „Maar al dat zoeken heeft er toe geleid dat een aantal zaken is komen boven drijven" – we blijven in de vloeistof-terminologie – „Dat van blijvende waarde is gebleken", zegt Zandvoort. Het gaat nu vooral nog om onderzoek van een bepaald eiwit in het vruchtwater (waarbij kinderen met open rug kunnen worden ontdekt) en om het kweken van cellen, nodig voor chromosomenonderzoek waarbij mongooltjes kunnen worden ontdekt, en nog een aantal erfelijke afwijkingen zoals bepaalde spierziekten. In totaal kan een dertigtal afwijkingen worden geconstateerd, maar nooit worden al die bepalingen uit één monster gedaan; „We doen alleen de bepalingen waarvoor we eigenlijk redelijke vermoedens hebben. Bijvoorbeeld voor mongolisme bij vrouwen die ouder zijn dan 36 jaar, of die mongolisme of open rug in de eigen voorgeschiedenis of in de familie hebben; hemofilie en spierziekten bij vrouwen bij wie dat in de familie voorkomt, of in die van haar echtgenoot."



● *Opname van het beeldscherm van de geavanceerde echoscopie-apparatuur, waarmee de hele vruchtwaterpunctie zichtbaar wordt gemaakt. Op de tekening is te zien wat diverse onderdelen van de foto voorstellen.*



Kosten

Die beperking is niet alleen doelmatig – de kans dat je bij andere vrouwen iets vindt is echt te miniem – maar ook uit kostenoverweging: een vruchtwaterpunctie kost tussen de 1200 en de 1400 gulden, en elke bepaling die erbij komt kost enkele honderden guldens extra. Daar komt bij dat de capaciteit van de vijf laboratoria die dat onderzoek doen (in Limburg is dat het lab in het Academisch Ziekenhuis) beperkt is en blijft.

De grote vlucht van het vruchtwateronderzoek is begonnen met de ontwikkeling van de echoscopie, een methode waarmee zonder gevaar voor moeder of kind in de baarmoeder gekeken kan worden. Deze techniek heeft op zich een enorme ontwikkeling doorgemaakt en Zandvoort beschikt nu over geavanceerde apparatuur, een zogenaamde sectorscanner, die niet alleen kind en baarmoeder goed zichtbaar maakt, maar ook de injectienaald, en tevens met een stippellijn aangeeft langs welke weg de naald moet worden ingebracht.

De vruchtwaterpunctie wordt tussen de veertiende en zestiende week van de zwangerschap gedaan. Zolang wachten is nodig omdat het vruchtwater anders niet voldoende cellen bevat. Is het onderzoek vooral gericht op het vinden van een eventueel open rugje, dan kan de punctie eerder plaatsvinden. Wanneer het onderzoek gericht is op mongolisme kan oerwogen worden de zogenaamde vlokkentest te doen. Bij deze test, die tussen de negende en elfde week van de zwangerschap kan, wordt via de baarmoedermond een tangetje ingebracht, dat een stukje wegtrekt van de 'vlokken' waaruit de placenta zich zal gaan vormen. De kans op verstoring van de zwangerschap als gevolg van de behandeling is hierbij groter dan bij de vruchtwaterpunctie, en Zandvoort past deze behandeling dan ook alleen bij hoge uitzondering toe. Wanneer in de baarmoederhals bacteriën worden gevonden wordt er al meteen vanaf gezien. In Denemarken wordt intussen geëxperimenteerd met het wegnemen van een stukje 'vlok' via de buikwand.

Degenen die een vruchtwaterpunctie hebben meegemaakt reageren bijna unaniem: 'Was dat nou alles?' Met een dunne injectienaald wordt een kleine hoeveelheid vruchtwater opgezogen, een handeling die alles bijeen nog geen minuut in beslag neemt, doorgaans. Het lijkt nog het meest op het aftappen van een kleine hoeveelheid bloed. In het De Wever-ziekenhuis is nog nooit een complicatie opgetreden na het 'aftappen.' „Statistisch is er natuurlijk toch het risico van een ongewenste bloeding, of lekkage van het vruchtwater. Maar dat is echt heel klein", aldus Zandvoort.

Na een week of tien dagen komt de uitslag. „En gelukkig kan ik in veruit de meeste gevallen een goede boodschap brengen", zegt Zandvoort. Een of twee maal per jaar is dat niet het geval. Dan blijkt een vrouw zwanger van een kind met een ernstige afwijking. Wat dan?

Afbreking

„Vooraf wordt duidelijk besproken over de consequentie van een eventuele ongunstige uitslag van de test. Een vrouw die kiest voor het laten uitvoeren van de test, zal doorgaans vooraf ook al gekozen hebben voor het beëindigen van de zwangerschap als de uitslag ongunstig zou zijn. Als die keuze niet gemaakt is, heeft het onderzoek immers weinig zin", meent Zandvoort. De beëindiging van een zwangerschap in dat stadium is geen eenvoudige zaak; maar het is, meent de arts, de enige oplossing wanneer de vrouw het niet voor haar verantwoording wil of kan nemen een kind ter wereld te brengen met mongolisme of een andere ernstige en niet te genezen afwijking. Omdat de vlokkentest circa vijf weken vroeger kan worden uitgevoerd dan de vruchtwaterpunctie, kan ook de eventuele beëindiging van de zwangerschap vroeger, en dus eenvoudiger plaatsvinden, maar aan die test zelf is, zoals gezegd, een wat groter risico verbonden.

De techniek staat intussen niet stil. Behalve aan de ontwikkeling van de vlokkentest werkt men ook verder aan de mogelijkheid, bloed van de vrucht zelf te onderzoeken. Daarmee zouden heel zeldzame gevallen van bepaalde stofwisselingsziekten kunnen worden opgespoord.

'Geheel gratis' bij het chromosomenonderzoek is de bijkomende bepaling van het geslacht van het kind. Willen veel ouders dat meteen weten? „Zestig tot zeventig procent van de mensen wel," zegt Zandvoort. De rest wil zich die verrassing niet laten ontnemen...

sante brun

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Stichting Pedagogisch Sociaal Werk Midden-Limburg

Welke de belangen behartigt van verstandelijk gehandicapten in Midden-Limburg, roep sollicitanten op voor de functie van

hoofd m/v

ten behoeve van het dagverblijf voor ouderen "de Pappelhof" te Roermond.

Het dagverblijf wordt bezocht door 50 verstandelijk gehandicapten vanaf ± 20 jaar uit Roermond en omgeving.

Taakomschrijving:
- leiding geven aan de medewerkers;
- in overleg met het multi-disciplinaire team begeleiden van de groepsleiding;
- coördineren van de werkzaamheden van de part-time deskundigen;
- contacten onderhouden met ouders;
- bijdrage leveren aan de beleidsontwikkelingen binnen de stichting.

Functie-eisen:
- leidinggevende ervaring en ervaring in het werken met verstandelijk gehandicapten;
- leeftijd omstreeks 35 jaar;
- goede contactuele eigenschappen.

Benoembaarheidseisen (o.a. HBO-J, HBO-W, kadercursus Z of SOAB, Pedagogische Academie + vakstudie BO) en arbeidsvoorwaarden conform de CAO voor Dagverblijven en Tehuizen voor Gehandicapten 83/84.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van de stichting, Le Bron de Vexelastraat 85, 6042 AP Roermond.

112583

Ministerie van WVC

Dienst Bijzonder Jeugdwerk, Internaat "De Dwingelberg" te Valkenburg.

"De Dwingelberg" verleent hulp aan ± 45 jongens en meisjes tussen 12 en 20 jaar, die door ernstige problemen binnen hun milieu blijvend in hun ontwikkeling geschaad dreigen te worden en voor wie de in eigen omgeving aanwezige hulpvormen ontoereikend zijn. Het interne onderwijs is geïntegreerd in het totale hulpaanbod en gericht op jongeren die door omstandigheden niet bij het reguliere onderwijs kunnen aansluiten. Het leerprogramma komt zoveel mogelijk tegemoet aan de motivatie en interesses van de jongeren en is overwegend vormingsgericht. Daarnaast is het mogelijk extern onderwijs te volgen. De plaatsing geschiedt op basis van vrijwilligheid.

Binnen het team Vorming en Onderwijs zijn momenteel vacatures voor:

Leerkracht lichamelijke vorming (v/m)

11,4 uren per week
vac.nr. 7-1735/ 1172

Vereist:
diploma CIOS en studieverplichting akte J of Academie voor Lichamelijke Vorming.

Salaris: maximaal f 3.616,- bruto per maand (bij volledige werkweek); uitloop naar f 4.115,- mogelijk.

Leerkracht algemene vorming (v/m)

22,8 uren per week
vac.nr. 7-1736/ 1172

Vereist:
volledige onderwijsbevoegdheid met bevoegdheid/vaardigheid in de muzische vakken.

Salaris: maximaal f 4.115,- bruto per maand (bij volledige werkweek).

Voor beide functies geldt:
voorlopig tot 1 augustus 1988, waarna een verlenging echter niet is uitgesloten.

Functie-informatie:
- lesgeven aan en begeleiden van groepen en individuele jongeren in samenhang met het totale begeleidingsplan;
- bijdragen leveren aan de opstelling van de individueel geformuleerde begeleidingsplannen, in overleg met het V. en O-team en de overige internaatsdisciplines (groepsleiding en maatschappelijk werk.)

Standplaats: Valkenburg (L.).

Inlichtingen over de functies bij de directrice van het internaat, mw. L.M.F. van Soest-Mertens, telefoon 04406 - 14242.

Sollicitaties kunt u, onder vermelding van het vacaturenummer richten aan het hoofd van de dienst Bijzonder Jeugdwerk, de heer J.L. Muller, Postbus 141, 7240 AC Lochem, binnen 14 dagen na verschijning van dit blad.

Het ministerie van WVC wil meer vrouwen in dienst nemen. Bij gelijke geschiktheid van kandidaten genieten vrouwen de voorkeur.

Bijzonder Jeugdwerk

gemeente heerlen vraagt:

De dienst welzijn is belast met het opzetten en realiseren van een samenhangend gemeentelijk welzijnsbeleid en bestaat uit de volgende afdelingen:
Staf, Onderwijs, Cultuur, Sport & Recreatie en Maatschappelijke Dienstverlening & Samenlevingsopbouw.
Bij de afdeling Maatschappelijke Dienstverlening en Samenlevingsopbouw bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een:

KOORDINATOR t.b.v. het gemeentelijk MINIMABELEID voor 30 uur per week (M/V)

De funktionaris is belast met de ambtelijke koördinatie van het gemeentelijk minimabeleid, zoals dat is neergelegd in de door de raad vastgestelde nota Minima-beleid. De doelstelling van dit beleid is als volgt omschreven:
"Binnen het kader van de ter beschikking van de gemeente staande mogelijkheden, maatregelen treffen die gericht zijn op:
a. het voorkomen dat inwoners in financiële problemen geraken;
b. het verlenen en stimuleren van materiële en immateriële hulp, die bijdraagt aan een menswaardige oplossing van financiële probleemsituaties;
c. het bevorderen, dat inwoners met een minimaal inkomen kunnen blijven deelnemen aan het maatschappelijk verkeer".

De koördinator moet het beleid gestalte geven door middel van
1. overleg
   - met hulpverleningsinstanties, zoals maatschappelijk werk, budgetvoorlichting en socialedienst;
   - met woningkorporaties en nutsbedrijven onder andere inzake vaste lasten;
   - inzake het ontwerpen van een gedragslijn voor invorderings- en betalingsregelingen;
   - met betrekking tot het koncipiëren van een regeling van het gemeentelijk garantiefonds;
   - inzake het kunnen blijven deelnemen van minima aan het maatschappelijk verkeer.
2. het koördineren voor de beleidsuitvoering binnen de gemeentelijke diensten;
3. voortgangsbewaking van het proces, signalering van de effekten van het beleid, de ontwikkeling van voorstellen alsmede rapportage hieromtrent.

Funktie-vereisten:
- opleiding op H.B.O.-niveau op een voor deze funktie relevant gebied;
- ervaring in een zelfstandige funktie, waarin met deels overlappende deels met tegengestelde belangen wordt gewerkt;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid en goede kontaktuele eigenschappen;
- inventiviteit en doorzettingsvermogen.

Het betreft een tijdelijke funktie voor een maximale periode van twee en een half jaar.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

Afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring kan voorshands maximaal een salaris worden aangeboden van 30/38 x f 4.724,- (max. schaal 9).

Informatie over deze funktie kan ingewonnen worden bij de heer H.J. Pepels, afdelingshoofd (764564).

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 212 met vermelding zowel op brief als enveloppe te zenden [illegible]

ERVARING

(en dat mag een **gevorderde assistent-accountant** m/v ook van ons verwachten)

U werkt al geruime tijd in de accountancy. Kennis van zaken en zorgvuldigheid kenmerken uw optreden. Visie, met oog voor detail, dàt is waar het volgens u op aan komt in dit vak. Een eigenschap die niet zomaar verworven wordt. Een kwestie van ervaring, zo weet u.

Diezelfde combinatie van ervaring en visie kenmerkt ook de TRN Groep, een samenwerkingsverband van de Nederlandse Accountants Maatschap (registeraccountants), Begheyn & Sneep (belastingadviseurs), Van der Laan & Siebesma (accountants-administratieconsulenten) en Volder & Co. (organisatie-adviseurs). Samen met de collega's uit de andere disciplines bieden de accountants van de Nederlandse Accountants Maatschap maatwerk aan hun cliënten. Maatwerk dat dank zij een flexibel controlesysteem (Unicon) zeer efficiënt tot stand komt. Zodat we meer tijd kunnen besteden aan het persoonlijk contact met onze cliënten.

U herkent zich in die visie. U heeft net als de TRN Groep de behoefte om door te groeien. Om u verder te ontwikkelen. U heeft een aantal jaren ervaring en bent een flink stuk gevorderd met de NIVRA-studie en/of SPD I, maar u mist nou net die uitdaging die ons vak zo interessant maakt. Misschien wordt het tijd uw capaciteiten en ambities eens te toetsen aan die van de TRN Groep.

Heeft u interesse voor een functie bij onze vestiging te **Heerlen** neem dan contact met ons op. Dat doet u door een brief te schrijven aan de TRN Groep/Nederlandse Accountants Maatschap, Akerstraat 85-87, 6417 BK Heerlen, ter attentie van de heer P. Kuiper RA. Voor meer informatie kunt u hem ook bellen: 045 - 719310.

TRN GROEP

NEDERLANDSE ACCOUNTANTS MAATSCHAP
registeraccountants

GROEI MEE MET DE TRN GROEP

Vestigingen: Alkmaar – Almelo – Amersfoort – Amsterdam – Arnhem – Barneveld – Bergen op Zoom – Beverwijk – Breda – Delden Den Helder – Deurne – Doetinchem – Eindhoven – Emmen – Enschede – Epe – Gouda – 's-Gravenhage – 's-Gravenzande – Groningen Haarlem – Heerlen – Helmond – 's-Hertogenbosch – Hilversum – Hoorn – Leeuwarden – Middelburg – Nieuwegein – Nijmegen Rotterdam – Schagen – Soest – Tegelen – Terneuzen – Tilburg – Zeist – Zoetermeer – Zutphen – Zwolle.

[illegible] JONGEDAME van maximaal 20 jaar wil een BAAN?

Wij wonen met ons gezin met een baby en hebben ons kantoor aan huis.

Als echtpaar runnen wij samen een ASSURANTIEKANTOOR in Landgraaf.

Door de uitbreiding van het gezin en de toename van de klantenkring hebben wij assistentie nodig op het thuisfront, d.w.z. assistentie in de huishouding, bij de verzorging van het kind en met name op kantoor.

Je hebt dus wel een HAVO-niveau, misschien wel een MEAO-opleiding.

Wij zien je sollicitatiebrief graag tegemoet onder nummer SB 781 L.D., Frans Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

Indien je binnen 14 dagen niets van ons hoort, dan is de keuze op een ander gevallen.

112490

Het dagblad De Telegraaf zoekt op zeer korte termijn

AGENT(E) voor Kerkrade-Landgraaf

Het werk bestaat in hoofdzaak:
- [illegible] gedurende de vroege ochtend (maandag t/m zaterdag);
- [illegible]

Vereisten:
- [illegible] + auto;
- telefoon;
- goede contactuele eigenschappen.

Solliciteren, schriftelijk, De Telegraaf, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

108713

tempo-team uitzendbureau

Wij hebben direct werk voor m/v.

heao-er

De voorkeur gaat uit naar kandidaten die zijn afgestudeerd in de BE-richting. Ervaring in de toepassing van Lotus 1-2-3 op een personal computer is een vereiste. Dat de kandidaat die wij zoeken dient te beschikken over een grote dosis enthousiasme en werklust is vanzelfsprekend. Het betreft hier een full-time job, die ongeveer een maand gaat duren.

Bel voor informatie over bovenstaande vacature tel. 04490-22888 en vraag naar Liesette Ramakers of Helmi Hillen, afd. kantoorpersoneel, of kom langs.

Rosmolenstraat 4, Sittard

KAPPELHOFF & VERHEIJDEN MANAGEMENT B.V.

Ons bedrijf houdt zich bezig met de bedrijfsvoering over sport- en recreatieprojecten en het oplossen van managementvraagstukken bij dergelijke bedrijven. Dit gebeurt zowel in opdracht van overheid als bedrijfsleven.
Daarbij opereert Kappelhoff & Verheijden Management in het verlengde van Bureau Kappelhoff, gespecialiseerd in onderzoek en advies m.b.t. recreatieve en publieksgerichte projecten.

Ten behoeve van één onzer opdrachtgevers, wensen wij in contact te treden met geïnteresseerden voor de functie van:

BEDRIJFSLEIDER BEURS- EN EVENEMENTENACCOMMODATIE ZUIDEN DES LANDS

Taken:
- leiding geven aan een kleine staf van medewerkers;
- coördinatie en uitvoering verhuurbeleid;
- organisatie van beurzen en evenementen;
- uitvoering geven aan administratie;
- uitvoering algemene promotie- en verkoopactiviteiten;
- voorbereiden en uitvoeren specifieke advertentiecampagnes en andere reclame- en promotie-activiteiten;
- uitvoering public relations;
- het daadwerkelijk verkopen van de capaciteit van de accommodatie.

Profiel:
- leeftijd: 25 tot 30 jaar;
- bij voorkeur woonachtig in Limburg;
- opleiding, ten minste HBO, bij voorkeur aangevuld met praktijkgerichte cursussen als NIMA e.d.;
- minimaal 3 jaar specifieke ervaring in vergelijkbare exploitaties en op hetzelfde vakgebied, derhalve specifieke kennis van de reclamewereld alsook de technische kanten van drukwerkprodukties;
- sterk creatief-commerciële inslag en ervaring;
- representatief voorkomen en contactuele instelling (kunnen „enthousiasmeren");
- organisatie- en improvisatievermogen;
- goede schrijfvaardigheid en redactionele vaardigheid;
- enige ervaring met horeca.

Reacties: Alleen geïnteresseerden welke op korte termijn beschikbaar zijn en voldoen aan bovenstaand profiel, worden verzocht een handgeschreven sollicitatiebrief, vergezeld van een overzicht van opleiding en ervaring alsmede een recente pasfoto, te zenden naar ons bedrijf, t.a.v. C. Kappelhoff.

Kappelhoff & Verheijden Management B.V.
directie en bedrijfsvoering van sport- en recreatieprojecten
Markzingel 2a, 4811 NV Breda, tel. 076-221480.

Helio Repro b.v., gevestigd in Kerkrade, onderdeel van de grote internationale Pre-Press Group De Schutter, is een bedrijf met ca. 80 personeelsleden. Het bedrijf produceert op technisch hoogwaardige wijze cylinders voor de aanmaak van kleurendrukwerk in de verpakkingsindustrie. Het neemt in deze markt een zeer vooraanstaande plaats in.

Wegens pensionering van de huidige funktionaris zoeken wij voor deze kliënt een

ADMINISTRATEUR M/V

De administrateur ressorteert rechtstreeks onder de direktie en maakt deel uit van het management-team. Hij zal worden belast met de leiding van de afdeling boekhouding, die bestaat uit 3 personen. Tot zijn taak behoort de zorg voor de periodieke verslaglegging, de analyse van het cijfermateriaal en de advisering van de direktie met betrekking tot de administratieve organisatie en het financiële beheer.
De administratie is geautomatiseerd met behulp van een IBM 3-computer, die binnenkort vervangen zal worden.
Wij willen graag in kontakt komen met iemand van ca. 35 jaar met een HEAO- of SPD II-opleiding en ervaring in een soortgelijke funktie bij een produktiebedrijf.

Wij vragen belangstellenden een brief met uitvoerige levensloop te sturen naar Talent Search, Postbus 481, 3430 AL Nieuwegein. Voor aanvullende informatie kunt u bellen: de heer P.A. van Eck, 03402 - 46174.

TALENT SEARCH is gespecialiseerd in executive search, werving en selektie van getalenteerde managers. De aanpak is mensgericht en zakelijk, waarbij de belangen van kandidaten en opdrachtgevers zorgvuldig op elkaar worden afgestemd.

TALENT SEARCH is een aktiviteit van Volder & Co., organisatie adviseurs en Olde Heuvelt, Visser & Hin/Marketing Konsulenten.

TALENT SEARCH



● *Jan van Eechoud kort voor zijn dood in 1958.*

'Bapa Papoea': de veertiende van Jan Derix

HORST – Na de presentatie van het boek over 'De Witte van Wanssum' op het gemeentehuis te Meerlo werd het idee geboren. „In de auto op weg naar huis zei ik tegen mijn vrouw dat ik een volgend boek over Jan van Eechoud wilde schrijven. „Daar geloof ik in", was haar antwoord.

In het begin van de jaren vijftig, toen ik op kostschool zat, had ik Van Eechoud over Nieuw-Guinea horen spreken. Ook had ik een en ander over hem gelezen. Voor het Dagblad voor Noord-Limburg had ik de onthulling van het monument, dat eind 1958 in Horst voor hem werd opgericht, verslagen en het boek 'Het Verdwenen Volk' van Vic de Bruijn gerecenseerd. Daarin beschreef 'Jungle Pimpernel' ook zijn contacten met Van Eechoud.

Ook Van Eechoud schreef boeken over Nieuw-Guinea. In 1951 verscheen 'Vergeten Aarde', in 1953 'Met Kapmes en Kompas' en het jaar daarop 'Woudloper Gods'.

In de bibliotheek van Horst bleken zijn boeken niet aanwezig. De dame aan het loket had nog nooit van Van Eechoud gehoord. Toch is er in Horst een straat naar hem genoemd. De bibliotheek in Roermond had wel nog een exemplaar van elk boek. Ze lezen als spannende jongensboeken. Van Eechoud had een goede pen.

Ook schreef hij een vademecum dat een ideale handleiding voor het bedrijfsleven, de gezondheidszorg, het onderwijs, missie en zending moet zijn geweest.

Een droomstart had ik, doordat ik kon beschikken over het archief van de ruim 800 brieven die Van Eechout heeft geschreven en die in het bezit van zijn oudste zoon zijn. Als dr. Loe de Jong die correspondentie had gelezen, zou hij bepaalde delen in zijn geschiedschrijving over Nederlands-Indië beslist anders hebben geschreven.

Binnen een maand had Jan Derix de biografie van Van Eechoud op floppy staan. Problemen waren er met de uitgevers. „Van Eechoud was geen figuur van nationale betekenis", heette het. Om het uitgeefrisico te beperken moest er een subsidie bij. Jan Derix vond de sponsors die *f* 25.000,– op tafel legden en medio oktober verscheen bij uitgeverij Van Spijk in Venlo het boek dat in de winkel *f* 34,50 kost.

'Bapa Papoea' is het veertiende boek van Jan Derix die op 10 november 1936 in Horst werd geboren. Hij wilde franciscaan worden, maar belandde in de journalistiek. In 1955 trad hij in dienst van het Dagblad voor Noord-Limburg, waar ook Limburg Magazine International wordt gedrukt, het twee-maandelijkse promotieblad van de provincie en het LIOF, waarvan Jan Derix sinds 1983 hoofdredacteur is.
Zijn toekomstplannen? „Graag zou ik weer een verzetsthema bij de kop nemen. Ook bereid ik een boek voor over de problemen die geestelijken als mens en als priester in het bisdom Roermond onder deze bisschop hebben te verduren", aldus Jan Derix, gehuwd en vader van drie zonen.

JAN VAN EECHOUD:

De verkeerde man op de juiste plaats

HORST – „Hij was de verkeerde man op de juiste plaats", schrijft Jan Derix over Jan van Eechoud. De uit Horst afkomstige woudloper, die na de tweede wereldoorlog resident van Nederlands Nieuw-Guinea was geworden, hoefde slechts op de winkel te passen. In de plaats daarvan maakte hij de Papoea's van hun eigen identiteit bewust en stond hij voor deze 'Achterhoek der Aarde' een 'status aperte' voor. Mede dank zij zijn ijveren werd Nieuw-Guinea eind 1949 buiten de soevereiniteitsoverdracht van de Nederlandse koloniën aan de Verenigde Staten van Indonesië gehouden. Gezien zijn liefde voor de Papoea's en zijn kennis van het land was de algemene verwachting dat Jan van Eechoud tot gouverneur van Nederlands Nieuw-Guinea zou zijn benoemd. Hij werd echter gepasseerd, omdat hij katholiek was. De zending won het van de missie.

„Toen Nieuw-Guinea in 1962 aan zijn lot werd overgelaten en als een boze droom uit ons nationaal geweten werd verstoten, leefde Jan P.K. van Eechoud niet meer", zo stipuleert Jan Derix.

„De vraag blijft of hij het had kunnen voorkomen. Dat te ontkennen is vereidelijk, omdat het verdere discussies overbodig maakt. Eerlijker is daarom de vaststelling dat hij de kans niet heeft gekregen om het tegendeel te bewijzen. De man, in wie het volk der Papoea's **onvoorwaardelijk** geloofde, de man met invloed en gezag in de Melanesische archipel, de nonconformist die de kwaliteiten had om vernieuwende denkbeelden te ontwikkelen, te verwoorden en over te dragen op anderen, deze man zou in elk geval in staat zijn geweest om in de periode 1949-1962 een sterker nationaal besef in Nieuw-Guinea tot ontwikkeling te brengen en voor dit gebied een staatkundige bedding te vinden op ethnologisch en geografisch bepaalde mogelijkheden. Een bestuursbeleid met die intenties zou voor Nederlands Nieuw-Guinea dan het perspectief van werkelijke zelfbeschikking binnen bereik hebben gebracht."

doór
jan van lieshout

Jan Pieter Karel van Eechoud. Op 12 augustus 1904 werd hij in Horst geboren. Hij was de oudste van vier jongens en vier meisjes. Zijn vader dreef een goedbeklante kruidenierswinkel en een zuivelfabriek die in de produktie van gecondenseerde melk in blikjes was gespecialiseerd.

Zeven jaar zat Jan van Eechoud op een kostschool: twee jaar op Eikenburg in Stratum bij Eindhoven, vijf jaar op het Canisiuscollege in Nijmegen. Hij was er voorzitter en penningmeester van de club van natuuronderzoekers die op vrije (mid)dagen met een rijke buit aan planten en schelpen uit de bossen en de sloten in de Ooypolder huiswaarts keerden. Voor plant- en dierkunde haalde Jan van Eechoud dan ook een negen op het eindexamen.

Hij begon een notarisstudie en koos voor een vliegeropleiding, toen hij in 1924 onder de wapenen werd geroepen. Hij haalde zijn brevet niet.

Op 30 maart 1926 verhuisde de familie naar Den Haag. De zaken in Horst gingen niet zo best. Een faillissement was onafwendbaar. Op 26 september 1929 werd het uitgesproken.

Hoe Jan van Eechoud zich in Den Haag profileerde heeft Jan Derix niet kunnen achterhalen. „Volgens familieleden deed hij van alles. Maar wat is van alles?"

Handelsreiziger

In 1929 ging Jan van Eechoud als handelsreiziger voor de gebroeders Hagemeijer scheep naar Indië. Zij hadden verschillende nederzettingen op Java en Sumatra. Voor zijn handelsreizen had Jan van Eechoud een Ford Super Sport Grande Luxe tot zijn beschikking. Wegens ongeschiktheid werd hij begin 1931 ontslagen. Slechts kort was hij wildjager voor een naturaliënhandelaar. In Soekaboemi volgde hij de politieschool. Zijn eerste standplaats was Batavia.

Op 28 juli 1933 trouwde Jan van Eechoud in Semarang met Kees Meere die van Scheveningen geboortig was. Hij had haar op de boot van Nederland naar Indië leren kennen. Ze was vier jaar jonger en protestant. Ze beloofde haar schoonmoeder de kinderen katholiek op te voeden. In 1934 werd Joep geboren.

In 1936 verhuisde de familie naar Manokwari in het noorden van Nederlands Nieuw-Guinea. Jan van Eechoud had er het commando over de detachementen van de veldpolitie gekregen. In januari 1937 maakte hij een voetmars van Hollandia naar Sarmi: een tocht van 300 kilometer door de wildernis.

Ontdekkingsreiziger

In de zomer ondernam hij een expeditie van de Waroppenkust naar de Westelijke Meervlakte. Op Oudejaarsavond 1937 hees hij met enige plechtigheid de Nederlandse vlag in het gebied der Wisselmeren, waar hij een bestuurspost oprichtte.

Onderwijl beschreef hij de volkeren, met wie hij in contact kwam en verzamelde hij flora en fauna voor musea in Batavia. Zijn publicaties over de Wisselmerenexpeditie en de doorsteek van de Wisselmeren naar de Geelvinkbaai trokken ook de aandacht van de wetenschap.

Opdat zijn vrouw en zoontje niet wederom maanden alleen zouden zitten, stuurde Jan van Eechoud hen in het voorjaar van 1939 alvast naar Nederland. Na de expeditie door het Centrale Bergland zou hij volgen.

Wederom beschreef hij op zijn tweede expeditie vele onbekende volksstammen, onder wie koppensnellers, voor wie hersenen en vrouwenborsten, gekookt in sagopap, een delicatesse waren. Veelwijverij bemoeilijkte stamboomonderzoek.

Nadat de Oranje-zon in de archipel was ondergegaan en de Japanners ook op de kusten van Nieuw-Guinea waren geland, hield Jan van Eechoud zich in de jungle van het Centrale Bergland schuil. Per radio onderhield hij contact met Vic de Bruijn in Enarotali aan de Wisselmeren.

Intelligence-officer

Op een morgen ontving Van Eechoud een radioboodschap in het Roermondse dialect. De uit Roermond afkomstige inspecteur van politie A.H. Hillen kondigde daarin aan dat Van Eechoud door 'eine kwekker mit stert' zou worden opgehaald. Op 21 augustus 1942 landde een Amerikaanse Catalina-vliegboot die de ontdekkingsreiziger naar Merauke aan de zuidkust vloog. Vandaar ging Van Eechoud naar Brisbane, waar de Amerikaanse generaal MacArthur zijn hoofdkwartier had en waar ook de Netherlands Forces Intelligence Service (NEFIS) zat. Het was de Nederlandse inlichtingendienst die 'parties' uitzond om op de door Japanners bezette eilanden inlichtingen te verzamelen. Ook Van Eechout werd voor een party aan de noordkust van Nederlands Nieuw-Guinea gevraagd. Hij vond het zelfmoord en weigerde. In de daarop volgende maanden werd hij met het toezicht op een werkkamp van 700 vaaronwillige zeelieden belast. In september 1943 kreeg hij het commando van de Special Dutch Photo Mission die vele verkenningsvluchten boven Nieuw-Guinea maakte. Van de foto's maakte het Amerikaanse Zesde Leger dankbaar gebruik.



● *Jan van Eechoud tussen de Papoea's nabij de Wisselmeren, waar hij op Oudejaarsavond 1937 met enige plechtigheid de Nederlandse vlag hees en een bestuurs post oprichtte.*



● *Eind 1950 repatrieerde Jan van Eechoud met vrouw en jongste zoon naar Nederland. Omdat hij katholiek was, werd hij als gouverneur van Nieuw-Guinea gepasseerd.*

Terug in bevrijd Nieuw-Guinea richtte Jan van Eechoud achtereenvolgens een Papoeabataljon, een politie- en bestuursschool op. „In 1828 kwamen wij hier en vertelden wij jullie sindsdien hoe het moest. Vandaag zijn jullie geroepen om het bestuur van dit land in eigen hand te nemen. Vandaag wordt de nieuwe Papoea geboren", zo sprak Van Eechoud bij de ingebruikname van de bestuursschool. Daarop trad de oudste cursist naar voren om hem de eretitel „Bapa Papoea" – vader van de Papoea's – te geven.

Eind november 1945 waren vrouw en zoon in Manokwari terug. Het jaar daarop werd Jan-Piet geboren.

Resident

Op 2 februari 1947 werd Van Eechoud resident van Nieuw-Guinea. Daardoor zag hij zich genoodzaakt om het commando van zijn Papoeabataljon aan een KNIL-officier over te dragen. Prompt raakte het aan de drank. Batavia had leedvermaak, maar hield zich Oostindisch doof voor corruptie en schandalen rond de ontmanteling van de Amerikaanse bases die Van Eechoud signaleerde. Zelfs schepen verdwenen spoorloos. Goederen werden op de zwarte markt verkocht.

Van Eechoud maakte werkdagen van 20 uur. Om dat te kunnen volhouden slikte hij pepmiddelen en benzedrine; vervolgens slaapmiddelen om de slaap te kunnen vatten.

Hij had een open oog voor de belangen van de Papoea's – de Nederlandse zowel als de Australische – die hij ondanks de verschillen in soevereiniteit en omgangstaal zag opgaan in één volk, waarvoor een 'status aparte' moest worden gecreëerd. Zo kwam het dat Nieuw-Guinea buiten de soevereiniteitsoverdracht werd gehouden.

Ook de drie Papoea's, die Van Eechoud op zijn reis naar Nederland vergezelden, werd de vraag voorgelegd wie gouverneur van Nieuw-Guinea zou moeten worden. Voor Nicolaas Jouwe was het geen punt. Van Eechoud en geen ander! Johan Ariks zou echter de zendingsorganisaties hebben bewerkt om de benoeming van een protestant te bevorderen.

Tussen zending en missie bestonden grote spanningen. De zending zat al vanaf 1855 op Nieuw-Guinea, de missie pas sedert 1894. Daarom had de zending de oudste rechten, zo oordeelden dominees die mgr. Oscar Cremers, de apostolisch administrator van Hollandia, in woord en geschrift kapittelden. De zending kreeg haar zin. Niet Jan van Eechoud, maar drs. Stephan van Waardenburg werd gouverneur van Nieuw-Guinea. De protestantse Indoloog transplanteerde de bestuursstructuur van Batavia op Hollandia, waarin Van Eechoud zich niet kon vinden. Bijgevolg repatrieerde hij eind 1950.

Auteur

De boeken, die hij over zijn ontdekkingsreizen schreef, vonden gretig aftrek. Ook het vademecum, dat hij als secretaris van het Nederlands Nieuw-Guinea Instituut samenstelde, voorzag in een grote behoefte. Voorts gaf hij lezingen en cursussen aan het Tropeninstituut. De KVP vroeg de Nieuw-Guineakenner als haar adviseur, nadat Papoeavoorman Silas Papare op 27 februari 1956 in Djakarta de provincie Irian Barat had uitgeroepen. Franciscanen oefenden druk op hem uit om in de Kamer zitting te nemen. Jan van Eechoud zag ervan af, omdat zijn vrouw aan paranoia leed. Ze was katholiek geworden en gewaagde gedurig van Mariaverschijningen.

Om bij te blijven wilde Van Eechoud zich na acht jaar weer eens ter plekke oriënteren. Begin 1958 boekte hij voor een reis naar Nieuw-Guinea. Geen enkele verzekeringsmaatschappij wilde hem vanwege zijn nieraandoeningen verzekeren. Met de Volkskrant sloot hij een contract af. De foto's bij zijn eerste reportages waren zo onscherp dat ze onbruikbaar waren. Het gezichtsvermogen was sterk verminderd, nadat hij met chronische nephritis, een bloeddruk van 150 bij 240 en een longontsteking in een ziekenhuis op Ifar was opgenomen. Op 7 september 1958 overleed Jan van Eechoud.

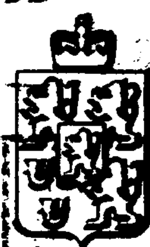
Hij hoefde daardoor niet meer mee te maken hoe Nieuw-Guinea op 1 mei 1963 officieel bij de republiek Indonesië werd ingelijfd. In 1969 mochten de Papoea's zich over hun toekomst uitspreken. Vlak voordat de 1025 'volksvertegenwoordigers' hun stem uitbrachten, waarschuwde president Soeharto hen dat een uitspraak voor afscheiding van Indonesie als hoogverraad zou worden opgevat.

„Met een unaniem votum, dat op 1 november 1969 door de Verenigde Naties werd gesanctioneerd, werd het lot van de Papoea's voor eeuwig en altijd bezegeld", zo besluit Jan Derix. „West-Papua is tegenwoordig een gesloten gebied, waarin zich dingen afspelen die de buitenwereld niet mag ervaren. Er zijn tienduizenden Javanen binnengesluisd in het kader van de nationale transmigratieprogramma's. De winning van delfstoffen en hout gebeurt op grote schaal, met inschakeling van buitenlandse ondernemingen. Japanse vloten vissen de wateren rond het eiland leeg. Het volk van de Papoea's moet lijdzaam toezien hoe hun land het belangrijkste wingewest van Indonesië is geworden.

Holocaust

Amnesty International heeft aangetoond dat er ginds volkerenmoord plaatsvindt; dat de Papoea's stelselmatig worden uitgeroeid. Men spreekt van een regelrechte 'holocaust'. Maar Nederland zwijgt. De wereld doet alsof er niets aan de hand is. De Papoea's lijken afgeschreven, omdat niemand het meer voor hen opneemt.

Een bitter einde van een boeiend boek.



Provincie Limburg

De Hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu is belast met de uitvoering van de provinciale taken op het gebied van de waterstaat, het verkeer en vervoer en het milieubeheer. De werkzaamheden worden in interdisciplinair verband verricht, waarbij technische, juridische en bestuurlijke aspecten op evenwichtige wijze aandacht krijgen.

De afdeling bodem is belast met de zorg voor bodembeheer, afvalstoffen, ontgrondingen en de inrichting van grindwinningsgebieden.

Bij het bureau bodembeheer van deze afdeling is de functie vacant van een

beleidsmedewerker bodembeheer m/v

vac. no. WM.87.31

functie-inhoud:
- het ontwikkelen van het beleid voor de oplossing van de mestproblematiek;
- het mede opstellen van het grondwaterbeschermingsplan en het intentieprogramma bodem;
- het mede ontwikkelen van het beleid ter uitvoering van de provinciale taken ingevolge de Wet bodembescherming;
- het begeleiden van mestprojecten en onderzoeken.

functie-vereisten:
- een voltooide academische opleiding met specialisatie bodemkunde of fysische geografie;
- bij voorkeur enige jaren ervaring met soortgelijke werkzaamheden;
- uitstekende communicatieve en redactionele eigenschappen;
- het zelfstandig leiding kunnen geven aan projecten en onderzoeken.

salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 6024,– per maand.

sollicitaties en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties binnen een week te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer ir. F.J.H.M. Backhuijs, hoofd van het bureau bodembeheer, tel. 043-897522.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

M 26/46-87

ELECTRIC ENGINEERING is een vooraanstaand, merkonafhankelijk, zelfstandig en landelijk opererend Telematica-installateur. Specialismen: Data- & Telecommununicatie, Elektro- & Koeltechniek. Gewerkt wordt vanuit vestigingen in Amsterdam, Assen, Beek, Eindhoven en Schoonhoven. In Schoonhoven is het hoofdkantoor gevestigd. Gedurende een twintigtal jaren heeft Electric Engineering in diverse sectoren (particuliere ondernemingen, overheid en semi-overheid) een uitgebreide know-how opgebouwd in de vele aspecten van installatietechniek. Voor onze vestiging Beek (Zd. Limburg) zoeken wij een

VESTIGINGSLEIDER

Voor deze functie zoeken wij iemand die:
- primair ondernemer/manager is
- sterk commerciële belangstelling heeft
- leider van een team is (op managementniveau)
- bekend is met de (installatie-) cultuur van de streek en de taal spreekt

Functie-eisen:
- HBO-niveau en/of MTS-E + relevante cursussen
- ervaring op gebied van installatietechniek
- leeftijdsindicatie 30-40 jaar

Taakstelling:
De vestigingsleider is direct verantwoordelijk voor het vestigingsresultaat op basis van jaarplan.
Werkzaamheden: marketing, acquisitie, offreren, projektleiding, management vestiging.

Aanbod:
Geboden wordt een functie in een dynamische en snelgroeiende onderneming van ca. 250 werknemers, uitstekende arbeidsvoorwaarden, bedrijfsauto ter beschikking.

Uw sollicitatiebrief richten aan de heer W.M.B. van Gool, Hoofd PSO Electric Engineering Nederland B.V. Postbus 98, 2870 AB Schoonhoven.
Nadere informatie via tel. 01823 - 2711.

Amsterdam ■ Assen ■ Beek ■ Eindhoven ■ Schoonhoven

ELECTRIC ENGINEERING

Bergambachterstraat 3, 2871 JB Schoonhoven. Tel: 01823 - 2711.

N.V. Interpolis is een van de grotere schade- en levensverzekeringsmaatschappijen van Nederland.
De distributie vindt plaats via een netwerk van honderden tussenpersonen.
Bij Interpolis zijn ca. 1600 mensen werkzaam.
Het hoofdkantoor is gevestigd in Tilburg.

VOOR DE EXPERTISE BRAND AGRARISCH, PARTICULIER EN BEDRIJVEN ZOEKEN WIJ EEN

schade expert

VOOR HET RAYON ROERMOND

Als buitendienstmedewerker functioneert hij zelfstandig op het gebied van de brandschaderegeling waaronder bliksem- en diefstalschaden. Hiertoe onderzoekt hij de oorzaak in relatie tot de polisdekking en informeert de schadeafdeling over zijn bevindingen.

Wij denken aan kandidaten in de leeftijd van 30 tot max. 35 jaar (m/v) met een opleiding M.T.S./H.T.S.-Electrotechniek.
Een evenwichtige instelling alsmede uitstekende kontaktuele en redaktionele vaardigheden achten wij voor het welslagen in deze functie onontbeerlijk.
Verzekeringstechnische kennis is geen vereiste, wel moeten kandidaten bereid zijn zich deze materie eigen te maken.

Het werkgebied is voornamelijk Limburg en Oost-Brabant.
Kandidaten dienen bij voorkeur reeds in de regio Roermond/Weert woonachtig te zijn of bereid hierheen te verhuizen.

Voor nadere inlichtingen over deze functie kunt u bellen met de heer M. Biesemans, Hoofd Expertise Brand, tel. 013-622530, privé 013-685332.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectie-procedure.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan N.V. Interpolis, Personeelszaken, t.a.v. Mw. R. de Vries, Conservatoriumlaan 15, 5037 DM Tilburg.

INTERPOLIS verzekeringen

Het bestuur van de r.-k. basisschool „De Wegwijzer", Anemonenstraat 10 te Kerkrade-West, vraagt, wegens vertrek van de huidige directeur, per 1 december 1987, voor zo spoedig mogelijk een

DIRECTEUR (v/m)

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij:
- leiding geven vanuit een r.-k. geloofsovertuiging;
- beschikken over goede organisatorische en contactuele eigenschappen;
- goed op de hoogte zijn van onderwijskundige vernieuwingen en hieraan gestalte kunnen geven;
- bereid zijn op een flexibele en stimulerende wijze samen te werken met alle betrokken geledingen.

De r.-k. basisschool „De Wegwijzer" telt 170 leerlingen, die zijn verdeeld over acht groepen.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties gaarne vóór 27 november 1987 te zenden aan het bestuur van de r.-k. basisschool „De Wegwijzer", p/a Vereniging Katholieke Schoolraad Kerkrade e.o., Kapelweg 20, 6466 AV Kerkrade.

112373

INSTALLATIEBEDRIJF RODERLAND B.V.

gevestigd te Kerkrade, is een middelgrote onderneming (ca. 225 medewerkers) die projekten uitvoert op het gebied van werktuigkundige installaties.

Wij vragen wegens uitbreiding van onze bedrijfsaktiviteiten een

SPRINKLER-TECHNICUS

Funktie-informatie
- leiden van alle aktiviteiten m.b.t. sprinkler-installaties;
- maken van ontwerpen en offertes;
- begeleiden van de uitvoering van projekten;
- verzorgen van de projektinformatie;
- verrichten van acquisitie-aktiviteiten.

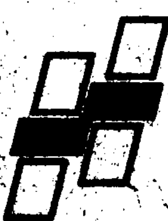
Vereisten:
- HTS-opleiding en enkele jaren bedrijfservaring als sprinkler-technicus;
- gedegen kennis van brandpreventievoorschriften;
- commerciële en contactuele vaardigheden;
- leidinggevende en organisatorische capaciteiten;
- leeftijd tussen 35 en 45 jaar.

Installatie Bedrijf

Roderland bv

Geïnteresseerden verzoeken wij een uitvoerige sollicitatiebrief te sturen aan de directie van Installatiebedrijf Roderland B.V., postbus 530, 6460 AM Kerkrade.
Informatie over deze funktie wordt u graag verstrekt door adviesbureau A. Duys B.V., telefoon 085-422600 (bij voorkeur 's avonds).

112363



hogeschool heerlen

hoger technisch onderwijs

vraagt binnen de Sector Techniek

docent elektrotechniek m/v

voor het verzorgen van het onderwijs in de studierichting Elektrotechniek binnen de vakkengroep energietechniek inclusief practica en het begeleiden van de afstudeeropdrachten.
Vereist:
diploma elektrotechnisch ingenieur (TH) met praktijkervaring in het vakgebied.

docent werktuigbouwkunde m/v

voor het verzorgen van het onderwijs in de studierichting Werktuigbouwkunde binnen de vakkengroepen energietechniek, productietechniek en constructietechniek inclusief practica en het begeleiden van afstudeeropdrachten.
Vereist:
diploma werktuigbouwkundig ingenieur (TH) met praktijkervaring in het vakgebied.

docenten informatica m/v

voor het verzorgen van het onderwijs in de studierichting Informatica binnen de vakkengroepen informatiesystemen, datastrukturen en systeemonderzoek inclusief practica en het begeleiden van afstudeeropdrachten.
Vereist:
eerstegraads bevoegdheid met praktijkervaring in het vakgebied.

Geboden wordt vóór alle bovenstaande vacatures:
volledige weektaken met bezoldiging volgens rijksregeling, waarbij inschaling conform laatst genoten salaris mogelijk is tot een maximum van ƒ 6.854,- per maand.

HTS-ingenieur werktuigbouwkunde m/v

voor het verzorgen van het onderwijs in de studierichting Werktuigbouwkunde als begeleider bij de practica automatisering en constructietechniek.
Vereist:
HTS-diploma met praktijkervaring in het vakgebied.
Geboden wordt:
volledige weektaak met bezoldiging volgens rijksregeling, waarbij inschaling conform laatst genoten salaris mogelijk is tot een maximum van ƒ 6.024,- per maand.

Nadere inlichtingen verstrekt de voorzitter van de sectordirectie techniek ir. J.M.J. Bijsmans, tel. 045-711600.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na plaatsing in dit blad te richten aan het bestuur van de Stichting Hogeschool Heerlen, Postbus 4458, 6401 CZ Heerlen, onder vermelding van het vacaturenummer 0872

HS

HOGESCHOOL SITTARD

Hogeschool Sittard vraagt op korte termijn vanwege vertrek van een medewerker een

financieel medewerker m/v

voor de centrale administratie

Vereisten:
- diploma's middelbare schoolopleiding, aangevuld met praktijkdiploma boekhouden en moderne bedrijfsadministratie of diploma MEAO administratieve richting, danwel gelijkwaardige opleiding;
- minimumleeftijd 25 jaar;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- boekhoudkundige ervaring, liefst in de onderwijsadministratie;
- kennis van automatisering strekt tot aanbeveling.

Salaris: van f 2.336,00 tot maximaal f 3.271,00 bruto per maand; uitloop tot f 3.601,00 niet uitgesloten.

Sollicitaties vóór 23 november 1987 te richten aan dhr. G.J. Peters, lid Centrale Direktie, Postbus 69, 6130 AB Sittard. Vermeldt u a.u.b. 'vakature' op de envelop.

Hogeschool Sittard omvat een Gezondheidszorg Akademie, Mikojel Akademie en Sociale Akademie.



centraal bureau voor de statistiek

Voor de hoofdafdeling Centrale Produktieplanning, vragen wij een

bedrijfskundige (m/v)

De hoofdafdeling ontwikkelt en exploiteert plannings- en bedrijfsinformatiesystemen t.b.v. het intern beheer en bestuur van het CBS.

Taak het coördineren en integreren van diverse bedrijfsinformatiesystemen; het analyseren van produktieprocessen en produktiegegevens; het ontwikkelen en onderhouden van informatiesystemen in dit verband; de voortgangsrapportage van produktieprocessen en het oplossen van gesignaleerde problemen.

Vereist universitaire opleiding bedrijfskunde; bij voorkeur kennis/ervaring met automatisering; hij/zij moet een voortrekkersrol kunnen vervullen.

Contactpersoon Ir. J.G.D.M. Akkermans, 070 - 69 43 41, toestel 2884

Salaris van ƒ 3196,– tot maximaal ƒ6024,- bruto per maand (max. schaal 11).

Standplaats Heerlen

Vakatuurnummer LID 79003

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vakatuurenummer linksboven op de brief, binnen 14 dagen richten aan het Centraal Bureau voor de Statistiek, Hoofd van de hoofdafdeling Personeel en organisatie, Postbus 2281, 6401 CZ Heerlen.



Habets Groenten- en Fruitexport B.V. te Gronsveld is een moderne, dynamische onderneming met export naar geheel Europa, Midden-Oosten en Amerika.

Mede door de sterke groei van onze activiteiten zijn wij op zoek naar een (ervaren):

hoofd loods- en verpakkingsafdeling (m/v)

Functie-informatie:
Zijn/haar taak zal zijn, het leiding geven aan onze loodsmedewerkers en het verzorgen van de planning van de verpakkingswerkzaamheden.

Van de geschikte kandidaat verwachten wij dat hij/zij:
- een opleiding op minimaal MBO-niveau heeft;
- zelfstandig kan werken;
- verantwoordelijkheidsgevoel heeft;
- bereid is waar nodig aan te pakken;
- efficiënte planningen kan maken;
- mensen kan stimuleren en motiveren;
- ervaring heeft in een soortgelijke functie.

Zij die een uitdaging zien in het gebodene en aan de gestelde eisen voldoen, verzoeken wij binnen 10 dagen hun schriftelijke sollicitatie te sturen naar:

Habets Groenten- en Fruitexport BV
t.a.v. de directie
postbus 16,
6247 ZG GRONSVELD

'e handel en wandel van 'De Krijgsman'

Hete adem Justitie n nek kruitfabriek

De Muidense kruitfabriek De Krijgsman, met sinds enige jaren een vestiging in Friesland, is opnieuw in opspraak geraakt. Nadat in het voorjaar de officier van justitie in Amsterdam het bedrijf had gedagvaard vanwege vermeende illegale kruitleveranties aan Iran, heeft hij nu opnieuw een onderzoek laten instellen naar de handel en wandel van de nog jonge vestiging in de Friese polder Kollummerwaard. Een half jaar geleden was de vestiging in Muiden uitgebreid in het nieuws. Toen werd gemeld wat de mogelijke wegen, of misschien beter, omwegen waren, die de directie in Muiden bewandeld heeft om de springstoffen in het land van Chomeini te krijgen, trachtend het verbod op het zenden van oorlogsmaterieel aan strijdlustige mogendheden te omzeilen. Daarbij dook de naam van de Zweed Karl-Erik Schmitz diverse malen op, evenals de handelsonderneming Scanco, waarvan hij directeur is. Hij lijkt een sleutelrol te spelen in deze wapenhandel, waar nu 30 landen bij betrokken zijn. Schmitz onderhoudt bovendien connecties met de CIA. In Zweden wordt hij binnenkort voor de rechter verwacht.

De directie van Muiden Chemie wacht eenzelfde lot. De directie vraagt zich af, of het bedrijf wel verantwoordelijk geacht mag worden, als zijn produkten via afnemers in oorlogvoerende situaties belanden. Voor justitie is daarover geen twijfel mogelijk. Het is verboden!

G IIDEN – Rolls Royce leverde ooit eens motoren aan een aljagerfabrikant, die toestellen verkocht aan landen, araan de Engelse overheid bepaald geen geen oorlogsmaterieel de leveren. En toch gebeurde dat op deze manier indirect wel" n voorbeeld van directie-woordvoerder J.G.M. de Jong van iiden Chemie om zijn overtuiging kracht bij te zetten, dat het rijf moeilijk van zijn klanten kan eisen dat de geleverde ingstoffen niet naar Iran worden doorgezonden. Zo ver gaat verantwoording niet.

itie denkt daar anders over. itleveranties aan oorlogvoerende lendheden als Iran, direct of via ere afnemers, zijn in strijd met uitvoeringsbesluit strategische deren, dat sinds 1977 geldt in ons l. De regering wil niet, dat hier gewerkt wordt aan strijdlustige ngen van anderen. Om die reden de officier van justitie in Amster- n het vuur na aan de schenen van directie van de kruitfabriek in iden.Dit voorjaar dagvaardde de htbank in Amsterdam de onderne- g op verdenking van het illegaal orteren van 1,7 miljoen kilo ingstoffen naar Iran. Nu hangt de erneming een tweede zaak boven hoofd. De nog niet eens op volle kte draaiende vestiging van Mui- Chemie, in het Friese polderge- d Kollummerwaard, is dit keer het elwit. Van daaruit zou via een af- mer in Engeland de laatste paar r Nederlands kruit terecht zijn ge- men in het land van ayatollah Cho- ini, wiens strijdkrachten al zeven r oorlog voeren met buurland k.

langs kwam officier van justitie, . R. B. M. Berger in Amsterdam ore, dat de gehele produktie van slechts twee jaar oude vestiging in esland eveneens in het 'verboden' n beland zou zijn. De Economi- he Controle Dienst (ECD) zoekt momenteel uit. Die heeft op basis n zijn opsporingsbevoegdheid toe- ng tot alle relevante stukken en ad- nistratie. Ook inbeslagname is mo- lijk.

e eindbestemming van de eerste leveranties in de periode 1984-1986, waarvoor Muiden Chemie al een dagvaarding aan de broek heeft, zou volgens de verstrekte exportvergunningen Bar in Joegoslavië moeten zijn. Maar de Zweedse douane-recherche ontdekte, dat een aantal produkten uit Muiden opdoken in Iran en daarmee kwam in Europa een stroom onderzoeken op gang.

De directie van de onderneming wast zijn handen in onschuld. Het bewust 'doorsluizen' van de explosieven wordt ontkend. Tegen de dagvaarding heeft Muiden Chemie dit voorjaar bezwaar aangetekend, dat het gerechtshof inmiddels ongegrond verklaard heeft. De raadsman van De Krijgsman, advocaat Van Kessel in Den Haag, heeft hierop enkele dagen geleden cassatie aangevraagd van dit besluit bij de Hoge Raad. Als die verleend wordt, zal de officier van justitie zijn huiswerk moeten overdoen.

Recenter

Leveranties, waarbij Muiden Chemie in de Friese gemeente Kollummerland mogelijk betrokken is, zijn van recentere datum. Bij het veiligstellen van de afzet van de produktie kan diezelfde Schmitz eveneens een rol gespeeld hebben.

Op 5 februari 1985 vergaderde in Oxford de organisatie EASSPP, een overlegorgaan van Europese wapenen munitiefabrikanten, waarmee Schmitz goede banden leek te onderhouden. Officieel heette het, dat binnen die organisatie op internationaal niveau veiligheidseisen besproken werden. In werkelijkheid zou het om een kartel gaan, waarin de fabrikanten elkaar aan handelsovereenkomsten hielpen en waarbinnen wellicht de illegale zendingen aan Iran 'geritseld' werden.

Uit een uitgelekt verslag van die bijeenkomst, begin februari, blijkt, dat Muiden Chemie het gereedkomen van de produktie-eenheid in Friesland kenbaar maakte aan de andere partners. De boodschap luidde, dat de capaciteit met 50% groeide en dat zeker voor vijf of zes keer het nieuwe kruit te leveren viel. In diezelfde vergadering is ook het in zee gaan met Scanco besproken.

Niet lang daarna gingen de machines draaien in Kollum en de kruitfabriek verkreeg van het ministerie van Economische Zaken de benodigde exportvergunning voor uitvoer van een aantal half-produkten naar Engeland, zoals 'base bleed grains'. Dat zijn apparaatjes, die moeten voorkomen, dat granaten bij het afschieten in de loop een vacuüm trekken. Dat zou de afschietsnelheid negatief kunnen beïnvloeden.



● *De in opspraak geraakte kruitfabriek van Muiden.*

PSP-Tweede Kamerlid Andrée van Es vraagt zich af hoe het komt, dat de vestiging in Kollum meer ging produceren op het moment dat aan het licht kwam, dat de vestiging uit Muiden via Joegoslavië kruit aan Iran zou leveren. „Daar zit waarschijnlijk een adder onder het gras", stelt Van Es. PSP en PPR hebben deze kwestie deze week dan ook in de Tweede Kamer aan de orde gesteld.

Opgeschort

De officier van justitie, mr. R. B. M. Berger, heeft de exportvergunning voor Engeland, hangende het onderzoek, opgeschort. De onderneming kan daardoor zijn produkten niet meer kwijt. Ze moeten opgeslagen worden op het eigen terrein in de Kollummerwaard. De identiteit van de Engelse 'klant' willen zowel directiewoordvoerder J. G. M. de Jong als justitie niet prijsgeven.

Wel is duidelijk, dat de half-produkten en de 'base bleed grains' niet in Engeland bleven. Ze zouden daar gebruikt zijn voor de fabricage van munitie. Die is weer bezorgd op adressen in Portugal en Spanje. „Daarmee is toch niets aan de hand. Het zijn allemaal NAVO-landen. Het is niet verboden om daaraan te leveren", aldus De Jong.

De juridische molens in het Britse koninkrijk draaien, evenals in ons land en in andere Europese landen, op volle toeren om een vinger te krijgen achter malversaties in de wapenhandel. Diverse bedrijven worden onder de loep genomen. Een pijnlijke ontdekking voor de Britten. Temeer, omdat de Engelse vloot op dit moment in de Perzische Golf olietankers en koopvaardijschepen beschermt tegen aanvallen van met name Iraanse zijde. Wie garandeert, dat een door Iran afgevuurd projectiel niet het stempel 'Made in Britain' draagt met een Muidense verrassing als inhoud.

Geloofwaardig

De grootste zorg voor Muiden Chemie is echter op dit moment het mogelijk verlies aan geloofwaardigheid van de onderneming door de onderzoeken en de verscherpte controle van de overheid bij het verstrekken van de benodigde paperassen voor de export.

Opvallend in dit kader is, dat de aandelen van de Nederlandse Springstoffen Fabrieken (NSF), waarin de staat een belang heeft van 50 %, sterk daalden, een dag nadat het 'exportverbod' voor de Friese vestiging in de publiciteit kwam. De koers zakte op de Amsterdamse effectenbeurs van 10.000 gulden naar 6500 gulden. In maart deden die zelfs nog 17.000 gulden. Muiden Chemie is voor de helft in handen van de NSF en voor de andere helft van het Westduitse Nobel Dynamit, tot welke groep ook weer het Zweedse Bofors behoort.

De directie van Muiden Chemie vreest over een maand de eerste werknemers van de met veel bombarie in Friesland geopende vestiging op straat te moeten zetten. Aan de capaciteit van de opslagruimten zit een grens en een andere gegadigde, voor de specifiek voor de afnemer in Engeland gemaakte produkten, lijkt niet snel te vinden.

Toch dreigt een enorme domper voor de voorstanders van de komst van de kruitfabriek naar de Kollummerwaard. Niet alleen commissaris van de koningin, H. Wiegel, juichte dat toe, maar ook burgemeester P. Visser in Kollum, omdat hierin de oplossing lag voor de hoge werkloosheid in die contreien. Vooral daarom werd de Kollummerwaard als vestigingsplaats van het bedrijf gekozen.

De burgemeester van de overwegend agrarische gemeente Kollumerland ziet de toekomst met zorg tegemoet.

wim otten

De modeldorpen in Guatemala zijn net concentratiekampen

● In veel gevallen zijn vluchtelingen vogelvrij verklaard. Zowel in het land van herkomst als in het land waarnaar ze gevlucht zijn, moeten ze zich bij officiële instanties melden en worden vaak van het kastje naar de muur gestuurd of verdwijnen spoorloos.

Om de situatie van Guatemala te begrijpen is enig inzicht in de historie van dit land onontbeerlijk. Toen de Spanjaarden in 1525 Guatemala veroverden, vonden ze niet het goud dat ze verwacht hadden. Wel vonden ze vruchtbare grond en een hardwerkende Indiaanse bevolking. De grond werd verdeeld en kwam in het bezit van de Spaanse overheersers. De Indianen die de grond bewerkten werden meeverdeeld en moesten als landarbeiders op de velden werken. De vrouwen en kinderen moesten op de hacienda's voor de grootgrondbezitters werken. Op deze manier werd inbreuk gepleegd op de Indiaanse produktie- en leefwijze, waarin de grond gemeenschappelijk werd bewerkt. Ook werd het betalen van belasting in de vorm van het zogenaamde tribuut ingesteld.

Tijdens de onafhankelijkheidsstrijd in 1821 werden de Spanjaarden verdreven en werd het grootgrondbezit overgenomen door de Guatemalteekse elite. Het tribuut werd afgeschaft, niet op humanitaire gronden maar omdat de elite niet wilde dat zoveel Guatemalteekse produkten naar de Spaanse koning verdwenen.

Jaar van de daklozen

Aflevering 3 (en slot)

1987. Het jaar van de daklozen. Aandacht voor de miljoenen mensen die in sloppenwijken wonen; de allerarmsten die verstoken zijn van de meest elementaire levensbehoeften. De vorige twee artikelen gingen in op de achtergronden van de woonproblematiek en lieten vrouwen aan het woord die probeerden oplossingen te zoeken. In dit artikel aandacht voor een groep mensen die in een specifieke betekenis van het woord ook dakloos te noemen zijn, namelijk vluchtelingen. Guatemalteekse vluchtelingen die in Mexico wonen, met de wetenschap dat hun huizen en dorpen volledig verwoest zijn. De vraag is of er ooit nog mogelijkheden zullen zijn om terug te keren naar hun eigen land.
Jeannette Claessen, een Limburgse ontwikkelingswerkster, keek voor het Limburgs Dagblad rond in Zuid-Amerika. Vandaag haar derde (en laatste) aflevering in deze serie.

De tijd van de Liberale Hervorming (1871) staat bekend als de tijd van de grote vooruitgang: communicatiemogelijkheden deden hun intrede, electriciteit werd geïnstalleerd, en treinen gingen rijden. De vooruitgang kwam echter minder de Indiaanse bevolking ten goede dan de elite. De elite had namelijk veel contacten met buitenlandse firma's die grote economische mogelijkheden zagen in Guatemala – een voorwaarde was dan echter wel een goede infrastruktuur.
Het resultaat was dat in 1914 225.000 hectare landbouwgrond in bezit was van de Amerikaanse United Fruit Company (U.F.C.). De Indiaanse bevolking leefde nog steeds in feodale omstandigheden en werkte als landarbeiders op de fruit- en koffieplantages.
In 1944 kwam Jcobo Arbenz aan de macht, die een sociaal hervormingsprogramma wilde introduceren. Landhervormingen, overdracht van een deel van het grondbezit van de United Fruit Company aan de Indiaanse boeren, vrijheid van meningsuiting en persvrijheid waren enkele van zijn doelstellingen voor zijn regering.

In 1954 besloot de Amerikaanse regering Guatemala binnen te vallen, omdat ze zich bedreigd zag door het communisme en omdat de belangen van de United Fruit Company te veel in het gedrang kwamen. Een aantal dictators volgde elkaar op.

De Indiaanse bevolking organiseerde zich in guerilla-bewegingen, basisgroepen van Indiaanse boeren. Ook de katholieke kerk nam in een aantal gevallen het voortouw bij het verdedigen van de mensenrechten en het opkomen voor de belangen van de Indiaanse bevolking. Het verzet was olie op het dictatoriale vuur en op 23 maart 1982 greep Rios Montt de macht om op rigoreuze wijze de Indianen het zwijgen op te leggen. Hij werkte met het zogenaamde 'bonen en kogels'-programma, om het land te 'pacificeren'. In eerste instantie trok het leger naar de dorpen, waar het de velden bombardeerde, de oogsten vernietigde en grote delen van de bevolking vermoordde. Het leger ging in eerste instantie naar de dorpen die verdacht werden van collaboratie met de guerilla-strijders. Maar er werd ook lukraak gemoord en gemarteld als voorbeeld voor de 'subversieven'. Het leven werd volkomen ontwricht en er ontstond een chronisch tekort aan voedsel. Vervolgens kwamen de militairen terug naar de dorpen en deelden voedsel uit. In ruil daarvoor moesten er vredeswachten gevormd worden, die op hand van de militairen waren. Deze vredeswachten werden ingezet tegen andere (opstandige) dorpen. De dorpen zelf werden omgevormd tot 'modeldorpen', waarin de overgebleven bevolking in nieuwe huizen woonde en hen geleerd werd binnen Westerse produktiemethoden te werken.
Organisaties als Amnesty International hebben de methoden van Rios Montt herhaalde malen fel gekritiseerd. Modeldorpen lijken volgens deze organisaties verdacht veel op concentratiekampen.
In de periode 1982-1985 zijn in Guatemala ongeveer 10.000 Indianen vermoord, 70.000-100.000 Indianen zijn gevlucht en ongeveer 1 miljoen heeft in Guatemala zelf een andere woonplaats gezocht.
Vele Indianen zijn naar Mexico gevlucht, naar de provincie Chiapas, die grenst aan Guatemala.
Maria Ramirez werkt bij de *Solidaridad Cristiano con los refugiados Guatemaltecos*, een organisatie die de Guatemalteekse vluchtelingen ondersteunt. Zij was bereid de situatie waarin de vluchtelingen zich bevinden in een vraaggesprek nader toe te lichten.



Maria Ramirez: „In Chiapas alleen al zijn 25.000 Guatemalteekse vluchtelingen, en in Campeche en Quintana Roo nog eens 20.000. In eerste instantie, toen de eerste groepen vluchtelingen de grens overkwamen, werden ze teruggestuurd. Later werd hen een werkvergunning gegeven, maar in Mexico is weinig werk en als je geen werk hebt, verliest de werkvergunning zijn geldigheid. Daarna, eind 1982, begin 1983, is de Mexicaanse overheid begonnen met het verstrekken van officiële papieren waarmee de vluchtelingen ook inderdaad de vluchtelingen-status kregen. Hierdoor zijn ze officieel erkend en mag de Mexicaanse regering ze niet over de grens zetten. Mexico hoeft zich, omdat ze een bepaald verdrag niet ondertekend hebben, echter niet te houden aan de bepalingen van de UNHCR (United Nations High Comittee of Refugees)."

De vluchtelingen zijn dus erkend. Maar dat betekent niet dat de situatie ideaal is. Maria Ramirez: „De regering wil de vluchtelingen weg hebben uit Chiapas en heeft daartoe herhuisvestingsprogramma's opgesteld, waarin de vluchtelingen naar Campeche en Quintana Roo zijn verplaatst. Volgens de regering is er in Chaipas te weinig land om te bebouwen en is de situatie te gevaarlijk vanwege de grensoverschrijdingen van de Guatemalteekse militairen. Onzes inziens is er in Chaipas echter genoeg land en er wonen weinig mensen. Dit in tegenstelling tot Campeche en Quintana Roo, waar de grond bovendien van slechte kwaliteit is."

„De regering zegt dat de vluchtelingen in Capeche en Quintana Roo voor een groot deel zelfvoorzienend kunnen werken, terwijl in Chaipas de regering voor alle opvang en financiële middelen moet zorgen. De werkelijkheid ziet er heel anders uit. De mensen in Capeche zitten in grote kampen, geïsoleerd van de rest van de samenleving. De regering moet voor alles zorgen omdat er nauwelijks sprake is van integratie. In Chaipas daarentegen zijn de meeste vluchtelingen geïntegreerd in dorpsgemeenschappen. De Guatemalteekse en Chiapaanse levenswijzen van de Indianen lijken veel op elkaar. De Mexicaanse boeren hebben de vluchtelingen huizen laten bouwen naast hun eigen huizen en hebben hen laten meedelen in wat ze hadden."

De redenen van de Mexicaanse regering voor de herhuisvesting van de vluchtelingen zijn nogal onduidelijk, ook voor Maria Ramirez. „Eén ding is zeker: de regering heeft volledige controle over de vluchtelingen in Quintana Roo en Campeche. En in Chiapas is dat beslist niet het geval. Wat er verder achter zit, blijft ook voor ons een raadsel."

Komen er momenteel nog vluchtelingen naar Mexico? Maria Ramirez: „Nee, de grote stroom is in 1982-1983 geweest. Tot 1985 kwamen er kleine groepen of individuen. In 1985 is Cerezo aan de macht gekomen en is de aanleiding om te vluchten verminderd. Helaas betekent dat niet dat de vluchtelingen terug kunnen naar hun vaderland. Er zijn namelijk groepen teruggegaan waarvan we weten dat het niet goed is gegaan. Sommigen zijn verdwenen, nadat ze zich moesten melden bij de commandant van het dorp waar ze naar toe waren gegaan. Anderen hebben papieren moeten ondertekenen waarbij ze toegeven dat ze aan guerilla-activiteiten hebben meegewerkt. Dit betekent dat ze vroeg of laat alsnog opgepakt en 'berecht' zullen worden.

De vluchtelingen hebben, vooral in de ogen van de Guatemalteekse militairen, een grote misdaad begaan: ze hebben de nationale eer van het land aangetast, door wereldwijd bekendheid te geven aan de dictatuur en de wandaden van het bewind van Rios Montt.

De regering van Guatemala probeert de vluchtelingen ovr te halen om terug te komen – de hele politiek en de publieke opinie is daarop gericht. Wij zijn nu bang dat dat voor de vluchtelingen op een gegeven moment reden zal zijn om ook daadwerkelijk terug te gaan. Terwijl daar eigenlijk allesbehalve reden voor is. Cerezo heeft een heleboel schijn op te houden. Dit betekent niet dat er geen schendingen van de mensenrechten meer plaatsvinden; het is alleen wat meer verborgen en veel minder grijpbaar."

Na het gesprek met Maria Ramirez bezoek ik Tziscao, één van de dorpen waar de vluchtelingen terecht gekomen zijn. Net als bij de bezoeken aan de Peruaanse vrouwenorganisaties raak ik ook hier weer onder de indruk van de kracht en de niet aflatende energie die mensen blijken te bezitten als het erom gaat het beste te maken van de situatie waarin ze zich bevinden. Toch bekruipt me tegelijkertijd een gevoel van onmacht. Het is duidelijk dat de individuele inspanningen van mensen niet genoeg zijn om hun situatie daadwerkelijk te verbeteren. Dat is in dit vluchtelingendorp zo. In de Peruaanse sloppenwijken zo. Mensen blijven afhankelijk van politieke beslissingen en spelletjes die machthebbers spelen. En ze blijven ondergeschikt aan de belangen van enkelen. Terwijl ik dit overpeins, komt de bus die me terug zal brengen naar de toeristische wereld van San Cristobal. Met gemengde gevoelens stap ik in...

jeannette claessen



DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Aangeboden in hartje Maastricht, een leuke en afwisselende baan als FILIAALCHEF/FIN in de door ons te vestigen BLOEMENZAAK in de "Entre Deux" te Maastricht.

FILIAALCHEF/FIN

Vereisten:
Ervaring en/of opleiding; zelfstandig kunnen en willen werken; commerciële inslag en motivatie; leiding kunnen geven; enige kennis in Frans en Duits strekt tot aanbeveling

Tevens enkele ervaren part-time medewerkers gevraagd.

**Schriftelijke sollicitaties te richten aan,
RUSMAN BLOEMEN EN PLANTEN
Dorpstraat 33 6438 JS Oirsbeek**

Rusman Bloemen & Planten · Dorpstraat 33 Oirsbeek



Samenwerkende Bouwverenigingen: Eigen Haard, Gezond Maastricht, Sint Servatius

Onze bouwverenigingen zijn werkzaam op het gebied van de sociale woningbouw en hebben het beheer over ongeveer 12.000 verhuureenheden in Maastricht.

Als gevolg van een ontstane vacature, zoeken wij op korte termijn voor de afdeling algemene zaken kandidaten voor de functie van:

ERVAREN MEDEWERKER ARCHIVERING EN DOCUMENTATIE (M/V)

Functie-informatie:
het onder leiding van het hoofd algemene zaken
- voortgezet vormen en uiteindelijk beheren van de archief- en documentatiebestanden;
- coördineren en begeleiden van de sector archief, waaronder ook postregistratie valt.

Functie-eisen:
- middelbaar opleidingsniveau, minimaal Havo;
- voltooide, vakgerichte opleiding op het niveau van GOB, BDA, VVA, opleiding tot middelbaar archiefambtenaar;
- ruime praktijkervaring met onderhavige werkzaamheden, waarbij het werken met geautomatiseerde archiefsystemen tot aanbeveling strekt;
- goede contactuele en organisatorische eigenschappen.

De salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties.

Telefonische informatie is te verkrijgen bij het hoofd algemene zaken, de heer N. Adriaans, 043-254666.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, met opgave van opleiding en ervaring, vóór 1 december 1987 te richten aan de directie van de Samenwerkende Bouwverenigingen, postbus 1150, 6201 BD Maastricht.

113174

Begin 1987 vond bij het Algemeen burgerlijk pensioenfonds een ingrijpende interne reorganisatie plaats ten einde de structuur doorzichtiger en de manier van werken bedrijfsmatiger te maken. Het uiteindelijke doel is de cliënt beter van dienst te kunnen zijn. Het Abp telt thans zes bedrijfseenheden, te weten Pensioenen, Arbeidsongeschiktheidsverzekering, Externe Administraties, Leningen en Effecten, Onroerend Goed en Abp-Hypotheken. Bij de uitvoering van hun taken kunnen deze bedrijfseenheden gebruik maken van de diensten van Centrale Services. De dienst Algemene Voorzieningen levert de benodigde faciliteiten. De hoofddirectie wordt gesteund en geadviseerd door een aantal kleine gespecialiseerde Centrale Staven. Het Abp heeft 12 vestigingen in het land. Van de 3700 medewerkers van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds is het merendeel in het hoofdkantoor te Heerlen ondergebracht.



ALGEMENE VOORZIENINGEN

De Centrale Dienst Algemene Voorzieningen is het Abp-onderdeel dat verantwoordelijk is voor de basisvoorzieningen en faciliteiten, die iedereen binnen het fonds nodig heeft.

De Centrale Dienst Algemene Voorzieningen zoekt voor de eenheid Documentaire Informatie Voorziening ten behoeve van de geleding Algemene Secretarie:

hoofd archief m/v

Globaal takenpakket: het leiding geven aan de medewerkers (± 30) teneinde een doelmatig, efficiënt en uniform archiefbeheer van het fonds tot stand te brengen en in stand te houden, afgestemd op de wensen van de gebruikers en met inachtneming van en toezichthoudend op de toepassing van de wettelijke voorschriften en andere regelingen.

Functie-informatie: het mede concipiëren en ontwikkelen van een Abp-breed archiefbeleid, afgestemd op de wensen van de gebruikers en rekening houdend met wettelijke voorschriften en andere regelingen; het zorgdragen voor een zorgvuldig overwogen archiefbeheer met betrekking tot de opzet en uitbouw van alle deelarchieven, en de controle daarop, draagt verder zorg voor de [illegible], [illegible], sanering en de uiteindelijke vernietiging van de archiefbescheiden; het leiding geven aan de ondersteuningsmedewerkers en medewerkers betreffende alle werkzaamheden binnen de taakstelling van het Archief; het zorgdragen voor de totstandkoming van officiële vernietigingslijsten; pleegt hiervoor intensief overleg met alle geledingen van de dienst en andere instanties; het intern en extern vertegenwoordigen van de eenheid in diverse overlegstructuren; het adviseren over bewaartermijnen van dossiers en andere documenten.

Functie-eisen: HAVO/VWO werk- en denkniveau, aangevuld met vakgerichte opleiding (bijv. middelbaar archiefambtenaar of SOD1 en SOD2 + Voortgezette Vorming Archiefbeheer; ruime ervaring op het gebied van selectie, overdracht en vernietiging van archiefbestanden; kennis en ervaring op het gebied van archiefautomatisering; gebleken leidinggevende capaciteiten; goede contactuele eigenschappen alsmede een goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid; sterke affiniteit met het archiefwerk.

Salaris: komt overeen met de aard en het niveau van de functie (een functie-onderzoek moet nog plaatsvinden).

Standplaats: Heerlen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Nadere informatie kan desgewenst worden ingewonnen bij de heer W.M.A. Muller, hoofd Documentaire Informatie Voorziening Algemene Voorzieningen (045-793845) en de heer P.M.G. Breuer, hoofd Algemene Secretarie van deze eenheid (045-792689).

Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de heer W.J. Simons, Personeelsadviseur Algemene Voorzieningen, Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Postbus 4900, 6401 JS Heerlen (045-798049).



'n wereld aan mogelijkheden



In verband met een gestage groei van ons relatiebestand, zoeken wij op korte termijn een

binnendienstmedewerker m/v

De afwisselende werkzaamheden, welke hoofdzakelijk van administratieve aard zijn, vereisen een grote mate van zelfstandig werken.

Voor het vervullen van deze functie gaan onze gedachten uit naar een persoon die aan de volgende eisen voldoet:
- HAVO- en/of MEAO-diploma.
- Assurantie B-diploma.
- Ruime ervaring in soortgelijke werkzaamheden.
- Goede contactuele eigenschappen.

Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u vóór 28 november as. te zenden aan assurantiekantoor ASKAL, postbus 236, 6190 AE Beek.

112397

Namens een winkelbedrijf in Zuid-Limburg, dat zich enerzijds richt op de verkoop van een zeer ruim, kwalitatief hoogwaardig assortiment sport- en spelartikelen en anderzijds een specifiek assortiment van modieuze vrijetijdskleding voert, zoeken wij een

zelfstandige ondernemer

In deze funktie wordt van u verwacht dat u:
- geheel zelfstandig **leiding** geeft aan deze onderneming met 7 medewerkers;
- **verkoop** bevorderende akties voorstelt, voorbereidt en uitvoert, d.w.z.: – promotie; – reclame; – aktieve benadering klantengroepen;
- het **assortimentsbeleid** bepaalt en de **inkoopmogelijkheden** verder uitdiept;
- de **uitdaging** aandurft om deze onderneming verder uit te bouwen.

Overname (op termijn) van de gehele onderneming is bespreekbaar.

Interesse?

Richt dan uw sollicitatiebrief, met daarin aangegeven uw opleiding en ervaring, aan:

Drs. J.M.J. Jetten Financial Consultant B.V.
postbus 475
6000 AL Weert

Aldaar kunt u ook nadere inlichtingen verkrijgen (telefoon 04955-1922).

111243



Waterschap „Midden-Limburg"

Het waterschap „Midden-Limburg", gevestigd te Heythuysen, heeft de zorg over de waterbeheersing in een gebied van ruim 40.000 ha. Hiertoe voert het waterschap het beheer over 800 km waterlossing. Deze beheerstaak is vastgelegd in de leggers der waterlossingen.

Bij de technische dienst van het waterschap is een vacature ontstaan in de functie van

MEDEWERKER BEHEER (m/v)

Betrokkene zal in hoofdzaak worden belast met:
- inventariseren, inmeten en in kaart brengen van waterlossingen met alle daartoe te rekenen of daarin gelegen werken;
- voorbereiden, opstellen en procedure-gereedmaken van de leggers der waterlossingen;
- adviseren over en meewerken aan het in de toekomst geautomatiseerd vervaardigen van de leggers en beheerskaarten in eigen beheer of door derden;
- mondeling en schriftelijk adviseren over bezwaren of verzoeken betrekking hebbende op de leggers;
- verwerken van verleende, ingetrokken of gewijzigde vergunningen in de leggers en op de beheerskaarten;
- onderhouden van kontakten en plegen van overleg met overheden, instanties en ingelanden inzake leggeraangelegenheden.

Vereisten:
- afgeronde, op het vakgebied gerichte, middelbare technische beroepsopleiding en aantoonbare ervaring;
- belangstelling voor en inzicht in waterstaatswetgeving, reglementering en waterkwantiteitsbeheersaspecten;
- goede contactuele, [illegible] en [illegible] vaardigheid;
- in bezit van rijbewijs BE.

Het salaris is afhankelijk van de opleiding en ervaring en ligt op niveau 5 à 7 (BBRA 1984), afhankelijk van de uitslag van de functiewaardering die momenteel plaatsvindt.
Het waterschap is aangesloten bij het ZA-Limburg voor wat betreft de ziektekostenregeling. Het ambtenarenreglement is van toepassing.

Sollicitaties dienen te worden ingezonden aan de voorzitter van het waterschap „Midden-Limburg", postbus 3002, 6093 ZG Heythuysen, binnen veertien dagen na het verschijnen van deze advertentie.

112412

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS VOOR MIDDEN-LIMBURG

SCHOLENGEMEENSCHAP ST.-URSULA te Horn (gymnasium-atheneum-havo)

vraagt voor zo spoedig mogelijk ter vervanging een

DOCENT(E) ENGELS

voor 22 formatie-eenheden, 1e- of 2e-graads bevoegd.

Schriftelijke sollicitaties onder opgave van referenties (met telefoonnummer) te richten aan de rector, drs. J.M.A.G. Gillissen, Bergerweg 21, 6085 AS Horn (tel. 04758-2121).

Aan de sollicitanten wordt tevens verzocht het telefoonnummer te vermelden waarop men bereikbaar is.

112975

---

modern produktiebedrijf, zoeken wij voor zo spoedig mogelijk een

all-round onderhoudsmonte[ur]

Wij verwachten:
- een vakman op MTS-niveau of gelijkwaardig;
- ervaring in onderhoudsdienst van een produktiebedrijf;
- een man die zich voor 100% wil inzet[ten]

Wij bieden:
- een vaste en prettige werkring;
- een zelfstandige functie.

Schriftelijke sollicitaties richten aan Steenta[...] Linssen b.v., postbus 1006, 6460 BA Kerkrad[e]

Een jonge administratieve medewerker heeft bij ons een afwisselende baan

(kantoor Roermond)

Profiel van de organisatie
Buradi/accountants-administratieconsulenten is sinds de oprichting in 1976 uitgegroeid tot een landelijke keten van 30 kantoren. Deze kantoren staan onder leiding van accountants-administratieconsulenten (kortweg AA's).

Deze AA's kennen het midden- en kleinbedrijf, maar ook de geheel eigen problematiek van verenigingen, stichtingen en vrije beroepen. Zij zijn specialist, raadsman en vertrouwensman.

Activiteiten zijn onder meer:
- beoordeling/behandeling financiële administraties;
- verzorging van jaarstukken en begroting;
- financiële analyses;
- belastingzaken, subsidie-aanvragen e.d.

Buradi/accountants-administratieconsulenten is een zelfstandige maatschap, die deel uitmaakt van de BDO/Dijker Groep. Waar nodig kan voor Buradi-cliënten ook beroep worden gedaan op de specialisten binnen de groep.

De functie
De medewerker heeft een grote mate van zelfstandigheid bij het samenstellen van de jaarrekeningen en daaruit voortvloeiende rapportages. Tevens is hij betrokken bij de geautomatiseerde verwerking van loon- en financiële administraties van onze cliënten.

Uw kwalificaties
U hebt het MEAO- of MBA-diploma op zak. En u studeert eventueel voor SPD. Wij zouden graag zien dat u enkele jaren ervaring hebt opgedaan op een accountantskantoor en praktijkervaring met automatisering meebrengt. (Ook PC-gebruik.) U bent accuraat en niet ouder dan 30 jaar.

De arbeidsvoorwaarden
De juiste kandidaat bieden wij, naast een goed salaris, een interessant arbeidsvoorwaardenpakket waaronder een 13e maand, 8% vakantietoeslag, vergoeding van reis- en studiekosten, collectieve verzekeringen en een prima pensioenregeling.

Sollicitatie
Geïnteresseerden kunnen een schriftelijke reactie richten aan: Buradi/accountants-administratieconsulenten, Roerderweg 21, 6041 NP Roermond, t.a.v. de he[er] W.J.A. Vermeulen, bij wie u telefonische inlichtingen kunt inwi[nnen] op nummer 04750-31899.

M/V
Het spreekt vanzelf dat bij een maatschap als de onze, vrouw[en] in deze functie net zo welkom zijn als mannen.

Behorende tot de



Buradi
Accountants-administratieconsulenten

In de BDO/Dijker Groep werken wij nauw samen met: Dijker en Doornbos/registeraccountants, De Boer en van Kruijen/belastingadviseurs, Van der Tom & Bunsing/organisatieadviseurs, GIS/Groep informatiesystemen/adviesbureau voor organisatie en automatisering, GSD/Groep Speciale Diensten/pensioenen, subsidies, MKB-adviezen en TMG/Tijdelijk Management Groep.

112391

WESTROM BEDRIJVEN

Bij de afdeling administratie bestaat de mogelijkheid tot aanstelling van een

CHEF FINANCIËLE ADMINISTRATIE

De Westrom Bedrijven in Roermond – ca. 1000 werknemers – zijn bedrijven ingevolge de Wet Sociale Werkvoorziening in het stadsgewest Roermond. Zij komen op de markt met o.a. de volgende produkten c.q. diensten: [illegible]

Functie-informatie
Onder leiding van het hoofd administratie zelfstandig zorgdragen voor een goede uitvoering van de financiële administratie, met ondersteuning van een 5-tal medewerkers.

Functie-eisen
- in het bezit van het diploma SPD II dan wel studerend daarvoor of een gelijkwaardige opleiding;
- ervaring op het gebied van de financiële administratie;
- leidinggevende kwaliteiten;
- leeftijd 25-35 jaar.

Salarisindicatie
Afhankelijk van opleiding en ervaring, zal het salaris liggen tussen ƒ 3661,– minimaal en ƒ 4724,– bruto maximaal (per maand).

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij bereid zijn om zich, na de tijdelijke aanstelling van 12 maanden, te vestigen in het stadsgewest Roermond. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. De rechtspositieregeling van de gemeente Roermond is grotendeels van overeenkomstige toepassing.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie – met uitvoerige vermelding van personalia – binnen 10 dagen richten aan de algemeen directeur van de Westrom Bedrijven, Keskeveldlaan 2, 6042 JX Roermond.

HERMANS en HEROLD
psychologisch adviseurs

BEROEPSORIËNTATIE

Na psychologisch onderzoek van uw mogelijkheden, wordt een passend beroep gevonden; gevoegd bij een analyse van de toekomstige funktie, worden meer waarborgen geschapen voor succes.

**Oosterbroekweg 10, 6247 BN Gronsveld.
Telefoon 04408-2851.**

113078

Bureau voor thuisverpleging

(zieken- en kraamverpleging)

vraagt met spoed

verpleegkundige ziekenverzorgsters

(voornamelijk voor de avond- en nachtdienst) en kraamverzorgsters

Voor de regio:
Sittard, Geleen, Heerlen, Brunssum, Kerkrade, Maastricht en Hoensbroek.

Schriftelijke reacties aan:
Merga Schellings-Mertz
Pr. W. Alexanderstraat 32, 6247 CK Gronsveld

Ricky van Melkebeke-de Bie
Kasteelstraat 40, 6436 EA Amstenrade

112301

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

[illegible]ol Recycling Limburg bv
[illegible]ische afvalstoffen en afgewerkte olie

[illegible] Recycling Limburg bv is een jong, gespecialiseerd [illegible] voor het inzamelen, opslaan en verwerken van che[illegible] afvalstoffen.
[illegible] hiervoor in het bezit van alle noodzakelijke vergun[illegible] van de rijksoverheid.
[illegible] ons ingenomen chemische afvalstoffen zijn af[illegible] van gemeenten, industrie, midden- en kleinbedrijf.
[illegible] de verdere uitbouw van onze activiteiten zoeken wij [illegible] met een

[illegible]INISTRATIEF MEDEWERKER m/v

[illegible]omschrijving:
- [illegible]nistratieve ondersteuning van onze acquisiteurs;
- [illegible]etariaatswerkzaamheden;
- [illegible]orgen van de meldingen in het kader van de wet [illegible]mische afvalstoffen;
- [illegible]onische contacten met (potentiële) aanbieders van [illegible]ische afvalstoffen.

[illegible]eisen:
- [illegible] contactuele eigenschappen en [illegible]ukkingsvaardigheid in woord en geschrift;
- [illegible] vanaf 21 jaar;
- [illegible]lbare beroepsopleiding;
- [illegible]ische kennis lijkt ons zeer gewenst;
- [illegible]ing in het secretariële/administratieve vlak strekt [illegible]aanbeveling.

[illegible]stellenden worden verzocht hun schriftelijke sollici[illegible] voorzien van curriculum vitae, binnen 7 dagen na [illegible]nen van dit blad, te richten aan de directie van Ver[illegible]cycling Limburg bv, Ankerkade 10, 6222 NM Maas-

113127

ZIEKENHUIS ST. GREGORIUS
VERPLEEGHUIS 'SCHUTTERSHOF'
6440 AG BRUNSSUM

Op de debiteurenadministratie is een vacature voor een part-time

DATATYPISTE

Het betreft een vacature voor 20 uur per week. De vacature is vooralsnog 6 maanden tijdelijk. Bij gebleken geschiktheid kan de aanstelling daarna voor onbepaalde tijd worden voortgezet. Kandidaten dienen bereid te zijn in geval van ziekte en/of vakantie full-time te werken.

De werkzaamheden bestaan voor een groot deel uit het verwerken van numerieke en alfanumerieke invoergegevens in een computersysteem, waarop o.a. de patiëntenadministratie wordt bijgehouden.

Opleiding op niveau Mavo/Havo + typediploma en ruime ervaring als datatypiste zijn gewenst.

Het salaris is in overeenstemming met het niveau van de functie volgens de in de instelling gangbare normen. De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O. ziekenhuiswezen.

Verdere inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door dhr. P. Scentjens, hoofd financiële administratie, tel. 045-279336.
Schriftelijke sollicitaties dienen voor 26 november gericht te worden aan de personeelsdienst van de stichting H. Gregorius de Grote, postbus 255 te 6440 AG Brunssum.

113128

DAG-AVONDCOLLEGE

Het bestuur van de stichting Dag-Avondcollege Westelijke Mijnstreek roept kandidaten op voor de functie van

technisch onderwijsassistent m/v

Werkzaamheden:
- beheer en onderhoud van audiovisuele apparatuur en computerapparatuur;
- beheer en onderhoud van practicum- en toetsruimtes;
- ondersteuning bij het produceren en ontwikkelen van leermiddelen.

Functie-eisen:
- technische vooropleiding op minimaal MBO-niveau (elektronica) en/of praktische werkervaring;
- goede contactuele eigenschappen.
- affiniteit met het onderwijs, in het bijzonder het volwassenenonderwijs.

Omvang van de betrekking: 40 uur.
Salarisschaal: max. schaal 6.

Het Dag-Avondcollege Westelijke Mijnstreek is een scholengemeenschap voor basiseducatie, Mavo, Havo, VWO en MEAO voor volwassenen.

Inlichtingen over de vacature kunnen worden ingewonnen bij de heer P. Rombouts, conrector organisatie, telefoon 04490-10349.

Sollicitaties dienen vóór 27 november 1987 gericht te worden aan het bestuur van de stichting Dag-Avondcollege Westelijke Mijnstreek, postbus 381, 6130 AJ SITTARD.

113161

In samenwerking met andere instellingen werkzaam op het gebied van de Geestelijke Gezondheidszorg, draagt de Stichting Psychiatrisch Centrum "Welterhof" de zorg voor intra-, semimurale en polildinische psychiatrische hulpverlening in de regio Zuid-Oost Limburg.
Het Psychiatrisch Centrum Welterhof omvat ca. 470 medewerkers en heeft een klinische kapaciteit van 349 bedden en 73 dagbehandelingsplaatsen.

Wegens vertrek van de huidige funktionris zoeken wij op zeer korte termijn gegadigden voor de funktie van:

ASSISTENT(E) HOOFD HOTELDIENST
40 uur per week.

Gezien de organisatie binnen de hoteldienst (civiele dienst) gaat de voorkeur uit naar een vrouw.

FUNKTIEOMSCHRIJVING:
- Samenwerking met het hoofd hoteldienst bij de voorbereiding en uitvoering van het hoteldienstbeleid.
- Waarneming van het hoofd hoteldienst bij diens afwezigheid.
- Het dagelijks coördineren van werkzaamheden binnen de algemene dienst, restaurant-/koffiedienst, linnenkamer en verder van al hetgeen te vangen is onder de noemer "praktisch huishouden".
- Verrichten van administratieve werkzaamheden.

AANSTELLINGSVOORWAARDEN.
- Opleiding op HBO-niveau, bij voorkeur T.H.W. of gelijkwaardig; danwel MBO-niveau, bij voorkeur MHS of gelijkwaardig;
- Enige jaren ervaring in een soortgelijke funktie in de gezondheidszorg;
- Leidinggevende kapaciteiten;
- Organisatorische vaardigheden;
- Goede contactuele eigenschappen;
- Leeftijdsindicatie: vanaf 25 jaar.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
- CAO-Ziekenhuiswezen.
- Salaris overeenkomstig funktiegroep 45, minimaal fl. 2384,- en maximaal fl. 3659,- bruto per maand.

INLICHTINGEN:
Inlichtingen omtrent deze funktie worden desgewenst verstrekt door dhr. D. van Maanen, Hoofd Hoteldienst en Mej. A. Buys, assistente hfd. Hoteldienst, telefoon 045-718180, toestel resp. 2091 en 2090.

SOLLICITATIES:
Schriftelijke sollicitaties tot uiterlijk 30 november 1987 te richten aan de voordrachtscommissie tot aanstelling assistente hoteldienst, p/a Stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

welterhof
Psychiatrisch Centrum

Maasland Verwarmings-industrie bv

werkzaam op het gebied van centrale verwarming, luchtbehandeling en sanitaire installaties, heeft wegens uitbreiding van de servicedienst binnenkort plaats voor een

SERVICEMONTEUR
centrale verwarming

Wij denken hierbij aan een ervaren kracht met de nodige vakkennis op het gebied van c.v.-installaties.

Het bezit van diploma's op dit gebied is niet vereist, maar heeft wel onze voorkeur.
Het werkgebied omvat de gehele provincie Limburg.

Uw sollicitatie, met vermelding van opleiding en ervaring, dient u te richten aan
Maasland Verwarmings-industrie BV
postbus 4014, 6080 AA HAELEN

113160

Bij Keser heb je gewoon meer kans op vast werk

Direkt na mijn diensttijd ben ik via Keser gaan werken. Daardoor heb ik nu een prima vaste baan gevonden. En ik ben waarachtig de enige niet. Per jaar gaan 3000 Keser-banen over in een vast dienstverband! Toch iets om over na te denken.

KESER UITZENDBUREAU VOOR ELEKTROTECHNIEK

[illegible] thuis

[illegible]nd Uytendaal, MTS-er Autotechniek [illegible] DAN [illegible] VESTIGINGEN TOT UW DIENST

[illegible]ELALSUAANDESLAGWILT

[illegible] technische [illegible]

[illegible] elektro m/v

[illegible] werken bij een ijzergieterij [illegible]. U heeft een [illegible]ektro-opleiding genoten. U [illegible] kennis van hoogspanning, [illegible]microprocessoren en meet[illegible]techniek. Uw taak wordt [illegible] en verhelpen van [illegible] en het onderhoud en de [illegible] van machines. Het [illegible] plaats in een [illegible] en de opdracht [illegible] tijd duren. [illegible] 045-718722

[illegible]edschap[illegible]er m/v

[illegible] werken bij een [illegible]edschapsmakerij in de [illegible]ving van Kerkrade. U heeft [illegible] LTS-metaalopleiding, bij [illegible] aangevuld met een [illegible]opleiding. Uw taak wordt het [illegible] en repareren van stempels, [illegible] en buiggereedschap en [illegible]- en kunststofmatrijzen. De [illegible] gaat langere tijd duren. [illegible]: 045-718722

[illegible]derhouds[illegible]nteur m/v

[illegible] werken bij een [illegible] in [illegible]hoven. U heeft een [illegible]bouwkundige achtergrond [illegible] enige jaren ervaring in [illegible] onderhoud van machines. [illegible]sche ervaring is een pré. Uw [illegible] wordt het nauwkeurig [illegible] van draai- en [illegible]. De opdracht gaat [illegible] tijd duren. [illegible]: 045-718722

[illegible]naal [illegible]bewerker m/v

[illegible] werken bij een bedrijf in [illegible]. Uw taak wordt het [illegible] bewerken en verwerken [illegible]. De opdracht gaat [illegible] duren. [illegible]: 045-718722

[illegible] de industrie

[illegible]eca-[illegible]ewerkers m/v

[illegible] u tussen de 18 en 20 jaar [illegible] kunt u gaan werken bij een [illegible] in de

[illegible] omgeving van Heerlen. U gaat werken in de avonduren en de diensten zijn onregelmatig. Indien u over enige ervaring beschikt, strekt dit tot aanbeveling.
Heerlen: 045-718515

Isolatie-medewerkers m/v

Indien u 18 jaar of ouder bent, kunt u gaan werken bij een isolatiebedrijf in Kerkrade. Van u wordt verwacht dat u recente werkervaring heeft met isolatieplaatwerk. Het betreft een langdurig project.
Kerkrade: 045-451500

MTuS'er m/v

Indien u zelfstandig kunt werken en over ervaring beschikt, kunt u direct gaan werken bij een relatie in Heerlen, [illegible] wordt als [illegible] op het gebied van [illegible] en onderhoud.
Heerlen: 045-718515

1e kapster m/v

U kunt langere tijd gaan werken bij een dameskapsalon in Vaals op donderdag (geen koopavond), vrijdag en zaterdag. U heeft ruime, recente ervaring en kunt volledig zelfstandig werken.
Kerkrade: 045-451500

Ponsmachine-bediende m/v

Indien u 18 jaar of ouder bent, kunt u gaan werken bij een bedrijf in Vaals, waar momenteel in dagdiensten gewerkt wordt. De voorkeur gaat uit naar mensen met een technische vooropleiding die in Vaals of directe omgeving wonen.
Kerkrade: 045-451500

Houtbewerkers m/v

U kunt voor langere tijd gaan werken bij een houtverwerkend bedrijf in de omgeving van Kerkrade. U heeft een LTS-diploma en/of ervaring in de houtbewerkingsbranche. Bereidheid tot het maken van overuren moet aanwezig zijn. Leeftijd 18 tot 22 jaar.
Kerkrade: 045-451500

In de gezondheidszorg

Gediplomeerde ziekenverzorgers m/v

U kunt regelmatig aan de slag bij

diverse instellingen in Heerlen en omgeving. De opdrachten betreffen zowel dag-, nacht-, avond- als weekenddiensten.
Heerlen: 045-740040

Op kantoor

Administratief medewerker m/v

Indien u aan de volgende voorwaarden voldoet, kunt u meteen aan de slag bij een bedrijf in Kerkrade: u bent in het bezit van het MEAO-diploma secretariële richting, u heeft bij voorkeur enige ervaring in het [illegible] van bedrijfscorrespondentie, u heeft gevoel voor een commerciële aanpak van uw werk en u bent bereid om in een klein team enthousiast mee te draaien. De opdracht gaat enkele maanden duren.
Kerkrade: 045-451500

MEAO A m/v

Indien u beschikt over ongeveer 5 jaar administratieve ervaring en leidinggevende capaciteiten, kunt u meteen aan de slag bij een bedrijf in de directe omgeving van Kerkrade. Uw werkzaamheden bestaan uit debiteurenadministratie, facturering en [illegible]verantwoording. Kennis van een Kaypro-systeem strekt tot aanbeveling. Het werk is voor langere tijd.
Kerkrade: 045-451500

113142

Dit is een kleine greep uit de banen die nu beschikbaar zijn. Elke dag komen er weer tientallen nieuwe vacatures bij. In alle beroepen. [illegible] als u aan de slag wilt. Of kom [illegible] en laat u inschrijven. Dat kost u niets.

Randstad Uitzendbureau bv
Rumpenerstraat [illegible], Brunssum
045-25 [illegible] 91
Akerstraat 26, Heerlen
045-71 85 15
Hoofdstraat 35a, Kerkrade
045-45 15 00

randstad uitzendbureau

---

tempo-team uitzendbureau

Wij hebben werk voor m/v.

bloembindster/ bloemist

voor een relatie in de omgeving van Geleen, voor een periode tot de kerstdagen, om in een jong team mee te helpen met het maken van bloemstukken voor de feestdagen. Ervaring is vereist. Het gaat hier om een baan van 32 uur per week.

etaleur

voor een relatie in de omgeving van Geleen die gedurende de drukke tijden na Sinterklaas tot de Kerst mee wil helpen de etalages een gezellig en mooi aanzien te geven. De kandidaten dienen in bezit te zijn van eigen vervoer.

Bel voor informatie over bovenstaande vacatures tel. 04490- 14222 en vraag naar Marieke de Ridder afd. Industriepersoneel, of kom langs.

Rosmolenstraat 4, Sittard

Verol Recycling Limburg bv
Chemische afvalstoffen en afgewerkte olie

Verol Recycling Limburg bv is een jong, gespecialiseerd bedrijf voor het inzamelen, opslaan en verwerken van chemische afvalstoffen. Wij zijn hiervoor in het bezit van alle noodzakelijke vergunningen van de rijksoverheid.
De door ons ingenomen chemische afvalstoffen zijn afkomstig van gemeenten, industrie, midden- en kleinbedrijf.
Voor de verdere uitbouw van onze activiteiten zoeken wij contact met een

PLANNER M/V

Functie-omschrijving:
- het verzorgen van de expeditie van chemische afvalstoffen en afgewerkte olie;
- telefonische contacten met aanbieders van chemische afvalstoffen;
- administratieve afwikkeling van uitgevoerde werkopdrachten;
- leiding geven aan een vijftal chauffeurs.

Functie-eisen:
- zelfstandig en stressbestendig;
- leidinggevende capaciteiten;
- leeftijd vanaf 25 jaar;
- goede contactuele eigenschappen;
- middelbare beroepsopleiding, b.v.k. chemische richting;
- commercieel gevoel strekt tot aanbeveling.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie, voorzien van curriculum vitae, binnen 7 dagen na verschijnen van dit blad, te richten aan de directie van Verol Recycling Limburg bv, Ankerkade 10, 6222 NM Maastricht.

113131

Diversen

Alle KLUSJES, groot en klein, in, om en aan het huis, snel en vakkundig uitgevoerd. Gratis van tevoren prijsopgave, twijfel niet langer, bel snel voor afspr. 045-254946 b.g.g. 324037.

Rijwielhandel in Midden-Limburg vraagt op korte termijn een

filiaalleider (full-time)

Vereisten:
- zelfstandig kunnen werken;
- [illegible] noodzakelijk ([illegible] in [illegible]branche);
- zelfstandig reparaties uitvoeren.

Brieven onder nr. HK 568 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

DISTRIBUTIE-CENTRUM ZUID-NEDERLAND

vraagt

representatief medewerkster

met ten minste 2 jaar kantoorervaring

Schriftelijke reacties richten aan:
Distributiecentrum Zuid-Nederland
postbus 21
6430 AA Hoensbroek
t.a.v. dhr. H. Kempen

ACADEMISCH ZIEKENHUIS MAASTRICHT

Binnen de Pastorale Dienst, waar momenteel 8 medewerk(st)ers werkzaam zijn, waaronder o.a. 3 R.K.-priesters en 1 dominee, bestaat wegens vervanging plaatsingsmogelijkheid voor een

r.k. priester

vacaturenummer 74/4

Taken: het bieden van pastorale begeleiding aan patiënten en hun familie; voorgaan in en meewerken aan kerkelijke oecumenische vieringen; deelname aan de 24-uurs beschikbaarheidsdienst, verdeeld over 3 pastores; (eventueel) verzorgen van lessen t.b.v. verpleegkundigen; deelname aan overlegstructuren, zoals patiëntenbesprekingen en teamvergaderingen.

Vereisten: officieel vertegenwoordiger van de Rooms Katholieke kerk; goede relationele en contactuele eigenschappen; aanleg en interesse om met beleidsmatige vraagstukken om te gaan; gevoel hebben voor, en inzicht hebben in de organisatorische context, waarbinnen ethische vraagstukken in het ziekenhuis zich afspelen; didactische belangstelling en vaardigheden; in bezit zijn van het diploma klinisch pastorale vorming, c.q. bereid zijn deze alsnog te volgen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 6.095,- bruto per maand, conform schaal 811 BBRA '84.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij de heer Drs. A. Franssen, Hoofd Pastorale Dienst, telefoon 043-[illegible], toestel 1682, of bij de heer W. Linssen, Personeelsconsulent, telefoon 043-862015.

Ten behoeve van de Dienst Opleiding, waar jaarlijks circa 170 leerlingen aan de opleiding tot A-verpleegkundige deelnemen, bestaat momenteel plaatsingsmogelijkheid voor een

praktijkbegeleider m/v

Vacaturenummer 336/2B

Voor de duur van twee jaar.

Taken: het coachen van de praktijkbegeleiding van leerling-verpleegkundigen op de verpleegafdelingen. Dit geldt zowel ten aanzien van de inservice opleiding als de HBO-V en MDGO-VP; het begeleiden van de leerlingen bij het maken van werkstukken en het ontwikkelen van individuele leerdoelen. Naast de leerling-verpleegkundigen zijn de gediplomeerd verpleegkundigen een belangrijke doelgroep. Deze vervullen de rol van werkbegeleider; het mede inhoud geven aan de ontwikkeling van de praktijkbegeleiding in ons ziekenhuis; het ligt in de verwachting, dat als gevolg van reorganisatieplannen binnen de Dienst Opleiding de praktijkbegeleider ook lessen verpleegkunde gaat geven.

Vereisten: diploma ziekenverpleging A, MBO-V of HBO-V; minimaal een jaar werkervaring als verpleegkundige; diploma docentenopleiding (richting stagebegeleider) of diploma van één der hogere opleidingen voor verpleegkundigen dan wel een MO-akte pedagogiek (specialisatie onderwijskunde) of een diploma leraar verpleegkunde, c.q. in een vergevorderd stadium zijn voor zo'n diploma.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal ƒ 3.801,- bruto per maand.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Dols, Coördinator Praktijkbegeleiding, telefoon 043-862320 of toestel 15[illegible].

Binnen het Bureau Verpleegkundige Zaken bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

stafmedewerker m/v

Vacaturenummer 380/2A

De stafmedewerker van het Bureau Verpleegkundige Zaken, dat deel uitmaakt van de Verplegingsdienst, zal nauw samenwerken met de reeds aanwezige functionarissen van bovengenoemd bureau. Evenals deze functionarissen is zij/hij werkzaam t.b.v. het strategisch en operationeel management-niveau en adviseert vanuit specifieke deskundigheid. In de uitvoering van gegeven adviezen kan zij/hij tijdelijke dan wel permanente ondersteuning bieden.

Taken: tot de primaire taken horen: het voorbereiden, [illegible] en begeleiden van veranderingsprocessen gericht op ontwikkelingen in het vakgebied verpleegkunde [illegible] en ontwikkelingen in de medisch specialismen die consequenties hebben voor het verpleegkundig handelen; het doen van onderzoek naar behoeften en effecten van veranderingsprocessen; het doen van onderzoek naar behoeften en effecten van scholing/bijscholing.

Vereisten: diploma verpleegkundige A of HBO-V en een voortgezette opleiding Beroepsinnovatie of studie Gezondheidswetenschappen, afstudeerrichting Verplegingswetenschap.

Salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal ƒ 4.705,- bruto per maand conform salarisschaal B69 BBRA '84.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij Mevrouw B.J.M. Lemmens, Stafmedewerker Bureau Verpleegkundige Zaken, telefoon 043-862326.

Het Academisch Ziekenhuis Maastricht vervult op de [illegible] plaats tussen op het gebied van de patiëntenzorg en staat daarnaast ten dienste van het wetenschappelijk onderzoek en onderwijs. Het [illegible] telt [illegible] bedden; er werken ongeveer 3500 personeelsleden volgens de arbeidsvoorwaarden van de overheid.
Teneinde een zorgvuldige sollicitatieprocedure te verzekeren worden vastgestelde richtlijnen gehanteerd; de zgn. NVP-sollicitatiecode. Een medisch onderzoek maakt deel uit van deze procedure. Voor alle functies komen zowel mannen als vrouwen in aanmerking. U kunt Uw sollicitatie, onder vermelding van het vacaturenummer, opleiding en ervaring, binnen 14 dagen zenden aan de Dienst Personeelszaken van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, postbus [illegible], 6201 BX Maastricht.

Vakantie en Rekreatie

Elke zaterdag

vakantierubriek

van 29 Nederlandse regionale dagbladen

voor informatie en reservering

advertentiecombinatie rdp

postbus 2 - 1800 aa alkmaar - tel. 072-196314

Scandinavie

LANGLAUF '88

Het langste laufen doe je in Noorwegen en het mooiste van Noorwegen staat in de Winterbrochure van Norske Turist Service

Bel: 023-289856

Duitsland

Gasthaus - café - pension

Zum Sternen

Schönenberg - Schönau, tel. 09-497673335

Wintervakantie in zuidelijk Hochschwarzwald; skigebied Belchen.

Wij verheugen ons op uw bezoek.

Een oase tussen Rhön en Vogelsberg

Bad Salzschlirf Het vakantieparadijs in het hart van Duitsland.

Weekendreizen / Clubreizen / Familievakanties / Seniorenreizen

Prachtig landschap, zeer geschikt voor recreatie, wandelingen, sport en spel. Bijna dagelijks attracties voor de gehele familie. Redelijke prijzen en goede verzorging. Kinderkortingen.

Boek nu voor Kerst en nieuwjaar

Uit onze aanbiedingen:

8 dagen sporthotel log./HP	8 dagen pension log./ontb.	8 dagen appartement voor 3 pers.	14 dagen senioren-vakantie log./HP
va. **714,-**	va. **182,-** log./HP va. **322,-**	va. **502,-**	va. **678,-**

Groot eindejaarsevenementenprogramma

Reservering: catalogussen met geweldige aanbiedingen bij alle ANVR-reisbureaus in Limburg.

Zeeland

v.a. 165.- BENT U ER HELEMAAL UIT IN BURGHSTEDE!

Doe eens een paar dagen wat anders. Kom naar ons 5-sterren bungalowpark bij Burgh-Haamstede op Schouwen-Duiveland. Geniet van de bossen, duinen en strand, de komfortabele bungalows en alle voorzieningen.

Bel voor brochure: 070 - 472101

's avonds en in het weekend: 01115-2110

wk 46

BOHEMEN Bungalowparken

ROOMPOT RECREATIE

SUPER-KERST-KAMPEERWEEK

Tijdens deze kampeervakantie kunt u genieten van alle luxe voorzieningen, zoals: zwemparadijs; de luxe verwarmde sanitaire voorzieningen; kampeerplaatsen voorzien van stroom. Dit alles en nog veel meer met een **voordeel van ƒ 100.-**. Nu te reserveren: **18 dec. t/m 27 dec. voor ƒ 240.- all-in** incl. 5 personen en gratis toegang tot het zwemparadijs. **01107 - 15 55.** Vraag ook de december-uitkrant aan!

Wintersport 87/8

Bij reisburo van Hulst, een van de grootste reisorganisa[ties] in Zuid-Nederland, vindt u een groot aanbo[d] wintersportreizen. Of u nu kiest voor een geheel verzo[rgde] reis per luxe touringcar, trein, óf u gaat met uw eigen [...] Voor alle reizen gelden de prima verzorgde organis[atie] en de uitnodigende p[...]

Onderstaand een keuze uit het uitgebr[eide] wintersportprogramma van 'Edelweiss Reizen', 10 da[gen] per luxe touringcar op basis van halfpens[ion]

KITZBÜHELER ALPEN

Fieberbrunn-St. Johann

Het sneeuwrijkste wintersport-centrum in de Kitzbüheler Alpen.

Hotel Alte Post

v.a. **546;**

WILDER KAISER BRIXENTAL

Söll-Ellmau

Een internationaal bekend wintersportgebied aan de voet van het Wilder Kaisergebergte, met een grote sneeuwzekerheid.

Hotel Tenne

v.a. **565;**

EDELWEISS REIZEN

reisburo van hulst

het meest komplete reisburo!

BEEK	BRUNSSUM	GELEEN	HEERLEN	KERKRADE	MAASTRICHT	SITTARD
Makado	Kerkstraat 240	Markt 114	O. Nassaustraat 15	Theaterpassage 17	Kesselskade 63	Markt 37
04402-78585	045-259292	04494-49755	045-715555	045-464800	043-212741	04490-12[960]

Reisburo van Hulst is buiten Limburg ook gevestigd in: Den Bosch en Valkenswaa[rd]

SPECIALE KERSTREIS!

Per luxe touringcar naar het zeer comfortabele vakantieparadijs

Rhön Park Hotel

(de Rhön / tegen Oostduitse grens)

6 Dagen **(20-26 dec. a.s.)** absolute verwennerij in een luxe die u nog nooit in 'n vakantie heeft meegemaakt!

- Busreis • Hotelverblijf • Ontbijt en diner
- Kerstdiner • Kerstconcert en sfeervol dansant.

Sportieve mogelijkheden o.a. overdekt zwembad, kinderbad, sauna, tennis(binnen)banen, kegelbaan etc. Event. skiën, langlaufen.

De prijs? 'n Vriendenprijs! (1 pers. k. + 120,-)

465; p.p. HP

Snel informeren; het aantal plaatsen is beperkt!

reisburo van hulst

het meest komplete reisburo!

BEEK	BRUNSSUM	GELEEN	HEERLEN	KERKRADE	MAASTRICHT	SITTARD
Makado	Kerkstraat 240	Markt 114	O. Nassaustraat 15	Theaterpassage 17	Kesselskade 63	Markt 37
04402-78585	045-259292	04494-49755	045-715555	045-464800	043-212741	04490-12960

ook vestigingen in: Den Bosch en Valkenswaard.

reisburo Schoenmaeckers bv

MAASTRICHT, Nieuwstraat 21 tel. 043-251555

ROERMOND, Schuitenberg 1 tel. 04750-17228

Oostenrijk

Boek nu uw wintervakantie in **KAPRUN.** Tegen aantrekkelijke prijzen, 4 à 5 pers., luxe appartement. Ook met kerstmis nog 1 week vrij. Tel. 04402-79120, b.g.g. 04493-2829.

WINTERSPORT - TIROL - All-In v.a. ƒ 600.-

10-dgse busreis, h.p., 7 dgn ski-pas, 6 dgn ski-les, 7 dgn ski- en schoenenhuur, entree overd. zwemb., Tiroler avond, groepskorting v.a. 10 pers. 10%. Prachtige langlauf-safari's v.a. **ƒ 495.-**.

REISBURO JOY-TOURS lid gar.fonds

Tel. 070 - 63 39 39

Spanje

Speciale aanbieding: 10-daagse reizen naar de Spaanse zon met luxe touringcar met bar, toilet, video. Vertrek iedere vrijdag Lloret de Mar, Hotel Samba** 100 m van zee, volpension ƒ 299,– p.p. Hotel Copacabana***, 3-keuzemenu, 200 m van zee, volpension ƒ 329,– p.p. Appartementen Alva Park*****, zeer luxueus, direct aan zee. Min. 4 pers. ƒ 199,– p.p. Benidorm, Hotel Hawaii*** Playa Levante, 3-keuzemenu, volpension ƒ 399,– p.p. 16-daagse kerstreis, vertrek 19 dec.-terug 3 jan., met kerst- en nieuwjaarsdiner. Hotel Samba** ƒ 599,– p.p. Hotel Mundial** ƒ 649,– p.p. Hotel Copacabana*** ƒ 799,– p.p. Hotel Hawaii*** ƒ 799,– p.p.

Fiësta Tours Holland, 045 - 32 22 22 / 013 - 42 40 42 / 020 - 13 74 59. Dagelijks boeken van 09.00 tot 23.00 uur, ook op zondag.

IBERBUS

Rijdt dagelijks van en naar Spanje (57 bestemmingen). Nu ook in 25 uur naar Costa Blanca. Info (020) 241010, (010) 4130978.

Diversen/buitenland

CARIBBEAN - CUBA - BAHAMAS

✱ ✱ ✱ MERMOZ ✱ ✱ ✱

Vertr. v.a. ams.: 21 dec. t/m 25 mrt., 16-10 dgn v.a.

ƒ 2995

Een fant. videoverslag, incl. de film ,,Stagecoach" ƒ 69.-. Video en gratis kleurenfolder uitsl. bij de rederij ag.

HOLIDAYS & CRUISES

03463 - 37 78 / 24 06

Ook in het weekend tel. bereikbaar.

EGYPT INTERNATIONAL

UW EGYPTE-SPECIALIST BIEDT AAN:

Retourticket Ams.-Cai. met een charterlijn **ƒ 649.-** p.p. Vertr. iedere zondag. Hotels v.a. ƒ 38.- p. n. Reserveer tijdig want vol = vol.

Voor verdere informatie: bel 070 - 45 13 02

Lid Gar. fonds.

Paul Crombag pc Reisburo

Overwinteren in de ALGARVE

Vertrek:

4 januari en 22 februari

43 dagen ƒ 995,–

4 januari

92 dagen ƒ 1465,–

naar de luxe appartementen Bemposta gelegen bij Portimao, Praia de Rocha en Alvor.

Bel snel voor meer informatie en ... geeft de winter een zonnig tintje.

REISBURO PAUL CROMBAG

Blondelstrasse 10 Aachen. Tel. 0241 2464[...] Oranje Nassaustraat 45, Heerlen. Tel. 045-740000 Hoofdstraat 27 Kerkrade Tel. 045-463636 Rijksweg Zuid 1D Geleen Tel. 04494-[...]

Gelderland

KERST OP DE VELUWE

Hotel de Smittenberg*** te Beekbergen biedt u een geheel verzorgd kerstarrangement.

Diner/dansant op beide kerstdagen. Prijzen 4-daags arr. ƒ 405,– p.p., 5-daags arr. ƒ 497,50 p.p., kinderkorting tot 50%, 65+korting 10%. Kamers met badk./toilet, telefoon en kl.tv. Programma en folder sturen wij u gaarne op aanvraag toe. Arnhemseweg 537, 7361 CJ Beekbergen. Tel.: 05766-1331. 112578

Oostenrijk

KERST-KROKUS-PASEN

10 dg. geheel verzorgde busreis/hotel/halfp. Mallnitz-Matrei-Innervillgraten-Nassfeld, skigeb. 1200-1400 tot 2700 mtr. v/a ƒ 485,– p.p., ook verh. vak.won., app., pens. Enzian, tel. (03465) 72847. 112580

Buitenland

v.a. 899,-

NEW YORK

ORLANDO	v.a. 1.099,-
BOSTON	v.a. 899,-
WASHINGTON	v.a. 899,-
CHICAGO	v.a. 999,-
LOS ANGELES	v.a. 1.499,-
SAN FRANCISCO	v.a. 1.499,-

Met Icelandair via Luxemburg, incl. gratis busservice via Amsterdam, Utrecht, Eindhoven en Maastricht. Naar keuze met stopover in IJsland

Boekingen/info bij uw reisbureau of:

ICELANDAIR

Muntplein 2, 1012 WR Amsterdam, 020-270136

Zeeland

KERST AAN ZEE in het **WESTDUIN HOTEL****** te Koudekerke bij Vlissingen. Bel snel en reserveer vóór 1 december. U ontvangt dan 10% reductie over de arrangementssom. Doen!!! Bel voor infobrochure: 01185 - 25 10.

Auto's

PEUGEOT 505 GR '84 1e eig. kl. champagne i.st.v.nw., 78.000 km ƒ 11.250,–; Tel. 04492-3234.

Te k. 1200 GL DATSUN Cherry Coupé bwj. '80, APK-gek. tot 10-88 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2450,–; na 14 u. 045-720676.

Mits. Colt GL '84 ƒ 7750,–; Mits. Galant GL '81 ƒ 4900,–; Lada 2107 '84 ƒ 4900,–; Lada 2105 '83 ƒ 4500,–; VW Golf D '80 ƒ 4900,–; VW Golf D '78 ƒ 2750,–; Volvo 345 DLS 2.0 '82 ƒ 8500,–; Volvo 343 DL aut. '79 ƒ 3500,–; Mits. Galant aut. '80 ƒ 2500,–; Pontiac Le Mans '79 ƒ 3250,–; Mazda 323 '78 ƒ 1250,–; Fiat Ritmo '80 ƒ 2750,–; Citroen Visa '80 ƒ 2250,–; Oirsbekerweg 27, Oirsbeek, tel. 04492-3582.

Te k. PEUGEOT 309 Allure 1987 koopje. Tel. 045-318793.

HYUNDAI Pony Runner '83, 1e eig., kl. rood, LPG, als nw. ƒ 5500,–; 045-451959.

,,AUTOLAND". Voor al uw reparaties, onderhoud, tectyleren, ML-Behandeling, levering en inbouw LPG-installaties, prijzen vooraf. Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-225124. Als occasions bieden wij aan: Opel Commodore 25 bruinmet. mod. '80 van ƒ 7950,– voor ?; Audi 100 5 cyl. '79 van ƒ 5950,– voor ?; Jaguar Daimler type '81 van ƒ 19.950,– voor ?; Opel Commodore 2.5 autom. mod. '80 van ƒ 7450,– voor ?; Peugeot 505 SR mod. '81 van ƒ 7250,– voor ?; Ford Taunus 1.6 GL '81 van ƒ 7250,– voor ?; Ford Escort 1.3 '81 van ƒ 9950,– voor ?; Opel Kadett 5-drs. '83 van ƒ 13.950,– voor ?; Opel Record 2.0S '81 LPG van ƒ 7950,– voor ?; Volvo 144 L Van ƒ 1350,– voor ?; Renault 5 GTL '80 van ƒ 5950,– voor ?; Datsun Cherry Coupé '80 van ƒ 5250,– voor ?; Citroen Visa '81 van ƒ 5250,– voor ?; Citroen GSX '78 LPG Van ƒ 2250,– voor ?; Opel Ascona 19S '78 van ƒ 3950,– voor ?; Opel Kadett 12N mod. '81 van ƒ 7500,– voor ?; Mazda 121 Coupé '77 van ƒ 2450,– voor ?; BMW 320 van ƒ 5350,– voor ?; Volvo 244DL mod. '81 LPG van ƒ 9950,– voor ?.

Te k. FORD Taunus 1,6 GL bwj. '80 APK ƒ 3250,–; Tel. 045-312604.

Goedkoop BMW 318I bwj. '86, 4-drs. wit. Tel. 045-323629.

Waddeneilanden

VLIELAND - ALTEA-HOTEL SEEDUYN

gelegen aan de noordzijde van het eiland, biedt u aan:

3-daags Lancôme arrangement

ƒ 269 per persoon

Bestaande uit: 2 overnachtingen met ontbijtbuffet, 2 x 3-gangen diner, welkomstcocktail, 1 dag fietsgebruik, gratis gebruik van sauna, zonnebank en zwembad en een Lancôme schoonheidsbehandeling. Onze comfortabel ingerichte kamers zijn v.v. radio, kl.tv, telef., bad, douche, toilet. Telef. 05621 - 15 60.

FORD Escort 1.3 bwj.'82. Erg mooi. Gr. met open dak, nw. banden. Tel.: 045-270861.

Te k. CITROEN Visa bwj.'80 APK tot 11-'88; Vr.pr. ƒ 1600,–. Tel.: 045-258415.

VOLVO 265 GLE Combi '79 kl. blauwmet., led. inter., veel acc. ƒ 9500,–; 045-451959.

Motoren

RELIANT Rialto voor motorrijbewijs nieuwste model kl. beige, km.st. 42.000, in perfekte staat. 08385-11251.

Te k. SUZUKI GSX 400E, bwj. 5-'85, 7500 km, als nw.pr. ƒ 4250,–. Heistr. 64, Terwinselen-Kerkrade.

Uitlaat kapot?

dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

APK-keuringsstation

KERP, 100% remmenspecialist voor alle voertuigen. In de Cramer 31, Heerlen, tel. 716951.

Te k. **RENAULT** R4, rood, bouwjaar 1980, APK-gekeurd. Te bevr. tel. 04450-3698.

Goedkoop

GELD

meestal in 'n halve dag

Wij verstrekken alle soorten leningen P.L-financieringen continucredieten 1e hypotheken v. a. 5,9% gunstige 2e hypotheken

Wij berekenen geen bijkomende kosten. Kwijtschelding bij overlijden. Vervroegde aflossing mogelijk. Lopende lening, mits goed betaald, geen probleem.

Bel vandaag nog

Uw intermediair

Geurts B.V.

Nieuwstr. 22-24 Hoensbroek

045-211668 / 221090 van 9 tot 21 uur

WOONKULTUURS LEDERSHOW IS...

WOW!

Een kreet van bewondering zal je moeilijk kunnen onderdrukken bij het zien van al dat fraaie leder.

Vaklui bewerkten dit edele materiaal tot duurzaam en soepel komfort.

Designers verwerkten het met liefde voor lijn en vorm tot heerlijke zitmeubelen.

Woonkultuur heeft een kollektie fauteuils en bankstellen samengesteld die karakter uitstraalt, maar niet pretentieus wordt als het om de prijs gaat.

En het gratis Woonkultuur woonadvies hoeft zijn reputatie niet meer te bewijzen.

Waar wacht je nog op?

Beter, mooier... én betaalbaar.

woonkultuur zutendaal

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal. Centrum Zutendaal aan de stoplichten. Tel. 011/61.11.36 vanuit Nederland: 09-3211611136. Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen. Geopend: dagelijks van 10 tot 19 uur, iedere zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur, 's woensdag gesloten.

Genk · Sittard · Stein · Zutendaal · Heerlen · Lanaken · Maastricht · Valkenburg · Bilzen

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal

Levering franco aan huis zonder grenskosten

matchpoint

Sportspeciaalzaak Geleen

Rijksweg-centrum 61 (naast Roxy-bioscoop)

Tel. 04494-46278

Koop nú onze aanbiedingen voor de feestmaand

KOOP MET VOORDEEL!

SCHAATSEN

- **Viking noren** va. **ƒ 158,50***
- **Bauer ijshockey** va. **ƒ 159,00***

* Alle modellen voorradig

- 2e-hands ijshockeyschaatsen van **10,– tot 25,–**
- **Schaatskleding** aerodyn. pakken **ƒ 199,–**
- **Schaatsmaillot ƒ 99,–**
- Schaatsen slijpen in eigen werkplaats

VIKING

WINTERKLEDING

- **LUTHA FINLAND**

Wij presenteren u de uniek mooie collectie wintersportkleding van dit modieus Fins sportmerk.

made by LUHTA Finland

- Tevens enorme keus in jacks, overalls en skibroeken van de merken **O'NEILL, SAMAS, KAPPA, ATOMIC, FISCHER, MARLBORO, PUMA, SWINGBOO, ADIDAS, BAD BOYS etc.**

Prijzen jacks va. **ƒ 149,–**

Diverse aanbiedingen in restanten jacks.

SPORTSCHOENEN:

- **250 modellen** van uitsluitend topmerken voorradig.

Veel aanbiedingen, zoals:

- **Adidas** zx 280 ƒ 169,– nu **ƒ 129,–**
- **Kangoroos jogg.** ƒ 159,– nu **ƒ 129,–**
- **Adidas zoom** ƒ 85,– nu **ƒ 69,–**
- **Reebok jogging** ƒ 119,– nu **ƒ 99,–**
- **Puma TX 3** 189,– nu **ƒ 139,–**
- Voetbalschoenen van LOTTO, ADIDAS, PATRICK, CRUYFF, PUMA, NIKE va. **ƒ 49,95**
- Zaalvoetbalschoen Vic Hermans van 139,95 voor **ƒ 89,–**

lotto

SPORTKLEDING:

- **Training/joggingpakken**; vele restantmaten met kortingen van **25 tot 75%.**
- **RUUD GULLIT** trainingspak Adidas van 149,– voor **ƒ 125,–**
- **Truien en sweaters** van bekende merken met **fikse korting.**

O'NEILL® california | u.s.a

- **Tennisshirts** met kortingen van **25 tot 70%.**

TOPPER:

Het bekende Matchpoint luxe joggingpak met bedrukking in 10 kleuren

Alle maten slechts **69,95**

112973

Isoleren komt in het gedrang

Als de subsidie van het *Nationaal Isolatie Programma (NIP)* per 1 januari 1988 zou worden stopgezet, betekent dat zeer waarschijnlijk het einde van de grootschalige isolatieprogramma's voor bestaande huurwoningen. Gezien de ervaringen met de bezuinigingen op het isolatieprogramma die dit jaar al werden doorgevoerd, is de kans dat verhuurders in het kader van onderhoudsprogramma's op eigen houtje doorgaan met het isoleren van hun woningbezit, niet erg groot. „Omdat er moet worden bespaard, moet de energiebesparing sneuvelen", aldus de directeur van het NIP, ing. S. H. Müller.

Energiebesparing vormt voor de regering geen prioriteit meer. Niet alleen de isolatie van huurwoningen komt in gevaar, ook bedrijven worden ontmoedigd doordat de WIR-energietoeslag – jaarlijks zo'n 140 miljoen gulden – wordt geschrapt. Verder wordt bezuinigd op de onderzoeksbudgetten op dit terrein. De isolatie van woningen moet, zo oordeelt het kabinet, in de toekomst maar meegenomen worden in het normale onderhoud van de woningen.

De praktijk van dit jaar heeft echter geleerd, dat die gedachte absoluut niet werkt. Er werd door het kabinet vanuit gegaan dat isolatie in het kader van de woningverbetering vrijwel automatisch zou worden meegenomen. Iedereen is er tegenwoordig van doordrongen hoe noodzakelijk energiebesparing is. Optimistisch werd geschat dat bij 80% van alle woningen waar groot onderhoud gepleegd werd, tegelijkertijd na-isolatie zou plaatsvinden. Daar is echter niets van terechtgekomen.

Verhuurders willen om twee redenen de energiebesparende maatregelen niet in het onderhoud meenemen. Ten eerste is de onderhoudsregeling, in tegenstelling tot de isolatieregeling, heel star. Onderhoud mag maar eenmaal in de zoveel jaar worden gepleegd. De isolatiesubsidie is helemaal afgestemd op een geleidelijk proces.

Duur

Een tweede probleem is het gelijktijdig uitvoeren van onderhoud en isolatie. De kosten van isolatie moeten in de huur worden doorberekend, die van onderhoud niet. Bij gelijktijdige aanpak is het echter moeilijk te zeggen welke kosten waarvoor gemaakt zijn. Daarom worden in zo'n geval de totale kosten doorberekend, waardoor de huur onevenredig omhoog gaat. Huurders voelen daar uiteraard niet zoveel voor.

Müller vreest dat de problemen volgend jaar nog groter zullen worden, omdat de regering niet alleen de isolatiesubsidie heeft afgeschaft, maar ook nog eens twintig procent heeft gekort op de onderhoudsbudgetten voor woningbouwverenigingen.

Wat energiebezuiniging betreft, is het isolatieprogramma zeker een succes geweest. Er was destijds op een besparing van 1,6 miljard kubieke gas per jaar gerekend. Dat getal is nog niet gehaald. Er is totnutoe 1,2 miljard bespaard, wat overeenkomt met de jaarlijkse energieproduktie van twee electriteitscentrales van 500 megawat..

Volgens hem is er feitelijk geen enkele reden energiebesparing op dit moment als politiek item te laten varen. De gasprijs is twee keer zo hoog als in 1978 toen het programma werd ingevoerd. Alleen zijn de mensen inmiddels gewend dat geld te betalen. De prijs gaat in 1988 weliswaar met 1,7 cent omlaag, maar het getuigt volgens hem van zeer 'korte-termijndenken' om daarom maar van isolatie af te zien. Op de lange duur zullen de energieprijzen volgens hem zeker stijgen.



● *Als de voorgestelde bezuinigingen op woningisolatie worden opgeschort kan nog meer aan energie worden bespaard.*

Dubbel besparen op energiekosten is nu een utopie

De besparing op energieverbruik zou binnen enkele jaren meer dan verdubbelen als de regering niet zou bezuinigen op de subsidie voor woningisolatie. „Sinds 1978 is per jaar gemiddeld 1,2 miljard kubieke meter aardgas bespaard. Nog eens 1,7 miljard m³ extra besparing per jaar, dus totaal ongeveer 3 miljard m³ per jaar, ligt binnen bereik als de aangekondigde bezuinigingen worden geschrapt," aldus S. Müller, directeur van het NIP van het ministerie van Volkshuisvesting.

Het kabinet heeft besloten het budget voor afzonderlijke energiebesparende maatregelen met ingang van volgend jaar op te heffen en op de subsidies voor energiebesparing in bestaande woningen te bezuinigen. Ons land telt ongeveer 3 miljoen woningen die nog rendabel zijn te isoleren. Bijna 600.000 daarvan zijn niet geïsoleerd en zo'n 2,5 miljoen maar voor een klein deel. De aangekondigde bezuinigingen noemt Müller 'een trieste roman'. Besparingen op isolatiesubsidies, die voor een deel al dit jaar van kracht werden, hebben nu al effect op het woningbouwprogramma. In hoogstens 30 procent van de (ver)nieuwbouw wordt isolatie 'meegenomen' bij de bouwwerkzaamheden.

ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel voor de week van maandag 2 november t/m zondag 8 november 1987

Bij een jaarverbruik van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van:	en een totaalstreefverbruik sinds 12 oktober 1987
800 m³	25 m³	63 m³
1000 m³	31 m³	77 m³
1200 m³	37 m³	92 m³
1400 m³	43 m³	108 m³
1600 m³	50 m³	124 m³
1800 m³	56 m³	140 m³
2000 m³	62 m³	155 m³
2200 m³	68 m³	170 m³
2400 m³	75 m³	187 m³
2600 m³	81 m³	202 m³
2800 m³	87 m³	216 m³
3000 m³	93 m³	232 m³
3300 m³	102 m³	255 m³
3600 m³	112 m³	279 m³
3900 m³	121 m³	301 m³
4200 m³	130 m³	325 m³
4500 m³	140 m³	348 m³
5000 m³	155 m³	386 m³
5500 m³	171 m³	426 m³
6000 m³	186 m³	465 m³
6500 m³	202 m³	504 m³
7000 m³	217 m³	542 m³
7500 m³	233 m³	580 m³
8000 m³	248 m³	619 m³

Het wekelijkse streefverbruik wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde etmaaltemperatuur en enkele andere gegevens.

● U kunt een 'echte' luchtfoto van uw favoriete dorp, vandaag op deze pagina, bestellen. Deze in alle opzichten glanzende kleurenfoto – een produktie van de bekende fotograaf DRIES LINSSEN – wordt dan binnen 14 dagen aan u toegezonden in een koker. Bij de prijs zijn inbegrepen BTW en verzendkosten.

Formaten en prijzen:

24 x 30 cm	ƒ 35,-
30 x 40 cm	ƒ 39,-
40 x 50 cm	ƒ 70,-
50 x 60 cm	ƒ 81,-

Bel voor het verkrijgen van een bestelformulier ☎ 045-739351 (Limburgs Dagblad, afdeling PR, tijdens kantooruren).

Hypotheekrente 10 november 1987

In navolging van Avista en het Bouwfonds vóor Limburgse Gemeenten hebben deze week meerdere banken hun hypotheekrente verlaagd. Wij noteerden renteverlagingen van gemiddeld 0,3%, terwijl het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten de rente inmiddels voor de tweede maal heeft verlaagd. De verwachting is dat de overige banken op korte termijn zullen volgen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUITEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.¹⁾	1,5	6,1	6,42	6,3	6,64
	1 jaar¹⁾	1,5	6,3	6,64	6,5	6,85
	3 jaar¹⁾	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar¹⁾	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar¹⁾	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	10 jaar¹⁾	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	15 jaar¹⁾	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
ABP	2 jaar¹⁾	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar¹⁾	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	10 jaar¹⁾	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	15 jaar¹⁾	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Amrobank	var.¹⁾	1,5	6,1	6,42	6,3	6,64
	2 jaar¹⁾	1,5	6,5	6,85	6,7	7,07
	5 jaar¹⁾	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar¹⁾	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar¹⁾	1,5	6,8	7,27	6,8	7,27
	10 jaar¹⁾	1,5	7,2	7,71	7,2	7,71
	30 jaar¹⁾	1,5	7,6	8,14	7,6	8,14
	renterust¹⁾	1,5	7,4	7,92	7,4	7,92
Centrale Volksbank	2 jaar¹⁾	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar¹⁾	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	7 jaar¹⁾	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	10 jaar¹⁾	1	7,8	8,20	8,0	8,41
	ideaalrente	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Direktbank/NCB-bank	1 jaar¹⁾	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	3 jaar¹⁾	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	5 jaar¹⁾	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar¹⁾	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar¹⁾	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	1 jaar¹⁾	1	6,4	6,60	6,6	6,81
	5 jaar¹⁾	1	7,4	7,64	7,6	7,85
Ned. Midd. Bank	1 jaar¹⁾	1,5	6,3	6,64	6,5	6,85
	3 jaar¹⁾	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar¹⁾	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar¹⁾	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
Pancratiusbank	var./5 jr.¹⁾	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	ideaalrente	1	7,1	7,44	7,3	7,66
Postbank	2 jaar¹⁾	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar¹⁾	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	7 jaar¹⁾	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Rabo (adviesrente)	var.¹⁾	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar¹⁾	1,25	7,1	7,47	7,3	7,69
	4/5 jaar¹⁾	1,25	7,3	7,69	7,5	7,90
	stabiel¹⁾	1,25	7,7	8,12	7,9	8,31
	var.³⁾	1,25	xxxx	xxxxx	6,9	7,15
	2/3 jaar³⁾	1,25	xxxx	xxxxx	7,5	7,78
	4/5 jaar³⁾	1,25	xxxx	xxxxx	7,7	7,99
	stabiel³⁾	1,25	xxxx	xxxxx	8,1	8,35
Rabo Hypotheekbank	3 jaar¹⁾	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	5 jaar¹⁾	1,5	7,3	7,71	7 5	7,93
	3 jaar³⁾	1,5	xxxx	xxxxx	7,5	7,80
	5 jaar³⁾	1,5	xxxx	xxxxx	7,7	8,01
Spaarbank Limburg	1 jaar¹⁾	1	6,3	6,59	6,5	6,80
	3 jaar¹⁾	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	5 jaar¹⁾	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	7 jaar¹⁾	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	stabiel	1,25	7,5	7,90	7,7	8,12
Westland-Utrecht stand.	1 jaar²⁾	1,5	6,3	6,79	6,5	7,01
standaard	5 jaar²⁾	1,5	7,3	7,88	7,5	8,10
standaard	7 jaar²⁾	1,5	7,4	7,99	7,6	8,21
standaard	10 jaar²⁾	1,5	7,7	8,32	7,9	8,54
standaard	15 jaar²⁾	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
lage lasten	7 jaar²⁾	1	7,6	7,96	7,6	7,96
lage lasten	14 jaar²⁾	1	8,2	8,61	8,2	8,61
interim	1 jaar²⁾	1,5	xxxx	xxxxx	6,5	7,01
4e kw. 1987 budget	var.⁴⁾	1,5	6,8	7,13	6,8	7,13
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl.	5/10 jaar¹⁾	–	7,2	7,44	7,2	7,44
bij N.V.L.	15/20 jaar¹⁾	–	7,6	7,87	7,6	7,87

¹⁾ Maandbetaling achteraf
²⁾ Maandbetaling vooraf
³⁾ Halfjaarbetaling achteraf
⁴⁾ Kwartaalbetaling achteraf

De kerk in het midden



● Groeten uit... Susteren, met op de voorgrond rechts de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen. In 1916 werd in dit deel van Susteren de zielzorg toevertrouwd aan de Paters Lazaristen en in 1922 werd het rectoraat officieel opgericht. Geconsacreerd werd de kerk in 1918 en sinds augustus 1968 is het een parochie.

Susteren heeft sinds 1 januari 1982, de dag waarop de gemeentelijk herindeling een feit werd, ± 14.000 inwoners en beslaat een totale oppervlakte van 3017 ha. De gemeente heeft een typische woonfunctie en er zijn nog mogelijkheden voor verdere bouwaktiviteiten. Susteren wordt in het Noorden begrensd door Ohé en Laak en Echt, in het oosten door Duitsland, in het zuiden door Sittard en in het westen door Born en België. De gemeente heeft een goede infrastructuur en daardoor lokale en interlokale verbindingen.

Voor rekreatie beschikt Susteren over fraaie bosgebieden met interessante flora en fauna. Deze gebieden met een oppervlakte van ± 300 ha zijn voor iedereen toegankelijk en voornamelijk geconcentreerd langs de grens met Duitsland. Van belang zijn verder nog de open landschappelijke gebieden voor de stille rekreatie.

De vroegere agrarische beroepsbevolking is sterk teruggelopen, mede door de sanering van de meestal kleine bedrijven. Toch omvat het buitengebied nog een groot landbouwareaal.

● *Zaterdag 28 november: luchtfoto Rimburg*

Luchtfoto: DRIES LINSSEN

Attraktieve huizen voor puur woonplezier

Heerlen

PLAN „GIESEN BAUTSCH"

„Giesen Bautsch" is in de laatste jaren uitgegroeid tot een volwassen woongemeenschap. In dit plan worden een tweetal typen riante herenhuizen gebouwd die ruimte, rust en kwaliteit uitstralen.



Ruimte
Ze is de L-vormige woonkamer maar liefst 9.70 m. lang (ca. 48 m2 incl. de open keuken). Afhankelijk van het type is een werkkast of bijkeuken geprojekteerd. De verdieping telt standaard 4 slaapkamers en een badkamer met o.a. een 2e toilet. Type A heeft een apart 2e toilet.

Rust
Door de bouwwijze, vrijstaand geschakeld, zullen de burengeluiden minimaal zijn.

Kwaliteit
Hardhouten kozijnen en gekleurd sanitair worden standaard geleverd. Extra aandacht is besteed aan de isolatie. De spouw-, dak- en vloerisolatie wordt extra dik aangebracht en in vrijwel de gehele woning zal dubbele beglazing geplaatst worden.

Verkoopprijzen vanaf f 195.125,– v.o.n. (excl. renteverlies).

Hoensbroek

PLAN „DE DEM-ZUID"

Wonen in het bestemmingsplan „De Dem-Zuid" is enerzijds profiteren van een gunstige ligging nabij het centrum en anderzijds ligt een geaccidenteerd groenpark op slechts een steenworp afstand.

Een synthese van veel woonruimte, luxe, comfort en degelijkheid.



Enkele afmetingen:
- Woonkamer/keuken ca. 44 m2.
- Standaard 4 slaapkamers op de verdieping, resp. 13,5 m2, 10,5 m2, 6 m2 en 15 m2.
- Hobbyzolder ca. 40 m2 via vaste trap te bereiken.
- Inpandige garage met voldoende bergruimte.

Prijs f 175.280,– v.o.n. (excl. renteverlies).

Landgraaf

PLAN „NAMIDDAGSCHE DRIESEN"

Ubach over Worms
Het woonplan Namiddagsche Driesen nadert zijn voltooiing. Een kijkje ter plekke zal u doen overtuigen dat de nadruk is gelegd op verkeersveiligheid, veel openbaar groen en gevarieerde woningbouw.



Rustig gelegen landhuizen
Enerzijds aan een besloten woonerf en anderzijds omsloten door voldoende groenvoorzieningen.

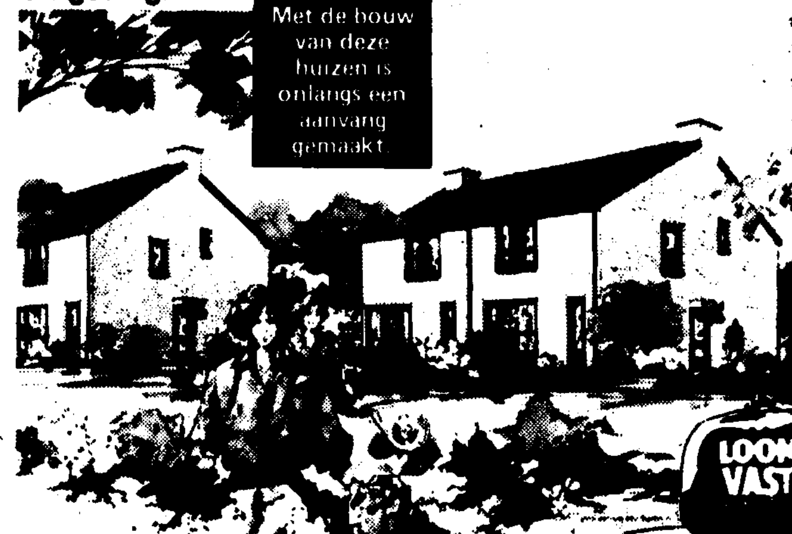
Markante gegevens:
- U-vormige woonkamer (ca. 42 m2 incl. open keuken).
- Lengte woonkamer 9.40 m.
- Extra berging (grenzend aan keuken).
- Garage inpandig bereikbaar.
- 3 Royale slaapkamers.
- Luxe badkamer (met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet).

Verkoopprijzen v.o.n. (excl. renteverlies):
- halfvrijstaande huizen f 173.500,–
- type vrijstaande landhuizen f 182.500,–.

Wijnandsrade

PLAN „DECKERSSTRAAT"

Riante halfvrijstaande woningen in een natuurrijke omgeving.



Royale indeling:
L-vormige woonkamer 8.70 m. lang, ruim 39 m2 (incl. keuken) met meer dan voldoende raampartijen en aansluitmogelijkheid voor een open haard, mogelijkheid voor 4e slaapkamer, luxe badkamer met douche, vaste wastafel, ligbad en 2e toilet. De garage ligt enkele meters achter de woning. Aanbouw van een bijkeuken, tussen garage en woning, is in overleg mogel

Luxe afwerking:
Doordachte afwerking, ond houdsarme materialen en e hoge isolatiewaarde maken wonen in deze huizen nog plezieriger.

Prijzen vanaf f 164.000,– v (excl. renteverlies en f 6.50 rijksbijdrage).

---

ijkdagen--Huizenkijkdagen--Huizenkijkdagen--Huizenkijkdagen

plan Broekhovenlaan



Royale huizen, type vrijstaand, gelegen rondom een gezellig plein en achtertuinen tot 20 m. breed. Een attraktieve indeling: sfeervolle woonkamer in L-vorm met een uit het zicht gelegen keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en 2e toilet, ruime hobbyzolder en garage. Uitstekende materiaalkeuze staat borg voor optimaal woonplezier.

Prijzen vanaf f 170.622,– v.o.n. (excl. renteverlies).

OPEN HUIS
Zondag 15 november van 14.00 tot 16.00 uur

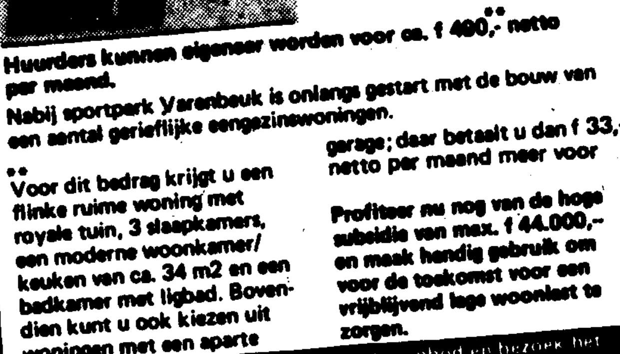
Heerlerheide.

Huurders kunnen eigenaar worden voor ca. f 490,- netto per maand.**

Nabij sportpark Varenbeuk is onlangs gestart met de bouw van een aantal gerieflijke eengezinswoningen.

**Voor dit bedrag krijgt u een flinke ruime woning met royale tuin, 3 slaapkamers, een moderne woonkamer/keuken van ca. 34 m2 en een badkamer met ligbad. Bovendien kunt u ook kiezen uit woningen met een aparte garage; daar betaalt u dan f 33,- netto per maand meer voor.

Profiteer nu nog van de hoge subsidie van max. f 44.000,– en maak handig gebruik om voor de toekomst voor een vrijblijvend lage woonlast te zorgen.



Profiteer nu nog van dit interessante aanbod en bezoek het
INFO CENTRUM OP DE BOUWPLAATS,
hoek Marchelisangel-Kampstraat
Heden 14 november van 14.00 tot 16.00 uur
en maandag 16 november van 16.00 tot 18.00 uur.

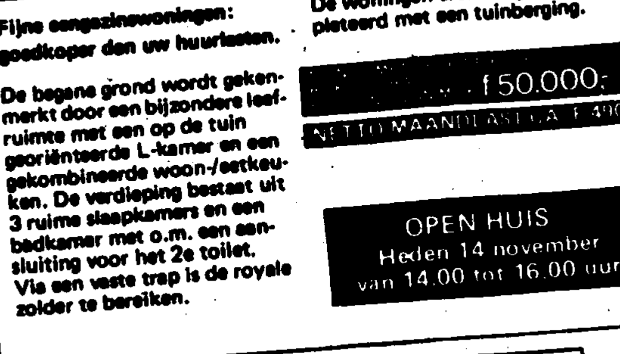
Prof. Einthovenstraat.

Fijne eengezinswoningen: goedkoper dan uw huurlasten.

De begane grond wordt gekenmerkt door een bijzondere leefruimte met een op de tuin georiënteerde L-kamer en een gekombineerde woon-/eetkeuken. De verdieping bestaat uit 3 ruime slaapkamers en een badkamer met o.m. een aansluiting voor het 2e toilet. Via een vaste trap is de royale zolder te bereiken.

De woningen worden gekompleteerd met een tuinberging.

f 50.000;
NETTO MAANDLAST CA. f 490



OPEN HUIS
Heden 14 november
van 14.00 tot 16.00 uur.

HEEFT U EEN EIGEN HUIS ?
Informeer dan naar de risicoloze overstap naar een nieuw huis !

plan Revetsmaer.

Het woonplan grenst aan het prachtige bungalowpark Exdel.

Tijdloos woonplezier begint met een fantastische living in U-vorm (9.00 m. lang en ca. 44 m2). De keuken ligt buiten het gezichtsveld. Via een inpandige berging is de garage (21 m2) te bereiken.

De verdieping telt 3 ruime slaapkamers en een luxe badkamer. De zolder, via een vaste trap te bereiken, bestaat uit een bergruimte en een 4e slaapkamer.

Prijzen vanaf f 204.232,– v.o.n. (incl. renteverlies).



OPEN HUIS TE LANDGRAAF
Heden 14 november van 14.00 tot 16.00 uur.

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over:

o Nieuwbouwprojekt(en):..............................

o Hypotheken:..............................
Ik ben wel/niet in bezit van een eigen huis

o

Naam:..............................
Straat:..............................
Postcode/plaats:..............................
Tel.:..............................

In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

0808 LD 14-11

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

SPECIALISTEN IN HYPOTHEKEN

RENTE VANA 5,9 % VARIA TOT 7,6 % 30 JAAR VAS

AKTIE*

RENTE 15 JAAR VAST

7,5 % —nieuwbouw
ANNUITEITSBASIS
7.5 % —bestaand
7,0 %
LEVENSVERZ. BASIS

*Informeer tevens naar onze speciale arrangementen van diverse hypotheekinstellingen.

OOK ALS U NIET BIJ STIENSTRA KOOPT: KOSTELOOS ADVIES

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, Telefoon 045-7122

GELEEN

Een aanwinst voor plan Dassenkuil: goed gelegen, mooie premie-A-woningen

Deze bijzonder aardige premie-A-woningen, met 4 typen en een gevarieerde architectuur en indeling, zijn opnieuw een prima aanwinst voor dit aantrekkelijke plan. De halfvrijstaande woningen zijn d.m.v. garages geschakeld; drie woningen zijn gesitueerd als tussenwoning. Alle woningen hebben een garage. De indeling biedt leuke mogelijkheden voor een persoonlijke inrichting, met o.m. de open keuken, de woon-/eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en een via de vaste trap bereikbare zolder.

Koopprijs vanaf ƒ 135.000,– v.o.n. Rijksbijdrage max. ƒ 44.000,– totaal, volgens premie-A-regeling

Het Geleense plan 'Dassenkuil' ontwikkelt zich tot een leuke woonlokatie met attractieve leefmogelijkheden. Het plan valt op door de gevarieerde, ruime opzet en het open karakter, maar vooral ook door de royale groenaanleg.

COUPON

Ja, ik wil graag meer weten over de premie-A-woningen in Geleen. Stuurt u mij geheel vrijblijvend de documentatie.

Naam ______
Adres ______
Postcode ______
Plaats ______
Telefoon ______

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard (Geen postzegel plakken)

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11011

---

van cromvoirt vast goed

Te koop

Heelen, Broekweg
Schitterend gelegen landhuis met uitzicht op de Maasvallei, prachtige tuin met terrassen, fruitwei (evt. met schuur) en grote inpandige garage. Perceelopp. ± 2.600 m2.
Ind.: b.g.: rustieke ontvangsthal. L-vormige woonkamer met open haard (veldbrandsteen). Ruime, complete, eiken inbouwkeuken. Bijkeuken. Berging. Provisiekelder. Grote slaapkamer met complete badkamer en toilet. 1e verd.: 2 ruime slaapkamers. Mooie vide. Bergruimte. Aparte douche met v.w. en toilet. Een perfect onderhouden geheel met diverse isolaties.
Vraagprijs ƒ 345.000,– k.k.

van cromvoirt makelaardij

Ing. Ad van Cromvoirt, Los Hennes, René Vaessen

VERKOCHT

TE KOOP TE KOOP

HEERLEN/CENTRUM
Uitstekend gelegen HOEKFLAT met c.v. Ind.: hal, riante living van 38 m2, moderne inbouwkeuken, 3 slaapk., badkamer m. ligbad, w.c., groot balkon. ƒ 129.000,– k.k.

MARGRATEN
Rustig gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., carport en tuin. Ind.: hal, keuken en woonkamer, 3 slaapk., ruime badkamer, zolder via vaste trap. ƒ 132.500,– k.k.

SITTARD
Goed gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en prachtige tuin m. optimale privacy. Ind.: hal, luxe eiken inbouwkeuken, woonkamer in L-vorm van 54 m2, 4 slaapk., badkamer m. ligbad en 2e w.c., zolder. ƒ 179.000,– k.k.

GELEEN
Prima onderh. HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, hal, moderne inbouwkeuken, woonkamer, 4 slaapk., badkamer, zolder via vaste trap. ƒ 179.000,– k.k.

BEEK
Rustig gelegen VRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en zonnige tuin. Ind.: hal, mod. keuken + bijkeuken, woonkamer in L-vorm m. open haard, 4 slaapk., badkamer m. ligbad en 2e w.c., zolder. ƒ 235.000,– k.k.

VALKENBURG/STRABEEK
Gerenoveerd BOERENWOONHUIS met garage en ruim 1200 m2 grond. Ind.: kelder, hal, ruime woonkeuken, woonkamer (40 m2), 3 slaapk., badkamer. ƒ 275.000,– k.k.

MHEER
Prachtig gerestaureerd MONUMENTENPAND met gas-c.v. en grote tuin. Ind.: gewelfde kelders, ruime hal, moderne inbouwkeuken, woonkamer, salon en eetkamer m. antieke open haard en plavuizen, kantoor, 4 slaapk., 2 badkamers, riante zolder. Prijs n.o.t.k.

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

TE KOOP

GELEEN
Lindenheuvel. Vrijstaand woonhuis met kantoor en bedrijfsruimte (120 m2), perceelsoppervlakte 1049 m2. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

REPRESENTATIEF VRIJ WONEN IN NOORBEEK
Riante landhuizen, aan de Brigidastraat

Een project van: mulleners vastgoed

- Midden in het heuvellandschap bij Ardennen Eifel.
- Op korte afstand van Maastricht, Heerlen, L en Aken.
- Kwalitatief hoog afwerkingsniveau, o.a. hardhouten kozijnen, deuren, ramen en gevelbekleding, dubbele beglazing, optimale isolatie.
- Efficiënte indeling: L-vormige woonkamer, c 44 m2, keuken en bijkeuken, ruime garage, badkamer en 4 slaapkamers, royale tuin, ±60 m2.

Koopprijzen ƒ 234.000,- v.o.n.

Documentatie en vrijblijvende inlichtingen worden u graag verstrekt door:

PM pustjens maastricht bv
makelaardij o.g. - hypotheken - taxaties o.g.
Rijksweg 37A, Gronsveld. Tel. 04408-1423
Openingstijden: ma. t/m vrij. 9.00-17.30 uur, zat. 10.00-13.00 u

---

Auto's

Demonstratie-auto
...ult 21 RX sportuitvoering, april '87, zilvermetallic met diverse accessoires
Renault-dealer
Kerres Kerkrade
Domaniale Mijnstraat 25
Telefoon: 045-452424

Demo-auto's met interessante korting
Nissan 300 ZX 2+2 T-bar Turbo
Nissan Laurel 3.0 SGX automaat
Nissan Patrol hardtop Turbo diesel
Jurgen Autocentrum
Langheckweg 36
6468 EL Kerkrade
Tel. 045-462353

Voor
ANWB-aankoopkeuringen en APK
Bel nu:
ANWB Maastricht: 043-620666
ANWB Heerlen: 045-717172
Lid van de ANWB
Daar kun je nog veel plezier van hebben

De mooiste occasions staan bij Welling Opel Brunssum
Welling Autobedrijf, Haefland 2, Brunssum. 045-257700.

Te k. **BMW 520**, bouwjaar 1980, kleur blauwmetallic, w.w. glas, etc., vele extra's, winterbanden met velgen. Te bevr. tel. 04450-3698.

Te koop wegens inruil op nieuwe Amerikaanse wagens onderstaande modellen van het merk:

Mercedes
1x 190 kleur wit schakel 1986
1x 230 e-automatic kleur zwart 1985
1x 230 te-stationcar kleur geel kenteken 1984
1x 230 te-stationcar kleur geel kenteken 1982
1x 200 benzine kleur antrcietgrijsmetallic 1984
Alle wagens verkeren werkelijk in nieuwstaat, alle keuringen toegestaan, inruil mogelijk, financiering binnen 24 uur geregeld, alle wagens worden met garantie verkocht.

Bovagbedrijf Hans Bastings
American Cars Schimmert,
Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Let op!
Wegens overweldigende verkoop van nieuwe auto bielen, verkopen wij onze inruilauto's met Bovagga tie (zonder inruil) aan handelaarsprijzen! Ruime k o.a.: Opel, Ford, BMW, Toyota, Honda, VW etc. K verijblijvend kijken in onze gezellig verwarmde sh room! Pak nu uw kans, want Op = Op. Autogarant off. Subaru-dealer, Schelsberg 128, Heerlen (tu Hendriks Textiel en Bristol Shoes).

Volvo 740 GL
bj. 20-11-'84, 1e eigenaar
Renault-dealer
Kerres Kerkrade
Domaniale Mijnstraat 25
Tel. 045-452424

Nissan 300 ZX Turbo
11e mnd. '84, 26.000 km
Jurgen Autocentrum
Langheckweg 36, 6468 EL Kerkrade, tel. 045-4623

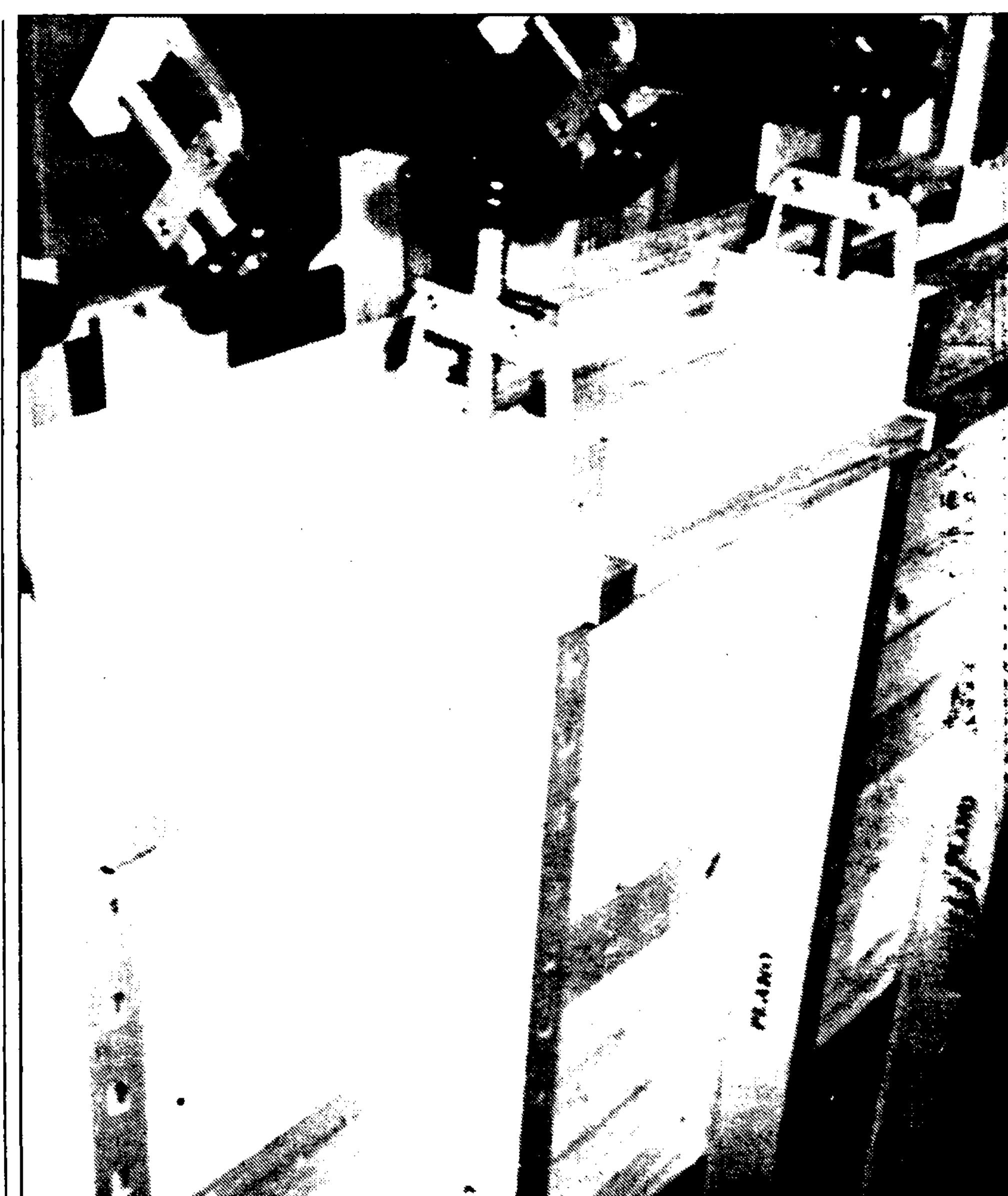
Produkt afstemmen op wens consument

Bouwondernemers moeten een produkt realiseren dat is afgestemd op de wensen van de wooconsument. Dat liet drs. ing. C. Bokx, voorzitter van de Nederlandse Vereniging van Bouwondernemers, deze week de leden van de vereniging tijdens een bijeenkomst weten. Daar staat volgens Bokx tegenover dat de consument zich wel moet realiseren dat een huis in plaats van goedkoop, in de eerste plaats goed moet zijn. En dat hij voor die extra kwaliteit moet betalen.

De behoefte aan meer comfort en ruimte zal toenemen, aldus de voorman van de ondernemers die voor eigen rekening en risico bouwen of laten bouwen. Naast een kwalitatief betere woning zullen ook de kavels waarop wordt gebouwd groter moeten worden. Het volgens hem verwachte overschot van landbouwgrond biedt daarom een gunstig perspectief. De financiering van een koopwoning moet bovendien aantrekkelijker worden. Een mogelijkheid is voor de grond geen aflossing op de lening te vragen.

Bokx hekelde het beleid van de overheid die zich financieel uit de bouw terugtrekt zonder voor alternatieven te zorgen maar die aan de andere kant de bouw via tal van regels in een strak keurslijf dwingt. Dat werkt kostenverhogend, aldus de NVB-voorzitter. Geen goed woord had hij over voor de parlementaire enquête bouwsubsidies.

„Het woord fraude is misplaatst. De bouwnijverheid als totaliteit staat ten onrechte in de verdachtenbank, waarbij enige waardering voor datgene dat na de oorlog door diezelfde bouwnijverheid, inclusief het ambtelijk apparaat, tot stand werd gebracht gaat ontbreken." Wat zelfkritiek zou de overheid en de politiek niet misstaan. Zij zouden zich bescheidener moeten opstellen, aldus Bokx.



● *De 'Plano' klemt horizontaal verlijmde delen muurvast*



Met dit systeem van panelen is het plaatsen van een scheidingswand voor een handige doe-het-zelver een fluitje van een cent.

Scheidingswand van 'sandwich'-panelen

Zelfs met twee linkerhanden is klus zo geklaard

Er is nogal wat keuze in systemen om een scheidingswand te bouwen; bijvoorbeeld om op een zolderverdieping een kamer te maken, of om een groot vertrek op te splitsen in twee kleinere. Een bekende doe-het-zelf-methode is het construeren van een regelwerk van horizontale en verticale balken, waarop u dan aan beide zijden plaatmateriaal aanbrengt, met daartussen isolatie. Een klus waaraan geheide 'timmeraars' hun hart kunnen ophalen.

Aan zo'n constructie komt heel wat meetwerk te pas, omdat de platen – 60 of 120 cm breed – elkaar precies in het 'hart' van de verticale staanders dienen te ontmoeten. En voor de bevestiging van een wastafel of een ander zwaar attribuut dient men extra regels aan te brengen. Een praktische oplossing voor dit soort werk is het – in de bouw en grootschalige projecten al enige jaren bekende – systeem van sandwichpanelen. Daarbij is helemaal geen regelconstructie nodig. De 60 cm brede panelen, aan beide zijden voorzien van gipskartonplaat en inwendig gevuld met een geperste 'koek' van vlasscheven (bijprodukt uit de vlasbouw), zijn zelfdragend en staan als een paal overeind.

Ze zijn aan de verticale zijden voorzien van een groef, waarin stroken spaanplaat ('veren') passen om het wandvlak een strak verband te geven. Inwendig zijn ze om de 60 cm voorzien van leidingschachten, waar je elektroleidingen (flexibele buis) door kunt voeren.

Houten onderregels voor plaatsing op de vloer, met of zonder groef, houden de samengevoegde panelen exact vast. Dat levert een stijve constructie op. Als bovenregel, voor de aansluiting tegen het plafond, kunnen dezelfde houten profielen óf U-profielen van PVC gebruikt worden. Op elke gewenste plaats kunnen bevestigingen gemaakt worden om spiegels, wastafel plus de gewenste accessoires zoals planchets aan te brengen. U hoeft alleen rekening te houden met de plaats van de verticale ingefreesde leidingschachten; daar dus niet spijkeren of schroeven. Voorboren, pluggen of speciale tuimelaars plaatsen is niet nodig.

Hanteerbaar

Dit Alpha-systeem is verkrijgbaar in diverse dikten en lengten, bij een standaard-breedtemaat van 60 cm. Wat gewicht betreft zijn de panelen door één man te verwerken en hanteren. Makkelijk op maat te zagen met een gewone handzaag. De N-types van 54 en 70 mm dikte zullen in de dhz-praktijk het meest gangbaar zijn, een dunnere uitvoering van 35 mm is als afzetwand op ruwe muuroppervlakten (nieuw gemaakt of afgehakt) als egalisatie- en isolatie-afwerking het meest geschikt. De platen zijn wat lengte betreft verkrijgbaar op lengtes van 240 (inclusief de boven- en onderregels voldoende voor wandhoogten in onder meer premiewoningen) tot 330 cm.

Voor gebruik in vochtige ruimten, bijvoorbeeld een badkamer, moeten maatregelen genomen worden om aansluiting op vloer en in hoeken waterdicht af te sluiten, bijvoorbeeld met kimband.

Het materiaal, voorzien van KOMO-attest, is wat brandwering, geluid- en thermische isolatie betreft, op de geldende normen afgestemd.

Een deur 'inbouwen' is ook geen probleem; u bouwt met de zaag het paneel rond het kozijn. Kiertjes afdichten met hetzelfde vulmiddel, waarmee u ook de voegen tussen de panelen kunt afvlakken, als u de Alpha-Wand met verf, behang, structuurpleister enzovoorts wilt afwerken. De buitenkant moet dan wel even met voorstrijkmiddel behandeld worden. Je kunt er ook wandtegels op plakken.

Dit materiaal is niet in élke winkel te koop. Het zijn voornamelijk de bouwmaterialenzaken die het in hun assortiment voeren. Over heel Nederland is een dealernet opgebouwd, om ook de doe-het-zelver van dienst te kunnen zijn. In die outlets behoort ook een door de fabrikant samengestelde verwerkingsinstructie aanwezig te zijn.

U 'gooit' zo'n wand er, zelfs met twee linkerhanden, zonder grote problemen in, stijf en strak. En speciaal voor de amateurverbruiker is een duidelijke stap-voor-stap instructiefolder bijgevoegd.

Dan het belangrijkste: het kostenplaatje. Uitgaande van een 54 mm dikke uitvoering kost het ongeveer 45 gulden per vierkante meter. Misschien iets duurder dan een zelf-geconstrueerde wand, maar stabieler, beter isolerend en in minder tijd te bouwen.

Wie dit systeem niet zo gauw in de buurtzaken vindt, kan naar verdere informatie en verkoopadressen vragen bij Alpha Wand, ☎ 01718-20294.

Hout zelf muurvast op elkaar lijmen

In de op houtgebied goed gesorteerde dhz-zaak kunt u prachtige 'smalverlijmde' planken en bladen kopen, van geselecteerd vuren of grenen. In breedtematen van 20 tot 78 cm, dikten van 18 en 28 mm, lengten van 85 tot 385 cm, allemaal keurig verpakt in plasticfolie, absoluut krimp- en trekvrij. Prima materiaal om vensterbanken, aanrecht- of tafelbladen van te maken.

Een uitdaging voor de doe-het-zelver die denkt van latten of balken zo'n blad ook wel te kunnen maken. Maar ga daar maar eens aan staan. Het eerst voor de hand liggende probleem kunt u omzeilen: vierzijdig geschaafd hout van goede kwaliteit kopen. Met één dichtgeknepen oog langs de lengte kijken of die latten of balkjes kaarsrecht zijn en geen verdraaiing langs de lengte-as ('torsie') vertonen. Het materiaal thuis een paar dagen laten acclimatiseren, liggend gestapeld met tussenruimten in een vertrek waar luchtvochtigheid en temperatuur overeenkomen met het klimaat waar het blad straks wordt toegepast.

Maar dan! De delen moeten samengelijmd worden; PVA-lijm (witte houtlijm) is het aangewezen verbindingsmiddel. De uithardingstijd is kort, maar zet u de samengevoegde delen onder druk met lijmtangen of serre-joints van onvoldoende bereik, dan gaat het blad bol of hol staan. Dit probleem is redelijkerwijze te ondervangen door het klemgereedschap afwisselend aan boven- en onderkant in te spannen. Niettemin moet er dan toch vaak extra gewicht aangebracht worden om vervorming te voorkomen.

Oplossing

Voor dit soort werk heeft een Zweedse gereedschappenfabrikant een uitstekende oplossing bedacht, de 'Plano'-lijmpers, een klem die met twee schaarconstructies het blad aan beide oppervlakken volstrekt tegen vervorming beveiligt. Het maximale inspanningsbereik is 110 cm breedte en 12 cm dikte; u kunt er dus zowel smalle latten als vrij dikke balken in spannen. De Plano kost overigens wel 270 gulden per stuk, en u heeft er minstens twee nodig. Voor een eenmalig werkstuk dus geen verantwoorde investering. Doe-het-zelvers met grote plannen voor de toekomst kunnen er misschien toch eens over denken. Grote lijmtangen en lijmknechten zijn immers ook niet goedkoop.

Een praktisch aspect van de Plano is dat het ingeklemde blad verticaal opgesteld kan worden, dus geen vloerruimte in beslag nemend. Informatie: Svenska Tools, ☎ 050-414756.

Hoeken meten en afschrijven

…n verstekhoek afschrijven op bijvoorbeeld latten en lijsten is net zo moeilijk als dat onder een hoek van 90 of 45° moet gebeuren. Waarvoor hebben we de schrijf- of winkelhaak, met een 'blok' als aanslag en een blad, al dan niet voorzien van maat-indeling. Moet u hoeken onder een andere gradeninstelling markeren of controleren, dan is het aloude timmermansgereedschap – dat als 'zweihoek' bekend staat – de oplossing.

Die geeft echter geen graden-aanduiding aan en is dus in feite alleen als controle- of overneemmiddel te gebruiken. De in Nederland pas geïntroduceerde *Combi 8485* combineert een heleboel functies. Het is een op de pantograaf lijkend 'schaarend' gereedschap dat uit vijf ten opzichte van elkaar scharnierende delen bestaat. Ze kunnen via het centrale deel, van cm en mm voorziene schaal ingesteld worden, dus per hoekgraad.

Meteen zijn de binnen- en buitenhoeken afleesbaar. U kunt er dus zelfs een parallellogram of welke andere meetkundige figuur mee uitzetten of checken. De aanslag is groter dan die van de schrijf- of zweihaak. Met de handzaag te maken verstekken, hetzij haaks, hetzij onder een hoek van 45°, maar ook voor precies passende aansluitende verbindingen voor vijf- of meervoudige verstekken is dit in Zweden ontwikkelde gereedschap een goede hulp bij het afschrijven en controleren van elke hoek per graad, dat meteen complementen en supplementen afleesbaar maakt.

Die nieuwe hoek- en gradenmeter kost ƒ 58,50, een prijs die u er niet in één oogopslag aan afleest. Hij maakt zich echter in de praktijk wel waar. Informatie over deze 'schrijfhaak' is te verkrijgen bij: R. E. van Schravendijk, Huizen, ☎ 02152-64429.



● *Duidelijk is te zien hoe één simpele handbeweging de draad van garenklos naar de naald wordt gebracht. Links ter vergelijking de oude methode.*

Draad inrijgen naaimachines nu makkelijker

In de elektronisch gestuurde naaimachines van deze tijd zit een heleboel automatisch bedieningsgemak ingebouwd. Tot dusver bleef echter nog het vervelende probleem van het inrijgen van de draad, vanaf de garenklos via allerlei lastige lussen naar de naald. Er is al jarenlang gezocht naar een oplossing, waarbij die tijdrovende klus vereenvoudigd zou kunnen worden en tegelijkertijd de spanning op de draad gehandhaafd bleef. Daarin blijkt *Lewenstein* nu geslaagd te zijn.

Een binnen de naaimachine geïntegreerd systeem maakt het mogelijk om de draad met slechts één handbeweging van klos tot naald te geleiden. Deze automaat voert de draad naar een regelaar die onder alle omstandigheden voor een optimale spanning zorgt. Dit nieuwe systeem is toegepast in de pas verschenen 'Silverline'-modellen, die zo'n 800 tot ongeveer 1000 gulden kosten. Ze bieden 8, 14 of 16 verschillende 'steken', met een kleurcode instelbaar. Het eenvoudigste model van deze nieuwe generatie automatisch inrijgende naaimachines heeft een knoopsgatenautomaat die alle gaten precies op de vereiste lengte afwerkt. En in alle types zit een ontkoppelingssysteem voor opspoelen, plus een traploos instelbare steek/breedte-instelling.

Planten moeten wijken voor vitrage en raamdecoratie

We hebben er de laatste jaren een nieuw interieur-woord bijgekregen: raamdecoratie. Een begrip dat alle mogelijkheden omvat om raam en ruit aan te kleden. En dat is opeens weer helemaal 'in' en verjaagt plant en macraméwerkje van het venster. We willen weer wat voor de ramen hangen.

Jarenlang was vitrage verbannen en zorgden weelderig woekerende planten ervoor dat de buitenwereld toch niet al te direct kon binnengluren. Sommigen vonden een compromis in de open-weave stoffen, maar de echte vitrage verdween. Er dienden zich wel andere vormen van raamaankleding aan. Eerst de aluminium jaloezieën, vervolgens rolgordijnen en verticale lamellen. Aanvankelijk meestal niet gekozen als opsmuk voor de raampartij, maar als zonwering.

Momenteel hebben dergelijke produkten een dubbele functie. Zowel zonwering als aankleding. Aluminium lamellen bijvoorbeeld zijn tegenwoordig te koop in een groot aantal verschillende breedtematen (van pinkdik tot 50 mm); niet alleen in alle modetinten, maar soms zelfs met hele landschappen of andere afbeeldingen erop om in gesloten toestand een wat al te kille en strakke afsluiting van de buitenwereld te vermijden.

Rolgordijnen zijn nu in elke gewenste kleur en in de meest uiteenlopende dessins verkrijgbaar. Steeds vaker in combinatie met dezelfde overgordijnen. Of een compositie van gedessineerd rolgordijn en een overgordijn in een van de basiskleuren van het ontwerp. Omgekeerd kan ook.

Verticale lamellen, vroeger vrijwel uitsluitend te koop in wit en beige, zijn er nu eveneens in het hele scala van modetinten en in een groot aantal verschillende structuren, met linneneffect, streepjes, kruisjes, stipjes en noem maar op. Zelfs in aparte kleuren als lila, zwart en petrol. Een fabrikant heeft een geheel nieuw railsysteem voor deze lamellen ontwikkeld met a-symetrische schuifmogelijkheden. Dat wil zeggen dat je de lamellen voor de tuindeur naar rechts kunt schuiven en het deel dat voor de metersbrede ruit hangt naar links. Je kunt er dus nu alle kanten mee op.

Combinaties

Het allermooiste is dat veel leveranciers al die verschillende raamdecoraties brengen in mooi op elkaar afgestemde kleuren en combinaties, zodat je horizontale aluminium jaloezieën zowel als verticale stoflamellen kunt combineren met rolgordijnen, overgordijnen en doorschijnende voiles.

Het raam staat er weer gekleurd op. Hoewel wit het ook goed blijft doen. Dat geldt vooral voor vitrage. Jarenlang wilde men kleuren of ecru en ivoor. Praktischer als er gerookt wordt, maar de nieuwe vitragekoper vraagt naar wit. En dan echt sneeuwwit.

Een ander al reeds lang bestaand produkt, nu opeens weer gewild, zijn plisés. Oorspronkelijk kennen we die als papieren harmonica-jaloezieën. Erg voordelig, maar je liep kans dat de koordgaatjes in het papier op den duur uitscheurden.

Op- en neerhalen mochten wij als kinderen bijvoorbeeld nooit. Dat ging veel te ruw en dat hielden ze niet uit. Tegenwoordig is er het plissé-gordijn, van stof in plaats van papier. Veel duurzamer, bovendien lichter in gewicht en toch uiterst stabiel. Het decoreert een raam op speelse en luchtige wijze. En het voordeel is dat je er probleemloos grote glasvlakken, lichtkoepels en vreemde raammodellen perfect passend mee kunt afwerken. Plissé doet het heel goed in glasserres.



● *In deze slaapkamer is gebruik gemaakt van Verosol Design plissé in combinatie met bijpassende gordijnstoffen.*

BRUNSSUM: Royale woning met c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd. Dub. beglazing. Ind. o.a.: woonkamer, keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, 2 badkamer. Koopprijs ƒ 110.000,– k.k.

EYGELSHOVEN-Waubacherveld
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: L-vormige woon-eetkamer ca. 34 m² met open haard, drie slaapkamers, badkamer, bouwjaar 1972. Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: Uitstekend gelegen bouwterrein voor een vrijstaand woonhuis (mogelijkheid ook voor twee halfvrijstaande panden). Totale perceelsoppervlakte ca. 750 m². Prijs ƒ 80.000,– k.k.

HEERLEN - Nabij centrum: Woonhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Ind. o.a.: 3 kelders, royale living (ca. 50 m²), keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar 2e verd., 3 zolderkamers. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

HEERLEN-Nabij centrum - Bekkerweg: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Ged. dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, royale living met uitgebouwde erker (totale opp. ca. 75 m²), 2 open haarden, keuken met compl. installatie; 1e verd.: grote ouderslaapkamer, 2e slaapkamer, badkamer; 2e verd.: 2 slaapkamers (mogelijkheid voor 3e). Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

HEERLEN-Heerlerheide: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer met o.a. open haard, eetkeuken, berging, 3 ruime slaapkamers, bet. badkamer met o.a. ligbad, 2 zolderkamers via vaste trap. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN - Heerlerheide: woonhuis met kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken met keukeninstallatie met apparatuur; bijkeuken; doucheruimte; 4 slaapkamers; zolder. Goed onderhouden; rolluiken, ged. kunststof ramen met dubbele beglazing. Vraagprijs ƒ 97.000,– k.k.

HEERLEN-Zuid: Rustig gelegen bungalow met gas-c.v., garage en mooie tuin met veel privacy (totale perc.opp. ruim 1000 m²). Goed onderhouden. Ind. o.a.: souterrain: garage, provisiekelder; parterre: royale hal, woonkamer, keuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 269.000,– k.k.

HEERLEN-Welten: keurig onderhouden en goed gesitueerde drive-in-woning. Rolluiken. Dak vernieuwd. Ind. o.a.: parterre, garage, tuinkamer met tuincontact, ruime woonkamer met plavuizenvloer, dichte keuken met normale inrichting, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet; rolluiken. Vraagprijs ƒ 116.500,– k.k.

HOENSBROEK: na bij centrum gelegen aantrekkelijk, royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en bouwterrein. Perceeloppervlakte totaal 717 m². Ind. o.a.: vestibule, betegelde hal, betegeld toilet, 2 kelders, woonkamer-ensuite, eetkamer, eetkeuken, overdekt terras, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar de zolder. 2 zolderkamers met bergruimte. Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k. inclusief bouwterrein.

HOENSBROEK: Uitstekend gerenoveerde woning met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, ruime woonkamer, royale eetkeuken met eiken installatie en apparatuur, bijkeuken, werkplaats/hobbyruimte, 3 slaapkamers en luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder te bereiken via vaste trap (mogelijkheid meerdere slaapkamers). **Een huis dat u beslist van binnen moet zien!** Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

KERKRADE: semi-vrijstaand landhuis met gas-c.v., mooie tuin en garage. Uitgevoerd in luxe en duurzaam materiaal, met maximale isolatie in dak, glas en wanden. Ind. o.a.: mooie entree, overlopend naar de woonkamer (ca. 55 m²), met turbohaard en leisteenvloer, zeer luxe keuken met alle apparatuur; bijkeuken; mooi trappenhuis, drie ruime slaapkamers, mooie badkamer met o.a. ligbad, douche, toilet, dubbele vaste wastafel; div. balkons. In een zeer goede staat van onderhoud. Prijs ƒ 400.000,– k.k.

KERKRADE-Gracht: Prima onderhouden woonhuis met gas-c.v. en berging. Ind. o.a.: betegelde hal, betegeld toilet, open keuken met kunststof keukeninstallatie, ruime woonkamer met steenstripwand. 1e verd.: overloop, drie slaapkamers (de grootste slaapkamer met twee vaste kasten). Betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. De dakbedekking is recentelik vernieuwd. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k. Spoedig te aanvaarden.

KERKRADE-West: Halfvrijstaand – ouder – woonhuis met gas-c.v., berging en grote tuin. Gedeeltelijk dubb. beglazing. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slaapkamers, bdkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

KERKRADE-West: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en grote tuin (totale opp. ruim 700 m²). Goed onderhouden. Ged. geïsoleerd, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

KERKRADE: Karaktervol vooroorlogs halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., dubbele garage.hobbyruimte, kelder en ruime tuin. Ind. o.a. woonkamer, dichte keuken, drie slaapkamers, luxe badkamer (compleet ingericht), vaste trap naar de zolder, mansardekamer. Voorzien van dubbele beglazing in hardhouten kozijnen. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k.

KERKRADE: In goede woonwijk gelegen, prima onderhouden tussenwoning met gas-c.v., kelder en grote tuin. Ind. o.a.: ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, doucheruimte; 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: bereikbaar via vaste trap, 2 slaapkamers, hobbyzolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE-Centrum: Groot en degelijk vooroorlogs woonhuis met gas-c.v., garage en geheel ommuurde en goed aangelegde tuin. Ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: diverse kelderruimten (met o.a. wijnkelder), woonkamer-ensuite met parketvloer, tuinkamer (totaal ca. 55 m², studeerkamer, eetkeuken, bijkeuken, 4 slaapkamers (met vaste wastafels), badkamer, 3 zolderkamers, zolder. Mogelijkheid voor praktijk-kantoorruimte. Vraagprijs ƒ 240.000,– k.k.

KERKRADE: vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: part.: woonkamer ca. 34 m² met groot terras, bet. keuken, 2 slaapkamers en badkamer met o.a. ligbad. Benedenverd.: 3 royale slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, berging en c.v.-/wasruimte. Vraagprijs ƒ 229.000,– k.k.

KERKRADE: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar. Muren en dak zijn geïsoleerd, ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: doorzonkamer met tegelvloer, keuken (tegelvloer), 3 slaapkamers, ruime badkamer, zolder (mogelijkheid vaste trap en event. 4e slaapkamer). Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k. Overdraagbare rijksbijdrage totaal ca. ƒ 18.000,–.

NIEUWENHAGEN: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en rondom tuin. Rustig en goed gelegen in bosrijke omgeving. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 65 m²) met parketvloer en open haard, werkkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Dak geïsoleerd. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Perceel bouwgrond hoek Hereweg-Gatestraat. Oppervlakte ca. 670 m². Alleen geschikt voor vrijstaand woonhuis. Vraagprijs ƒ 60.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v. en tuin. Pand is geheel onderkelderd; achterom bereikbaar, rolluiken, ged. dubbele beglazing, goed onderhouden. Ind. o.a.: souterrain: twee kelderruimten, hobbyruimte, woonkamer, keuken installatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Prijs ƒ 89.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Rustig en goed gelegen landhuis met gas-c.v. in bosrijke omgeving. Uitstekend onderhouden. Perc.opp. ca. 2000 m². Ind.: o.a. royale hal - ruime speelse living (ca. 80 m²) met travertinvloer en openhaardpartij, royale keuken met kookeiland en complete keukeninstallatie. Drie grote slaapkamers. Badkamer met o.a. ligbad en douche. Hobbyruimte. Wasruimte. Wijnkelder. Saunaruimte met o.a. dompelbad. Groot overdekt terras. Prijs op aanvraag.

NIEUWENHAGEN: Ouder vrijstaand woonhuis met garage, berging en grote tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, doucheruimte, 4 slaapkamers. Koopprijs ƒ 106.000,– k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig gelegen, direct grenzend aan het centrum. Ind. o.a.: woonkamer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer en vliering. **Voor de snelle beslisser!** Koopprijs ƒ 147.500,– k.k.

SCHAESBERG: goed onderhouden tussenwoonhuis met gas-c.v., voor- en achtertuin en apart gelegen garage. Ind. o.a.: gang, betegeld toilet, grote provisiekelder, woonkamer, betegelde keuken met kunststof aanrechtcombinatie, drie slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel. Beschoten en begaanbare zolder, te bereiken via een vliezotrap. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en prachtig aangelegde tuin met diverse terrassen. Blijvend goed en rustig gelegen. Muren en dak zijn geïsoleerd, dubbele beglazing, elektrische rolluiken. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 47 m²), luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Prijs ƒ 245.000,– k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand - ouder - woonhuis met gas-c.v., berging hobbyruimte en grote tuin (totaal 710 m²). Mogelijkheid voor garage. Indeling o.a.: kelder, royale woonkamer, keuken, badkamer, drie slaapkamers, grote zolder (beplankt en beschoten) met twee zolderkamers. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 124.000,– k.k.

SCHAESBERG: Blijvend goed en rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage hobby-werkruimte. Het pand is geheel onderkelderd. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 36 m²), keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 98.500,– k.k.

SCHAESBERG: Moderne woning met gas-c.v., inpandige garage en kleine tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, eetkeuken met een kunststof keukeninstallatie met apparatuur, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Ged. dubbele beglazing en rolluiken. Vraagprijs ƒ 108.000,– k.k.

SIMPELVELD: Vrijstaand karakteristiek herenhuis/villa met gas-c.v., garage, praktijk en 1270 m² grond. Ind. o.a.: ruime hal, diverse kelders, living met parketvloer en open haard, keuken, bijkeuken, praktijkgedeelte met aparte ingang. 1e verd.: overloop, vier slaapkamers, badkamer. 2e verd.: vier slaapkamers, zolder. Mooie ligging in de kern. Vraagprijs ƒ 400.000,– k.k.

SIMPELVELD: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Het pand is geheel onderkelderd. Ind. o.a.: woonkamer, keukeninstallatie met apparatuur, vier slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin. Ind.: o.a. provisie- en stookkelder. Mooie entree, woonkamer met open haard, zeer modern ingerichte keuken met apparatuur. Overloop 2 ruime slaapkamers, moderne badkamer met 2e toilet. Vliezotrap naar de beschoten en beplankte zolder. Het pand is voorzien van hardhouten kozijnen met dubbele beglazing. Vraagprijs: ƒ 118.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Appartement met gas-c.v. en berging. Goed onderhouden. Geïsoleerd. Bouwjaar 1981. 1e verd.: L-vormige woonkamer met keukennis, keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, groot dakterras (ca. 25 m²). Vraagprijs ƒ 75.000,– k.k.

LANDGRAAF-Rimburg: Rustig en goed gelegen vrijstaand landhuis met souterrain-garage, gas-c.v. en ruime tuin. Ind. o.a.: provisieruimte, c.v.-ruimte, mooie entree met trapopgang, L-vormige woonkamer met open haard, luxe keuken met apparatuur. 1e verd.: drie mooie slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, 2e toilet. Voor- en achterbalkon. Bergzolder. Tuin ± 35 meter diep. Achtergelegen bos ca. 35 meter diep. Prijs ƒ 298.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS-Centrum: Rustig gelegen woonhuis (drive-in) met gas-c.v., garage en terras. Goed onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, met parketvloer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slaapkamers, badkamer. prijs ƒ 112.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS-Abdissenbosch: Rustig gelegen tussenwoning met garage en c.v. Ind. o.a.: provisiekelder, entree, woonkamer en grote dichte keuken, 4 slaapkamers, doucheruimte, vliezotrap naar beplankte en beschoten zolder. Vraagprijs ƒ 70.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., tuin en garage. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met parket en open haard, dichte keuken, drie slaapkamers, badkamer met douche. Bovenverdieping geheel met parket. Rondom rolluiken. Tuin met privacy. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

Huwelijk/kennismaking

...g j.vrouw, ben jij ook op ...ek naar 'n lieve bij jou ...ssende LEVENSPARTNER om samen 'n fijne toe...mst op te bouwen? ...chrijf mij (sympath., eer...ke j.man, 32 jr.) dan 'n uit...br. br. o. nr. MA 352 LD, ...ationsstr. 27, 6221 BN ...aastricht.

...oed uitziende, 42-jarige ...kenman j., 1.85 m, spor...ef type, geen drinker, ...ed karakter, zoekt jonge ...ROUW, 25-35 jaar, liefst ...et 1 of 2 kinderen; zonder ...nderen gelieve niet te re...cteren. Br.ond.nr. RO 448 ...D, postbus 46, 6040 AA ...oermond.

...UWELIJKSRELATIE-...UREAU Patricia, info ...45-461235.

...RIENT Express as. dins...ag 17 nov. dansen met trio ...watsch. Vrij entree, van ...arte welkom. Stationsstr. ...6, t.o. station Hoens...roek.

...k ben kleurling, 25 jr. en ...oek 'n permanente relatie ...et meisje of VROUW, 18 ...ot 25 jr. Brieven met of ...onder foto ond. nr. HO 349, ...aar Limburgs Dagblad, ...ouvenderstr. 215, 6431 HE ...oensbroek.

...onge MAN met vaste ...aan, 43 jr. oud, schuldloos ...esch. zoekt vaste vriendin ...m samen een toekomst te ...unnen opbouwen. 1 kind ...een bezwaar. Br. o. nr. HK ...72 Limburgs Dagblad, ...ostbus 3100, 6401 DP ...eerlen.

...ieve knappe j.man 33 zkt. ...egripvolle J.VROUW om ...aker mee te praten. br. o. ...o. HK 580 Limb. Dagblad ...ostbus 3100, 6401 DP ...eerlen.

Jonge DAME 35 jr. z.k.m. nette J.Heer. Br.m.foto o. ere w.ret.o.Nr. Ke 767 LD Markt 42 6461 ED Kerkrade.

Creat. Zd. Limb. Single VRIEND(IN)EN groep, ca 30 leden 28-38 jr. kan nog nette leden (vooral mannen) opnemen. Br.o.nr. HK 579 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 Dp Heerlen.

Rustige alleenst. man 55 jr. zkt. dito VROUW v. vaste rel. of sam.wonen, ben 't alleen zijn moe. Alle br. word. beantw. o. no. SB 785 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

Gep. wednr. 68 jr. vitaal z.s.k.m. DAME v. gelijke of jong. lft., lfst. m. rijbew. Br. met tel.nr. o. no. SB 786 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

Jongeman, 35 jr., 165 cm, 63 kg, m. flat, auto, zkt. kennismak. met een nette j. VROUW, niet groter d. 160 cm, voor ser. relatie. Br.o.nr. GE 582 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Goeduitz. j.man, 30 jr. zkt. dito VRIEND tot 30 jr. Br.o.nr. GE 576 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

's Zaterdag en 's zondags dans-/kontaktavond voor ALLEENSTAANDEN, nu op onze vernieuwde dansvloer. Café Metropole, aan de Rijksweg te Beek.

HALLO G. Jar. gel. Wil graag weten waar ik aan toe ben. Afspr. zondag 15/11, 19.15 u. Hrl. Bongerd.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Guliks Hoes, hoek Agricolastraat-Ophoven I, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Tel. 04494-42064 of 47962.

Wed., 54 jr., 1.70 m, slank postuur, zacht karakter, huiselijk, wil graag kennismaken met een lieve MAN, liefst weduwnaar, omg. Sittard/Geleen. Mijn hobby's zijn fietsen, wandelen, kaarten enz. Ser. brieven ond.nr. GE 579, worden beantw. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Sportieve vrijgezellin, 31 jr., geen uitgaanstype, 1.76 m lang, z.k.m. sport., ongeh. JONGEMAN, lft. 30-40 jr. voor ser. relatie. Br.ond.nr. GE 578 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Sport. jeugdig uitz. jonge man, zonder problemen, uit goed milieu, div. interesses, houdt o.a. van uitgaan en gezelligh. thuis, werkz. bij de overheid, z.k.m. jonge VROUW tot ± 35 jr. Als je dit aanspr., ontvang ik graag je brief o.nr. HO 351 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

ALLEENSTAANDEN! Iedere zondag de gezellige, sfeervolle dansavond vanaf 20.30 uur in de Rumpenerlinde, Brunssum. Nieuwe leden denkt u er aan, zonder uittreksel uit het pers-.register + pas, absoluut geen toegang. Vr. uitn. het bestuur.

Aantr. j. vrouw, 34 jr., zkt. aantr. j. MAN, lft. tot 38 jr., graag middelb. niveau, houdt van goed gesprek en sportief, graag brief met pasf. op erew. retour. Br.o.nr. GE 575 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Twee vriendinnen 58 en 49 jr. zkn. twee vrienden om uit te gaan. Hobby's: kaarten, schouwburg, dansje en natuur. Geen samenwoning. Br.o.nr. HK 574 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

N.J. MAN 25 jr. ambtenaar z.k.m. meisje-j.vrouw tot 30 jr., kind geen bezwaar. Br. lfst. m. foto o.nr. KE 768, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Sport. vrouw, 40 jr., zkt. ser. kennism. met MAN v. middelb. niveau, tot 45 jr. Br.ond.nr. SB 782 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

Repr. vrouw, midd. 40, zonder kinderen, vast werk, goed alg. ontw., sportief, hart. karakter, zkt. vriendschap met HEER tot 50 jr., met gelijke inter. en karakter, zonder kinderen. Br. m. foto ond.nr. GE 574 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen, worden beantw.

ALLEENSTAANDEN: bezoekt u as. zaterdag de gezellige kelderbar „La Chalet" met muziek van dj Richard, aanvang 21.00 uur; zondag 50+bal met dhr. Feuler. Iedere donderdag alleenstaandenbal. Pasjes verplicht. Chalet Treebeek, Komeetstraat 25A. Tel. 045-211375.

Alleenwonende heer, 67 jr., zoekt DAME, weduwe of gesch. vrouw om kennis te maken, leeftijd tot ± 70 jaar. Br.ond.nr. HK 575 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette weduwe, 65 jr. zoekt lieve MAN. Br. o. nr. HO 350 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Zoekt u een PARTNER? Wij bemiddelen diskreet. Bel de relatielijn: 03200-40854.

Iedere maandag gezellig uit in Limburgs mooiste bar-dancing met orkest of d.j. voor jong en oud. Bar-dancing **ELDORADO**, Bongerd 5, Spaubeek.

VERKOCHT

Vrijblijvende informatie over huis verkopen

Graag informeren wij u geheel vrijblijvend over de mogelijkheden m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft, waar u allemaal rekening mee dient te houden en hoe wij een eventuele verkoop geheel voor u kunnen begeleiden. Bel meteen voor een vrijblijvend gesprek.



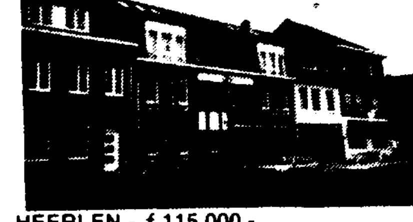
BRUNSSUM - ƒ 115.000,-
Dorpstraat 18C
Centrum. Halfvrijst. woonhuis. Ind. o.a. kelder. Beg. gr.: entree, woonkamer, keuken, terras en tuin op het zuiden met tuinberging. 1e verd.: 3 slaapks. en bdk. 2e verd.: beplankte en beschoten zolder. Woning is grotendeels voorzien van kunststof ramen en kozijnen en dubb. begl. Deels rolluiken. Opp. ca. 430 m². Aanv. in overleg.



BRUNSSUM - ƒ 119.000,-
Pr. Hendriklaan 42
Mooi woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: hal m. plavuizen, toilet, woonk. m. parket, keuken, garage, tuin. 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. douche en v.w. 2e verd.: ruime zolder. Bwjr. 1983. (Max. over te nemen subsidie ƒ 7500,-). Aanv. in overleg.



HEERLEN - ƒ 89.000,-
Dr. Jaegersstraat 15
Centrum. Tussengelegen woonhuis m. c.v. en kleine tuin. De woning is deels aangepast en voorzien van o.a. traplift, aangepaste toiletten etc. Ind. o.a.: kelder. Beg. gr.: woonk., keuken, badkamer, terras, tuin en serre. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. 2e verd.: via vaste trap bereikb. bergzolder m. zolderkamer. Bwjr. ca. 1926. Recentelijk dak en elektr. bedrading vernieuwd. Aanv. direkt.



HEERLEN - ƒ 115.000,-
Heerlerbaan
In bijzonder goede staat verkerend appartement op 3e verd. met c.v. en eigen parkeerplaats. Ind. o.a.: woonk. (ca. 40 m²), balkon, open keuken m. luxe Poggenpohl keukeninrichting en apparatuur, 3 slaapks., badkamer, berging en berging in kelder. Geheel geïsoleerd en voorzien van rolluiken. Subsidie-overname mogelijk. Geen lift. Servicekosten ƒ 100,- p. mnd. Bwjr. 1985. Aanv. in overleg.



HEERLEN - ƒ 165.000,-
Schaesbergerweg 17a.
Ruim herenhuis m. garage, carport, c.v. en tuin. Ind. sout.: hal, 2 kelders. Beg. gr.: entree, toilet, woonk. ca. 42 m² m. open haard, keuken, tuin. 1e verd.: 3 slaapks. en badkamer. 2e verd.: 2 zolderkamers. Bwjr. 1950. Aanv. direkt.



HEERLEN ƒ 289.000,-
Bospad 26. Aambos
Rustig gelegen bungalow m. dub. gar., c.v. en tuin rondom. Ind.: sout.: dubb. garage, 3 kelders. Beg. gr.: hal. m. parket, woonk. ca. 36 m² m. parket en open haard, keuken, 3 ruime slaapks., luxe badk. m. ligb., douche, 2 v.w. toilet en bidet. Bwjr. 1955. Aanv. in overleg.



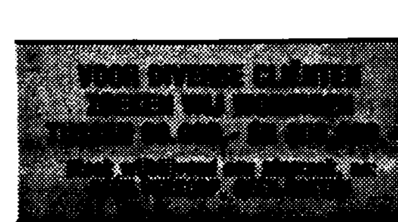
HOENSROEK - ƒ 98.500,-
Lichtenbergstraat 39.
Rustig gelegen woonhuis m. c.v. en tuin. Ind.: hal, toilet, woonk. m. balkenplaf., keuken m. aanbouwinstall., tuin en tuinberging. 1e verd.: 3 slaapks., fraai bet. badk. met douche, ligb., v.w., waskast. Ruime bergzolder. Bwjr. ca. 1960. Aanv. in overleg.

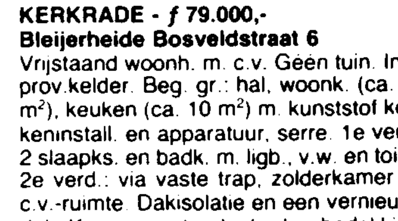


HOENSBROEK - ƒ 156.000,-
Kouvenderstraat 161
Ruim halfvr. herenh. m. c.v. en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, hal, toilet, study/hobbyk., woonkamer, keuken, bijkeuken, tuin (ca. 25 m) m. terras en tuinberging. 1e verd.: 3 slaapks., toilet, badk. m. ligb. en v.w. 2e verd.: vaste trap, ruime zolder m. mansardekamer. Bwjr. ca. 1940. Perc.opp. 470 m². Aanv. in overleg.

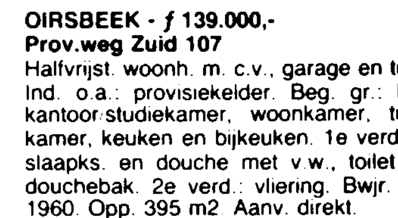


HOENSBROEK - ƒ 279.000,-
V.H.t. Westerflierhof 30A
Ruim vrijst. herenhuis m. garage en c.v. Ind.: kelder. Beg. gr.: hal, toilet, T-vorm. woonkamer 42 m² m. open haard, keuken m. aanbouwinstall., bijkeuken, garage m.zolderberging, fraai aangelegde tuin m. terras. 1e verd.: 3 ruime slaapks., luxe badk. m. ligb., douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: c.v.-ruimte, berging, 4e slaap-/hobbyk. Bwjr. 1984. Geheel geïsoleerd, alles hardhout. Aanv. in overleg.





KERKRADE - ƒ 79.000,-
Bleijerheide Bosveldstraat 6
Vrijstaand woonh. m. c.v. Géén tuin. Ind.: prov.kelder. Beg. gr.: hal, woonk. (ca. 25 m²), keuken (ca. 10 m²) m. kunststof keukeninstall. en apparatuur, serre. 1e verd.: 2 slaapks. en badk. m. ligb., v.w. en toilet. 2e verd.: via vaste trap, zolderkamer en c.v.-ruimte. Dakisolatie en een vernieuwd dak. Kamers grotendeels vloerbedekking. Aanv. direkt.



OIRSBEEK - ƒ 139.000,-
Prov.weg Zuid 107
Halfvrijst. woonh. m. c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: provisiekelder. Beg. gr.: hal, kantoor/studiekamer, woonkamer, tuinkamer, keuken en bijkeuken. 1e verd.: 4 slaapks. en douche met v.w., toilet en douchebak. 2e verd.: vliering. Bwjr. ca. 1960. Opp. 395 m2. Aanv. direkt.

aquina

Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen

045-715566 óók 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

TOMMIE DE WIT DOET ALLES OM NORMAAL MET ZIJN SUIKERZIEKTE TE KUNNEN LEVEN.

GEEF 'S VOOR DIABETES

MISSCHIEN KUNT U OOK IETS DOEN.

Tommie de Wit is elf jaar. Vanaf z'n zevende heeft hij suikerziekte. Hij kan daar betrekkelijk normaal mee leven. Maar hij moet er wel alles voor doen: insuline spuiten, z'n bloedsuikergehalte meten en stilstaan bij z'n dieet. U kunt ook iets doen. Door een bijdrage te storten op giro of bank t.n.v. DFN Amersfoort. Daarmee steunt u belangrijk wetenschappelijk onderzoek. Tommie heeft er straks misschien baat bij.

GEEF VOOR DE BEHANDELING VAN SUIKERZIEKTE · GIRO 5766 · BANK 70 70 70 805

Herenhuizen te Voerendaal met inruilgarantie aan de Lambrechtsstraat en Grachtstraat.



Enkele kenmerken: vriendelijke architektuur, unieke ligging, komfortabele indeling. Isolatie: dubbel glas, vloer, gevel en dak. Keuze uit 4 types, alle met een fraaie badkamer, 3 royale slaapkamers, vaste trap naar hobbyzolder. Prijzen vanaf ƒ 189.000,– v.o.n.



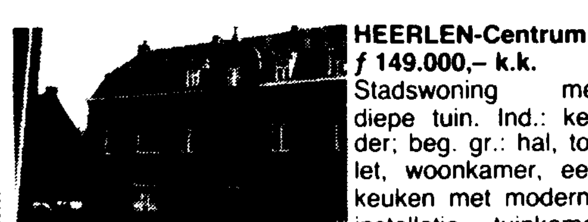
BRUNSSUM
ƒ 189.000,– k.k.
Halfvrijst. herenhuis met c.v. (HR) en garage. Ind.: kelder; beg.gr.: royale hal, woonkamer 9.20x4.00, keuken, bijkeuken, terras+tuin; 1e verd.: 3 royale slaapkamers, luxe uitgevoerde badkamer; 2e verd.: 2 slaapkamers+zolderruimte. Aanvaarding in overleg.



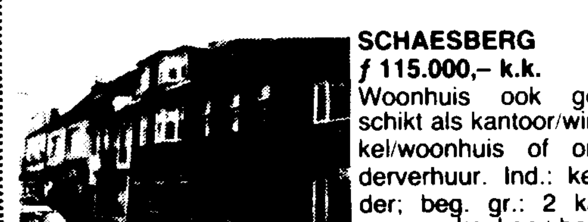
HEERLEN
ƒ 97.000,– k.k.
Tussenwoning met c.v. Ind.: kelder; beg. gr. hal, toilet, woonkamer 7.20×3.50/3.00, keuken tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 4e slaapkamers + berging. Aanvaarding direkt.



HEERLEN
(Douve Weien)
ƒ 215.000,– k.k.
Halfvrijst. woonhuis met c.v. Ind.: hal, woonkamer met open haard en parketvloer ca. 45 m2; moderne keuken; fraaie tuin en garage 9.06x2.92; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en toilet; 2e verd.: diverse bergruimtes+hobby cq. 4e slaapruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



HEERLEN-Centrum
ƒ 149.000,– k.k.
Stadswoning met diepe tuin. Ind.: kelder; beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eetkeuken met moderne installatie, tuinkamer 4.10x3.77, tuin 22 mtr. diep; 1e verd.: 2 royale slaapkamers+goede badkamer; 2e verd.: 2 slaapkamers+zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



SCHAESBERG
ƒ 115.000,– k.k.
Woonhuis ook geschikt als kantoor/winkel/woonhuis of onderverhuur. Ind.: kelder; beg. gr.: 2 kamers, keuken+badgelegenheid; 1e verd.: woonkamer+goed geout. eetkeuken; 2e verd.: 2 slaapkamers+luxe badkamer. Aanvaarding in overleg.



VOERENDAAL
ƒ 155.000,– k.k.
Halfvrijst. herenhuis met c.v. Ind.: hal met toilet, woonkamer 42 m2; goed geout. dichte keuken, inpandige garage, terras+diepe tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers+badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direkt.

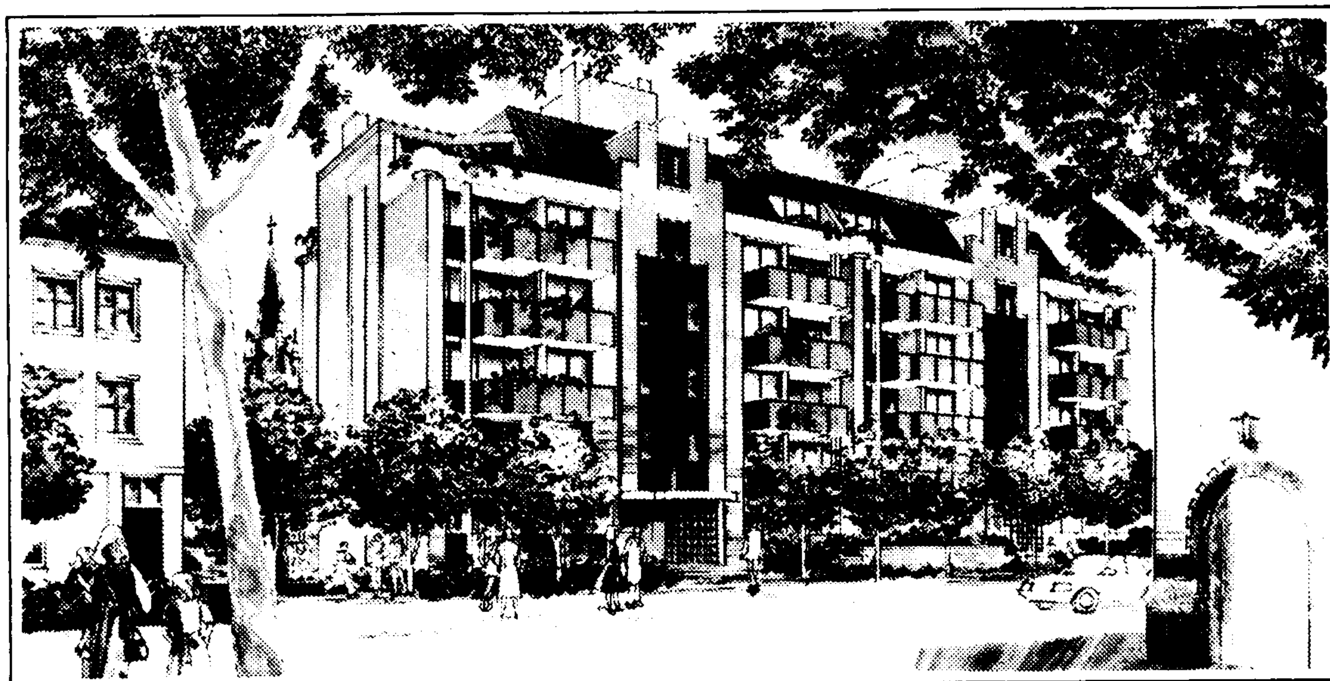
Woning of bedrijfspand verkopen? Makelaar Ernens kan u van dienst zijn. Geen verkoop - geen kosten. Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 18 JAAR ERVARING

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

makelaardij **ERNENS**
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

Uniek in Sittard: Luxe appartementen in het centrum van de stad



'Wilhelmina-Staete'

Het stijlvolle appartementengebouw 'Wilhelmina-Staete' aan de Wilhelminastraat biedt u naast de luxueuze woon- en leefomstandigheden een hoge mate van privacy dankzij de bijzondere aandacht voor het wooncomfort en de veiligheid. Dit appartementengebouw, met een toonaangevende, voorname architectuur is verdeeld in parterre-appartementen met terras, appartementen met royaal balkon en luxe dakterras-appartementen.

Voor mensen die stijl, niveau en sfeer appreciëren biedt Wilhelmina-Staete een optimale woonsituatie:

• royale living • luxe keuken • luxe badkamer met ligbad en douche • 2 slaapkamers • royale woningentree met garderobe • berging • individueel gasgestookte cv-installatie • uitstekende warmte- en geluidsisolatie (o.m. met dubbelglas) • lift • representatieve hoofdentree • eigen parkeerplaats op gesloten terrein • voortreffelijke ligging bij stadscentrum, uitstekende bereikbaarheid.

Prijzen vanaf ƒ 220.000,– v.o.n.

Vraag, als u belangstelling heeft, direct de uitgebreide brochure aan of maak een afspraak.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

PAUL SIMONS
MAKELAARDIJ O.G.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

BOCHOLTZ-Baneheiderweg:
Goed onderh. en uitgeb. halfvrijst. woonh. met o.a. gar., ruime woonk., gr. keuk., 3 slpk., badk. en kl. tuin. Pr. ƒ 130.000,– k.k.

VOERENDAAL-Eynattenstraat:
Zeer goed gel. halfvrijst. woonh. met gr. gar., keld., zold. en tuin. Ind. o.a.: hal, ruime woonk., keuk. met uxe eik. install., 4 slpk. en prachtige badk. Pand is in uitstekende staat. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

SCHAESBERG-Lichtenbergstraat:
Ruim halfvrijstw. woonh. met berg., gar., c.v. en tuin. Ind. o.a.: kamer-ensuite, uitgeb. keuk., keld., 2 gr. slpk., gr. badk., 1 mansardeslpk. en zold. Vraagpr. ƒ 99.000,– k.k.

BRUNSSUM-Koolhofstraat:
Halfvrijst. goed onderh. woonh. met gar., keld., keuk. met compl. install., badk., 2 gr. slpk. en woonzold., centrale rustige ligging. Vraagpr. ƒ 128.000,– k.k.

HOENSBROEK-Overbroekerstraat:
Gelegen aan de rand van de bebouwde kom goed verb. halfvrijst. woonh. met gar., uitgeb. keuk., 2 grote slpk., badk., zold. met ruime slpk. en bergruimte, keld. en pr. aangelegde diepe tuin. Beslist een bezichtiging waard! Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS-Europaweg:
Vrijst. bungalow met gar., keld. en gr. overdekt terras. Ind. o.a.: woonk., op.keuk., 4 slpk. en badk. Terstond te aanv. Vraagpr. ƒ 199.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS-Rimburgerw.:
Idyllisch gel. vrijst. woonh. met c.v., gar. en prachtige tuin (perc. 1680 m2). Ind. o.a. hal, woonk., keuk., aparte eetk., gr. serre, douche, 2 slpk. (uitbreiding mog.), keld. en vliering. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS-Stenenkruisweg:
Rustig gel. vrijst. woonh. met gar., c.v. en diepe tuin. Ind. o.a. woonk., keuk. met luxe install., serre, 3 slpk., badk., vliering en keld. Geh. pand rolluiken. Goed onderh. Pr. n.o.t.k.

045-318182

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen B.V. voor Eckart-MESTPOMPEN en toebeh. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen B.V. voor stalen volbad verzinkte AB-MESTSILO'S met 3-dubbele kunststof coating. Kerkrade. Tel. 045-464545.

ONDERDELENBANK Schinnen, tel. 04493-2715.

Onderdelen voor KETTINGZAGEN, grasmaaiers, tuinbouwmachines. Gielen, centrum Schinnen, tel. 04493-1995.

AMAZONE zaaimachines en rotorkop eggen, door eigen import zeer gunstig in prijs. Fa. L. Collé Susteren tel.; 04409-3030. Cadier en Keer tel.: 04407-1296.

e pachten gevr. LANDBOUWGROND voor 1 jaar of meer. Omg. Bingelrade. Br.o.nr. HK 565 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MESTDISTRIBUTIE Kurstjens. Kalkslib DSM. Alle soorten drijfmest, champignonmest - super mix. Gratis mestsilo. P. Pustjens. Tel. 04759-3565 of autotel. 06-52107893.

T.k. VOEDERWORTELEN, hooi en stro. Tel. 04405-1359.

Te k. WPN Gelder, 6 jr., goede afst., 100% verkeerszeker, ruin, tuiger. Pr. ƒ 4500,-. Tel. 045-444294.

Rode VOERWORTELEN. 25 kg: ƒ 6,–; 100 kg: ƒ 22,–. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Indoor Sittard
Ponyconcours springen in manege Klipper te Limbricht, vandaag vanaf 15.00 uur. Zondag vanaf 10.00 uur.

Te k. VEESCHEERMACHINES. Rep. en slijpen v. messen. Fa. Keysers, Oude Rijksweg N. 65, Susteren, 04499-1498.

IJSLANDER te k. hengstveulen 5 mnd., vr.pr. ƒ 900,–, tel. 045-272850.

Nu WINTERRANTSOENBEREKENING en advisering door veevoederspecialisten. Onze veevoeders o.a. Victoria (Wessanen) voldoen aan de hoogste kwaliteitseisen. Agrarische Unie Vulkaan Depot Heerlen. 045-422224.

Te k. a. TRACTOR Fhar met hef., 2 cil., compressors, 4 en een 2 cil., atlaskraan voor tractor met spinnekop, diepvries 400 ltr. en verw. radiator op stroom, tel. 04406-12432.

Te k. ± 40 ton SUIKERBIETEN m. Voederbieten gemengd à ƒ 55,– p. ton. TEl.: 04752-1312.

Rode WORTELEN te k. Mat Kleuters, Plein 8, Merkelbeek. Tel.: 04492-3828.

Kunst antiek

Te k. 6 stuks gestoken eikehouten STOELEN in renaissancestijl, pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-461075.

H. MARTINUSBEELD met mijter en staf, aardewerk, beschilderd, 1.15 m hoog, prijs ƒ 850,-. Ireneweg 6, Nijswiller, 04451-1661.

Stijlvol gegoten ENGELSCHE open haarden te koop, zeer uniek, 04458-1293.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Problemen met uw BOEKHOUDING? Bel 045-214748.

Gerard Hermans, PARAGNOST, voor toekomst en problemen. Stoppen met roken. Tel. 073-139065.

150 jaar internaat
H. Graf, Bilzen
Viering op zaterdag 30 januari 1988. Oud-internen worden verwacht. Stuur uw volledig adres naar: zusters H. Graf Internaat, Kloosterstraat 9, 3740 Bilzen.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen: 04494-45230, 24-uurs service.

Zondag 15 november SNUFFELMARKT met talentenjacht, Pavillon - Valkenburg. Aanvang 10.00 uur. Inl. tel. 045-213386.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE. Tel. 045-353489.

SNUFFELMARKT te Maasmechelen. Wij zijn iedere zondag open van 9.00 tot 18.00 uur. Er is van alles te koop, plus orkest met live-artiesten, men kan gezellig wat aan de bar of bij de koffieshop drinken of u slaagt met een leuk koopje. Tot zondag dan, aan de Dr. Houbenlaan!.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-Service. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten en biezen stoelen met garantie. 045-418820.

De redactie van het NCRV-tv-programma RONDOM TIEN zoekt contact met mensen die ooit een uitkering hebben ontvangen i.v.m. „smartegeldregeling", door persoonlijke fouten van anderen (in het verkeer, geneeskunde, journalistiek enz.). Zij die daarover zouden willen praten, kunnen schrijven naar NCRV-tv, Rondom Tien, postbus 121, 1200 JE Hilversum (+ tel.nr.).

Indoor Sittard
Ponyconcours springen in manege Klipper te Limbricht. Vandaag vanaf 15.00 uur. Zondag vanaf 10.00 uur.

Vak.won. en bung. HOOGSAUERL. bij Winterberg va. 12 DM p.p. Ski- en langl.gebied. 045-418682.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautom. defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Stichting Mens en Relatie
Postbus 8040,
6401 VA Heerlen

Joost 33 jr.
Vriendelijke, betrouwbare j.man, gesch., lang en goed uitziend, houdt v. bowlen, stijldansen en fietsen zkt. gewone lieve vrouw. Doel: huwelijk. 045-740088

Menno 28 jr.
Vrijgezel, 1.75 m, slank, d.blond met snor, hobby's: stijldansen, muziek, schaken, computer en zwemmen, zkt. lief meisje voor serieuze relatie. 045-740088

Nellie 56 jr.
Volslanke, jonguitziende lieve vrouw, houdt v. t.v.-kijken (sport), kienen, puzzelen en streekromans lezen, zkt. eerlijke, huiselijke man voor vaste relatie. 045-740088

Frans 53 jr.
Integere, zeer goed uitziende heer met verantw. baan, evenwichtig, fijne gesprekspartner, is sportief en heeft gevoel voor humor, zkt. slanke representtieve vrouw. 045-740088

Deze en vele andere in Limburg wonende mensen zoeken een partner voor een duurzame relatie. Bel voor vrijblijvende informatie:

045-740088
(mevr. Schiks) of 043-620886 (mevr. Dautzenberg) of vraag de gratis brochure aan: Postbus 8040, 6401 VA Heerlen. Goede en betrouwbare partnerbemiddeling voor een vaste relatie,
erkend RvT

Caravans/tenten boten

Te k. 2 inruil VOUWWAGENS à ƒ 1000,–, diverse inruilcaravans va. ƒ 2500,–. Dethlef-caravans uit voorraad leverbaar. Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Contacten/clubs

Nieuw! **NATASJA.** Nieuw! Bel 06-320.320.70.

Club **MIRABELLE** Kerkrade open maandag t/m zaterdag 13.00 tot 4.00 uur. Kruispunt Kaalheidersteenweg/Dentgenbach.

Video club **"FRIMOUSSES"** open iedere dag van 11.00 tot 2.00 uur, Kleine Gracht 10 Maastricht.

De **JACHTHUT** Haanrade-/Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Elke, Ria, Andrea. Ma.-zo. 20-4 uur. Tel. 045-463943.

DROOMLIJN 06-320.322.99.

QUEENSCLUB. Zaterdag geopend vanaf 20 u. Holzstr. 103 Kerkrade. Tel. 045-451391.

De **NATIONALE** Life tel. 013-321395 7 dag per week geopend.

NIEUW! Ariane voor pr en escort. Tel. 047 31693.

Escortservice Diana. **045-320905**. Dagelijks opend va. 9 u. 's morge Ook zat. en zondag.

CLUB 2000 met Eva, nique, Flora, Linda, Do nique, Louzinette, Nat Sabrina en Jozefien. **11-24 u. zat. tot 18 u.** Rij weg Nrd. 22a, Geleen, 04494-42315.

Nieuw **ROYAL** 320.320.24.

PRIVÉ en escortservi van 1 tot 5 uur 's nach Tel. 045-425303 en 0 424987.

PRIVÉCLUB Tamara Rosie, Kim, Elvita, Ke Pascalle, Sabrina, Belin Jacelien. Geop. ma. vrij. 10-24 u., zat. tot 18 Rijksweg Zuid 131, G leen, 04494-42313.

JUAN, privé en escort. 045-259603, na 18.00 u

„EROLAND" videotheke Stationstraat 31, Sitta Maastricht - t.o. Brussel Poort.

KITTY. Privé en escort v ma. t/m zon. Tel. 04 222356. Tev. meisjes ge

Het **ADRES**. Bel voor a spraak tel. 045-457357.

MAROUSKA en ass. vo privé en esc. v. 14 tot 03 Tel. 045-213782.

NIEUW! Nieuw! Privé escortservice m. Kitty, Di na, Anja. Maand. t/m vrij 14.00 tot 02.00 uur, zat. zond. 10.00 tot 24.00 Tev. meisjes gevr. 045-214871.

PRIVÉ en escortservic dagelijks vanaf 16.00 4.00 uur 's nachts. 045-229874.

EUROCLUB 28 ontvan heren. Geopend ma. vr. van 11.00 tot 24.00 u za. van 11.00 tot 18.00 u Tel. 045-423540.

ESCORTSERVICE. Chantal, Suzanne en Peggy ko men bij u thuis of in hote Dag en nacht: 045-230161

Tape-o-Phone. **Tel. 06 32032028.**

Nieuw! **BLONDY** en Patr cia va. 10.00 u. Ook zat. e zond. 045-721759.

ESCORT, Astrid, 04756 1788. Ook in het weekend

Nieuw! Gaby, Chantal, In grid, Irma, Susan, Sigie **CINDERELLA,** Oud Rijksweg 56, Susteren naast tennishal.

Nieuw escortservice m **PATRICIA.** Tel. 045 321038.

Echtpaar zoekt **ECHTPAAR** voor modern vriendschap. Br.ond.nr RO 450 LD, postbus 46 6040 AA Roermond.

MAN voor dames. Br.o.nr GE 580 L.D., Markt 3, 616 GE Geleen.

ECHTPAAR zoekt echt paar of man voor modern vriendschap. Br.o.nr. HO 353 aan Limb. Dagbl. KOuvenderstr. 215, 643 He Hoensbroek.

Onroerend goed

...k. degelijk WOONHUIS m. losse bergruimtes, gel. ...euweg te Herten. Bouwjr. 1935. Inh. ±500 m³. ...ondopp. 469 m. Tel. 04750-33010.

...ELGIE, Sippenaken nieuwe ruime bungalow in goede ...est.,alle comfort, kelder, 130 804 m2, mooie ligging ...atuurgroen) direct aan grensovergang ƒ 196.000,- ...kosten. Geen makelaarskosten. Immo Nyssen, tel. ...3287881616.

...ERHUIZEN??? Te huur bestel- en vrachtwagens ...ydr. laadlift). Ook ruime keuze in personenauto's, ...pers, busjes en campers. Bastiaans InterRent ...ulverhuur. Heerlen, t.o. busstation, Spoorsingel 50. ...el. 045-724141.

Huis verkopen?

Geen verkoop, geen kosten!

Aquina Makelaardij b.v.

Tel. 045-715566.

Krijgt uw woning wel voldoende aandacht? U bent er zeker van als u belt met

Aquina Makelaardij b.v.

Tel. 045-715566.

...ERKRADE-EYGELSHOVEN, Veldhofstr. 119, half-...ijst. groot woonh. met gar. Vraagpr. ƒ 156.000,-; Geen ...akelaarskosten. Tel. 045-443439/418010.

...EUWENHAGEN. Hoefveld, huis te k. Br.o.nr. HK 571, ...mburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

...er ruim woonhuis te HOENSBROEK. Direct te aan-...aarden!! Ind. o.a. 4 slpk., badk. m. ligbad, ruime ...oonk., grote garage. Inl. Tanis Assurantiën, Bodem-...en 7, Brunssum. Tel. 045-258280-251389.

Hoensbroek

...ustig gelegen, gemoderniseerde tussenwoning met ...erging, flinke tuin en achterom, ind.: hal, toilet, woonk., ...euken met nieuwe aanbouwk., kelder, verd. 3 slpk., ...ouche, zolder, c.v., prijs ƒ 88.000,- k.k.

Livac BV

Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Nieuwstadt — Open huis

Eenbesweg 8

Heden (zat. 14-11) van 14.00 tot 17.00 uur

...ooie ruime tussenwoning met garage en tuin, aan ...oonerf gelegen, ind. o.a.: woonk. met aanbouw (totaal ...2 m2), luxe (eiken) keuken, 4 slpk., veel extra's. Dit ...and moet u beslist van binnen gezien hebben!!.

Livac B.V.

Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

...abij SITTARD, halfvrijst. landhuis m. grote tuin, gar., ...v., luxe keuken, open haard, nw. kozijnen, 4 slpk., gei-...ol. en vele extr. Goede ligg. Randenborgweg 6, Nieuw-...adt, vraagpr. ƒ 175.000,- k.k. Tel. 04498-54505.

...e k. WINKEL-WOONHUIS te Sittard, Stationsstr. 23. ...d. o.a. winkel 35 m2, 44 m2, 4 slpk., c.v. en tuin. In ...ede st., vraagpr. ƒ 129.000,- k.k., 04498-54505.

...runssum TREEBEEK: mooi gerenov. tussenwoning ...et cv, voor- en achtertuin, doorzonkamer, open keu-...en, met inst., luxe badk., dubb. berging. Koopprijs ...79.000,-. Tel.: 045-214822.

...e k. woonh. omgev. BOSBERG te Kerkrade, inrit auto, ...erging, tuin, c.v. gas, 3 slpk., grote zolder, badk. m. ...b. + w.c., l.-woonk., open keuken, pr. ƒ 135.000,- k.k. ...afspraak tussen 17.00 en 19.00 uur, tel.: 045-...2301.

...IRSBEEK: rustig gel. ruim halfvrijst. woonhuis met ...ubb. gar. en carport, woonk. met open haard, aan-...ebouwde keuken met app., 3 slpk., badk., vaste trap n. zolder al-...aar 4e slpk. met dakkap., tuin op zuid. Vraagpr. ...159.000,-; Tel. 04402-78431.

...e k. Klein Haasdal 5 SCHIMMERT ruim vrijst.-woon-...uis met c.v. en 2e kleine woning, stal, schuur, garages ...n tuin, voorfront ca. 25 m. tot. opp. ca. 1500 m2. gesch. ...s zakenpand, pr. n.o.t.k. Direct te aanv.! Inl. tel. 043-...43796.

...e k. fraai gel. gerenov. HALFVRIJST. woning met gar., ...badk. (gesch. bad, douche), 3 slpk., zolder, c.v., 2e ...oll. onderkelderd, royale tuin. Pr. ƒ 120.000,- k.k. ...Doormanstr. 19 Ubach o. Worms, tel. afspr. na 18 u. ...weekends 045-323770.

Schaesberg

...oed gesitueerd karakteristieke tussenwoning met ber-...ng, voor- en achtertuin. Ind.: b.g. gang, toilet, kelder, ...euken, woonkamer. Verd.: overloop, 3 ruime slpk., ...ouche, c.v. Pr. slechts ƒ 89.000,- k.k.

Livac b.v.

Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Gevraagd — Gevraagd

...oor direct of op langere termijn: ...Woonhuizen, bungalows, appartementen ...p verschillende lokaties en in diverse prijsklassen.

Aanbiedingen:

Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

...APPARTEMENTENHOTEL in het hartje van toeristisch ...-Limburg, in perf. staat, hoge huuropbr., koopprijs ...and incl. invent. ƒ 675.000,- k.k. Horeca-bureau Lim-...urg. 043-630127.

...HEERLEN-MOLENBERG: Bospad 7, uitst. gel. vrijst. ...ungal. met c.v., dubb. begl. Ind.: dubb. garage, hobby-...amer, prov.kelder, stookkelder, woonk. ca. 30 m2 met ...h. + parket, keuken m. app., toilet, badk., m. v.w. + ...go, 3 slpk. (1 m berg.), badk. m. ligb. + douche, 2e ...older. Perc.opp.560 m2. Vr.pr. ƒ 278.000,- k.k. Tel. ...045-713823.

Brunssum

halfvrijstaand, geïsoleerd

woonhuis met rolluiken en dubbele garage

...met 4 slaapkamers. Vr.pr. ƒ 120.000,-. Inl. De Insel 14, ...el. 045-252823.

...e koop gevraagd WOONHUIS of boerderij, opp. min. ...500 m², prijs tot ƒ 130.000,-. Omg. Onderbanken - ...chinnen - Nuth. Tel. 045-256131.

...uis te koop in BELGIË, ± 2 km van K.N.P., opp. 7 are, ...oven 4 slaapkamers en badkamer, beneden: wc, living, ...euken, ing., garage, c.v., tuin met vijver. Inl. Hoofreen ...20, Gellik-Lanaken, voor afspr. 09-32117763601.

...HEERLEN, De Stack, Hofstraat, te k. rustig gelegen ge-...chakelde tussenw. (bwj. 1972) m. tuin, en gas-c.v., ...d.: hal + w.c., woonk. en keuk. (36 m2), berg., 1e ...erd.: 3 slpk., 1e badk. m. ligb. + douche, 2e ...erd.: zolder. Ben. dub. glas, pr. ƒ 99.500,- k.k. Aanv. in ...verl. Tel. 045-722306.

...pen: zeldzaam mooi gelegen BOUWGROND op 1e ...and, voor de bouw van een vrijstaand landhuis, groot ...347 m². Van ma. t/m vr. tussen 17.00 en 18.30 uur, tel. ...4492-1376.

...HEERLEN, nabij centrum: halfvrijstaande woning met ...elder, tuin, achterkant rolluiken. Hal, woonkamer (40 ...m²) luxe keuken, bijkeuken; 1e verd.: 2 slaapkamers en ...slaapkamer met groot balkon, luxe badkamer met lig-...bad, douche, v.w. en 2e toilet; 2e verd.: 2 slaapkamers, ...k.-ruimte, zolder. Aanvaarding in overleg. ƒ 135.000,- ...k.k. Tel. 045-710890.

Te k. woonh. te HEERLERHEIDE, 3 verd. + kelder + roll. voor en achter, 2 keukens, 4 slpk., 2 woonk. + badk., serre, binnenhof + stal, c.v., zeer geschikt v. 2 gezinnen, i.z.g.st. Prijs in overl. Tel. 045-210247.

Klimmen/Ransdaal

Te koop royale woning met garage, bungalowstijl, veel comfort, goed onderhouden, beperkte tuin. Bouwjaar 1979. Prijs n.o.t.k. Tel. 04459-1661.

Nieuwenhagen — ƒ 60.000,– k.k.

Heigang 36, ruime, eenvoudige tussenwoning met binnenplaats, ook geschikt voor verhuur.

Heerlen bouwplaats — ƒ 65.000,– k.k.

Aan de Pleiweg met vrij uitzicht over Heerlen.

Eygelshoven — ƒ 110.000,– k.k.

Modern, halfvrijst. woonhuis met c.v., tuin en gar., grote woonkamer (parket), keuken, 3 slpk. en badk.

Waubach — ƒ 140.000,– k.k.

Groenstraat, ruim herenhuis met c.v., flinke tuin (950 m2) en gar. (voor 3 wagens), ook geschikt voor dubbele bewoning (gescheiden c.v.)

Heerlen-Centrum — ƒ 150.000,– k.k.

Kantoorpand (eventueel met woning), Coriovallumstraat 18, t.o. ingang Thermenmuseum.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Een huis verkopen via Stienstra geeft u de zekerheid van professionele en persoonlijke aandacht voor uw huis.

Momenteel zoeken wij voor bemiddeling woningen in Heerlen en omgeving.

Geen verkoop, geen kosten.

Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tel. 045-712255.

Speciale kijkdag

Ruime eengezinswoningen in de Maria Christinawijk te Heerlen. Keuze uit diverse indelingen en grootten o.a. woonk. ca. 31 m2, aparte keuken, 4 slpk. Prijs ƒ 109.000,- k.k. Kom en overtuig uzelf.

Zondag 15 november

van 14.00 tot 16.00 uur, Adelaarstraat 5. Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tel. 045-712255.



Te koop Heerlen nbij centr.

Kamerl. Onnestr. 1

Mooi halfvrijst. hoekhuis. Ind.: b.g.: hal en toilet, woonk. m. open keuken, kelder; verd.: 3 slpk. en badk. met douche, zolder via vliezotrap. Leuke voor- en achtertuin. Het hele pand heeft dubb. glas, gas-c.v. en is uitst. onderh. Pr. ƒ 107.000,-. Tel. inl.:

Onroerendgoed-maatschappij Jac Stel

Verzekeringen - Financieringen - Hypotheken. Schelsberg 132, Heerlen. Tel. 045-721866.

SITTARD, Steegstr. 21 (bij stadspark). Prima geleg. mooi woonh. met grote 40 m2 woonk., kelder, zolder (vaste trap), mooi terras-/tuin, vrije achterom. ƒ 109.000,- k.k. Tel. 04494-42550. Jos Storms Onr. Goed Geleen.

Te k. in centrum LANDGRAAF: vrijstaand huis. Gr. kamer, 3 slaapkamers, wc en douche, gr. keuken en kelder en zolder, gar. 240 m² met wc, kant./berg-ruimte. Prijs ƒ 190.000,-. Br.ond.nr. SB 783 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

GELEEN, tussengel. ged. verbouwd pand te k. m. c.v., gesch. v. winkel, woonh. of kamerverh. Vr.pr. ƒ 80.000,- k.k. Tel. 04498-53474.

BRUNSSUM-KLINGBEMDEN. Wie gaat in dit gebied volgend jaar zijn huis verkopen? Part. Graag bericht o.nr. BR 102 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. WONING, 3 slpk., w.kamer, eetk., keuk. en entree + kelder, gr. tuin, vr.pr. ƒ 65.000,- k.k. Olmenpln. 80, U.o.W. Te bevr. Olmenpln. 74, na 17 uur.

Te k. te UBACH OVER WORMS: tussenliggend woonhuis. L-kamer, gr. badkamer met ligbad en douche, 2e toilet, gr. keuken met aanb.keuken, 2 slaapkamers; c.v.; tuin. ƒ 87.500,- k.k. Tel. 045-318439.

SUSTEREN: te koop gerenov. hoekhuis met garage en tuin. Ind. b.g.: eetkamer, woonkamer, keuken, badkamer; verd.: 3 slaapkamers; kelder. Vr.pr. ƒ 98.000,- k.k. Tel. 04499-3457.

NUTH, ruim halfvr. huis met gar. en tuin. Zat en zond. vrijblijvend te bezicht. tussen 12.00 en 16.00 uur. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-241727.

Hulsberg

Te k. nog te bouwen vrijesectorwoning; vrijstaand, grote tuin, ruime woonk., keuken, berging, garage, 3 slpkam., badkamer, vaste trap naar zolder. Prijs v.o.n. ƒ 167.000,-. Voor informatie G.G.V. b.v., Kerkveldsweg W 29 A, 6101 HP Echt, tel. 04754-5999, na kantooruren: 043-646313.

Brunssum Keizerstraat

Gerenov. woonh. met aanbouw, garage, berging, c.v., gas, living (42 m2) met prachtige lametvloer, keuken, besloten tuin, 3 slpk., badk. en bergzolder. Koopprijs: ƒ 109.000,- k.k. Inl.: Makelaarskantoor Petersen Partners b.v. Tel. 04494-48191.

Bocholtz

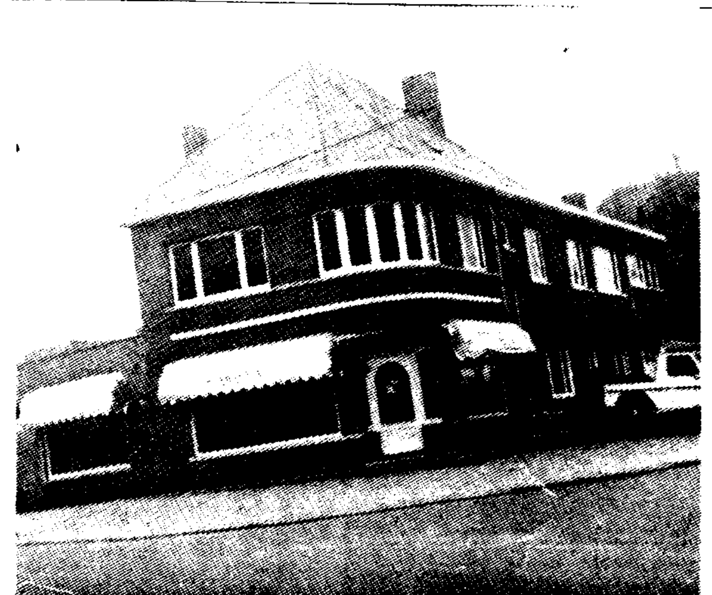
Zeer lux. afgewerkte hoekwoning met garage. Ind. woonk. met open keuken, tot.opp. 60 m2, hal, wc, 1e verd., 3 slpks., badk. + 2 w.c., 4e slpk. op zolder, vraagpr. ƒ 149.900,-.

Ubach over Worms

Tussenliggende woning met tuin + berging. Ind. kelder, woonk., keuken, hal, wc., 1e verd. 3 slpks., badk. met 2e wc., geh. begaanb. zolder, vraagpr. ƒ 94.000,-. Inl. Adviesburo J.C.M. Janssen, tel. 04450-3737, zat. geop. t/m 15.00 uur.



Te koop, Kruisstraat 22, Heerlen, ruim herenhuis, ƒ 115.000,- k.k. J.W. Vijgen. Expl. onr. goed. 045-711617.



Hasselt uit de hand te koop

Prachtig handelshuis ter plaatse Larestraat 29 (Kuringen) met grote winkelruimte, magazijn en bergplaatsen en appartement op het verdiep, tevens woonhuis met gar. Voorzien van alle modern komfort. Te bezichtigen na tel. afspr. 09-32-11/250209, 09-32-11/587017. Pr. n.o.t.k.

SCHAESBERG, Eikske. Goed gel. halfvrijst. woonh. m. c.v. en grote garage. Ind.: kelder, L-woonkam. m. open haard, parketvl., dichte keuken, 3 slpkam., badkam. en zolder. Aanv. i.o. Vr.pr. ƒ 132.500,- k.k. Kramer Makelaardij O.G. te Beek. 04402-73601.

Te huur HOENSBROEK, Sleperstraat. Ruim halfvrijst. woonh. m. gar. en tuin. Ind.: roy. woonkam., eetkeuken, 4 slpkam., badkam. Aanv. op korte termijn. Huurprijs ƒ 1100,- p. mnd. Kramer Makelaardij O.G. te Beek. 04402-73601.

Nuth

Vrijst. woonh. met gar. en berging. Betegelde L-vormige woonk. met ingebouwde allesbrander, keuken, bijkeuken. 1e verd.: drie slaapkamers, badk. met ligb. en vaste wastafel. Vaste trap naar 2e verdieping, twee mansardekamers. Grondopp. 449 m2. Direct te aanvaarden. Prijs ƒ 182.000,-.

Nuth

Halfvrijstaand woonh. met garage, voor- en achtertuin, ruime woonk. met schuifpui naar terras, eetkamer, keuken, kant., 5 slaapk., badkamer met 2e toilet, zolder. Prijs ƒ 135.000,-.

Heerlen

Ruim gerenoveerd woonhuis met uitbouw, keuken, bijkeuken, 3 bergingen, doorzonwoonkamer, 4 slaapkamers, moderne badkamer, gas-c.v., tuin bereikbaar via verzorgingsweg. Vraagprijs ƒ 125.000,-.

Heerlen

Woonhuis gelegen aan het woonerf Bovenste Wehr met berging. Gelijkvloers rolluiken, parketvloer in woonk. en keuken, 3 slaapk., badkamer met douche, toilet en vaste wastafel, gas-c.v. Prijs ƒ 125.000,-.

Wijnandsrade

In het uitbreidingsplan Hellebroekerveld kunnen wij u aanbieden een premie-B-woning. Goede ligging, premie 3× ƒ 4000,-. Vaste trap naar zolder, royale indeling. Optimaal geïsoleerd. Hardhouten kozijnen, luxe afwerking. Prijs ƒ 159.200,- v.o.n.

Inlichtingen Makelaardij Fons Heuts B.V. Beëdigd taxateur Tel.: 045-244636

Nuth. STARMANS Onroerend Goed. Tel. 045-243899.

BOUWGROND te koop, te Kerkrade, 440 m², 12 m front. Inl. 045-315715.

ROOSTEREN: rustig gel. halfvr.st. woonhuis m. garage, woonk. met open haard, ruime keuken, 3 slpk., badk., zolderverd. en tuin. Vr.pr. ƒ 125.000,-. Tel. 04402-78431.

Boerderij

circa 6000 m² huiswei, grote wagenschuur, stallen, binnenplaats. Ind. woonhuis: kelder, zitkamer, eetkeuken, werkkamer, bijkeuken, 4 slaapkamers, douche, gas-c.v. Wijlre. Prijs ƒ 225.000,-.

Makko Gulpen

taxatiebureau-makelaardij (lid NVM). Rijksweg 67 Gulpen - tel. 04450-2182

SPAUBEEK: halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Het pand is op parterre voorzien van dubbele beglazing. Prijs ƒ 123.000,- k.k. Brausen-Molenkamp, J. Francotteweg 8, Vaals, tel. 04454-3637.

NIJSWILLER: rustig gelegen, halfvrijstaand woonhuis met garage en berging. Living, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vanuit de woonkamer een uniek panorama. Prijs ƒ 139.000,- k.k. Immobiliën Brausen-Molenkamp, J. Francotteweg 8, Vaals, tel. 04454-3637.

Hoensbroek

Patersweg

Vrijstaand herenhuis vz. van c.v. en gr. tuin, opp. ± 736 m2. Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k. Ind.: kelder, woonkam., entree m. portaal, hal, keuken, badkamer, berging en garage. Vier slaapkamers en zolder ber.baar via vaste trap.

Inl.: Taxateurs en Makelaarskantoor van Wersch B.V. mak. O.G.

Stationsstr. 54, 6461 EJ Kerkrade. Tel. 045-452234.

Vak.huis

ook voor permanente bewoning, nabij Ned. grens, 5 km van Vaals en Epen. Zitkamer, open keuken, 2 slaapkamers, mog. 3e slaapk., douche, rondom tuin. ƒ 60.000,-.

Makko Gulpen

taxatiebureau-makelaardij (lid NVM). Rijksweg 67 Gulpen - tel. 04450-2182

Voerendaal

Type vrijst. premie-B-woning met gar., tuin 20 m diep, vaste trap naar de zolder. In aanbouw. Prijs ƒ 157.500,- v.o.n. (excl. renteverlies en excl. ƒ 12.000,- rijksbijdrage). Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tel. 045-712255.

SCHAESBERG, Ringoven 37, halfvrijst. woonh. met voor- en achtert. + berging. Ind.: entree, toilet, woonk. 8.50 x 3.90 m parket, sierpleister, therm.-begl., op. keuk., eik. install. app., bergkast. Verd.: 3 spk. + parket, voorzetramen, badk., ligb. en 2e toil., zolder via vliezotr., ber. Aanv. ± mei '88. Vraagpr. ƒ 128.000,- k.k. Tel. 045-321390.

Te k. op ind.terrein Strijthagen te Landgraaf BE-DRIJFSPAND, bestaande uit groot luxe woonhuis. Voorzien van alle mogelijke extra's. Met grote loods opp. 220 m². Prijs ƒ 450.000,- k.k. Inl.: 045-318708 of 314218.

Te k. bouwgrond

gemeente Zutendaal (Belg. Limb.). De Hovenstr., 2128 m2 (8 km over grens). Alle inl. notaris Ph. Coppens, telef. 09-3234552239.

U wilt een huis kopen? U wilt uw huis verkopen? Vraag vrijblijvend info.

Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel

Verzekeringen, financieringen, hypotheken. Schelsberg 132 Heerlen. Tel. 045-721866.

Te k. BUNGALOW te Kerkrade-West. 3 kamers, keuken, serre, bad. Prijs ƒ 160.000,-. Tel. 045-425852.

UBACH OVER WORMS: Nieuwenhagerstr. 90 vrijst. woonhuis m. aanbouw-garage, berging, 5 slpk., c.v.-gas, perc.opp. 829 m2. Vraagpr. ƒ 129.000 k.k. Inl. Taxatie- en Bemiddelingsburo Laura b.v., Rimburgerweg 2, Eygelshoven. Tel. 045-352324.

CROUGHS ONROEREND GOED

Gasthuisstraat 58, Echt. Telefoon 04754-4100

BRUNSSUM: tegen bosrand, nabij ziekenhuis, te koop mooi VRIJST. WOONHUIS met garage. Perc. opp 385 m2, bj. 1978. Ind.: grote woonk. met prachtige witmarmeren vloer, grote hal, aparte keuken met moderne aanbouwkeuken, 3 ruime slaapk., grote badk. met ligbad en douche. Zolder over gehele huis. Vraagpr. ƒ 235.000,- k.k.

GEMEENTE SCHINNEN

De gemeente biedt te koop aan:

- dependance Amstenrade, Raadhuisplein 10, Amstenrade
- dependance Oirsbeek (Schepenbank), Grachtstraat 1-3, Oirsbeek
- voormalig gemeentehuis Oirsbeek, Raadhuisstraat 19, Oirsbeek
- kasteel Terborch (17e eeuw), Heisterbrug 119/123, Schinnen
- de bouwkavel Heiberg (sectie A nr. 2197) te Amstenrade, groot 1900 m2. Op dit perceel mogen een of twee woningen worden gebouwd.

In principe zal worden toegewezen aan de hoogste bieder.

Indien u bent geïnteresseerd in aankoop van één of meerdere van deze gebouwen, kunt u vóór 30 november as. reageren door een brief te richten aan: Burgemeester en wethouders van Schinnen, postbus 50, 6365 ZH Schinnen.

Middels deze bekendmaking wordt u in de gelegenheid gesteld om een bod uit te brengen, waarbij u tevens de bestemming van de/het gebouw(en)/bouwperceel dient aan te geven. Het gemeentebestuur houdt zich evenwel het recht voor om een eventueel gebracht bod niet te aanvaarden. Het bod, alsmede de beschrijvingen, dient in een gesloten enveloppe te worden aangeboden. Op de enveloppe - linkerbovenhoek - te vermelden: Beschrijving onroerend goed.

Voor nadere informatie en afspraken omtrent de verkoop alsmede het bezichtigen van de gebouwen, kunt u terecht bij de afdeling grondgebied, Scalahof 1 te Schinnen, telefoon 04492-9252.

Schinnen, 14 november 1987

Burgemeester en wethouders van Schinnen,
F.I.J. Loefen, burgemeester
L.M. Larue, secretaris

112403

TE HUUR CENTRUM HEERLEN

Maisonnette/woning met c.v. Indeling: keuken, toilet, woon-/eetkamer, op verdieping: drie slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, berging in souterrain. Huur ƒ 736,38 p. mnd. excl. service- en verwarmingskosten, welke thans ± ƒ 295,– p. mnd. bedragen. Aanvaarding direct.

Inlichtingen: Rabobank Heerlen, de heer H. Eggen, tel. 045-719440.

112379

Te koop in Schaesberg

Gemeente Landgraaf

In aanbouw zijnde vrijstaande woningen
Kosten v.a. ƒ 185.000,- v.o.n.



Inlichtingen/Verkoop: van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak; 's zaterdags volgens afspraak.

RIKSEN

Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf. 045-316222

Te koop ....

Groenstraat 147, Ubach o. Wor

WOONHUIS met ± 700 m2 tuin. In beg. gr.: 2 woonk., keuken, bijkeuk gang, toilet, douche, berging, kelder. verd.: 3 slaapkamers. Centr. verw. R tig gelegen aan woonerf. Vraagp ƒ 79.000,–. Inl. tel. 045-320078.

ederland 1

0 -09.35 **Nieuws voor doven en** **chthorenden**
5 -11.30 **De chip hâldt gjin** **oft.** Deel 2. (Herh.)
0 -13.05 **Nieuws voor doven en** **chthorenden**
V
0 **De Carson's** (Carson's law). stralische serie. Carlos komt in nraking met de politie en Margery emt Julia's plaats in op kantoor; de volgen zijn rampzalig.
5 **(TT) Grote verhalen voor klei- mensen.** Serie getekende bijbel- halen voor kinderen. Afl.1: Jezus telt geheimen.
0 **Gummieberen** (Gummie- ars). Tekenfilmserie. (Herh.)
5 **De moddermonsters.** Nieuw- elandse serie. Afl.1: De slapende lkaan. Rachel en Theo zien voor t eerst een vulkaan. Ze zijn erg on- r de indruk van zo'n slapende urberg.
0 **Kids.** Canadese jeugdserie er een groep middelbare scholie- n. Afl.4: Het geheim van Rick. Alle nderen zijn onder de indruk van de ere Rick, die altijd onder de blau- e plekken zit van de vechtpartijen straat.
5 ■ **Comedy Capers.** Serie slap- cks. Vandaag met Charlie Chase.
0 **Journaal**
1 **Welles nietes.** Tweewekelijks scussieprogramma met Legien omkamp.
0 **Op zoek naar muziek in Zaan- ad.** Muziekprogramma.
5 **Ferdy de mier.** Tekenfilmserie. l.7.
0 **The Cosby Show.** Amerikaan- e comedyserie. Afl.: The shower. anneer een vriendin van Denise at trouwen, heeft Denise zo haar ijfels.
5 **(TT) Mijn idee.** Serie korte ugdfilms onder regie van Karst van r Meulen. Vanavond: Een week n nooit te vergeten. Wanneer Maai- e de gehandicapte Bob introduceert haar vriendenkring, krijgt ze te ma- en met allerlei vooroordelen.
00 **(TT) Journaal**
.28 **Wie kent Nederland?** Spelpro- ramma gepresenteerd door Eddy ecker. Gasten: Nico Haak en de roep Cayenne.
.42 **BZN in Marokko.** Muzikale reis ebaseerd op hun nieuwe LP Vi- ions.
.12 **Hier en nu.** Actualiteitenru- riek.
.47 **U zij de glorie.** Koor- en sa- menzangprogramma gepresenteerd oor Jan Stolk.
17 **St.Elswhere.** Amerikaanse se- . Een oude vriend van dr. Ausch- nder komt naar het ziekenhuis met en Afrikaan die een niertransplanta- ie nodig heeft. Afl.: Dr. Whyler, I pre- sume?
.09 **Journaal**
.14 **Nieuws voor doven en slecht- horenden**
.19 -01.50 **Arch of triumph.** Ameri- kaanse speelfilm uit 1985 van Waris Hussein. De chirurg Ravic is Duits- land ontvlucht vanwege het opko- mende Nazisme. In Parijs ontmoet hij Gestapochef Haake, die verantwoor- delijk is voor de dood van zijn vrien- din. Ravic stuurt op een confrontatie aan.

Nederland 2

ERONICA
8.00 -10.00 **Tineke.** Gevarieerde ochtendshow gepresenteerd door Ti- neke de Nooij.
3.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
7.15 **Paspoort** voor Marokkanen.
7.45 **Medelanders Nederlanders.** Italiaanse vrouwen in Nederland.
8.15 **Nieuws voor doven en slecht- horenden**
8.20 **Paspoort** voor Italianen.
8.30 **Sesamstraat**
8.45 **(TT) Jeugdjournaal**
9.00 **Journaal**
9.12 **(TT) Klasgenoten.** Koos Pos- tema plaats een bekende Nederlan- der terug in de schoolbanken.
0.00 **Van geluk gesproken.** Impres- sie van de produktie van deze nieu- we Nederlandse speelfilm naar de gelijknamige bestseller van Marijke Höweler.
0.30 **De tic van...** Presentatie:: An- nette van Trigt.
0.40 **Dark mirror.** Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Richard Lang. Een vooraanstaand advocaat wordt dood aangetroffen in zijn apparte- ment. De enige die verdacht wordt, is Erica Cullen. Het wordt wat ingewik- kelder wanneer Erica de helft van een identieke tweeling is.

● *JANE SEYMOUR ...als de tweeling Leigh en Tracy Cullen in de Amerikaanse speelfilm 'Dark Mirror'. (Nederland 2 – 20.40 uur)...*

22.30 **Journaal**
22.40 **Studio Sport**
23.10 -23.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

LIMBURGS DAGBLAD
TV ZATERDAG

Duitsland 1

10.00 **Tagesschau/Tagesthemen**
10.23 **Die Sport-Reportage**
10.55 ●● **Hitparade im ZDF.** (Herh.)
11.40 **Himmel und Hölle in Berlin.** (Herh.)
12.10 **AuslandsjournaL**
12.55 **Persoverzicht**
13.00 **Tagesschau**
13.15 **Programma-weekoverzicht**
13.45 **Blandine hilft!** Stationen einer Heiligsprechung. Documentaire over de non Blandine, die op 1 november zalig werd verklaard. (Herh.)
14.30 **Hallo Spencer.** Kinderpro- gramma. Afl.: Finderlohn.
15.00 **A la carte:** Brot und Speck. Do- cumentaire over boeren in Tirol, die veel voedsel zelf produceren.
15.45 **James Last spielt J.S. Bach.** Muziekprogramma.
16.30 **Musikladen Eurotops.** Met als gasten: Gilbert O'Sullivan, Mandy Smith, Bad Boys Blue, e.a. Presenta- tie: Anke Genius en Ulli Harrass.
16.40 **Delie und Brenton.** 8-Delige serie naar de roman 'All the rivers run' van Nancy Cato. Met: Sigrid Thornton, John Waters, Adrian Wright, e.a. Afl.8 (slot).
17.30 **Hier und Heute unterwegs**
17.55 **WWF**
18.00 **Tagesschau**
18.05 **Sportschau** met o.a. Bundesli- ga-voetbal.
19.00 **Markt**
19.25 **Meister Eder und sein Pu- muckl.** Serie. Afl.: Pumuckl und der Pudding.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **(TT) Tagesschau en weerbe- richt**
20.15 ●● **Verstehen Sie Spass?** Programma met de verborgen came- ra. Presentatie: Kurt Felix en Paola. Gasten: Mike Krüger, Ivan Rebroff e.a.
21.45 ●● **Lottotrekking**
21.50 **Tagesschau**
22.00 **Das Wort zum Sonntag.** Medi- tatie.
22.05 Miami Vice. Amerikaanse poli- tieserie met Don Johnson, Philip Mi- chael Thomas, Michael Talbott, e.a. Afl.: Verspieltes leben.
22.50 ●● **Barbra Streisand.** Concert bij deze zangeres thuis met o.a. een gastoptreden van Barry Gibb.
23.40 **Mission Galactica: Angriff der Zylonen** (Mission Galactica: The Zylon Attack). Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Vince Edwards. Met Lor- ne Greene, Richard Hatch, Dirk Be- nedict, e.a. Nadat de 12 planetenko- lonieën door de Cylonen zijn vernie- tigd, gaan Commander Adama en de overige overlevende op zoek naar de planeet van hun voorvaderen: de aarde. De Cylonen zetten echter al- les op alles om ook de laatste leven- de wezens uit te schakelen.
01.25 **Tagesschau**
01.30 -01.35 **Nachtgedanken.** Over- peinzingen door Hans Joachim Ku- lenkampff.

Duitsland 2

11.00 **Programma-weekoverzicht**
11.30 **Elf Länder, ein Land - die Bundesrepublik.** 13-Delige docu- mentaire over de 11 verschillende 'landen' van de BRD. Afl.8: Nieder- sachsen - Inseln im Landmeer.
12.00 **Nachbarn in Europa.** Informa- tie en amusement voor buitenlanders en Duitsers: 12.00 Italië. 12.40 Tur- kije. 13.20 Portugal.
14.00 **(TT) Diese Woche.** Weekjour- naal.
14.20 **Damals.** Vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals. Vandaag: Neues von der Ruhr.
14.30 **Geschichten von nebenan.** Verhalen achter de krantekoppen.
15.00 ■ **Kalle Blomquist - sein schwerster Fall.** TV-film naar het boek van Astrid Lindgren. Met: Leif Nilsson, Sven Almgren, Birgitta Hörnblad, e.a.
16.25 **Spielregeln:** Jugend und Jus- tiz. Gedramatiseerde situaties. Afl.: Flucht vor dem Ungeheuer. Met: Kat- ja Speckmann, Giulia Follina, Karl- Walter Dies, e.a.
17.10 **Danke schön.** Bericht van de aktie Sorgenkind en bekendmaking van de Grote Prijs.
17.25 **Heute**
17.30 **Länderspiegel.** Informatie en menings uit de Bondsrepubliek.
18.20 **Wunschpartner.** Serie. Van- daag: Sellene Marken. Met: Bernd Herzsprung, Margit Geissler, Eva-In- geborg Scholz, e.a.
18.57 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.30 **(TT) Die Schwarzwaldklinik.** Serie van Herbert Lichtenfeld. Met: Klausjürgen Wussow, Gaby Dohm, Sascha Hehn, e.a. Afl: Besuch aus Kanada.
20.15 ■ **Frühstück im Doppelbett.** Duitse speelfilm uit 1963 van Axel vom Ambesser. Met: Liselotte Pul- ver, O.W. Fischer, Lex Barker, e.a. Henry Clausen, uitgever en chefre- dacteur van drie kranten, heeft een bijzonder aantrekkelijke vrouw Liane. Maar door het vele werk verwaar- loost hij haar meer en meer. Op een dag vergeet hij hun huwelijksdag compleet. Liane besluit het over een

● *DON JOHNSON en PHILIP MICHAEL THOMAS ...als Sonny Crockett en zijn vriend Tubbs in 'Miami Vice'. (Duitsland 1 – 22.05 uur)...*

andere boeg te gooien en papt aan met de atleet Armstrong. Henry rea- geert daarop nogal gelaten.
21.50 **Heute**
21.55 **Das aktuelle Sport-Studio.** Met Bernd Heller. Aansl.: Lotto-trek- king.
23.10 **Bataillon der Verlorenen** (Uomini contro). Italiaanse speelfilm uit 1970 van Francesco Rosi. Met: Mark Frechette, Alain Cuny, Gian Maria Volonté, e.a. Wanneer tijdens de Eerste Wereldoorlog maanden achtereen de fanatieke Italiaanse ge- neraal Francesco Rosi enorme ver- liezen moet incasseren zonder dat daar enige terreinwinst tegenover staat, worden de ogen van luitenant Sassu geopend. Hij besluit een bevel tot executie van gedeserteerden te negeren en komt daarmee zelf in de problemen.
00.50 -00.55 **Heute**

Duitsland 3 WDF

08.50 **Tele-gymnastik.** Afl.2.
09.00 -11.45 **Samstag-Kolleg,** met om: 09.00 News of the week. 09.15 Actualités. 09.30 Englisch für Anfän- ger. 10.00 Bid for power. 10.15 Mu- sikinstrumenten und ihre Geschichte. 10.45 Die neue Fabrik. 11.15 Tele- Akademie.
15.35 **Teletekstoverzicht**
16.00 **Schach-WM '87:** Kasparov - Karpov.
16.30 **Telekolleg II,** met om: 16.30 Deutsch (36). (Herh.) 17.00 Mathe- matik, Analysis, Differentialrech- nung.
17.30 **Zwischen Zwiebel und Zwei- fel:** Lebensmittelkunde für Verbrau- cher: Kartoffeln.
18.00 **Englisch für Anfänger.** Cur- sus Engels. Les 45.
18.30 **Abgestaubt.** Jongerenmagazi- ne. Presentatie: Elke Czischek.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine.
20.00 **(TT) Tagesschau en weerbe- richt**
20.15 **Der Freischütz.** Romantische opera van von Weber, uitgevoerd door het koor van de Staatsoper Dresden en de Staatskapelle Dres- den o.l.v. Wolf-Dieter Hauschild m.m.v. solisten. (Herh.)
22.25 **J.D. der Killer** (The rise and fall of Legs Diamond). Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Budd Boetti- cher over het beroemd worden en dood van de Amerikaanse killer Legs Diamond.
00.00 -00.05 **Laatste nieuws**

Duitsland 3 SWF

15.30 **Telekolleg I,** Englisch für An- fänger. (Herh.)
16.00 **News of the week.** Weekjour- naal in het Engels.
16.15 **Actualités.** Nieuws in het Frans.
16.30 **Telekolleg II,** met om: 16.30 Deutsch. (Herh.) 17.00 Mathematik, Analysis, Differentialrechnung. (Herh.)
17.30 **Elf Länder, ein Land - die Bundesrepublik.** Uitspraken van schrijvers over hun land. Vandaag: Petra Schnitt Jörn Voss: Hamburg. (Herh.)
18.00 **Ach so...** Informatieve kinder- serie. Afl.4: Licht auf bewegen.
18.30 **Kirche seit 45.** Vijfdelige docu- mentaire serie over de geschiedenis van de protestantse en katholieke kerk van 1945 tot nu. Deel 4: Wir brauchen frische Luft.
19.00 **Schlagzeilen**
19.02 **Glaskasten**
19.26 **Het Zandmannetje**
19.30 **Länder-Menschen-Abenteur:** Plaza Latina. Reportages over La- tijns-Amerika. 1. Die Industrie des Aberglaubens in Brasilien. 2. Die südlichste Stadt des Kontinents, Us- huaia. 3. Ein Wasserfall, ein Stau- damm - die Touristenattraktion Igua- zu. 4. Leben auf der Luftbrücke Rio Sao Paolo.
20.15 **Dietrich Fischer-Dieskau, ba- riton; Hartmut Höll, piano.** Lieder- kreis nach gedichten von Joseph von Eichendorf, opus 39 en Lieder nach Gedichten von Justinus Kerner, opus 35, van Robert Schumann.
21.30 **Neues**
21.35 **Literaturmagazin**
22.20 **Notenschüssel.** Vandaag: John Cage en Peter Wapnewski.
23.05 **Donaueschingen (2).** Hoogte- punten uit het programma van de Do- naueschinger Musiktage 1987. M.m.v. Symfonieorkest van de SWF o.l.v. Michael Gielen. Werken van Hans-Jürgen von Bose, Hans-Joa- chim Hespos, Gerard Zinsstag en Wolfgang Rihm.
23.50 -23.55 **Laatste nieuws**

België/TV 1

15.30 **Pronto.** Italiaans voor begin- ners. Les 3: Mi scusi, Dov'e Piazza San Michele? Presentatie: Flavia Lo Cascio en prof. Walter Geerts. (Herh.)
16.00 -17.35 **Een meisje met erva- ring** (Ask any girl). Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Charles Wal- ters. Met: David Niven, Shirley McLaine, Gig Young, e.a. De jonge Meg Wheeler trekt naar New York in de hoop er een echtgenoot en een baan te vinden. Een job vindt ze al vlug, maar onervaren in de liefde als ze is, kan ze pas na veel komische misverstanden de ware man te pak- ken krijgen.
17.55 **Nieuws via teletekst**
18.00 **Tik Tak.** Kinderserie. (Herh.)
18.05 **Plons.** Kinderserie. Afl.: Plons en grootvader Kokeloiko. (Herh.)
18.10 **Speel op sport.** Serie jeugd- programma's waarin op speelse wij- ze een bepaalde sporttak wordt toe- gelicht. Vandaag: Basketbal. Presen- tatie: Gert Verhulst en Wilfried Mos- tinckx.
19.00 **Joker-trekking**
19.05 **Boeketje Vlaanderen.** Toeris- tisch programma met: toeristisch por- tret: Aalter en het kasteel van Poeke; dit leuke land; agenda. Presentatie: Gerty Christoffels vanuit Beveren- Waas n.a.v. de Vlaamse Zwemweek.
19.35 **Lotto-trekking, paardenkoer- sen, mededelingen en program- ma-overzicht**
19.45 **Nieuws en sportberichten**
20.10 **Kunst-zaken**
20.20 **Brieven aan een onbekende minnaar** (Letters to an unknown lover). Engelse speelfilm uit 1985 van Peter Duffell. Met: Cherrie Lunghi, Mathilda May, Yves Beneyton, e.a. Lyon 1943. De koele Hélène schrijft brieven aan een Franse krijgsgevan- gene. Ze wordt op hem verliefd, zon- der dat ze hem ooit in levende lijve heeft gezien.
22.00 **Terloops.** Een aparte kijk op de wereld.
22.45 **Sport op zaterdag**
23.00 **De vereffenaar** (The equali- zer). Amerikaanse serie met Edward Woodward. Afl.: Moeders mooiste (Mama's boy). Victoria komt tot de ontdekking dat haar zoon Ronnie drugsdealer is. Ze vreest dat hij ver- der verwikkeld zal raken in de drugs- en misdaadwereld. Om dit te voorko- men roept ze de hulp in van de veref- fenaar, McCall.
23.50 -00.10 **Nieuws en weerbe- richt.** Aansl.: Coda: Adagio KV 580, van Mozart, uitgevoerd door J. de Mayer en G. Verstraeten.

België/TV 2

20.00 -23.00 **Biljart:** Wereldbeker Driebanden. Reportage van de twee- de manche vanuit Deurne. Commen- taar: Rik de Saedeleer

België/RTBF 1

08.15 **Nouba-nouba.** Gevarieerd kin- derprogramma met o.a. tekenfilms, de verborgen camera, boekenru- briek, noubactif en Noubana-news. Presentatie: Jean Martin.
09.30 -10.00 **Victor English Method.** Cursus Engels. Les 6 en 7. (Herh.)
11.40 **Spotkania.** Programma voor Polen.
12.20 -13.00 **Ciao amici.** Programma voor Italianen.
13.30 **Le coeur et l'esprit.** Katholieke uitzending. (Herh.)
14.00 **Radjou: Le limonaire 1900.** Programma over de geschiedenis van dit orgel.
15.20 **Un monde différent: Le dé- sert de Namib.** Documentaire over de overlevingspogingen van de die- ren in de Namibiwoestijn.
16.30 **Noubanimé.** Kinderprogram- ma.
16.55 **Bouquins.** Literaire rubriek. Presentatie: Jean-Marie Mersch. Vandaag aandacht voor de Belgi- sche literatuur.
17.25 **Coup de film.** Filmmagazine. Presentatie: Terry Focant. (Herh.)
17.40 **Agence tous risques** (The A-team). Amerikaanse serie met George Peppard, Dwight Schultz, Dirk Benedict, e.a. Afl.: Grand Prix (Blood weat and cheers).
18.30 **Gourmandises.** Culinaire ru- briek. Presentatie: Louis Willems en Gabrielle d'Avroy.
18.40 **Joker-trekking**
18.45 **Télétourisme.** Magazine van Guy Lemaire.
19.20 **Lotto-trekking**
19.26 **Quick et Flupke.** Tekenfilm. Afl.: De gevaarlijke hond.
19.30 **Journaal en weerbericht**
20.00 **Le jardin extraordinaire.** Na- tuurmagazine. Presentatie: Paul Ga- land en Arlette Vincent.
20.30 **L'ile.** Vierdelige serie naar de roman van Robert Merle. Afl.1: Met: Bruno Cremer, Serge Dupire, Marti- ne Lamotte, e.a.
21.50 **Tekenfilms**
22.15 **Match 1.** Sportmagazine ge- presenteerd door Pierre Depré. Aan- sl.: Lotto en joker.
23.00 -23.30 **Laatste nieuws**

België/RTBF 2

Geen uitzending

SSVC

11.00 **Children's SSVC.** Kinderpro- gramma, met Percy Peeverley's world of cartoons, BMX beat en The A-Team.
12.45 **Pop Spot.** Programma over vi- deo.
13.15 **Grandstand.** Sport: 1. Tennis; 2. Rugby League. 3. Motorsport.
18.05 **Nieuws en weerbericht**
18.15 **Cue Gary.** TV-serie.
18.50 **Blind date.** TV-serie, gepre- senteerd door Cilla Black.
19.30 **Beadle's about.** Programma met een verborgen camera.
19.55 **Casualty.** TV-serie.
20.45 **The deadly dream.** Film uit 1971.
21.55 **The Ronnie Corbett Show.** Nieuw amusementsprogramma.
22.25 **Miami Vice.** Amerikaanse mis- daadserie. Afl.: Sons & Lovers.
23.10 -00.00 **Saturday Almost Live.** Nieuw amusementsprogramma.

Sky Channel

08.00 **Fun Factory.** Kinderprogram- ma.
11.10 **Bailey's bird.** Drama serie. Afl.: When the band begins to play.
12.05 ●● **The Smash Great Video Race.** Muziekprogramma.
13.05 ●● **Pop Formule.** Muziekpro- gramma.
14.05 ●● **Monsters of Rock.** Muziek- programma.
14.50 **Davis Cup Tennis**
15.50 **Shell International Motor- sports**
16.55 ●● **Canada Calling.** Muziek- programma.
17.30 ●● **Nescafe UK Top 40 Show.** Muziekprogramma.
18.35 **Lost in Space.** Science-fiction serie. Afl.: The dream monster.
19.30 **Emergency.** Drama serie.
20.25 **The Life and Times of Grizzly Adams.** Avonturenserie. Afl.: Beaver dam.
21.25 **WWF Superstars of Wrestling**
22.20 **Transworld sport**
23.20 ●● **The Nescafe Uk Top 40 Show.** Muziekprogramma.
00.20 ●● **UK Despatch.** Muziekpro- gramma.
00.50 -01.20 **The World Tomorrow.** Nieuws van de Worlwide Church of God.

Super Channel

07.00 **Funbus.** Kinderprogramma.
10.00 **Videopix** met Nino Firetto.
11.00 **Power Hour.** Muziekprogram- ma.
12.00 **Off The Wall** met Simon Potter en Amanda Redington.
13.00 **Car Programme: Top gear.** Programma over auto's.
13.25 **The Goodyear Weather Fore- cast**
13.30 **History of Africa.** Documentai- re.
14.30 **High Chaparral.** Western se- rie.
15.25 **The Goodyear Weather Re- port**
15.30 **Super Sport with Paul McDo- well**
16.30 **Major League Baseball**
17.30 **The European Top 40** met Erik de Zwart.
18.30 **Sweet and Sour.** TV-serie.
19.00 **Doctor Who.** Science-fiction serie. Afl.: Pyramids of Mars.
19.25 **The Goodyear Weather Fore- cast**
19.30 **The Professionals.** Aktie serie. Afl.: Dead Reckoning.
20.30 **Wrestling!!!**
21.15 **John Wayne Movie: She wore a yellow ribbon.** Film.
23.20 **Chick Corea - A Concert spe- cial.** Muziekprogramma.
00.25 **Chart Attack** met Simon Pot- ter.
01.25 **Off the wall** met Simon Potter en Amanda Redington.
02.25 -03.25 **The European top 40** met Erik de Zwart.

TV5

14.00 **Images de Dalmatie.** Twee- delige documentaire. Deel 2.
14.55 **Au nom de la loi.** Juridisch pro- gramma.
15.15 **Les Rêveries d'un peintre so- litaire.** Documentaire.
15.55 **C'est a voir.** Aktualiteitenru- briek. Vandaag: AIDS.
17.45 **Balade avec Adamo.** Over de zanger.
18.00 **Récréation.** Jongerenprogram- ma.
19.00 **Arts Magazin.** Kunstprogram- ma.
19.30 **Autant Savoir.** Aktualiteitenru- briek.
19.50 **San Francisco.** TV-film.
21.30 **Cargo de Nuit.** Kultureel jonge- renprogramma.
22.00 **Journal Télévision**
22.30 -23.30 **Cunningham and Cie.** Documentaire.

FilmNet

07.00 **The Muppets take Manhattan.** Animatiefilm uit 1984 met Liza Minelli en de Muppets.
09.00 **Robotech 2: The Sentinels.** Science-fiction animatiefilm.
11.00 **Escape to Witch Mountain.** Familiefilm uit 1975 met Eddie Albert, Ray Milland, e.a.
13.00 **Emperor of the North Pole.** Thriller uit 1973 met Lee Marvin, e.a.
15.00 **Seeing R.E.D.** Thriller uit 1982 met Louie Del Grande, Rita Tushing- ham, e.a.
17.00 **Two of a kind.** Familiefilm uit 1983 met John Travolta, Olivia New- ton-John, e.a.
19.00 **Interlude.** Romantisch drama uit 1968 met Donald Sutherland, e.a.
21.00 **Tootsie.** Komedie uit 1982 met Dustin Hoffman, e.a.
23.00 **The hit.** Politiefilm uit 1984 met Billy Dee Williams, e.a.
01.15 **Nightclub Special.** Daddy's Little Girls.
03.00 **Dressed to kill.** Thriller uit 1980 met Michael Caine, Angie Dic- kinson, e.a.
05.00 **Dream lover.** Thriller uit 1986 met Kristy McNichol, Paul Shenar, e.a.

RTL-Plus

17.00 **Gewinn zu Beginn**
17.05 **RTL-Miniplus.** Met om: 17.07 Die Popples. 17.20 Mezga Familie. Afl.: Die Geiste- rinsel.
18.00 **Heimatmelodie.** Folklore mu- ziek met Maria en Margot Hellwig.
18.53 **7 vor 7 - Die Bilder des Tages**
19.22 **RTL-Spiel.**
19.25 **Filmvorschau.**
19.30 **Allotria in Zell am See.** Duitse speelfilm uit 1963 van Franz Ma- rischka met Adrian Hoven, Harald Juhnke, Hannelore Elsner, Ingrid van Bergen, Ellen Umlauf, Franz Muxe- neder, Hubert von Meyerinck, Beppo Brem, Ellen Umlauf. Door een nood- landing belanden Mark Fürberg en zijn vriend Pit Tanner in Zell am See. In het Grand Hotel worden ze door de bezitster herkent als twee playboys. Dit levert menig probleem op. (Om 20.15 onderbroken door reklame.)
21.10 **RTL-Spiel.**
21.15 **Flotte Teens und Heisse Ty- pen.** Italiaanse teenagerkomedie uit 1975 van Silvio Amadio met Gloria Guida, Anita Sanders, Kersten Ba- ker, Richard Singer, Andrea Aureli, e.a. Napo. een mislukte toneelspeler, probeert op allerhande manieren van zijn ruziezoekende vrouw weg te ko- men. Op een dag leert hij een vrouw kennen, die hem een baan als tuinier in haar villa op het eiland Elba aan- biedt. Hij grijpt deze kans met beide handen, maar er is iets vreemds met de vrouwen op Elba. (Om 21.55 on- derbroken door reklame.)
22.45 **Unglaubliche Geschichten.** Wat we nog maar net geloven kun- nen. Vandaag: Die Wunden des Hei- lands.
23.30 **Weerbericht**
23.35 **Horoskop**
23.45 -23.50 **Betthupferl**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00- 7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nws.) 7.03 TROS Nieuws Show, met om 7.08 Natuur- rubriek; 7.22 Het weer door Jan Pelleboer; 7.27 Eigen nieuws; (7.30 Nieuws) 7.33 Uitgaantips; 7.45 Dierenmanieren; 8.06 TROS Aktua; 8.25 Ontbijtgast van de week; 9.03 Prijzenslag, introductie; 9.08 Doe 't zelfrubriek; 9.20 Kies- keurig; 9.35 Plantenrubriek; 9.50 Autorubriek; 9.57 Introductie ka- merbreed; 10.06 Van boeken beze- ten; 10.20 Prijzenslag; 10.30 Op uw gezondheid; 10.50 Prijzenslag, finale. 11.03 Tros Kamerbreed. 12.03 Oud plaatwerk. 12.56 Me- ded. land-en tuinbouw. 13.06 TROS Aktua. 13.30 TROS Coun- try. 14.30 Tros sport. 16.03 Tros Aktua magazine. 18.06 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Metro's music. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 De Opening. 11.03 Tussen Barend en van Dorp. 12.03 De Rooie Haan. 13.03 Comité van aanbeveling. 13.25 Typisch Hollands. 16.03 Echo. 16.10 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 Le- venslief en levensleed. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Drie voor negen (8.07-8.30 Rabarbara). 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. (11.30 Weerman Hans de Jong) 12.03 Los Vast. 14.03 Paperclip ra- dio. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV- zaterdag-sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge met om 20.03 El- pee Pop Special: Simple minds; 21.02 Elpee Pop; 22.02 Country Style. 23.02-0.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Wakker worden met .... (8.00 Nws.) 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. 12.00 Strauss & Co. 13.02 Veronica klas- siek: Radio Filharmonisch Orkest met piano. 2. Nederlands gitaartrio. 3. Nieuwe grammofoonplaten en CD's. 16.00 Lang leve de ope- ra! 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek op zater- dagavonmd, met om 20.02 Nieuwe muziek. 22.00 Orgelmuziek; 22.20 Laudate. 23.00-0.00 KRO-Literair: Spektakel.

Radio 5

9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse nieuwe. 9.45 Je woordje doen. 10.00 Wie schrijft die blijft. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijd- sein-thema. (12.00 Nws.) 12.05 Meer dan een lied alleen. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro. 14.00 Nws. 14.00 De vonk. 15.30 Hobbyvitaminen. 16.30 Ho- monos. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 De Nederlandse Antillen. 17.55 Mededelingen en schippers- berichten. 18.00 Nws.18.10 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.25 Iyi Haber- ler (Goed nieuws). 18.40 Arabisch programma. 19.00 progr. voor bui- tenl. werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 Metter- daad hulpverlening. 21.15 Reflec- tor. 21.35 Deze week. 22.00-22.25 Gouden orgelklanken.

R.O.Z

(Ieder heel uur nieuws.)9.03 Lim- burg boven. 10.03-10.59 Vrij spel: Pop in Limburg. 11.03-11.59 Festi- val: een uur cultuur puur. 12.03- 12.59 Het evenement: het mu- ziekleven in Limburg. 17.03 ROZ- aktueel: nieuws en reportages uit Limburg. 17.15 Plat eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 17.40- 17.59 Programma voor Marokka- nen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom Weekend.(6.00-7.00 Nieuws. 7.30 R.V.A.-berichten. 7.45 In het spionnetje.) 8.00 Nieuws. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Buitenspel. 11.30 De vlaamse Top Tien. 12.00 Top 30. (13.00 Nieuws). 14.00 Ra- dio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 Fris van Lefever. 19.00 Nieuws. 19.10 Radioscoop. 20.00 Domino. (22.00 Nieuws en Lotto-uitslagen.) 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunsch- kasten. 7.45 Veranstaltungskalen- der. 8.10 Presseschau. 8.30 Be- sinnliche Worte. 9.05 Musikex- press. 10.00 Hit oder Niete mit Mal Sondock. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade mit Guy Janssens. 16.05 Contra-Re, Jugendmagazin. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnach- richten: BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune. 18.45 Evangelium in un- serer Zeit. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.00-21.05 Nieuws en lottogetallen.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Heimatmelodie. 13.00 Gef- ragt - Gespielt. 15.00 Sport-Shop. 18.00 Samstagabend. 19.00 Lu- xemburg 13 31. 21.00 Happy Sound. 22.00-1.00 Traumtanzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgen- melodie. 8.07 In unserem Alter. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Pop-Re- port. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 5-Uhr- Tee. 19.05 Das Spitzentuch der Königin. 21.00 Musik zum Träu- men. 22.30 Nachtexpress

HALFVRIJSTAAND HERENHUIS
St.-Franciscusweg 49, Heerlen
Notaris mr. M.H.J.M. Tomlow te Heerlen

zal op 27-11-1987 om 15.00 uur in het openbaar ex art. 1223 BW, in het Golden Tulip Heerlen, Wilhelminaplein 16-18, bij opbod verkopen:

HET HALFVRIJSTAAND HERENHUIS

met grote vrijliggende tuin, staande en gelegen aan de St.-Franciscusweg 49, kadastraal bekend gemeente Heerlen sectie G nummer 5732, gr. 5.75 are.

Indeling:
begane grond: grote woonkamer opp. 55 m2, hal en gang, keuken, wc., terras met trap naar tuin.
Souterrain: 3 kelderruimten, cv (olie).
1e verdieping: 3 slaapkamers, waarvan 2 met balkon, badkamer met bad, douche, wc en v.w.
2e verdieping: 3 slaapkamers, grote muurkast.
Zolderruimte: bereikbaar door vaste trap.

Het pand is vrij te aanvaarden na betaling der koopprijs welke uiterlijk 8 januari 1988 dient te worden voldaan.

Bezichtiging: na afspraak.

Voor nadere inlichtingen en afspraken: kantoor notaris Tomlow, Akerstraat 77, 6417 BJ Heerlen, tel. 045-717044.

SCHINVELD
Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek

gemeente Onderbanken

zal op woensdag 25 november as. om 15.00 uur in café-dancing Nieling te Schinveld, Beekstraat 7, in het openbaar bij opbod verkopen krachtens art. 1223 B.W.

HET WOONHUIS,

met bouwvallige berging, schuren en tuin te Schinveld, Wilhelminaplein 14, kad. bekend Schinveld, sectie A nummers 3582, 3561, 2395 en 2394, resp. groot 4,40 are, 40 centiaren, 1,45 are en 3,40 are.

Indeling woonhuis. Parterre 2 kamers en keuken. 1e verdieping 4 slaapkamers. 2e verdieping zolder.

Aanvaarding bij betaling van de koopprijs.

Betaling uiterlijk op 6 januari 1988.

Bezichtiging woensdag 18 november as. en maandag 23 november as. telkens van 14.00 tot 15.00 uur.

Inlichtingen
ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkelbeek, tel. 04492-2222.

HOENSBROEK
NOTARIS J.J. VAN RIET TE HOENSBROEK-HEERLEN

zal op maandag 16 november as. om 14.00 uur in hotel-restaurant Amicitia te Hoensbroek-Heerlen, Markt 9, ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

het landhuis met dubbele garage en erf

aan de Overbroekerstraat 82-84 te Hoensbroek-Heerlen, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie C nummer 2507, groot 19 are, 5 centiare,
omvattende: ingang I:
parterre: hal met meterkast en trappenhuis, woonkamer met open haard, keukenruimte, bijkeuken en toiletruimte;
1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamerruimte met mogelijkheid voor 2e toilet;
ingang II:
parterre: hal met meterkast en keukenruimte, kamer met open haard, toiletruimte, trappenhuis;
1e verdieping: twee kamers, badkamerruimte met mogelijkheid voor 2e toilet;
2e verdieping: zolderruimte, te bereiken via vliezotrap.
Het pand is onderkelderd.
In het pand zijn geen sanitaire voorzieningen aanwezig, evenmin als een keukeninstallatie.
De centraleverwarmingsinstallatie is niet compleet.
Aanvaarding na betaling van de koopsom, uiterlijk per 23 december as., vrij van huur.
Bezichtiging op de zaterdagen 7 en 14 november 1987, telkens van 10.00 tot 11.00 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

107816

NUTH
MR. A.C.J. HUENGES WAJER kandidaat-notaris

waarnemende het vacante kantoor van

PROF. DR. E.A.A. LUIJTEN te Heerlen

zal, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek, publiek verkopen bij opbod, op donderdag 19 november 1987 om 16.00 uur n.m., in café Kamperhöfke, Dorpsstraat 22 te Nuth,

HET WOONHUIS

met garage, berging, ondergrond, tuin, inrit en verdere aanhorigheden, alles staande en gelegen Hommert 5 te Vaesrade, gemeente Nuth, kadastraal bekend als gemeente Nuth, sectie B, nummer 1731, groot 8.18 are.
Indeling:
- begane grond: entree, gang, trappenhuis, meterkast, woonkamer, eetkamer, keuken en toilet;
- 1e verdieping: overloop, badkamer met ligbad en vaste wastafel en 3 slaapkamers;
- zolder: beschoten, bereikbaar via vaste trap, 2 slaapkamers en grote zolderruimte.

Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas) en gedeeltelijk onderkelderd.
Bezichtiging: woensdag 11 en 18 november as. telkens van 16.00 tot 17.30 uur n.m.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling der koopsom.
Betaling: uiterlijk op 31 december 1987.
Nadere inlichtingen: ten voormelde kantore aan de Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-719777).

107825

MARGRATEN
Notaris V.M.W.A. Mostart te Gulpen

zal op **woensdag 25 november 1987** om **15.00 uur** in café Weustenraad, **Eijkerstraat 10** te **Margraten,** ingevolge art. 1080 BW, in het openbaar in massa en in kavels bij opbod verkopen:

DE WONING MET STALLEN

bergingen, bakoven, half-open schuur, ondergrond, erf en tuin, staande en gelegen aan 't Rooth 50 te Margraten, kadastraal bekend als gemeente Margraten, sectie A nummer 4448 ged., groot ongeveer 7.40 are;

DE PERCELEN WEILAND

gelegen nabij bovenvermelde woning aan 't Rooth te Margraten, kadastraal bekend als gemeente Margraten, sectie A nummer 4448 ged., groot ongeveer 27 are, nummer 207, groot 13.20 are, nummer 4446, groot 29.46 are, en nummer 3268, groot 14.40 are.

De kavels zullen zijn: de woning met aanhorigheden als boven omschreven, ieder der vier percelen weiland en de vier percelen weiland te zamen.

Indeling woning: kelder, op de begane grond: 2 vertrekken, zolder.

Aanvaarding: de woning met aanhorigheden kan vrij van huur of andere gebruiksrechten terstond aanvaard worden na betaling van de koopprijs met kosten aankoop.

Betaling aankoopkosten binnen 8 dagen na veilingdatum en van de koopprijs uiterlijk 6 januari 1988.

Bezichtiging op dinsdag 17 november, donderdag 19 november en dinsdag 24 november van 14.00 uur tot 16.00 uur.

Gegadigden dienen tijdens de veiling desgewenst van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Rijksweg 81, Gulpen, tel. 04450-2752.

113056

WOONHUIS
Notaris mr. M.H.J.M. Tomlow te Heerlen

zal op 27 november 1987 om 16.00 uur in het openbaar ex art. 1223 BW, in Golden Tulip Heerlen, Wilhelminaplein 16-18, bij opbod verkopen:

Heerlen, Hamerstraat 16: woonhuis met tuin, kad. bek. sectie E nr. 3339, groot 1.62 are.
Indeling:
kelder;
begane grond: woonkamer, eetkamer, keuken, toilet, gang;
1e verdieping: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet;
2e verdieping: zolderkamer en 2 slaapkamers.
Het pand is vrij te aanvaarden na betaling der koopprijs, welke uiterlijk 9 januari 1988 as. dient te worden voldaan.

Bezichtiging: na afspraak.
Voor nadere inlichtingen en afspraken: kantoor notaris Tomlow, Akerstraat 77, 6417 BJ Heerlen, tel. 045-717044.

Nederland 1

Kinderprogramma, met om:
Pipa en haar papa. Serie met ...tha Meeze, Luc de Wit, Ann Ne...en. Afl.1: Pipa en haar dikke ...nd.
Buurman & Buurman. Kinder...ie.
Majesteit uw ontbijt. Kinderse... Vandaag: De geest van Horst.
Batman. Serie met Adam West, ... Ward, e.a. Afl.: De boekenwurm ...ngt uit de band.
Kindervideotheek Rembo & ...bo. Kindervideo's gepresen...rd door Maxim Hartman en Theo ...selo.
Dr. Krankenstein. Horror-serie ... Harry van Rijthoven, Henk Votel, ...ne Reehuis, e.a. Afl.3: Koorts en ...tie.

...RKK

Eucharistieviering vanuit de ... Franciscus Xaveriuskerk te ...ersfoort.
-12.30 5 voor 12. Gesprekken ...r geloof en samenleving. Presen...: Ad Langebent.
-13.05 Nieuws voor doven en ...hthorenden
Geschiedenis en instellingen ...n de Verenigde Staten. Les 5: ...s de tweede Wereldoorlog.
Follow through. Cursus En... voor gevorderden. Les 6.
Doelgericht ondernemen. ...rlichtingsprogramma.
Rockschool 2. Voorlichtings...gramma.

...A

De baas in huis? Amerikaanse ...medy-serie. Afl.: Werelden van ...chil. Angela krijgt een oude ...ndin te logeren en vreest dat er ...blemen zullen ontstaan tussen ...y's ruige pokervrienden en de ...utse Emily.
Eastenders. Engelse serie. ...line komt weer thuis met haar ...ntje. Alleen Michelle neemt niet ... aan de feestvreugde. Ze is over...kt.
(TT) Zeg 'ns AAA. Comedyse... Afl.: De tijdbom. Mien is vreselijk ...uwachtig. Haalt ze het, of haalt ze ... niet? (Herh.)
De Konsumentenman. Con...mentenrubriek gepresenteerd ...r Frits Bom.
Journaal
(TT) De kunst ligt op straat. ...gramma waarin kunst centraal ...t. Presentatie: Ati Dijckmeester ... Diewertje Blok.
VARA's speelgoedaktie 1987. ...ede reportaage over mishandel... kinderen in Zuid-Afrika.
Zoobilee Zoo. Gevarieerd kin...programma. Vandaag: Ben is ja-...
Tovenaar van Oz (Wizard of ...). Tekenfilmserie. Afl.: Dat kan al... Hamerteen!
...55 VARA Varia
...00 Journaal
...05 De vliegende dokters (Flying ...ctors). Australische serie. Afl: Dur... Frank. Piloot David kan eindelijk ...kantie opnemen wanneer een ...psgek zijn vliegtuig vernielt.

● *JOHN LEDDY en CARRIE TEFSEN ...s Koos en Mien Dobbelsteen in 'Zeg 'ns AAA'. (Nederland 1 – 19.50 uur)...*

(TT) Zeg 'ns AAA. Comedyse... Afl.: Opgeruimd staat netjes. Vol...s Teuntje is de kick van de jaren ...tig rotzooi en dat brengt ze in ...ktijk. Gert-Jan ziet meer toekomst ...de computer.
Superfan. Spelprogramma ...rin Sandra Remer fans ontvangt.
Sonja op zondag. Sonja Ba...d met gasten aan de tafel van ze...n. Rechtstreeks vanuit de Brakke ...nd in Amsterdam.
Achter het nieuws. Actualitei...rubriek.
Cagney & Lacey. Amerikaanse ...litieserie. Afl.: Om een beetje te ...ntspannen. Is de dood van een vijf...nzeventig jaar oude dame een on...geluk of niet?
...25 De vrije gedachte: Multatuli en ...het fundamentalisme. Uitzending van ...de Vrije Gedachte met Jan Vis.
...35 Journaal
...40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

...30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
...00 Meer culturen in een land. Deel 1. (Herh.)
...30 Wie schrijft die blijft. Les 3. (Herh.)
...45 Je woordje doen. Cursus spreken in het openbaar. Les 3.
11.00 Medelanders Nederlanders: Umesnost bes granica. (Joegoslavische kúnst.) (Herh.)
11.30 Open Universiteit: Industrialisatie en cultuur.

...OS

...00 Het Capitool. Direkte uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
12.45 Meer culturen in een land. Compilatie. (Herh.)
13.35 Praagse Lente. 1. Het Philharmonisch Orkest van Dresden o.l.v Jörg-Peter Weigle speelt symfonie nr.1 in B gr.t., opus 38, Lentesymfonie, van Schumann; 2. Het Tsjechisch Philharmonisch Orkest o.l.v. Vaclav Neumann, m.m.v. Raphael Orozco speelt pianoconcert nr.3 in D kl.t., opus 30, van Rachmaninov.
14.50 Costakis -Portret van een verzamelaar. Filmportret.
15.45 Studio Sport! 1. Autosport - Grand Prix Formule 1 van Australië, samenvatting. 2. Biljarten. Finale World Cup-toernooi driebanden te Antwerpen.
17.25 Hollandse nieuwe. Programma voor buitenlandse jongeren.
17.55 Werken aan werk. Afl.: metaal 6.
18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Nisse en de vliegende kluizenaar. Zweedse poppenserie in 13 delen. Afl.: 7. Met stemmen van: Piet Römer, Peter ROmer, Marijke Merckens, e.a.
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de lottogetallen
20.00 Journaal

VPRO

20.10 Van Kooten & de Bie. Programma van en met Kees van Kooten & Wim de Bie.
21.02 Atlantis. Maandelijks kunstmagazine.
21.53 De Garry Shandling Show. Amerikaanse comedyserie met Garry Shandling, Molly Cheek, Barbara Cason, e.a. Afl.: Garry's probleem.
22.23 Scènes uit Cerceau. Fragmenten van een theatervoorstelling. Registratie van een aantal fragmenten van het Russische toneelstuk Cerceau, geschreven door Viktor Slavkin en geregisseerd door Anatoli Vasiljev. In Cerceau gaat het om een groep veertigers, die voor een weekend uitgenodigd worden in een landhuis. Dan blijkt de rechtmatige eigenaar te verschijnen, hetgeen tot een ontroerende confrontatie met het Russische verleden leidt.
23.23 Spitting image. Actueel satirisch programma uit Engeland.
23.49 -23.54 Journaal

TV ZONDAG

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Die eigene Geschichte: 50er Jahre. Documentaire serie, waarin de geschiedenis een persoonlijk tintje krijgt. Afl.8: Kamf dem Atomtod
10.45 Het programma met de muis. Kinderprogramma.
11.15 45 Fieber - Das Magazine aus Berlin. Jeugdmagazine.
12.00 ●● Der internationalen Frühschoppen. Internationaal journalistenforum. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 Tagesschau/Wochenspiegel
13.15 Magazin der Woche. Regionaal programma.
14.00 Janoschs Traumstunde. Kinderserie. Afl.: Die Schneckenbahn hat zwölf Stationen.
14.15 Hände - Werke - Künste. Hobbymagazine. Vandaag: Fayences.
14.45 ■ Die ganze Wahrheit (Keeper of the flame). Amerikaanse speelfilm uit 1942 van George Cukor. Met: Spencer Tracy, Katharine Hepburn, Richard Whorf, e.a. De journalist Steven O'Malley wil na de plotselinge dood van de Amerikaanse politicus Robert Forrest diens biografie schrijven. Wanneer hij van deze voorbeeldige democraat gegevens verzamelt, wordt hij daarbij in de wielen gereden door de jonge weduwe Christine Forrest.
16.25 Globus - Die Welt von der wir leben. Actueel milieu-magazine.
16.55 Programma-weekoverzicht
17.00 Feiserstunde zum Volkstrauertag
18.00 Tagesschau
18.05 Wir über uns
18.10 Sportschau met o.a. het doelpunt van de maand.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Serie. Afl.: Eine Art Tauschgeschäft.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenland-correspondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm
19.57 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Der Mann vom grossen Fluss (Shnandoah). Amerikaanse speelfilm uit 1964 van Andrew V. McLaglen. Met: James Stewart, Dany McClure, Glenn Corbett, e.a.
21.55 Musica: Internationaler Treffpunkt Musik in Hamburg. Gasten: Apfel Bornkesse, Andreas Jacobesen, e.a.
22.25 Tagesschau
22.30 Miele. Ein Charakterbild von Johannes Schlaf. Met: Inge Andersen, Angelika Hurwicz, Ulrich Wiggers, e.a.
00.10 Tagesschau
00.15 -00.20 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 Programma-weekoverzicht
09.30 Tod und Leben. Protestantse kerkdienst vanuit de Lamberti-Kirche in Oldenburg/Oldb. met bisschop Wilhelm Sievers.
10.15 Auch Krupp und Lenin liebten Capri... Verhalen van dit eiland in de Middellandse Zee.
11.15 Mosaik: Vandaag: Agenten op surveillance. De beschermers van de wijk.
12.00 ●● Das Sonntagsconcert. Jubileum in kasteel Weikersheim met jonge talenten. M.m.v. Hamburger Symphoniker met Hermann Lechler, piano; Iris Vermillion, tenor; Robert Gambill, tenor; Jan-hendrik Rootering, bas; Trio Fontenay. Presentatie: Hermann Rauhe.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch. Gast: Ruth Pfau, lepra-arts. Gastheer: Michael Albus.
13.15 Mensch und Natur - das Klima. Informatieve serie over de natuursinvloeden op lichaan en geest van de mens. Afl.1: Zon, wind en warmtestress.
13.45 Muppet-Babies. Amerikaanse tekenfilmserie van Jim Henson. Afl.: Es war einmal eine Eieruhr.
14.10 Bettkantengeschichten. Afl.: Das Geheimnis von Lilalula.Met: Alexander Negovanovic, Markus Sudau, Iris Daum, e.a.
14.40 Ronja, die Räubertochter. Kinderserie naar het boek van Astrid Lindgren. Met: Hanna Zetterberg, Dan Hafström, Börje Ahlstedt, e.a. Deel 3.
15.45 Astrid Anna Emilia Lindgren, geb.Ericsson. Portret t.g.v. de 80-ste verjaardag van deze Zweedse kinderboekenschrijfster.
16.25 Einblick. Wonderbaarlijke geschiedenissen van het Schwarzwalder Mummelmeer.
16.40 Heute
16.42 Die Sport-Reportage met Christa Gierke. Met o.a. Tennis: GRand-Prix toernooi te Londen en Autosport: Grote Prijs van Australië voor formule 1 wagens te Adelaide.
18.10 Tagebuch, uit de katholieke wereld.
18.25 Essen wie Gott in Deutschland. Culinaire serie. Vandaag: Ulrich Schaller, eigenaar van de Coburger Tor te Coburg, met zijn recepten.
18.50 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven. Parlementair nieuws. Presentatie: Bodo H. Hauser.
19.30 Bilder aus Amerika. 1. Het Super-festival van de bonte ballonnen; 2. de dansende 'Rosinen'; 3. De naiëve schilder Charles Wysocki.
20.15 Waldhaus. Serie. Afl.: Schlechte Karten. Met: Maria Singer, Heinz Moog, Loni von Freidl, e.a.
21.15 Heute. Aansl.: Sport am Sonntag.
21.30 Rebellion der Gehenkten. Tweedelige TV-film naar de romans 'Regierung', Der Marsch ins Reich der Caoba en 'Die Rebellion der Gehenkten' van B. Traven. Deel 1: Met: Fernando Balzaretti, Elena Sofia Ricci, Günther Maria Halmer e.a. Mecixo 1908: Wanneer in het Indianendorp Bujvilum de regeringsvertegenwoordiger van dictator Porfirio Diaz met doorgesneden keel wordt gevonden, zijn de dorpsbewoners uit angst al de bergen in gevlucht. Zijn opvolger buit de Indianen niet minder uit, Maar papt wel aan met het dorpshoofd Narcisso.
23.25 Zeugen des Jahrhunderts. Jo Milhaly in gesprek met Theo Ott.
00.30 -00.35 heute

Duitsland 3 WDF

09.00 Telekolleg Aktuell. Informatie over cursussen.
09.30 -11.00 Telekolleg II, met om: 09.30 Englisch. (Herh.) 10.00 Physik, Schwingung und Welle. (Herh.) 10.30 Betriebswirtschaftslehre. (Herh.)
15.35 Teletekstoverzicht
16.00 (TT) Sehen statt Hören. Wekelijks magazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat. Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Sicherheit ist Bewusstseinssache: Arbeitsschutz auf dem Prüfstand. Documentaire.
18.00 Das Geheimnis des Weidenkorbes. Tsjechische kinderserie. Afl.8: Der Weg zum Vater.
18.30 Schulzeit: Kurzschluss? Documentaire over zelfmoord bij jongeren.
19.00 Aktuelle Stunde: regionaal magazine met Sport im Westen.
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Der späte Sieg der Geduld. Documentaire over de geschiedenis van de Duits-Deense grens.
21.00 Auslandsstudio
21.45 Deutschlandbilder: ...und einmal muss halt Schluss sein. Gesprekken met pati'enten over leven en sterven.
22.30 Pina Bausch. Portret van deze vrouwelijke choreograaf.
23.25 Experimente: Workshop II.
23.55 -00.00 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

09.00 Telekolleg aktuell. Algemene informatie.
09.30 Telekolleg II, Englisch. (Herh.) 10.00 Physik, Schwingung und Welle. (Herh.) 10.30 Betriebswirtschaftslehre. (Herh.)
11.00 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor slechthorenden.
11.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders uit Griekenland, Spanje en Turkije.
12.30 Tele-akademie: Prof. dr. Walter Jens: Ein Friedentraum in dunkler Zeit - Andreas Gryphius.
15.00 Grand Prix tennistoernooi om de Frankfurt-Cup 1987, finale heren enkel.
16.00 Die Tiersprechstunde
16.30 Briefmarken - nicht nur für Sammler.
16.45 Die Hobbythek. Vrijetijdsmagazine. Vandaag: Zeefdrukken in kleur.
17.30 Ernährungspsychologie. Les 7.
17.45 Programma-weekoverzicht
18.00 Touristik-Tip: 1. Verre reizen, het winteraanbod. 2. Wintersportvakantie - waar is skiën het goedkoopst? 3. Toeristische informatie.
18.15 45 Fieber. Mensen, opninies en muziek.
19.00 Schlagzeilen
19.02 Abendschau/Blick ins Land am Sonntag
19.30 Ich trage einen grosse Namen. Spelprogramma rond beroemde personen. Presentatie: Hans Gmür.
20.15 Andere Völker - andere Sitten. Documentaire-serie over andere culturen. Vandaag: Der Tod - Rituale der Trauer, Bestattung und Totenverehrung, over begravenis en rouw op Bali.
21.45 Neues
21.50 Flutlicht. Sportmagazine.
22.35 Edgar Briggs, das As der Abwehr. 11-Delige Engelse spionageserie met David Jason. Afl.6: Die Entführung.
23.00 Ohne Filter extra. Muziekprogramma. Vandaag: Omar and the Howlers.
23.45 WK schaken te Sevilla.
00.15 -00.20 Laatste nieuws

België/TV 1

11.00 Confrontatie. Politiek debat.
12.00 -12.30 Voor boer en tuinder. Landbouwmagazine. Afl.2: Landbouw in Wallonië. (Herh.)
14.15 Luister met je ogen. Les 8: Een bezoek aan de oogarts. M.m.v. Annie de Lier, Alex van Haecke, Stefaan Denenkens, e.a. (Herh.)
14.30 Handel en wandel. Afl.1: De zelfstandige voedingswinkel. Presentatie: Viona Westra. (Herh.)
15.00 (TT) Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Gevulde pannekoeken, een volledige maaltijd. Presentatie: Etienne Cocquyt. (Herh.)
15.20 Het sneeuwgevecht (La guerre des tuques - The dog who stopped the war). Canadèse jeugdfilm van André Melacon. Twee groepen kinderen zijn elkaar eeuwige rivalen. Tussen beide bendes komt het tot een waar sneeuwgevecht, dat enigzins uit de hand loopt.

● *SPENCER TRACY en KATHARINE HEPBURN ...in de Amerikaanse speelfilm 'Die ganze Wahrheit'. (Duitsland 1 – 14.45 uur)...*

16.45 ■ (TT) Wij, heren van Zichem. Serie naar de boeken van Ernest Claes. Afl. 10: O vader, zit bij mij neder... Met: Bob Storm, Dora van der groen, Robert Marcel, e.a. (Herh.)
17.35 ■ Comedy Capers. Een dagje uit (The family outing). Korte komische film met Ralph Graves.
17.55 Nieuws via teletekst
18.00 Tik Tak. Kinderserie. (Herh.)
18.05 Carlos & Co. Magazine waarin poppen vertellen wat kinderen willen weten.
18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristische kwis. Vandaag: De Malediven. Presentatie: Paul Ghijsels.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws en weerbericht
20.00 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Fietsen in de winter.
20.05 Sportweekend
20.40 (TT) Het pleintje. Serie. Afl.7. Met: Jo de Meyere, René Verreth, Manu Verreth, e.a. Justine is spoorloos en moet opgespoord worden. De familie Stoffels is gelukkig, want Floris kan gedoopt worden door... pastoor Sickx, als afscheid van zijn Plein.
21.30 Op zoek naar.... uniformen. Niet-conventionele talkshow met 'anti-presentator' Yvan heylen. M.m.v. Clown Bux, Commandant Galland, Wijnkenner Eddy gerard, Showdansers Nora en Marc Baert en sketches en de visie van de man in de straat.
22.15 Lodewijk de Vocht. Documentaire over deze Vlaamse componist n.a.v. zijn 100ste geboortedag.
23.40 -00.00 Nieuws en weerbericht. Aansl.: Coda: Ogenschijnlijk, van Jules Deelder.

België/TV 2

15.00 -18.00 Stadion. Drie uur sport, nationaal en internationaal, maximaal rechtstreeks, informatief en spectaculair, met o.m. Biljart: Wereldbeker driebanden vanuit Deurne.

België/RTBF 1

10.00 -10.30 Landbouwinformatie. Presentatie: Albert Moulin.
11.00 H. Mis
12.00 Faire le point
13.00 Journaal
13.15 Dimance musique. Jeunes solistes. Derde uitzending van de uitvoering Jeunes Soliste 87. M.m.v. Emilie Bisson, piano: Louise Laurent, blokfluit; Nicolas Balter, trompet; Sophie Cohen, viool; Maud Jacquemin. dwarsfluit; David Lefèvre, hoorn. Gast: Maljean Willems. Presentatie: Georges Dumortier.
14.10 The Colbys. Amerikaanse serie. Afl.: Déceptions. Met: Charlton Heston, John James, Katharine Ross, e.a.
15.00 Billet de faveur: Lorna et Ted. Toneelstuk van John Hale. Met: Christian Barbier, Lucienne Troka, Marie-Jeanne Nuyl, e.a. Toneelregie: Lucien Binot.
17.15 Cinéma à la une. Overzicht van de films van komende week.
17.20 Destination le monde. 12-Delige documentaire serie. Afl.6: Au pays des Lapins.
18.05 Noubanimé met de Smurfen. Tekenfilmserie. Afl.: La démission de Schtroumpf gourmand.
18.30 Le weekend-sportif. Sportprogramma.
19.26 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal en weerbericht
20.00 Cinéma à la une. Overzicht van de films van komende week.
20.05 Coeur et pique. Amusementsprogramma waarin het publiek vragen aan een idool kunnen stellen. Gasten: Adamo, Mireille, Bill Baxter et Gérard Lenorman, e.a.
21.20 L'ile. Vierdelige serie naar de roman van Robert Merle. Afl.2. Met: Bruno Cremer, Serge Dupire, Martin Lamotte, e.a.
22.40 -23.10 Laatste nieuws

België/RTBF 2

15.00 -17.45 Autosport: De Grote Prijs van Australië. Commentaar: Richard Debeir en Thierry Tassin.

SSVC

14.00 This week, next week. Programma-overzicht. Vooraf: Nieuws.
15.00 Wildlife Showcase. Natuurfilm. Vandaag: Chernobyl Autumn.
15.30 The Big Match Live. Reportage van de wedstrijd Manchester United tegen Liverpool.
17.25 Benson. Komische show.
17.50 Summer ● hits. Muziekprogramma.
18.15 Vanity fair. TV-serie. Afl.: Amelia invades the Low Countries.
18.45 Songs of Praise
19.25 Nieuws en weerbericht
19.40 Eastenders. TV-serie.
20.35 Live from the Palladium. Muziekprogramma.
21.25 -23.50 Space. Film.

Sky Channel

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
11.10 Baileys bird. Drama serie. Afl.: The birthday present.
12.05 ●● The American Show. Muziekprogramma.
12.35 ●● Young, free and single. Muziekprogramma.
13.05 ●● Heartline. Muziekprogramma.
14.05 Trans World Sport
15.05 A country practice. Drama serie.
17.05 Swatch Fashion TV - FTV. Programma over mode.
17.30 ●● The Coca-Cola Eurochart Top 50 Show. Muziekprogramma.
18.35 Voyagers. Avonturenserie.
19.30 Fantasy Island. Avonturenserie.
20.25 The Runaways. Film.
21.55 The Military - World Jumping Parade
22.25 ●● The Coca-Cola Eurochart Top 50. Muziekprogramma.
23.55 -00.55 ●● Heartline. Muziekprogramma.

Super Channel

07.00 Funbus. Kinderprogramma.
10.00 Power Hour. Muziekprogramma.
11.00 The Rock of Europe. Muziekprogramma.
12.00 Chart Attack met Simon Potter.
13.00 Do it yourself programme: Blizzard's Wizard woodwork. Knutselprogramma.
13.25 The Goodyear Weather Forecast
13.30 Tomorrow's World. Laatste nieuwtjes op het gebied van wetenschap en techniek.
14.00 Car Programme: Top Gear. Programma over auto's.
14.25 The Goodyear Weather Forecast
14.30 American College Football - Louisiana State University tegen Texas A&M University
17.00 The Hot Shoe Show. Amusementsprogramma.
17.30 Jim'll fix It. Programma waarin mensen hun dromen kunnen waarmaken.
18.00 The Muppet Show command performance. Poppenserie.
18.30 Butterfly Island. Aktieserie.
19.00 Ivanhoe. Aktie thriller serie. Afl.: The hostage.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 Sisters in the Name of Love. Muziekprogramma.
20.30 'Allo 'Allo. Komische show.
21.00 The Winds of Kitty Hawk. Avonturenfilm.
22.45 The goodyear Weatherforecast
22.50 Rafferty's rules. Detective serie. Afl.: Rafferty and the rough diamond.
23.45 Live at City Hall. Concertprogramma.
00.15 The Rock of Europe: The guitar greats. Muziekprogramma.
01.15 -02.15 Videopix met Nino Firetto.

TV5

14.00 Apostrophes. Literair programma.
15.15 L'Ecole des Fans. Kinderprogramma.
15.50 Aujourd'hui en France. Reportages in de marge.
16.00 Sport
18.00 Bonjour bon appétit. Culinair programma.
18.30 L'Amour a tout prix. TV-serie.
19.00 A la folie, pas du tout. Amusementsprogramma.
20.00 Bon anniversaire Juliette. TV-film.
21.30 Les animaux du monde. Natuurfilm.
22.00 Journal Télévisé
22.30 7 sur 7. Aktualiteitenrubriek.

FilmNet

07.00 Time patrol. Science-fiction tekenfilm.
09.00 Destination moon. Science-fiction film uit 1950 met John Archer, e.a.
11.00 ■ Il segno de Venere. Melodrama uit 1955 met Sophia Loren, Raf Vallone, Vittorio de Sica, e.a.
13.00 Tootsie. Komedie uit 1982 met Dustin Hoffman, Jessica Lange, Teri Garr, Dabney Coleman, e.a.
15.00 ■ The road to Zanzibar. Avonturenfilm uit 1941 met Bing Crosby, Bob Hope, Dorothy Lamour, e.a.
17.00 Reds. Drama uit 1981 met Warren Beatty, Diane Keaton, Jack Nicholson, e.a.
21.00 Dressed to kill. Thriller uit 1980 met Angie Dickinson, Michael Caine, Nancy Allen, e.a.
23.00 Dream lover. Thriller uit 1986 met Kristy McNichol, Paul Shenar, Ben Masters, e.a.
01.00 All the right moves. Drama uit 1983 met Tom Cruise, Craig T. Nelson, Christopher Penn, e.a.
03.00 Big bad mama. Aktiefilm uit 1974 met William Shatner, Angie Dickenson, Tom Skerritt, e.a.
05.00 Le salon du prêt à saigner. Thriller uit 1985 met Hughes Quester, Jeanne Goupil, e.a.

RTL-Plus

05.30 Motorsport Extra. Live reportage van de Formule 1-kampioenschappen vanuit Adelaide in Australië.
16.00 Gewinn zu Beginn
16.05 Was darf's denn sein? Muziek op verzoek.
17.00 Die Zwölf. Duitse hitparade.
18.00 Einfach tierisch. Dierenprogramma met Iff Bennett.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages.
19.05 Ein Tag wie kein anderer. Quizprogramma met Werner Schulze-Erdel. Vandaag: Paris.
20.05 Filmvorschau
20.10 Wolfsblut. Frans/Italiaanse /Spaanse avonturenfilm uit 1973/74 van Tonio Ricci met Maurizio Merli, Henry Silva, Renzo Palmer, Gisela Hahn, Benny Reeves, Donald O'Brian, Luciano Rossi, Matteo Zoffoli, e.a. Burt Halloway is uit de gevangenis gevlucht, om zijn onschuld te bewijzen. Hij wil zijn oude vriend, de goudzoeker Ben, en zijn trouwe hond Buck, opzoeken. Als Burt daar aankomt is zijn vriend beroofd en vermoord. Samen met de hond Buck gaat Burt op zoek naar de moordenaars van zijn vriend.
21.35 Finale. Sport op zondagavond.
22.35 Weerbericht
22.40 Horoskop
22.50 -22.55 Betthupferl

RADIO

Radio 1
(Ieder heel uur nieuws.) 7.02 Ont bijtshow. 7.53 Ter overweging 8.05 Groot Nieuws. 9.02 Veronica Sport. 10.02 Wegwezen. 11.02 VARA Radio 1 zondageditie. (11.30 Nws.overz.) 12.02 Ophef en vertier. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de lijn. 18.05 Het Spoor. 19.02 Leuterkoek en zandgebak. 19.10 Kees Brusse leest voor. 19.30 De hersengymnastiek. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Play it again... 22.02 Vermogen zonder grenzen, hoorspel. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 Aflossing van de nachtwacht. 5.02-7.00 Krieken met Adje.

Radio 2
(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Hans van Mierlo. 10.30 Duyscotheek. 12.02 AVRO-Magazine. 14.02 Nederlands op AVRO 2. 15.02 Pim Jacobs met hits uit de jaren 50. 16.30 Kom 'ns langs in Des Indes. 18.02 Swing low. 19.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de Hits. 15.02 Tijd voor Toen. 16.02 KRO's Zalige Liefdeslijn. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02-0.00 Op Slag van Maandag.

Radio 4
8.00 Nws. 8.02 H vier. 9.00 Musica Religiosa en Profana. 9.55 Progr-.overz. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Für Elise. 13.00 Nieuws. 13.02 Opera Matinee. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag: Concertgebouw Orkest met sopraan en bariton (15.05-15.20, Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.00 Nieuws 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten á la carte. 22.00 Kameconcert: Klassieke pianomuziek. 22.30 Finale. 23.06-0.00 Anton Wachter, hoorspel.

Radio 5
9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. (13.00 Nws.) 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. (18.00 Nws). 18.10 Mensen. 18.25 Liturgie en kerkmuziek.. IOS: 18.40 Nederl. progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 19.20 Suara Maluku 19.55 Tambu 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 NOS Cultuur Special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief. 22.40-23.00 Hobbyscoop.

R.O.Z
9.03 Postbus 94: muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt. 11.02 ROZ-Sport. 12.02-13.00 Het concert: concertserie met vooraanstaande amateur-orkesten, ensembles en koren. 18.02-19.00 ROZ Sport.

BRT 2
6.30 Goede morgen, morgen.(7.00 Nieuws) 8.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 08.12 Relax. 09.00 Hitrevue. 10.00 Nieuws. 10.03 De prehistorie. 11.00 Het genootschap. 13.00 Nieuws. 13.10 Brabant op zondag. 14.00 Fiêstag. 17.00 Nieuws. 17.05 Sportkaffee. (17.45 Nationale voetbaluitslagen, 17.50 Provinciale voetbaluitslagen, 19.00 Nieuws.) 20.00 Vragen staat vrij. (22.00 Nieuws.) 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws en 0.03 Jazz in de nacht.)

Belg. Rundfunk
6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung.10.00 Forum - des Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.45 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade mit Frank Österling. 16.05 Domino. Die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultate vom Wochenende.

Luxemburg/RTL
7.00 Morgens um 7... 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Wie es Euch gefällt. 18.00 Nachgefragt mit Geert Müller-Gerbes. 19.00 Luxemburg 13 31. 21.00 Happy sound. 22.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.05 Das grosse Platzkonzert. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 15.00 Was darf es sein? 17.00 Gedenkstunde des Volksbundes Deutscher Kriegsgräberfürsorge. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Ondergedoken in Brunssum

HILVERSUM – Ralph Inbar werd in 1938 geboren in Scheveningen/Den Haag. Na de oorlog voltooide hij zijn gymnasiale opleiding in Den Haag en in Amsterdam. Daarna vertrok haar naar Israël, het Israëlische leger, de kibboets, de kunstacademie. Zijn tv-carrière startte hij nu bijna 25 jaar geleden in Parijs. Aanvankelijk als tekenaar van animatiefilms en nadien als assistent-regisseur bij de amusementsafdeling van de Franse tv. In 1964 kwam hij in Nederland bij de VARA terecht. Shows van Rudi Carrell (voor die naar Duitsland vertrok) en het eerste tienerprogramma op tv 'Fanclub' werden hem toevertrouwd. In 1971 ging hij weer terug naar Israël om tv daar van de grond te krijgen. In 1972 kwam Ralph Inbar in vaste dienst bij de TROS.

„Ik ben van Joodse bloede, als tiener was ik lid van de zionistische jeugdorganisatie en toen in 1948 de staat Israël werd gesticht, maakte dat als kind diepe indruk op mij. In 1957 ben ik op m'n eentje daarheen gegaan en ik zit nu nog geregeld op de lijn Amsterdam - Tel Aviv. Behalve mijn vader, moeder en oom is de rest van onze familie uitgeroeid door de Duitsers. Mijn grootouders van beide kanten.

Tijdens de oorlog zijn wij allemaal ondergedoken. Mijn moeder was ergens, mijn vader was ergens. Ik heb vooral in Utrecht op allerlei onderduikadressen gezeten en ik ben ook korte tijd in Brunssum geweest, maar daar kan ik me nauwelijks nog iets van herinneren. Dat was een korte tournee. Kissinger zat in die tijd ook ondergedoken in Limburg, in Gulpen. Ik ben hem echter nooit tegengekomen".

Ralph Inbar was drie jaar getrouwd met Sonja Barend. Momenteel is hij, zoals dat heet, vrijgezel. Hij komt echter tijd tekort voor al zijn hobbys.



Ralph Inbar ('Bananasplit') volgend jaar zilveren tv-jubilaris

'Het zou mooi zijn als de hele wereld kon lachen'

door harrie cremers

HILVERSUM – Achter zijn bureau in het Hilversumse omroepgebouw hangt een schilderij met het portret van de man die hij ten zeerste bewondert: Woody Allen. „Je hebt allemaal wel een voorbeeld in je leven. Een beetje in de sfeer van deze komiek zou ik nog wel een film willen maken. Dat zou voor mij het hoogtepunt in m'n carrière zijn. Een menselijke, mooie film van deze tijd, over de relaties van mensen van nu, met subtiele humor". Ralph Inbar (49) - wiens naam in één adem wordt genoemd met die van 'Bananasplit' - viert volgend jaar zijn 25-jarig jubileum bij de TV. Succes kan men hem niet ontzeggen, want het lachprogramma met de 'verborgen camera' blijkt steeds de eerste plaats in de 'tv-top-tien' van dit land te halen. Goed dus voor vijf miljoen kijkers. Een hogere score kan men tegenwoordig voor geen enkel ander programma meer halen.

Deze week zette men bij de TROS een punt achter 'Bananasplit'. Een definitief afscheid na vijf jaar? Geloof het maar niet! Maar tot de tijd dat daarover definitief wordt beslist, is er voorlopig geen 'Bananasplit' op het scherm. Wèl herhaalt de TROS vanaf komende dinsdag in de middaguren de totnutoe uitgezonden afleveringen en eind deze maand verschijnt er ook een honderd pagina's tellend boekje 'Bananasplit Extra'. Achtergrondinformatie, anecdotes en persoonlijke ervaringen van Ralph Inbar. Hij doet een boekje open over zaken die nooit het licht hebben gezien, zoals bijvoorbeeld de 'zaak Thatcher', de grap die men deed met AVRO-collega Mark Blaisse.

Wie denkt dat Ralph Inbar dagelijks van de ene lachbui in de andere valt, heeft het mis. „Humor is een heel serieuze zaak. Goede humor is misschien wel het ernstigste of het meest serieuze dat er is". Ralph stopt z'n pijp, zegt dat hij in ieder geval van subtiele humor houdt en dat humor in het algemeen te maken heeft met je sociale achtergrond en ontwikkeling. De 'verborgen camera' is een idee van de Amerikaan Allan Fund, die dit zo'n dertig jaar geleden initieerde. „Hij begon eerst met de verborgen microfoon op de radio", zo herinnert Inbar zich nog, „daarna werd het de verborgen camera op tv en het idee werd overgenomen door verschillende anderen, ook door Nederland. Het eerste programma in de zestiger jaren was 'Kiekeboe' bij de KRO met Teddy Scholten, daarna 'Poets' met Fred Oster bij de AVRO en toen kwamen wij met 'Bananasplit'. We begonnen ermee vanuit New York vanwege het feit dat wij een greep konden doen in het Amerikaanse materiaal van Allan Fund. Daaruit is ontsproten de 'Bananasplit-show' en dat is een 'jointe venture' van Peter Dulay, een man die ik al jaren lang ken, die in Engeland woont en die in Engeland 22 jaar de Engelse 'Candid Camera' heeft gemaakt.
Peter en ik hebben de koppen bij elkaar gestoken en het idee gelanceerd om een show te maken rond de 'verborgen camera'. Peter heeft een gigantisch arsenaal aan ideeën".

Spionage

„Als er een patent op de 'verborgen camera' zou moeten zijn, dan is het wel voor de KGB of de CIA", zegt Ralph Inbar. „Die zijn er mee begonnen, alleen heeft Allan Fund er indertijd een lach aan toegevoegd. Maar het principe van de 'verborgen camera' stamt uit het spionagegebeuren. Daar is geen patent op. Alléén in Nederland hebben de omroepen een zogeheten 'claimsysteem'. Zo lang 'Bananasplit' leeft - en dat is sinds 1982 - houden wij die claim vast".

'Bananasplit' nummer één in de top tien. Vijf miljoen kijkers. Ralph Inbar voegt hieraan toe: „Meer schijnen we niet te kunnen krijgen omdat gebleken is dat door de komst van kabeltelevisie en satellieten het kijkgedrag aan het veranderen is. Zeker gedurende de week, maar ook in het weekend is het niet anders. Niet meer dan 40 procent kijkt naar Nederland 1 en 2. Samen dan," zo verduidelijkt hij. „Als je nu weet dat wij 39 procent hebben, dan zit nog 1 procent aan de andere kant. Ik zou het zo leuk vinden als we ooit eens 40 konden halen, zodat je het andere net even voor drie kwartier zou kunnen sluiten. Maar ik betwijfel dat. Cijfers, zoals ze een paar jaar geleden uit de bus kwamen, zijn er niet meer. Dat is veranderd, die zeven, acht miljoen kun je nu vergeten".
Ook al staat 'Bananasplit' op de eerste plaats van de tv-top-tien, Ralph Inbar is er niet van onder de indruk. „Stel je voor dat je tv-maker bent in China, dat je dan een programma maakt, dat je een miljard mensen kunt bereiken en dat je baas zegt: er hebben maar tachtig miljoen mensen gekeken. Dat je dus minstens de helft, vijfhonderd miljoen kijkers, moet hebben! Neen, je moet relativeren. Succes is leuk. Maar als ik morgen in China ben, dan zeggen ze: 'Inbar in Nederland met z'n miljoen kijkers, nou zo veel inwoners telt bij ons het kleinste gehucht".
Ralph Inbar klopt z'n pijp nog eens uit. „Het is, zoals de Engelsen zeggen, 'succes heeft vele vaders en een flop is een weeskind'. Hij wil maar zeggen dat wanneer 'Bananasplit' een flop zou zijn geworden, hij daar in z'n eentje voor verantwoordelijk zou zijn geweest. Maar ook al omdat hij een team om zich heen heeft, zijn er dus vele 'goede vaders'.



● RALPH INBAR
...„Ik ben geen komiek, ik ben slechts een 'doorgever'. Bij Bananasplit zijn de mensen de komieken, gewoon de mensen van de straat"...

Een terugblik op de afgelopen weken. Wat vond Ralph Inbar zelf een 'hele goeie' tijdens de Bananasplit?. „Nou, die schoolklas daar in Antwerpen met die jochies en die juf met haar goed geproportioneerde boezem, dat was wel een topper. Twee weken geleden was ik bij de BRT te gast in het programma 'Argus' en daar hebben ze het ook weer laten zien. Daar heb ik ontzettend om moeten lachen. Het was een heel moeilijke klus, we hebben hem twee keer opgenomen. Met twee verschillende klassen en ik moest op een gegeven moment kiezen. Moeilijk, maar twee klassen door elkaar gooien dat kon ook niet. Dus het werd de klas die uiteindelijk op het scherm kwam.

De 'spannendste' vond ik dit seizoen wel de man wiens auto tot een 'pakkie' werd gemaakt op zo'n ijzerwerf in Utrecht. Dat was spannend omdat dat gedraaid werd met vier synchroon lopende verborgen camera's. Dat kan je maar één keer doen. Of die man het wel op de juiste plek neerzet, of die grijparm erbij kan, dat het allemaal goed afloopt. Je bent met de materie van de 'verborgen camera' op een gegeven moment toch overgeleverd aan de mensen. Je kunt iets sturen, sturen tot een bepaalde grens en dan is het aan de ander om er iets van te maken. Neen, die met die auto, vond ik wel de spannendste".

Volgens Ralph Inbar is de taal gebonden aan de humor en andersom. „Elk land heeft de humor in zijn eigen taal zitten. Er zijn dus dingen die absoluut vanuit het Engels naar het Nederlands niet goed te vertalen zijn en andersom. Hetzelfde zal gelden voor de Duitsers. Ik denk dat alleen om universele dingen iedereen kan lachen. In Japan, Egypte of Nederland doen wij toch vaak dezelfde dingen en dan lachen we om dezelfde dingen. Ik denk dat de 'bal gehakt' van Toon Hermans erg Nederlands is met die woordspelingen. Als je Engelsen zou willen laten lachen om een bal gehakt, dan denk ik dat je helemaal geen bal gehakt moet hebben, maar iets anders. De Amerikanen bijvoorbeeld een donut met daarbij een Amerikaans verhaal".

Ralph Inbar benadrukt nog eens dat hij persoonlijk vooral gesteld is op subtiele humor. „Om nog even terug te komen op Woody Allen, die heeft natuurlijk álles met mijn achtergrond te maken. Woody Allen is typisch Joodse, New-Yorkse humor. Die moet je begrijpen. Daar kan ik erg om lachen, maar het is subtiel".
Ralph Inbar zou kunnen promoveren op een proefschrift over humor. Hij steekt nog eens een pijp aan. „Humor heeft zeker ook te maken met stemming. Iemand in stress of iemand die absoluut geen tijd heeft, die kan niet lachen. Alleen maar boos worden. Terwijl iemand die helemaal ontspannen is, wel erg kan lachen. En dan zijn er ook nog andere factoren. Bijvoorbeeld de weersomstandigheden. als wij buiten filmen en het regent, 'forget it'. dan hoef je niet door te gaan. dan zijn de mensen allemaal chagrijnig en dan hebben ze geen tijd. Dan willen ze zo snel mogelijk van de straat. En als je dan hetzelfde uithaalt bij lekker voorjaarsweer in het park, dan zijn ze relaxed. Dus humor is een heel rekbaar begrip en dat is maar goed ook".

● Hebben ze bij 'Bananasplit' ook wel eens aan een andere formule of een variant gedacht?

„Ja, we hebben afgelopen seizoen twee nieuwe dingen gedaan. Vooreerst dat jongetje Alard, die met een verborgen camera bekende Nederlanders interviewt. Dat jongetje is vanaf nu afgebrand. Heel jammer, maar dat kan dus niet meer. Omdat, als hij of ieder ander jongetje zegt: Ik kom voor de schoolkrant, het antwtoord van iedereen is: Bananasplit zeker. Dat kan een volgend seizoen dus niet meer, dat is de negatieve kant van het geheel.
En dan hebben we ook dat onderdeel met dames uit het publiek, die uit het niets voor de camera worden gesleept en dan medepresentatrice zijn. Daar kun je ook niet mee blijven doorgaan. Kijk, het is net als muziek, als een bepaalde melodie. Die kun je op een bepaalde manier arrangeren, maar de melodie blijft".

● Wat kan persé NIET in 'Bananasplit'?

„We hebben allemaal onze grenzen, persé niet kan - Ralph herhaalt het nog eens nadrukkelijk - om ouden van dagen, zieken en ggehandicapten er in te laten tuinen. En persé kan ook niet: het overvallen van mensen of je eigen medewerkers een uniform laten aantrekken, omdat de macht van de pet meespeelt. Ik vind ook dat het persé niet kan om mensen onderuit te halen zonder dat ze kans krijgen om iets terug te doen. Als we dingen doen, dan laten we altijd een deurtje open staan zodat ze daardoor kunnen vluchten. Dat maakt het voor ons ook veel spannender. We sluiten nooit iemand helemaal in. Het moet positief zijn, het moet mensvriendelijk zijn. Het is geen kunst om iemand stijf te vloeken en met stenen te bekogelen. Neen, dat is niet waar wij achter staan. Dat vinden we ook geen humor. Ik vind dat je iemand met een probleem moet opzadelen en hij of zij moet daar positief uit kunnen komen. Ze moeten om zichzelf kunnen lachen. Als dat niet kan, is het niet leuk".

Film

Twee jaar geleden had Ralph Inbar gelegenheid om een film te maken. „Toen ben ik door de Cannongroep gevraagd om een Dolly Dotsfilm te regisseren. Een Amerikaans-Nederlandse produktie. Daar ben ik anderhalf jaar lang mee bezig geweest in Los Angeles. Met voorbereidingen, met scripts, met schrijvers, enzovoort en daar ben ik op een gegeven moment ook uitgestapt omdat ik voelde dat we op de verkeerde weg zaten. Later is gebleken dat het niet zo onverstandig is geweest. Maar mijn grootste wens blijft nog steeds om een speelfilm te mogen maken. Zoals gezegd: eentje van deze tijd over intermenselijke relaties".

Ralph Inbar heeft nog meer dingen gedaan dan alleen 'Bananasplit'. Wat heet! „Ik heb vijf jaar lang de regie gedaan van de Martine Bijlshow, onderscheiden met een Televizierring. Een topper was ook 'Music-all-in' met Pim Jacobs en Rogier van Otterloo en ook heb ik de Diana Ross-show geregisseerd. En dan heb ik het alleen over mijn TROS-tijdperk".
Ralph Inbar, woonachtig in een rustige omgeving in de Vechtstreek, tussen Amsterdam en Hilversum, zegt geen komiek te zijn. Dat is bijvoorbeeld het werk van André van Duin. Ik ben slechts een 'doorgever', want bij mij zijn de mensen de komieken. Gewoon de mensen van de straat".

Op tv heeft men kunnen zien dat Inbar graag danst. 'Tapdansen' wel te verstaan. Aan het slot van ons gesprek blijkt dat hij ook al jarenlang probeert de saxofoon te bespelen. „En dat lukt me maar niet. Trouwens dat ding is zo lek als een mandje. Het mooiste zou ik vinden om saxofoon te spelen en er dan bij te 'tappen'. Dat is een act, daar kun je de hele wereld mee rond. Trouwens: ik heb een heleboel hobbys. Ik lees graag en ik zou ook wel weer eens willen gaan schilderen. En wanneer ik uit ga eten dan moet het zoet zijn. Dat vind ik lekker en dat is slecht. Rauwkost bijvoorbeeld is gezond, maar alleen al als ik het woord hoor, dan ga ik over m'n nek. Als het effe kan laat ik het staan voor Indisch eten of poffertjes.

Maar weet je wat ik het allermooiste vind? En, dat heeft niets te maken met eten, maar wel met 'visueel communiceren'. Zal ik het zeggen? „Stel, ik neem een vliegtuig en ik vlieg naar de andere kant van de wereld en ook daar lachen de mensen dan tegen me. Dat zou ik fantastisch vinden. Als de hele wereld tegen je lacht!"

STOCKHOLM – De Nederlandse zanger en dichter Cornelis Vreeswijk die, zoals wij gisteren berichtten, op 50-jarige leeftijd in Stockholm is aan leverkanker is overleden, verhuisde op 12-jarige leeftijd naar Zweden met zijn ouders. Het werd zijn tweede vaderland en leverde hem de bijnaam „de Zweedse Nederlander" op. De troubadour debuteerde in 1964 in Zweden. Zijn LP's - hij maakte er ongeveer veertig - gingen onder meer over de oorlog in Vietnam, vrije liefde en problematische jongeren. Zweden was in het begin geshockeerd door zijn liedjes en ze werden zelfs voor enige tijd verboden voor radio en televisie. Zijn populariteit was echter groot.

AAN HET BEGIN VAN de jaren zeventig ontdekte Nederland de zanger pas. Zijn hit „De nozem en de non" wekte in sommige kringen de nodige weerstand op en in menig Nederlands huisgezin werd de radio uitgedraaid als



● CORNELIS VREESWIJK
...liever een kort leven met eten en drinken in overvloed, dan zomaar een leven...

dit liedje te horen was. Cornelis Vreeswijk schreef zijn liedjes voor een deel in het Zweeds. De Nederlandse platenproducent Gerrit den Braber hielp hem de teksten taalkundig wat bij te schaven. Nederlandse LP's van de hand van Vreeswijk waren „Cornelis Vreeswijk", „Leven en Laten Leven" en „Liedjes voor de Pijpendraaier en mijn Zoetelief". Na zijn eerste LP in 1972 kreeg hij een Edison.

IN ZWEDEN WERDEN DE perikelen van Vreeswijk breed in de kranten uitgemeten: belastingschulden, echtscheidingen en drugsgebruik. Hij heeft Zweden diverse malen kwaad de rug toegekeerd en week dan uit naar een ander land, soms naar Nederland, maar keerde altijd weer terug naar zijn tweede vaderland.
In Nederland verdween Vreeswijk na de tweede helft van de jaren zeventig langzaam uit de belangstelling, maar in Zweden bleef hij populair, ook als dichter.
Zijn uitbundige levensstijl is hem waarschijnlijk noodlottig geworden. Cornelis Vreeswijk zei zelf liever kort te willen leven met eten en drinken in overvloed dan zomaar een leven te willen leiden.

★ Tineke

**In het Veronica-ontbijtpr gramma 'Tineke' worden deze zaterdagmorgen (Nedl land 2, 8.00 uur) de resultat bekend gemaakt van de Ve nica Greenpeace Dag.
Tineke praat voorts met I Veen, een actrice zonder we maar met tal van bezighed en met Frans van de Beek, journalist die enige tijd m Ronnie Brunswijk optrok. Voorts zijn er de vaste rubr ken: het overzicht van de terdagkranten en de weekbl den, sport-en uittips, film- videonieuws en drie editi van 'Nieuwslijn'.**

★ Beatles

In 'De tic van...' is vandaag o 19.12 uur op Nederland 2 n nooit eerder vertoond Beat materiaal te zien. Voor ha programma is Annette v Trigt voortdurend op zoek na de tic van bekende en mind bekende Nederlanders.
Rob Bolland verzamelt al van zijn jongste jaren alles wat van en over The Beatles te pa ken krijgt. Van 'onzinprulle tot een exclusief litho, gemaa door John Lennon, naar aanle ding van zijn bed-in in het A sterdamse Hiltonhotel.

★ Nederland 3

De NOS zal in de periode tu sen 13 en 28 februari volge jaar bij wijze van experime rechtstreekse uitzending verzorgen op Nederland 3 va de Olympische winterspele in het Canadese Calgary. He gaat om uitzendingen die ro 20.00 uur beginnen en afhank lijk van het programma doo lopen tot diep in de nacht.

★ Batman

Voor de jonge, oude en he oude kinderen begint de VPR zondagochtend om 9.45 uur o nederland 1 met de heruitze ding van de serie 'Batman'. D serie werd voor het eerst, i Amerika, uitgezonden in janua ri 1966. Maar de figuur Batma bestond al veel langer. In 193 publiceerde Bob Kane zijn ee ste stripverhaal over de nobel strijder tegen het kwaad en zij assistent Robin. Het feit dat ee groot aantal televisie-critic nauwelijks over de serie te spreken waren, verhinderde niet dat er in Amerika, en late ook in Europa, een heuse Batman-rage ontstond.

★ Sky Channel

Patrick Cox, de man van het eerste uur, verlaat het Britse commerciële televisiestation, zo is door Sky Channel in Amsterdam meegedeeld. Cox was vanaf de start de drijvende kracht achter het satellietkanaal, daarbij geholpen door zijn rechterhand Gary Davey. Ruim een jaar geleden moest hij op last van eigenaar Rupert Murdoch als directeur (managing director) het veld ruimen. Cox werd „naar boven gepromoveerd" en mocht zich niet meer bezig houden met de programmering.

★ Middag-tv

De middagzendtijd op Nederland 1 en 2 wordt vanaf 4 april volgend jaar met in totaal drie uur per dag uitgebreid.
Het is de bedoeling dat de omroepen in de extra zendtijd herhalingen brengen van eerder uitgezonden programma's. De uitzendingen beginnen dan om 15.30 uur. De NOS -die de uitbreiding namens de omroepen had aangevraagd- raamt de kosten van de extra zendtijd op tien miljoen gulden per jaar.